



ΕΠΙΤΗΡΙΣ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ Ακαδημίας Διοργάνωσης ΑΙΓΑΛΕΟΝ

1968 | 15

Academy of Athens



ΑΩΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΩΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ  
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ  
ΑΡΙΘ. ΕΙΣΑΓ. 8921  
ΑΙΓΑ. ΑΡΙΘ. περ. 47

ΕΠΕΤΗΡΙΣ  
ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ  
ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ  
ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ

15  
(1968)



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

1972

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίς

Μ. Α. ΤΟΥΡΤΟΓΛΟΥ: Περὶ τῆς Ποινικῆς Δικαιοσύνης ἐπὶ Τουρκοχρατίας καὶ μετ' αὐτὴν μέχρι καὶ τοῦ Καποδιστρίου ..... 1

Γ. Δ. ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΥ: 'Ο Κῶδις τῶν Ψηφισμάτων τῆς 'Ελληνικῆς Πολιτείας, Β'.... 39

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΩΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

## ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΕΠΙ ΤΟΥΡΚΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΤ' ΑΥΤΗΝ ΜΕΧΡΙ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ

ΒΥΖΑΝΤΙΝΑΙ ΤΙΝΕΣ ΕΠΙΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΟ ΕΦΑΡΜΟΣΘΕΝ ΔΙΚΑΙΟΝ

ΥΠΟ  
ΜΕΝΕΛΑΟΥ Α. ΤΟΥΡΤΟΓΛΟΥ

### Τουρκοκρατία

Μετά τὴν κατάλυσιν τοῦ βυζαντινοῦ Κράτους ὑπὸ τῶν Τούρκων ἵσχυεν ἐπὶ τῶν ὑποδούλων Ἐλλήνων τὸ ποινικὸν δικαίον τῶν κατακτητῶν. Εἰς τὴν δικαιοδοσίαν δὲ τῶν τουρκικῶν δικαστηρίων ἀπῆγεται ἡ εἰδίκεστις τῶν ἐγκλημάτων, εἰδούσας ἔνοχος ἐφέρετο "Ἐλληνα". Ἀλλὰ καὶ ἡ εἰτέλεσις τῶν καταγγειλεισῶν ποιῶν ἐνέπιπτεν ώσαύτως ἐξ ὀλοκλήρου εἰς τὴν ὀποκλειστικὴν ἔξουσίαν τοῦ κυριάρχου. Τοῦτο ἦτο ἄλλως τε ἐπόμενον, διότι ἡδης κρατικῆς κυριαρχίας ἐπέβαλλον, ὅπως ἡ ἀπονομὴ τῆς ποινικῆς δικαιοσύνης καὶ γενικώτερον ὁ κολασμὸς τοῦ ἐγκλήματος ἀποτελῇ ἔργον τῶν τουρκικῶν ἀρχῶν.

Τὸ ὡς ἀνωτέρω ὅμως ἐπιβληθὲν ὑπὸ τοῦ κυριάρχου μουσουλμανικὸν ποινικὸν δίκαιον οὐδαμῶς ἔξενισε τοὺς βιώσαντας ὑπὸ τὸ κράτος τῶν βυζαντινῶν ποινικῶν διατάξεων "Ἐλληνας. Καὶ τοῦτο, διότι τὸ δίκαιον τοῦτο δὲν εἰσήγαγε καινοφανεῖς θεσμοὺς ἢ ποινικὰς ἀντιλήψεις διαφερούσας τῶν βυζαντινῶν τόσον ριζικῶς, ὡστε ἡ ἐπιβολή των νὰ προσβάλῃ καιρίως τὸ περὶ δικαίου συναίσθημα τῶν ὑποδούλων "Ἐλλήνων.

Ἀντιθέτως πλείστας ὅμοιότητας δύναται τις νὰ ἀνεύρῃ μεταξὺ βυζαντινοῦ ποινικοῦ δικαίου καὶ τοῦ μουσουλμανικοῦ ὡς πρὸς τὴν παραδοχὴν ἐννοιῶν ἀναφερομένων τόσον εἰς τὸ γενικὸν μέρος τοῦ ποινικοῦ δικαίου ὃσον καὶ εἰς τὰς εἰδικωτέρας διατά-

1. Βλ. Γ.Λ. Μάουρερ, 'Ο 'Ελληνικὸς λαός, τ. Α' (μετ. Εύστ. Καραστάθη), 'Αθῆναι 1943, § 227, σ. 446. Gustav Geib, Darstellung des Rechtszustandes in Griechenland während der türkischen Herrschaft und zur Ankunft des Königs Otto I, Heidelberg 1835, σ. 122. Πρβλ. καὶ N. de Tornauw, Μουσουλμανικὸν δίκαιον κατὰ τὰς πηγάς του, μεταγλωττισθὲν εἰς τὴν 'Ελληνικὴν ὑπὸ N. Σακοπούλου, ἐν Σμύρνῃ 1871, τ. Α', σ. 72.

ξεις τὰς ἀντιμετωπιζούσας τὰς καθ' ἕκαστον ἀξιοποίους πράξεις. Οὕτως αἱ εἰς τὸ ποινικὸν δίκαιον τῶν βυζαντινῶν ἀπαντῶσαι ἔννοιαι τοῦ δόλου, τῆς ἀμελείας, ὡς καὶ γενικώτερον τοῦ καταλογισμοῦ τῆς πράξεως, ἔτι δὲ καὶ τοῦ «τυχηροῦ»<sup>1</sup>, αἵτινες ἐλαμβάνοντο ὑπ' ὅψιν ὑπὸ τοῦ δικαστοῦ διὰ τὸν καθορισμὸν τῆς ποινικῆς εὐθύνης τοῦ δράστου ἐγκληματικῆς τινος πράξεως, δὲν ἥσαν ἀγνωστοι καὶ ἐν τῷ μουσουλμανικῷ ποινικῷ δικαίῳ<sup>2</sup>. Ὁμοίως ἡ ὑπὸ τοῦ μουσουλμανικοῦ δικαίου ποινικὴ ἀντιμετώπισις βαρέων ἐγκλημάτων, ὡς π.χ. τῆς ἀνθρωποκτονίας, ἐπουσιώδεις μόνον παρουσιάζει διαφορὰς ἐν σχέσει πρὸς τὰς ἀντιστοίχους βυζαντινὰς ποινικὰς διατάξεις. Τοῦτο δὲ παρατηρεῖται προκειμένου οὐχὶ μόνον περὶ τῆς ἀπειλουμένης κατὰ τῶν φονέων ποινῆς ὡς καὶ τοῦ δικαιώματος τῶν κληρονόμων τοῦ φονευθέντος, ὅπως συμβιβασθῶσι χρηματικῶς μετὰ τοῦ φονέως, ἀλλὰ καὶ περὶ αὐτῆς ἔτι τῆς ἐπιβολῆς παρανόμων, ἐξ ἀφορμῆς τοῦ φόνου, εἰσπράξεων παρὰ τῶν ἴσχυρῶν διὰ τῆς ἐφαρμογῆς ἀρχῶν συλλογικῆς εὐθύνης. "Ἄξιον δῆμως ἰδιαιτέρας μνείας εἶναι καὶ ἔτερον σημεῖον δῆμοιότητος τῶν ποινικῶν τούτων δικαίων· τὸ ἀναφερόμενον τουτέστι εἰς τὰς ἐπὶ τῷ διαφόρῳ ἐγκλημάτῳ ἀπειλουμένας ποινάς. Ἡ ἀπαντῶσα εἰς τὰς βυζαντινὰς ποινικὰς διατάξεις σκληρότητος τῶν κυρώσεων κατὰ τῶν ὑποπιπτόντων εἰς ἀξιοποίησην πράξεις, ὡς π.χ. οἱ ἀκρωτηριασμοὶ μελῶν<sup>3</sup>,

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**

**ΑΘΗΝΩΝ**

1. Διαφωτιστικαὶ ἐπὶ τοῦ προκειμένου εἰναι, αἱ ἀναφερόμεναι ὑπὸ τῆς Νεαρᾶς 10 τοῦ Κωνσταντίνου Πορφυρογεννήτου διακρίσεις. «έπει δὲ πολυσχιδής καθίσταται τις ὁ τῆς μιαιοφονίας τρόπος (ἢ γάρ ἔκουσίως καὶ ἀπὸ προνοίας καὶ παρασκευῆς ἀμαρτάνει τις, ὡς ὁ εὐτρεπίζων ἔιφος εἰς τὸ φονεῦσαι ἀνθρωπον. ἢ ἀπὸ θυμοῦ ὡς ἐν ἐφόδῳ, ὅτε σκοπεῖται καὶ τὸ παρ' αὐτοῦ ἐπιφερόμενον ὅπλον καὶ ἡ ἐγχείρησις. ἢ κατὰ τύχην, ὡς ἐν κυνηγεσίᾳ ρίψας μὲν κατὰ θηρὸς τὸ βέλος, ἀνθρωπον δὲ ἀναιρήσας ἐξ ἀγνοίας, ἢ ἐν μάχῃ μετὰ χειρὸς πλήξας, ἢ ἀπὸ μέθης τινὰ φονεύσας, ὅστις καὶ ἐπὶ πενταετίαν ἔξορίζεται), πρὸς τὰς τοιαύτας διαιρέσεις καὶ τὰς κατὰ μέρος αἰτίας ἔχομεν σαφῶς καὶ κατὰ τὸ προσῆκον καὶ τὴν ἐκ τοῦ νόμου ἀπόφασιν». (Ζέπων J. G - R, τ. 1, σ. 230 - 231).

2. B. E m i l i o B u s s i, Principi di diritto Musulmano, Studi Giuridici Internazionali, 1943, σ. 183. Πρβλ. δῆμοίως διακρίσεις ἀνθρωποκτονίας ἐν τῷ ιερονομικῷ δικαίῳ, ἐν Δ. Ν. Δημητριάδον (Δηρμήτογλον), Ιερονομικὸν Κληρονομικὸν τῶν Μωαμεθανῶν Δίκαιον Φεραϊζ, ἐν Ἀθήναις 1915, σ. 14 - 16 καὶ Παύλου Βικεντίου Νικολαΐδη, Μουσουλμανικὸν Κληρονομικὸν Δίκαιον Φεραϊζ, ἐν Ἀθήναις 1904, σ. 18 ἐπ. Ωσαύτως βλ. Ἰστορικὰ Ἀρχεῖα Μακεδονίας, τ. Α', σ. 160 - 161, ἀριθ. 123 καὶ σ. 248 - 249, ἀριθ. 184.

3. Βασ. 60.60.1. Πρόχειρος Νόμος 39.14. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 217. Ἀρμεν. 6.14.3. Βασ. 60.48.20. Πρόχειρος Νόμος 39.5 καὶ 22. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 216 - 217 καὶ σ. 218. Ἀρμεν. 6.13.4. Βασ. 60.58.1. Πρόχειρος Νόμος 39.40. Ζέπων J. G-R, τ. 2, σ. 220. Ἀρμεν. 6.7.1. Βασ. 60.15.6. Πρόχειρος Νόμος 39.53. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 223. Ἀρμεν. 6.5.9. Ἐκλογὴ Νόμων XVII, ι', Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 54. Βασ. 60.15.2. Βασ. 60.25.4. Πρόχειρος Νόμος 39.56. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 223.

ἡ τύφλωσις κλπ. τῶν ἐνόχων<sup>1</sup>, δὲν ἀποτελεῖ ἀσύνηθες φαινόμενον καὶ ἐν τῷ μουσουλμανικῷ ποινικῷ δικαίῳ.

Αἱ ποινικαὶ κυρώσεις τοῦ μουσουλμανικοῦ δικαίου οὐδαμῶς ὑπελείποντο τοῦ

'Αρμεν. 6.5.13. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, ιγ'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 55. Βασ. 60.25.1. Βασ. 60.37.72. Πρόχειρος Νόμος 39.45. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 222. 'Αρμεν. 6.2.19. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, κζ' καὶ κη'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 56 - 57. Βασ. 60.37.73. Πρόχειρος Νόμος 39.43. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 221. 'Αρμεν. 6.2.24. Βασ. 60.37.75. Πρόχειρος Νόμος 39.69. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 225. 'Αρμεν. 6.4.1. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, λγ'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 58. Βασ. 60.37.77. Πρόχειρος Νόμος 39.62. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 224. 'Αρμεν. 6.3.3. Βασ. 60.37.78. Πρόχειρος Νόμος 39.63. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 224. 'Αρμεν. 6.3.4. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, κε' καὶ κστ'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 56. Βασ. 60.37.80. Πρόχειρος Νόμος 39.66. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 224. 'Αρμεν. 6.3.6. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, λ'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 57. Βασ. 60.37.81. Πρόχειρος Νόμος 39.67. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 224 - 225. 'Αρμεν. 6.3.9. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, λα'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 58. Βασ. 60.37.82. Πρόχειρος Νόμος 39.68. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 225. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, λβ'. Ζέπων J.G-R, τ. 2, 58. Βασ. 60.37.85. Πρόχειρος Νόμος 39.74. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 226. 'Αρμεν. 6.4.4. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, λθ'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 59. Βασ. 60.39.6. Βασ. 60.39.12. Πρόχειρος Νόμος 39.82 καὶ 83. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 226 - 227. 'Αρμεν. 6.6.8. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, μζ'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 60. Βασ. 60.41.8. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, ια'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 54. Πρβλ. ὄμοιώς καὶ Νεαράν 35 Λέοντος τοῦ Σοφοῦ (Ζέπων J. G - R, τ. 1, σ. 102. P. Noailles - A. Dain, Les Nouvelles de Léon VI le Sage, Paris 1944, σ. 140 ἐπ. C. A. Spulber, Les Nouvelles de Léon le Sage, Cernauti 1934, σ. 197 ἐπ.). 'Εκλογὴ Νόμων XVII, β'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 53. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, ια'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 54 - 55. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, ιστ'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 55. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, κδ'. Ζέπων J.G-R, τ. 2, σ. 56. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, λδ'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 58. 'Εκλογὴ Νόμων XVII, μστ'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 60.

Εἰρήσθω, ὅτι οἱ ἀκρωτηριασμοὶ μελῶν τῶν ἐνόχων προεβλέποντο καὶ ὑπὸ τῆς 'Ιουστινιανού νομοθεσίας παρὰ τὸ ὅτι ἐν αὐτῇ δὲν μνημονεύονται συνήθως εἰδικῶς. "Οτε εἰς τὰς 'Ιουστινιανείους διατάξεις ἡπειροῦντο ποιναὶ «εἰς σῶμα», εἰς ταύτας περιελαμβάνοντο καὶ οἱ ἀκρωτηριασμοί. Τοῦτο προκύπτει σαφῶς ἐκ τοῦ δεκάτου τρίτου κεφαλαίου τῆς Νεαρᾶς 134 τοῦ 'Ιουστινιανοῦ, δι' οὖ ἐπέρχονται ἐπιεικεῖς μεταρρυθμίσεις ἐπὶ τῶν σωματικῶν ποινῶν. Πρβλ. καὶ B. Sinogowitz, Studien zum Strafrecht der Ekloge, Πραγματεῖαι τῆς 'Ακαδημίας Αθηνῶν, τ. 21, ἐν Αθήναις 1956, σ. 20 - 21.

1. Βλ. Νεαρὰ 92 τοῦ Λέοντος τοῦ Σοφοῦ ἐν Ζέπων J. G - R, τ. 1, σ. 158 καὶ P. Noailles et A. Dain, ἔνθ. ἀν., σ. 301. 'Ομοιώς ἐν Epanagoge Aucta τ. LII, 112. Ζέπων J. G - R, τ. 6, σ. 211. Prochiron Auctum XXXIX, 223. Ζέπων J. G - R, τ. 7, σ. 305. Synopsis Minor. Ζέπων J. G - R, τ. 6, σ. 409, γ'. 'Αρμεν. 6.1.6 καὶ M. Ψελλοῦ Σύνοψις τῶν Νόμων. Ζέπων J. G - R, τ. 7, σ. 396. Ποινὴν τυφλώσεως ἀπειλοῦσι καὶ ἔτε-ΘΗΝΛΝ

βυζαντινοῦ εἰς ἀγριότητα, ἀφοῦ π.χ. ὁ ἔνοχος κλοπῆς ἐτιμωρεῖτο καὶ διὰ τῆς ἀποκοπῆς εἴτε τῶν τεσσάρων αὐτοῦ δακτύλων, εἴτε τοῦ ποδός, ἢ διὰ τῆς ἐκριζώσεως τῶν ὀδόντων τού<sup>1</sup>.

Ἡ ώς ἀνωτέρω ὅμως ἐκτεθεῖσα ἐφαρμογὴ τοῦ μουσουλμανικοῦ ποινικοῦ δικαίου ἐπὶ τῶν ὑποδούλων 'Ελλήνων δὲν ἴσχυσεν ἀπαρασαλεύτως καθ' ὅλην τὴν Τουρκοκρατίαν. 'Υπῆρξαν περιοχαὶ τῆς 'Ελλάδος, αἵτινες εἰς ώρισμένας χρονικὰς περιόδους εὑρέθησαν ὑπὸ εύνοϊκωτάτας συνθήκας. Εὔρυταται προνομίαι<sup>2</sup> ἐδόθησαν ὑπὸ τοῦ κυριάρχου εἰς πόλεις καὶ νήσους. Οὕτω δι' ἐκδοθέντων ίδιᾳ προνομιακῶν δρισμῶν τῶν σουλτάνων ἡ νῆσος Χίος<sup>3</sup> καὶ αἱ Κυκλαδεῖς<sup>4</sup> ἔτυχον σημαντικῶν οἰκονομικῶν εὐεργετημάτων καὶ ἐλευθεριῶν<sup>5</sup>. Εἰς τὴν Μάνην, τὴν "Υδραν, τὰς Σπέτσας καὶ τὰ Ψαρὰ ἀνεπτύχθη ποιά τις αὐτονομία, ἐνῷ ἐξ ἄλλου πλεῖσται ἄλλαι περιοχαὶ ἀπέλαυνον εἰδικῶν προνομίων<sup>6</sup>.

Ἡ χορήγησις αὕτη τῶν προνομίων ἀφ' εὐρεῖται ἡ πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ ἐπιβληθέν-

ραι διατάξεις τῆς βυζαντινῆς νομοθεσίας. Περὶ τούτου § 7. Ἐκλογὴ Νόμου XVII, 15. Ζέπιαν J. G - R, τ. 2, σ. 55. Πρόχειρος Νόμος XXIX, 38. Ζεπιων J. G - R, τ. 2, σ. 223. 'Αρμενόποιλος, Νόμοι Γεωργικοί, 11, 7 καὶ 12.

1. N. de Tornauw, ἔνθ' ἀν., τ. B', ἐν Σμύρνῃ 1872, σ. 90. Πρβλ. ὅμοίως Th. Juynboll, Manuale di diritto Musulmano (trad. Giovanni Baviera), Milano 1916, σ. 191 ἐπ. "Οσον ἀφορᾷ δὲ εἰς τὸν τρόπον, καθ' ὃν ἐγίνοντο οἱ ἀκρωτηριασμοί, πρβλ. καὶ N. Smochina, Le Procheiros Nomos de l'empereur Basil (867 - 879) et son application chez les Roumains au XIVe siècle, ἐν «Balkan Studies» 9, Θεσσαλονίκη 1968, σ. 190, σημ. 81. 'Ως πρὸς δὲ τὴν εὐρέως ὑπὸ τῶν Τούρκων ἐφαρμοσθεῖσαν φρικτοτάτην ποινὴν τοῦ ἀνασκολοπισμοῦ, βλ. ἐκτενῶς ἐν τῇ μελέτῃ τοῦ Δημ. Πετροπούλου, 'Η θανάτωσις δι' ἀνασκολοπισμοῦ κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν, 'Ἐπετηρίς Ἐταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν, ΚΓ', 'Αθῆναι 1953, σ. 531 ἐπ., ἔνθα καὶ ἡ σχετικὴ βιβλιογραφία. "Ἄξιον μνείας ἐνταῦθα εἶναι ὅτι ἀκρωτηριασμοὶ μελῶν τῶν ἐνόχων ἀξιοποίηνται πράξεων ἥσαν λίαν συνήθεις καὶ ἐν τῇ βενετοκρατουμένῃ Κρήτῃ. Περὶ αὐτοῦ βλ. Elisabeth Santschi, Procès criminels en Grèce vénitienne (1354 - 1389), ἐν «Θησαυρίσματα», τ. 7 (1970), Βενετία, σ. 82 ἐπ.

2. Περὶ τῶν χορηγηθέντων εἰς τοὺς 'Ελληνας κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν προνομίων βλ. 'Ανδρ. Μάμουκα, Τὰ κατὰ τὴν ἀναγέννησιν τῆς 'Ελλάδος, τ. 11, 'Αθῆναι 1852, σ. 323 - 324.

3. 'Ανδρ. Μάμουκα, ἔνθ' ἀν., σ. 321.

4. Πρβλ. Τρ. Εὐαγγελίδου, 'Η Μύκονος, ἐν 'Αθῆναις 1912, σ. 107.

5. Γ. Λ. Μάμουρερ, 'Ο 'Ελληνικὸς λαός, τ. Α' (μετ. Εύστ. Καραστάθη), 'Αθῆναι 1943, παρ. 25, σ. 70 ἐπ.

6. Βλ. Διον. Ζακυθηνοῦ, 'Η Τουρκοκρατία, 'Αθῆναι 1957, σ. 30.



τος ύπό τῶν διθωμανῶν διανεμητικοῦ φορολογικοῦ συστήματος ἀπορρεύσασα ἀνάγκη<sup>1</sup> ἀφ' ἔτέρου συνετέλεσαν εἰς τὴν διαμόρφωσιν θεσμῶν αὐτοδιοικήσεως, ὃν κυριώτατος πυρὴν ἀπέβη ἡ κοινότης.

Αἱ αὐτοδιοικούμεναι κοινότητες ἀπετέλουν νομικὰ πρόσωπα ἔχοντα πλήρη αὐτοτέλειαν ἔναντι τοῦ κυριάρχου, καὶ ἀρμοδιότητας, αἵτινες ἦσαν σημαντικώταται. Διωκοῦντο δὲ ὑπὸ ἐκλεγομένων ὑπὸ τῶν κατοίκων ἀρχόντων, τῶν ὅποιων ἡ θητεία ἦτο κατὰ κανόνα ἐνιαύσιος, καὶ οἵτινες ὠνομάζοντο ἐπίτροποι, προεστοί, γέροντες, δημογέροντες, ἐπιστάται, κοτζαμπάσηδες<sup>2</sup>.

Μεταξὺ τῶν ποικίλων καθηκόντων τῶν κοινοτικῶν τούτων ἀρχόντων, ἀτινα ἦσαν ἡ οἰκονομικὴ διαχείρισις, ἡ δι' ἀκριβοδικαίας κατανομῆς συλλογὴ τῶν φόρων τοῦ κυριάρχου, ἡ λῆψις μέτρων διὰ τὴν δημοσίαν ὑγείαν κλπ., περιελαμβάνετο καὶ ἡ ἀπονομὴ τῆς δικαιοσύνης<sup>3</sup> ἀφορῶσα κυρίως εἰς τὴν λύσιν τῶν πολιτικῶν διαφορῶν.

Εἶναι ἀληθές, δτὶ διὰ προνομίων εἶχε παραχωρηθῆ ὑπὸ τοῦ κυριάρχου περιωρισμένη δικαστικὴ δικαιοδοσία εἰς τὸν Πατριάρχην καὶ τὰ ἐκκλησιαστικὰ δικαστήρια. Ἡ δικαιοδοσία δὲ αὕτη ἀνεφέρετο ἵδια εἰς ὑποθέσεις οἰκογενειακοῦ δικαίου. Ἡδύναντο ἔτι αἱ αὐταὶ ἐκκλησιαστικαὶ ἀρχαὶ νὰ ἐπιληφθῶνται καὶ τῆς λύσεως τῶν ἀναφυομένων ἐπὶ κληρονομικῆς ἐκ διαθήκης δικαιοχῆς διαφορῶν. Περὶ τῶν λοιπῶν πολιτικῶν διαφορῶν οἱ προνομιακοὶ ὄνται τῶν σουλτανῶν ἐπέτρεψεν, ὅπως αὗται ἐπιλύωνται ἐλευθέρως διὰ διαιτησίας ὑπὸ Ἑλλήνων ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐπιτοπίων των ἔθιμων<sup>4</sup>.

1. Νικ. Μοσχοβάκη, Τὸ ἐν Ἑλλάδι δημόσιον δίκαιον ἐπὶ τουρκοκρατίας, ἐν Ἀθήναις 1882, σ. 78 ἐπ. Διον. Ζακυθηνοῦ, ἔνθ' ἀν., σ. 35. Η. Αργυροπόλου, Δημοτικὴ διοίκησις ἐν Ἑλλάδι, ἐν Ἀθήναις 1859, σ. 39.

2. Γ. Λ. Μάουρερ, ἔνθ' ἀν., σ. 71. Ιακ. Βισβίζη, Ἡ κοινοτικὴ διοίκησις τῶν Ἑλλήνων κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν, *L'Hellenisme Contemporain*, τόμος ἐπὶ τῇ πεντακοσιοστῇ ἐπετείῳ ἀπὸ τῆς Ἀλώσεως τῆς Κωνσταντινουπόλεως (29 Μαΐου 1953), σ. 189. Διον. Ζακυθηνοῦ, *La Commune grecque*: Ἡ "Αλωσις τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ ἡ Τουρκοκρατία, Ἀθῆναι 1954, σ. 97. Αλεξ. Βλαστοῦ, Χιακά, τ. Β', ἐν Ἐρμουπόλει 1840, σ. 154. Ανδρ. Μάμουκα, ἔνθ' ἀν., τ. 11, σ. 314. Τρ. Εὐαγγελίδου, Ἡ νῆσος Σκιάθος, ἐν Ἀθήναις 1913, σ. 64. Ιω. Ψύλλα, *Ιστορία τῆς νήσου Κέας*, ἐν Ἀθήναις 1920, σ. 154. Δρόσου Ν. Δρόσου, *Ιστορία τῆς νήσου Τήνου*, ἐν Ἀθήναις 1870, σ. 47. Καρόλου Ι. Γκιών, *Ιστορία τῆς νήσου Σίφνου*, ἐν Σύρῳ 1876, σ. 139. Ιωσὴφ Χατζιδάκη, *Ἡ Ιστορία τῆς νήσου Μήλου*, ἐν Ἀθήναις 1927, σ. 163. Αντωνίου Ν. Βάλληνδα, *Ιστορία τῆς νήσου Κύθνου*, ἐν Ἀθήναις 1896, σ. 74 ἐπ.

3. Νικ. Μοσχοβάκη, ἔνθ' ἀν., σ. 85. Σ. Αντωνιάδου, Δημοτικά, σ. 127 - 128.

4. Ιακ. Βισβίζη, ἔνθ' ἀν., σ. 196 - 197.



Τὰς παραχωρηθείσας ταύτας δικαστικάς προνομίας κατώρθωσαν οἱ ὑπόδουλοι νὰ διευρύνωσι σημαντικώτατα. Οὕτω διασωθέντα ἔγγραφα ώς καὶ δικαστικαὶ ἀποφάσεις ἐκ τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου περιέχουν ἀψευδῆ μαρτύρια τῆς εὔρυτάτης δικαιοδοσίας τῶν κοινοτικῶν ἀρχόντων, ὅπως ἐκδικάζωσι πάσας τὰς πολιτικὰς ὑποθέσεις τὰς μὴ ἐμπιπτούσας εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀρχῶν.

’Ιδιαιτέρως ὅμως δέον νὰ ἔξαρθῃ ἐνταῦθα ὅτι οἱ ὑπόδουλοι ἐπεξέτεινον τὴν δικαιοδοσίαν ταύτην καὶ ἐπὶ τῶν ποινικῶν δικῶν<sup>1</sup>. Τὸ γεγονός τοῦτο εἶναι ὅλως ἴδιαιτέρας σημασίας δεδομένου ὅτι ὁ κατακτητὴς εἶχεν ἐπιφυλάξει εἰς ἑαυτὸν καὶ μόνον τὴν ἐκδίκασιν τῶν ἀξιοποίηνων πράξεων. Οὐδαμοῦ δὲ μεταξὺ τῶν χορηγηθέντων μεταγενεστέρως εὔρυτάτων εἰς τοὺς ὑποδούλους προνομίων ἀπαντᾷ παραχώρησις εἰς τούτους καὶ ποινικῆς δικαιοδοσίας<sup>2</sup>. Οἱ λόγοι, ώς ἐσημειώθη ἀνωτέρω, τῆς στάσεως ταύτης τοῦ κατακτητοῦ ἦσαν εύνόητοι. ’Η εἰς τοὺς ὑποδούλους παροχὴ τῆς ἔξουσίας, ὅπως δικάζωσι τὰς τελουμένας μεταξὺ Ἐλλήνων ἀξιοποίηνους πράξεις, ἔθιγεν εὐθέως τὴν κρατικὴν αὐτοῦ κυριαρχίαν. Παρὰ ταῦτα, ὡς θέλει ἐκτεθῆ εὐθὺς κατωτέρω, ὁ κατακτητὴς ἡνέχθη οὐχὶ μόνον τὴν ὑπὸ τῶν ὑποδούλων ἀσκησιν ποινικῆς δικαστικῆς ἔξουσίας, ἀλλ’ εἰς τινας περιπτώσεις καὶ τὴν θρῆνον ἐπιβολὴν ποιῶν κατὰ τῶν ἀδικοπραγούντων<sup>3</sup>.

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ** Η ἀνογὴ αὐτῇ τοῦ κατακτητοῦ ὅπερος οἱ ὑπόδουλοι ἐπιλαμβάνουν ταῖς τῆς ἐκδίκασεως ἔστω καὶ περιπτώσεων μὴ βαρέως ἀξιοποίηνοι πράξεων<sup>4</sup>, ἀποτελεῖ γεγονός σημαντικόν, ὅπερ ἀναμφισβήτητος καθιστᾶ ἀσθητὴν τὴν διάβρωσιν τῆς κυριαρχίας του.

”Ελληνες ποινικοὶ κριταί. — Ποινικὴν δικαιοσύνην κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν, ἐκτὸς βεβαίως τῶν τουρκικῶν ἀρχῶν, ἀπένεμον οἱ ἐπίτροποι τῶν κοινοτήτων. Αἱ μαρτυρίαι περὶ τῆς ποινικῆς ταύτης ἔξουσίας τῶν ἐπιτρόπων - κριτῶν προέρχονται κυρίως ἐκ τῶν διασωθεισῶν ἔγγραφων πηγῶν τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου, ὅπου ἀπὸ τοῦ 17ου αἰῶνος κατ’ ἔξοχὴν ἤνθησεν ἡ αὐτοδιοίκησις<sup>5</sup>. Αὗται δὲ εἶναι αἱ ἀκόλουθοι:

α) Πράξεις ἐκλογῆς ἐπιτρόπων, εἰς τὰς ὁποίας μεταξὺ τῶν ἀναλυτικῶν ἐν αὐταῖς

1. Δρόσου Ν. Δρόσου, ἔνθ' ἀν., σ. 51 ἐπ.

2. Περιωρισμένη μόνον ποινικὴ δικαιοδοσία ἐπὶ τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ εἶχε χορηγηθῆ διὰ βερατίου εἰς τὸν πατριάρχην (Νικ. Μοσχοβάκη, ἔνθ' ἀν., σ. 53 ἐπ.).

3. Εἰς τὴν ”Γδραν, ὅτε διοικητὴς τῆς νήσου ἦτο ὁ Γεώργιος Βούλγαρης, ἡ ἐκτέλεσις πλείστων ποινῶν ἐγίνετο ὑπὸ Ἐλλήνων. ’Γπῆρχε δὲ ἐν τῇ νήσῳ καὶ δημοσίᾳ φυλακή. (’Αντ. Λιγνοῦ, ’Ιστορία τῆς νήσου ”Γδρας, τ. Α’, ’Αθῆναι 1946, σ. 49). Περὶ τῶν ἐπιβαλλομένων εἰς τὴν νῆσον Τῆνον ποινῶν βλ. Δρόσου Ν. Δρόσου, ἔνθ' ἀν., σ. 54 - 55.

4. ’Αλεξ. Βλαστοῦ, ἔνθ' ἀν., τ. Β', σ. 156.

5. Διον. Ζακυθηνοῦ, ’Η Τουρκοκρατία, ἔνθ' ἀν., σ. 31.



μνημονευομένων ἔξουσιῶν καὶ καθηκόντων τῶν ἐπιτρόπων κατὰ τὸ διάστημα τῆς θητείας των, ἀπαντῷ καὶ ἡ χαρακτηριστικὴ φράσις: «νὰ παιδεύουν τοὺς ἀτάκτους», ήτις οὐδὲν ὅλο ἐσήμαινεν ἢ τὴν παροχὴν ὑπὸ τῆς Κοινότητος ποινικῆς δικαιοδοσίας εἰς τοὺς ἐκλεγέντας ἐπιτρόπους τοῦ Κοινοῦ.

Οὕτως εἰς τὴν ἀπὸ 10 Αὐγούστου 1701 ἀνεκδοτὸν πρᾶξιν ἐκλογῆς «ἐπιτρόπων καὶ πρεκουρατόρων» τῆς νήσου Μυκόνου μεταξὺ ὄλλων παρέχεται εἰς αὐτοὺς καὶ ἡ ἔξουσία «νὰ παιδεύουν τοὺς ἀτάκτους ἵνα μὴ ὑπεραίρωνται»<sup>1</sup>. Ωσαύτως εἰς παρομοίαν ὑπὸ ἡμερομηνίαν 1 Ἀπριλίου 1731 πρᾶξιν ἐκ τῆς αὐτῆς νήσου παρέχεται εἰς τοὺς ἐκλεγέντας ἐπιτρόπους «παντοία καὶ γεμάτη ἔξουσία νὰ παιδεύουν καὶ τοὺς ἀτάκτους ἵνα μὴ ὑπεραίρωνται»<sup>2</sup>. Εἰς δὲ τὰ ἀπὸ 2 Ἰουνίου 1667 καὶ 1 Ἀπριλίου 1667 ἔγγραφα τῆς Κοινότητος Μυκόνου οἱ διοριζόμενοι ἐπίτροποι ἀποκαλοῦνται «ακαθολικοὶ καπετάνιοι καὶ χριτάδες καὶ ἐπίτροποι»<sup>3</sup>. Τὴν ἰδίαν ποινικὴν ἔξουσίαν παρέχουν εἰς τοὺς ἐπιτρόπους πρακτικὰ ἐκλογῆς προερχόμενα καὶ ἐξ ὄλλων νήσων τοῦ Αἰγαίου, ἀτιναχρησιμοποιοῦν μάλιστα τὴν αὐτὴν περίπου φρασιολογίαν. Εἰς τὴν ἐκ Τήνου π.χ. ἀπὸ 28 Ἰουνίου 1806 ἐκλογὴν προεστώτων διδετοῦνται αὐτοὺς ἡ ἔξουσία, ὅπως τιμωρῶσι «τοὺς ἀτάκτους καὶ ἀνυποτάκτους μὲ ὅλην τὴν ἐλευθερίαν κατὰ τὸ πρέπον καὶ δίκαιον, καὶ κατὰ τὴν παλαιὰν συνήθειαν ἔκαστον τῶν τυχόντων τοιούτων κατὰ τὸ σφάλμα του, πρὸς ἴκανοποίησιν τῆς ἀταξίας τῶν καὶ σωφρονισμὸν τῶν ὄμοιώνων»<sup>4</sup>. Σημαντικὴν ποινικὴν ἔξουσίαν χορηγεῖ καὶ ἡ ιοινότης τῆς νήσου Κιμώλου εἰς τοὺς διοριζόμενους ὑπ’ αὐτῆς καθ’ ἔκαστον ἔτος «ἐπιστάτας». Οὕτω διὰ τῆς ἀπὸ 1 Μαρτίου 1795 ἀνεκδότου<sup>5</sup> ἀποφάσεως τοῦ ιοινοῦ τῆς Κιμώλου παρέχεται εἰς τοὺς διοριζόμενους ἐπιστάτας Οἰκονόμον Σάρδην<sup>6</sup> καὶ Γεωργιον Ροῦσον καὶ ἡ ἔξουσία «νὰ χαψιώνουν<sup>7</sup>, νὰ παιδεύουν, νὰ ζερεμετίζουν τοὺς ἀτάκτους, διὰ νὰ ἔχουν τὴν ἀνά-

1. Γ.Α.Κ., Μυκόνου φ. 20, 1. (Παρ/μα ἀρ. 1).

2. Περ. Ζερλέντου, Σύστασις τοῦ Κοινοῦ τῶν Μυκονίων, ἐν Ἐρμουπόλει 1924, σ. 72 - 73.

3. Περ. Ζερλέντου, ἔνθ' ἀν., σ. 24 - 25.

4. Δρόσου Ν. Δρόσου, ἔνθ' ἀν. σ. 343. Διὰ τῆς φράσεως «καὶ σωφρονισμὸν τῶν ὄμοιώνων» διατυποῦται σαφῶς ἔννοια γενικῆς προλήψεως. Ἐκ πλείστων ὄλλων τε ἔγγραφων τῆς τουρκοκρατίας προκύπτει ὅτι διάχυτος εἶναι ἡ ἀντίληψις κατὰ τὴν περίοδον ταύτην περὶ τοῦ σκοποῦ τῆς ποινῆς ὡς μέσου γενικῆς προλήψεως.

5. Βλ. Παρ/μα ἀρ. 7. Τὸ ἔγγραφον τοῦτο ὡς καὶ ἔτερον τοῦ αὐτοῦ ἔτους (Παρ/μα, ἀρ. 8) εὐγενῶς μοὶ παρεχώρησε πρὸς δημοσίευσιν ὁ αἰδεσιμολογιώτατος πρωτοπρεσβύτερος κ. Ἰωάννης Ράμφος, πρὸς δὲ ἐκφράζονται ἐνταῦθα θερμαὶ εὐχαριστίαι.

6. Πρόκειται περὶ τοῦ Οἰκονόμου Δημητρίου Σάρδη. (Βλ. Κ. Ι. Δυοβουνιώτου, Ἐκ τοῦ ἀρχείου τοῦ ἀρχιερατικοῦ ἐπιτρόπου Κιμώλου, ἐν Ἀθήναις 1935, σ. 3 καὶ 8).

7. Φυλακίζουν. Βλ. Hubert Pernot, Études de Linguistique Néo - Hellé-

παυσίν τως οί καλοί». Εἰς δὲ τὴν νῆσον "Ὑδραν ἡ κοινότης ἀποφασίσασα τὴν 18 Δεκεμβρίου 1803, ἵνα χορηγήσῃ εἰς τὸν «μπάς κοτζάμπαση καὶ ζαμπίτην» τῆς νῆσου Γεώργιον Βούλγαρην παράτασιν τῆς θητείας αὐτοῦ ἐπὶ ἐν εἰσέτι ἔτος, παρέχει εἰς τοῦτον ἄμα καὶ τὴν ἔξουσίαν «νὰ παιδεύῃ ἐξ ἴσου ὅλους τοὺς πταίσαντας κατοίκους τοῦ νησίου διὰ νὰ σώζεται ἡ καλὴ εύταξία καὶ ὁμόνοια»<sup>1</sup>. Όμοίαν ποινικὴν ἔξουσίαν εἶχον οἱ ἐπίτροποι εἰς τὰς νῆσους Σύρου<sup>2</sup>, Μῆλου<sup>3</sup>, Κέαν<sup>4</sup> καὶ ἀλλαχοῦ.

β) Δικαστικαὶ ἀποφάσεις, ἐν αἷς φαίνονται ἀπονέμοντες ποινικὴν δικαιοσύνην οἱ ἐπίτροποι. Οὕτω π.χ. εἰς τὴν ἀπὸ 15 Ιουλίου 1691 δικαστικὴν ἀπόφασιν ἐκ τῆς νῆσου Μυκόνου, ὁ Ἀλέξανδρος Καλαμαρᾶς, ἀναφερόμενος εἰς τὸ κείμενον τῆς ἀποφάσεως ὡς ἐπίτροπος καὶ κριτὴς Μυκόνου, ἐκδικάζει ὑπόθεσιν κλοπῆς καὶ ἐπιβάλλει ποινικὴν κύρωσιν κατὰ τοῦ ἐνόχου τῆς πράξεως<sup>5</sup>.

γ) Ἐγγράφως διατυπωθεῖσαι κωδικοποιήσεις ἐπιτοπίων ἐθίμων περιλαμβάνουσαι διατάξεις προβλεπούσας ἀξιοποίους πράξεις, ἀς καὶ τιμωροῦσι δι' ὥρισμένης ποινῆς. Τοιαῦται ποινικαὶ διατάξεις ἀπαντῶσιν εἰς τὰς κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Τουρκοκρατίας γενομένας κωδικοποιήσεις ἐθιμικοῦ δικαίου τῶν νήσων Μυκόνου<sup>6</sup>, Σύρου<sup>7</sup>, Νάξου<sup>8</sup>, "Ὑδρας"<sup>9</sup>, καὶ Κύθου<sup>10</sup>.

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**

**ΑΟΗΝΩΝ**

πίque. Collection de l'Institut Néo - Hellénique, I. VI, Paris 1946, σ. 57 καὶ Ν. Η. Ανδριωτη, Ἐτυρολογικὸν λεξικὸν τῆς Κοινῆς Νεοελληνικῆς, ἑδ. Β', Θεσσαλονίκη 1967, σ. 423.

1. Ἀρχεῖον τῆς Κοινότητος "Ὑδρας 1778 - 1832, τ. 2, ἐν Πειραιῇ 1921, σ. 82 - 83.
2. Βλ. Ἀνδρ. Δρακάκη, "Η Σύρος ἐπὶ Τουρκοκρατίας, τ. Α", ἐν Ἐρμουπόλει Σύρου 1948, σ. 192 - 193. Όμοίως καὶ Κώδικα δικαιωμάτων καὶ ἀπολαυῶν ἐπιτρόπων τοῦ ἔτους 1700 (Ἀνδρ. Δρακάκη, αὐτόθι, σ. 206).
3. Ἰωσὴφ Χατζιδάκη, "Η ιστορία τῆς νῆσου Μήλου, ἐν Ἀθήναις 1927, σ. 163.
4. Ἰω. Ψύλλα, "Ιστορία τῆς νῆσου Κέας, ἔνθ' ἀν., σ. 163.
5. Ἰακ. Βισβίζη, Δικαστικαὶ ἀποφάσεις τοῦ 17ου αἰῶνος ἐκ τῆς νῆσου Μυκόνου, Ἐπετηρίς Ἀρχείου Ιστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου, τεῦχ. 7, ἐν Ἀθήναις 1957, σ. 123, ἀρ. 38.
6. Περ. Ζερλέντου, Σύστασις τοῦ Κοινοῦ τῶν Μυκονίων, ἔνθ' ἀν., σ. 19 ἐπ.
7. Λ. Χρυσανθοπούλου, Συλλογὴ τοπικῶν τῆς Ἐλλάδος συνηθειῶν, Ἀθήνησι 1853, σ. 76 ἐπ. Ζέπων J. G - R, τ. 8, σ. 499 ἐπ. Ἀνδρ. Δρακάκη, "Η Σύρος ἐπὶ Τουρκοκρατίας. Η δικαιοσύνη καὶ τὸ δίκαιον, ἐν Ἐπετηρίς Ἐταιρείας Κυκλαδικῶν Μελετῶν, τ. ΣΤ", ἐν Ἀθήναις 1967, σ. 302 ἐπ.
8. Ζέπων J. G - R, τ. 8, σ. 524 ἐπ.
9. Ἀντωνίου Λιγνοῦ, "Ιστορία τῆς νῆσου "Ὑδρας, τ. Α", Ἀθήναι 1946, σ. 257 ἐπ. Πρβλ. ὁμοίως Ἀρχεῖον τῆς Κοινότητος "Ὑδρας, τ. 6, σ. 39 ἐπ. καὶ Ἰωάννου Μανιατοπούλου, Τὸ Ναυτικὸν δίκαιον τῆς "Ὑδρας, Ἀθήναι 1939, σ. 101 ἐπ.
10. Ἀντ. Βάλληνδα, Κυθνιακὰ ἥτοι τῆς νῆσου Κύθου χωρογραφία καὶ ιστορία μετὰ τοῦ βίου τῶν συγχρόνων Κυθνίων ἐν ὃ ἥθη καὶ ἔθη καὶ γλῶσσα καὶ γένη κλπ., ἐν Ἐρμουπόλει Σύρου 1882, σ. 85. Ἀντ. Γούναρη, "Η Κύθνος, Ἀθήναι 1938, σ. 145 ἐπ.

‘Η ύπὸ τῶν ὑποδούλων θέσπισις τοιούτων ποινικῶν διατάξεων ἄγει ἀνενδοιάστως εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι οὗτοι εἶχον συγχρόνως καὶ τὴν ἔξουσίαν νὰ δικάζωσι τοὺς ἐνόχους τῶν προβλεπομένων ἀξιοποίην πράξεων διὰ τῶν ἐκλεγομένων ὑπ’ αὐτῶν ἀρχόντων, τῶν ἐπιτρόπων. Τοιαύτη ἀλλως τε ἔξουσία προκύπτει σαφῶς ἐκ τῶν γραπτῶν ἐθιμικῶν διατάξεων τῶν νήσων “Γδρας<sup>1</sup> καὶ Νάξου<sup>2</sup>.

Ἐνταῦθα δέον νὰ σημειωθῇ, ὅτι, εἰς ἣν περίπτωσιν ἡ εἰσπράξις τῶν φόρων καὶ τῶν γενικωτέρων προσόδων τῆς κοινότητος ἀνετίθετο ὑπὸ τοῦ κυριάρχου εἰς βοεβόδαν<sup>3</sup>, ὁ τελευταῖος οὗτος πλὴν τοῦ δικαιώματος τῆς εἰσπράξεως αὐτῶν εἶχεν ἐν ταύτῳ καὶ ποινικὴν δικαιοδοσίαν. Βοεβόδας ἡδύνατο νὰ ὀρισθῇ Ὁθωμανός. Οὐδαμῶς ὅμως ἦσαν σπάνιαι αἱ περιπτώσεις, καθ’ ἀς ὡς βοεβόδαι ὠρίζοντο ἐκ τῶν ὑποδούλων<sup>4</sup>, ὅτε πάλιν ἡ ποινικὴ ἔξουσία εὑρίσκετο οὐσιαστικῶς εἰς ‘Ελληνικὰς χεῖρας<sup>5</sup>.

**Δικαιοδοσία κριτῶν.** — Ποία ἦτο ἡ ἔκτασις τῆς ποινικῆς δικαιοδοσίας τῶν ἐπιτρόπων - κριτῶν, δὲν δύναται νὰ καθορισθῇ ἐπακριβῶς. Αὕτη ἐποίκιλλεν εἰς διαφόρους χρονικὰς περιόδους ἀναλόγως τῶν ἐμφανεῖν ἢ μὴ συνθηκῶν, ὑφ’ ἀς εὔρεσκοντο αἱ ‘Ελληνικαὶ κοινότητες. Ἐκεῖνο πάντως τὸ ὅποιον δύναται νὰ λεχθῇ εἴναι ὅτι, αἱ κοινότητες, ὁσάκις ἐπετύγχανον να ἀνατεθῇ εἰς αὐτὰς τὸ δικαίωμα τῆς εἰσπράξεως τῶν φόρων<sup>6</sup>, ὅτε καὶ ἀπεφεύγετο ἡ ἔλευσις Τούρκου βοεβόδα, ἔχοντος εὐρυπέ-

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**

**ΑΘΗΝΑ**

1. Βλ. σχετικῶς τὰ ἀρθρα 5, 11, 12, 16, 21 καὶ 22 τοῦ ἐν ἔτει 1818 συνταχθέντος νόμου τῆς “Γδρας.

2. Πρβλ. τὴν διάταξιν η’ τῆς ἐν ἔτει 1810 καθικοποιήσεως τῶν ἐθίμων τῆς Νάξου.

3. Εἰς τοῦτον ἔξεχωρεῖτο παρὰ τοῦ κυριάρχου δι’ ἐν ἔτος τὸ δικαίωμα τῆς εἰσπράξεως τῶν φόρων, μετὰ προηγουμένην ὑπ’ αὐτοῦ καταβολὴν ὠρισμένου κατ’ ἀποκοπὴν ποσοῦ. Βλ. σχετικῶς ’Ανδρ. Μάμουκα, ἐνθ’ ἀν., τ. 11, σ. 313. Τρύφωνος Εὐαγγελίδος, ‘Η νῆσος Σκίαθος, ἐν ’Αθήναις 1913, σ. 59. Τοῦ Αὐτοῦ, ‘Η Μύκονος, ἐν ’Αθήναις 1912, σ. 107. ’Ιω. Ψύλλα, ‘Ιστορία τῆς νήσου Κέας, ἐν ’Αθήναις 1920, σ. 154. Καρόλου Ι. Γκιών, ἐνθ’ ἀν., σ. 143.

4. ’Ιωσὴφ Χατζιδάκη, ἐνθ’ ἀν., σ. 163 - 166.

5. “Αξιον μνείας εἶναι, ὅτι, προκειμένου περὶ ποινικῶν ὑποθέσεων τῶν νήσων τοῦ Αίγαίου, ταύτας ἐνίστε ἐδίκαζον καὶ οἱ Διερμηνεῖς τοῦ Στόλου εἰς δεύτερον βαθμόν (Νικ. Μοσχοβάκη, ἐνθ’ ἀν., σ. 150).

6. Τοῦτο ἔχαρακτηρίζετο διὰ τοῦ ὄρου «μακτοῦ». Βλ. Περ. Ζερλέντου, Παναγιώτης Νικούσιος καὶ ’Αλέξανδρος Μαυροκορδάτος ἀρχοντες Μυκονίων, *Νησιωτικὴ Ἐπετηρίς*, ἔτος Α’, ἐν ’Ερμουπόλει Σύρου 1918, σ. 215. Περὶ τοῦ φόρου «μακτού» δστις ἀπετέλει πρόσοδον εἰς χρῆμα, τῆς ὅποιας τὸ μέγεθος δὲν ἦτο μεταβλητόν, ἀλλ’ ἐφ’ ἀπαξ καθωρισμένον ἔναντι τῆς δεκάτης καὶ τῶν λοιπῶν φορολογικῶν καταβολῶν, βλ. Vera Mutschieva, Περὶ τοῦ ζητήματος τῶν τσιφλικίων εἰς τὴν δθωμανικὴν αὐτοκρατορίαν κατὰ τὸν ΙΔ' - ΙΖ' αἰῶνα (μετάφρ. Ι. Θ. Λαμψίδη), ἐν Δελτίῳ Σλαβικῆς Βιβλιογραφίας (ἔκδ. Ἐταιρείας Μακεδο-

ρας αύτοδιοικήσεως, τοῦτο δὲ εἶχεν ως ἐπακόλουθον τὴν πλέον ἔκτεταμένην δικαιοδοσίαν τῶν ἐπιτρόπων ἐπὶ τῶν ποινικῶν ὑποθέσεων.

Ἐγγραφοι πηγαὶ τῆς Τουρκοκρατίας ἐμφανίζουσι τὰς Ἐλληνικὰς κοινοτικὰς ἀρχὰς ως ἔχούσας πλήρη δικαιοδοσίαν ἐπὶ ἀγρονομικῶν ἀδικημάτων, ἀφοῦ μάλιστα κατὰ καιροὺς νομοθετοῦσιν αὗται καὶ κυρώσεις<sup>1</sup> κατὰ τῶν ποιμένων ἢ καὶ κτηνοτρόφων, τῶν ὁποίων τὰ ζῷα προξενοῦσι ζημίας εἰς τὰς ἀγροτικὰς καλλιεργείας. Αἱ διατυπωθεῖσαι ὑπὸ τοῦ κοινοῦ τῶν Μυκονίων γραπταὶ διατάξεις αἱ περιλαμβανόμεναι εἰς τὴν «ταρίφαν» τῆς 26ης Ὀκτωβρίου 1649 ως καὶ ἐν συνεχείᾳ εἰς τὰς ἀποφάσεις τῆς κοινότητος τῆς 7 Ὀκτωβρίου 1710 καὶ 29 Δεκεμβρίου 1766<sup>2</sup> ἐπιβάλλουσι ποινὰς προστίμου καὶ δαρμοῦ κατὰ τῶν ὑποπιπτόντων εἰς ἀγρονομικὰς παραβάσεις ποιμένων, συγχρόνως δὲ κηρύσσουσιν «ἀφεντικὰ» τὰ ζῷα, ἅτινα ἐπέφερον τὰς ζημίας.

Ποινικὰς διατάξεις ἐπὶ ἀγροζημιῶν νομοθετεῖ ὅμοιως καὶ ἡ κοινότης Σύρου κατὰ τὰ ἔτη 1700, 1729, 1761 καὶ 1777, τὴν δὲ 29ην Ἀπριλίου 1797 ψηφίζεται καὶ εἰδικὸς νόμος ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως ὑπὸ τὸν τίτλον «Νόμος διὰ τὸ βοσκές»<sup>3</sup>. Διὰ

νικῶν Σπουδῶν), ἔτος Ζ', τεῦχ. 29, Θεσσαλονίκη 1971, σ. 96. Μαχτοῦ = ἀποκοπὴ ἀποδεκατώσεως (Γεωργίου Δ. Κριεζῆ, Ἰστορία τῆς νήσου "Υδρας, ἐν Πάτραις 1860, σ. 161). Πρβλ. ὄμοιος ΠΑΧΤ. Λιγνᾶς, Ἰστορία τῆς νήσου "Υδρας, τ. Α', Αθῆναι 1946, σ. 73 καὶ ἀνεκδοτον ἀπόφασιν τοῦ κοινοῦ τῆς νήσου Κερματοῦ τῆς 21 Απριλίου 1795 δημοσιευομένην κατωτέρω (Παρ/μα, ἀρ. 8). Όμοιος Επεκμ. Γεωργαντοπούλου, Τηνιακὰ ἥτοι ἀρχαία καὶ νεωτέρα γεωγραφία καὶ ἱστορία τῆς νήσου Τήνου, ἐν Αθήναις 1889, σ. 117 (Μαχτοῦ = φόρος προσδιορισθεὶς ἀπό τὴν τὴν βάσει ἀποκοπῆς). Αντωνίου Ν. Βάλληνδα, Ἰστορία τῆς νήσου Κύθνου, ἐν Αθήναις 1896, σ. 63. Χρ. Μαυροπούλου, Τουρκικὰ ἔγγραφα ἀφορῶντα τὴν ιστορίαν τῆς Χίου, Αθῆναι 1920, σ. 305. Μιχ. Μαλανδράκη, Νησιωτικὰ Χρονικά, ἐν «Ἐλληνικά», τ. 10 (1937 - 1938), ἐν Αθήναις, σ. 73. Β. Σφυρόερα, "Ἐγγραφα τῆς νήσου Σίφνου (1785 - 1820) ἐκ τῆς συλλογῆς Γεωργ. Σ. Μαριδάκη, Ἐπετηρίδος τοῦ Μεσαιωνικοῦ Αρχείου, 17 (1967), σ. 19.

1. "Ἄξιον μνείας εἶναι καὶ τοῦτο, ὅτι αἱ κοινοτικαὶ ἀρχαὶ τῶν νήσων νομοθετοῦσι κυρώσεις καὶ δι' ἀγορανομικὰς παραβάσεις. Αὕται ὑπαγορεύονται κυρίως ὑπὸ τῶν παρατηρουμένων ὑπερβάσεων τῶν διατιμήσεων, τὰς ὁποίας ἐνομοθέτουν συστηματικῶς αἱ κοινότητες ἵδιαι κατὰ τὸν 18ον αἰῶνα, ὅτε παρατηρεῖται πτῶσις τῆς τιμῆς τοῦ γροσίου καὶ ἀνοδος τῶν τιμῶν τῶν διαφόρων ἀγαθῶν. Τοιαῦται διατάξεις ἀπαντῶσιν εἰς τὴν νῆσον Σύρον (Ἀνδρ. Δρακάκη, ἔνθ' ἀν., σ. 105 ἐπ.), Μύκονον (Περ. Ζερλέντου, Σύστασις τοῦ Κοινοῦ τῶν Μυκονίων, ἔνθ' ἀν., σ. 73 - 74), Σκύρον (Δημητρίου Παπαγεωργίου, Ἰστορία τῆς Σκύρου, ἐν Πάτραις 1909, σ. 105), "Υδραν (Αρχείον τῆς Κοινότητος "Υδρας, τ. 6, σ. 222 - 223 καὶ 243 - 244) καὶ ἀλλαχοῦ.

2. Περ. Ζερλέντου, Σύστασις τοῦ Κοινοῦ τῶν Μυκονίων, ἔνθ' ἀν., σ. 19, 68 καὶ 85.

3. Ανδρ. Δρακάκη, "Η Σύρος ἐπὶ Τουρκοκρατίας, τ. Α', σ. 207, ἀρ. 3.

τῶν διατάξεων τούτων, πλὴν τῶν ἐπιβαλλομένων κυρώσεων κατὰ τῶν ποιμένων, ἐδημιουργεῖτο καὶ δικαίωμα τοῦ ἰδιοκτήτου νὰ φονεύῃ τὰ εἰσερχόμενα εἰς τὰ κτήματα αὐτοῦ ζῷα<sup>1</sup>.

’Αλλ’ αἱ ἔγγραφοι πηγαὶ τῆς Τουρκοκρατίας μαρτυροῦσι δικαιοδοσίαν τῶν Ἑλληνικῶν κοινοτικῶν ἀρχῶν μὴ περιοριζομένην μόνον ἐπὶ ἀγρονομικῶν ἢ ἐνίστε καὶ ἐπὶ ἀγορανομικῶν παραβάσεων, ἀλλ’ ἐκτεινομένην ἐπὶ πολὺ εὔρυτέρου κύκλου ἀξιοποίην πράξεων. Οὕτω νομοθετοῦνται κυρώσεις καὶ ἐπὶ ἐγκλημάτων κατὰ τῆς ἰδιοκτησίας, προσωπικῆς ἐλευθερίας, τῶν ἡθῶν, τῆς τιμῆς κλπ.

Εἰ δικώτεραι ἀξιόποινοι πράξεις. — Εἰδικώτερον ἐκ τῶν κειμένων τῆς Τουρκοκρατίας προκύπτει, ὅτι αἱ Ἑλληνικαὶ κοινοτικαὶ ἀρχαὶ ἐπιλαμβάνονται τοῦ συνηθεστάτου ἐγκλήματος τῆς κλοπῆς.

’Ἐγκλήματα κατὰ τῆς ἰδιοκτησίας. ’Η κλοπή, ως καὶ πᾶσαι κατ’ ἀρχὴν αἱ ἀξιόποινοι πράξεις, ἐδιώκετο κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν μόνον κατόπιν ἐγκλήσεως τοῦ παθόντος.

’Η καταδικαστικὴ ἀπόφασις ὑπεγρέου τὸν ἔνοχον τῆς κλοπῆς εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῶν κλαπέντων ως καὶ εἰς τὴν ἐπανόρθωσιν πασῆς ζημίας εἰς τὸν ὑποστάντα τὴν κλοπήν<sup>2</sup>. Διὰ τῆς αὐτῆς δὲ ἀποφάσεως ἐπεβάλλετο συγχρόνως κατὰ τοῦ δράστον καὶ ποιητὴ προστίμου ὑπὲρ τοῦ Τούρκου ἀξιωματούχου τῆς περιφερείας, εἰς ἣν ὑπῆγετο ἡ κοινότης.

Οὕτως εἰς τὴν ἀπὸ 15 Ἰουλίου 1691 ἀπόφασιν<sup>3</sup> τοῦ Ἀλεξάνδρου Καλαμαρᾶ, «ἐπιτρόπου καὶ κριτὴ Μυκόνου», καταδικάζεται ὁ ἀποδειχθεὶς ως ἔνοχος κλοπῆς Ἀλέξ. Κοντολούρης νὰ πληρώσῃ «ὅλο τὸ ντάνος καὶ ζημία» εἰς τὸν ὑποστάντα τὴν κλοπὴν Ἀντ. Ψάρον. Συγχρόνως ἐπιβάλλεται εἰς τὸν δράστην τῆς κλοπῆς καὶ πρόστιμον 150 ρεαλίων, ὅπερ ἔδει νὰ καταβληθῇ οὐχὶ εἰς τὸν Τούρκον ἀρχιναύαρχον τοῦ Αίγαίου Πελάγους (Καπετάν πασᾶ) ἀλλ’ «εἰς τὴν κάμαρα τοῦ ὑψηλοτάτου ἀφέντη ρετούρη Μπαρμπαρήγου Τήνου»<sup>4</sup>. Καὶ τοῦτο, διότι κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην, θαλα-

1. Ἐντιθέτως εἰς τὴν Νάξον «ὅσα ζῷα ἥθελεν βάλει ὁ ἄρχος εἰς τόπον λιανά, ωσὰν καὶ χοντρὰ δὲν ἐμποροῦσιν οἱ ἄνθρωποι τοῦ χωριοῦ νὰ τὰ σκοτώνου, μόνο νὰ φράσου οἱ ἄνθρωποι τὰ πράμματά τως καλὰ νὰ μὴ τῶς κάμνουν ζημία...» (Περ. Ζερλέντου, Φεουδαλικὴ Πολιτεία ἐν τῇ νήσῳ Νάξῳ, ἐν Ἐρμουπόλει 1925, σ. 15).

2. Περὶ τῶν ἐπιβαλλομένων ποινῶν ἐπὶ τοῦ ἐγκλήματος τῆς κλοπῆς εἰς τὴν νῆσον Τήνον βλ. Δρόσου Ν. Δρόσου, ἔνθ' ἀν., σ. 54 - 55.

3. Ἰακ. Βισβίζη, Δικαστικαὶ ἀποφάσεις τοῦ 17ου αἰῶνος ἐκ τῆς νῆσου Μυκόνου, Ἐπετηρίς Αρχείου Ἰστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου, τεῦχ. 7, ἐν Ἀθήναις 1957, σ. 123, 38.

4. Δέον πάντως νὰ σημειωθῇ ἐνταῦθα, ὅτι αἱ εἰς τὸ Κοινὸν τῶν Μυκονίων ἀπαντῶσαι ποινικαὶ περὶ κλοπῆς διατάξεις οὐδαμῶς προβλέπουσι καὶ ωρισμένην ποινικὴν κύρωσιν κατὰ

σοκρατούντων τῶν Βενετῶν εἰς τὰς Ἑλληνικὰς θαλάσσας, ἡ νῆσος Μύκονος ὑπήγετο ὑπὸ τὸν Βενετὸν προβλεπτὴν τῆς Τήνου<sup>1</sup>.

Ἄξιον μνείας εἶναι, ὅτι ὥρισμέναι ἀξιόποιοι πράξεις ἔξομοιοῦνται πλήρως πρὸς τὴν κλοπήν. Τοῦτο π.χ. συμβαίνει μὲ τὴν παρασιώπησιν εὐρέσεως πράγματος ἀπολωλότος διὰ τῆς μὴ ἀναγγελίας τῆς εὐρέσεως εἰς τὴν ἀρχήν, τὴν δόποιαν τὸ Κοινὸν τῶν Μυκονίων χαρακτηρίζει καὶ τιμωρεῖ ὡς κλοπήν<sup>2</sup>.

*Σωματικαὶ βλάβαι.* Πλὴν τῶν ἀνωτέρω κατὰ τῆς ἴδιοκτησίας στρεφομένων ἀξιοποίηντων πράξεων αἱ κοινοτικαὶ ἀρχαὶ ἐκδικάζουσι καὶ περιπτώσεις σωματικῶν βλαβῶν. Οὕτω διάταξις τοῦ Κοινοῦ τῶν Μυκονίων ἀπειλεῖ διὰ τῆς ποινῆς ἐνὸς καὶ ἡμίσεος γροσίου ἐκεῖνον, ὅστις ἦθελε δώσει «γροθιές»<sup>3</sup>. Ἡ δὲ ποινὴ τοῦ προστίμου εἶναι ηὔξημένη, εἰς ἣν περίπτωσιν ἦθελε χυθῇ «αἴμα»<sup>4</sup>.

Ἄξιοσημείωτον εἶναι, ὅτι ἡ αὐτὴ διάταξις διαστέλλουσα ἔξαιρεῖ ρητῶς τῆς ποινῆς ταύτης τὴν ἀνθρωποκτονίαν ἢ καὶ τὸν ἐκ τῶν σωματικῶν βλαβῶν προερχόμενον θάνατον τοῦ παθόντος, διὸ τὸ ἐπὶ Τουρκοχροτίας ἵσχυσαν δίκαιον ἔξωμοίου πρὸς τὴν ἀνθρωποκτονίαν. Καὶ τοῦτο, διότι ἡ ἐκδίκησις τῆς ἀνθρωποκτονίας οὐδαμῶς ἐνέπιπτεν εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τῶν κοινοτικῶν ἀρχῶν<sup>5</sup>.

*Ἐπιβουλὴ θρησκευτικῆς εἰσῆγησης.* Ἐγκλήματα κατὰ τῆς τιμῆς. Ὁμοίως αἱ τοῦ δράστου τῆς ἀξιοποίηντος πράξεως. Αντιθέτως δίδεται ἡ διακριτικὴ ἔξουσία εἰς τὸ κριτήριον πρὸς ἐπιβολὴν οἰασδήποτε ἦθελε τοῦτο χρίνει ποινής. «ὅπιος ἦθελεν κλέψι γι προβατω γι κριθαρι γι ρούχα γι ἀλον τιπετις να ηνε στο χερση της κρίσις να τωνέ πεδεψι δς θέλι» (Περ. Ζερλέντου, Σύστασις τοῦ Κοινοῦ τῶν Μυκονίων, ἔνθ' ἀν., σ. 20).

1. Περ. Ζερλέντου, ἔνθ' ἀν., σ. 9.

2. «... οπιος ηθελεν εβρι [ρουχο] σε στρατα γι... γι... γιαλον τιπετις κι δεν τω πρεζανταρι στην πορτα να βρεθι ο νικοκιρις να ηνε κοντεναδος δια κλευτις» (Περ. Ζερλέντου, Σύστασις τοῦ Κοινοῦ τῶν Μυκονίων, ἔνθ' ἀν., σ. 22). Σημειωτέον ὅτι κατὰ τὴν λαϊκὴν συνείδησιν καὶ ἡ κλεπταποδοχὴ θεωρεῖται ὡς κλοπή. Τὴν ἀντίληψιν δὲ ταύτην ἐκφράζει ἡ ἀπὸ τῶν χρόνων τῆς δουλείας διαπλασθεῖσα παροιμία, καθ' ἣν:

«Καὶ ὁ κλέφτης κλέφτης  
κι ὁ ἀποδοχάρης κλέφτης»

(Μεν. Τουρτόγλου, Στοιχεῖα Ποινικοῦ Δικαίου καὶ Ἐγκληματολογίας εἰς τὰς παροιμίας καὶ τὰ ἄσματα τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, Ἐπετηρίς τοῦ Λαογραφικοῦ Ἀρχείου τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, τ. 5, ἐν Ἀθήναις 1950, σ. 146).

3. «ὅτις δωκει γροθιές να πλερώνει ἐναμισι γροσ.» (Περ. Ζερλέντου, ἔνθ' ἀν., σ. 20).

4. «ὅτις καμι εμα εύγανόντας τω φωνικώ νὰ πλερώνη γροσ. δεκα κατα τω ἐμα.» (Περ. Ζερλέντου, ἔνθ' ἀν., σ. 20).

5. Πρβλ. Μεν. Τουρτόγλου, Τὸ φονικὸν καὶ ἡ ἀποζημίωσις τοῦ παθόντος, Ἀθῆναι 1960, σ. 78 ἐπ.

κοινοτικαὶ ἀρχαὶ ἐπελαμβάνοντο τῆς ἐκδικάσεως περιπτώσεων ἐπιβουλῆς τῆς θρησκευτικῆς εἰρήνης καὶ ἐγκλημάτων κατὰ τῆς τιμῆς. Οὕτως οἱ Μυκόνιοι θεσπίζουσιν ἐν τῷ «Κοινῷ» αὐτῶν διατάξεις ἀπειλούσας ἐφ' ἐνὸς μὲν διὰ τῆς ποινῆς τοῦ δαρμοῦ καὶ τοῦ προστίμου τὸν καθυβρίζοντα τὸν Θεόν<sup>1</sup>, ἀφ' ἑτέρου δέ, ἀορίστως, δι' ἣς ποινῆς ἥθελε κρίνει τὸ δικαστήριον, τὸν ὑπαίτιον συκοφαντικῆς δυσφημήσεως<sup>2</sup>. Ἡ δὲ ἀπὸ 12 Ἀπριλίου 1761 ἀπόφασις τοῦ ἐπιτρόπου τῆς νήσου Σύρου, ἀφορῶσα εἰς ὑπόθεσιν συκοφαντικῆς δυσφημήσεως, τιμωροῦσα τοὺς συκοφάντας, ἀπειλεῖ συγχρόνως μὲ ποινὰς προστίμου καὶ πάντα δστις ἥθελεν εἰς τὸ μέλλον ἐπιρρίψει τὰς αὐτὰς συκοφαντίας κατὰ τοῦ παθόντος<sup>3</sup>.

Ἐγκλήματα κατὰ τῶν ἥθων. Τὸ πεδίον ὅμως τῆς δικαιοδοσίας τῶν κοινοτικῶν ἀρχῶν ἦτο εὔρυτατον ἵδιᾳ εἰς τὰ ἐγκλήματα κατὰ τῶν ἥθων<sup>4</sup>. Τοῦτο μαρτυρεῖται ἐκ πλείστων ἐγγράφων πηγῶν τῆς Τουρκοκρατίας<sup>5</sup>. Ἡ ἀναμφισβήτητος δὲ δικαιοδοσία τῶν κοινοτικῶν ἀρχόντων ἐπὶ τῶν ἐγκλημάτων τούτων ἦτο τοιαύτη, ὥστε παρατηρεῖται τὸ φαινόμενον εἰς τὰς σπανίας περιτεχνέσεις, καθ' ἃς οἱ ἐνδιαφερόμενοι προσέτρεχον εἰς τὰς τουρκικὰς ἀρχάς, ἵνα ἐπιτύχωσιν εύνοϊκὴν κρίσιν, αἱ ἀρχαὶ αὗται νὰ κρίνωσιν οὐχὶ μόναι, ἀλλὰ τῇ συμπεράξει τῶν προεστῶν καὶ ἐπιτρόπων, καὶ

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ



## ΑΘΗΝΑΣ

1. *Κώστις Βλασφαμίη των όνομα του θεού καὶ πλεύση γρ. 40 μὴ γὰρ πέρην ξίλιες 200*  
(Περ. Ζερλέντου, ἔνθ' ἀν., σ. 20).

2. «ὅπιος υβριστικὸν κίπιτου ἐκήνω που δὲν έχει να τωνε ἐκοντεναρι ἡ κρισις οσ θελι»  
(Περ. Ζερλέντου, ἔνθ' ἀν., σ. 20). «Αξιον μνειας είναι, δτι καὶ ἡ ὑπὸ τρίτου δημιουργία ζητημάτων μεταξύ τοῦ ἀνδρογύνου ἐθεωρεῖτο κατὰ τὸ «Κοινὸν τῶν Μυκονίων» ὡς ἀξιόποινος πρᾶξις. Χαρακτηριστικὴ ἐν προκειμένῳ είναι ἡ ἀκόλουθος διάταξις δρίζουσα δτι: «ὅπιος βαλη σκάνδαλο ἡ σὲ αντρογήνω ἡ αντρας η γηνέκα να ἡνε κοντεναδος απε τὴν κρισην.» (Περ. Ζερλέντου, ἔνθ' ἀν., σ. 20).

3. 'Ανδρ. Δρακάκη, 'Η Σύρος ἐπὶ Τουρκοκρατίας, τ. Α', ἐν 'Ερμουπόλει Σύρου 1948, σ. 122. Σημειωτέον, δτι αἱ συκοφαντίαι καὶ διαβολαὶ ἐλέγοντο ὑπὸ τῶν νησιωτῶν «ἀβανίαι». Πολλάκις δὲ ἐγίνοντο οὐ μόνον κατὰ ίδιωτῶν, ἀλλὰ καὶ κατὰ κωμῶν καὶ κοινοτήτων, δτε καὶ ἐπέσυρον μεγάλας δοκιμασίας καὶ ζημιας εἰς τοὺς νησιώτας (Περ. Ζερλέντου, 'Ἐκ τῶν νησιωτικῶν γεωγραφικά, ιστορικά, γλωσσικά, ἐν «Νησιωτικὴ Ἐπετηροίς», ἔτ. Α', ἐν 'Ερμουπόλει Σύρου 1918, σ. 32 ἐπ.).

4. 'Αλλὰ καὶ γενικώτερον οἱ προεστοὶ είχον τὴν ἔξουσίαν τῆς ἐπιτηρήσεως πάσης περὶ τὰ ἥθη παρεκτροπῆς ἐκτελοῦντες καθήκοντα τιμητῶν. (Πρβλ. Νικ. Γ. Μοσχοβάκη, Τὸ ἐν 'Ελλάδι δημόσιον δίκαιον ἐπὶ Τουρκοκρατίας, ἐν 'Αθήναις 1882, σ. 145 - 146. Δημ. Π. Πασχάλη, 'Η "Ανδρος, ἥτοι Ιστορία τῆς νήσου ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς, τ. 2, ἐν 'Αθήναις 1927, σ. 226. 'Ανδρ. Θ. Δρακάκη, ἔνθ' ἀν., σ. 120. Μεν. Τουρτόγλου, Παρθενοφθορία καὶ εὑρεσις θησαυροῦ, 'Αθήναι 1963, σ. 156 - 157, ἀριθ. 6 καὶ 7).

5. Βλ. ἐκτενῶς Μεν. Τουρτόγλου, ἔνθ' ἀν., σ. 95.



μάλιστα οὐχὶ κατὰ τοὺς ὄρισμοὺς τοῦ μουσουλμανικοῦ δικαίου, ἀλλὰ κατὰ τὸ δίκαιον τῶν ὑποδούλων Ἐλλήνων. Οὕτως, ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ ἀπὸ 1 Ἰουλίου 1752 ἐγγράφου τοῦ καγκελλαρίου τῆς νήσου Σύρου Ἰωάννου Ξανθάκη<sup>1</sup>, ἀφορῶντος εἰς ὑπόθεσιν φθορᾶς παρθένου, παρὰ τὸ ὅτι ἔζητήθη παρὰ τοῦ ἐνδιαφερομένου πατρὸς τῆς φθαρείσης ἡ κρίσις τοῦ «ἐκλαμπροτάτου Χατζῆ Ἰμπραῆμ Ἀγᾶ Βεκίλη Σύρας», οὗτος τῇ συμπράξει τῶν προεστῶν καὶ ἐπιτρόπων ἔκρινεν οὐχὶ συμφώνως πρὸς τοὺς ὄρισμοὺς τοῦ τουρκικοῦ δικαίου, ἀλλὰ κατὰ τὰς γραπτὰς διατυπωθείσας συνηθείας τῆς νήσου Σύρου.

Τὸ δίκαιον, ὅπερ ἐφηρμόσθη ὑπὸ τῶν Ἐλληνικῶν κοινοτικῶν ἀρχῶν ἐπὶ ἐγκλημάτων κατὰ τῶν ἡθῶν, φέρει σαφῆ τὴν ἐπίδρασιν ἀναλόγων διατάξεων τοῦ βυζαντινοῦ δικαίου καὶ δὴ ἐκείνων τῆς Ἰσαυρικῆς νομοθεσίας, αἵτινες ἀπηχοῦσι δημῶδες δίκαιον<sup>2</sup>. Οὕτως ἐπὶ περιπτώσεων ἑκουσίας φθορᾶς παρθένου τὸ ἐφαρμοσθὲν ὑπὸ τῶν προεστῶν δίκαιον εἶναι ἐκδήλως ἐπηρεασμένον ἐκ τῆς καινοτόμου διατάξεως τῆς Ἐκλογῆς τῶν Ἰσαύρων<sup>3</sup>, τῆς περιληφθείσης ἐν συνεχείᾳ εἰς τὸν Πρόχειρον Νόμον<sup>4</sup>, τὰ Βασιλικά<sup>5</sup>, ὡς καὶ εἰς μεταγενεστέρας βυζαντινὰς νομικὰς πηγάδες, ἥτις, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸν προϊσχύσαντα τοῦτον Ἰούλιον Νόμον<sup>6</sup>, ὑπεχρέου τὸν μὴ νυμφευόμενον τὴν ὑπὸ αὐτοῦ φθαρεῖσαν εἰς τὴν καταβολὴν γοηματικῆς ὑπὲρ αὐτῆς πομηῆς. Εἴς τινας δὲ πάλιν περιμοχάς τοῦ Ἐλληνικοῦ χώρου θεσπίζουσσα ὑπὸ τῶν κοινοτικῶν ἀρχῶν γραπτοὶ κανόνες, τῶν ὁποίων τὴν αὐτογράφητα ἔχει σαφῶς ἐμπνεύσει τὸ τρίτον κεφάλαιον τῆς ἐν ἔτει 1306, κατὰ «ζητησιῷ τοῦ Πατριάρχου Ἀθανασίου καὶ τῆς περὶ αὐτὸν Συνόδου, ἐκδοθείσης Νεαρᾶς 26 τοῦ αὐτοκράτορος Ἀνδρονίκου Β'<sup>7</sup>, καθ' ἣν ἡ ἑκουσίως φθαρεῖσα οὐχὶ μόνον ἐστερεῖτο τῆς ὑπὸ τοῦ φθορέως καταβαλλο-

1. Ἀνδρ. Δρακάκη, ἔνθ' ἀν., σ. 120 - 121.

2. L. Bréhier, *Les institutions de l'empire byzantin*, Paris 1949, σ. 177.

3. Ἐκλογὴ Νόμων, 17, κθ'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 57.

4. Πρόχειρος Νόμος, 39, ξε'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 224.

5. Βασ. 60.37.79.

6. Epitome XLVc. 99. Ζέπων J. G - R, τ. 4, σ. 581. Ἐπαναγωγή, 40, νς'. Ζέπων J. G - R, τ. 2, σ. 364. Epanagoge aucta, t. LII, 58, Ζέπων J. G - R, τ. 6, σ. 206. Synopsis Basilicorum Φ. III, 6. Ζέπων J. G - R, τ. 5, σ. 566. Synopsis minor, Lit Kc. 51 καὶ Lit Πc. 57. Ζέπων J. G - R, τ. 6, σ. 433 καὶ 497. Prochiron auctum XXXIX, 175. Ζέπων J. G - R, τ. 7, σ. 298. Πόνημα Ἀπταλειώτου, τ. ΛΕ', ρλα'. Ζέπων J. G - R, τ. 7, σ. 476. Ἀρμενόπουλος 6.3.5.

7. Inst. 4.18.4. Ἰνστιτοῦτα Θεοφίλου 4.18 § 4. Ζέπων J. G - R, τ. 3, σ. 268.

8. Ζέπων J. G - R, τ. 1, σ. 535, γ'. Ἀρμενόπουλος (ἐκδ. Heimbach), Praefatio, XXIV, γ' καὶ 6.3.8. Γ. Α. Ράλλη καὶ Μ. Ποτλῆ, Σύνταγμα τῶν θείων καὶ ιερῶν κανόνων κλπ., τ. 5, σ. 123 - 124.

μένης εἰς αὐτὴν περιουσιακῆς ποινῆς, ἀλλ’ ὑφίστατο καὶ τὰς ποινικὰς κυρώσεις τῆς κουρᾶς καὶ τῆς πομπεύσεως<sup>1</sup>.

Οὕτως ὁ ἀπὸ 13 Ἰουνίου 1695 κῶδιξ τῶν ἐθίμων τῆς νήσου Σύρου ἐν εἰδικῇ διατάξει ὅρίζει διὰ τὴν ἔκουσίως φθαρεῖσαν παρθένον, ἵνα αὕτη οὐχὶ μόνον μὴ λαμβάνῃ τὴν ὑπὸ τοῦ φθορέως καταβαλλομένην περιουσιακὴν ποινὴν ἀλλὰ καὶ τιμωρῆται, ἐνῷ ὁ φθορεὺς αὐτῆς παρέμενεν ἀτιμώρητος.<sup>2</sup> Αντιθέτως ἐπὶ βιασμοῦ ὁ δράστης ἐτιμωρεῖτο διὰ τῆς ποινῆς τοῦ κατέργου<sup>3</sup>.

Ἡ ποινή, εἰς ᾧ ὑπεβάλλετο ἡ φθαρεῖσα, ὡς μαρτυρεῖ ἔγγραφον ἐκ Σύρου τοῦ ἔτους 1752<sup>4</sup>, ἦτο ἡ ἐκτόπισις μετὰ «παιδείας». Καὶ ἡ μὲν ἐκτόπισις ἐπεβάλλετο «διὰ νὰ μὴ μείνῃ στὸν τόπον καὶ χαλάσῃ καὶ ἄλλες», ἡ δὲ παιδεία συνίστατο εἰς τὴν ἐπὶ τῶν ἐγκλημάτων κατὰ τῶν ἡθῶν ἐθιζομένην ἐπιβολὴν τῆς ποινῆς τῆς πομπεύσεως<sup>4</sup>,

1. Ἐν Βυζαντίῳ εἰς τὴν ποινὴν τῆς πομπεύσεως ὑπεβάλλοντο καὶ αἱ παραβᾶσαι τὴν συζυγικὴν πίστιν, αἱ πορνικὸν βίον διάγουσαι ἢ ἀκανόνιμοι χῆραι· ὥσαύτως καὶ οἱ φθορεῖς παρθένων. (Βλ. Φ. Κουκουλέ, Βυζαντινῶν Βίος καὶ Πολιτισμός, τ. Γ', ἐν Ἀθήναις 1949, σ. 188 καὶ τὰς ἐν ὑποσημειώσει παραπομπές. Πρβλ. Ἰ. Ραρδίκα, Τὸ ἐγκλημα τῆς μοιχείας, 1923, σ. 15 - 16 καὶ Κ. Κωστή, Φεμινετική Νόμου, τ. Β', 1928, σ. 395, σημ. 2).

2. Α. Χρυσανθαπούλου, Σολιμῆγη ταπεινὴ τῆς Ἑλλάδος συνηθεῶν, Ἀθήναις 1853, σ. 77. «Λέγομεν ἐπάνω στὴς γυναικεὶς ὅποις ἐπέσωσε, ἐποια ἥθελε ἔπεσει μὲ τὸ θέλημά της, νὰ μὴν ἔχῃ καμμίας λογῆς δικαιώματα ἀπ' ἐκεῖνου τὸν ἄνδρα, καὶ μάλιστα νὰ εἶναι παιδεμένη καὶ ἀπὸ τοὺς ἐπιτρόπους, καὶ ὅποιος ἄνδρας ἥθελε πάγει νὰ φορτζάρῃ καμμίαν γυναικα καὶ ἥθελεν εἰσθαι βεβαιωμένος μὲ μαρτύρους νὰ εἶναι κονταναρισμένος διὰ τὸ κάτεργον.» (Ζέπων J. G - R, τ. 8, σ. 499). Πρβλ. καὶ Ἀνδρ. Θ. Δρακάκη, Ἡ Σύρος ἐπὶ Τουρκοκρατίας. Ἡ δικαιοσύνη καὶ τὸ δίκαιον, ἐν «Ἐπετηρίς Ἔταιρείας Κυκλαδικῶν Μελετῶν», τ. ΣΤ', ἐν Ἀθήναις 1967, σ. 302.

3. Ἀνδρ. Θ. Δρακάκη, Ἡ Σύρος ἐπὶ Τουρκοκρατίας, τ. Α', ἐν Ἐρμουπόλει Σύρου 1948, σ. 120 - 121.

4. Δημητρ. Π. Πασχάλη, Τουρκοκρατούμεναι Κυκλάδες. Ἡ δικαιοσύνη ἐν Ἀνδρῷ ἐπὶ τουρκοκρατίας, σ. 194. Πρβλ. ὅμοιως καὶ λίαν ἐνδιαφέρον ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου σχόλιον τοῦ Μ. Φωτεινοπούλου, καθ' ὃ ἡ ἔκουσίως προδίδουσα τὴν παρθενίαν τῆς «πρέπει νὰ πομπεύεται καὶ νὰ παιδεύεται πρὸς σωφρονισμὸν καὶ ἄλλων τοιούτων, καὶ οὔτε ἄνδρα νὰ τὸν λαμβάνῃ οὔτε ὅλως πρόστιμόν τι νὰ λαμβάνῃ διὰ τὴν παρθενοφθορίαν αὐτῆς, ὅπού βλέπουσαι καὶ αἱ λοιπαὶ παρθένοι αὐτὸς τὸ παράδειγμα, πὼς κοντὰ ὅποι δὲν ἀπολαμβάνουν ὅλως τί, οὔτε ἄνδρα δὲν παίρνουν ἐκεῖνον τὸν φθορέα, ἀλλὰ μάλιστα ἀτιμάζονται, νὰ φυλάττουν τὴν παρθενοφθορίαν αὐτῶν» (Π. Ι. Ζέπου, Μ. Φωτεινοπούλου Νομικὸν Πρόχειρον, Α.Ι.Δ., τ. ΙΖ', Ἀθήναι 1959, σ. 201, 78α). Λείψανον τῆς ἐπὶ τουρκοκρατίας ἐπιβαλλομένης ποινῆς τῆς διαπομπεύσεως ἐπὶ τῶν μοιχῶν καὶ γενικώτερον ἐπὶ τῶν παρεκτρεπομένων γυναικῶν διὰ τῆς περιαγωγῆς αὐτῶν ἐπὶ ὅνου ἀνὰ τὰς ὁδούς τῆς πόλεως ἀποτελεῖ ἡ παροιμία «τὸν ἐβάνανε στὸ γαϊδούρι» (Μ. Τουρτόγλου. Στοιχεῖα Ποινικοῦ Δικαίου καὶ Ἔγκληματολογίας εἰς τὰς

ἥτις ἀπετέλει ποινὴν ἀκραιφνῶς βυζαντινῆς προελεύσεως καὶ προεβλέπετο ὅλως τε ὑπὸ τῆς Νεαρᾶς 26 τοῦ Ἀνδρονίκου Β'.

Ἐμφανεῖς ἐπιδράσεις τῶν αὐστηρῶν βυζαντινῶν διατάξεων ἐπὶ τοῦ ἐγκλήματος τῆς ἀρπαγῆς<sup>1</sup> φέρουσιν ὅμοιως οἱ ἐπὶ Τουρκοκρατίας ψηφισθέντες ὑπὸ ἐνίων κοινοτικῶν ἀρχῶν ἔθιμικοὶ ὅρισμοὶ πρὸς ἀντιμετώπισιν τοῦ ἐγκλήματος τούτου<sup>2</sup>. Οὕτως εἰς τὸ ἐν ἔτει 1812 συνταχθὲν «κοινοτικὸν γράμμα» τῆς Κύθνου<sup>3</sup> τὸ ὑπογραφὲν παρὰ τῶν κληρικῶν καὶ προεστῶν τῆς νήσου καὶ ἐπιβεβαιωθὲν παρὰ τοῦ ἐπισκόπου Τζίας καὶ Θερμίων Νικοδήμου, θεσπίζονται δραστικώταται διατάξεις πρὸς περιστολὴν τῶν ἀπαγωγῶν. Συμφώνως πρὸς τοῦτο ὁ ἔνοχος ἀκουσίας ἀπαγωγῆς ὑφίσταται τὴν δήμευσιν τῆς κινητῆς καὶ ἀκινήτου περιουσίας του, ὑποκείμενος ἄμα καὶ εἰς ποινικὰς κυρώσεις μὴ ὅμως ἐκ τῶν προτέρων εἰδικῶς καθοριζομένας<sup>4</sup>. Συγχρόνως ὅριζεται ὅτι μένουσιν ἀτιμώρητοι οἱ συγγενεῖς τῆς ἀπαγθείσης παρθένου δι’ οἰανδήποτε ἐκδίκησιν, ἥτις «ἡθελεν ἀκολουθήσει ἐπάνω εἰς ἐκείνην τὴν ἀκμὴν τοῦ ἀτοπήματος», τῆς διατάξεως ταύτης ἐνθυμέζουσης παρεμφερῆ ὅρισμὸν τοῦ βυζαντινοῦ δικαίου ἐπὶ τοῦ ἐγκλήματος τῆς μοιχείας, καθ’ ὃν ὁ πατὴρ ἡδύνατο ἀκινδύνως νὰ φονεύσῃ τὸν μοιχόν<sup>5</sup>. Διὰ τῶν ιδίων δὲ ποιησῶν πλήττονται καὶ οἱ συνεργοί.

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΩΣΙΝΩΝ** Ἀλλὰ καὶ ὁ ἔνρρος ἔχουσίας ἀπαγωγῆς τὰς αὐτὰς ὑφίσταται παινάρες, φυρφάγως περιθετὰς ὁριζόμενα ἐν τῷ Γ' κεφαλαιῷ τοῦ δια τὸν κοινοτικὸν γράμματος, πλὴν τῆς διαφορᾶς, ὅτι ἐν τῇ περιπτώσει ταυτὴ καὶ ἡ ἔχουσάως φθαρεῖσα παρθένος ὑφίστατο κυρώσεις, καθισταμένη «ἀπόκληρος ἀπὸ τῆς περιουσίαν τῶν γονέων της διὰ σωφρονισμὸν τῶν λοιπῶν κοριτσιῶν». Συγχρόνως δὲ ὁ γάμος τῶν ἀνωτέρω ἀπηγορεύετο ἀνευ «τῆς γνώμης τῶν προύχόντων»<sup>6</sup>, παρομοίας ἀπαγορεύσεως ἀπαντώσης καὶ εἰς

παροιμίας καὶ τὰ ἄσματα τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ, ἐνθ’ ἀν., σ. 143). Πρβλ. καὶ I. Λυκούρη, ‘Η διοίκησις καὶ δικαιοσύνη τῶν τουρκοκρατουμένων νήσων, ’Αθῆναι 1954, σ. 283.

1. Περὶ τῆς ἀρπαγῆς ἐν τῷ βυζαντινῷ δικαίῳ βλέπε ἐκτενῶς Μεν. Τουρτόγλου, Παρθενοφθορία κλπ., ἐνθ’ ἀν., σ. 63 ἐπ.

2. Ἡ ἀπαγωγή, παρὰ τὸ ὅτι ἐμπίπτει εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν κατὰ τῆς προσωπικῆς ἐλευθερίας στρεφομένων ἐγκλημάτων (πρβλ. ἀρθρα 327 καὶ 328 τοῦ ἴσχυοντος Ποινικοῦ Κώδικος), ἐπὶ Τουρκοκρατίας ἀντεμετωπίζετο ὡς ἐγκλημα κατὰ τῶν ἡθῶν.

3. Αντ. Βάλληνδα, Κυθνιακὰ κλπ., ἐνθ’ ἀν., σ. 85 - 88. Αντ. Γούναρη, ‘Η Κύθνος, ’Αθῆναι 1938, σ. 145 ἐπ.

4. «Νὰ τὸν κατατρέχῃ τὸ κοινόν μας μέχρις ἐσχάτης του ἀναπνοῆς μὲ οἶναν παιδείαν δριμυτέραν ἥθελεν ἀποφασίσει».

5. Κ. Γ. Γαρδίκα, Τὸ ἐγκλημα τῆς μοιχείας ἐν τῷ τῆς βυζαντιακῆς αὐτοκρατορίας δικαίῳ, ’Αθῆναι 1925, σ. 4 - 5.

6. Πρβλ. καὶ τὴν ἐν ἔτει 1701 ἐκδοθεῖσαν διαταγὴν τοῦ Πατριάρχου Καλλινίκου Β' ἀπαγορεύουσαν ἀπολύτως τὸν δι’ ἀρπαγῆς γάμον, ὡς καὶ συνοδικὴν ἐγκύρωλιον τοῦ ἔτους 1848 (Jos. Zhishman, Τὸ δίκαιον τοῦ γάμου, τ. 2, ἐν ’Αθῆναις 1913, σ. 405 καὶ 407).

τὰ συλλεγέντα τῷ 1810 ἔθιμα τῆς Νάξου<sup>1</sup>. 'Ομοίως εἰς ποινικὰς κυρώσεις ὑπέκειντο κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν καὶ οἱ ἀποπειρώμενοι νὰ ἀπαγάγωσι παρθένον.' Επὶ τούτων δέ, ως ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἐπεβάλλετο ἡ ποινὴ τῆς ἔξορίας<sup>2</sup>.

'Επιβολὴ προστίμων.-'Η ἐπιβολὴ τοῦ προστίμου ὑπὲρ τοῦ κυριάρχου ὑπὸ τῶν ἀπονεμουσῶν δικαιοσύνην. 'Ἐλληνικῶν κοινοτικῶν ἀρχῶν κύριον σκοπὸν εἶχε νὰ καταστήσῃ ἐκτελεστὴν τὴν ὑπ' αὐτῶν ἐκδιδομένην ἀπόφασιν. Διότι, ως ἐν τοῖς προηγουμένοις ἴκανῶς ἔξετέθη, οἱ ὑπόδουλοι "Ἐλληνες εἶχον κατορθώσει κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν οὐχὶ μόνον νὰ ἐπεκτείνωσι σοβαρώτατα τὴν ἐπὶ τῇ βάσει προνομιακῶν δρισμῶν τοῦ κατακτητοῦ παραχωρηθεῖσαν εἰς αὐτοὺς δικαιοδοσίαν ἐπὶ πολιτικῶν ὑποθέσεων, ἀλλὰ καὶ νὰ ἀπονέμωσι καὶ ποινικὴν δικαιοσύνην. Αἱ ἀποφάσεις ὅμως τῶν 'Ἐλλήνων κριτῶν εἶχον τὸ μειονέκτημα τοῦ ἀνεκτελέστου. Τὴν ἀδυναμίαν ἀκριβῶς ταύτην αἱ κοινότητες ἐπετύγχανον νὰ ὑπερπηδῶσι ἐπεκτείνουσαι εὐφυῶς καὶ ἐπὶ ποινικῶν ἀποφάσεων ὅ,τι οἱ ὑπόδουλοι ἐφήρμοζον εἰς τὰ πιο ἀντίτιμα συντασσόμενα συμβόλαια καὶ συνυποσχετικά. 'Επεκράτει τουτέστι παρὰ τοῖς ὑποδούλοις ἡ συνήθεια, ἔχουσα προφανῶς τὴν προέλευσίν της ἀπὸ τὰ ἐν Βυζαντίῳ κρατοῦντα<sup>3</sup>, νὰ συμφωνῶνται παρὰ τῶν συμβαλλομένων ἐν τοῖς συμβολαιίοις πρὸς μετέντελα ἀσφάλειαν ποινικαὶ ρῆτραι, ἃς ἀφειλεῦνται πληρωτὴ ὁ ὑπαναχωρῶν τῆς συμβάσεως οὐχὶ μόνον εἰς τὸν ἐμμένοντα εἰς ταύτην, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸν κυρίαρχον.<sup>4</sup> Όμοίως καὶ εἰς τὰ συντασσόμενα παρὰ τῶν ὑποδούλων συνυποσχετικά, ἀτινα προγραμμάτων διαιτησιῶν, οἱ συμφωνοῦντες,

1. «"Ἄν νέος κανένας ἥθελεν ἀκολουθήσει νέαν τινά, χωρὶς γνώμην τῶν γονέων ἢ τῆς ἐκκλησίας, λόγῳ συνοικεσίου. αὐτὸν καθόλου νὰ μὴν στέργουν, μήτε νὰ βεβαιοῦται, ἢ εὐλογήται φανερῶς, ἢ ἐν κρυπτῷ, μήτε ἐὰν συμφωνήσωσι καὶ αὐτοὶ οἱ ἔδιοι γονεῖς των, ἀμὴ νὰ χωρισθῶσι καὶ παιδευθῶσι ἐκκλησιαστικῶς, πρὸς σωφρονισμὸν τῶν λοιπῶν». (Ζέπων J. G - R, τ. 8, σ. 558).

2. Βλ. Δρόσου Ν. Δρόσου, ἔνθ' ἀν., σ. 423 καὶ Μεν. Τουρτόγλου, Παρθενοφθορία κλπ., ἔνθ' ἀν., σ. 158, ἀρ. 8.

3. Βλ. Γ. Σ. Μαριδάκη, Τὸ Ἀστικὸν Δίκαιον ἐν ταῖς Νεαραῖς τῶν Βυζαντινῶν αὐτοκρατόρων, 'Αθήναι 1922, σ. 219 - 220. 'Ομοίως καὶ Fr. Brandileone, Le clausole penali nei documenti bizantini dell' Italia meridionale, ἐν «*Studi Bizantini*», Napoli 1924, σ. 13 ἐπ.

4. Βλ. τοιαύτας συμφωνίας καὶ εἰς τὰ νοταριακὰ ἔγγραφα τοῦ δουκάτου τοῦ Αιγαίου ('Ιαν. Βισβίζη, Ναξιακὰ νοταριακὰ ἔγγραφα τῶν τελευταίων χρόνων τοῦ δουκάτου τοῦ Αιγαίου (1538 - 1577), ἐν «*Ἐπετηρίς Ἀρχείου Ἰστορ. Ἐλλην. Δικαίου*», τεῦχ. 4, ἐν 'Αθήναις 1951, σ. 9 ἀρ. 1· 10 ἀρ. 2 κ.ἄ. 'Ομοίως τοῦ Αὐτοῦ, Τὸ κληρονομικὸν δικαίωμα τῶν συζύγων ἐπὶ ἀτέκνου γάμου εἰς τὴν Πάρον κατὰ τὸν 18ον αἰῶνα, ἐν «*Ἐπετηρίς Ἀρχ. Ἰστορ. Ἐλλην. Δικαίου*», τεῦχ. 8, ἐν 'Αθήναις 1958, σ. 153, ἀρ. 1· 155, ἀρ. 3· 162, ἀρ. 8· 173, ἀρ. 16· 175, ἀρ. 17 κ.ἄ.

ὅπως ύποβληθῶσιν εἰς διαιτησίαν καὶ δρίζοντες πρὸς τοῦτο διαιτητάς, ἀνελάμβανον ἐν ταύτῳ τὴν ύποχρέωσιν, ὅπως συμμορφωθῶσιν ἀπολύτως πρὸς τὴν ἐκδοθησομένην ἀπόφασιν, διὰ τὴν ἀσφαλῆ τήρησιν τῆς ὁποίας συνεφωνεῖτο προσθέτως χρηματικὴ ποινὴ ύπερ Τούρκου ἀξιωματούχου<sup>1</sup>. Τὴν ἐπινόησιν τῆς προσθήκης εἰς τὰ συνυποσχετικὰ χρηματικῶν ποιῶν ύπερ Τούρκων ἀξιωματούχων, ἵνα καθίστανται αἱ διαιτητικαὶ ἀποφάσεις σεβασταί, ἐφήρμοζον καὶ οἱ κοινοτικοὶ κριταὶ εἰς τὰς ἐπὶ ἀξιοποίησιν πράξεων ἀποφάσεις των. Ἐπέβαλλον τουτέστιν οὗτοι καὶ ποινὰς προστίμων ύπερ τῶν Τούρκων ἀξιωματούχων ἐπιτυγχάνοντες οὕτω τὸ ἐκτελεστὸν τῶν ἀποφάσεων αὐτῶν καθ' ὅλα τὰ κεφάλαια. Οὕτως οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἀπλῶς καὶ μόνον διὰ τὴν αὔξησιν τῶν ἐσόδων των ἐν ἀξιώματι κατακτηταὶ συνέβαλλον ἀνεπιγνώστως εἰς τὸ ἐκτελεστὸν τῶν ἀποφάσεων τῶν Ἐλλήνων κριτῶν.

Ἄλλα καὶ τὴν ἀπειλὴν ἔτι τῆς πληρωμῆς χρηματικῆς ποινῆς ύπερ Τούρκου ἀξιωματούχου ἔχρησιμοποίουν εὐρέως οἱ ύπόδουλοι καὶ εἰς πᾶσαν ἄλλην σοβαρὰν περίπτωσιν, καθ' ἣν ἐπεδίωκον τὴν ἀσφαλῆ τήρησιν τῶν ύπ' αὐτῶν ἀποφασισθέντων. Οὕτως εἰς ἀπὸ 25 Ιουλίου 1783 ἔγγραφον<sup>2</sup>, ὡπερ ὑπογράφουν οἱ προεστῶτες τῆς νήσου Μυκόνου, καὶ δι' οὓς οὗτοι ἀποφασίζουν ὅπως ἔστριθῇ διηνεκῶς ὁ Πέτρος Χιλιοκόκκαλος, ὃν θεωροῦν ὡς ἐπικίνδυνον καὶ ἀβελτίστον ἐγκληματίαν ἀπευθύνομενοι μάλιστα πρὸς τοῦτο εἰς τὸν Στέφανον Μαυρογένεν<sup>3</sup>, παρατίθεται ἐν τέλει καὶ ἡ ἔτης χαρακτηριστικὴ περικοπή, ἥτις εἶναι ἀκελειτική τῆς εὐρυτάτης χρησιμοποιήσεως τῆς χρηματικῆς ποινῆς ύπερ Τούρκων ἀξιωματούχου ὡς μέσου τελεσφόρου διὰ τὴν τήρησιν τῶν ἀποφασισθέντων: «καὶ ὅποιος ἀπὸ ἡμᾶς (τοὺς προεστῶτας) ἦθελε γυρίσει ἀπὸ ἐτούτην τὴν ἀπόφασιν νὰ πλερώνῃ εἰς τὸ μουτουπάκι<sup>4</sup> τοῦ ύψηλοτάτου ἀφέντη μας καπετάν πασᾶ ἀσλάνια διακόσια...»<sup>5</sup>.

**Μαρτυρικὴ ἀπόδεξις.** Ἐπὶ ἀξιοποίησιν πράξεων ἔχρησιμοποιεῖτο εὐρέως ἐπὶ Τουρκοκρατίας ὡς κύριον ἀποδεικτικὸν μέσον τὸ ἐμμάρτυρον. Τὴν βαρύνουσαν δὲ ταύτην σημασίαν τῆς μαρτυρικῆς ἀποδείξεως δρμωμένη ἐκ τοῦ ἐγκλήματος τῆς κλοπῆς ἐκφράζει μετ' ἴδιαιτέρας ἐμφάσεως ἡ δημώδης παροιμία

1. Ἀνδρ. Δρακάκη, τ. Β', ἔνθ' ἀν., σ. 106.

2. Περ. Ζερλέντου, ἔνθ' ἀν., σ. 94 - 95.

3. Οὗτος διετέλεσε Δραγομάνος τοῦ Στόλου ἀπὸ τοῦ 1786 μέχρι τοῦ 1790. Ἄλλα καὶ προηγουμένως, ὅτε Δραγομάνος ἦτο δ θεῖος του Νικόλαος Μαυρογένης, ὑπηρέτει παρὰ τῇ δραγομανίᾳ ύπὸ τὴν ἴδιατητα τοῦ βεκίλη. Διὸ καὶ οἱ Μυκόνιοι ἀπευθύνονται πρὸς αὐτὸν διὰ τὴν ρύθμισιν τῶν ζητημάτων τῆς νήσου των (Πρβλ. Βασ. Σφυρόερα, Οἱ Δραγομάνοι τοῦ Στόλου, Ἀθῆναι 1965, σ. 129).

4. Ταμεῖον.

5. Περ. Ζερλέντου, ἔνθ' ἀν., σ. 94 - 95.



«περισσότερο ζητοῦν τὸν μάρτυρα παρὰ τὸν κλέφτη»<sup>1</sup>, ἵτις ἀπηχεῖ προφανῶς τὸ κρατῆσαν ἐπὶ Τουρκοκρατίας σύστημα τῶν ἀποδείξεων.

Αἱ ἔξετάσεις τῶν μαρτύρων εἰς τὰς νήσους τοῦ Αἰγαίου, ἐκ τῶν ὅποιων προέρχονται τὰ σχετικὰ ἔγγραφα, ἐγίνοντο ἐνώπιον τοῦ καγκελλαρίου<sup>2</sup> πρωτοβουλίᾳ τοῦ παθόντος, ὅστις προσῆγε τοὺς μάρτυρας. Αἱ οὕτως ἔγγραφως συντασσόμεναι μαρτυρικαὶ καταθέσεις εἶχον πλήρη ἀποδεικτικὴν ἴσχυν καὶ ἔγκυρότητα ἔναντι παντὸς κριτηρίου<sup>3</sup>, μηδ' αὐτοῦ ἔτι τοῦ κατακτητοῦ ἔξαιρουμένου, ἐὰν προσέφευγεν εἰς ταῦτα ὁ παθών. Ἡ ἀξία δὲ τῶν καγκελλαριακῶν ἔγγραφων προκύπτει ἐμφανῶς καὶ ἐκ τῆς ἀκολούθου διαφωτιστικῆς περικοπῆς, εἰλημμένης ἐξ ἀνεκδότου ἔγγραφου τοῦ κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ 18ου αἰῶνος διατελέσαντος καγκελλαρίου εἰς τὴν Παροικίαν Πάρου Νικολάου Σπυρίδου:

«... Ἐστοντας καὶ τὰ καντζηλιερικὰ γράμματα νὰ ἔχουν μεγάλην τὴν δύναμιν καὶ ξεχωριστὴν τὴν χάριν εἰς τοὺς ἀφεντάδες καὶ εἰς τὰ κριτήρια...»<sup>4</sup>.

Αἱ ὑπὸ τῶν καγκελλαρίων βεβαιούμεναι μαρτυρικαὶ καταθέσεις ἔχρησιμοποιοῦντο εύρυτατα ἵδιᾳ εἰς ἀς περιπτώσεις ὁ ἔνοχος κλυπῆς ἢ ἄλλου τινὸς ἔγκλήματος ἐφυγοδίκει, πρᾶγμα οὐχὶ ἀσύνηθες. Τότε, δεδομένου ὅτι, ὡς φαίνεται, ἐρήμην ποιηκὴ δίκη δὲν ὑφίστατο ἐπὶ Τουρκοκρατίας, θάτε νὰ δίναται νὰ δικοχθῇ ὁ ἔνοχος ἐπὶ τῇ βάσει δικαστικῆς ἀποφάσεως, ἐδίδετο εἰς τοὺς παθόντα τὸ ὑπὸ τοῦ καγκελλαρίου συνταχθὲν ἀναμφισβητήτου κύρους ἔγγραφον τὸ περιέχον τὰς καταθέσεις τῶν μαρτύρων, διὰ τοῦ ὅποιου οὗτος ἦδύνατο νὰ καταδίκῃ ἀσφαλῶς ὅπουδήποτε τὸν ἔνοχον προσφεύγων εἰς οἰανδήποτε ἔτέραν τοπικὴν κρίσιν<sup>5</sup>.

1. Νικ. Δημητρακοπούλου, Νομικαὶ Ἐνασχολήσεις, τ. 2, ἐν Ἀθήναις 1912, σ. 94.

2. Περὶ τῶν καγκελλαρίων βλ. Νικ. Μοσχοβάκη, Τὸ ἐν Ἑλλάδι Δημόσιον Δίκαιον ἐπὶ Τουρκοκρατίας, ἐν Ἀθήναις 1882, σ. 59, σημ. 1, ‘Ομοίως καὶ Ἰακ. Βισβίζη, Οἱ κοινοὶ καγκελλάριοι τῆς Νάξου ἐπὶ Τουρκοκρατίας, Ἀρχεῖον Ἰδιωτικοῦ Δικαίου, τ. ΙΒ’ (1945), σ. 88 ἐπ., ἔνθα καὶ ἡ σχετικὴ βιβλιογραφία.

3. Βλ. Ἰακ. Βισβίζη, Οἱ κοινοὶ καγκελλάριοι τῆς Νάξου ἐπὶ Τουρκοκρατίας, ἔνθ’ ἀν., σ. 96. ‘Ομοίως αἱ δικαστικαὶ ἀποφάσεις τῶν κριτηρίων κατεγράφοντο εἰς τοὺς καγκελλαριακοὺς κώδικας (Ἰακ. Βισβίζη, αὐτόθι, σ. 92).

4. Γ.Α.Κ., Κώδιξ Πάρου, ἀριθ. 212, σ. 5r. Τὸ πλήρες κείμενον τοῦ ἀνεκδότου τούτου ἔγγραφου δημοσιεύεται ἐν τοῖς ἐπομένοις (Παράρτημα, ἀρ. 2).

5. Πρβλ. καὶ Ἀρχεῖον τῆς Κοινότητος “Υδρας, ἔνθ’ ἀν., τ. Α’, σ. 261 - 262. Δέον νὰ σημειωθῇ ἐνταῦθα, ὅτι καὶ αἱ μηνύσεις τῶν παθόντων κατετίθεντο εἰς τὴν καγκελλαρίαν συντασσομένης τῆς σχετικῆς πράξεως ὑπὸ τοῦ νοταρίου. Περὶ τούτου βλ. τὸ ἀπὸ 16 Οκτωβρίου 1684 ἀνέκδοτον ἔγγραφον τοῦ νοταρίου Νάξου Ἰωάννου Μηνιάτη, ὅπερ δημοσιεύεται κατωτέρω (Παράρτημα, ἀρ. 3).

Χαρακτηριστικὸν τῶν ἀνωτέρω εἶναι τὸ ἀπὸ 20 Ἰουνίου 1750 ἀνέκδοτον ἐκ Πάρου ἔγγραφον, ὃπερ δημοσιεύεται ἐν τοῖς ἐπομένοις<sup>1</sup>, συνταχθὲν ὑπὸ τοῦ καγκελλαρίου τῆς Παροικίας Πάρου καὶ περιέχον τὰς καταθέσεις τριῶν μαρτύρων βεβαιούντων τὴν γενομένην ὑπὸ τοῦ Ἰω. Τζεφαλλωνίτη κλοπήν, ὅστις ἐν συνεχείᾳ «έμίσσευσεν» κρυφίως. Διὰ τοῦτο «εἰς ἀναζήτησιν» τοῦ ὑποστάντος τὴν κλοπὴν Γεωργίου Κορφιάτη ἐδόθη παρὰ τοῦ καγκελλαρίου τὸ συνταχθὲν παρ’ αὐτοῦ ἔγγραφον τῶν μαρτυρικῶν καταθέσεων, «διὰ νὰ ἀποδείκτεται ἡ μπαρὸν ἔζημία καὶ ὁ Γεωργάκης Κορφιάτης νὰ πάγῃ γυρεύοντάς τον (τὸν κλέπτην) καὶ μὲ τὴν ἰδίαν παροῦσαν μαρτυρία εὑρίσκοντάς τον διπούθεν νὰ τὸν σφίξῃ νὰ λαμβάνῃ τὸ ἐδικόν του. . .».

**Διατήσια.**—Παραλλήλως πρὸς τὴν ἀπονομὴν ποινικῆς δικαιοσύνης ὑπὸ τῶν Ἑλληνικῶν κοινοτικῶν ἀρχῶν, εἰς ἐνίας περιπτώσεις ἐγκλημάτων στρεφομένων κατὰ τῆς ἴδιοκτησίας παρατηρεῖται, ὅτι αἱ κοινοτικαὶ ἀρχαὶ, ἀντὶ νὰ ἐπιβάλλουν κυρώσεις κατὰ τοῦ ἐνόχου τῆς ἀξιοποίησης πρόσωπον, προβαίνουν εἰς ἴδιότυπον διευθέτησιν τῆς ὑποθέσεως διὰ διαιτησίας<sup>2</sup>, ὡς νὰ ἀπροσκειτο περὶ ἀπλῆς πολιτικῆς διαφορᾶς. Οὕτως εἰς τὸ κατωτέρω δημοσιεύμενον ὑπὸ 8 Αὐγούστου 1807 ἀνέκδοτον ἔγγραφον<sup>3</sup> ἐκ Νάξου, περίπτωσις ζωοκλοπῆς ἐπιλύεται διὰ διαιτητικῆς ἀποφάσεως.

Συγκεκριμένως, ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ ἐν λόγῳ νοταρισμοῦ ἔγγραφου, διαίτης  
Τζιπιάρης συλλαβὼν τὸν Δημήτριον Διαμόπουλον καὶ τοὺς υἱούς του, οἵτινες τοῦ εἶχον κλέψει ἐκατὸν πεντήκοντα ζῷα, προσέφυγεν εἰς τὸν «ἄρχον Σουλουτζιάρη καὶ ἔφορον τῶν χωρίων Ναξίας». Οἱ ἄρχανδροι οὗτοι οὐδαμῶς ἐπελήφθη τῆς ἐκδικάσεως τῆς ζωοκλοπῆς, ἀλλ’ ἀνέθεσεν εἰς τρεῖς διαιτητὰς νὰ ἀποφασίσουν ἐπὶ τῆς «διαφορᾶς». Εξ αὐτῶν ὁ πρῶτος διωρίσθη ὑπὸ τοῦ ἄρχοντος. Οἱ ἔτεροι δύο ὥρισθησαν ἀνὰ εἰς τῆς πλευρᾶς τῶν κλεπτῶν καὶ τοῦ παθόντος. Εν τέλει οἱ διαιτηταὶ ἀπεφάσισαν, ὅπως οἱ ζωοκλέπται ἐπιστρέψουν «σαράντα ζῶα καματερά, καὶ τὰ ἐκατὸν δέκα νὰ μένουν χαμένα». Κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπον οὐδεὶς κολασμὸς τοῦ ἐγκλήματος τῆς ζωοκλοπῆς ἐγένετο καὶ ἡ ὑπόθεσις ἐλύθη διὰ διαιτησίας.

Ἡ μνημονευθεῖσα ἐπὶ περιπτώσεως ζωοκλοπῆς διαιτησία εὔρισκε βεβαίως ἔδαφος πρόσφορον εἰς τὴν ἐπικρατοῦσαν, πλὴν δλίγων ἔξαιρέσεων, περὶ ὃν διαλαμβάνομεν εὐθὺς κατωτέρω, κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν ἀρχὴν τῆς κατ’ ἔγκλησιν διώξεως

1. Γ.Α.Κ., Κῶδις 212 Πάρου, f. 176r (Παράρτημα, ἀρ. 4).

2. Ἐπιβιώσεις τοῦ θεσμοῦ τῆς διαιτησίας ἀπαντῶσι καὶ κατὰ τὸν εἰκοστὸν ἔτη αἰῶνα εἰς τὴν Λακωνίαν. Περὶ τούτου βλ. N. I. Ροζάκου, Θέματα ἐθιμικῆς διαιτησίας ἀπὸ τὴν Λακωνία, «Πελοποννησιακά», τ. B', 'Αθῆναι 1957, σ. 286.

3. Ἐθνικὴ Βιβλιοθήκη τῆς 'Ελλάδος, χειρ. Ξ 366 Νάξου (Παράρτημα, ἀρ. 5).

τῶν ἀξιοποίων πράξεων<sup>1</sup>. Διὰ τοῦτο ὅλως τε ἀπαντῶσι πλεῖσται κατὰ τὴν περίοδον ταύτην καγκελλαριακαὶ πράξεις ὑπὸ τὴν μορφὴν τῶν «έμμαρτύρων γραμμάτων», ὅπου δράστης καὶ θῦμα βεβαιοῦσιν, ὅτι οὐδεμίᾳ ἀξιόποινος πράξεις ἐτελέσθη, καὶ αἴτινες οὐδὲν ὅλο εἶναι ἡ παραιτήσεις ἀπὸ τῶν ἐγκλήσεων, ως θὰ ἐλέγομεν σήμερον<sup>2</sup>.

Παρὰ ταῦτα ὅμως αἱ τυχὸν ἀπαντῶσαι περιπτώσεις διαιτησίας εἰς ἐγκλήματα στρεφόμενα κατὰ τῆς ἴδιοκτησίας, ὅφειλόμεναι εἰς ἐπικρατούσας εἰδικὰς τοπικὰς συνθήκας, οὐδόλως σημαίνουν, ὅτι τοῦτο ἀποτελεῖ τὸν κανόνα τῶν ἐπὶ Τουρκοκρατίας ἰσχυσάντων. Ἀντιθέτως μάλιστα, αἱ ἀξιόποινοι πράξεις, καὶ εἰδικώτερον αἱ κατὰ τῆς ἴδιοκτησίας στρεφόμεναι, συστηματικῶς ἐτιμωροῦντο, ἀφοῦ, ως ἐν τοῖς προηγουμένοις ἐσημειώθη, καὶ διατάξεις κολαζούσας κλοπὴν καὶ ζωοκλοπὴν ἀπαντῶμεν κατὰ τὴν περίοδον ταύτην, θεσπισθείσας ὑπὸ τῶν κοινοτήτων<sup>3</sup>.

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΩΝΩΝ**

’Αξιόποινοι πράξεις ἐκδικαζόμεναι ἀποκλειστικῶς ὑπὸ τοῦ κατακτητοῦ. Αὔτε πάγγελτος δίωξις.—Παρὰ τὴν ἐπὶ Τουρκοκρατίας δεσπόζουσαν ἀρχὴν τῆς διώξεως τῶν ἀξιοποίων πράξεων καὶ ἐγκλησιν τοῦ παθόντος, ὑπῆρχον περιπτώσεις, καθ' ᾧς αἱ ὀθωμανικαὶ ἀρχαὶ ἐπενέβαντον αὐτεπαγγέλτως. Τοῦτο συνέβαινεν ἵδιως ἐπὶ ὥρισμένων ἐγκλημάτων, ὃν δὲ τυχὸν μὴ κολασμὸς ὑπὸ τοῦ κατακτητοῦ ἔθιγε καιρίως τὴν χρονικὴν αὐτοῦ χωριστικὴν, τοῦτο γενικώτερον **Ζωτικὰ φίκονοι μικὰ συμφέροντα τοῦ τουρκικοῦ δημοσίου.** Θύτω π.χ. ἐπὶ ἐγκλημάτων περὶ τὸ νόμασμα ἡ ἐπέμβασις τῆς τουρκικῆς ἀρχῆς ἔχωρει αὐτεπαγγέλτως διὰ τὴν σύλληψιν καὶ τιμωρίαν τῶν ἐνόχων, τῶν δόποίων μάλιστα ἡ ποινὴ δὲν ἦτο ἐκ τῶν προτέρων καθωρισμένη, ἀλλ' ἐξηρτάτο ἐκ τῆς διαθέσεως τοῦ ἐκάστοτε Γουρκού ἀξιωματούχου. Χαρακτηριστικὴ ἐν προκειμένῳ εἶναι ἡ ἀπὸ 19 Δεκεμβρίου 1785 διαταγὴ τοῦ καπουδάν πασᾶ, ἀπευθυνομένη πρὸς τοὺς ‘Υδραίους, δι’ ἡς οὗτος ζητεῖ τὴν σύλληψιν καὶ τὴν ἀποστολὴν εἰς αὐτὸν τῶν ‘Υδραίων πλοιάρχων, οἵτινες ἐκυκλοφόρησαν εἰς ὅλας περιοχὰς κίβδηλα νομίσματα, ἵνα οὗτοι ὑποστῶσι «τὴν πρέπουσαν παιδείαν»<sup>4</sup>.

Παρομοίου περιεχομένου εἶναι καὶ μεταγενεστέρα (1819) διαταγὴ τοῦ Τούρκου ἀρχιναυάρχου ἀπευθυνομένη ἐν τῇ προκειμένῃ περιπτώσει πρὸς τοὺς προεστῶτας

1. Πρβλ. καὶ ’Ανδρ. Δρακάκη, ‘Η Σῦρος ἐπὶ Τουρκοκρατίας. Ἡ δικαιοσύνη καὶ τὸ δίκαιον, ἐν «Ἐπετηρίς Ἔταιρείας Κυκλαδικῶν Μελετῶν», τ. ΣΤ’, ἐν ’Αθήναις 1967, σ. 114.

2. Βλ. δημοσιεύμενον κατωτέρω ἐν Παραρτήματι ἀρ. 6 ἀνέκδοτον ἐκ Νάξου «έμμαρτυρον γράμμα» τῆς 28ης Νοεμβρίου 1818, δι’ οὗ ἡ ὑποστᾶσα σωματικὰς βλάβας Αἰκατερίνη Μαρμαροκόπου βεβαιοῖ «ὅτι ὁ Γιαννάκης Χάμπας Δημητρίου δὲν τῆς ἔγγιξε εἰς τὸ παραμήκρον ἀλλὰ οὔτε τὴν ἔδειρεν, ἀλλὰ βιασμένη οὖσα διὰ νὰ ἐβγῆ ἔξωθεν τοῦ ἀμπελιοῦ του ἐπληγώθη εἰς τὸ χέρι ἀπὸ τὸν χάρακαν τοῦ αὐτοῦ ἀμπελιοῦ».

3. Περ. Ζερλέντου, ἔνθ' ἀν., σ. 20.

4. ’Αρχεῖον τῆς Κοινότητος “Υδρας, τ. Α’, ἔνθ’ ἀν., σ. 4 - 5. **ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΩΝΩΝ**



καὶ ἐπιστάτας τῶν νήσων Νάξου καὶ Ἀμοργοῦ, δι’ ἡς οὗτος ζητεῖ νὰ ἀναφερθῶσιν εἰς αὐτὸν ὀνομαστικῶς οἱ «κατατολμῶντες ἔξασκεῖν τὴν ἐπίμεμπτον καὶ δημοκατάρατον τέχνην τῶν καλπουζάνιδων», ἵνα τιμωρηθῶσιν οὗτοι αὐστηρῶς<sup>1</sup>. Ἀλλοτε δὲ πάλιν ὁ αὐτὸς ἀρχιναύαρχος, ὡς προκύπτει ἔξι ἑγγράφου τῆς νήσου Σύρου τοῦ ἔτους 1779, ἀπειλεῖ διὰ θανατικῆς ποινῆς ἐκεῖνον, ὅστις θὰ ἐτόλμα ωνὰ παραβιάσῃ τὸ ἐκμισθωθὲν παρ’ αὐτοῦ μονοπώλιον ἐπὶ τοῦ καπνοῦ<sup>2</sup>.

Αἱ ἀρχαὶ τοῦ κατακτητοῦ διετήρησαν δμοίως τὴν ἀποκλειστικήν των ἔξουσίαν πρὸς ἐκδίκασιν τοῦ ἑγκλήματος τῆς ἀνθρωποκτονίας καὶ ἐπιβολὴν ποιωνῶν κατὰ τῶν φονέων, οὐδαμῶς ἐπιτρέψασαι ἢ καὶ ἀνεχθεῖσαι καθ’ ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς Τουρκοκρατίας, ὅπως τὸ δικαίωμά των τοῦτο ἐνασκῆται ὑπὸ τῶν ὑποδούλων.

Τῆς διώξεως τοῦ ἑγκλήματος τῆς ἀνθρωποκτονίας ἐπελαμβάνοντο αἱ ἀρχαὶ τοῦ κυριάρχου κατόπιν ἑγκλήσεως τῶν κληρονόμων τοῦ φονευθέντος, οἵτινες δμως ἥδυναντο καὶ νὰ παραιτηθῶσι τοῦ δικαιώματος τῆς ἐκδικήσεως συμβιβαζόμενοι διὰ χρημάτων<sup>3</sup>. Αἱ Ἑλληνικαὶ δμως κοινοτικαὶ ἀρχαὶ, παρὰ τὸ δτι οὐδεμίαν δικαιοδοσίαν είχον ἐπὶ τοῦ ἑγκλήματος τούτου, δὲν είμενον ἀπαθεῖς, ἐὰν τοῦτο συνέβαινεν ἐν τῇ περιφερείᾳ των. Ἀντιθέτως, ἐκ τῆς ἀνάγκης τῶν πραγμάτων κινούμεναι διεδραμάτιζον ρόλον ἐνεργόν, ὅστις εἰς πλείστας περιπτώσεις ἔξουδετέρωνε πλήρως τὴν ἀνάμειξιν τοῦ κυριαρχοῦ. Οὐτως ἐκινούντο λιταὶ δραστηρίως πρὸς ἐπάτευξιν χρηματικοῦ συμβιβασμοῦ μεταξὺ δράστου καὶ συγγενῶν τοῦ θύματος, πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως ἀποσοβηθῇ ἢ ἐπέμβασις τῶν ἀρχῶν τοῦ κατακτητοῦ, ἥτις είχεν δλεθρίας συνεπείας διὰ τὰ ἐξησθενημένα οἰκονομικὰ τῶν ὑποδούλων. Καὶ τοῦτο, διότι, εἰς ἣν περίπτωσιν ὁ δράστης τῆς ἀνθρωποκτονίας δὲν είχε περιουσίαν ἢ αὔτη δὲν ἐκρίνετο ἐπαρκής, ἢ ἀποζημίωσις τοῦ παθόντος ἀπητεῖτο ἀπὸ τοὺς συγγενεῖς τοῦ ἑγκληματήσαντος ἢ, ἐλλείψει τούτων, ἀπὸ τοὺς κατοίκους τῆς αὐτῆς συνοικίας ἢ τοῦ χωρίου, καθισταμένων τούτων συλλογικῶς ὑποχρέων εἰς τὴν καταβολὴν αὐτῆς. Εἰς δὲ τὴν περίπτωσιν, καθ’ ἣν δ φονεὺς ἦτο ἄγνωστος, καθίσταντο ὑπόχρεοι εἰς τὴν καταβολὴν τῆς ἀποζημιώσεως τοῦ παθόντος οἱ κάτοικοι τῶν χωρίων, ὅπου ἐτελέσθη ἢ ἀνθρωποκτονία καὶ ἥθελεν εὑρεθῆ τὸ πτῶμα τοῦ φονευθέντος.

Ἀλλὰ τὰ δεινὰ τῶν ὑποδούλων δὲν ἐξηντλοῦντο διὰ τῆς καταβολῆς μόνον τῆς ἀνωτέρω ὑποχρεώσεως. Επιπροσθέτως αἱ τουρκικαὶ ἀρχαὶ ἐπέβαλλον καὶ πρόστιμον, διὰ τὴν καταβολὴν τοῦ ὅποίου καθίσταντο ὑπόχρεοι κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς συλλογικῆς

1. Π. Ζερλέντος, Πατριαρχῶν γράμματα διατακτικὰ πρὸς τοὺς νησιώτας περὶ δουλικῆς ὑποταγῆς εἰς τοὺς κρατοῦντας, ἐν Δελτίῳ τῆς Ἰστορικῆς καὶ Ἐθνολογικῆς Ἐταιρείας, τ. 9, ἐν Ἀθήναις 1926, σ. 116.

2. Ἀνδρ. Δρακάκη, ἔνθ’ ἀν., σ. 267 - 268.

3. Βλ. Μεν. Τουρτόγλου, Τὸ φονικὸν κλπ., ἔνθ’ ἀν., σ. 82 ἐπ.



εύθυνης, κληροδοτηθείσης προφανῶς παρὰ τῶν Βυζαντινῶν<sup>1</sup>, οἱ κάτοικοι τῆς περιφερείας, ὅπου ἐτελέσθη ἡ ἀνθρωποκτονία. Τὸ πρόστιμον τοῦτο, τοῦ ὅποίου ἡ εἰσπράξις ἐθεωρεῖτο νόμιμος εἰς ἃς περιπτώσεις ὁ δράστης τοῦ ἐγκλήματος παρέμενεν ἄγνωστος ἢ ἐνίστε φυγάς, εἰσεπράττετο παρανόμως ὑπὸ τῶν Τούρκων ἀξιωματούχων καὶ εἰς ἣν περίπτωσιν ὁ φονεὺς ἦτο γνωστός, ἔτι δὲ καὶ ὅσακις ὁ θάνατος εἶχεν ἐπέλθει ἐκ φυσιολογικῆς αἰτίας ἢ τυχαίου συμβάντος, ὅτε βεβαίως δὲν ὑφίστατο κανένα ἐγκληματικὴ πρᾶξις.

Διὰ τὴν ἀποφυγὴν ἀκριβῶς τῶν δύσυνηρῶν τούτων οἰκονομικῶν διὰ τὰς κοινότητας ἐπακολούθων, ἐξ αἰτίας τυχὸν ἀνθρωποκτονίας, αἱ κοινοτικαὶ ἀρχαὶ ἔσπευδον νὰ μεσολαβῶσι μεταξὺ τῶν συγγενῶν θύματος καὶ δράστου, ἵνα ἐπιτύχωσι χρηματικὸν συμβιβασμὸν καὶ ἀποφευχθῇ οὕτω πᾶσα γνῶσις καὶ ἀνάμειξις τῶν ἀρχῶν τοῦ κυριάρχου.

Συνοψίζοντες τὰ ἐν τοῖς προηγουμένοις λεχθέντα παρατηροῦμεν, ὅτι ἐπὶ Τουρκοχρατίας οἱ ὑπόδουλοι "Ελληνες κατώρθωσαν εἰς ὄφεις μένας χρονικὰς περιόδους καὶ εἰς ὥρισμένας περιοχὰς εὑρεθείσας ὑπὸ εὐνοϊκὰς συνθῆκας νὰ ἀναπτύξωσιν ἀξιόλογον αὐτοδιοίκησιν, ἥτις εἶχεν ὡς ἐπακόλουθον οὕτω μόνη τὴν ἐπὶ τῶν πολιτικῶν ὑποθέσεων διεύρυνσιν τῆς παρασχεθείσης εἰς αὐτοὺς δεκαπενταῖς ἀλλὰ καὶ τὴν ἀπόκτησιν ἐν ταύτῳ τῆς ἐξουσίας πρὸς ἐκδίκαστην ἀξιοποίησιν πράξεων. Η ἐξουσία δὲ αὖτις παρὰ τὸ ὅτι δὲν ἔξετείνετο καὶ ἐπὶ ἀξιοποίησιν πράξεων μηγουσῶν εὐθέως τὴν δημοσίαν τάξιν, ἢ τὰ οἰκονομικὰ συμφέροντα τοῦ κυριάρχου, οὐδαμῶς δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ἀσήμαντος.

Τὸ δίκαιον, ὅπερ ἐφηρμόσθη ὑπὸ τῶν ὑποδούλων διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν ἀξιοποίησιν πράξεων, οὐδεμίαν παρουσιάζει σχέσιν ἢ ὅμοιότητα πρὸς ἐκεῖνο τοῦ κατακτητοῦ, οὔτε ὅμως καὶ πρὸς τὸ βυζαντινὸν ποινικὸν δίκαιον. Εἶναι ἐντελῶς ξένον πρὸς τὰς αὐστηροτάτας διατάξεις τῶν μημονευθέντων δικαίων, τῶν ὅποιων συνθεστάτην κύρωσιν ἀπετέλει ὁ ἀκρωτηριασμὸς τῶν μελῶν τοῦ ὑπαιτίου ἐγκληματικῆς τινος πράξεως.

Τὸ βλαστῆσαν εἰς ὥρισμένας περιοχὰς τοῦ 'Ελληνικοῦ χώρου ἐθιμογενὲς τοῦτο δίκαιον ἐμφανίζεται οὐχὶ ὅμοιογενὲς καὶ ἐνιαῖον, ἀλλὰ προσηρμοσμένον εἰς τὰς ἐκάστοτε ἐπικρατούσας τοπικὰς συνθῆκας. Οἱ ἐθιμικοὶ οὗτοι κανόνες διακρίνονται γενικῶς ὡς πρὸς τὴν ἐπιείκειαν τῶν ἀπειλουμένων κατὰ τῶν ἀδικοπραγούντων ποινῶν, τῶν

1. Πρβλ. Διον. Ζακυθηνοῦ, Βυζάντιον, 'Αθῆναι 1951, σ. 160. 'Ομοίως ἐν ἐκτάσει Μεν. Τουρτόγλου, ἔνθ' ἀν., σ. 89 ἐπ. "Αξιον μνείας ἐνταῦθα εἰναι, ὅτι συλλογικὴν εὐθύνην θεσπίζει καὶ διάταξις τοῦ «Κοινοῦ τῶν Μυκονίων» ὁρίζουσα ὅτι: «ὅπιος κωψι αλογου την ωριαν του να πλερώνει γροσ. 2 κι αδε βρεθι να τηνε πλερώνουσιν ἢ ψαράδες» (Περ. Ζερλέντου, Σύστασις τοῦ Κοινοῦ τῶν Μυκονίων, ἔνθ' ἀν., σ. 21).

όποίων προεξάρχουσιν αἱ χρηματικαὶ. Τοῦτο δφείλεται προφανῶς εἰς τὴν ἀδυναμίαν τῶν ὑποδούλων, ὅπως ἐπιβάλλωσι βαρείας ποινάς, μεταξὺ τῶν ὄποίων, ὡς εἶναι εὐνόητον, καὶ τὴν θανατικήν. Διὰ τοῦτο ἐκ μέρους τῶν ἀπονεμόντων δικαιοσύνην προεστῶν - κριτῶν παρουσιάζεται εἰς ἵκανὰς περιπτώσεις ἀξιοποίηνων πράξεων, ἵδιᾳ τῶν κατὰ τῆς ἴδιοκτησίας στρεφομένων, ἢ ἐμφανῆς προσπάθεια, ὅπως τὰς ἐνώπιον αὐτῶν ἀγομένας ποινικὰς ὑποθέσεις διευθετῶσι δι' ἐνὸς εἴδους συμβιβασμοῦ μεταξὺ θύματος καὶ ἀδικοπραγοῦντος. Ἐφήρμοζον ἐν ἄλλοις λόγοις διαιτησίαν καὶ ἐπὶ ποινικῶν ὑποθέσεων.

Ἡ ἴδιότυπος αὕτη ἀπονομὴ τῆς ποινικῆς δικαιοσύνης ἐπεβλήθη ἐκ τῶν χαλεπῶν περιστάσεων, ὃς διήρχοντο οἱ ὑπόδουλοι, καὶ ἐκ τῆς ἀνάγκης, ὅπως παντὶ τρόπῳ ἀποφευχθῇ ἢ ἀνάμειξις τῶν τουρκικῶν ἀρχῶν. Καὶ τοῦτο διότι ἢ τοιαύτη ἀνάμειξις, πλὴν ἄλλων γενικωτέρων δυσμενῶν οἰκονομικῶν ἐπιπτώσεων, τὰς ὁποίας εἶχεν ἐπὶ τῶν Ἑλληνικῶν κοινοτήτων, ἐσήμαινε καὶ πρόσθετον ἐπιβάρυνσιν αὐτῶν διὰ τὸν ἔξοδων τῆς ἀποστολῆς ὑπαλλήλου, καλουμένου μονυμπασίρη, οὗτινος ἢ ἐλευσις ἔζημίου ἔτι μᾶλλον τὰ ἔξησθενημένα οἰκονομικὰ κατέστη.

Ἐκεῖ δμως, ὅπου ἢ ποινικὴ δικαιοδοσία τὸν μεγοτικῶν ἀρχῶν οὐδαμῶς ἐμφανίζεται περιωρισμένη, εἶναι ἐπὶ τῶν ἐγκλημάτων κατὰ τῶν ἡθῶν. Τὸ σπουδαῖον δὲ εἶναι, ὅτι τὸ ἐπὶ τῶν εὐλόγων ἀξιοποίηνων πράξεων ἐφαρμοσθὲν δικαιονοφέρει ἀναμφισβήτητως τὴν σφραγίδα τῆς ἐπιδράσεως ἀναλόγων βυζαντινῶν διατάξεων καὶ μάλιστα ἐκείνων, αἵτινες ἀπηχοῦσι δημῶδες δίκαιου.

Τέλος, ἀξιον ἴδιαιτέρας μνείας εἶναι τὸ γεγονός τῆς ἐπὶ Τουρκοκρατίας παρατηρουμένης εύρυτάτης χρήσεως ὑπὸ τῶν ὑποδούλων τοῦ ἀφορισμοῦ ὡς μέσου διὰ τὴν ἀνακάλυψιν τοῦ δράστου ἀξιοποίηνου τινὸς πράξεως. "Αφθονα εἶναι τὰ ἔγγραφα τῆς περιόδου ταύτης, δι' ὧν ἀπαγγέλλεται ἀφορισμὸς κατὰ τῶν γνωριζόντων τι περὶ τοῦ ὑπαιτίου τῆς τελέσεως ἐγκλήματος, καὶ μὴ προσερχομένων ἵνα καταθέσωσιν ὡς μάρτυρες<sup>1</sup>. Ἡ οὔτως ὑπὸ τῶν ὑποδούλων χρῆσις τοῦ ἀφορισμοῦ ἐπὶ ποινικῶν ὑποθέσεων δέον ἀναντιρρήτως νὰ ἀποδοθῇ ὡσαύτως εἰς βυζαντινὰς ἐπιδράσεις<sup>2</sup>.

### Ἐπανάστασις. Καποδιστριακὴ ἐποχὴ

Ἐν τοῖς προηγουμένοις ἐσημειώθησαν βυζαντιναὶ τινες ἐπιδράσεις ἐπὶ τοῦ ἐφαρμοσθέντος κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν ὑπὸ τῶν ὑποδούλων Ἑλλήνων δικαίου κατὰ τὴν

1. Βλ. Μ. Τουρτόγλου, Παρθενοφθορία κλπ., σ. 160 καὶ 190, ἀριθ. 9 καὶ 31. Πρβλ. καὶ Δρόσου Ν. Δρόσου, ἔνθ' ἀν., σ. 56.

2. Σπυρ. Τρωΐάνος, "Ἡ ἐκκλησιαστικὴ διαδικασία μεταξὺ 565 καὶ 1204, ἐν ἦπετηρὶ τοῦ Κέντρου Ἐρεύνης τῆς Ἰστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου", τ. 13, ἐν Ἀθήναις 1969, σ. 100 ἐπ.

νπ' αύτῶν ἀπονομὴν ποινικῆς δικαιοσύνης." Οσον ἀφορᾷ εἰς τὸ δίκαιον τὸ ἴσχυσαν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Ἀγῶνος διὰ τὴν ἀνεξαρτησίαν, καὶ δὴ κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη αὐτοῦ, παρατηροῦμεν, ὅτι ὡς ποινικὴ νομοθεσία τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους ὥρισθησαν αὐτοὶ οὗτοι οἱ νόμοι τῶν βυζαντινῶν αὐτοκρατόρων<sup>1</sup>. Ἐπὸ δὲ τοῦ ἔτους 1824, ὅτε ἴσχυσεν ὡς ποινικὸς νόμος τὸ «Ἀπάνθισμα τῶν Ἑγκληματικῶν»<sup>2</sup>, εἰσαχθὲν διὰ τῆς παραγράφου π' τῆς Β' Ἐθνικῆς Συνελεύσεως, πάλιν δὲν ἔπαινεν ἡ ἴσχυς τῶν βυζαντινῶν ποινικῶν διατάξεων<sup>3</sup>. Αὕται εἶχον ἐφαρμογὴν δι' ὅσας ἀξιοποίους πράξεις δὲν προέβλεπε τὸ Ἀπάνθισμα<sup>4</sup>. Ἐπειδὴ δμως τὸ τελευταῖον τοῦτο νομοθέτημα ἦτο

1. Οὕτω διὰ τῆς παραγράφου ἡγ' τοῦ Προσωρινοῦ Πολιτεύματος τῆς Ἑλλάδος τῆς πρώτης ἐν Ἐπιδαύρῳ Ἐθνικῆς Συνελεύσεως ὥριζετο ὅτι: «ἄχρι τῆς κοινοποιήσεως (δημοσιεύσεως) τῶν εἰρημένων Κωδίκων (περὶ ὃν μνημονεύει ἡ προηγουμένη ἡγ' παράγραφος) αἱ πολιτικαὶ καὶ ἐγκληματικαὶ διαδικασίαι βάσιν ἔχουσι τοὺς Νόμους τῶν ἀειμνήστων Χριστιανῶν ἡμῶν Αὐτοκρατόρων καὶ τοὺς παρὰ τοῦ Βουλευτικοῦ καὶ Ἐκτελεστικοῦ σώματος ἐκδιδομένους Νόμους» ('Ανδρ. Μάμουκα, ἔνθ' ἀν., τ. Β', σ. 32).

2. Τὸ κείμενον τοῦ Ἀπανθίσματος βλ. εἰς Γεωργ. Δημακοπούλου, 'Ο κῶδις τῶν Νόμων τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως 1822 - 1828, ἢ Επετηρίς τοῦ Κέντρου Ἐρεύης τῆς Ἰστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου», τ. 10 - 11, ἐν Αθηνais 1966, σ. 129 ἐπ. Πρβλ. δμοίως Δημοσθ. Μιράσγετζη, 'Ο πρῶτος Πρύτανος Κώδικας τῆς Νεωτέρας Ἑλλάδος (Τὸ «Ἀπάνθισμα τῶν Ἑγκληματικῶν» τοῦ 1823), Αθηνai 1940. Τοῦ Ανταύη Η. Ἐλληνικὴ ποινικὴ νομοθεσία κατὰ τὰ ἔτη 1822 - 1824, Αθηνai 1934, σ. 10 ἐπ. Ν. Πανταζόπουλου, 'Ἀπὸ τῆς «Λογίας» παραδόσεως εἰς τὸν Αστικὸν Κώδικα, Αθηνai 1947, σ. 145 ἐπ. Μεν. Τουρτόγλου, Παρθενοφθορία κλπ., ἔνθ' ἀν., σ. 105 ἐπ.

3. 'Ἐν παραγράφῳ π' τῆς Β' Ἐθνικῆς ἐν "Αστρα. Συνελεύσεως δρίζονται ὅτι μέχρι τῆς δημοσιεύσεως Κωδίκων νόμων «κατὰ μὲν τὰ Ἑγκληματικὰ καὶ Πολιτικὰ ἴσχυουσιν οἱ Νόμοι τῶν ἡμετέρων ἀειμνήστων χριστιανῶν Αὐτοκρατόρων τῆς Κωνσταντινουπόλεως, τὸ ἀπάνθισμα τῶν Ἑγκληματικῶν τῆς Β' Ἐθνικῆς Συνελεύσεως τῶν Ἑλλήνων, καὶ οἱ ἀπὸ τὴν Διοίκησιν ἐκδιδόμενοι Νόμοι» ('Ανδρ. Μάμουκα, ἔνθ' ἀν., τ. Β', σ. 143 ἐπ.). 'Αλλὰ καὶ ἐν συνεχείᾳ διὰ τοῦ Πολιτικοῦ Συντάγματος τῆς Ἑλλάδος ψηφισθέντος ὑπὸ τῆς ἐν Τροιζῆνι τρίτης Ἐθνικῆς Συνελεύσεως, δρίζεται ἡ ἴσχυς τῶν βυζαντινῶν ποινικῶν διατάξεων. Κατὰ τὸ σχετικὸν αὐτοῦ ἀρθρον 142: «Ἐως ὅτου δημοσιευθῶσι Κώδηκες κατὰ τὸ 99 ἀρθρον, οἱ Βυζαντινοὶ νόμοι, τὸ Ἀπάνθισμα τῶν Ἑγκληματικῶν τῆς Β' Ἐθνικῆς Συνελεύσεως, καὶ οἱ παρὰ τῆς Ἑλληνικῆς Πολιτείας δημοσιευόμενοι νόμοι ἔχουν ἴσχυν...» ('Ανδρ. Μάμουκα, ἔνθ' ἀν., τ. Θ', σ. 148).

4. Τοῦτο καθίσταται φανερὸν ἐκ τῆς ρητῆς διατάξεως β' τοῦ ἀπὸ 1ης Ιουλίου 1824 ὑπ' ἀριθ. 34 νόμου τοῦ ἐπικυρώσαντος τὸ Ἀπάνθισμα τῶν Ἑγκληματικῶν ἔχούσης οὗτος: «β'. Οἱ κατὰ διαφόρους τόπους δικασταὶ κατὰ τοῦτο (ἐννοεῖ τὸ Ἀπάνθισμα) νὰ ἔξετάζωσι, δικάζωσι, καὶ καταδικάζωσι τὰ Ἑγκλήματα. "Οσα δὲ τῶν Ἑγκλημάτων δὲν ἔμπεριέχονται εἰς τὸ παρὸν Ἀπάνθισμα νὰ κρίνωνται κατὰ τὰ Βασιλικά ὡσαύτως δὲ καὶ κατὰ τοὺς ἐκδιδομένους ἀπὸ τὴν Διοίκησιν νόμους κατὰ τὸν § πε'" (Βλ. Γεωργ. Δημακοπούλου, ἔνθ' ἀν., σ. 141).

ἀτελέστατον, παρουσίαζε δὲ σοβαρωτάτας ἐλλείψεις ως στερούμενον παντελῶς γενικοῦ μέρους καὶ ως μὴ προβλέπον καν πλεῖστα ἐγκλήματα<sup>1</sup>, τὸ ἔδαφος ἐφαρμογῆς τῶν βυζαντινῶν διατάξεων οὐδαμῶς ἥτο εὔκαταφρόνητον.

Παρὰ τὴν θεσπισθεῖσαν ὅμως ἵσχυν τῶν βυζαντινῶν ποινικῶν δρισμῶν, τὸ δικαιον τοῦτο ἐν τῇ πράξει ἥτο ἐν πολλοῖς ἀνεφάρμοστον. Καὶ τοῦτο, διότι ἡ ὅλη δομὴ τοῦ ποινικοῦ δικαίου τῶν βυζαντινῶν καὶ ἴδιᾳ αἱ ἀπειλούμεναι ἐπὶ ώρισμένων ἐγκλημάτων κυρώσεις ἀντέκειντο καταφώρως πρὸς τὰς φιλελευθέρας ἀρχὰς τῆς Ἐπαναστάσεως, ως καὶ πρὸς τὰς ἀντιστοίχους προοδευτικὰς διατάξεις τῶν ποινικῶν νομοθεσιῶν τῶν προηγμένων κρατῶν τῆς Δύσεως, πρὸς τὰς ὅποιας ἐστρέφοντο, χρησιμοποιοῦντες αὐτὰς ως πρότυπα, οἱ ποινικοὶ νομοθέται τοῦ ἀναγεννωμένου Ἐλληνικοῦ ἔθνους<sup>2</sup>.

Οὕτω δὲν ἥτο δυνατὸν νὰ ἔχωσιν ἐφαρμογὴν αἱ βυζαντιναὶ ποινικαὶ διατάξεις, αἵτινες ἐπὶ ώρισμένων ἐγκλημάτων ἡπείλουν ως κυρώσεις τὴν τύφλωσιν ἡ καὶ ἀκρωτηριασμοὺς μελῶν τῶν ὑπαιτίων<sup>3</sup>. Οὕτε ἥτο δυνατὴ ἡ ἐφαρμογὴ τῶν διατάξεων ἐκείνων τοῦ βυζαντινοῦ δικαίου, δι' ὃν ἐπὶ ώρισμένων ἐγκλημάτων καθιεροῦτο διάφορος ποινικὴ μεταχείρισις ἐξαρτωμένη εἴτε ἐκ τῆς κοινωνικῆς τάξεως εἴτε καὶ ἐκ τῆς περιουσιακῆς καταστάσεως τοῦ δράστος ἀξιοποίου τινὸς πράξεως<sup>4</sup>.

Ἄπο τῆς Ἐπαναστάσεως πάντες οἱ "Ἐλληνες ἀδιακρίτως τάξεως ἡ περιουσιακῆς ἀποστάσεως ἥσαν ἕναντι τοῦ ἀνούσου. Ἐν τῇ παραγράφῳ τοῦ Προσωρινοῦ Πολιτεύματος τῆς Ἐλλάδος, τοῦ ψηφισθέντος κατὰ τὴν ἐν Ἐπιδαύρῳ Α' Ἐθνικὴν Συνέλευσιν, κατὰ τρόπον πανηγυρικὸν διπλαρύσσεται, ὅτι: «Ο λοι οἱ "Ἐλληνες εἰσὶν ὅμοιοι ἐνώπιοι τοῦ δικαίου τῶν δικαιωμάτων ἀνευ τινὸς ἐξαιρέσεως ἡ βαθμοῦ, ἡ κλάσεως, ἡ ἀξιώματος»<sup>5</sup>. Ως ἐκ τούτου ὁ ποινικὸς δικαστὴς πειρώμενος νὰ ἐφαρμόσῃ ἀκράτως τοὺς βυζαντινοὺς ποινι-

1. Γ. Λ. Μάουρερ, 'Ο Ἐλληνικὸς λαός, τ. Α' (μετάφρ. Ε. Καραστάθη), 'Αθῆναι 1943, § 227, σ. 446 ἐπ. Πρβλ. καὶ Ν. Πανταζόπουλον, ἔνθ' ἀν., σ. 145 ἐπ. Μεν. Τουρτόγλου, ἔνθ' ἀν., σ. 105 ἐπ.

2. Βλ. χαρακτηριστικῶς τὸ Πολιτικὸν Σύνταγμα τῆς Ἐλλάδος τὸ ψηφισθὲν ὑπὸ τῆς ἐν Τροιζῆνι τρίτης Ἐθνικῆς Συνελεύσεως, ὅπερ ἐν ἀρθρῷ 99 αὐτοῦ ώριζεν: «Ἡ Βουλὴ χρεωστεῖ νὰ φροντίσῃ διὰ νὰ συνταχθῶσι Κώδηκες, Πολιτικὸς ἐγκληματικὸς καὶ Στρατιωτικός, ἔχοντες ἴδιαιτέρως βάσιν τὴν Γαλλικὴν Νομοθεσίαν» ('Ανδρ. Μάμουκα, ἔνθ' ἀν., τ. 9, σ. 141 - 142). Όμοιως καὶ τὸ Ἀπάνθισμα τῶν ἐγκληματικῶν κατηρτίσθη ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ γαλλικοῦ ποινικοῦ κώδικος. (Γ. Λ. Μάουρερ, ἔνθ' ἀν., τ. Α', § 227 σ. 446).

3. Βλ. ἀνωτέρω σ. 2, σημ. 3 καὶ σ. 3, σημ. 1.

4. Βλ. ἐκτενῶς Μεν. Τουρτόγλου, Κοινωνικαὶ τινες ἐπιδράσεις ἐπὶ τὸ βυζαντινὸν δίκαιον, ἐν «Ἐπετηροὶ τοῦ Κέρτου Ερεύνης τῆς Ιστορίας τοῦ Ἐλληνικοῦ Δικαίου», τ. 12, ἐν 'Αθῆναις 1968, σ. 169 ἐπ.

5. 'Ανδρ. Μάμουκα, ἔνθ' ἀν., τ. Β', σ. 16.



κούς νόμους έπόμενον ἵτο νὰ ἀντιμετωπίσῃ προβλήματα ἐν πολλοῖς δυσεπίλυτα.

‘Ομοίως αἱ βάσανοι, εὐρύτατα προβλεπόμεναι ἵδιᾳ εἰς τὰς δικονομικὰς διατάξεις τῶν βυζαντινῶν, οὐδεμίαν ἀπὸ τῆς Ἐπαναστάσεως ἡδύναντο νὰ ἔχωσιν ἐφαρμογὴν. Τὸ ἄρθρον 4θ' τοῦ Πρώτου Προσωρινοῦ Πολιτεύματος τῆς Ἐλλάδος, τοῦ ψηφισθέντος τὴν 1 Ἰανουαρίου 1822 ὑπὸ τῆς πρώτης ἐν Ἐπιδαύρῳ συνελθούσης Ἐθνικῆς τῶν Ἐλλήνων Συνελεύσεως, ὥριζεν, ὅτι: «Τὰ βασικά στήρια καταργοῦνται δια τοὺς παρανομούσις, καθὼς καὶ ἡ ποινὴ τῆς δημεύσεως»<sup>1</sup>. Η αὐτὴ δὲ διάταξις ἐπαναλαμβάνεται ἐν συνεχείᾳ, τόσον εἰς τὸ ἄρθρον πε' τοῦ τροποποιηθέντος παρὰ τῆς ἐν “Ἀστρει Β’” Ἐθνικῆς Συνελεύσεως Προσωρινοῦ Πολιτεύματος τῆς Ἐπιδαύρου, ὃσον καὶ εἰς τὸ ἄρθρον 18 τοῦ ὑπὸ τῆς ἐν Τροιζῇνι Ἐθνοσυνελεύσεως ψηφισθέντος Πολιτικοῦ Συντάγματος τῆς Ἐλλάδος<sup>2</sup>.

Τὴν ἀδυναμίαν ἀκριβῶς ταύτην τῆς ἐφαρμογῆς τῆς βυζαντινῆς ποινικῆς νομοθεσίας ἀντελήφθησαν, ὡς φαίνεται, οἱ νομοθέται τῆς Καποδιστριακῆς περιόδου, οἵτινες τοῦ λοιποῦ δὲν θεσπίζουσιν, ὡς πρότερον, τὴν ἴσχυν τῶν νόμων τῶν «ἀειμήστων χριστιανῶν αὐτοκρατόρων τῆς Κοινοτάτην πόλεως», ὡς νομοθετικῆς πηγῆς ἀναπληρούσης τὰ κενὰ ἢ καὶ τὰς ἀτελεῖτας τοῦ Ἀπάνθισματος, ἀλλὰ τὰς ἐλλείψεις τοῦ νομοθετηματος τούτου πειρῶνται νὰ ἀναπληρούσσωσιν ἀρχικῶς μὲν διὰ τῆς «ἐπεικείας», βραδύτερον δὲ διὰ τῆς προσθήκης καὶ νέας πηγῆς δικαιου τοῦ «ὅρθου λόγου».

Οὕτω τὸ ἄρθρον 38 τοῦ ΙΘ’ Ψηφίσματος (Ἄριθ. 8268) τῆς 15 Δεκεμβρίου 1828 ὥριζεν, ὅτι τὰ δικαστήρια «ἔως οὗ ἐκδοθῆ ὁ παραπομένος ποινικὸς Κώδηξ, εἰς τὰ διορθωτικὰ καὶ ἐγκληματικά, κρίνουν κατὰ τὸ Ἀπάνθισμα τῶν Ἐγκληματικῶν καὶ κατ’ ἐπιείκειαν»<sup>3</sup>. Τὸ δὲ ἐν συνεχείᾳ ὑπ’ ἄριθ. 152 τῆς 15ης Αὔγουστου 1830 Ψήφισμα τοῦ Κυβερνήτου διὰ τοῦ ἄρθρου 148 αὐτοῦ ἐθέσπισεν, ὅτι τὰ δικαστήρια ἔδει νὰ ἀκολουθῶσι «διὰ τὸ ἐγκληματικὸν τὸ ἐπικρατοῦν Ἀπάνθισμα, τὸν ὄρθον λόγον καὶ τὴν ἐπιείκειαν καὶ τοὺς ἄλλους ἐγκληματικοὺς νόμους τοῦ κράτους. . .»<sup>4</sup>.

Παρὰ τὴν ἐπὶ Καποδιστρίου μὴ ἴσχυν τῶν βυζαντινῶν ποινικῶν διατάξεων δὲν ἔπαυσαν αὕται ἐφαρμοζόμεναι ἐπὶ ὡρισμένης κατηγορίας ἐγκλημάτων ὑπὸ τῶν ἀπονεμόντων τότε ποινικὴν δικαιοσύνην δικαστηρίων. Τὸ αὐτὸ συνέβαινε καὶ προηγουμένως, διαρκοῦντος τοῦ Ἀγῶνος, ὅτε προβλεπομένης καὶ τιμωρουμένης ἀξιοποίησις πράξεως ὑπὸ τοῦ Ἀπανθίσματος, ὑπεχρεοῦντο τὰ δικαστήρια τῆς περιόδου

1. Ανδρ. Μάμουκα, ἔνθ' ἀν., τ. Β', σ. 32.

2. Ανδρ. Μάμουκα, ἔνθ' ἀν., τ. Β', σ. 144 καὶ τ. Θ', σ. 131.

3. Ανδρ. Μάμουκα, ἔνθ', ἀν., τ. ΙΑ', σ. 511.

4. Βλ. Πολιτικὴ καὶ Ἐγκληματικὴ Διαδικασία, ἐν Αιγίνῃ 1830, σ. 14.



ταύτης, ώς ἐκ τῆς ρητῆς διατάξεως τοῦ νόμου 34 τοῦ 1824, νὰ μὴ δικάζωσι κατὰ τὸ βυζαντινὸν δίκαιον, ὅπερ ἵσχυεν ώς συμπληρωματικὴ μόνον πηγή, ἀλλ' ἀποκλειστικῶς κατὰ τοὺς ὄρισμοὺς τοῦ Ἀπανθίσματος.

Τὰ δικαστήρια ὅμως τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, προκειμένου π.χ. νὰ κρίνωσιν ἐπὶ ἐγκλημάτων κατὰ τῶν ἡθῶν, οὐδαμῶς συνεμορφοῦντο πρὸς τὴν ἐπιταγὴν τοῦ νόμου, ἀλλὰ παραμερίζοντα ώς ἀπροσφόρους τὰς διατάξεις τοῦ Ἀπανθίσματος ἐφήρμοζον τοὺς βυζαντινοὺς ποινικοὺς νόμους<sup>1</sup>.

Οὕτω καὶ μετεπαναστατικῶς παρατηρεῖται τὸ αὐτὸ φαινόμενον, ὅπερ ἐσημειώθη ἐν τοῖς προηγουμένοις κατὰ τὴν περίοδον τῆς Τουρκοκρατίας, ὅτι δηλαδὴ ἐπὶ ὄρισμένης κατηγορίας ἐγκλημάτων, καὶ εἰδικώτερον τῶν στρεφομένων κατὰ τῶν ἡθῶν, τὸ ὑπὸ τῶν ἀπονεμόντων ποινικὴν δικαιοσύνην ‘Ἐλλήνων κριτῶν ἐφαρμοζόμενον δίκαιον ἢ εἶναι αὐτουσίως βυζαντινὸν ἢ φέρει σαφεῖς ἐπιδράσεις ἀναλόγων βυζαντινῶν διατάξεων. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἡ ἐπίδρασις τοῦ βυζαντινοῦ δίκαιου ἐξακολουθεῖ νὰ συνεχίζεται καὶ μετὰ τὴν Ἐπανάστασιν. Τὸ γεγονός δὲ τοῦτο προφανῶς διφείλεται εἰς τὸ ὅτι αἱ βυζαντιναὶ αὔται διατάξεις καὶ κατὰ τὴν περίοδον ταύτην δὲν ἔπαυσαν νὰ ἀνταποκρίνωνται ἐπιτυχέστερον πρὸς τὰς ὄφεις τοῦ ποινικοῦ δίκαιου, ἀντιμετωπίζοντας ἄτερας ἀξιοποίησις πρᾶξεις, αἵτινες ώς ἀπρόσφοροι πρὸς τὰς ἐπιτηδειαὶ κρατούσας τότε συνθήκας οὐδέποτε ἐφηρμόσθησαν, καίτοι ἀπετέλουν τὴν ἴσχύουσαν νομοθεσίαν.

Τέλος ἀξιον σημειώσεως εἶναι, ὅτι διαρκούσης τῆς Ἐπαναστάσεως ἔτι δὲ καὶ μετ' αὐτὴν παρουσιάσθησαν δικαστικαὶ ἀποφάσεις, αἵτινες ἐπὶ ἀνθρωποκτονίας ἐφήρμοσαν τὰ ἐπὶ Τουρκοκρατίας ἴσχύσαντα, ἀτινα ἀλλως τε ἀνταπεκρίνοντο καὶ πρὸς τοὺς σχετικοὺς ὄρισμοὺς τοῦ βυζαντινοῦ δίκαιου. Δηλαδὴ παρὰ τὴν ἀπὸ τῆς Ἐπαναστάσεως καὶ ἐντεῦθεν νομοθετικὴν κατάργησιν τῆς κατ' ἐγκλησιν διώξεως τῆς ἀνθρωποκτονίας καὶ τοῦ χρηματικοῦ συμβιβασμοῦ τῶν συγγενῶν τοῦ θύματος μετὰ τοῦ φονέως, ἐνεφανίσθησαν δικαστικαὶ ἀποφάσεις, ἃς ἐνέπνευσε τὸ ἐπὶ αἰῶνας προηγουμένως κρατῆσαν παλαιὸν καθεστώς. Ἡ καταπολέμησις τῆς βαθέως ἐρριζωμένης συνθείας ταύτης συντελεῖται κυρίως ἐπὶ Καποδιστρίου χάρις εἰς τὰς δραστηρίας προσπαθείας τῶν διατελεσάντων τότε ὑπουργῶν Δικαιοσύνης<sup>2</sup>.

1. Βλ. Μεν. Τουρτόγλου, Παρθενοφθορία κλπ., ἔνθ' ἀν., σ. 109.

2. Βλ. Μεν. Τουρτόγλου, Τὸ φονικὸν καὶ ἡ ἀποζημίωσις τοῦ παθόντος, ἔνθ' ἀν., σ. 99 ἐπ.

## ΕΓΓΡΑΦΑ \*

## 1

Γ.Α.Κ., Μυκόνου, φ. 20, 1 -

/1701 ανγουστον - 10 μῆνον<sup>/2</sup> - Επήδη καὶ να εχη. χρη. η' κήρυτης. δηα πητροπον. καὶ πρικουράτορον. δῆα τον<sup>/3</sup>το σίναθρηστεντες. η (εὺ)λαβεστάτη. ἰερης. καὶ χρήσημη. αρχοντες. δεομενη και<sup>/4</sup> παρακαλοντας. το σιορ πετράκη ματεη. [[καὶ σιορ ζιορζετο]] σοφηνο. καὶ μησερ αντρε<sup>/5</sup>[[α κηρηακο καὶ μήσερ σπηληο]] | καὶ μησερ σπηληο/τη σαντορηνεο τους οπηονς ανοθεν αφεντες. τους εκα<sup>/6</sup>ταστηνον με την δίρναμην τον παροντος. δηα πητροπον. καὶ πρεκουράτορονς της πα<sup>/7</sup>ρον κήρυτης. και δηὰ μῆστον τον κορον αυτον. τον ετάζον. ρεγαληὰ ξηλον. βαρκον<sup>/8</sup> και ετερα. οσαν τους προιη πήτροπον. καὶ πρικουρατορονς. καὶ να πεδεβον τους ἀ<sup>/9</sup>τάκτονς ήνα μη ψηφεροντε. άκομα τον ετάζον αν ήσος.

καὶ ηθελη τον ετάζη<sup>/10</sup> καμηα πήραξη. δημ. εη κήρυτη. νὰ τον ειτεφεντεονη και νὰ της μάτηνήερον<sup>/11</sup> ήσε καθα λογης πήραξη. άκομα τον εδονον. εξονστα. να μπορονσι. να κητάξον<sup>/12</sup> καθὰ νήτρεσσο οποι μας ετρεχη. καὶ οτη καμον και αποκαμον. απομενομε να<sup>/13</sup> το κρατομε βέρεο. στερεο. καὶ να /τους/ σοστεντηρομε. οτη τον ετήχη. δηὰ της ομηες ηποθεσι<sup>/14</sup> και δηὰ πήστοσην τον παροντος γραφοντε και ἀποκάτοθεν:

/15 Παρθενηος υερομοναχος και ηκονομος

/27 παπα μαρκος σταματης

/16 -Κονσταντιν(ος) ιερεὺς και σακαιλαιοδος

/28 παπα αθανασιως καλογιως

/17 -παπα ιω(νης) καλιαρχος

/29 παπα γεράσημως

/18 -παντολεον υερες κε χαρτοφιλαξι

/30 παπαγαπηος

/19 -μάρκος ιερεὺς προτέκδικ(ος)

/31 παπα ειγνατηος στηανδος

/20 -ηγνατηος ιερομόναχος λογοθέτις

/32 παπα ύω σύφναιος

/21 -παπα Τονελιος υερες

/33 παπ υεροθεος μεγαλογαν

/22 μητροφαν(ος) ιερομοναχ(ος)

/34 -ιωακείμ ιερομώναχος

/23 γριγωριοδος

/35 -ιωασάφ ιερομόναχος

/24 ιερομοναχος φοσκουλος

/36 -(πα)παμακαρηος φοσκωλος

/25 παπα λεωντιως γρηπαρης

/37 -παπανικοδιμ(ος) φοσκωλος

/26 . . ανικ(ιος) αγγελος

/38 -παπαθανασιος χανιότης

\* Επὶ τῶν δημοσιευμένων ἐγγράφων τηρεῖται ἡ ὀρθογραφία τοῦ κειμένου.

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| / <sup>39</sup> ανθιμ(ος) ιερομοναχὸς     | / <sup>49</sup> Ιω(ανης) νάτζος       |
| / <sup>40</sup> παπα ιερονημ(ος) τουλανής | / <sup>50</sup> Ιω(ανης) γαρούμπις    |
| / <sup>41</sup> παπα μακαριος ρίγος       | / <sup>51</sup> ζορζις . . . . .      |
| / <sup>42</sup> παπα μελετιος             | / <sup>52</sup> ζουάνες νιορδος       |
| / <sup>43</sup> ιωσυφ ηερομοναχος         | / <sup>53</sup> -άνδρέας καταβατος    |
| / <sup>44</sup> γερασημ(ος) υερομοναχος   | / <sup>54</sup> -αντονις περης        |
| / <sup>45</sup> -άντονης πετρης           | / <sup>55</sup> -ιω καστρίνος         |
| / <sup>46</sup> -γιανουλης μάδεμενος      | / <sup>56</sup> -τρατάφιλος σκόρδιλις |
| / <sup>47</sup> -διμιτρις χανιοτις        | / <sup>57</sup> -ζανις μπονις         |
| / <sup>48</sup> -πέρης καλιαρχ(ος)        |                                       |

## 2

Γ.Α.Κ., Κῶδιξ Πάροι 212, f. 5r

→ Απόφασες είναι ποὺ δ[...] τοῦ καθένας ποὺ νὰ εύρισκεται ὑποκείμενος εἰσὲ ὑπερισίαν ἔχει χρέος κα [....] /<sup>2</sup> τα τὴν ἐγκέσται μὲ κάθεν ζῆλον τῆς τιμῆς, (καὶ) μὲ δλες τὲς περίστασες τῆς δικαιοστίης, μάλιστα τῆς π.α. /<sup>3</sup> ὑπερβαίνει, (καὶ) τὸ χρέος είναι πλέον βαρόν, (καὶ) μῆτε τοιούτοις οὐμπορεῖ νὰ ἐπιτύχῃ καὶ εὐχαρίστησιν, [ . . . ] /<sup>4</sup> ἀνγγαλὰ (καὶ) διπος δουλεύβγει κόσμον μὲ δσον πόθον (καὶ) ἀν ἐργάζεται πρὸς [....] αγ δει λείπονσι [.....] /<sup>5</sup> νὰ μεταπλάτουσι τὸ καλὸν εἰσὲ κακὸν (καὶ) νὰ ξερούσι τὸ φαρμάκην τωναι καθὼς τοῖς παρακινᾶ τὸ [.....] /<sup>6</sup> φνονον, μόλον τοῦτο ἡ καθαρότητα (καὶ) ἡ ἀληθωσύνην ἀπὸ τοῖς γνωστικοῖς (καὶ) ἀξιοτιμημένοις παντ . . /<sup>7</sup> ζονται, διατὶ φένγγονσι (καὶ) ἀκτινοβολοῦσι (καὶ) ἡ ἐδιάλαμψι τῆς ἀληθείας πεδεύβγει παντοτεινὰ τοῖς λεγομένοις] /<sup>8</sup> φθονεροῖς. Εύρισκόμενος (καὶ) ἐγὼ τὸ λοιπὸν Νικόλαος Σπυρίδος σὲ ὑπερισίαν τῆς πατρίδος μον μὲ..... /<sup>9</sup> διὰ νοτάρος, (καὶ) καντζελλάριος (καὶ) θέλοντας νὰ πλεωνον σωστὰ τὴν κράτηξιν μον πασκίζω μὲ ἐ[πιμέλειαν] /<sup>10</sup> τὴν ἀχαμνότηταν τῆς δύναμῆς μον νὰ είναι οἱ ἐργασες δλες τῆς ἐπιστασίας μον, εἰς στὸν . . . μιν τῆς . . κε. . . . /<sup>11</sup> διὰ χαρὰ (καὶ) παρηγορία μον. Ἐρχίνησα νὰ οεγγεστράρω εἰς τὴν μπαρὸν [....] καθὼς φαίνονν[ται] /<sup>12</sup> τὰ γράμματα δλα ποὺ εἰς τὲς πράξες μον γίνονται, μὰ συλλογιζόμενος πὼς εἰς τὸν ντόπο μας διὰ τοῖς καιροῖς ἐτον..... /<sup>13</sup> δὲν είναιν πρᾶξιν, ἀλλὰ μεγάλην καὶ φανερὴν ἐπιστασίαν, καὶ μὲ τὸ νὰ λείπην ἡ πρᾶξις δὲν . . . ονται τὴν σή[μερον] /<sup>14</sup> ἀλλὰ κάθε ἔνας κατὰ τὴν γνώμην τοῦ παρανόμου μὲ κρυφοῖς τρόποις ἐμποδίζονν τὰ καλὰ ἥθη (καὶ) χαλᾶ ἐκείνην διόρ/θωσιν<sup>15</sup> δίχως καμμιᾶς λογῆς στόχασιν μήτε φόρον Θ(εο)ῦ πὼς κριματίζομεν, ὥστε δπου διὰ νὰ μὴν είναιν α[ Jκην /<sup>16</sup> ψεγα-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

διάζεται ἡ τάξιν ἀπὸ τοῖς ψεύτες ἐσκελασαν, (καὶ) ἐκεῖνα τὰ γράμματα ποὺ μοῦ ἀφίνουνται τὰ φυλλάγομεν δλα μαζὶ κλεισμένα [εἰς]<sup>17</sup> μίαν κασσέλαν. "Ομως πάλι ξεύβροντας πώς τὰ γράμματα ποὺ εἶχαν οἱ ἀπερασμένοιν ἐδιασκρεπιστήκασι με- [τὰ]<sup>18</sup> θάνατόν τωνται (καὶ) ἄλλα ἔχαθηκαν (καὶ) ἄλλα ἔξεσκίστηκαν μὲ τὸν νὰ μὴν εἶναι εἰς στόχασιν μήτε ἡ πρᾶξιν πον [...]]<sup>19</sup> πι δς ἄνωθ(εν) εἴπαμεν, (καὶ) διὰ νὰ μὴν ἀπανέβην (καὶ) εἰσὲ μέναν τούτων ἡ ἀδικίαν ποὺ προξενῆ μεγάλην ι [...]]<sup>20</sup> (καὶ) ἄλλην τόσην καταδίκην, ψυχικὰ (καὶ) σωματικά, ἐπειδὴ (καὶ) τὰ γράμματα ποὺ γίνουνται εἰς τὲς διορ [...] Ιενές κα[γκε]λαρίες φανερὲς εἶναι νόμος ως ἄνωθ(εν) νὰ στέκουν παντοτεινὰ καλότατα φυλούμενα διὰ νὰ δια [...]]<sup>21</sup> κεῖνοι ποὺ κατὰ τὸν γκερὸν ἡμποροῦσι νὰ τὰ ἔχονν χρεία ἔστοντας (καὶ) τὰ καντζιλιέρικα γράμματα νὰ ἔχονν [με]<sup>22</sup> γάλην τὴν δύναμιν (καὶ) ξεχωριστὴν τὴν χάρην εἰς τοῖς ἀφεντᾶδες, (καὶ) εἰς τὰ κριτήρια. Τοῦτο κατὰ νοῦν [...]]<sup>23</sup> (καὶ) φοβιζόμενος τὸ ἀωρον τοῦ πρικοτάτον θανάτον μὴν ἔλθῃ ἐφίδιος (καὶ) ἀρπάσιμεν (καὶ) γίνει (καὶ) εἰς ἐμένα ὁ [...]]<sup>24</sup> παρακινοῦμεν (καὶ) λέγων (καὶ) μὲ ἀμετάθετην γνώμην παραγγέλνο μόνων τῷ δικῶν μου πον [...]]<sup>25</sup> ἡμποροῦσι νὰ πέσουν στὰ χέριάν τω<sup>z</sup> τὰ λεφάντεα γράμματα (καὶ) λογαριασμοὶ ποὺ μοῦ ενδρίσκουνται νὰ τὰ ἔχονν [...]]<sup>26</sup> τινα ἄλλα μαζὶ σὲ καλὴν φύλαξιν (καὶ) ποτες διὰ κανεναν τοσπον γράμμα καθολικὸν ὅτι λογῆς φροντος (καὶ) ἀν εἶναι νὰ μ[ὴν]<sup>27</sup> ντὸ δόρονσι, μόνον, ἀν τέκη χρεῖα, νὰ δίνονσι τὸ ἵσιο τοῦ καθολικοῦ σωστὰ (καὶ) ἃς μὴν λογιάσῃ τινας πο [...] εἰ]<sup>28</sup> ναι κρῖμα δίνοντας ἐνα γράμμα καθολικὸν ἢ ξεσκίζοντάς το διὰ κανεναν τέλος διατὶ ἐγὼ δμολογῶ πὼς εἶναι<sup>29</sup> μεγαλότατο (καὶ) περιέχει πολλὲς ἔννοιες τὲς ὅποιες δὲν ξεχωρίζομεν κατὰ τὴν ὥραν (καὶ) τὰ ἔξῆς. Λέγομεν<sup>30</sup> εἶναι ἐ[...] Ιος κεῖνος ποὺ μὲ τὸ θέλημάν τον δώσει γράμμα καθολικὸν νὰ εἶναι τῆς Καντζελλαρίας νὰ εἶναι [...]]<sup>31</sup> ματισμένος (καὶ) νὰ κρίνεται στὴν γγόλασι ως τὸν μπαράγομον Ἰούδα, ἀλλὰ ἀν τέκη χρεία νὰ δίνεται [...]]<sup>32</sup> στι μὲ μαρτυρίες (καὶ) νὰ πληρώνεται ὅποιος τὰ φυλάγει κατὰ τὴν ντιναξιν *(ντάξιν)* μὲ ἀγάπην, δίχως σύχνση ἢ σκάνταλον....]<sup>33</sup> εἶναι ἡ γνώμη μου, ἡ βουλή μου (καὶ) ἡ παραγγελία μου εἰς τοῖς ἡγαπημένοις μου ἐδικοῖς διὰ νὰ ἐργάζονται [εἰς]<sup>34</sup> καλὸ κατὰ τὴν δρεξί μου, (καὶ) νὰ ἐμποδίζοντ τὸ κακὸ κατὰ τὴν θέλησί μου διὰ νὰ κρατιέται ἡ παροῦσα [παραν]<sup>35</sup> γγελίαν ἀμετάθετη ως ἄνωθ(εν) ἀφίνοντας δλονῶν τὴν ντελείαν ἀγάπην (καὶ) αἰωνίαν συχώρησι, ζητόντας καὶ ἐγὼ [...]]<sup>36</sup> δλονς κεῖνα μὲ τὰ δάκρυα εἰς τὰ μάτια τὸ δμοιον. Ἀμήν.

<sup>37</sup>- τὸ ἵσιο τῆς πατέντας μου ρεγγιστράδο γνωίζοντας ἐνμπροστεν<sup>38</sup>- πατέντες διὰ τὴν ἀποκοπὴ καὶ στίμα τῆς γῆς, ρεγγιστρᾶδες σὲ φύλλα τριάντα δύο.



## 3

Γ.Α.Κ., Κῶδις Νάξου 86, f. 243r

[ 16]84/ εν μηνὶ ὁκτωβριον 16/ ης τιν τόποθεσία τὸν Ενγγαρίον - ης τὸ μονάστιρον τὸν Μέγα<sup>/2</sup> [Τα]ξιαρχον λεγομένον στὸν κίργι Ἀσομάτον πρόσκαλεσμενος εγὸ δὲ πογραφοντας νοτα<sup>/3</sup>ρι(ος) ἀπὸ τὸν μπανοσίοταν εν ιέρομονάχις (πα)-πὰ κὺρο Παρθενιον ΦῆρΓιερχον ὅ<sup>/4</sup>πος διάγραψεν (καὶ) βάλε ἵς τίνπον τις καν-τζιλαρίας μὰς τὰ δσαν τὸν ἐβρισκοντον<sup>/5</sup>κ(αι) εκλεψάσιν ἀπὸ το (καὶ)λίον τον ἵγον απὸ τὸ ἴδιον μοναστίρον οποὺ ἐβρισκοντον<sup>/6</sup>κ(αι) επιδίν (καὶ) νὰ ἔλιπε απὸ το κελίον τον ἵς τες 23/ τον σεπτερίον ἵμέρα τριτιν ξιμερο<sup>/7</sup>μα ἵς επιρεσία εδικίν τον επγασιν (καὶ) ενιξασιν το (καὶ)λιον τον (καὶ) επιραν τον τα κατο<sup>/8</sup>θε γεγραμμένα ἥγον ενα παπλομα πολιτίκον (καὶ) τρια σεντονια (καὶ) δῖο μαξαί-λαρομα<sup>/9</sup>νες (καὶ) ενα ταῦλομάντιλον (καὶ) ὁκτὸν πετζετες (καὶ) τρὶς φορεσιες ρούχα διμιτὰ κ(αι)<sup>/10</sup> τρια μιξόμαντιλα (καὶ) μια ρόνυμπα (καὶ) ενα ανάπλιψα-ρὸν (καὶ) ενα χιρότομαρον<sup>/11</sup> (καὶ) τρὶς ἀγτορες (καὶ)ρὶν (καὶ) ενα σταῦρὸν αγιο-ριτίκον (και) διο κοματια αθοτηρο<sup>/12</sup> (και) ενα στελέτον με πρόντζιρα φούρ-νιμεντα (και) τεσερα σκίνια (και)νονια (και) δι<sup>/13</sup>ο τριπανία (και) διο σμιγλὲς (και) πενιήτα καρφία(και) δια κτενα το ενα βεκετί<sup>/14</sup>κον ἀσπρον (και) το αλο πολιτίκον (και) το καδερο μου (και) αλες γραφες οπού ἵχα μεσαν<sup>/15</sup> τονταν τα-βαλε δια γραφον διὰ νὰ στέκον ἵς παταν (και)ρὸν ὅπον σταμπιλιοη στὶν<sup>/16</sup> κρισιν ἵς τον τόπο μας νὰ γιρέψιν το δι(και)ον τον (και) παλη θελη τον φα-νεροσιν ο Θ(εὸς)ς (και) μαρ<sup>/17</sup>τηρίες να τις βάλη (και) αὔτες ἵς το ἴδιο γραμα τὶς καντζιλαρίας ἀκομα λέγιν π(ος)<sup>/18</sup> ἵχεν κ(αι) δεκά πεντε ρεαληα κ(αι) επη-ραν τα κ(αι) εκινα

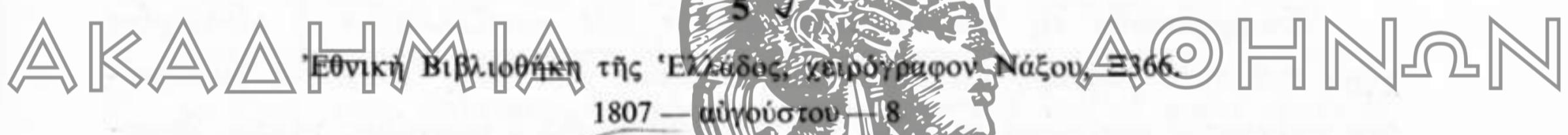
<sup>/19</sup>-Ιω(αννης) Μινιάτις νοταρι(ος) ἐγράψα.

## 4

Γ.Α.Κ., Κῶδις Πάρου 212, f. 176r

Μαρτιοία εκαμεν ο γίεορ/γακις<sup>2</sup> κορφίατης εις τα ρουχα<sup>/3</sup> τον εκλεψαν.<sup>/4</sup> Εἰς δοξαν θε(ον) αμην 1750 ιοῦν(ον) 20 παρίκια. Την σιμερον εφανίσθι είς την Καντζελαρία μας ὁ γιεοργακις κορφίατης σηντροφίασμενος με τ(ον)ς κατοθεν υπογεγραμεν(ον)ς μαρτιρες ο ωπι(ος)<sup>/5</sup> λεγή δτη τες απερασμενες ημερες εἰς κερον π(ον) εληπεν ξεδ(ον)λεβοντας με μίαν βαρκα, ο ιω(αννης) τζεφαλονίτης εβρισκο-μενος και αυτος σηντροφιασμενος π(ον) εφαρέβαν εβρικε<sup>/6</sup> με πονίον επίχηριμα τον ντροπον ευκολον και ανίξεν τον ρηθεντος γίεοργακι το ζίμπιλην τον π(ον) εκι μεσα ηχηεν τα ρουχαν τ(ον) και ρηαληα 20 κε τ(ον)επιρε<sup>/7</sup> τρια βρακια, ηενα

σοκαρδὶ με γαητανία, διο ποκαμίσα, ενα γιλεκὶ αλατζα ενα μαντηλη κιποίοτικο ενα ζοναρὴ μαλῆρο κρεμιζή, εξη μπρατζα μεταξοτο ασπρο διο ζευ<sup>8</sup>γαρία καλτζες ηργλεζικίες κε τὰ ρίαληα 20 τα οπία ολλα καθος ηνε περίγραμενα ἵ κατοθεν το ομολογ(ου)ν κε το βεβεον(ου)ν οτη την ηδίαν ορα περνοντας τα αυτα, ο(ου)χα<sup>9</sup> κε ρηαληα εμίσευσεν κρίφος, οθεν δία να αποδίκτετε η παρον εξίμια κι ο γίεοργακίς κιρφίατης να παγὶ γίρεβοντας τον κε με την ηδίαν παρουσαν μαρτηρια<sup>10</sup> εβρίσκοντας τον οπουθεν να τον σφίξη νὰ λαμβανὶ το εδίκον τον διδετε φανερὶ ν αποδίξης βεβεομενί απε τους κατοθεν αξίοπις(ου)ς μαρτηρας - πετρος μανρογιέ[νις]<sup>11</sup> την ηδίαν ορα π(ου) επίρε το πραμα κε τα ασπρα μας το εφανεροσεν ο σηντροφος τον κε τὸν εγιρεψαμε ομος εμίσεψέν κε ος καθος μας ηπαν μαρτιρο — βικεντζος ντε<sup>12</sup> φρανκεςκίς μαρτηρο πος τον [[εγραφανε]] μεταξοτο το επ(ου)λησεν εις την αγουσα, εγο πατρουληος μαρτηρο δία τα ανοθεν (ρου)χα πος τα επίρε ο ανοθεν επιδι κε ηξευρο<sup>13</sup> πος τα ηχην εἰς το ζημπίλι του. ανοθεν γίεοργακίς — τζονανες προτονοταρος Καμπελοως εις αναζιτησην εγραψα, κε εκ μαρτίριας τον ανοθεν γραφοντον εδοθι το παρον.



<sup>12</sup>διὰ τοῦ παρόντος γράμματος γίνεται δῆλον, ὅτι εἰς τοὺς 1804: ἔπιασεν δ γίαν<sup>3</sup>ης τζιπιάρης τὸν δημήτρη λιανόπουλον μὲ τοὺς νίοῦς τον κλέπτας, καὶ τοῦ εἰχαν κλέ<sup>4</sup>ψει τότε ἑκατὸν πενήντα ζώα εἰς ἐκεῖνον τὸ διάστημα τοῦ χρόνου, καθὼς ἐφανερώ<sup>5</sup>θησαν κλέπται, εἰς τοῦτο λοιπὸν δ ἄνωθεν Ἰωάννης ἐπρόστρεξεν εἰς τὸν ἄρχων σο<sup>6</sup>λοντζιάρη καὶ ἐφορον τῶν χωρίων ναξίας, καὶ ἐξετάζοντας ἡ εὐγενεία τον εἰς τὰ δύ<sup>7</sup>ω μέρη, ἐδιόρησεν ὅτι νὰ βάλονν βουσκοὺς ἀπὸ τὸ μαραφέτη τους, νὰ τὴν ἀποφα<sup>8</sup>σίσονν αὐτὴν τὴν διαφοράν, καὶ δ μὲν ἄρχων σουλοντζιάρης ώς ἐφορος τῶν χω<sup>9</sup>ρίων δλων, ἐβαλεν ἀπὸ μέρος τον τὸν σταμάτην γεώργη τζανίνη, καὶ δ δημήτρης<sup>10</sup> λιανόπουλος ἐβαλεν ἀποφασιστὴν τον τὸν Ἰωάννην λιοῦ μουστάκη, δ δὲ γιάννης<sup>11</sup> τζιπιάρης ἐβαλεν καὶ αὐτὸς διὰ τὸ δικαιόν τον τὸν Ἰωάννην στεφάνον μουστάκη<sup>12</sup> τῶν δποίων αὐτῶν διορισθέντων τῶν ἐδοσαν παντείαν ἀδειαν καὶ ἐξουσίαν παρὰ<sup>13</sup> τῶν βαλθέντων, ὅτι εῦρον εῦλογον καὶ δίκαιον εἰς αὐτὰ δποῦ ἐκλεψαν τοῦ ρηθέντος<sup>14</sup> Ἰωάννου νὰ ἀπόφασίσονν, καὶ νὰ τὸ βαστάξονν στερεὸν καὶ ἐμετάθετον χωρὶς τὴν<sup>15</sup> παρὰ μικρὰν φιλοπροσωπίαν, δθεν οἱ ἄνωθεν διορισθέντες ἀποφασισταὶ διὰ<sup>16</sup> ίσυχίαν, ἀπεφάσισαν ὅτι διὰ τὰ ἑκατὸν πενήντα ζώα δποῦ τοῦ ἐκλεψαν τοῦ Ἰω<sup>17</sup>άννου τζιπιάρη νὰ δόσῃ δ λιανόπουλος μὲ τοὺς νίοῦς τον τοῦ ρηθέντος Ἰωάννου σα<sup>18</sup>ράντα ζώα

καματερά, καὶ τὰ ἑκατὸν δέκα νὰ μένουν χαμένα καὶ νὰ μὴν ἔχη νὰ<sup>/19</sup> ζητῇ κανένα, καὶ κατὰ τὴν ἀπόφασι[[ν]] τῶν ἀλπίτων ἐστέρχθη ὁ ωηθεῖς Ἰωάννης<sup>/20</sup> ὅθεν εἰς ἔνδειξιν ἀληθείας δίδουν τὴν παρὸν μαρτυρίαν ἐμπροσθεν ἐμοῦ τοῦ<sup>/21</sup> γράφοντος πρωτονοταρί(ον) καὶ εἰς /τοὺς/ κάτωθεν ἀξιοπίστους μάρτυρας καὶ ὑπογράφονται<sup>/22</sup> κάτωθεν ἵνα ἔχη τὸ κύρος καὶ τὴν ἴσχυν ἐν παντῇ κριτηρίῳ:

/23< Ἰωάννης λιοῦ μονστάκη ἀπεφάσισεν ως ἀλπιτρος γραμμένος ἐκ χειρὸς ἐμοῦ  
/24σακελλίου δρυμαλίας καὶ μαρτυρῶ:

/25 < Ἰωάννης στεφάνου μονστάκη ἀπεφάσισεν ως ἀλπιτρος γραμμένος διὰ χειρὸς ἐ<sup>/26</sup>μοῦ Ἰωάννου σηφηναίου καὶ μαρτυρῶ:

/27 < σταμάτης τζανίνης ἀπεφάσισεν ως ἀλπιτρος γραμμένος ὑπὸ χειρὸς ἐμοῦ  
Ἰωάν<sup>/28</sup>νον ἀναπλιώτη καὶ μαρτυρῶ.

/29 Κάγω ὁ πρωτονοτάριος δρυμαλίας ἔγραψα καὶ ἐμετάθεσα.

6

Γ.Α.Κ., Κεφαλ. Νότοι 106, σ. 178

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ** Ἐπαρρησιάσθη εἰς τὴν πρωτονοταρίαν μας καντελλαοίαν ἡ αἰκατεοίνα χήρα τοῦ ποτὲ γληγόρη μαρμαροκόπου, ἡ δορία διὰ τοῦ<sup>/2</sup> παρόντος ἐμμαρτύρου γράμματος φανερώνει ἐν φόρῳ ταῦ ἀγίων θεοῦ, ὅτι ὁ γιανάκης χάμπας δημητρίου δὲν τῆς ἔγκιξε εἰς τὸ παραμυχόν: <sup>3</sup> ἀλλὰ οὔτε τὴν ἔδειρεν, ἀλλὰ βιασμένη οὖσα διὰ νὰ εὐγῇ ἔξωθεν τοῦ ἀμπελιοῦ τοῦ ἐπληγώθη εἰς τὸ χέρι ἀπὸ τὸν χάρακαν τοῦ αὐτοῦ: <sup>4</sup> ἀμπελιοῦ, ὅθεν κ(αὶ) μένει ἀκαταζήτητος ἀπὸ αὐτὸν .ώσαύτως καὶ ὁ ωηθεῖς γιανάκης ὑπόσχεται νὰ μὴν τὴν ἐνοχλήσῃ ποτὲ διὰ δσην: <sup>5</sup> ζημίαν ἔγινεν τοῦ αὐτοῦ ἀμπελίου του, καὶ διὰ νὰ μὴν ἐνοχληθῇ ἀδίκως καὶ παραλόγως ὁ αὐτὸς χάμπας μὲ τὸ νὰ ἐδυσφήμησαν μερι: <sup>6</sup> κοὶ ἄνθρωποι ἀπὸ κακίαν τους, πῶς τὴν ἐκτύπησεν μὲ τὸ ξύλον; διὰ τοῦτο δέδωκα τὸ παρὸν ἐμμάρτυρον | γράμμα| εἰς χειράς του, πρ(ὸς) ἀθωοσίν του.

/7=1818: Νοεμβρίου: 28: Ναξία:

/8=αἰκατεοίνα χήρα τοῦ ποτὲ γληγόρη Μαρμαροκόπου βεβαιώνει τὸ παρὸν διὰ χειρὸς ἐΜοῦ σακελλαοίου μαγειροπούλου/καὶ μαρτυρῶ.

/9=χατζεβασιλιος λαζκαρής μαρτιρο

/10=νικόλαος κόκκος δημητρίου μαρτυρῶ

/11=Κωσταντίνος ψαρᾶς μαρτηρῶ

/12=Κωνσταντίνος δριγαζής<sup>/13</sup>μαρτιρω

/14=ὅ πρωτονοτάριο(ος) Κωνσταντίν(ος) Κόκκ(ος) γέγραψα ως ἥκουσα ἐκ στόματός της καὶ καταζήτησιν αὐτῆς.

1795 . μαρτίου . πρώτη . κίμηλος

/<sup>2</sup> Τὴν σίμερον φανερώνομαι ἐμῆς ἡ κάτωθεν ύπογεγραμένη  
 /<sup>3</sup> Ιερεὶς κ(αὶ) ἐπήτροποι κ(αὶ) δόλος ὁ κινδὸς ραγιὰς ἡμῆς ἐγκάτικοι  
 /<sup>4</sup> τῆς νίσου κιμήλου μέτὰ τὸν ἐρχομό τοῦ ἀπεσταλμένου μας  
 /<sup>5</sup> ἀπὸ βασιλεύοντος ὅποῦ ἥθελε τοῦ ἑστήλη ὁ κινδὸς ραγιὰς μὰς  
 /<sup>6</sup> φανερώνη ὅπῶς ἥπιος το μπονγιονρδή μας ὁ σιδὸς βασιλάκις ἐ-  
 /<sup>7</sup> σηναχθήκαμι ὅλλος μικρος κ(αὶ) μεγάλος κ(αὶ) εδιαβάσαμι τὸ ἐν-  
 /<sup>8</sup> δοξο μπονγιονρδή. τοῦ πολιχρονίου βιζήρη κ(αὶ) καπιούδαν πασὰ (καὶ)  
 /<sup>9</sup> τοῦ ἐνδοξοτάτου ἄρχων δραγουμάνον τὴν ἐπιστολή. κ(αὶ) τὰ προσκη-  
 /<sup>10</sup> νησάμαι ὅλλος, ὡς πιστοὶ ραγίαδες ὅποὺ ἡμεσθε κ(αὶ) ἥδαμαι οτι νὰ  
 /<sup>11</sup> προστάζεται ὅτι νὰ ἥναι ὁ σιορ βασιλάκις διὰ ἐπιστάτης δμος δὲν  
 /<sup>12</sup> ἡμεσθε εὐχαριστημένη ἀποκάτω τον κ(αὶ) ἐψηφήσαμε τὸ αίδεσιμότατω  
 /<sup>13</sup> ἄγιον οικονόμο σάρδι. κ(αὶ) τὸ σιδὸς γιοργάκι ψευσο ἐπιστάτες μας. τῆς  
 /<sup>14</sup> παρούσης χρονίας νὰ σηνάξονν τὰ δοσιμάτα μας τὰ ούσουρία τῆς γῆς  
 /<sup>15</sup> λέγω τά δεκατά μας καὶ κονμερκία κ(αὶ) ἡτης ἄλο δικαιομα τοῦ βοη-  
 /<sup>16</sup> βονταληκίον κ(αὶ) νὰ ἔχονν ἔξουαί νὰ χαμάνοντ. νά πεδεύων. νὰ ζερε-  
 /<sup>17</sup> μετίζοντ. τοὺς ἀτάκτονς. διὰ νὰ ἔχονν τὴν αναπαντίν τως οἱ καλοὶ κ(αὶ) νὰ  
 /<sup>18</sup> πουλούν τὰ δεκατά μας με κάθεν σύμφεον τοῦ κινού μας κ(αὶ) τελειονο-  
 /<sup>19</sup> τας ὁ χρόνος. νὰ εἶναι χρεόσται. ἡ ἀνωθεν ἐπιστάται νὰ δίνονν καθαρὸν  
 /<sup>20</sup> λογαριάσμο τὸν ἐπιλήπον προεστὸν κ(αὶ) δλόνον τοῦ ραγία κ(αὶ) διά πίστοσιν  
 /<sup>21</sup> κ(αὶ) βεβέοσι δίδομαι τὴν παρον εἰς χίρας τως. ύπογραφοντάς την οἰδιοχι-  
 /<sup>22</sup> ρός μας. τιπονοντάς την κ(αὶ) μέ τὴν βούλα τῆς κινότις εἰς ἄσφαλη.

/<sup>23</sup> = Χορεποισκο(πος) λογοθέτης/<sup>24</sup> = δ σακελλίον/<sup>25</sup> = προτο/πα/πας σαλιβαρὰς/<sup>26</sup> = παπὰ νικόλας λογοθετης/<sup>27</sup> = Ἰω(άννης) Σάρδις κ(αὶ) ἐπίτρος/<sup>28</sup> = γιανις. βορδιοσις./<sup>29</sup> = διμιτρις. βοργις./<sup>30</sup> = γιόργακις γλικοφριδις/<sup>31</sup> = μιχελησ μαθαιοπουλλοσ/<sup>32</sup> = κοςστατακις κανσὸς/<sup>33</sup> = μαθιὸς κιπριανὸς/<sup>34</sup> = αποστολὸς ρουσος/<sup>35</sup> = πετρακις νικόλα/<sup>36</sup> = Θεοδορις ζιανέτη/<sup>37</sup> = γιόργις βεντούρις/<sup>38</sup> = ιω(αννης) αφεντάκις/<sup>39</sup> = περακις ἀφεντάκις/<sup>40</sup> = ιω(αννης) μουστάκας/<sup>41</sup> = γιόργις ἀντιβάχις/<sup>42</sup> = γιανὶς κάναβαρις/<sup>43</sup> = γερονίμος ρουσος/<sup>44</sup> = μαρκὸς βετουρις/<sup>45</sup> = ἀντόνηον γαβαλλᾶς -/<sup>46</sup> = γλιγορις βεγνερος

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| / <sup>47</sup> = κοστατίς πολιδερὸς  | / <sup>63</sup> = λεφθερῆς βεγερῆς           |
| / <sup>48</sup> = διμιτρὶς ραφος      | / <sup>64</sup> = διμιτρὶς βετουρὶς          |
| / <sup>49</sup> = γιζεπος χοτῖς       | / <sup>65</sup> = μαθὸς καγάος               |
| / <sup>50</sup> = ατονὶς αφετακὶς     | / <sup>66</sup> = κοστᾶτῆς τον πανάον        |
| / <sup>51</sup> = Διμιτρὶ καναβαρὶς   | / <sup>67</sup> = λάπρηανο μούστακάς         |
| / <sup>52</sup> = νικολὸς ραπιας      | / <sup>68</sup> = ατρεας σεφγοτης            |
| / <sup>53</sup> = ατονὶς λογοθετὶς    | / <sup>69</sup> = βασιλῆς στρατῆς            |
| / <sup>54</sup> = ιω(άννης) λογοθετὶς | / <sup>70</sup> = κοστατακῆς μούδηνός        |
| / <sup>55</sup> = διμιτρὶς μουρμουνᾶς | / <sup>71</sup> = γίανης κάναβαρης           |
| / <sup>56</sup> = ιω(άννης) πρεζανῖς  | / <sup>72</sup> = φράζεσκὸς γιοργῆς κοστατῆς |
| / <sup>57</sup> = γιζεπὸς ραφος       | / <sup>73</sup> = κόστατης βεγερῆς           |
| / <sup>58</sup> = νικολος κοτολονῷς   | / <sup>74</sup> = φήληπος ραφὸς              |
| / <sup>59</sup> = ανεγνοστὶς βετουρὶς | / <sup>75</sup> = γηοργῆς χοτῆς              |
| / <sup>60</sup> = νηκολος βορυτονῆς   | / <sup>76</sup> = κοστατῆς μούρμουνᾶς        |
| / <sup>61</sup> = ἡοανακῖς ρούσος     | / <sup>77</sup> = ατρεγας σαραμακον          |
| / <sup>62</sup> = πατηστας στρατῆς    | / <sup>78</sup> = γουζες σαρδις              |

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

1795 . ἀπριλίου . 21 . κίμωλος



- /<sup>2</sup> Τῆν σίμερον ἐσυναχθήκαμαι ἥμης ἢ κάτιθεν ἥπογεγραμένοι  
 /<sup>3</sup> "Ιερεὶς κ(αὶ) ἐπίτροποι κ(αὶ) δλος δ κινὸς ραγιὰς τῆς νῆσον κημίλον κατά τῆν  
 /<sup>4</sup> συνίθεια τοῦ τόπου μας. εἰς τὸ ἐπιτρο<πι>κόν μας ἐρχόμενος ἀπὸ βασιλεῦ  
 /<sup>5</sup> οὖσα δ ἀπεσταλμένος μας γιοργάκις ράφος<sup>1</sup> τὸν ἐκράξαμαι κ(αὶ) τοὺν ἥπα-  
 /<sup>6</sup> μαι. διὰ τὸ ἔνδοξο μπονγιονῷδή μας. δς καθῶς τὸν ἥχαμαι στελάμενο ἄ-  
 /<sup>7</sup> πάνω. μὲ τὸ πεσηνάτη μας. κ(αὶ) μὲ δλλα τὰ συνηθησμένα τὸν ἀφεντάδο  
 /<sup>8</sup> μας κ(αὶ) μὰς φανερῶνη δτι τὸ ἔνδοξο μπονγιούῷδή δὲν μοῦ τὸ ἔδοσαν ἐ-  
 /<sup>9</sup> μένα μονοῦ τὸ ἔδοσαν τοῦ σιδὸ βασιλάκι. διὰ νά το φέρη εἰς το κινό μας  
 /<sup>10</sup> μακτοῦ ἐκαρτερούσαμε κάθε μέρα ἀπὲς ἥλθε δ ἀπεσταλμένος μας νά  
 /<sup>11</sup> μὰς τὸ διαβάσι κ(αὶ) τοὺ λόγου τον τὸ ὕχε χαψιομένο ἥκοσι μέρες κ(αὶ) δὲν  
 /<sup>12</sup> ιθέλησε νά μὰς το φανερῶση ἔως δς δποῦ ἔστυλε κ(αὶ) ἥφερε τὸν  
 /<sup>13</sup> ἀνθρωπόν σας ἀπὸ τὴ σίφρο τὸ δνομά τον διμήτριον διὰ να μὰς τὸ  
 /<sup>14</sup> διαβάσι. διὰ να κάμη τα θεληματά τον. δς καθῶς καταλαμβάνεται  
 /<sup>15</sup> κ(αὶ) ἥ ἔνδοξοτητά σας κ(αὶ) μὰς το διάβασαι κ(αὶ) το ἐπροσκηνησαμαι δς

1. Περὶ τοῦ ἐπιθέτου Ράφος βλ. Ἀντ. Μηλιαράκη, Κίμωλος, «Δελτίον τῆς Ἰστο-  
 ρικῆς καὶ Ἐθνολογικῆς Ἐταιρείας», τ. 6, ἐν Ἀθήναις 1902, σ. 11.



ΔΩΗΝΩΝ

/<sup>16</sup> πιστοὶ ραγιάδες διαβάζοντας κ(αὶ) τη γραφὴ τοῦ ἀρχοντος ἴδαιν να  
 /<sup>17</sup> μὰς γράφι πρότον πῶς δὲν ἴδαιν κάμιαν ὠφέλια το κινό μας  
 /<sup>18</sup> ἀπὸ τα ἐπέρσι ἐποὺ τὸ εκάμαμαι μακτοῦ δεύτερον μὰ γράφη  
 /<sup>19</sup> δόπον να βάλομεν τὸν ἄνοθεν βασιλάκι. διά ἐπιστάτη μας. τότες  
 /<sup>20</sup> ἐκαταλάβαμε. δπὼς ἦναι σκάνδαλα ἐδικά τον. κ(αὶ) ἥπαμαι δλοι μας πῶς  
 /<sup>21</sup> δὲν τον θέμαι ἔσοντας κ(αὶ) εἰς καιρὸν δποὺ το ἥκαναι βοηβοντάλικη μᾶς  
 /<sup>22</sup> ἐκήρητε δπὼς ἔχαναι. τὴν μία διάκοσία. κ(αὶ) τὴν ἄλη τρακόσια. διά να μᾶς  
 /<sup>23</sup> ἔχη πάντα τετυφλωμένους. κ(αὶ) διά τοῦτο ἐπίασεν πάλιν δ κινός ραγιάς  
 /<sup>24</sup> τοὺς ἰδιους ἐπιστάτες τοὺς ἐπερσινούς. κ(αὶ) τοὺς ἔβαλαν διατὶ ἥμεσθε  
 /<sup>25</sup> εὐχαριστημένη ἀπὸ λόγου τονς κ(αὶ) τοῦ ἐξητήσαμε νά μᾶς δόσι τὸ  
 /<sup>26</sup> ἐνδοξο μπονγιουρδή μας τοῦ πολυχρονιμένου μας βυζύρι κ(αὶ) καπετάν  
 /<sup>27</sup> πασὰ ώς πιστὶ ραγιάδες. κ(αὶ) αντὸς ἀγρικόντας πός δὲν τον ἔθε-  
 /<sup>28</sup> λαμαι ἐπιστάτη μας. τὸ ἐπῆρε κ(αὶ) πάγη διά να μᾶς κατατερξη  
 /<sup>29</sup> διάτὶ γυρέβη παντα τὸ σύμφερον το ἐδικό τον. κ(αὶ) δχι τῆς πτωχό-  
 /<sup>30</sup> λογίας. κ(αὶ) ἡ μὲν κ(αὶ) ἥθελε νά ρδχλησι τὸ κινό μας παρακαλον-  
 /<sup>31</sup> μεν ἀφέντι νά μᾶς δόσεται τόπο να καθίσουμαι διατὶ δὲν i-  
 /<sup>32</sup> μποροῦμαι πλέον ἀπὸ λόγου τον νά ἔποφέρουμαι τύ σκάνδαλα τὸν  
 /<sup>33</sup> καθεκαστον χρόνον κ(αὶ) διά τοῦτο ψπογράφουμαι κ(αὶ) γριοχηρός μας  
 /<sup>34</sup> τυπονοντάς τη κ(αὶ) μὲ τη βούλα τῆς κινότησ  
 /<sup>35</sup> ἀπάνω εἰς τη μαζώξη δποὺ ἥχεν δ χαστὶ τζαβούσις τον κό-  
 /<sup>36</sup> σμον σηναγμένον κ(αὶ) ἐδιαβάσαν τὴν ἐμιστολήν σας εριβάρισεν κ(αὶ)  
 /<sup>37</sup> δ νορὶς τσαβούσις κ(αὶ) μέτα τούτον θέλεται τὸν αρωτήσεται τά δτι ἥκου-  
 /<sup>38</sup> σεν τον κόσμον κατὰ τὴν ἄλιθια.  
 /<sup>39</sup> προεςτοτες κ(αὶ) επιτροπι βεβεο-  
 /<sup>40</sup> νομε το παρον  
 /<sup>41</sup> κοπια τον γραματον  
 /<sup>42</sup> απο το καθολικο



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



·ΑΘΗΝΑ·

# Ο ΚΩΔΙΞ ΤΩΝ ΨΗΦΙΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ

B' 1829—1832

Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΨΗΦΙΣΕΩΣ. ΤΑ ΚΕΙΜΕΝΑ ΤΩΝ ΨΗΦΙΣΜΑΤΩΝ

## Εισαγωγή

1. Τὸ πρῶτον μέρος τῆς μετὰ χεῖρας ἐργασίας ἐδημοσιεύθη διὰ τῆς αὐτῆς Ἐπετηρίδος πρὸ ἔτους καὶ ἀφεώρα εἰς τὴν περίοδον 1828 - 1829, δηλαδὴ τὴν ἀρξαμένην ἀπὸ τῆς ἀφίξεως τοῦ Κυβερνήτου Ἰωάννου Καποδιστρίου εἰς τὴν Ἑλλάδα, λήξασαν δὲ διὰ τῆς συντελεσθείσης κατὰ τὸ φεγγάριον τοῦ 1829 διοικητικῆς ἀναδιοργανώσεως τῆς χώρας<sup>1</sup>.

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ**

Συνέχειαν τῆς ἐργασίας ἐκείνης ἀποτελεῖ ἡ παρένθετη ἀποσκοποῦσα διάτην ἐκδοσιν τῶν κυβερνητικῶν ψηφισμάτων τῆς χρονικῆς περιόδου ἡτις ὅριζεται ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας, λήγοντος τοῦ Οκτωβρίου 1829, μέχρι τῆς «καταργήσεως» τοῦ σώματος ὑπὸ τῆς Δ' κατὰ συνέχειαν Ἐθνικῆς Συνελεύσεως ἐν Προνοίᾳ, ὅτε διεκόπη καὶ ἡ ἐκδοσις κυβερνητικῶν ψηφισμάτων.

2. Ἡ ἰδρυσις τῆς Γερουσίας ἐπραγματοποιήθη ὑπὸ τῆς Δ' ἐν "Αργει Ἐθνικῆς Συνελεύσεως διὰ τοῦ Ψηφίσματος αὐτῆς ὑπ' ἀριθμ. B' τῆς 22ας Ιουλίου 1829<sup>2</sup>.

1. Γ. Δ. Δημακοπούλου, «Ο Κῶδιξ τῶν Ψηφισμάτων τῆς Ἐλληνικῆς Πολιτείας, Α' 1828 - 1829», Ἐπετηρίς τοῦ Κέντρου Ἐρεύνης Ἰστορίας τοῦ Ἐλληνικοῦ Δικαίου τῆς Ακαδημίας Ἀθηνῶν, τόμ. 14 (1967), σελ. 1 - 204, Ἐν Ἀθήναις 1970.

2. Ψήφισμα τῆς Δ' Ἐθν. Συνελεύσεως, ὑπ' ἀριθμ. B' τῆς 22ας Ιουλίου 1829, Α. Μάμουκα, Τὰ κατὰ τὴν Ἀναγέννησιν τῆς Ἐλλάδος, τόμ. IA, Ἐν Ἀθήναις 1851, σελ. 144 - 151. Περὶ τοῦ ἐν λόγῳ ψηφίσματος ἐγένετο συζήτησις τὴν 22αν Ιουλίου (βλ. Πρακτ. Συνελεύσεως, 22 Ιουλ. 1829, Αὐτόθι, σελ. 50-53). Τὸ κείμενον ἀνεγνώσθη ἐπίσης δις κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 23ης Ιουλίου καὶ δις κατὰ τὴν τοιαύτην τῆς ἐπομένης ἡμέρας, καθ' ἣν καὶ ἐκυρώθη, καταχωρισθὲν εἰς τὸν Κώδικα τῶν Ψηφισμάτων (Αὐτόθι, σελ. 65). Τὰ πρακτικὰ τῆς 24ης Ιουλίου ἀνεγνώσθησαν ἐκ νέου τὴν 25ην καὶ προσεπεκυρώθησαν, ὑπογραφέντα ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς Συνελεύσεως (Αὐτόθι, σελ. 71). Κανονικῶς τὸ ψήφισμα θὰ ἔδει νὰ φέρῃ ὡς ἡμερομηνίαν ἐκδόσεως αὐτοῦ τὴν 24ην Ιουλίου. Τὸ κείμενον τοῦ ψηφίσματος ἀναδημοσιεύεται ἐν τῇ παρούσῃ ἐργασίᾳ καὶ ἐν συνεχείᾳ τῶν κυβερνητικῶν ψηφισμάτων.

Δι' αύτοῦ ἀφ' ἑνὸς μὲν ἐπεκυρώθη ὁ ἐκδοθεὶς Ἰδιοτύπως ὑπὸ τῆς Βουλῆς τῆς Δ' Περιόδου Νόμος ὑπ' ἀριθμ. ΝΗ' τῆς 18ης Ἰανουαρίου 1828, δι' οὗ συνεστήθη τὸ *Πανελλήνιον*, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἀντικατεστάθη τοῦτο, ως ληξάσης τῆς κατὰ νόμον ἀποστολῆς του, ὑπὸ νέου σώματος, εἰς τὸ ὅποιον ἐδόθη τὸ ὄνομα *Γερουσία*.

Τὸ ἴδρυτικὸν τῆς Γερουσίας ψήφισμα συνεπληρώθη, ως πρὸς τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὸν ὀργανισμὸν αὐτῆς, διὰ τοῦ ἐκδοθέντος, βάσει ἔξουσιοδοτήσεως τῆς Συνελεύσεως, Κυβερνητικοῦ Ψηφίσματος ὑπ' ἀριθμ. ΛΔ' τῆς 8ης Σεπτεμβρίου 1829 περὶ ὀργανισμοῦ τῆς Γερουσίας, τῶν Ὑπουργείων (= Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας καὶ Γραμματειῶν τῆς Κυβερνήσεως) καὶ τοῦ Λογιστικοῦ καὶ Ἐλεγκτικοῦ Συμβουλίου<sup>1</sup>, καθὼς καὶ διὰ διατάγματος τοῦ Κυβερνήτου περὶ κανονισμοῦ τῶν ἐργασιῶν τοῦ σώματος<sup>2</sup>.

3. Ως καὶ ἐπὶ Πανελλήνιου, ὁ ὅρος κυβερνητικὸν ψήφισμα ἐπεφυλάχθη εἰς τὰ νομοθετικὰ ἔκεινα κείμενα ἀτινα μετὰ γνώμην τῆς Γερουσίας, σύμφωνον ἢ μή, ἐψηφίζοντο ὑπὸ τοῦ Κυβερνήτου, ως λεπτομερέστερον θὰ ἀναπτυχθῇ ἐν συνεχείᾳ. Τὰ ψηφίσματα ταῦτα προσυπεγράφοντο Μητρὸς Γραμματέως τῆς Ἐπικρατείας ἢ τοῦ ἀρμοδίου Γραμματέως τῆς Κυβερνήσεως, ἢ δὲ ἐκτέλεσις αὐτῶν ἀνετίθετο εἰς αὐτὸν ἢ τὴν ἀσκοῦσαν τοιαῦτα καθίκουται εἰς τὸν τομέα τῶν οἰκονομικῶν ὑποθέσεων Ἐπιτροπὴν τῆς Οἰκονομίας ἢ τὴν Διοικοῦσαν Ἐπιτροπὴν τῆς Εθνικῆς Χρηματιστικῆς Τραπέζης.

"Απαντα τὰ ψηφίσματα κατεχωρίζοντα κατ' ἀρχὴν εἰς τὸ κοινὸν βιβλίον ἐξερχομένων ἐγγράφων τῆς προκαλεσάσης τὴν ἔκδοσίν των Γραμματείας, ἀριθμούμενα ἐν αὐτῷ. Τὰ ἔξ αὐτῶν δύμας προερχόμενα ἐκ τῆς Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας ἢ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας ἢ ἀναφερόμενα εἰς τομεῖς ἀρμοδιοτήτων τῶν ὑπουργείων τούτων, φαίνεται ὅτι κατεχωρίζοντο καὶ εἰς ἵδιον *Κώδικα*, ἀριθμούμενα καὶ ἐν αὐτῷ, μάλιστα κατὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν συνήθειαν δι' ἀρχαίων ἐλληνικῶν ἀριθμητικῶν συμβόλων. Ταῦτα καλοῦμεν ἐνάριθμα. Περὶ τοῦ διπλοῦ τούτου τρόπου ἀριθμήσεως δὲν εὔρον εἰσέτι εἰδικὴν διαταγήν, ἀν ὑπῆρξε τοιαύτη. Ὑποθέτω ὅτι ἀπλῶς ἡκολουθήθη τὸ ἰσχύσαν κατὰ τὴν προηγηθεῖσαν περίοδον 1828 - 1829 σύστημα.

Εἰς τὸν *Κώδικα* τῶν Ψηφισμάτων κατεχωρίζοντο τότε ψηφίσματα ἀναφερόμενα

1. Τὸ Κυβ. Ψήφισμα ΛΔ' τῆς 8ης Σεπτεμβρίου 1829, ἐκδοθὲν δυνάμει τοῦ ἀρθρου ι' τοῦ ὡς ἄνω ψηφίσματος τῆς Συνελεύσεως, βλ. ἐν Γ. Δ. Δημακοπούλου, «Ο Κώδικς τῶν Ψηφισμάτων τῆς Ἐλληνικῆς Πολιτείας, Α' 1828-1829», σελ. 186 - 191.

2. Διάταξις (Κανονισμὸς ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας), 94/18 Ὁκτ. 1829, *Αὐτόθι*, σελ. 192 - 194. Σχετ. τὸ Ἑγγρ. τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Γερουσίας, 95/16 Ὁκτ. 1829, περὶ κοινοποίησεως τῆς Διατάξεως, *Προσωπ. Ἰστορ. Αρχεῖον Ι. Βλαχογιάννη*, Κυτίον 1, ὑποφάκ. 1828 - 1832.

εἰς τοὺς τομεῖς τῆς Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας, πιθανῶς διότι δὲν εἶχον συγχροτηθῆ ἀκόμη τὰ ἄλλα ὑπουργεῖα. Διὰ τὴν Γραμματείαν τῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ, συσταθεῖσαν ἀρχομένου τοῦ Φεβρουαρίου 1829, φαίνεται ὅτι δὲν εἶχε γεννηθῆ τότε πρόβλημα ἐκδόσεως ψηφισμάτων. "Οθεν, κατὰ συνέχειαν αὐτῆς τῆς συνηθείας, ἔξηκολούθησε κατὰ τὴν περίοδον 1830- 1832 ἡ παράλληλος καταχώρισις ἐν τῷ Κώδικι τῶν ψηφισμάτων τῶν ἀναφερομένων εἰς τοὺς τομεῖς τῶν δύο παλαιοτέρων ὑπουργείων τῆς καποδιστριακῆς περιόδου. Τὰ λοιπὰ κατεχωρίζοντο εἰς τὰ πρωτόκολλα ἔξερχομένων ἐγγράφων τῶν ἀρμοδίων ὑπουργείων.

4. Ἡ καταχώρισις τῶν περιληφθέντων εἰς τὸν Κώδικα ψηφισμάτων ἡκολούθησε τρεῖς, οὕτως εἰπεῖν, κύκλους.

Κατὰ τὸ 1829, καὶ δὴ καὶ κατὰ τοὺς μετὰ τὴν ἔδρυσιν τῆς Γερουσίας τελευταίους μῆνας αὐτοῦ, βάσει τῶν μέχρι στιγμῆς ὑπ' ὅψιν μου στοιχείων, ἀπαντα τὰ ψηφίσματα, πλὴν ἐκείνων τῆς Γραμματείας ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως, ἐλάμβανον ἀριθμὸν μόνον ἐκ τοῦ πρωτοκόλλου τοῦ ἀρμοδίου ὑπουργείου. Τὰ προερχόμενα ἐκ τῆς ὡς ἀνω Γραμματείας ἐλάμβανον καὶ παράλληλον ἀριθμὸν δι' ἐλληνικῶν χαρακτήρων, προφανῶς ἐκ τοῦ Κώδικος τῶν Ψηφισμάτων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Απὸ τῆς ἡμέρας 1830 ἥρχισε γενικῶς ἐφαρμοζόμενον τὸ ἀνωτέρω ἐν παραγρ. 3 ἐκτεθὲν σύστημα, τὸ ὅποιον, ὡς φαίνεται, διετηρήθη ἀνευ μεταρρυθμίσεως μέχρι τῆς ἀναχωρήσεως ἐξ Ἑλλάδος τοῦ Προέδρου τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως Αύγουστίνου Καποδιστρίου, λήγοντος τοῦ Μαρτίου τοῦ 1832.

Ἐν συνεχείᾳ, δηλαδὴ ἀπὸ τῆς ἀναλήψεως τῆς ἐν Ναυπλίῳ ἀρχῆς ὑπὸ τῆς Διοκητικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἑλλάδος, ἥρχισε νέα ἀριθμησις εἰς τὰ ὑπουργικὰ πρωτόκολλα, ἐπίσης δὲ καὶ ἐν τῷ Κώδικι τῶν Ψηφισμάτων, διατηρηθεῖσα μέχρι τῆς παραδόσεως τῆς ἔξουσίας εἰς τὴν Ἀντιβασιλείαν.

Σημειωτέον ὅτι μετὰ τὴν ἔναρξιν λειτουργίας τῆς Γερουσίας, ἵσως ἐξ ἀπειρίας τῶν ἀρμοδίων ὑπαλλήλων, μὴ ἀντιληφθέντων ὅτι ὁ ὅρος ψήφισμα προσιδίαζε μόνον εἰς κείμενα ἐφ' ὃν προηγουμένως θὰ εἶχε γνωμοδοτήσει ἡ Γερουσία ἢ διότι ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Συνελεύσεως εἶχε παρασχεθῆ συγκεκριμένη πληρεξουσιότης εἰς τὸν Καποδιστριανό, ἐξεδόθησαν ψηφίσματά τινα ἀνευ τῆς γνώμης τοῦ σώματος.

5. Ἐν τῇ παρούσῃ ἐργασίᾳ δημοσιεύονται μόνον τὰ ὑπὸ τὴν ἐκτεθεῖσαν ἔννοιαν ἐνάριθμα ψηφίσματα τῶν ἐτῶν 1829 - 1832, ἐκεῖνα δηλαδὴ τὰ ὅποια ἐκ τῶν ἀνωτέρω στοιχείων προκύπτει ὅτι κατεχωρίσθησαν εἰς τὸν Κώδικα τῶν Ψηφισμάτων. Τὰ λοιπὰ ἐπιφυλάσσομαι νὰ δημοσιεύσω εἰς ἴδιαν συλλογήν, ὅταν ὁ χρόνος ἐπιτρέψῃ, ὅμοι μετὰ τῶν ἐκδοθέντων, μετὰ προηγουμένην γνώμην τῆς Γερουσίας, ἀλλὰ μὴ καταχωρισθέντων εἰς τὸν Κώδικα κατὰ τὴν περίοδον 1828 - 1832.

Τὸ σύνολον τῶν δημοσιευομένων ψηφισμάτων ἀνέρχεται εἰς τεσσαράκοντα δύο. Εξ αὐτῶν τρία ἐξεδόθησαν τῷ 1829, τριάκοντα ἐξ κατὰ τὰ ἔτη 1830, 1831 καὶ 1832 ἐπὶ κυβερνήσεων Ἰ. Καποδιστρίου καὶ Αὔγ. Καποδιστρίου, καὶ τρία τῷ 1832 ἐπὶ τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἑλλάδος, ἡ ὁποίᾳ διεδέχθη τὸν ἀποχωρήσαντα Πρόεδρον τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως. Τὰ ψηφίσματα ταῦτα ἔχουν ληφθῆ κατὰ τὸ πλεῖστον ἐκ τῆς σπανιωτάτης «Γενικῆς Ἐφημερίδος τῆς Ἑλλάδος» ἢ ἐκ τῆς διαδόχου αὐτῆς, ἐπίσης σπανιωτάτης, «Ἐθνικῆς Ἐφημερίδος». Ἔτερα ἐλήφθησαν ἐκ τῶν ἀνεκδότων ἔγγραφων τῶν Γενικῶν Ἀρχείων τοῦ Κράτους, δημοσιεύμενα, καθ' ὅσον γνωρίζω, τὸ πρῶτον.

Τὸ κείμενον τριῶν ψηφισμάτων δὲν ἐπετεύχθη μέχρι τοῦδε νὰ ἐπισημανθῇ εἰς τὰ Γενικὰ Ἀρχεῖα τοῦ Κράτους ἢ ἄλλα ἀρχεῖα. Κατ' ἀνάγκην ἀναδημοσιεύω ταῦτα ἐκ τῆς γαλλικῆς αὐτῶν μεταφράσεως, τῆς περιλαμβανομένης εἰς τὴν δυσεύρετον ἐπίσημον συλλογὴν τῆς νομοθεσίας τῆς ἐπαναστατικῆς περιόδου: *Constitutions, Loix, Ordonnances des Assemblées Nationales, des Corps Légititifs et du Président de la Grèce, recueillies et traduites par ordre du Gouvernement, 1821-1832*, Ἐν Ἀθήναις 1835.

Εἰς ὑποσελιδίους σημειώσεις παρὰ πύδας τῶν δημοσιευομένων ψηφισμάτων σημειοῦται, ώτε ἐπιβάλλεται ἄλλωστε, ἢ ποτὲ ἐξ ἐλήφθη ἐκποστῶν καὶ παραπομπῶν διατάγματά τινα συνδέομενα μὲν τὴν ἐκτέλεσιν ἐνιων κυβερνητικῶν ψηφισμάτων.

### Ἡ νομοθετικὴ διαδικασία

#### A'. Ἡ ἴδρυσις τῆς Γερουσίας.

1. Ὡς ἐσημειώθη, καταστατικὰ κείμενα τῆς Γερουσίας συνιστοῦν τὸ ὑπ’ ἀριθμ. Β' Ψήφισμα τῆς Δ' ἐν "Ἀργει Ἐθνικῆς Συνελεύσεως καὶ τὸ πρὸς ἐκτέλεσιν αὐτοῦ ἐκδοθὲν Κυβ. Ψήφισμα ὑπ’ ἀριθμ. ΛΔ' τῆς 8ης Σεπτεμβρίου 1829. Συμπλήρωμα αὐτῶν ἀποτελοῦν τὸ μὲν ὁ πρῶτος ὀργανισμὸς τῶν ἐργασιῶν τοῦ σώματος, διατυπωθεὶς ὑπὸ τύπον Διατάξεως τοῦ Κυβερνήτου τὴν 18ην Ὁκτωβρίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, τὸ δὲ ὁ τροποποιήσας ἐκεῖνον νεώτερος ὀργανισμὸς τῆς Γερουσίας, ἐκδοθεὶς ἐπίσης ὑπὸ τύπον Διατάξεως τὴν 7ην Ἰουνίου 1831<sup>1</sup>. Τὸν Κανονισμὸν αὐτὸν δημοσιεύομεν ἐν τῷ παρόντι καὶ ἐν συνεχείᾳ τῶν κειμένων τῶν ψηφισμάτων.

2. Ἡ σύνθεσις τῆς Γερουσίας ώρισθη διὰ τοῦ ἀρθρου β' τοῦ Β' Ψηφίσματος εἰς

1. Διάταξις (Κανονισμὸς ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας), 3797/7 Ἰουν. 1831, Ἰστορικὸν Ἀρχείον Βιβλιοθήκης τῆς Βουλῆς (καὶ ἐφεξῆς ΒΒ) (λυτὰ ἔγγραφα) καὶ ἐν Γενικοῖς Ἀρχείοις τοῦ Κράτους (καὶ ἐφεξῆς ΓΑΚ), Γεν. Γραμμ., Φάκελος (καὶ ἐφεξῆς Φ.) 268.

είκοσιν ἐπτά μέλη. Τὰ είκοσι καὶ ἐν μέλη θὰ ἔξελέγοντο ὑπὸ τοῦ Κυβερνήτου ἐκ καταλόγου περιλαμβάνοντος τριπλάσιον ἀριθμὸν ὑποψηφίων. Ἡ κατάρτισις τοῦ καταλόγου αὐτοῦ ἐπεφυλάχθη εἰς τὴν Συνέλευσιν. Ἡ ἐκλογὴ τῶν λοιπῶν ἔξι μελῶν ἀνετέθη ἀποκλειστικῶς εἰς τὸν Κυβερνήτην (ἄρθρον γ' τοῦ Ψηφ.). Ἡ ἀντικατάστασις τῶν ἀποβιούντων καὶ τῶν παραιτουμένων θὰ ἡκολούθει τὴν κατὰ περίπτωσιν διαδικασίαν διορισμοῦ αὐτῶν. Δηλαδὴ ἀν ἐπρόκειτο περὶ θέσεως ἔξι ἐκείνων αἱ ὅποιαι εἶχον συμπληρωθῆ τὸ πρῶτον ἐκ τοῦ καταλόγου τῆς Συνελεύσεως, θὰ ἐπελέγετο ὑπὸ τοῦ Κυβερνήτου ἔτερον πρόσωπον ἐκ τῶν περιλαμβανομένων εἰς αὐτόν. Ἡ ἐκλογὴ νέων ἀριστίνδην μελῶν θὰ ἐπραγματοποιεῖτο καὶ πάλιν ἀπ' εύθείας ὑπὸ τοῦ Κυβερνήτου (ἄρθρον δ' τοῦ Ψηφ.).

Ἐν δψει λήξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Συνελεύσεως ὁ Καποδίστριας ἀπηύθυνε τὴν 2αν Αὔγούστου ἔγγραφον πρὸς τὸ Σῶμα, διὰ τοῦ ὅποίου ἐζήτει τὴν ἀποστολὴν τοῦ ὡς ἄνω καταλόγου, προέτεινε δὲ καὶ συγκεκριμένον τρόπον ὑποδείξεως τῶν ὑποψηφίων γερουσιαστῶν ἐκ μέρους τῶν πληρεξομάσιων. Τοὺς μὴ ἐκλεχθησομένους ἐδήλωσεν ὅτι θὰ ἐχρησιμοποιεῖ εἰς ἄλλας δημοσίας ὑπηρεσίας. Ἡ Συνέλευσις τηροῦσα τὴν παλαιὰν συνήθειαν τῆς ισορρόπου ὑπερβολικού πλεύσεως τῶν τριῶν μειζόνων περιοχῶν τῆς ἐπαναστάσει 'Ελλάδος, ἀπέφεσε τὴν ἐπομένην ὅπως οἱ πληρεξούσιοι τῆς Ηελιανήσου, τῆς Στερεάς 'Ελλάδος καὶ τῶν Νήσων «συνέστησι κατὰ μέρος κατάλογον ὑποψηφίων, διὰ νὰ ἐκλέξῃ ἡ Κυβέργησις ἐκ τούτων τῶν τριῶν καταλόγων τοὺς γερουσιαστὰς ἀναλόγως»<sup>2</sup>. Ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κατὰ ταῦτα καταρτισθέντος καταλόγου, ὁ Κυβερνήτης προέβη εἰς τὸν διορισμὸν τῶν πρώτων γερουσιαστῶν κατὰ τὴν 14ην Αὔγούστου<sup>3</sup>.

3. Μετὰ μῆνα καὶ συγκεκριμένως τὴν 13ην Σεπτεμβρίου, ὁ Καποδίστριας, ἐπιδιώκων τὴν ἔγκαιρον προπαρασκευὴν τῶν γερουσιαστῶν, ἀπηύθυνεν ἔγκυκλιον πρὸς αὐτοὺς καὶ συνέστησεν ὅπως ἐν δψει τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας, ὅρισθείσης διὰ τὴν 15ην Ὁκτωβρίου, ἐνασχοληθοῦν μὲ τὴν μελέτην τῶν θεμάτων ἀρμοδιότητος τοῦ σώματος<sup>4</sup>. Εἶναι ἄγνωστον ἀν οἱ γε-

1. Ἔγγρ. τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὴν Συνέλευσιν, 13594/2 Αὔγ. 1829, 'Α. Μάρκου καὶ τὰ κατὰ τὴν Ἀναγέννησιν τῆς 'Ελλάδος, τόμ. ΙΑ', σελ. 825 - 826.

2. Πρακτ. Συνελεύσεως, 2 Αὔγ. 1829, Αὐτόθι, σελ. 111 - 112, καὶ Ἔγγρ. Συνελεύσεως πρὸς τὸν Κυβερνήτην, 37/3 Αὔγ. 1829, Αὐτόθι, σελ. 826 - 827.

3. Διάτ. 13709/14 Αὔγ. 1829, ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς 'Ελλάδος», φ. 60 (31 Αὔγ. 1829), σελ. 244. Τὰ δύναματα τῶν διορισθέντων βλ. ἐν Γ. Δ. Δημακόπούλου, «Αἱ Κυβερνητικαὶ Ἀρχαὶ τῆς Ἑλληνικῆς Πολιτείας, 1827-1833», 'Ο Ἐργαστής, τόμ. Δ' (1966), τεῦχ. 21/22, σελ. 134 καὶ ἔξης.

4. Ἔγκυλ. τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τοὺς γερουσιαστάς. 13 Σεπτ. 1829, ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 219.

ρουσιασταὶ ἐπωφελήθησαν τοῦ ἐλευθέρου χρόνου μέχρι τῆς ὁρκωμοσίας των.

‘Η ὁρκωμοσία τῶν γερουσιαστῶν ἐπραγματοποιήθη μέ τινα βραδύτητα τὸ Σάββατον 26ην Ὁκτωβρίου εἰς τὸν Ναὸν τοῦ Ἀγίου Γεωργίου τοῦ Ναυπλίου<sup>1</sup> καὶ τὴν μεθεπομένην ἥρξαντο αἱ ἑργασίαι τῆς Γερουσίας ἐν τῇ πόλει ταύτῃ καὶ ἐν τῷ κατὰ τὴν πλατεῖαν τῶν Τριῶν Ναυάρχων καταστήματι αὐτῆς<sup>2</sup>.

*B'. Αρμοδιότητες καὶ διαδικασία ψηφίσεως.*

1. Διὰ τοῦ κατὰ τὰ ὡς ἀνω ὑπ’ ἀριθμ. Β’ Ψηφίσματος τῆς Συνελεύσεως ὥρισθη ὅτι: «‘Η Γερουσία θέλει γνωμοδοτεῖ εἰς ὅλα τὰ ψηφίσματα, ὅσα δὲν ἥθελον εἶσθαι ὅλως δι’ ὅλου διοικητικά, καὶ ἐπ’ αὐτῷ τούτῳ ἡ Κυβέρνησις θέλει τὰ κοινοποιεῖ εἰς τὴν Γερουσίαν πρὸν τὰ δημοσιεύση· αὐτὰ δὲ τὰ ψηφίσματα προσωρινῶς θέλουν ἔχει δύναμιν νόμου» (ἄρθρ. ε’).

Κατὰ τὴν συζήτησιν τοῦ Ψηφίσματος ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως<sup>3</sup>: «8. Ἐζητήθη ἡ διάκρισις μεταξὺ διοικητικῶν ψηφισμάτων. . . ἐπὶ τῷ ὅποῖα δὲν γνωμοδοτεῖ ἡ Γερουσία

1. Περὶ τῆς ὁρκωμοσίας τῶν γερουσιαστῶν βλ. Διάτ. 160/23 Ὁκτ. 1829, ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 75 (2 Νοεμβρ. 1829), σελ. 302. Πρβλ. Εἰδησιν 26 Ὁκτ. 1829, Αὐτόθι, φ. 77 (16 Νοεμβρ. 1829), σελ. 311. Περὶ τοῦ κείμενου τοῦ ὅρκου βλ. τὸ Διάτ. Ν569/21 Σεπτ. 1829, ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 220.

2. Βλ. "Ἐγγρ. τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὸν Γερουτίαν, 175/27 Ὁκτ. 1829, ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 75 (2 Νοεμβρ. 1829), σελ. 303 - 304. "Ἐγγρ. Γερουσίας πρὸς Κυβερνήτην, 1/28 Ὁκτ. 1829, Αὐτόθι, φ. 76 (9 Νοεμβρ. 1829), σελ. 306. Τῷ 1832 τὰ γραφεῖα τῆς Γερουσίας ἔκειντο ἐπίσης παρὰ τῇ πλατείᾳ Τριῶν Ναυάρχων. Βλ. καὶ "Ἐγγρ. Κυβερνήτου πρὸς Πρόεδρον Γερουσίας, 174/27 Ὁκτ. 1829, δι’ οὗ τῷ ἐγνωστοποιήθη ὅτι τὴν 28ην τοῦ μηνὸς καὶ ὥραν 08.00' δι Κυβερνήτης ἥθελε «καθιδρύσει» τὴν Γερουσίαν εἰς τὸ κατάστημα αὐτῆς, εἰς Προσωπ. Ἰστορ. Ἀρχείον 'I. Βλαχογιάννη, Κυτ. 1, ὑποφάκ. 1828 - 1832. Ἐν ὅψει τῆς μετακινήσεως τῶν κυβερνητικῶν ὑπηρεσιῶν ἀπὸ τῆς Αιγίνης εἰς Ναύπλιον συνεκροτήθη διὰ τοῦ ὑπ’ ἀριθμ. 13733/18 Αὔγ. 1829 διατάγματος ἐπιτροπὴ ἐκ τοῦ Ἐκτάκτου Ἐπιτρόπου Ἀργολίδος Κ. Ράδου καὶ τῶν γερουσιαστῶν Γ.Μ. Ἀντωνοπούλου καὶ Ἰ. Καραπαύλου πρὸς ἔξεύρεσιν καὶ διαρρύθμισιν τῶν ἀναγκαίων καταλυμμάτων. Τὸ κείμενον αὐτοῦ βλ. εἰς Προσωπ. Ἰστορ. Ἀρχείον 'I. Βλαχογιάννη, ("Ἐνθ' ἀνωτ.). Διὰ τῶν παρασχεθεισῶν πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴν ὁδηγιῶν (Διάτ. 13900/28 Αὔγ. 1829, Αὐτόθι) ἀνετέθη εἰς αὐτὴν ὅπως ἔξασφαλίσῃ διὰ τὴν Γερουσίαν τὸν ἀναγκαῖον χῶρον, συγκεκριμένως δὲ τοιοῦτον διηρημένον εἰς τρία «χωρίσματα» ἐκ δύο δωματίων ἔκαστον, ἢτοι ἀνὰ ἐν διὰ τὰ τμῆματα καὶ ἐν διὰ τὴν ὀλομέλειαν. Εἰς τὸ ἐν δωμάτιον ἔκάστου «χωρίσματος» θὰ συνεδρίαζε τὸ τμῆμα ἢ ἡ ὀλομέλεια καὶ εἰς τὸ ἔτερον ἡ γραμματεία αὐτοῦ. Διὰ τοῦ αὐτοῦ ἐγγράφου παρείχοντο σχετικαὶ διαταγαὶ καὶ ἐπὶ λεπτομερειῶν, ὡς δ ἀριθμὸς τῶν γραφείων, ἀρχειοθηκῶν, ἡ ἐμφάνισις αὐτῶν κ.λ.π.

3. Πρακτ. Συνελεύσεως, 24 Ἰουλ. 1829, ἐν 'Α. Μάκου κα, Τὰ κατὰ τὴν Ἀραγένησιν τῆς Ἑλλάδος, τόμ. ΙΑ', σελ. 63.

καὶ ἔκείνων ἐφ' ὧν ἀπαιτεῖται ἡ συγκατάθεσις αὐτῆς. 'Ανέλυσεν ἡ Ἐπιτροπὴ τὸ περὶ καθηκόντων ἐν γένει τῆς νομοτελεστικῆς δυνάμεως καὶ τὰ ἀναγόμενα εἰς αὐτήν, καθὸ διοικητικὴν ἀρχήν. 'Ανεκάλεσε τὸ η' ἀρθρον τοῦ καταστατικοῦ ψηφίσματος τῆς ἐνεστώσης κυβερνήσεως τοῦ 1828 ἔτους<sup>2</sup>. "Εθεσεν ὑπ' ὅψιν τὸ ἀρθρον 7 τοῦ προκειμένου ψηφίσματος καὶ διεσαφηνίσθη εἰς ποίας περιστάσεις ἀπαιτεῖται ἀναγκαίως ἡ συγκατάθεσις τῆς Γερουσίας, ὅταν δηλονότι πρόκειται περὶ διαθέσεως κτημάτων ἐθνικῶν ἢ ἄλλου τινὸς μέτρου σχέσιν ἔχοντος μὲ τὴν περιουσίαν ἢ τοὺς οἰκονομικοὺς πόρους τοῦ "Εθνους. 'Επεκυρώθη οὕτω τὸ ἀρθρον 5 καὶ κατὰ συνέπειαν τούτου τὰ ἀρθρα 6 καὶ 7».

Διὰ τοῦ αὐτοῦ ψηφίσματος ὥρισθη περαιτέρω ὅτι: «Καθ' ἣν περίστασιν ἡ Γερουσία δὲν ἔθελεν εἶσθαι τῆς αὐτῆς γνώμης μὲ τὴν Κυβέρνησιν, τὸ ψήφισμα θέλει ἐνεργεῖσθαι ἐπίσης, ἀλλ' ἡ περὶ τούτου εὔθύνη θέλει εἶσθαι ὅλη εἰς βάρος τῆς Κυβερνήσεως ἐνώπιον τῆς 'Εθνικῆς Συνελεύσεως» (ἀρθρ. 5'), καὶ ὅτι: «Ἐξαιρεῖται τοῦ προηγουμένου ἀρθρου πᾶσα περίστασις, καθ' ἣν θέλει πρόκεισθαι λόγος περὶ διαθέσεως ἐθνικῶν κτημάτων ἢ ὅποιουδήποτε ἄλλου μέτρου σχέσιν ἔχοντος μὲ τὴν ἴδιοκτησίαν ἢ τοὺς οἰκονομικοὺς πόρους τοῦ Κράτους. Κανεγένεται δὲ ψήφισμα περὶ αὐτῶν τῶν ἀντικειμένων δὲν θέλει ἐνεργεῖσθαι, ἐὰν ἡ Γερουσία δὲν συγκατατεθῇ προηγουμένων» (ἀρθρ. 6'). Διὰ ἑτέρου ἀρθρου προεβλέφθη ὅτι: «Ἡ Κυβέρνησις θέλει λάβει τὰς γνωμας τῆς Γερουσίας περὶ τὴν ἀναθεώρησιν τῶν Συνταγμάτων καὶ περὶ τὴν σύνταξιν τοῦ σχεδίου θεμελιώδους νόμου καὶ κωδικῶν» (ἀρθρ. 1α')<sup>3</sup>, διὰ δὲ ἄλλου ὅτι: «Ἡ Κυβέρνησις θέλει προχωρήσει εἰς αὐτὰς τὰς ἐργασίας θεμελιουμένη ἐπὶ τῶν βάσεων

1. Πρόκειται περὶ τῆς ἐπταμελοῦς ἐπιτροπῆς ἐκ πληρεξουσίων, ἡ ὅποια προεβλέφθη ὑπὸ τοῦ Κανονισμοῦ τῶν ἐργασιῶν τῆς Συνελεύσεως κατὰ τὴν Α' συνεδρίασιν αὐτῆς τῆς 12ης Ιουλίου. Βλ. Πρακτ. Συνελ., 12 Ιουλ. 1829, ἐν 'Α. Μάυρος, *Tὰ κατὰ τὴν Ἀραγέννησιν τῆς Ἑλλάδος*, τόμ. IA', σελ. 5-7. 'Η ἐπιτροπὴ αὕτη ἐκλήθη νὰ καταρτίσῃ «ὑπὸ τὴν ἀμεσον ὁδηγίαν τοῦ Κυβερνήτου ψηφίσματα κατάλληλα μὲ τὰ οὖσιαδέστατα συμφέροντα τοῦ "Εθνους...». Βλ. "Εγγρ. Προέδρ. Συνελ. πρὸς Ἐπιτρ. Συνελεύσεως, 19/19 Ιουλ. 1829, Αὐτόθι, σελ. 654 - 655, καὶ διαβιβαστικὸν τῶν ἐν λόγῳ ψηφισμάτων "Εγγραφὸν τῆς ἐπιτροπῆς πρὸς τὴν Συνέλευσιν, 23 Ιουλ. 1829, Αὐτόθι, σελ. 678 - 679. 'Η ἐπιτροπὴ ἀπετελεῖτο ἐκ τῶν Δ. Περρούνα, Ρήγα Παλαμήδη, Δημ. Πλαπούτα, Γεωργίου Αινιᾶνος, Τάτση Μαγγίνα, Γεωργίου Μαυρογένους, Μ. Ναύτου.

2. Τὸ Κυβ. Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. Α' τῆς 20ης Ιανουαρίου 1828 βλ. ἐν Γ. Δ. Δημακούλοιο, «Ο Κῶδιξ τῶν Ψηφισμάτων τῆς Ἑλληνικῆς Πολιτείας, Α' 1828 - 1829», σελ. 11 - 16.

3. 'Η Γερουσία ἐκλήθη ὑπὸ τοῦ Κυβερνήτου νὰ συγκροτήσῃ κατ' Ιανουάριον 1830 ἐπιτροπὴν πρὸς τὸν σκοπὸν συντάξεως τῶν συνταγματικῶν νόμων. Βλ. N. Σπηλιάδος, 'Απομνημονεύματα, 'Εν Αθήναις 1970, τόμ. Δ' (ἐκδ. Βιβλιοθήκης ΓΑΚ, ἀρ. 9), σελ. 168. Πρβλ. "Εγγρ. τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὴν Γερουσίαν, 3744/30 Μαΐου 1831, ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 267. ΔΟΗΝΩΝ

τῶν ἐπισυναπτομένων εἰς τὸ ψήφισμα τοῦτο καὶ θέλει συγκαλέσει τὴν ἐνεστῶσαν 'Εθνικὴν Συνέλευσιν, ἅμα ἀποπερατώσῃ ταύτας τὰς ἐργασίας της» (ἄρθρ. ιβ').

'Η Γερουσία, ως καὶ τὸ Πανελλήνιον ἄλλωστε, δὲν ἦτο νομοθετικὸν σῶμα, οὔτε ως ἀμέσως ἀντιπροσωπευτικὸν παρίστατο, οὔτε νομοθετικὰ καθήκοντα ἀνετέθησαν εἰς αὐτὴν. Συνεστήθη ως συμβουλευτικὸν καὶ γνωμοδοτικὸν σῶμα, μὲ περιωρισμένα μάλιστα δικαιώματα ἔναντι ἑκείνων τοῦ Πανελλήνιου καὶ μὲ κυρίαν ἀποστολὴν τὴν προηγουμένην βάσανον καὶ ἐπεξεργασίαν κυβερνητικῶν ψηφισμάτων καὶ τοῦ σχεδίου τοῦ νέου συντάγματος<sup>1</sup>.

'Ως προκύπτει ἐκ τῶν μνημονευθέντων ἀρθρῶν ε' καὶ ζ', ἡ προβλεπομένη γνωμοδότησις τῆς Γερουσίας ἐπὶ τῶν σχεδίων τῶν μὴ «ὅλως δι' ὅλου» διοικητικῶν ψηφισμάτων ἦτο ὑποχρεωτικὴ μὲν ἀλλ' ἀπλῆ. 'Ἐπομένως δὲν ἐδημιουργεῖτο ὑποχρέωσις τῆς Κυβερνήσεως πρὸς συμμόρφωσιν εἰς τὴν συγκεκριμένην ἀποψιν τῆς Γερουσίας ἢ ἀποχήν. Μόνον εἰς τὰς περιπτώσεις τοῦ ἀρθρου ζ' προεβλέπετο σύμφωνος γνώμη τοῦ σώματος.

Τὰ ἐκδιδόμενα μετὰ γνώμην τῆς Γερουσίας ψηφίσματα εἶχον προσωρινῶς ἴσχυν νόμου. 'Ο χρόνος τῆς προσωρινότητος δὲν κατικριζετο.

2. 'Η Γερουσία διηρέθη εἰς δύο τμῆματα, παρ' ἐκάστῳ τῶν ὅποιων προεβλέφθη ἡ λειτουργία μᾶς ἢ πλειόνων ἐπιτροπῶν.



Τὸ Α' Τμῆμα κατέστη ἀρμόδιον διὰ τὴν «ἀναθεώρησιν τῶν συνταγματικῶν πράξεων, τὴν σύνταξιν τοῦ σχεδίου τοῦ θεμελιώδους νόμου, τὴν σύνταξιν σχεδίου Κώδικος Νόμων, καθὼς καὶ εἰς ὅλας τὰς διευθυνμένας ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν προτάσεις, τὰς περὶ τοῦ διοργανισμοῦ τῶν διαφόρων κλάδων τῆς ἐσωτερικῆς διοικήσεως». 'Επίσης κατέστη ἀρμόδιον διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐκδοθέντων τὴν 2αν Αύγούστου ὑπ' ἀριθμ. IA' καὶ IB' Ψηφισμάτων τῆς Δ' 'Εθνικῆς Συνελεύσεως.

Εἰς τὸ Β' Τμῆμα ἀνετέθη ἡ μελέτη καὶ ἐπεξεργασία τῶν ἀπαραιτήτων πράξεων πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν ἐκδοθέντων τὴν 26ην καὶ 29ην Ιουλίου ὑπ' ἀριθμ. Γ' καὶ Ε' Ψηφισμάτων τῆς Δ' 'Εθνικῆς Συνελεύσεως, ἀφορώντων εἰς τὰ δημόσια οἰκονομικὰ καὶ τὰς πολεμικὰς ἀποζημιώσεις.

Εἰς ἕκαστον τῶν τμημάτων θὰ ἐλειτούργει, ως ἐσημειώθη, τούλαχιστον μία ἐπιτροπή, μὲ εἰσηγητὴν ἓνα ἐκ τῶν γερουσιαστῶν τοῦ τμήματος. Σκοπὸς τῶν ἐπιτροπῶν ἦτο ἡ προπαρασκευὴ τῶν ἀποφάσεων τῶν τμημάτων, λαμβανομένων κατὰ πλειοψηφίαν, ὑπερισχυούσης ἐν ἰσοψηφίᾳ τῆς ψήφου τοῦ προέδρου, ψηφίζοντος τελευταίου.

1. Βλ. καὶ "Εγγρ. τῆς Διοικ. Ἐπιτροπῆς πρὸς τὴν Γερουσίαν, 417/7 Ιουλ. 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 42 (10 Σεπτ. 1832), σελ. 229 - 230. Πρβλ. καὶ "Εγγρ. τῶν Γραμμάτεων τῆς Κυβερνήσεως πρὸς τὴν Διοικ. Ἐπιτροπήν, 10 Δεκ. 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 63 - 64 (24 Δεκ. 1832), σελ. 323 - 330.

Τὰ μέλη τῶν τμημάτων, καθὼς καὶ τὰ συγκροτοῦντα τὰς ἐπιτροπάς, ἵτο δυνατὸν νὰ μετατίθενται ὑπὸ τοῦ Κυβερνήτου ἀπὸ τοῦ ἐνὸς τμῆματος εἰς τὸ ἄλλο καὶ ἀπὸ τῆς μιᾶς ἐπιτροπῆς εἰς τὴν ἄλλην. Τὰ ἐν λόγῳ μέλη ἡδύναντο νὰ ἀναλαμβάνουν εἰδικὴν ὑπηρεσίαν ἐντὸς ἢ καὶ ἔκτὸς τῆς Γερουσίας. Ἡ τελευταία αὕτη εὐχέρεια ἔδωκεν εἰς τὸν Κυβερνήτην τὴν δυνατότητα νὰ χρησιμοποιήσῃ πλειστάκις γερουσιαστὰς εἰς ἄλλας διοικητικὰς θέσεις.

‘Ο πρόεδρος ἐπελέγετο ὑπὸ τοῦ Κυβερνήτου μεταξὺ τῶν γερουσιαστῶν καὶ διωρίζετο διὰ τέσσαρας μῆνας, δυνάμενος νὰ ἀναδιορισθῇ. Πρῶτος πρόεδρος διωρίσθη τὴν 12ην Σεπτεμβρίου 1829 ὁ Γεώργιος Σισίνης<sup>1</sup>, ἀναδιορισθεὶς διὰ μίαν εἰσέτι τετραμηνίαν<sup>2</sup>. Τὴν 15ην Ἰουνίου 1830 διωρίσθη ὡς νέος πρόεδρος ὁ Δημήτριος Τσαμαδὸς<sup>3</sup>, ὅστις διετήρησε τὸ ἀξίωμα τοῦτο μέχρι τοῦ τέλους τῶν ἔργασιῶν τῆς Γερουσίας.

3. ‘Ημέραι συνεδριάσεων ὥρισθησαν ἀρχικῶς ἡ Δευτέρα καὶ ἡ Πέμπτη ἐκάστης ἑβδομάδος καὶ ἀπὸ τοῦ 1831 ἡ Τρίτη καὶ Παρασκευή, διάρκεια δὲ ἐκάστης συνεδριάσεως τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ τῆς 8ης πρωινῆς μέχρι τῆς 1ης μεταμεσημβρινῆς, δυνάμενον νὰ παραταθῇ. Ἡ συνεδρίασις ἐπραγματοποιεῖτο βάσει ἡμερησίας διατάξεως, συντασσομένης τὴν προτεραίαν ἐπὸ τοῦ προέδρου, συνεργαζομένου πρὸς τοῦτο μετὰ τῶν εἰσηγητῶν τῶν ἐπιτροπῶν καὶ τοῦ γραμματέως τοῦ σώματος. Κατ’ ἔξαρτεσιν μόνον συνεζητοῦντο θέματα ἔκτὸς ἡμερησίας διατάξεως καὶ δὴ καὶ κατόπιν ἐκτάκτου διακοινώσεως τῆς Κυβερνήσεως, προσκλήσει τῆς ὁποίας ἵτο δυνατὴ καὶ ἔκτακτος σύγκλησις τῆς Γερουσίας.

‘Η ἐπικοινωνία τῆς Κυβερνήσεως μετὰ τῆς Γερουσίας ἐπραγματοποιεῖτο διὰ διακοινώσεων ἢ διαγγελμάτων, ἀπευθυνομένων ὑπὸ τῶν οἰκείων Γραμματέων τῆς Κυβερνήσεως, οἱ ὅποιοι ἔδει νὰ παρευρίσκωνται εἰς τὰς συνεδριάσεις τοῦ σώματος, ὅταν τὰ πρὸς συζήτησιν θέματα ἀνεφέροντο εἰς τὰ ὑπουργεῖα τῶν, μάλιστα πρὸς παροχὴν ἐξηγήσεων καὶ ὑποστήριξιν «τῶν προβλημάτων, ὅσα εἶναι διωρισμένοι νὰ διαχοινώσουν»<sup>4</sup>.

1. Διάτ. 14428/12 Σεπτ. 1829, ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 63 (18 Σεπτ. 1829), σελ. 257 - 258.

2. "Εγγρ. τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὴν Γερουσίαν, 767/28 Φεβρ. 1830, ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 232.

3. Διάτ. 1686/15 Ἰουν. 1830, ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 49 (25 Ἰουν. 1830), σελ. 198. Πρβλ. Πρακτ. Γερουσίας, 18 Ἰουν. 1830, BB, Κῶδιξ (καὶ ἐφεξῆς Κῶδ.) 240. ‘Ο μὴ ἐπαναδιορισμὸς τοῦ Γ. Σισίνη ὠφελεῖτο εἰς τὴν μετάστασίν του εἰς τὴν κατὰ τοῦ Καποδιστρίου ἀντιπολίτευσιν, ἐκδηλωθεῖσαν διὰ τῆς ὑπογραφῆς ἀναφορᾶς τινος πρὸς τὸν πρίγκιπα Λεοπόλδον. Βλ. Ν. Σ πηλιάδον, ‘Απομνημονεύματα, τόμ. Δ’, σελ. 194.

4. Βλ. ἀρθρον 4 τοῦ Ψηφίσματος ὑπὸ ἀριθμ. ΛΔ' τοῦ 1829 ἐν ΔΓ.ΜΔ.Δημακοπούλου

Αἱ ἀποφάσεις ἐλαμβάνοντο κατὰ πλειοψηφίαν, τῶν γερουσιαστῶν ἀποφαινομένων μόνον δι' ἑνὸς ναὶ ἢ ἑνὸς ὅχι ἐπὶ τῶν ἀνακεφαλαιουμένων ὑπὸ τῶν εἰσηγητῶν προτάσεων, τιθεμένων εἰς ψηφοφορίαν ὑπὸ τοῦ προέδρου. Ἡτο δυνατὴ ἡ ἀναβολὴ ἀποφάσεως μετὰ πρότασιν γερουσιαστοῦ τινος, ψηφιζομένη κατὰ τὴν σημειωθεῖσαν διαδικασίαν. Πρὸς ἀπαρτίαν καὶ νόμιμον συνεδρίασιν ἀπηγτεῖτο ἀριθμὸς δεκαέξι τούλαχιστον παρόντων γερουσιαστῶν. Ἐπειδὴ ὅμως οὗτοι δὲν ἦτο εὔκολον νὰ συγκεντρώνται, ὁ Πρόεδρος τῆς Γερουσίας, κατ' Ἰανουάριον 1830, ἔζητησεν ἀπὸ τὸν Κυβερνήτην νὰ ἐγκρίνῃ τὸν περιορισμὸν τοῦ ἀριθμοῦ αὐτῶν εἰς δεκατέσσαρας, δηλαδὴ εἰς ἀριθμὸν ἀνταποκρινόμενον εἰς τὰ δύο τρίτα τῶν παρόντων τότε ἐν Ναυπλίῳ γερουσιαστῶν. Συγχρόνως ἔζητήθη ἡ καθιέρωσις θέσεως ἀντιπροέδρου πρὸς ἀναπλήρωσιν τοῦ τυχὸν κωλυομένου προέδρου τοῦ σώματος. Ὁ Κυβερνήτης συνήνεσε κατ' οὓσιαν εἰς τὸ πρῶτον αἴτημα, ἀποδεχθεὶς ὑπαρξίαν ἀπαρτίας διὰ τῆς παρουσίας τῶν  $\frac{2}{3}$  τῶν παρόντων μελῶν<sup>1</sup>.

Κατὰ μῆνα Ἰούνιον τοῦ 1831, ὅτε ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ Κυβερνήτου, μετὰ γνώμην τοῦ προέδρου καὶ τῶν δύο εἰσηγητῶν τῆς Γερουσίας, νέα Διάταξις τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς, ὁ ἀριθμὸς τῶν πρὸς ἀπαρτίαν ἀπαιτούμενων νὰ παρίστανται γερουσιαστῶν ὥρισθη εἰς δεκατέσσαρας. Διὰ τῆς αὐτῆς Διάταξεως καθωρίσθη ὅπως, ἐκτὸς τῶν συγγραμματεῶν τῆς Γερουσίας, οἱ ὄποιμι παρευρίσκοντο ὡς ἀκρατεῖοι εἰς τὰς συνεδριάσεις τοῦ σώματος (κατὰ τὸ ἔρθρον 12 τοῦ Κυβ. Ψηφίσματος ὑπ' ἀριθμ. ΛΔ' τοῦ 1829), παρίστανται καὶ οἱ πρῶτοι πάρεδροι τῶν δύο ἐπιτροπῶν καὶ ὁ τῆς γραμματείας τῆς Γερουσίας, τηροῦντες σημειώσεις τῶν λεγομένων πρὸς σύνταξιν τῶν πρακτικῶν<sup>2</sup>.

Ἐπειδὴ ὅμως καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν δεκατεσσάρων γερουσιαστῶν δὲν καθίστατο δυνατὸν νὰ συγκεντρώται, ὁ Κυβερνήτης, μεσοῦντος τοῦ Αὐγούστου τοῦ 1831, πα-

λού, «Ο Κῶδιξ τῶν Ψηφίσμάτων τῆς 'Ελληνικῆς Πολιτείας, Α' 1828 - 1829», σελ. 187. Πρόσθες "Εγγρ. τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὴν Γερουσίαν, 211/3 Νοεμβρ. 1829, περὶ παρουσίας τῶν Γραμματέων τῆς 'Επικρατείας καὶ τῆς Κυβερνήσεως κατὰ τὰς συνεδριάσεις τοῦ σώματος, ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 225.

1. Βλ. "Εγγρ. τοῦ Προέδρου Γερουσίας πρὸς τὸν Κυβερνήτην, 34/27 Ἰαν. 1830, ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 230, καὶ "Εγγρ. τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὴν Γερουσίαν, 558/27 Ἰαν. 1830, ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 230.

2. Κανονισμὸς ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας, 3797/7 Ἰουν. 1831, ΒΒ (λυτὰ ἔγγραφα) καὶ ἐν ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 268. Πρβλ. "Εγγρ. τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὴν Γερουσίαν, 3744/30 Μαΐου 1831, ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 267, καὶ 'Απάντησιν τῆς Γερουσίας πρὸς τὸν Κυβερνήτην, 5 Ἰουν. 1831, Προσωπ. Ἰστορ. Ἀρχεῖον 'I. Βλαχογιάννη, Κυτ. 1, ὑποφάκ. 1828-1832, ὡς καὶ νεώτερον "Εγγρ. τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὴν Γερουσίαν, 3798/7 Ἰουν. 1831, ΒΒ (λυτὰ ἔγγραφα).

ρέσχε τὴν ἔγχρισίν του ὅπως πραγματοποιῶνται συνεδριάσεις παρόντων δέκα τούλαχιστον μελῶν<sup>1</sup>.

4. Τὴν εὐθύνην συντάξεως τῶν πρακτικῶν καὶ τῆς ἀλληλογραφίας εἶχεν ὁ Γραμματεὺς τῆς Γερουσίας, προσυπογράφων ταῦτα ἐν συνεχείᾳ τῆς ὑπογραφῆς των ὑπὸ τοῦ προέδρου. Παρ' ἑκάστῃ ἐπιτροπῇ καθήκοντα γραμματέως ἥσκει συγγραμματεύς, παρευρισκόμενος ὡς ἀκροατὴς εἰς τὰς συνεδριάσεις τῆς ὄλομελείας.

Παρ' ἑκάστῳ τμήματι ἐτηρεῖτο ἵδιον πρωτόκολλον εἰσερχομένων καὶ ἔξερχομένων<sup>2</sup>, ἀνεξαρτήτως τοῦ γενικοῦ τοιούτου<sup>3</sup>. Ἐπίσης ἐτηροῦντο πρακτικὰ τῶν συνεδριάσεων τῆς ὄλομελείας<sup>4</sup>, ὡς καὶ κῶδιξ τῶν ἀποφάσεων καὶ ψηφισμάτων τῆς Γερουσίας<sup>5</sup>.

5. Ὁ Ἀρχειοφύλαξ τῆς Γερουσίας, κατ' οὓσιαν δὲ καὶ Ἀρχειοφύλαξ τοῦ Κράτους, ἦτο ὑπεύθυνος διὰ τὴν φύλαξιν ὅχι μόνον τῶν ἀρχείων αὐτῆς, ἀλλὰ καὶ τῶν τοιούτων τῶν «προλαβουσῶν Διοικήσεων». Αἱ Γραμματεῖαι, εἰς τὰς ὁποίας εἶχεν

1. "Εγγρ. τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὴν Γερουσίαν, 4273/18 Αὔγ. 1831, BB (λυτὰ ἔγγραφα).

2. Τὸ Βιβλίον πρωτοκόλλου εἰσερχομένων (28 'Οκτ. 1829 - 4 Δεκ. 1831) καὶ ἔξερχομένων ἔγγραφων (28 'Οκτ. 1829 - 15 Σεπτ. 1831) τοῦ Α' Τμῆματος φυλάσσεται εἰς τὴν Βιβλιοθήκην τῆς Βουλῆς ὑπὸ στοιχ.: Κῶδ. 242. Αὐτόθι φυλάσσεται ἐπίσης τὸ Βιβλίον πρωτοκόλλου εἰσερχομένων ἔγγραφων (18 'Οκτ. 1829 - 4 Δύν. 1831) τοῦ Β' Τμῆματος, συνεπαχωμένην μετὰ τοῦ Βιβλίου Β' τῶν εἰσερχομένων ἔγγραφων τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Τμῆματος τούτου (30 Αὔγ. 1831 - 13 Φεβρ. 1832) καὶ τοῦ Βιβλίου ἔξερχομένων τῆς αὐτῆς Ἐπιτροπῆς (2 Νοεμβρ. 1829 - 24 'Απρ. 1832) ὑπὸ στοιχ.: Κῶδ. 232. Ἡ ἐπιστημονικὴ ἔκδοσις τῶν ἐν λογαριασμῷ κωδίκων καὶ γενικώτερον τῶν ἀναφερόμενων εἰς τὴν περίοδον 1821 - 1832, ἀνετέθη εἰς ειδικὴν ἐπιτροπήν, τὴν ὁποίαν συνεκρότησεν ὁ Πρωθυπουργὸς ὡς ἀσκῶν τὰ καθήκοντα τοῦ Προέδρου τῆς Βουλῆς (βλ. Ἀπόφασιν τοῦ Πρωθυπουργοῦ ὡς Προέδρου τῆς Βουλῆς, 553/338/8 Μαρτ. 1971, «Ἐφημερὶς τῆς Κυβερνήσεως», φ. Β' 205 (17 Μαρτ. 1971), ὡς συνεπληρώθη διὰ νεωτέρας τοιαύτης ἀποφάσεως, 1182/24 Μαΐου 1971, «Ἐφημερὶς τῆς Κυβερνήσεως», φ. Β' 411 (3 Ιουν. 1971). Ἡδη ἐτοιμάζεται ἡ ἔκδοσις ἀνεκδότων κωδίκων τῆς περιόδου 1823 - 1824, ἀκολούθως δὲ τῶν λοιπῶν τοιούτων. Μετὰ τὴν ἔκδοσιν τῶν κωδίκων θὰ ἀκολουθήσῃ, ὡς προβλέπεται ὑπὸ τῶν ἀνωτέρω ἀποφάσεων, ἡ δημοσίευσις τῶν λοιπῶν ιστορικῶν ἔγγραφων τοῦ Ἀρχείου τῆς Βιβλιοθήκης τῆς Βουλῆς.

3. Τὸ Γενικὸν πρωτόκολλον εἰσερχομένων τῆς Γερουσίας (28 'Οκτ. 1829 - 5 Σεπτ. 1830), συνεπαχωμένον μετὰ τοῦ Βιβλίου ἔξερχομένων αὐτῆς (28 'Οκτ. 1829 - 5 Σεπτ. 1830), φυλάσσεται ἐπίσης εἰς τὴν Βιβλιοθήκην τῆς Βουλῆς ὑπὸ στοιχ.: Κῶδ. 233. Πρβλ. καὶ Γ. Δ. Δημαρχού, «Ἀι Κυβερνητικαὶ Ἀρχαὶ τῆς Ἐλληνικῆς Πολιτείας», σελ. 134, σημ. 14, ἐν τυπογραφεῖαις ἀβλεψίαις παρατίθενται ἀτελῶς βιβλιογραφικαὶ τινες παραπομπαί, ἀναφερόμεναι εἰς τὰ μνημονεύμενα Βιβλία ἐν τῇ ἀνωτέρῳ καὶ τῇ παρούσῃ σημειώσεσι, διορθούμεναι ἐνταῦθα.

4. Τὸ Βιβλίον τῶν Πρακτικῶν τῆς Γερουσίας (28 'Οκτ. 1829 - 6 'Απρ. 1832) βλ. ἐν τῇ Βιβλιοθήκῃ τῆς Βουλῆς ὑπὸ στοιχ.: Κῶδ. 240.

5. Τὸν ἀναφερόμενον εἰς τὰ ἔξερχόμενα ἀπὸ τῆς 5ης Σεπτεμβρίου 1830 μέχρι τῆς 24ης Ιουνίου 1832 βλ. Αὐτόθι ὑπὸ στοιχ.: Κῶδ. 436.

έμπιστευθῆ τὰ ἐν λόγῳ ἀρχεῖα τὸ Πανελλήνιον, διετάχθησαν νὰ παραδώσουν ταῦτα εἰς τὸν Ἀρχειοφύλακα τῆς Γερουσίας, εἰς τὸν ὅποῖον ὥρισθη νὰ παραδοθοῦν ἐπίσης καὶ τὰ «ἰδιαίτερα» ἀρχεῖα τῆς Κυβερνήσεως (προφανῶς τὸ ἀρχεῖον τοῦ Γραφείου τοῦ Κυβερνήτου). Τὸ ἀρχειακὸν τοῦτο ὑλικὸν ἀποτελεῖ σήμερον σπουδαῖον μέρος τοῦ λίαν σημαντικοῦ ιστορικοῦ ἀρχείου τῆς Βιβλιοθήκης τῆς Βουλῆς.

#### *Γ'. Ὁ πολιτικὸς βίος τῆς Γερουσίας.*

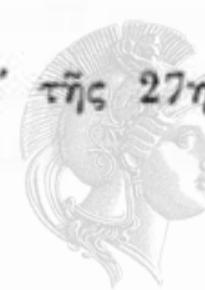
1. Ἡ Γερουσία καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς καποδιστριακῆς περιόδου, ώς τοιαύτης νοούμενης ὅχι μόνον τῆς μέχρι τῆς δολοφονίας τοῦ Κυβερνήτου ἀλλὰ καὶ τῆς μέχρι τῆς ἐξ Ἑλλάδος ἀποχωρήσεως τοῦ Αύγουστίνου Καποδιστρίου, δύναται τις νὰ εἴπῃ ὅτι ἡσκησεν ὁμαλῶς τὰς κατὰ νόμον ἀρμοδιότητας αὐτῆς<sup>1</sup>, ἀν καὶ πολλοὶ τῶν γερουσιαστῶν συμμετεῖχον περισσότερον εἰς πολιτικὰς κινήσεις καὶ ραδιοργίας ἢ εἰς ἐνδελεχῆ καὶ σοβαρὰν μελέτην τῶν σχεδίων τῶν ψηφισμάτων καὶ ἐμπειστατωμένην γνωμοδότησιν ἐπ' αὐτῶν.

Μετὰ τὴν ἀποχώρησιν ὅμως τοῦ Αύγουστίνου καὶ καθ' ὅλον τὸ ἐπακολουθῆσαν μέχρι τῆς ἀφίξεως τοῦ Βασιλέως Ὁμονοί καὶ τῆς Ἀντιβασιλείας ἐννεάμηνον χρονικὸν διάστημα ἐμπαθῶν πολιτικῶν ἀγώνων καὶ κινημάτων, ἡ Γερουσία διεδραμάτισε χυρίως πολιτικὸν ρόλον, ὁ ὅποιος χρέοργανε τὴν νομοπαρασχετικὴν δραστηριότητα αὐτῆς.

Ἡ μετὰ τὴν ἐπικράτησιν τῶν ἐπαναστατῶν συγκροτηθεῖσα Δ' «κατὰ συνέχειαν» Ἐθνικὴ Συνέλευσις ἐν Προνοίᾳ τοῦ Ναυπλίου<sup>2</sup>, κατ' οὓσιαν διάδοχος τῆς ἐν Περαχώρᾳ καὶ Μεγάροις ἐξ ἐπαναστατῶν συναπαρτισθείσης Δ' «κατ' ἐπανάληψιν» Ἐθνικῆς Συνελεύσεως καὶ ἐνῷ εἶχεν ἥδη συγκροτηθῆ καὶ ἡσκει τὰ καθήκοντα τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς ἐκτελεστικῆς λειτουργίας ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἑλλάδος, ἐκήρυξε διὰ ψηφίσματος τὴν λῆξιν τῶν ἔργασιῶν τῆς Γερουσίας τὴν 27ην Ιουλίου 1832<sup>3</sup>. Τοῦτο ἐπὶ τῷ σκοπῷ ὅπως διαπιστωθῆ καὶ τυπικῶς ἡ παῦσις τῶν ἔργασιῶν τῆς Γερουσίας, θεωρουμένης, κατ' ἀρχήν, ώς αὐτομάτως (δικαιωματικῶς) καταργηθείσης μετὰ τὴν

1. Βλ. Ἀναφοράν τῶν Γραμματέων τῆς Ἐπικρατείας πρὸς τὴν Διοικητικὴν Ἐπιτροπήν, 10 Δεκ. 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 63-64 (24 Δεκ. 1832), σελ. 323 - 330.

2. Τὸ Βιβλίον τῶν Πρακτικῶν τῆς Συνελεύσεως ταύτης βλ. ἐν τῇ Βιβλιοθήκῃ τῆς Βουλῆς ὑπὸ στοιχ.: Κῶδ. 368. Τὰ πρακτικὰ ἐξεδόθησαν εἰς ἴδιον τεῦχος καὶ ἐδημοσιεύθησαν διὰ τῆς «Ἐθνικῆς Ἐφημερίδος». Ο Κῶδις τῶν Ψηφισμάτων τῆς Συνελεύσεως φυλάσσεται ἐν τῇ Βιβλιοθήκῃ τῆς Βουλῆς ὑπὸ στοιχ.: Κῶδ. 357, ώς ἐπίσης καὶ τὰ Βιβλία εἰσερχομένων καὶ ἐξερχομένων αὐτῆς ὑπὸ στοιχ. ἀντιστοίχως: Κῶδ. 356 καὶ Κῶδ. 355.

3. Ψήφισμα τῆς Δ' κατὰ συνέχειαν Ἐθν. Συνελεύσεως ὑπ' ἀριθμ. Γ' τῆς 27ης Ιουλίου 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 30 (30 Ιουλ. 1832), σελ. 162.  ΔΩΗΝΩΝ

συγκρότησιν τῆς Συνελεύσεως<sup>1</sup>. 'Η Γερουσία δύμως, μετὰ τοῦ προέδρου καὶ τοῦ γραμματέως τοῦ σώματος, δὲν παρεδέχθη τὴν τοιαύτην παῦσιν καὶ ἡρνήθη νὰ ὑπακούσῃ<sup>2</sup>. Εὐθὺς ἀμέσως ἥκολούθησεν ἡ σύλληψις πληρεξουσίων τινῶν καὶ τοῦ προέδρου τῆς Συνελεύσεως ὑπὸ ἔξηγριωμένων καὶ πεινώντων ἀγωνιστῶν καὶ ἡ διάλυσις τῆς Συνελεύσεως (10 Αὔγουστου), ἐνῷ αὕτη συνεζήτει τὴν συμπλήρωσιν τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τῶν 'Α. Μαυρομιχάλη καὶ 'Ι. Μ. Μηλαΐτη<sup>3</sup>. Οὕτω ἡ Γερουσία ἐλθοῦσα ἥδη εἰς πλήρη ἀντίθεσιν πρὸς τὴν Συνέλευσιν καὶ τὰς ἐν αὐτῇ ἐκπροσωπουμένας κομματικὰς δυνάμεις, ἀνέλαβε πολιτικοὺς ἀγῶνας, θεωρήσασα ἔαυτὴν ως νομοθετικὸν σῶμα, νόμιμον ρυθμιστὴν τοῦ πολιτεύματος καὶ «φύλακα ἀπαράτρεπτον τῆς Ἱερᾶς παρακαταθήκης τῶν νόμων».

'Η Γερουσία εἰς τὴν προσπάθειαν διατηρήσεώς της εὗρε συμμάχους τοὺς ἀντιπρέσβεις (residents), οἱ ὅποιοι καταφερόμενοι κατὰ τῆς Συνελεύσεως, ως ἀκαίρως ἐπιδιωξάσης κατάρτισιν συντάγματος καὶ δὴ καὶ ἀνευ τῆς «συνδρομῆς τῆς βασιλικῆς ἔξουσίας», ἐξεφράζοντο ὑπὲρ τῆς Γερουσίας «ώς τοι μέμνηστες, τὸ ὅποιον ἀποτελεῖ ἀναπόσπαστον μέρος τῆς προσωρινῆς κυβερνήσεως καὶ τοῦ ὅποιου ἡ ὑπαρξία, ἐπισφραγισθεῖσα ἀπὸ τὸν καιρόν, εἶναι σήμερον ὑπὲρ ἄλλοτε ἀναγκαῖα διὰ νὰ σταματήσῃ τὸ ἔχειλημα τῶν παθῶν καὶ γὰρ φέρη τὴν ἔνωσιν καὶ τὴν συγχώνευσιν τῶν κομμάτων πρὸ τῆς ἀφίξεως τῆς Ἀντιβασιλείας». Εὐθέως δὲ ἐνήλουν ὅτι ἀπόγονοι τὴν διατήρησιν καὶ τὸ ἀπαραβίαστον τῆς Γερουσίας καὶ ὅτι ἦθελον ὑποστηρίξει αὐτὴν διὰ τῶν μέσων τὰ ὅποια οὗτοι διέθετον<sup>4</sup>. Άλλοτον διαμαρτυρίαι τῶν ἀντιπρέ-

1. Αἱ προκαταρκτικαὶ συνεδριάσεις ἤρχισαν τὴν 11ην Ἰουνίου καὶ αἱ τακτικαὶ τὴν 14ην Ἰουλίου 1832.

2. Βλ. Ἐπιστολὴν τοῦ Γραμματέως τῆς Γερουσίας πρὸς τὸν Γραμματέα τῆς Ἐπικρατείας, 27 Ἰουλ. 1832, ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 294. Πρβλ. Πρακτ. Συνελεύσεως, 28 Ἰουλίου 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 32 (6 Αὔγ. 1832), σελ. 173.

3. Οἱ συλληφθέντες πληρεξουσίοι ἀπελύθησαν τὴν 18ην Αὔγουστου καὶ τὴν 20ην τοῦ αὐτοῦ ἐθεωρήθησαν ἐπισήμως ως ἀναβληθεῖσαι αἱ ἐργασίαι τῆς Συνελεύσεως. Βλ. Διακήρυξιν Προέδρου τῆς Συνελεύσεως (πρὸς τὸ πανελλήνιον), 20 Αὔγ. 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 39 (31 Αὔγ. 1832), σελ. 209. Ἐπίσης βλ. Διακήρυξιν τῆς Συνελεύσεως πρὸς τὸ πανελλήνιον, 22 Αὔγ. 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 40 (3 Σεπτ. 1832), σελ. 217-218. Πρβλ. προχείρως 'Α. Ραγκαβῆ, 'Απομνημονεύματα, 'Εν Ἀθήναις 1894, τόμ. Α', σελ. 352-355· N. Δραγούμη, 'Ιστορικαὶ Ἀναμνήσεις, 'Εν Ἀθήναις 1925<sup>3</sup>, τόμ. Α', σελ. 230-231.

4. Ἐγγρ. Ἀντιπρέσβεων πρὸς Γραμμ. Ἐξωτερικῶν, 29 Ἰουλ./10 Αὔγ. 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 35 (17 Αὔγ. 1832), σελ. 185 - 186. Πρβλ. Ἐγγρ. Γερουσίας πρὸς Ἀντιπρέσβεις, 363/28 Ἰουλ. 1832, Προσωπ. 'Ιστορ. 'Αρχεῖον 'I. Βλαχογιάννη, Κυτ. 1, ὑποφάκ. 1828 - 1832, ως καὶ Ἐγγρ. τῆς Συνελ. πρὸς τὴν Διοικ. Ἐπιτροπήν, 5 Αὔγ. 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 35 (17 Αὔγ. 1832), σελ. 186 - 187. Ἐπίσης βλ. Ἀναφορὰν πληρεξουσίων τινῶν πρὸς τὴν Συνέλευσιν, 10 Αὔγ. 1832, Αὐτόθι, φ. 37 (24 Αὔγ. 1832), σελ. 198-199. ΔΗΜΙΑ ΔΩΗΝΩΝ

σβεων κατέληξαν εἰς ἀπόσπασιν ἐκ μέρους τῶν Γραμματέων τῆς Κυβερνήσεως ἐπισήμου ἀνακοινώσεως κατὰ τὴν 7ην Αὐγούστου 1832, καθ' ἣν τὸ ψήφισμα τῆς Συνελεύσεως περὶ καταργήσεως τῆς Γερουσίας ὑπῆρξεν ἀστοχον καὶ ἀπερίσκεπτον<sup>1</sup>. Πρὸς τὴν ἀνακοίνωσιν ταύτην ἀμεσος ὑπῆρξεν ἡ ἀντίδρασις τῆς Συνελεύσεως δι' ἀποδοκιμαστικῆς δηλώσεως γενομένης τὴν 10ην τοῦ αὐτοῦ μηνός. Κατὰ τὴν αὐτὴν ὥμεραν ἡ Συνέλευσις διελύθη βιαίως, ὡς ἐσημειώθη ἀνωτέρω, καὶ συνεπῶς οὐδὲν πρακτικὸν ἀποτέλεσμα ἀπέφερεν. Οὕτω ἡ Γερουσία διετηρήθη ἐν ἐνεργείᾳ ἐν τῇ χαώδῃ πολιτικῇ ζωῇ τῆς χώρας κατὰ τὸ δεύτερον ἔξαμηνον τοῦ 1832.

2. Παρὰ τὴν ἔχθρότητα τὴν ὅποιαν ἔτρεφεν ἡ νέα κυβερνητικὴ πολιτικὴ ὅμας κατὰ τῆς Γερουσίας, παρέστη ἀνάγκη νὰ παρέμβῃ ἡ τελευταία ἐπὶ τῷ σκοπῷ ὃπως νομιμοποιήσῃ τὴν λειτουργίαν τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἑλλάδος διὰ τῶν ἐναπομεινάντων ἐν Ναυπλίῳ τριῶν μελῶν αὐτῆς, δηλαδὴ διὰ συνθέσεως ἀριθμητικῶς πόρρω ἀπεχούσης τῆς ἀρχικῶς καθορισθεῖσῆς κατὰ Μάρτιον τοῦ 1832.

Ἐκ τῶν διορισθέντων τότε μελῶν τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς ὁ Κουντουριώτης εἶχεν ἀποσυρθῆ ἀπὸ τῆς 9ης Σεπτεμβρίου εἰς "Τύραννον", ὁ Δημ. Ὑψηλάντης εἶχεν ἀποβιώσει τὴν 5ην Αὐγούστου, καὶ ὁ Δ. Πλαπούτας μετὰ τοῦ Κ. Μπόρσαρη εύρισκαντο εἰς Μόναχον. Μετὰ τὴν πρεσφοράν τοῦ θρόνου εἰς τὸν πριγκιπάνιον Οθωνα<sup>2</sup>. Τοι ἀπομείναντες εἰς Ναύπλιον ἦσαν ὁ Ἰωάννης Κωλέττης, ὁ Ἀνδρέας Ζαΐμης καὶ ὁ Ἀνδρέας Μεταξᾶς. Ἡ κατὰ ταῦτα, ἐπλήσσει ἀπαρτίας, ἀδυναμία λειτουργίας τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς, αἱ ἐσωτερικαὶ αὐτῆς ἀντιγνωμίαι, ἡ ἀντίθεσις τῆς πλειοψηφίας πρὸς τὴν Γερουσίαν καὶ ἡ ἔνεκα τῶν λόγων τούτων ἐπίτασις τῆς ἀνωμαλίας εἰς τὴν πολιτικὴν καὶ διοικητικὴν κατάστασιν τοῦ τόπου, ἐπέβαλον εἰς τοὺς Γραμματεῖς τῆς Κυβερνήσεως τὴν πρωτοβουλίαν ἀσκήσεως ὑπ' αὐτῶν, ἐν συμβουλίῳ, τῆς κυβερνητικῆς ἔξουσίας ἐπὶ τινας ἡμέρας<sup>3</sup>.

1. Μιχ. Γ. Λαμπρυνίδου, *"Η Ἐθνικὴ Συνέλευσις τῆς Προνοίας καὶ αἱ τρεῖς Μεγάλαι Δυνάμεις*, ἐφ. «Ἀθῆναι», φ. 327, 328, 329 (17, 18, 19 Σεπτ. 1906).

2. Περὶ τῆς διαφωνίας τοῦ Κουντουριώτου πρὸς τὸν Ζαΐμην καὶ τὸν Μεταξᾶν, λόγω τῶν διαφόρων ἀπόψεών του ὡς πρὸς τὸ θέμα τοῦ Συντάγματος καὶ τὴν διατήρησιν τῆς Γερουσίας, ὡς καὶ τῆς ἀναχωρήσεώς του εἰς "Τύραννον", βλ. Ἐπιστ. Γ. Κουντουριώτου πρὸς τὰ μέλη τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς, 9 Σεπτ. 1832, ἐφ. «Ο Ἑλληνικὸς Καθρέπτης», φ. 13 (15 Ὁκτ. 1832), σελ. 52. Πρβλ. Ἐπιστολὴν Ἀ. Ζαΐμη καὶ Ἀ. Μεταξᾶ πρὸς τὸν Γραμματέα ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Σπ. Τρικούπην, 6 Σεπτ. 1832, *Aὐτόθι*, φ. 14 (22 Ὁκτ. 1832), σελ. 55 - 56.

3. Διάτ. 38/24 Αὔγ. 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 41 (7 Σεπτ. 1832), σελ. 221. Ἀνεχώρησαν διὰ Μόναχον τὴν 23ην Αὐγούστου.

4. Βλ. τὸν Κανονισμὸν συνεδριάσεων καὶ ἔργασιῶν τῶν Γραμματέων τῆς Κυβερνήσεως, 3 Σεπτ. 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 44 (24 Σεπτ. 1832), σελ. 241 - 242. Πρβλ. καὶ

‘Η ἀνωμαλία ἐπηυξήθη διὰ τῆς μετὰ τὴν ἀποχώρησιν τοῦ Γ. Κουντουριώτου ἐκδηλωθείσης διαθέσεως τοῦ ’Α. Ζαΐμη καὶ ’Α. Μεταξᾶ ὅπως παραιτηθοῦν λόγῳ ἀρνήσεως τοῦ Κωλέττη νὰ δεχθῇ τὴν ἀπαραίτητον πρὸς ἔξοικονόμησιν τῶν πραγμάτων τροποποίησιν ὑπὸ τῆς Γερουσίας τοῦ περὶ λειτουργίας τῆς ’Επιτροπῆς ψηφίσματος αὐτῆς τοῦ ’Απριλίου τοῦ 1832. Οἱ Γραμματεῖς τῆς Κυβερνήσεως τότε, ἐνεργοῦντες ἀπὸ κοινοῦ, παρενέβησαν καὶ ἔξεθεσαν εἰς τὴν ’Επιτροπὴν τὴν ἄποψιν ὅτι «εἰς μόνην τὴν βασιλείαν ἀπόκειται σήμερον νὰ δεχθῇ τὴν παραίτησιν ἐνὸς ἡ περισσοτέρων μελῶν τῆς Διοικητικῆς ’Επιτροπῆς καὶ νὰ κάμῃ τὴν ἀντικατάστασιν, καθὼς πάλιν εἰς αὐτὴν ἀπόκειται ν’ ἀποφασίσῃ δριστικῶς περὶ τῆς Γερουσίας».

Κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπον ἐθεώρουν οἱ Γραμματεῖς ὅτι «δύνανται νὰ συγχωνεύωσιν αἱ ἄλλως δυσκολοσυμβίβαστοι δύο ἀρχαί, αἱ ὅποιαι διαιροῦσι τὰς γνώμας τῶν μελῶν τῆς Διοικητικῆς ’Επιτροπῆς, διότι διαφυλάττον ἐκάτερον τῶν μερῶν τὸ φρόνημά του ὡς πρὸς τὴν ὑπόθεσιν τῆς Γερουσίας, δέχεται ὡς πηγὴν τῆς νομιμότητος τῶν ἐργασιῶν του τὴν ρητὴν διαταγὴν τοῦ πατρὸς καὶ ἐπιτρόπου τοῦ Βασιλέως τῆς ’Ελλάδος». Προέτειναν, λοιπόν, ἀναμονὴν μέχρι τῆς ἀφίξεως τοῦ Βασιλέως καὶ τῆς ’Αντιβασιλείας<sup>1</sup>.

Φαίνεται ὅτι ἡ ἄποψις τῶν Γραμματέων ἐπεκράτησε καὶ ὁ Ζαΐμης μετὰ τοῦ Μεταξᾶ ἐγχατέλειψαν τὴν σκέψιν παραιτήσεως τῶν, ἡ ὅποια θὰ παρεδίδειν ὅλην τὴν ἔξουσίαν εἰς τὸν φιλόδοξον Κωλέττην. Ἐκκριμένη, ὅμως, παρέμεινε πάλιν τὸ θέμα τῆς νομιμοποιήσεως τῆς λειτουργίας τῆς ’Επιτροπῆς ὑπὸ τὴν περιωρισμένην αὐτῆς σύνθεσιν. Παρέστη, ὡς ἐκ τούτου, ἀνάγκη ἐπειδόσεως τῆς Γερουσίας, δοθέντος ἄλλωστε ὅτι αὕτη εἶχε συγκροτήσει τὴν Διοικητικὴν ’Επιτροπὴν μετὰ τὴν ἀποχώρησιν τοῦ Αὔγ. Καποδιστρίου καὶ εἶχεν δρίσει τὰς ἀρμοδιότητας καὶ τὸν κανονισμὸν λειτουργίας τῆς κυβερνητικῆς ταύτης ἀρχῆς.

Κατ’ ἀνάγκην, λοιπόν, ἡ ἄλλως ἀμφισβητούμένη Γερουσία ἔξεδωκε τὸ ὑπ’ ἀριθμ. 373 τῆς 21ης Σεπτεμβρίου 1832 ψήφισμα αὐτῆς, διὰ τοῦ ὅποίου ἀνέθεσε τὴν προσωρινὴν ἀσκησιν τῆς ἐκτελεστικῆς λειτουργίας εἰς τὰ ἐναπομείναντα ἐν Ναυπλίῳ τρία μέλη τῆς Διοικητικῆς ’Επιτροπῆς τῆς ’Ελλάδος<sup>2</sup>. Ταύτοχρόνως προέβη

K. ’Α μάντον, «Τὰ πρῶτα πρακτικὰ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Γραμματέων (1832)», *Πρακτικὰ τῆς ’Ακαδημίας ’Αθηνῶν*, τόμ. 6 (1931), σελ. 438 - 457.

1. Βλ. σχετικῶς τὴν ’Αναφορὰν τῶν Γραμματέων τῆς Κυβερνήσεως πρὸς τὴν Διοικ. ’Επιτροπὴν, 16 Σεπτ. 1832, *Προσωπ. ’Ιστορ. ’Αρχεῖον ’I. Βλαχογιάννη*, Κυτ. 1, ὑποφάκ. 1828 - 1832.

2. ’Εφ. «Ο ’Ελληνικὸς Καθρέπτης», φ. 18 - 19 (18 Νοεμβρ. 1832), σελ. 70. Βλ. καὶ τὴν δι’ ἴδιου ἐγγράφου κοινοποίησιν τοῦ ψηφίσματος εἰς τὰ δρισθέντα τρία μέλη, 374/21 Σεπτ. 1832, *Αὐτόθι*, σελ. 75, ὡς καὶ τὸν νέον Κανονισμὸν Συνεδριάσεων τῆς Διοικητικῆς ’Επιτροπῆς, 501/28 Σεπτ. 1832, *Προσωπ. ’Ιστορ. ’Αρχεῖον ’I. Βλαχογιάννη*, Κυτ. 1, ὑποφάκ. 1828-1832. ΔΟΗΝΩΝ

εἰς τὴν ἔκδοσιν διακηρύξεως πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν λαόν, ἀναλύσασα δι’ αὐτῆς τὰς ἀνάγκας ἀναθέσεως τῆς ἔξουσίας εἰς τοὺς ἐν λόγῳ τρεῖς πολιτικοὺς ἄνδρας<sup>1</sup>. Διὰ τὸ ἀνωτέρω ψήφισμα ὑπάρχει ἡ πληροφορία ὅτι εἶχε συμφωνηθῆ μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τῆς Γερουσίας νὰ μὴ δημοσιευθῇ. Ἡ συμφωνία ὅμως παρεβιάσθη καὶ ἀφ’ ἐνὸς μὲν ἐδημοσιεύθη διὰ τῆς ἐφημερίδος «Ο ‘Ἑλληνικὸς Καθρέπτης», ἀφ’ ἕτερου δὲ ἐτοιχοκολλήθη ἐν Ναυπλίῳ. Τὸ ψήφισμα τοῦτο ὑπῆρξεν ἡ τελευταία γενικῶς ἀναγνωριζομένη ὡς νόμιμος πρᾶξις τῆς Γερουσίας, τὴν ὁποίαν ὅμως οἱ Γάλλοι ἐθεώρησαν ὡς σκοποῦσαν εἰς τὴν μείωσιν τῆς ἀποκλειστικῆς, ὡς ἐπεθύμουν, ἰσχύος τοῦ φίλου των Κωλέττη. Ἔνεκα τούτου ἔσχισαν τὸ τοιχοκολληθὲν ψήφισμα τῆς Γερουσίας καὶ ἐφυλάκισαν ἐπὶ δίωρον τὸν Πρόεδρον αὐτῆς Δ. Τσαμαδόν<sup>2</sup>. Τὰ ἀνωτέρω συμβάντα ὡδήγησαν εἰς πλήρη ρῆξιν.

Κατὰ τὰς ὑπὸ τοῦ Βρεταννοῦ ἀντιπρέσβεως Ed. Dawkins παρασχεθείσας εἰς τὴν Κυβέρνησίν του πληροφορίας, ἀληθής ἀφορμὴ τῆς ρήξεως ὑπῆρξεν ἡ φήμη ὅτι ἀνεβάλλετο πρὸς τὸ παρὸν ἡ ἀναχώρησις τῆς Ἀντιβασιλείας ἐκ Μονάχου καὶ συνεπῶς παρείχοντο περιθώρια δι’ ἐνεργείας παλιτικῆς ἐπικρατήσεως. Ἡ φήμη αὕτη ἐβεβαιώθη εἰς ἐπιστολὴν τοῦ τέως Γραμματέως τῆς Δικαιοσύνης Μιχαὴλ Σικελιανοῦ πρὸς τὸν εὑρισκόμενον εἰς "Αστρος Κολοκοτρώνην, γραφεῖσαν κατ' ἔμπνευσιν καὶ πληροφορίας τοῦ Ρώσου ἀντιναυάρχου Πέτρου Ricord, Διεκηπτοῦ τοῦ ρωσικοῦ στόλου τῆς Μεσογείου<sup>3</sup>.

Εἰς τὴν ἐπιστολὴν αὕτην, ἡ ὥποις ἐκοινολογήθη εύρεως εἰς τὸ "Αστρος, ἀνεφέρετο, ὡς γνώμη τοῦ Ricord, ἡ σύστασις ὅπως ἡ Γερουσία ἀναχωρήσῃ ἀμέσως ἐκ Ναυπλίου, κηρύξῃ ἔκπτωτον τὴν τριμελῆ Διοικητικὴν Ἐπιτροπὴν καὶ ἀναδείξῃ διάδοχον ταύτης. Ο Σικελιανὸς προέτεινε νὰ ἐκλεγῇ ὡς πρόεδρος τῆς νέας κυβερνήσεως αὐτὸς ὁ Ricord, ἐξέφραζε δὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι οὗτος θὰ ἐδέχετο τὸ ἐν λόγῳ ἀξίωμα καὶ ἐπὶ πλέον θὰ ἐνίσχυεν οἰκονομικῶς τὸ νέον καθεστώς.

Αἱ συμβουλαὶ τοῦ Σικελιανοῦ, κατὰ τὸν Dawkins, ἤκολουθήσαν κατὰ γράμμα.

1. Διακήρυξις τῆς Γερουσίας πρὸς τοὺς "Ἑλληνας, 376/21 Σεπτ. 1832, ἐφ. «Ο ‘Ἑλληνικὸς Καθρέπτης», φ. 18 - 19 (18 Νοεμβρ. 1832), σελ. 70-75.

2. "Ἐγγρ. τῆς Γερουσίας πρὸς τοὺς Ἀντιπρέσβεις, 378/20 'Οκτ. 1832, καὶ "Ἐγγρ. τῆς Γερουσίας πρὸς τὴν Διοικ. Ἐπιτροπὴν, 379/20 'Οκτ. 1832, ἐφ. «Ο ‘Ἑλληνικὸς Καθρέπτης», φ. 18 - 19 (18 Νοεμβρ. 1832), σελ. 75.

3. Βλ. σχετ. "Ἐκθεσιν τοῦ Βρεταννοῦ Ἀντιπρέσβεως Ed. Dawkins πρὸς τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἑξωτερικῶν ὑποκόμητα Palmerston, 64/5 Δεκ. 1832 (ν. ἡμ.), Public Record Office, Foreign Office 32/31, folio 200 - 205. Βλ. καὶ μικροταίνιαν εἰς Κέντρον Ἐρεύνης 'Ιστορίας Νεωτέρου 'Ἑλληνισμοῦ τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν.

Τὴν νύκτα τῆς 8ης Νοεμβρίου, χάρις εἰς βοήθειαν παρασχεθεῖσαν ὑπὸ τοῦ ρωσικοῦ στόλου, ἐπτὰ γερουσιασταὶ καὶ ὁ ἐκδότης τῆς ἐφημερίδος «'Ο 'Ελληνικὸς Καθρέπτης» Ἀνδρέας Παπαδόπουλος Βρετός μετὰ τοῦ τυπογραφείου αὐτῆς, μετεκινήθησαν μυστικῶς εἰς "Αστρος, δι' οὓς λόγους ἐν δημοσιευθείσῃ εἰδικῇ διακηρύξει ἀνέπτυξαν<sup>1</sup>.

'Ἐν "Αστρει οἱ γερουσιασταὶ οὗτοι ἐπεδίωξαν τὴν ἀνάδειξιν προσωρινοῦ προέδρου τῆς κυβερνήσεως. 'Ως ὑποψήφιοι προετάθησαν ὁ Βαυαρὸς πρίγκιψ de Wrede καὶ ὁ ἀντιναύαρχος Πέτρος Ricord<sup>2</sup>. Σημειωτέον ἐν προκειμένῳ ὅτι κατὰ τὴν γνώμην τοῦ Dawkins, ἡ πολιτογράφησις τοῦ Ricord ὡς "Ελληνος πολίτου πρό τινων μηνῶν, δυνάμει ψηφίσματος τῆς Ε' Ἐθνικῆς Συνελεύσεως, συνεδέετο μὲ τὸ ἐνδιαφέρον αὐτοῦ ν' ἀναλάβῃ τὸ ἀξίωμα τοῦτο ἐν καιρῷ τῷ δέοντι. Δοθέντος δύμας ὅτι ὁ Ρῶσος ἀντιπρέσβυς βαρῶνος de Rückman ὅχι μόνον δὲν ἐνίσχυσε τὰς τοιαύτας πιθανὰς προθέσεις τοῦ Ricord, ἀλλ' ὑπῆρξε καὶ κατηγορηματικῶς ἀντίθετος αὐτῶν, κατὰ τὴν γενομένην ψηφοφορίαν ἐπλειοφύγον ὁ πρίγκιψ de Wrede. 'Η ἐν λόγῳ κατ' ἀρχὴν ἀπόφασις τελικῶς δὲν προωθήθη καὶ κατὰ τὰς πληροφορίας πάντοτε τοῦ Dawkins ἐτέθη κατὰ μέρος (*the question was adjourned*)<sup>3</sup>. 'Ο Ricord μάλιστα ἐπετιμήθη αὐστηρῶς ὑπὸ τοῦ Rückman, ἀπειλήσαντος ἀναφορὰν τῶν διαδοχηματισθέντων πρὸς τὴν ρωσικὴν κυβερνήσιν εἰς Πετρούπολιν<sup>4</sup>.

'Αντιθέτως, κατὰ πληροφορίαν τοῦ Ἀνδρέου Παπαδοπούλου Βρετοῦ, ὑποκινητὴς τῆς ἀποπείρας ἐκλογῆς τοῦ Ricord ὑπῆρξεν ὁ γνωστὸς Ἰταλὸς κόμης Ἀλεξανδρῖνος Πάλμα, βοηθούμενος ὑπὸ τῶν ρωσοφέλων γερουσιαστῶν Γ. Αἰνιᾶνος καὶ Δ. Περρούκα<sup>5</sup>. 'Ο Παπαδόπουλος γράφει ὅτι μόνος ὑποψήφιος ὑπῆρξεν ὁ Ricord,

1. Διακήρυξις τῆς Γερουσίας πρὸς τοὺς "Ελληνας, 383/10 Νοεμβρ. 1832, ἐφ. «'Ο 'Ελληνικὸς Καθρέπτης», φ. 18-19 (18 Νοεμβρ. 1832), σελ. 69-70. Πρβλ. "Εγγρ. τῆς Γερουσίας πρὸς τοὺς 'Αντιπρέσβεις, 384/11 Νοεμβρ. 1832, ΓΑΚ, 'Αρχ. Βλαχογιάννη, Γεν. Γραμμ. Φ. 100. Πρόσθες "Εγγρ. 'Α. Ζαΐμη καὶ 'Α. Μεταξᾶ πρὸς τοὺς φυγόντας γερουσιαστάς, 2 Δεκ. 1832, ἐφ. «'Εθνικὴ ἐφημερίς», φ. 58 (7 Δεκ. 1832), σελ. 299 - 300, καὶ 'Απάντησιν τῆς Γερουσίας, 406/13 Δεκ. 1832, ἐφ. «'Ο 'Ελληνικὸς Καθρέπτης», φ. 22 (13 Δεκ. 1832), σελ. 88.

2. Βλ. ἀνωτ. σελ. 54, σημ. 3.

3. Βλ. ἀνωτ. σελ. 54, σημ. 3.

4. Βλ. ἀνωτ. σελ. 54, σημ. 3. Πρβλ. ἐπὶ τοῦ θέματος καὶ ἔτεραν "Εκθεσιν τοῦ Βρεταννοῦ, 'Αντιπρέσβεως Ed. Dawkins πρὸς τὸν 'Υπουργὸν τῶν 'Εξωτερικῶν ὑποκόμητα Palmerston 65/29 Δεκ. 1832 (ν. ἡμ.), Public Record Office, Foreign Office 32/31, folio 213-215. Βλ. καὶ μικροταινίαν εἰς Κέντρον 'Ερεύνης 'Ιστορίας Νεωτέρου 'Ελληνισμοῦ τῆς 'Ακαδημίας 'Αθηνῶν.

5. Περὶ τῆς ἀποτολμηθείσης ἐκλογῆς βλ. ἐκτὸς τῶν γενικωτέρων ἐργασιῶν καὶ ἐν 'Ανδρ. Παπαδοπούλου Βρετοῦ, «'Ο 'Αντιναύαρχος Ρῶσος Ρίκορδ, ὑποψήφιος Κυβερνήτης τῆς 'Ελλάδος», 'Εθνικὸν 'Ημερολόγιον, 3 (1863), σελ. 153 - 158. Τὸ ἐπεισόδιον τοῦτο

ἀλλ' ὅτι οὗτος λόγῳ τῶν τεθέντων αὐτῷ βαρέων ὅρων οἰκονομικῆς συνδρομῆς, ἀπεποιήθη τὴν ἐκλογὴν ὡς «θεωρουμένην ὑφ' ὅλας τὰς ἐπόψεις μὴ πραγματοποιήσιμον».

3. 'Εξ "Αστρους οἱ γερουσιασταί, αὐξηθέντες κατ' ἀριθμὸν εἰς δέκα, μετεκινήθησαν «χάριν ἀσφαλείας» εἰς τὴν πιστὴν εἰς τὴν μνήμην τοῦ Κυβερνήτου νῆσον τῶν Σπετσῶν (22 Νοεμβρίου), ἐπιδιώκοντες ἐκεῖθεν νὰ ὑποδεχθοῦν πρῶτοι τὴν μέλλουσαν νὰ ἀφιχθῇ Ἀντιβασιλείαν<sup>1</sup>. Τὴν ὁμάδα τῶν, οὕτως εἰπεῖν, φυγάδων ἀπετέλουν οἱ Δ. Τσαμαδός, 'Α. Ἀνδροῦτσος, Γ. Αἰνιάν, Γ.Μ. Ἀντωνόπουλος, 'Ι. Γενοβέλης, 'Ι. Καράπαυλος, Γ. Μαυρογένης, Γ. Μαυρομάτης, Δ. Περρούκας, 'Αν. Χαραλάμπης. 'Ο Γραμματεὺς Π. Βάρβογλης εἶχε προηγηθῆ κατὰ δύο ἡμέρας τῶν γερουσιαστῶν καὶ ἐκ Σπετσῶν ἐκάλει αὐτούς, ἀμφιταλαντευομένους, νὰ διαπεραιωθοῦν εἰς τὴν νῆσον<sup>2</sup>. 'Εν Σπέτσαις, οἱ γερουσιασταί, ἐνεργήσαντες ὡς σῶμα, φέρεται ὅτι διώρισαν νέαν Διοικητικὴν Ἐπιτροπήν<sup>3</sup>. Κατ' οὓσιαν ὅμως οὐδεμίαν ἔξουσίαν ἔσκησαν οὐδ' αὐτοί, οὐδ' ἡ φερομένη ὡς ἐκλεγεῖσα νέα Ἐπιτροπή<sup>4</sup>.

4. Αἱ πράξεις αὗται τῆς Γερουσίας δύνανται νὰ χαρακτηρισθοῦν ὡς αὐτόχρημα ἐπαναστατικαί, διότι ἀπὸ τῆς 20ης Ὁκτωβρίου 1832 (ν. ἡμ.) εἶχεν ἐκδοθῆ ἐν Μονάχῳ ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἀντιβασιλείας Βασιλικὸν διάταγμα, διὰ τοῦ ὅποιου ἀνεγνωρίσθη ἡ ἔξαμελὴς τότε Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ ὡς τοπούτη τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος, διαταχθεῖσα ὅπως συγεζήσῃ μέχρι τῆς ἀφίξεως τοῦ βασιλέως νὰ διοικῇ τὴν χώραν ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ἀρμοδιοτήτων τῆς ἐγκαίνιας αὐτοῦ<sup>5</sup>. 'Εν συνεχείᾳ καὶ κατ' ἐφαρμογὴν «βασιλικῆς διαταγῆς» τῆς 30ης Ὁκτωβρίου/11ης Νοεμβρίου 1832, ἐξεδόθη ἐν Ναυπλίῳ τὴν 13ην Δεκεμβρίου διάταγμα τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς, διὰ τοῦ ὅποιου ὀρίσθη ὅτι: «α'. 'Ο τίτλος τῆς προσωρινῆς κυβερνήσεως τοῦ λοιποῦ τροπολογεῖται ὡς ἀκολούθως: «Ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Βασιλείου τῆς

---

ἀναφέρεται καὶ ὑπὸ τοῦ Γ. - Λ. Μάουρερ, 'Ο Ἑλληνικὸς Λαός (μετάφρ. Χρ. Πράτσικα καὶ Εύστ. Καραστάθη), τόμ. Α', 'Εν Ἀθήναις 1943, σελ. 363 - 364. Περὶ τοῦ Ricord βλ. Βιογραφικὰς σημειώσεις εἰς τὸ Ἐθνικὸν Ἡμερολόγιον, 7 (1867), σελ. 392 - 393.

1. Εἴδησις εἰς ἐφ. «'Ο Ἑλληνικὸς Καθρέπτης», φ. 20 (1 Δεκ. 1832), σελ. 77.

2. Ν. Δραγούμη, 'Ιστορικαὶ Ἀναμνήσεις, τόμ. Α', σελ. 232. 'Ο Π. Βάρβογλης εἶχε φθάσει εἰς Σπέτσας τὴν 20ην Νοεμβρίου. Πρβλ. καὶ Ἐπιστολὴν τοῦ Γραμματέως τῆς Γερουσίας Π. Βάρβογλη πρὸς τὸν Πρόεδρον αὐτῆς Δ. Τσαμαδόν, Σπέτσαι 21 Νοεμβρ. 1832, ΓΑΚ, 'Αρχ. Βλαχογιάννη, Γεν. Γραμμ. Φ. 100.

3. Κατὰ τὸν Ν. Δραγούμην ἔξελέγησαν ἐπτὰ ὄπλαρχηγοί, μεθ' ὧν καὶ ὁ Κολοκοτρώνης, ὡς μέλη τῆς νέας Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς (*Αὐτόθι*).

4. Τὸ λεπτομερὲς Ἰστορικὸν τῶν ἐνεργειῶν τῆς Γερουσίας καὶ γενικώτερον τὰ τῆς λειτουργίας αὐτῆς, θὰ ἀναπτύξωμεν ἐκτεταμένως εἰς τὸν τέταρτον τόμον τῆς συγγραφῆς ἡμῶν: 'Η Διοικητικὴ Ὁργάνωσις τῆς Ἑλληνικῆς Πολιτείας, 1827 - 1833, Α' 1831-1833.

5. Βασ. Διάτ. τῆς 20ης Ὁκτ. 1832 (ν. ἡμ.), ΓΑΚ, 'Αρχεῖον Ὅθωνος, Β II (β), 9. ΔΩΗΝΩΝ

«Ελλάδος». β'. «Η σφραγὶς τῆς Κυβερνήσεως διαμένει ἡ αὐτὴ μέχρι τῆς εύτυχοῦς ἀφίξεως τῆς Ἀντιβασιλείας...»<sup>1</sup>. Αἱ ἀποφάσεις καὶ διαταγαὶ τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς ἥρχισαν ἔκτοτε νὰ ἐκδίδωνται ὑπὸ τὸν ἀνωτέρω τίτλον.

Πρὸς δικαιολόγησιν τῶν πράξεων τῆς Γερουσίας δύναται ἵσως νὰ ὑποστηριχθῇ ὅτι τὸ πρῶτον βασ. διάταγμα διεξεπεραιώθη μόλις τὴν 12ην Δεκεμβρίου 1832 (ν.ἡμ.) καὶ συνεπῶς κατὰ Νοέμβριον καὶ ἀρχὰς Δεκεμβρίου οἱ γερουσιασταὶ δὲν εἶχον γνῶσιν αὐτοῦ. Ἐν πάσῃ ὅμως περιπτώσει εἶχεν ἐκδοθῆ τὴν 27ην Ιουλίου 1832 τὸ ὑπ' ἀριθμ. Β' Ψήφισμα τῆς Δ' κατὰ συνέχειαν Ἐθνικῆς Συνελεύσεως, διὰ τοῦ ὁποίου ἀνεγνωρίζετο ἡ ὑπὸ τῶν Προστατίδων Δυνάμεων, κατ' ἔξουσιοδότησιν τοῦ Ἐλληνικοῦ Ἐθνους, ἐκλογὴ τοῦ πρίγκιπος Ὁθωνος τῆς Βαυαρίας ὡς βασιλέως τῆς Ἐλλάδος καὶ ἐπομένως ἦτο ἀκατανόητος ἡ δι' οἰονδήποτε λόγον ἐκλογὴ ἄλλου τινὸς ὡς προσωρινοῦ κυβερνήτου.

Τὸ τέλος τῆς Γερουσίας ὑπῆρξε πλήρως ἀδοξον. Διὰ λόγους ἀναγομένους εἰς πολιτικὴν ἴσης μεταχειρίσεως καὶ δὴ καὶ πρὸς ἀποφυγὴν ἐμφανίσεως προσεταιρισμοῦ τῶν κομμάτων, τὰ ὁποῖα ἐκρύπτοντο ὅπισθεν τόσον τῆς τυπικῶς ὑφισταμένης Γερουσίας (ρωσικόν), ὅσον καὶ τῆς ἀναστάσης ἐκ τῆς νεκροφρουρίας τῆς Δ' Ἐθνικῆς Συνελεύσεως (ἀγγλικὸν καὶ γαλλικόν), τὰ μέλη τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἀντιβασιλείας δὲν ἔδειποσαν τὰς ἀντιπροσωπείας ἀμφοτέρων τῶν σωμάτων, αἱ ἀποικίαι ἔχητησαν νὰ παρουσιασθοῦν ἐνώπιον τοῦ ἀφιχθέντος βασιλέως.

Τὸ Συμβούλιον τῆς Ἀντιβασιλείας ἤθελε δὲ ἀυτοῦ τοῦ τρόπου νὰ καταδεῖξῃ ὅτι οὐδὲν τῶν μέχρι τότε ἀντιμαχομένων σωμάτων ἀνεγνωρίζετο καὶ ὅτι διὰ τῆς ἀφίξεως τοῦ βασιλέως ἥρχιζε νέα περίοδος πολιτικῆς διακυβερνήσεως τῆς χώρας<sup>2</sup>.

### Ἡ νομικὴ φύσις τῆς δημοσιεύσεως τῶν ψηφισμάτων

1. Ὡς καὶ κατὰ τὴν πρώτην περίοδον τῆς Ἐλληνικῆς Πολιτείας, τὸ νομικὸν ἀξιωμα lex non obligat nisi rite promulgata δὲν εἶχεν ἴσχυν προκειμένου περὶ τῶν κυβερνητικῶν ψηφισμάτων. Ἡ ἴσχυς αὐτῶν ἥρχιζεν ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς των ὑπὸ τοῦ Κυβερνήτου.

1. Διάτ. 696/13 Δεκ. 1832, *Προσωπ. Ἰστορ. Αρχεῖον Ι. Βλαχογιάννη*, Κυτ. 1, ὑποφάκ. 1828 - 1832.

2. Γ. - Λ. Μάουρερ, «Ο Ἐλληνικὸς Λαός, τόμ. Β', Ἐν Ἀθήναις 1943, σελ. 59 - 60. Σημειωτέον ὅτι ἐν τῷ ἐπισήμῳ προγράμματι ὑποδοχῆς τοῦ Βασιλέως Ὁθωνος, οὐδὲ καν μνημονεύονται μεταξὺ τῶν διαφόρων δημοσίων ἀρχῶν ἐκπρόσωποι τῶν δύο σωμάτων. Περὶ τῆς καταστάσεως τῆς ἐν γένει διοικήσεως τῆς χώρας κατὰ τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1833, βλ. Γ. Δ. Δημακόπούλου, «Ἡ ἐσωτερικὴ διοίκησις τῆς Ἐλλάδος κατὰ τὴν ἀφίξιν τοῦ Ὁθωνος», *Μημοσύνη*, τόμ. Γ' (1970 - 1971), σελ. 271 - 327.

2. Βεβαίως τὸ Σύνταγμα τῆς Τροιζῆνος εἰσήγαγε διὰ τοῦ ἀρθρου 73 τὴν συστατικὴν ἔννοιαν τῆς δημοσιεύσεως, ἀλλὰ διὰ τοὺς ὑπ’ αὐτοῦ προβλεπομένους νόμους, χωρὶς νὰ προσδιορίζηται καὶ τὸ διὰ ταύτην ἀρμόδιον δργανον.

Ἡ διάταξις αὕτη, συνεπῶς, οὐδεμίαν ἡδύνατο νὰ ἔχῃ ἐφαρμογὴν ἐπὶ τῶν ψηφισμάτων, τῶν ὁποίων ἡ ἔκδοσις καὶ ἴσχυς ἀπέρρεεν ἀμέσως ἐκ τοῦ Νόμου ὑπ’ ἀριθμ. ΝΗ’, τοῦ Ψηφίσματος ὑπ’ ἀριθμ. Β’ τῆς Δ’ ἐν "Ἀργει Ἐθνικῆς Συνελεύσεως καὶ τῶν Κυβ. Ψηφισμάτων ὑπ’ ἀριθμ. Α’ τοῦ 1828 καὶ ΛΔ’ τοῦ 1829.

3. Κατὰ ταῦτα τεκμαίρεται ὅτι ἡ δημοσίευσις τῶν ψηφισμάτων, ἥτις ἀλλωστε οὐδὲ κἄν διετάσσετο εἰς πλείστας περιπτώσεις, εἶχεν ἀπλῶς δηλωτικὸν χαρακτῆρα καὶ ἐπεδίωκε νὰ καταστῆσῃ γνωστὸν τὸ περιεχόμενον αὐτῶν εἰς τοὺς πολίτας καὶ τὰς ὑπηρεσίας κατὰ τὸν ταχύτερον τρόπον.

Ο σκοπὸς αὐτὸς τῆς δημοσιεύσεως, τῆς ἐνημερώσεως δηλαδὴ τοῦ κοινοῦ, ὑπεβοηθεῖτο, ως καὶ κατὰ τὴν προηγουμένην χρονικὴν περίοδον, διὰ τῆς τοιχοκολλήσεως ἀντιτύπων τῶν ψηφισμάτων εἰς πολυσύγχρονα μέρη.

4. Ἡ διὰ τοῦ τύπου δημοσίευσις τῶν ψηφισμάτων ἐγίνετο εἰς τὴν ἐπίσημον «Γενικὴν Ἐφημερίδα τῆς Ἑλλάδος» καὶ τὴν διαδοχὴν αὐτῆς «Ἐθνικὴν Ἐφημερίδα».

Ἐκτὸς αὐτῶν ἐκυκλοφοροῦντο καὶ ἄλλαι ἐφημερίδες, ως αἱ ξενόγλωσσοι «L’Abeille Grecque» ἐν "Γδρᾳ καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐν Αἰγίνῃ, «Courrier d’Orient» ἐν Πάτραις καὶ ἀκολούθως ἐν Αἰγίνῃ, «Le Courrier de la Grèce» ἐν Αἰγίνῃ, «Le Moniteur Grec» ἐν Ναυπλίῳ. Ἐπίσης ἡ «Ἀνεξάρτητος Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος» ἐν "Γδρᾳ καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐν Αἰγίνῃ, «Ο Ἀπόλλων» ἐν "Γδρᾳ, «Ο Ἑλληνικὸς Καθρέπτης» ἐν Ναυπλίῳ, "Αστρει καὶ Σπέτσαις, εἰς δύο γλῶσσας, ἐλληνικὴν καὶ γαλλικήν<sup>1</sup>.

Εἰς τὴν «Γενικὴν Ἐφημερίδα τῆς Ἑλλάδος» καὶ τὴν «Ἐθνικὴν Ἐφημερίδα» δὲν ἐδημοσιεύθησαν ἀπαντα τὰ ψηφίσματα τῆς περιόδου 1829 - 1832. Ἐπίσης δὲν ἐδημοσιεύθησαν κείμενα συνημμένα εἰς ψηφίσματά τινα ὑπὸ μορφὴν παραρτημάτων. Διὰ τοῦτο ἡ ἐνταῦθα ἀναδημοσίευσις τῶν ἐν λόγῳ παραρτημάτων γίνεται ἐξ ἀλλων πηγῶν<sup>2</sup>.

1. Περὶ τῶν ἐφημερίδων τοῦ Ἀγῶνος βλ. γενικῶς τὴν πλέον πρόσφατον σχετικὴν ἔκδοσιν Κ. Θ. Παπαλεξάνδρου, Φρούρια Ἐλευθερίας. Ὁ ἐλληνικὸς τύπος πρὸ καὶ κατὰ τὴν Ἐπανάστασιν τοῦ 21, Ἐν Ἀθήναις 1971. Πρβλ. καὶ Γ. Δ. Δημακοπούλου Ἡ Διοικητικὴ Ὀργάνωσις κατὰ τὴν Ἑλληνικὴν Ἐπανάστασιν, 1821 - 1827, Ἐν Ἀθήναις 1966, σελ. 19 - 23.

2. Ἰδιαιτέρας εὐχαριστίας ἀπευθύνω πρὸς τὴν Βιβλιοθήκην τῆς Βουλῆς, τὰ Γενικὰ Ἀρχεῖα τοῦ Κράτους, τὴν Ειδικὴν Ἐπιτροπὴν ἐπὶ τῶν ἀρχείων Ἰ. Βλαχογιάννη, τὸ Κέντρον Ἐρεύνης Ἰστορίας Νεωτέρου Ἐλληνισμοῦ τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, τὸ Βρεταννικὸν Public Record Office ("Ὑπηρεσίαν Κρατικῶν Ἀρχείων") διὰ τὰ παρασχεθέντα μοι ἀρχειακὰ στοιχεῖα καὶ πληροφορίας.

## ΤΡΟΠΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΩΝ ΨΗΦΙΣΜΑΤΩΝ

‘Η ἐπιδίωξις τῆς παρούσης ἐκδόσεως νὰ παρουσιάσῃ ἐν σώματι μέρος τῶν ἐκδοθέντων κατὰ τὰ ἔτη 1829 - 1832 κυβερνητικῶν ψηφισμάτων καὶ ἡ κατ’ ἔξοχὴν νομικὴ σημασία τῶν δημοσιευομένων κειμένων δὲν καθιστοῦν ἀπαραίτητον τὴν διπλῆν, διπλωματικὴν καὶ φιλολογικὴν, παρουσίασιν αὐτῶν.

Τὰ δημοσιευόμενα κείμενα τῶν ψηφισμάτων καὶ τινῶν ἐκτελεστικῶν αὐτῶν διαταγμάτων περιέχουν πλείστας ἀσυνταξίας καὶ ἀνορθογραφίας, ὡς καὶ γλωσσικοὺς ἴδιωματισμούς, συνήθεις κατ’ ἐκείνην τὴν ἐποχήν. Κατὰ τὴν ἐκδοσιν προέβην εἰς διόρθωσιν τῶν δροθιγραφικῶν λαθῶν καὶ τῆς στίξεως, ἵνα τὰ κείμενα καταστοῦν νοητὰ καὶ σαφῆς ἡ βούλησις τοῦ νομοθέτου. Ἐνεπτύχθησαν προσέτι σιωπηρῶς βραχυγραφίαι καὶ συντμήσεις.

Τὸν γραμματικὸν τύπον καὶ τὸ ὔφορο τῶν κειμένων ἐσεβάσθην ἀπολύτως.

Πᾶσα προσθήκη γενομένη ὑπ’ ἐμοῦ ἐτέθη ἐντὸς <>, πᾶσα δὲ ἀφαίρεσις ἐντὸς [ ].

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Ο ΚΩΔΙΞ ΤΩΝ ΨΗΦΙΣΜΑΤΩΝ



ΑΘΗΝΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

1

Ψήφισμα ὡπ' ἀριθμ. 1 τῆς 18ης Ὁκτωβρίου 1829  
περὶ ἐπιτροπῶν συντάξεως διδακτικῶν βιβλίων<sup>1</sup>

Ψήφισμα Α'. Ἀρ. 45

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Ἐπιθυμοῦντες νὰ προπαρασκενάσωμεν τὰ μέσα πρὸς βελτίωσιν τοῦ δργανισμοῦ  
τῶν παιδικῶν σχολείων, πρὸς σύστασιν σχολείων τυπικῶν καὶ ἄλλων ἀναγκαίων  
καταστημάτων εἰς ἐκπαίδευσιν τῆς νεολαίας.

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 73 (26 Ὁκτ. 1829), σελ. 294. Βλ. καὶ  
Ἀπ. Δασκαλάκη, *Κείμενα - πηγαὶ τῆς Ἰστορίας τῆς Ελληνικῆς Ἐπαναστάσεως. Σειρὰ  
τοίης Τὰ περὶ Παιδείας Μέσων πρῶτον*, Ἡν. Ἀθηνῶν, 1968, σελ. 330-331.  
Εἰς ἔκτελεσιν τοῦ ψηφίσματος τούτου ἐξεδύθησαν καὶ ἐδημοσιεύθησαν τὰ ακόλουθα  
ἔγγραφα:

α') Διάταγμα. Ἀρ. 46

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ  
Συμφώνως μὲ τὸ σημερινὸν Ψήφισμα ὡπ' ἀρ. 45

Διατάττομεν

Διορίζονται τρεῖς ἐπιτροπαὶ:

Α'. Οἱ Σεβασμιώτατοι Ἀρχιερεῖς Αἰγαίης Γεράσιμος, Ταλαντίου Νεόφυτος, Ρεθύμνης  
Ιωαννίκιος, Κυρήνης Παρθένιος, συγκροτοῦσι τὴν πρώτην ἐπιτροπήν.

Χρέη τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης εἶναι νὰ ἐνασχοληθῇ ἀμέσως εἰς τὴν σύνταξιν ἐνὸς Εὐχολογίου, Συνόψεως καὶ Κατηχήσεως, ἔχουσα βάσιν τῶν ἐργασιῶν της τὸ σχέδιον, τὸ ὅποιον ἐπαρροσίασεν εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὁ σεβάσμιος ἴερομόναχος Βαρθολομαῖος, ἐπιχειρήσας τὸ ἐργον τοῦτο  
μὲ ζῆλον ἔμφρονα καὶ πατριωτικόν.

Β'. Ἡ δευτέρᾳ ἐπιτροπὴ σύγκειται ἐκ τῶν κυρίων ἴεροδιακόνου Κωνσταντᾶ καὶ τῶν  
διδασκάλων Γ. Γερραδίου καὶ Ιω. Βενθύλου.

Ἐπιφρορτίζεται δὲ νὰ παρουσιάσῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν Γραμματικὴν καὶ Ἀνθολογίαν τῶν  
ἐγκυκλίων μαθημάτων τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης.

Γ'. Οἱ Κύριοι Δουτρών, λοχαγὸς τῶν ἐπιτελῶν, Ιω. Κοκκώνης καὶ Ν. Νικητόπουλος  
διορίζονται μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης.



Θεωροῦντες τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ συνταχθῶσι προηγούμενως βιβλία στοιχειώδη περὶ ἕκαστον κλάδον τῆς δημοσίου παιδείας, διὸ θέλει εἰσαχθῆ εἰς ὅλα τὰ σχολεῖα δημοιόμορφος μέθοδος τοῦ διδάσκειν, κατὰ τὰς ὁποίας ἡ πεῖρα καθιέρωσεν ἀρχάς.

Συμμορφούμενοι μὲ τὰ διαλαμβανόμενα εἰς τὸ ὑπὸ ἀρ. IA' καὶ κατὰ τὴν 2 Αὐγούστου Ψήφισμα τῆς ἐν "Αργει Ἐθνικῆς Συνελεύσεως" καὶ

"Ἐγκρίνοντες τὰς παρατηρήσεις, τὰς ὁποίας μᾶς καθυπέβαλεν ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Ἐκπαίδεύσεως Γραμματεὺς περὶ τοῦ οὐσιώδους τούτου ἀντικειμένου διὰ τῆς ἀναφορᾶς του ὑπὸ τὴν 5 τοῦ παρόντος."

### Ψηφίζομεν

A'. Θέλοντες ὁνομασθῆ διάφοροι ἐπιτροπαὶ συγκείμεναι ἀπὸ πολίτας ἐκκλησιαστικούς, ἐπίσης καὶ λαϊκούς, ἐγνωσμένους διὰ τὰ ἴδια πονήματα καὶ διὰ τὰς ἐπιστημονικὰς καὶ φιλολογικὰς γνώσεις των.

Θέλοντες δὲ ἐνασχοληθῆ εἰς τὴν ἀγαθεώμαδιν τοῦ ὕδη μεταφρασμένων πινάκων καὶ βιβλίων εἰς χρῆσιν τῶν ἀλληλοδιδακτικῶν σχολείων καὶ θέλοντες καθυποβάλει εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὰς παρατηρήσεις των περὶ τῶν ἄλλων, ὅσα μαρτυροῦται εἰς τὸ θεμελιώδες τοῦτο μέρος τῆς δημοσίου παιδεύσεως.

Ο ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματεὺς τὰ ἐνσυνήσῃ τὸ παρόν διάταγμα.

"Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 18 Ὀκτωβρίου 1829

"Ο Κυβερνήτης

"I. A. Καποδίστριας

"Ο ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Ἐκπαίδεύσεως Γραμματεὺς  
N. Χρυσόγελος.

Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 73 (26 Οκτ. 1829), σελ. 294. Βλ. καὶ 'Α π. Δασκαλάκη, "Ἐνθ" ἀνωτ., σελ. 331 - 332.

β') Ἀρ. 54

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ Η ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

Πρὸς τοὺς Σεβασμίους Κνοίους Αἰγίνης Γεράσιμον, Ταλαντίου Νεόφυτον, Ρεθύμνης Ἰωαννίκιον καὶ Κνοίηντος Παρθένιον, μέλη τῆς A' Ἐπιτροπῆς.

"Ἐγκλείονται ἀντίγραφα τοῦ ὑπὸ ἀρ. A' Ψηφίσματος καὶ τοῦ ὑπὸ ἀρ. 46 Διατάγματος, διὰ τοῦ ὅποιον ἦξιοσεν ἡ A. E. ὁ Σ. Κυβερνήτης νὰ σᾶς διορίσῃ μέλη τῆς A' Ἐπιτροπῆς.

Τὰ καθήκοντα τῆς ὑπηρεσίας, τὴν ὅποιαν ἐμπιστεύεσθε, περιγράφονται εἰς τὸ διαληφθὲν διάταγμα, καὶ τὸ ἐγκλειόμενον ἐπίσημον τῆς A. E. ἔξηγεῖται τὸν σκοπόν πρὸς τὸν ὅποιον θέλετε ἀπευθύνει τὰς ἐργασίας σας.

"Η Γραμματεία σᾶς διευθύνει ὅμοῦ μὲ τὸ σχέδιον τὸ ὅποιον θέλετε ἐπεξεργασθῆ, καὶ τὰς ἰδιαιτέρας παρατηρήσεις, τὰς ὁποίας καθυπέβαλεν εἰς τὴν Κυβέρνησιν περὶ τοῦ αὐτοῦ ἀντι-

*Αἱ εἰρημέναι ἐπιτροπαὶ θέλουν ἐπιφορτισθῆ νὰ ἐνασχοληθῶσιν ἐξαιρέτως εἰς τὴν μετάφρασιν καὶ σύνθεσιν βιβλίων στοιχειωδῶν καὶ εἰς τὴν ἀναθεώρησιν συγγραμμάτων, ἥδη μεταφρασμένων, συντεινόντων πρὸς ὅμοιόμορφον καὶ τελειότερον ὁργανισμὸν τῶν ἀλληλοδιδακτικῶν καὶ τυπικῶν σχολείων.*

*B'. Αἱ ἐπιτροπαὶ θέλουν προβάλει εἰς τὴν Κυβέρνησιν, ἐκάστη εἰς τὸν δποῖον ἀναδέχεται κλάδον, τὴν ἐκλογὴν τῶν στοιχειωδῶν βιβλίων, τὰ δποῖα νομίζει μάλιστα συντείνοντα πρὸς τὸν δποῖον σπεύδει ἡ Κυβέρνησις σκοπόν.*

*G'. Διορίζεται τόπος τῆς κατοικίας τῶν ἐπιτροπῶν ἡ Αἴγινα. Θέλει δὲ χορηγηθῆ παρὰ τῆς Κυβερνήσεως εἰς ἐκάστην ἀμοιβῇ, τῶν ἔργων ἀνάλογος.*

*Ο ἐπὶ τῶν Ἑκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Ἑκπαιδεύσεως Γραμματεὺς ἐπιφορτίζεται τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος ψηφίσματος.*

*\*Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 18 Ὁκτωβρίου 1829*

*Ο Κυβερνήτης*

*I. A. Καποδίστριας*

*Ο ἐπὶ τῶν Ἑκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου*

*Παιδεύσεως Γραμματεὺς τῆς Κυβερνήσεως*

*N. Χρυσόγελος.*

*Μεμένον, χαίρουσα ὅτι ἐπιφορτίσθη νὰ σᾶς ἀπαγγεῖλη τὴν ἐκλογὴν τῆς Κυβερνήσεως, καὶ διότι θέλει λαρεῖ ἀφορμὴν εἰς τὸ μετέπειτα νὰ σᾶς κοινοποιήσῃ ὅσα φέρουσιν ἐπιτροποίαι καὶ τυπῆριν ἀξίαν τοῦ ἀρχιερατικοῦ ἐπαγγέλματος.*

*\*Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 21 Ὁκτωβρίου 1829*

*Ο ἐπὶ τῶν Ἑκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου*

*Παιδεύσεως Γραμματεὺς τῆς Κυβερνήσεως*

*N. Χρυσόγελος.*

*Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 73 (26 Ὁκτ. 1829), σελ. 294 - 295. Βλ. καὶ Ἀπ. Δασκαλάκη, *Ἐνθ' ἀνωτ.*, σελ. 332 - 333.*

*γ') Aρ. 53*

#### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

#### Η ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

*Πρὸς τοὺς Ἑλλογιμωτάτους διδασκάλους κ. Γρηγόριον Κωνσταντᾶν,*

*Γ. Γεννάδιον καὶ Ιω. Βενθύλον*

*Η Γραμματεία αὕτη σπεύδει νὰ σᾶς διευθύνῃ τὰ ἐσώκλειστα ἀντίγραφα τοῦ ὑπὸ ἀρ. A' Ψηφίσματος καὶ τοῦ ὑπὸ ἀρ. 46 Διατάγματος, ἐκ τῶν ὅποιων βλέπετε τὴν ἐκλογὴν τῆς A. 'E. καὶ τὰ καθήκοντα τῆς ὑπηρεσίας, τῆς ὅποίας ἔκρινεν ὑμᾶς ἀξίους.*

*Η ταχεῖα ἐκπεραιώσις τοῦ ἔργου, τὸ ὅποῖον ἀναλαμβάνετε, εἶναι τόσον εὐκταῖα εἰς τὴν Κυβέρνησιν, καθ' ὅσον θεωρεῖται ὡς ἀρχὴ θεμελιώδης τῆς δημοσίου Ἑκπαιδεύσεως, περὶ τὸν γενικὸν ὁργανισμὸν τῆς ὅποίας ἐνασχολεῖται ἥδη συντόνως ἡ A. 'E.*

*Αἱ βαθεῖαι περὶ τὸ ἀντικείμενον τοῦτο γνώσεις σας καὶ ἡ μακρὰ πεῖρα, ἐνωμένα μὲ τὸν ΔΟΗΝΩΝ*

## 2

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 2 τῆς 21ης Ὁκτωβρίου 1829  
περὶ διορισμοῦ τοῦ Ἀν. Μουστοξύδου  
ώς Προέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ὄρφανοτροφείου<sup>1</sup>

Ψήφισμα B'. Ἀρ. 47

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Θεωροῦντες δτι ὁ Ἐκτακτος Ἐπίτροπος τῶν Δυτικῶν Σποράδων ἔπαυσε τῶν χρεῶν του διορισθεὶς εἰς ἄλλην ὑπηρεσίαν, ἥτις δὲν συγχωρεῖ τὴν εἰς Αἴγιναν διατριβήν του, καὶ ἐπιθυμοῦντες νὰ διατηρήσωμεν εἰς ἐνέργειαν τοὺς ὅρους τοῦ Ψηφίσματος τῆς 16 Μαΐου ὑπ' ἀρ. 12478, καθιστῶντος τὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Ὄρφανοτροφείου, ἥτις ἐπεφορτίσθη τὴν οἰκονομικὴν καὶ παιδαγωγικὴν διεύθυνσιν τοῦ καταστήματος τούτου·

Ψηφίσματος

A'. Ὁ κύριος Ἀνδρέας Μουστοξύδης διαδέχεται τὸν Ἐκτακτον Ἐπίτροπον τῶν Δυτικῶν Σποράδων εἰς τὴν ἡθεῖσαν Ἐπιτροπήν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

ζῆλον τὸν ὃποῖον πνέετε, τοῦ νὰ συντελέσετε εἰς τὸν φωτισμὸν τῶν δμογενῶν σας, ἐγγυῶνται εἰς τὸ κοινόν τὴν ἐνδεχομένην τελειότητα τοῦ ἔργου τούτου.

Εὐτύχημα νομίζω μέγα τὸ νὰ δυνηθῶ γὰρ ὑπορετήσω ὅπωσοῦν εἰς τοῦτον τὸν σκοπὸν τῆς Σ. Κυβερνήσεως καὶ νὰ φανῶ χρήσιμος διὰ τῆς αιμπράξεώς μου πρὸς ὑμᾶς καὶ πρὸς τοὺς ἄλλους ὅσοι ἀγωνίζονται ὑπὲρ τῆς ἀληθινῆς εὐδαιμονίας τοῦ ἔθνους μου.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 21 Ὁκτωβρίου 1829

Ο ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς  
Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως Γραμματεὺς  
Ν. Χρυσόγελος.

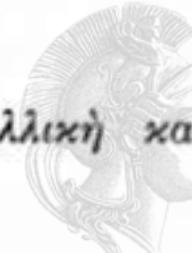
Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 73 (26 Ὁκτ. 1829), σελ. 295. Βλ. καὶ Ἀ π. Δασκαλάκη, «Ἐνθ» ἀνωτ., σελ. 333.

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 77 (16 Νοεμβρ. 1829), σελ. 309. Βλ. καὶ Ἀ π. Δασκαλάκη, «Ἐνθ» ἀνωτ., σελ. 335 - 336. Εἰς τὸν Ἀνδρέαν Μουστοξύδην ἀνετέθησαν τότε πολλαπλὰ καθήκοντα, ώς ἡ ἐπιστασία τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου, τοῦ Ὄρφανοτροφείου καὶ τοῦ Μουσείου. Σχετικὰ εἶναι καὶ τὰ ἔξῆς κείμενα:

a') Διάταγμα. Ἀρ. 55

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Ἐπειδὴ αἱ εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἀνήκουσαι Τυπογραφίαι, Δῆμος τε γαλλική καὶ ἐλληνική, Λ



*B'. Θέλει λάβει όπ' ὅψιν μετὰ τῶν συνεπιτρόπων τὰ καθυποβληθέντα εἰς τὴν Κυβέρνησιν δύο σχέδια περὶ δργανισμοῦ τοῦ Ὀρφανοτροφείου καὶ θέλει προβάλει εἰς τὴν Κυβέρνησιν δριστικῶς τοὺς κανονισμούς, οἱ ὅποιοι κρίνονται ἀρμοδιώτεροι πρὸς βελτίωσιν τοῦ καταστήματος τούτου.*

*G'. Ὁ Ἔκτακτος Ἐπίτροπος τῶν Δυτικῶν Σποράδων θέλει καταστήσει τὸν διάδοχόν του εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Ὀρφανοτροφείου, δίδων εἰς αὐτὸν ὅλας τὰς πληροφορίας καὶ ἔγγραφα, τὰ ὅποια ἔχει εἰς χεῖράς του.*

μένονσιν εἰς Αἴγιναν, διὰ δὲ τὴν ἀπονοσίαν τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματέως ἀπαιτεῖται ἀμεσος ἐπιστασία τοῦ καταστήματος τούτου·

*Διατάττομεν*

*A'. Ἡ ἐπιστασία τῶν Τυπογραφιῶν τῆς Κυβερνήσεως ἀνατίθεται εἰς τὸν κύριον Ἀνδρέαν Μουστοξύδην, Πρόεδρον τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ὀρφανοτροφείου καὶ Διευθυντὴν καὶ Ἐφορον τοῦ Μουσείου.*

*B'. Οἱ ἐνεργηταὶ τῶν δύο τούτων Τυπογραφιῶν ὁμοίωστοι γ' ἀκολουθῶσι τὰς δροὶς θέλουν λάβει παρ' αὐτοῦ ὁδηγίας.*

*G'. Θέλουν λαμβάνει τοὺς μισθοὺς των κατοικιῶν τῶν παρατάξεων τοῦ ιδίου ὑπογεγραμμένον κατάλογον.*

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**  
τὸ παρόν διάταγμα.

**ΑΘΗΝΑΙ**

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 21 Ὁκτωβρίου 1829

·Ο Κυβερνήτης

·Ι. ·Α. Καποδίστριας

·Ο επὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς

Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματεὺς

N. Χρυσόγελος.

Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερίς τῆς Ἑλλάδος», φ. 77 (16 Νοεμβρ. 1829), σελ. 309 - 310. Τῷ 1832 Γενικὸς Διευθυντὴς τῆς Ἐθνικῆς Τυπογραφίας διωρίσθη ὁ Γεώργιος Ἀποστολίδης Κοσμητής. Βλ. Διάτ. (Παιδείας) 20/17 Μαΐου 1832, ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερίς», φ. 12 (28 Μαΐου 1832), σελ. 66 - 67.

β') Διάταγμα. Ἀρ. 69

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Θεωροῦντες τὸ ύπ' ἀρ. B' Ψήφισμα καὶ τὸ ύπ' ἀρ. 55 Διάταγμα περὶ τοῦ Ὀρφανοτροφείου καὶ τῶν Τυπογραφιῶν·

·Επιθυμοῦντες νὰ κανονίσωμεν τὰς δύο ταύτας ύπηρεσίας, καθ' ὅσον ἀνάγεται εἰς τὸν κλάδον τῆς οἰκογονίας·

*Διατάττομεν*

*A'. Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ὀρφανοτροφείου θέλει παρουσιάζει εἰς τὴν Κυβέρνησιν περὶ τὰ τέλη ἑκάστου μηνός, διὰ τῆς Γραμματείας τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως, λογαριασμὸν λεπτομερῆ τῶν μηνιαίων ἔξόδων καὶ υποθετικὸν λογαριασμὸν τῶν ἀναγ-*

ΔΟΗΝΩΝ

*Δ'. Ὁ ἐπὶ τῶν Ἑκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματεὺς νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.*

*\*Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 21 Ὀκτωβρίου 1829*

*\*Ο Κυβερνήτης  
\*Ι. \*Α. Καποδίστριας*

*\*Ο ἐπὶ τῶν Ἑκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματεὺς  
Ν. Χρυσόγελος.*

καιούντων διὰ τὸν ἀκόλουθον μῆρα, πρὸς οἰκογομίαν τοῦ Ὀρφανοτροφείου καὶ μισθοὺς τῶν ἐν αὐτῷ ὑπηρετῶν, ὑπογεγραμμένον παρὰ τοῦ ἰδίου.

*Β'. Θέλει στέλλει ὥσαύτως κατὰ μῆρα τὸν λογαριασμόν, τὸν ὅποιον θέλουν παρουσιάζει κατ' ὄνομα δὲ Συντάκτης τῆς Γενικῆς Ἐφημερίδος καὶ δὲ Διενθυντὴς τῶν Ἐθνικῶν Τυπογραφιῶν, σημειοῦντες κατὰ μῆρα τὰ ἔσοδα καὶ ἔξοδα.*

*Γ'. Οἱ λογαριασμοὶ οὗτοι, ὑπογεγραμμένοι παρὰ τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς ἐπὶ τῶν Ἑκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματείας, θέλουν διευθύνεσθαι εἰς τὴν Οἰκογομίαν πρὸς ἔξόφλησιν διὰ τοῦ Διενθυντοῦ τοῦ Ὀρφανοτροφείου καὶ Ἐπιστάτου τῶν Τυπογραφιῶν.*

*Δ'. Ὁ ἐπὶ τῶν Ἑκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματεὺς νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν διάταγμα.*

*\*Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 24 Ὀκτωβρίου 1829*

*\*Ο Κυβερνήτης  
\*Ι. \*Α. Καποδίστριας*

*\*Ο ἐπὶ τῶν Ἑκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματεὺς  
Ν. Χρυσόγελος.*

*Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερίς τῆς Ἑλλάδος», φ. 77 (16 Νοεμβρ. 1829), σελ. 310. Βλ. καὶ  
Ἀπ. Δασκαλάκη, "Ἐρθ" ἀνωτ., σελ. 338.*

*γ') Ἀρ. 52*

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ**

*Πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ὀρφανοτροφείου καὶ Ἐφορον  
τοῦ Ἐθνικοῦ Μουσείου κύριον Ἀ. Μουστοξύδην*

Tὰ ψηφίσματα τὰ ὅποια διετάχθη ὁ ἐπὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως καὶ τῶν Ἑκκλησιαστικῶν Γραμματεὺς νὰ σᾶς διευθύνῃ σᾶς πληροφοροῦν τὴν δικαίαν ἐμπιστοσύνην τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὰ φῶτα καὶ τὸν πατριωτισμόν σου.

Kataβάλλων πᾶσαν φροντίδα περὶ τὸ Ὀρφανοτροφεῖον, θέλεις ποιοποιήσει εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὰ πρόσφορα μέτρα, τὰ ὅποια θέλει ἐνεργήσει, διὰ νὰ φέρῃ τὸ κατάστημα τοῦτο εἰς τὴν ὅποιαν ἡ πατρὶς ἐπιθυμεῖ τελειότητα.

Ἐπιθυμοῦντες νὰ προπαρασκευάσωμεν τὰς θεμελιώδεις ἀρχὰς τυπικοῦ σχολείου, εἰς τὸ ὅποιον θέλουν μορφωθῆ διδάσκαλοι διὰ τὰ ἀλληλοδιδακτικὰ σχολεῖα τῆς ἐπικρατείας, σὲ ἐπιφορτίζομεν νὰ λάβῃς πληροφορίας τῶν ἐνεργηθέντων ἄχρι τοῦτο πρὸς τοῦτο τὸν σκοπόν, καὶ νὰ καθυποβάλῃς εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὅσα ἀκολούθως πρέπει νὰ ἐνεργηθῶσιν.

Ἡ διορισθεῖσα Ἐπιτροπὴ περὶ τὴν ἐκλογὴν καὶ σύνταξιν βιβλίων καὶ τῶν ἄλλων ἀναγ-

## 3

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 3 τῆς 21ης Ὁκτωβρίου 1829  
περὶ διορισμοῦ τοῦ Ἀν. Μουστοξύδου  
ὡς Διευθυντοῦ καὶ Ἐφόρου τοῦ Ἑθνικοῦ Μουσείου<sup>1</sup>

Ψήφισμα Γ'. Ἀρ. 49

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ**  
**Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ**

Θεωροῦντες τὴν ἀνάγκην καὶ τὴν ὡφέλειαν τοῦ νὰ κάμωμεν βαθμηδὸν τὴν συλλογὴν ὅλων τῶν ἀρχαιοτήτων τὰς ὁποῖας καλύπτει εἰσέτι τὸ ἔδαφος τῆς Ἑλλάδος καὶ αἱ ὁποῖαι, δυνάμεναι νὰ συντελέσωσιν εἰς τὴν πρόοδον τῆς φιλολογίας καὶ τῶν τεχνῶν, εὑρίσκονται διεσπαρμέναι εἰς διάφορα μέρη τῆς ἐπικρατείας.

Θεωροῦντες ὡς πρώτην ἀνάγκην νὰ ἐμπιστευθῶμεν τὸ ἔργον τοῦτο εἰς πολίτην ἔμπειρον περὶ τὴν ἀρχαιολογίαν, ὅστις θέλει ἐνασχοληθῆ περὶ τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἡ Κυβέρνησις θέλει ἐνεργήσει πρὸς ἐπιτυχίαν τούτου τοῦ σκοποῦ.

καίων διὰ τὰ ἀλληλοδιδακτικὰ σχολεῖα, διεταχθῆ νὰ συνεντοῦνται μετὰ σοῦ καὶ νὰ λαμβάνῃ τὰς πληροφορίας καὶ πραστηρήσις τὰς ὁποῖας θέλεις χρησιμάτει εἰς τὸν περὶ τὸ στατιστικόν ἔργον, τὸ ὄποιον ἀπεριφτίσθη νὰ ἐπιληφθῇ.

Οφείλεις, κύριε, νὰ μᾶς κοινοποιήσῃς τὰς ἴδεας σου περὶ τῶν ἀναγκαίων μέτρων εἰς ἐκπλήρωσιν τοῦ ψηφίσματος, δυνάμει τοῦ ὅποιου ἐκπιστεύεσθε τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ἑθνικοῦ Μουσείου.

Ἐχομεν χρηστὰς ἐλπίδας ὅτι θέλετε ἀναδεχθῆ καὶ τὴν ἀκόλουθον ὑπηρεσίαν.

Ἡ ἐν Αἰγαίη ἑλληνικὴ καὶ γαλλικὴ Τυπογραφία ἀπαιτοῦσιν ἀμφότεραι ἀδιάκοπον ἐπιστασίαν καὶ ἐπειδὴ ὁ ἐπὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματεὺς τῆς Κυβερνήσεως, εἰς τὸν ὅποιον ἀνήκει ἡ φροντὶς αὗτη, ἀποδημεῖ, σὲ προσκαλοῦμεν νὰ ἀγαλάβῃς καὶ ταύτην τὴν ἐπιστασίαν.

Ο ἐπὶ τῆς Παιδεύσεως Γραμματεὺς θέλει σὲ διευθύνει ὅλας τὰς ἀναγκαίας γνωστοποιήσεις καὶ θέλει διατάξει τὸν Διευθυντὴν τῆς Τυπογραφίας καὶ τὸν Συντάκτην τῆς Γενικῆς Ἐφημερίδος κύριον Γ. Χρυσίδην ἢ ἀκολονθῶσι τὰς ὁδηγίας σου.

Αὐτὸ τοῦτο θέλει διαταχθῆ καὶ ὁ κύριος Ραιμπώ, ἐὰν ἡ γαλλικὴ ἐφημερίς ἐξακολουθήσῃ τὴν ἔκδοσιν τῶν πρακτικῶν τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 21 Ὁκτωβρίου 1829

Ο Κυβερνήτης

I. A. Καποδίστριας

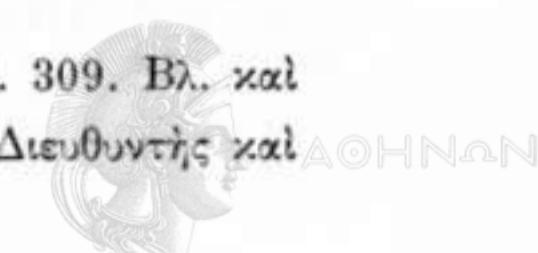
Ο ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς

Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματεὺς

N. Χρυσόγελος.

Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 77 (16 Νοεμβρ. 1829), σελ. 310. Βλ. καὶ Ἀπ. Δασκαλάκη, "Ἐνθ' ἀρωτ., σελ. 339 - 340.

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 77 (16 Νοεμβρ. 1829), σελ. 309. Βλ. καὶ Ἀπ. Δασκαλάκη, "Ἐνθ' ἀρωτ., σελ. 337. Ο Ἀν. Μουστοξύδης παρέμεινε Διευθυντὴς καὶ



*Ἐπιθυμοῦντες νὰ σαφηνισθῶσιν αἱ εἰς τὸ Ὁρφανοτροφεῖον τῆς Αἰγίνης ἀποκείμεναι ἀρχαιότητες καὶ δσαι θέλουν αὐξήσει ἀκολούθως ταύτην τὴν συλλογήν.*

*Ψηφίζομεν*

*A'. Ὁ κύριος Ἀνδρέας Μουστοξύδης, ἐπίσημος διὰ τὰς ἀρχαιολογικὰς καὶ φιλολογικὰς γνώσεις του, διορίζεται Διευθυντὴς καὶ Ἐφορος τοῦ Ἐθνικοῦ Μουσείου.*

*B'. Ὁφείλει νὰ καθυποβάλῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὰ ἀναγκαῖα μέτρα πρὸς ἐνέργειαν τοῦ παρόντος ψηφίσματος.*

*Γ'. Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματεὺς νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.*

*Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 21 Ὁκτωβρίου 1829*

*Ὁ Κυβερνήτης  
·I. ·A. Καποδίστριας*

*Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματεὺς  
N. Χρυσόγελος.*



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

---

*Ἐφορος τοῦ Ἐθνικοῦ Μουσείου μέχρι τῆς ἀναλήψεως τῆς κυβερνήσεως ὑπὸ τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς ἀναχωρήσεως τοῦ Αύγουστίνου Καποδιστρίου ἐκ Ναυπλίου. Ἡ Ἐπιστασία τοῦ Ὁρφανοτροφείου καὶ τῶν συνηνωμένων μετ' αὐτοῦ ὑπηρεσιῶν ἀνετέθη εἰς τριμελῆ ἐπιτροπήν, ἀποτελουμένην ἐκ τῶν Γρ. Κωνσταντᾶ, Θ. Φαρμακίδου καὶ Ἀλ. Σούτσου. Οἱ δύο τελευταῖοι, παραιτηθέντες, ἀντικατεστάθησαν ἀμέσως ὑπὸ τῶν Νεοφ. Δούκα καὶ Γ. Μ. Καραμάνου. βλ. Διάτ. (Παιδείας) 9/14 Μαΐου 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 11 (25 Μαΐου 1832), σελ. 61 - 62.*

*Δι' ἔτέρων διαταγμάτων τῆς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἑλλάδος ἀπεσπάσθησαν ἐκ τοῦ Ὁρφανοτροφείου τῆς Αἰγίνης ἡ Βιβλιοθήκη καὶ τὸ Ἐθνικὸν Μουσεῖον καὶ ἀπετέλεσαν ἰδίας ὑπηρεσίας. Περὶ τῆς Δημοσίας Βιβλιοθήκης (Ἐπιστάτης τῆς ὁποίας διωρίσθη ὁ Γ. Γεννάδιος) βλ. Διάτ. (Παιδείας) 11/15 Μαΐου 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 12 (28 Μαΐου 1832), σελ. 66, καὶ περὶ τοῦ Ἐθνικοῦ Μουσείου (Ἐπιστάτης τοῦ ὁποίου διωρίσθη ὁ Ἀθ. Ἰατρίδης) βλ. Διάτ. (Παιδείας) 34/28 Μαΐου 1832, ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 14 (4 Ιουν. 1832), σελ. 76.*

## 4

Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 1 τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1830  
περὶ διοργανώσεως τῆς περιφερειακῆς διοικήσεως  
καὶ τῆς τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως<sup>1</sup>

*(Ψήφισμα A'. Ἀρ. 504)*

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ**  
**Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ**

Θεωροῦντες ὅτι οἱ ἔκτακτοι ἐπίτροποι εἶχον διορισθῇ διὰ νὰ καταπαύσωσιν εἰς τὰς διαφόρους ἐπαρχίας τὴν ἀταξίαν, ἥτις ἦτον ἄφευκτος συνέπεια τοῦ πολέμου, καθότι οἱ διαληφθέντες ἥσαν συγχρόνως ἐπιφορτισμένοι νὰ δώσουν εἰς τὴν Κυβέρνησιν θετικὰς πληροφορίας, ἀπὸ τὰς ὁποίας βοηθουμένη νὰ δυνηθῇ νὰ διοργανίσῃ βαθμηδὸν τακτικὴν καὶ μόνιμον ἐσωτερικὴν διοίκησιν.

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 6 (18 Ἰαν. 1830), σελ. 22 - 23. Βλ. τὸ κείμενον γαλλιστὶ ἐν *Constitutions*, σελ. 303 - 304, φέρον τηλεοργηνίαν ἐκδόσεως 7 Ἰανουαρίου, ἑλληνιστὶ δὲ καὶ ἐν Σ. Ἀντωνιάδος, *Τὰ Δημοτικά. Ἔν Αθήναις 1842*<sup>1</sup>, σελ. 158-161. Ὁ Ἀντωνιάδης γράφει ὅτι τὸ ψήφισμα τοῦτο οὐδὲν λιός ἐφερεύεσθαι («Ἐνθ' ἀνωτ., σελ. 152»). Διὰ τοῦ ἀποσταλέντος τὴν 18ην Ὁκτωβρίου 1829 πρὸς τὴν Γερουσίαν ἐγκράφου τοῦ Κυβεργήτου ἐκάλεστο αὖτη νὰ μελετήσῃ μεν δργάνωσιν τῆς ἐσωτερικῆς διοικήσεως. Τὸ ἐγγράφου τοῦτο εἶχεν ὡς ἔξτη:

ἈΚΑΔΗΜΙΑ ΑΟΖΗΝΩΝ

'Αρ. 96

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ**  
**Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ**

Πρὸς τὴν Γερουσίαν

Ἡ ἐσωτερικὴ διοίκησις τῆς ἐπικρατείας εἶναι ἥδη ἐμπιστευμένη εἰς τοὺς ἔκτακτους ἐπιτρόπους, εἰς τοὺς προσωρινοὺς διοικητὰς καὶ εἰς τὰς δημογεροντίας· αὗται πρέπει νὰ διπλασιάσουν τὸν ζῆλόν των διὰ νὰ συντελέσουν, ὥστε νὰ ἐνεργηθῶσιν ἀμέσως τὰ μέτρα, δι' ὃν ἡ Κυβέρνησις προσπαθεῖ νὰ ἐπιταχύνῃ τὴν ἐπανόρθωσιν τῶν ἐπαρχιῶν. Ἡ σύμπραξις αὗτη εἶναι σήμερον ἀναγκαιοτέρα παρά ποτε, ἐξ αἰτίας τῶν πολλῶν ἐργασιῶν τὰς ὁποίας πρέπει νὰ τελειώσωμεν, διὰ νὰ ἐκπληρώσωμεν τὸν σκοπὸν τὸν ὃποῖον προέθετο ἡ ἐν "Ἄργει Ἐθνικὴ Συνέλευσις ἐκδίδουσα τὸ ἀπὸ 26 Ἰουλίου Γ" Ψήφισμα.

Τὸ 9 ἀριθμὸν τοῦ B' Ψηφίσματος τῆς αὐτῆς Συνελεύσεως δίδει εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὴν ἄδειαν τοῦ νὰ τροπολογήσῃ τὰς διατάξεις τὰς περὶ τῆς ἐσωτερικῆς διοικήσεως τοῦ Κράτους, ὅσάκις ἡ πεῖρα ἀποδείξῃ τὴν κατὰ τοῦτο ἀνάγκην. Δὲν ἀμφιβάλλομεν δὲ ὅτι εἰσθε πεπεισμένοι, καθὼς καὶ ἡμεῖς, περὶ τῆς κατεπειγούσης ἀνάγκης τοῦ νὰ διοργανισθῶσιν ἐκ νέου αἱ δημογεροντίαι· ἡ ἀρχὴ αὕτη ἐξετέλεσε πάντοτε τὰ χρέη της, χωρὶς νὰ λάβῃ προσδιωρισμένον καὶ τακτικὸν μισθόν, καὶ δῆμος εἶναι πασίδηλον ὅτι δὲν ἡγωνίσθη περὶ τῶν ἐπαρχιῶν δωρεάν. Αἱ συνήθειαι, ὅσαι κατέσταινον δυνατὸν καὶ ἐδικαιολόγουν τὸν τρόπον τῆς χρηματικῆς ἀμοιβῆς, ὅστις ἥτο ποτε εἰς χρῆσιν, ἐξέλιπον ἥδη κατ' εὐτυχίαν, καὶ ἀπὸ τῆς ἐνιδρύσεως τῆς ἐνεστώσης Κυβερνήσεως αἱ δημογεροντίαι εἶναι αἱ μόραι δημόσιοι ὑπηρεσίαι, αἵτινες ἀφιερώνουν τὸν και-

Θεωροῦντες δτι ὁ σκοπὸς οὗτος ἐπέτυχεν εἰς πολλὰ τμῆματα τῆς Πελοποννήσου καὶ τοῦ Αἰγαίου Πελάγους·

Θεωροῦντες δτι ἡ πεῖρα ἀπέδειξε τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ κατασταθῶσι βασιμώτεραι αἱ δημογεροντίαι εἰς τὰς διαφόρους ἐπαρχίας·

Κατὰ τὸ 9 ἄρθρον τοῦ Β' Ψηφίσματος τῆς ἐν "Ἄργει Ἐθνικῆς Συνελεύσεως· Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

### Ψηφίζομεν

1. Ἄπὸ τὰς ἀρχὰς τοῦ 1830 δλα τὰ τμῆματα τῆς ἐπικρατείας ὅπου ἡ ἀμεσος

ρὸν καὶ τὰς φροντίδας των εἰς τὴν ἐσωτερικὴν τῶν ἐπαρχιῶν διοίκησιν χωρὶς νὰ λαμβάνονται καμμίαν ἀποζημίωσιν. Ἐκ τούτου ἡ δημογεροντικὴ ἀρχὴ παρ’ ὀλίγον ἥθελε παρατηθῆ τῶν χρεῶν της ἀπανταχοῦ τῆς Ἑλλάδος, ἀν τὸ ὅποιον θέλει νὰ προσφέρῃ σέβας εἰς τὴν Κυβέρνησιν, καθὼς καὶ ἡ περὶ μεταρρυθμίσεως ἐλπίς, δὲν τὴν ἔπειθον νὰ τὰ ἐξακολουθήσῃ εἰσέτι ἥθελε συνίστασθαι ἡ ἐπιθυμητὴ αὕτη μεταρρύθμισις εἰς τὸ καὶ ἀσφαλισθῆ ὁ μισθὸς τῶν δημογερόντων ἀπὸ ἄλλα εἰσοδήματα παρὰ τοὺς ἐνεστῶτας πόρους τοῦ κράτους.

Εἶναι δικαιότατον ἄμα καὶ ἀναγκαιότατον νὰ λαμβάνωνται τακτικῶς ἀπὸ τοπικὰ μόνιμα εἰσοδήματα ὅχι μόνον τὰ χρήματα τὰ δύοια θέλοιτε εἰσθαι προσδιωρισμένα πρὸς τοῦτο τὸ τέλος, ἀλλὰ καὶ ὅσα εἴναι ἀναγκαῖα διὰ τὰς λοιπὰς ὑπηρεσίας ταῦτα ἀφορώντας τὴν ἐσωτερικὴν διοίκησιν τῶν διαφόρων ἐπαρχιῶν. Τοιούτους ἴδιατίθους πόρους ἡμπορεῖται ἔχονταν τμῆμα καὶ ἐκάστη ἐπαρχία· εἶναι δὲ ἔργον τῆς Γερουσίας γα τὰς ἀσφαληθῆ ἀνεν ἀναβολῆς περὶ τὰς ἀναφορὰς ὅσας μᾶς ἔστειλαν οἱ ἔκτακτοι ἐπίτροποι καὶ οἱ προσωρινοὶ διοικηταὶ περὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου.

"Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας διετάχθη, κύριοι, νὰ τὰς καθυποβάλῃ ὑπὲρ ὅψιν σας, καὶ νὰ κοινοποιήσῃ συγχρόνως τὰ ἔγγραφα τὰ περὶ τῶν ἐξόδων τῆς κατὰ τόπον διοικήσεως τῶν γινομένων ἥδη ἀπὸ τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον ἀφοῦ δὲ λάβετε τὰς πληροφορίας ταύτας, θέλετε μᾶς προβάλει περὶ πάντων σχέδιον ψηφίσματος, διορίζοντας τὰ εἰσοδήματα ἐκάστου τμήματος καὶ ἐκάστης ἐπαρχίας. Τὰ εἰσοδήματα ταῦτα θέλουν δαπανᾶσθαι ἴδιως εἰς μόνην τὴν κατὰ τόπον ἐσωτερικὴν διοίκησιν, καὶ ἐπαρκεῖ κατὰ βαθμὸν εἰς τὰ λοιπὰ ἔξοδα τὸ ἀφορῶντα τὴν σύστασιν καὶ οἰκοδομὴν δημοσίων καταστημάτων, οἷον δημογεροντιῶν, κρητῶν, τοσοκομείων, φυλακῶν κτλ., καὶ ἐν γένει τὴν καθ’ ἐκάστην ἐπαρχίαν ὑλικὴν ἐπανόρθωσιν τῶν χωρίων, προστείων καὶ πόλεων.

Δὲν ἀμφιβάλλομεν ὅτι ἡ Γερουσία ἔχει τὴν αὐτὴν γνώμην μὲν ἡμᾶς ὡς πρὸς τὸ εἶδος τῶν ἐπιβληθησομένων φόρων, καὶ ὅτι ἐπομένως προτιμᾶ, καθὼς καὶ ἡμεῖς, τοὺς ἐμμέσους ἀπὸ τοὺς ἀμέσους φόρους.

Εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην μᾶς φαίνεται ὅτι καθυπάγονται τὰ λεγόμενα νόμιστρα καὶ τοπιάτικα, τὰ δύοια ἐπιτρέπει ἡ ἐν "Ἄργει Συνέλευσις κατὰ τὸ η' ἄρθρον τοῦ Γ' Ψηφίσματος, διὸ καὶ φρονοῦμεν ὅτι πρέπει νὰ παρεισαχθῶσι καὶ νὰ θεωρῶνται τοῦ λοιποῦ ὡς ἐν τῶν εἰσοδημάτων ἐκάστης ἐπαρχίας.

"Ἄμα ἐξασφαλισθῶσι τὰ εἰσοδήματα ταῦτα, τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον ἡμπορεῖται νὰ δανείσῃ τὰς ἐπαρχίας ἐπὶ συμφωνίᾳ τοῦ νὰ ἐξοφληθῇ διὰ τὰ δανεισθησόμενα βαθμηδόν τοῦτο ἔγινεν ἥδη.

ἐνέργεια ἐκτάκτων ἐπιτρόπων θέλει κριθῆ περιττὴ νὰ διευθύνωνται τοῦ λοιποῦ ἀπὸ πολιτικοὺς διοικητάς.

2. Εἰς κάθε ἐκτεταμένην καὶ πολνάνθρωπον ἐπαρχίαν θέλει εἶσθαι ἴδιαίτερος διοικητής. "Οσαι δὲ ἐπαρχίαι, λόγῳ τῆς πρὸς ἄλληλας γειτνιάσεώς των καὶ τῆς

ώς πρὸς διαφόρους ἐπαρχίας ἀναλόγως ὅχι μὲ τὴν ἔφεσιν τῆς Κυβερνήσεως, ἀλλὰ μὲ τὰ μικρὰ αὐτῆς μέσα.

Κατάλογος τῶν δανεισθέντων θέλει σᾶς κοινοποιηθῆ. Ἐν καιρῷ δὲ θέλει γένει σκέψις καὶ περὶ τῆς οἰκονομίας τῶν κεφαλαίων τῶν διαφόρων κοινοτήτων, αἵτινες θέλουν τὰ φυλάττει εἰς τὸ ἴδιαίτερον αὐτῶν κιβώτιον.

Ἐν τοσούτῳ ἡ Γερουσία χρεωστεῖ κατὰ δεύτερον λόγον νὰ μᾶς καθυποβάλῃ σχέδιόν τι ψηφίσματος περὶ τοῦ δργανισμοῦ τῶν δημογεροντιῶν. Φρονοῦμεν δὲ ὅτι πρὸν συνταχθῆ καὶ δημοσιευθῆ ὁ περὶ ἐκλογῆς νόμος, οἱ δημογέροντες, ἡμποροῦν νὰ ἐκλεχθοῦν παρὰ τῆς Κυβερνήσεως μεταξὺ τῶν πολιτῶν, ὅσοι προβληθοῦν ἀπὸ τὰς τοπικὰς διοικήσεις καὶ ἀπὸ τὴν Γερουσίαν. Ἰδοὺ δὲ καὶ ἡ περὶ τοῦ δργανισμοῦ γνώμη μας.

Ἐκάστη ἐπαρχία νὰ ἔχῃ ἐν συμβούλιον συγκείμενον ἐκ δημογερόντων, τῶν ὅποιων ὁ ἀριθμὸς νὰ εἴναι ἀνάλογος μὲ τὴν πληθὺν τῶν κατοίκων. Τὸ συμβούλιον τοῦτο νὰ συνέρχεται προεδρεύοντος τοῦ ἐκτάκτου ἐπιτρόπου ἢ τοῦ προσωπικοῦ διοικητοῦ, διὰ νὰ βουλεύεται συζητοῦν περὶ τῶν γενικῶν ὑποθέσεων· τὴν δὲ καθ' ἥπεραν ὑπηρεσίαν, καθ' ὃσον ἀνάγεται εἰς τὰ καθήκοντα τῆς δημογεροντίας, νὰ ἐμπλατεύθειν δύο μέλη τοῦ συμβούλιον, τὰ ὅποια νὰ ὑπηρετοῦν ἑκάστοτε δύο μόρους μῆνας, λαμβάνοντα εἰς τὸ διάστημα τοῦτο τὸν προσδιορισθέσμενον μισθόν· μετὰ δὲ τὴν παρέλευσιν τοῦ καιροῦ τούτον νὰ ἀντικαθίστανται δύο ἐκ τῶν συνδημογερόντων. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον τὸ βάρος τῆς δημοσίου ὑπηρεσίας, ως καὶ ἡ ἀντιμοσθία, τὴν ὅποιαν ἥθελον λαμβάνει οἱ δημογέροντες, θέλει διαμερίζεσθαι ἐξ ὑπαμοιβῆς μεταξὺ ὅλων τῶν μελῶν τοῦ συμβούλιον.

Προσκαλοῦμεν δὲ ἐν ταυτῷ τὴν Γερουσίαν νὰ ἐπιστήσῃ τὸν νοῦν εἰς ὅλας τὰς διατάξεις τὰς ἀφορώσας τοὺς διαφόρους κλάδους τῆς ἐσωτερικῆς διοικήσεως καὶ νὰ μᾶς προβάλῃ περὶ αὐτῶν τὰς μεταρρυθμίσεις ὅσας ἥθελε κρίνει ὠφελίμους ἢ ἀναγκαίας.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 18 Ὁκτωβρίου 1829

Ο Κυβερνήτης

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας

I. A. Καποδίστριας

N. Σπηλιάδης.

Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 80 - 81 (30 Νοεμβρ. 1829), σελ. 321 - 322. Βλ. τοῦτο καὶ ἐν I. A. Καποδίστρια, Ἐπιστολαί, τόμ. Γ', 'Ἐν Ἀθήναις 1842, σελ. 257 - 260, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 14 Ὁκτωβρίου 1829.

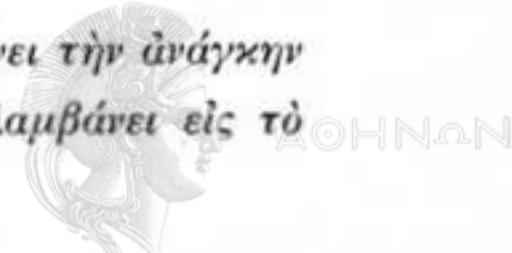
Ἡ Γερουσία ἔσπευσε νὰ μελετήσῃ τὸ θέμα καὶ μετὰ ἓνα μῆνα διεβίβασεν εἰς τὸν Κυβερνήτην τὰς ἀπόψεις τῆς διὰ τοῦ ἀκολούθου διαγγέλματος:

Πράξ. Γερουσίας. Ἀρ. 6

Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ

Πρὸς τὴν A. E. τὸν Κυβερνήτην

Ἀνεγγώσθη τὸ ὑπὸ ἀριθ. 96 Διάγγελμα τῆς Y.E., τὸ ὅποιον διαλαμβάνει τὴν ἀνάγκην τῆς μεταρρυθμίσεως τῶν δημογεροντιῶν εἰς συμβούλια, τὰ ὅποια καὶ θέλουν λαμβάνει εἰς τὸ



μικρᾶς ἐκτάσεως καὶ τῆς δλιγανθρωπίας των, ἡμποροῦν νὰ διευθύνωνται παρ' ἐνὸς καὶ μόνου θέλουν ἔχει δλαι δμοῦ τὸν αὐτὸν διοικητήν, χωρὶς διὰ τοῦτο νὰ βλαφθοῦν τὰ ἴδιαίτερα δικαιώματα ἐκάστης ἐπαρχίας.

3. Αἱ ἐπαρχιακαὶ δημογεροντίαι θέλουν σύγκεισθαι ἀπὸ 12 μέλη, τὰ ὅποια θέλουν συγκροτεῖ συμβούλιον, καὶ τὰ ὅποια, μέχρι τῆς ἐκδόσεως τοῦ περὶ ἐκλογῶν νόμου, θέλουν διορίζεσθαι ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν, ἐκλεγόμενα ἀπὸ τὸν κατάλογον τῶν

---

ἔξῆς μισθόν, πρὸς δὲ καὶ ζήτησιν παρὰ τῆς Γερουσίας σχεδίου περὶ διοικητικοῦ δογματισμοῦ, παρεισαχθησομένου εἰς δλην τὴν ἐπικράτειαν.

Γενομένης περὶ αὐτῶν τούτων ἵκανῆς συζητήσεως κατὰ πολλὰς συνεδριάσεις τῆς Γερουσίας, ἐνεκρίθη τὸ ἐσώκλειστον σχέδιον νὰ παρουσιασθῇ πρὸς τὴν 'Y.'E. διὰ νὰ ἐνεργηθῇ ἀν ἥθελε τὸ ἐγκρίνη.

Τὴν 16 Νοεμβρίου 1829, ἐν Ναυπλίῳ

‘Ο Πρόεδρος

Γεώργιος Σισίνης

‘Ο Γραμματεὺς

M. Σοῦτσος.

Σχέδιον ψηφίσματος

‘Αρ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΑΜΑΛΟΥ

Θεωροῦντες ὅτι οἱ κατὰ τὰ τμῆματα ἐκτακτοὶ ἐπίτροποι διὰ τὴν ἐκτασιν τῆς διοικητικῆς των περιφερείας δυσκόλως ἐπαρκοῦν εἰς τὴν ταχείαν καὶ ἀκριβῆ ἐκπλήρωσιν τῶν χρεῶν των, ὁ πολίτης ἀκολούθως πάσχει ἐκ τῆς τοιαστῆς βραδύτητος καὶ οἱ ἐκτενεῖς ἀγῶνες τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸ νὰ παράξῃ τὴν κοινὴν τῶν Ελλήνων εὐδαιμονίαν δὲν τελεσφοροῦν καθ' δλην τὴν ἐκτασιν.

Θεωροῦντες ὅτι εἶναι καλὸν νὰ παρεισαχθῇ, ὅσον ἐνδέχεται, τὸ δμοιόμορφον εἰς τὰς διαφόρους διοικητικὰς περιφερείας, τόσον κατὰ τὴν ἐκτασιν ὅσον καὶ τὸν πληθυσμὸν τῶν κατοίκων των·

Θεωροῦντες ὅτι τῆς ἐσωτερικῆς διοικήσεως τῆς ἐπικρατείας ἀνατεθειμένης ἄχρι τοῦδε εἰς τοὺς ἐκτάκτους ἐπιτρόπους, τοὺς προσωρινοὺς διοικητὰς καὶ τοὺς δημογέροντας, οἱ τελευταῖοι οὗτοι, καίτοι ἀφιεροῦντες δλας αὐτῶν τὰς φροντίδας καὶ τὴν πεῖραν εἰς τῶν δημοσίων πραγμάτων τὴν διευθέτησιν, μόνοι τῶν ἄλλων δημοσίων ὑπουργῶν δὲν λαμβάνουν τὴν παραμηροτέραν ἀντιμισθίαν καὶ ἀκολούθως ὅτι εἶναι δίκαιον νὰ ἀποζημιώνται διὰ τὰς ἀπασχολήσεις καὶ {τοὺς} κόπους των·

Θεωροῦντες ἀκολούθως ὅτι τὸ 9 ἀριθμὸν τοῦ B' Ψηφίσματος τῆς ἐν "Αργει Συνελεύσεως ἐπιτρέπει πρὸς τὴν Κυβέρνησιν νὰ τροπολογήσῃ τὰς διατάξεις τὰς ἀφορῶσας τὴν ἐσωτερικὴν τοῦ κράτους διοίκησιν, δσάκις ἡ πεῖρα διδάξει τὴν κατὰ τοῦτο ἀνάγκην·

‘Ακούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίζομεν

α'. Οἱ κατὰ τὰ τμῆματα ἐκτακτοὶ ἐπίτροποι πανόνται, διορίζονται δὲ εἰς τὰς ἐπαρχίας διοικηταί.



πολιτῶν, τοὺς ὅποίους θέλουν προβάλει εἰς αὐτὴν αἱ τοπικαὶ ἀρχαί, καὶ τῶν ὅποίων τὸν ἀριθμὸν θέλει διπλασιάσει ἡ Γερουσία.

4. Τὰ μέλη τοῦ συμβούλιον τῶν ἡνωμένων διαφόρων ἐπαρχιῶν ὑπὸ τὸν αὐτὸν διοικητὴν θέλουν λαμβάνεσθαι ἀφ' ἐκάστης ἐπαρχίας, κατ' ἀναλογίαν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν κατοίκων.

β'. Αἱ μὲν πολυαρθρωπότεραι καὶ μεγαλύτεραι κατὰ τὴν ἔκτασιν ἐπαρχίαις θέλουν ἔχει ἐκάστη ἀνὰ ἑταῖρα διοικητήν, αἱ δὲ ὀλιγαρθρωπότεραι καὶ μικροτέρας περιφερείας, συγχρόνως δὲ καὶ γειτνιάζουσαι μεταξύ των, ἐνούμεναι ἀναλόγως τῆς γειτνιάσεως, τῆς ἔκτάσεως καὶ τοῦ πληθυσμοῦ των, χωρὶς νὰ χάσωσι διὰ τοῦτο τὰ ἐπαρχιακὰ αὐτῶν δικαιώματα, θέλουν σχηματίζει μίαν καὶ τὴν αὐτὴν διοικητικὴν περιφέρειαν, ὡς ἐφεξῆς:

*Eἰς τὴν Πελοπόννησον*

| <i>Κόρινθος</i>                              | <i>ἐν διοικητήριον καὶ ἐν συμβούλιον</i> | <i>δομοίως</i> | <i>δομοίως</i> |
|--|--|----------------|----------------|
| <i>Καλάβρυτα</i>                             |  | "              | "              |
| <i>Γαστούνη</i>                              |  | "              | "              |
| <i>*Αρκαδία</i>                              |  | "              | "              |
| <i>Μυστρᾶς καὶ Μονεμβασία</i>                |  | "              | "              |
| <i>Σπάρτη</i>                                |  | "              | "              |
| <i>Βοστίτσα καὶ Πάτρα</i>                    |  | "              | "              |
| <i>Καρύτανα</i>                              |  | "              | "              |
| <i>Φαράνι καὶ Πύργος</i>                     |  | "              | "              |
| <i>Μεθώνη, Κορώνη καὶ Νεόκαστρον</i>         |  | "              | "              |
| <i>Νησί, Καλαμάτα</i>                        |  | "              | "              |
| <i>Κοντζούν Μάνη, Ἐμπλάκικα καὶ Ἀνδρούσα</i> |  | "              | "              |
| <i>*Άγιος Πέτρος καὶ Πραστός</i>             |  | "              | "              |
| <i>Τριπολιτζά καὶ Λεοντάρι</i>               |  | "              | "              |
| <i>*Αργος, Ναύπλιον καὶ Κάτω Ναζαγές</i>     |  | "              | "              |



ΑΘΗΝΑΙ

*Eἰς τὰς Νήσους*

| <i>*Υδρα καὶ Σπέτζαι</i>          | <i>ἐν διοικητήριον καὶ ἐν συμβούλιον</i> |   |   |
|-----------------------------------|--|---|---|
| <i>Πόρος, Αἴγινα, Σαλαμίς</i>     | "  | " | " |
| <i>καὶ Ἀγκίστρι</i>               | "  | " | " |
| <i>*Ανδρος καὶ Κέα</i>            | "  | " | " |
| <i>Σύρα καὶ Μύκονος</i>           | "  | " | " |
| <i>Τῆρος καὶ Θεομιά</i>           | "  | " | " |
| <i>Νάξος, Πάρος καὶ Ἀντίπαρος</i> | "  | " | " |
| <i>Σίφνος, Μῆλος, Κίμηλος καὶ</i> |  |   |   |
| <i>Σέριφος</i>                    | "  | " | " |
| <i>*Ιος, Σίκινος, Πολύκανδρος</i> |  |   |   |
| <i>καὶ Ἀμοργός</i>                | "  | " | " |
| <i>Σαντορίνη, Ἀνάφη, Ἀστυ-</i>    |  |   |   |
| <i>πάλαια, Κάσος, Κάρπαθος</i>    | "  | " | " |
| <i>Σάμος, Ἰκαρία</i>              | "  | " | " |
| <i>Πάτμος, Λέρος, Κάλυμνος</i>    | "  | " | " |
| <i>Σκόπελος, Ψαρά, Σκιάθος,</i>   |  |   |   |
| <i>Σκῦρος καὶ Ἡλιοδρόμια</i>      | "  |   |   |

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΩΝΑΙ

5. Ἐφ' οὗ σχηματισθῆ τὸ συμβούλιον τοῦτο, τοία τῶν μελῶν του, ὑπηρετοῦντα ἐνεργείᾳ τρεῖς μόνον μῆνας, διαιροῦσι τὰς ἐργασίας των εἰς τρόπον ὥστε ὁ μὲν νὰ εἴναι ἐπὶ τῶν τροφῶν, ὁ δὲ ἐπὶ τῶν ἔθνικῶν κτημάτων καὶ ὁ τρίτος ἐπὶ τῶν γεννήσεων καὶ τῶν θανάτων θέλοντι πληρώνεσθαι ἐπομένως εἰς τὸ διάστημα τοῦτο παρὰ τῆς Κυβερνήσεως. Τὰ λοιπὰ μέλη θέλοντι ἔχει ἴδιαιτέρας ἐπιστασίας κατὰ τὴν περὶ δργανισμοῦ τοῦ συμβούλιον διάταξιν.

Ἐις τὴν Στερεὰν Ἑλλάδα

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| Μεγαρίς, Ἀττικὴ καὶ Θῆβαι              | "Εν διοικητήριον καὶ ἐν συμβούλιον |
| Εὐβοια                                 | " "                                |
| Λειβαδιὰ μὲ Τουρκοχώρι,                | " "                                |
| Μπουδοννίτσα καὶ Ταλάντι               | " "                                |
| Ζητοῦντι, Πατραντζίκι,                 | " "                                |
| Ἄγραφα καὶ Καρπενήσι                   | " "                                |
| Σάλοντα μὲ Γαλαξείδι,                  | " "                                |
| Λιδωρίκι καὶ Μαλανδρίνον               | " "                                |
| Ναύπακτος, Κράββαρι καὶ Ἀπόκορφο       | " "                                |
| Μεσολόγγι, Αίτωλικόν, Ζυγός καὶ Βλάχος | " "                                |
| Εποδησόν, Βόντσα καὶ Βάλτος            | " "                                |

Γ'. Ἀντὶ τῶν ἐπαρχιακῶν δημογεροντιῶν συνίστανται συμβούλια, ἵσαριθμα μὲ τὰ διάφορα τῆς ἐπικρατείας διοικητήρια.

Δ'. Ἐκαστον συμβούλιον θέλει συνίσταται ἐκ δώδεκα μελῶν, τὰ ὅποια, ἕως οὗ ἐκδοθῆ ὁ περὶ ἐκλογῆς νόμος, ἡ Κυβέρνησις θέλει ἐκλέγει ἐκ τῶν καταλόγων ὅσους θέλει πορισθῆ ἀπὸ τὰς κατὰ τόπον ἀρχάς, ἐξ ὅσων ἥδη ἔχει, καὶ ὠφελούμενη ἀπὸ τὰς μέχρι τοῦτο γνώσεις τῆς Γερουσίας.

Ε'. Τὰ μέλη τοῦ συμβούλιον τῶν ἡρωμένων μικρῶν ἐπαρχιῶν θέλοντι λαμβάνεσθαι ἀπὸ ἐκάστην αὐτῶν ὡς ἔγγιστα, ἀγαλόγως τοῦ πληθυσμοῦ της.

Ϛ'. Τὰ μέλη ἐκάστου συμβούλιον θέλοντι διαδέχεσθαι ἀνὰ τοία ἀμοιβαδὸν κατὰ τοιμήνιαν τὴν ἐνέργειαν τῆς ὑπηρεσίας, καθ' ἣν τάξιν θέλοντι εἰσθαι καταγεγραμμένα τὰ ὄντα αὐτῶν εἰς τὸν κατάλογον τῆς Κυβερνήσεως. Θέλοντι δὲ λαμβάνει μισθὸν εἰς μόνον τὸ διάστημα τοῦτο τῆς ἐνέργειας των καὶ συνάμα μὲν τὰ τοία μέλη θέλοντι συνεργάζεσθαι εἰς ὅσα ἀφορῶσι τὰ καθήκοντά των, τὸ καθὲν δὲ ἐξ αὐτῶν θέλει ἐπιφορτίζεσθαι, κατ' ἐκλογὴν τοῦ συμβούλιον, τὸ μὲν τὴν ἀγορανομίαν, τὸ δὲ τὴν ἐπιστασίαν τῶν ἔθνικῶν κτημάτων καὶ οἰκοδομῶν, τὸ δὲ τρίτον τὴν καταγραφὴν τῶν γεννήσεων καὶ θανάτων. Ἐκ δὲ τῶν λοιπῶν μὲν ἐν ἐνέργειᾳ μελῶν ἀνὰ τοία θέλοντι ἀγαλαμβάνει ἀλληλοδιαδόχως τὴν ἐφορίαν τῶν ἐκκλησιῶν, σχολείων, νοσοκομείων, κατ' ἐκλογὴν ὡσαύτως τοῦ συμβούλιον.

Ϛ'. Ὁταν ἡ πλειοψηφία τοῦ συμβούλιον εἴναι γνώμης ἐναρτίας τῆς τοῦ διοικητοῦ, θέλει ἐκφράζει αὐτὴν καὶ ἐν τούτοις, χωρὶς νὰ ἐμποδίζῃ αὐτὸν τοῦ νὰ ἐνεργῇ, ὀφείλει ν' ἀγαφέρεται περὶ τούτου πρὸς τὴν Κυβέρνησιν.

Ϛ'. Τὸ συμβούλιον θέλει συγκαλεῖσθαι ὅπου (έδρενει) ὁ διοικητής. Θέλει δὲ διορισθῆ εἰς Νο. N

6. Μετὰ παρέλευσιν τῆς τριμηνίας θέλουν λαμβάνει τὸν τόπον τῶν τριῶν τούτων μελῶν ἄλλα ἵσαριθμα κατὰ τὴν τάξιν καθ' ἥν θὰ καταγραφοῦν εἰς τὸ περὶ τοῦ διορισμοῦ των διάταγμα.

7. Ὁ διοικητής συγκαλεῖ καὶ προεδρεύει πάντοτε τὸ συμβούλιον. Ὁ δὲ γραμματεὺς τον κρατεῖ τὰ πρακτικὰ τῶν συνεδριάσεων. Ἡ διάταξις, ἡ διοργανίζουσα τὸ συμβούλιον, προσδιορίζει περὶ ποίων ὑποθέσεων καὶ κατὰ ποίους τύπους πρέπει νὰ

---

έκαστην τῶν λοιπῶν ἡνωμένων ἐπαρχιῶν εἰς τοποτηρητής, ὅστις θέλει ἐνεργεῖ τὰς εἰς αὐτὸν διευθυνομένας διαταγάς. Ὡσαύτως κατὰ τὸ Αἴγαιον Πέλαγος, εἰς ἕκαστην τῶν νήσων, ὅταν δὲν διαμένῃ ὁ διοικητής, θέλει διορίζεται εἰς τοποτηρητής.

Θ'. Θέλουν ὑπάρχει κατὰ πόλεις, κώμας καὶ χωρία μερικοὶ δημογέροντες, ἐκλεγόμενοι κατὰ τὸν προλαβόντα δραγανισμὸν καὶ ὑπηρετοῦντες ἀμισθί. Ὅταν δὲ φανῶσι καλῶς ἐκδούλεύσαντες θέλουν προβιβάζεσθαι ἔκαστος, ἀναλόγως τῆς ἀξιότητός του, εἰς ἀνώτερον ὑπούργημα.

Γ'. Διὰ νὰ ἐμποδίζωνται αἱ καταχρήσεις, χρείας καλούσης, θέλουν διορισθῆ τρεῖς ἔκτακτοι ἔφοροι, ὁ μὲν εἰς Πελοπόννησον, ὁ δὲ εἰς τὴν Στερεάν Ἑλλάδα καὶ ὁ ἄλλος εἰς τὸ Αἴγαιον Πέλαγος. Οὗτοι θέλουν ἐπιβλέπει καὶ ἐξετάζει τὰς πράξεις τῶν διοικητῶν, δικαστῶν καὶ τῶν λοιπῶν δημοσίων ὑπουργῶν, μὴ δυνάμεται τὰ ἐνεργήσαντα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν καὶ λάβωσι ρητὴν διαταγὴν τῆς.

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν Νοεμβρίου 1829

Ο Κυβερνήτης

ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 226.



**ΑΘΗΝΑ**

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας.

Ο Καποδίστριας, εὐθὺς ὡς ἔλαβε τὴν πρότασιν ταύτην τῆς Γερουσίας, ἐμελέτησε τὸ περιεχόμενον αὐτῆς καὶ διεπίστωσεν ὅτι ὀρισμέναι διατάξεις δὲν προσιδίαζον εἰς τὴν πραγματικὴν κατάστασιν καὶ τὰς ἀνάγκας τῆς χώρας, ὡς ἐνεφανίζοντο τότε. Κατόπιν τούτου ἀπηύθυνε τὴν ἀκόλουθον ἀπάντησιν πρὸς τὴν Γερουσίαν:

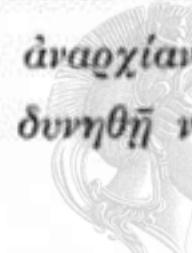
〈Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ〉

Πρὸς τὴν Γερουσίαν

Ἐπεξεργάσθημεν μετὰ πολλῆς ἐπιστασίας τὸ περὶ διατάγματος σχέδιον, τὸ δοῖον μᾶς διεβιβάσατε διὰ τοῦ ἀπὸ 16 τοῦ παρόντος μηνὸς ὑπ' ἀρ. 6 Διαγγέλματός σας.

Ἄν καὶ διογγωμονοῦμεν ἐντελῶς μὲ τὴν Γερουσίαν περὶ τῶν ὡφελειῶν αἵτινες ἥθελον προκύψει διὰ τὰς ἐπαρχίας, ὅταν διοργανισθῶσιν εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἔχῃ ἕκαστη αὐτῶν ἰδιαίτερον διοικητὴν καὶ ἐν ἐπαρχιακὸν συμβούλιον, φρονοῦμεν δημος ἀδύνατον νὰ ἐκτείνωμεν ἀπὸ τῆς σήμερον τὸ μέτρον τοῦτο ἀδιαφόρως εἰς ὅλας τὰς ἐπαρχίας τῆς ἐπικρατείας καὶ πρὸς τούτοις ἀσύμφορον νὰ ἐκδώσωμεν περὶ τούτου γενικὸν νόμον.

Ἡ κατὰ τμήματα διαιρεσίς τῆς ἐπικρατείας, ὡς καὶ ὁ διορισμὸς ἐκτάκτων ἐπιτρόπων, δὲν ἀπέβλεπεν εἰς ἄλλο εἶμή εἰς τὸ νὰ ἀπαλλαγῶσιν αἱ ἐπαρχίαι ἀπὸ τὴν ἀναρχίαν εἰς τὴν δοπίαν εὑρίσκοντο, νὰ λάβῃ δὲ ἡ Κυβερνησίς θετικὰς πληροφορίας, διηθῶν νὰ δυνηθῇ νὰ παρει-



ΝΟΜΟΝ

συζητή καὶ νὰ βουλεύεται. "Αν αἱ ψῆφοι τῶν πλειόνων δὲν συμφωνοῦν μὲ τὴν γνώμην τοῦ διοικητοῦ, ὁ γραμματεὺς ἔχει χρέος νὰ σημειώσῃ τὸ τοιοῦτον εἰς τὰ πρακτικά, τὸ δὲ συμβούλιον θέλει ἀναφέρει περὶ τούτου εἰς τὴν Κυβέρνησιν, χωρὶς ὅμως ἡ τοιαύτη πρᾶξις νὰ ἐπιφέρῃ βραδύτητα εἰς τὰς πράξεις τῆς διοικήσεως.

8. Εἰς τὰς ἐπαρχίας καὶ εἰς τὰς νήσους ὅπου δὲν διατρίβει ὁ διοικητής θέλει στέλλεται τοποτηρητής, ἢν αἱ περιστάσεις τὸ ἀπαιτήσουν.

σάξῃ βαθμηδὸν ἐσωτερικὴν διοίκησιν τακτικήν, ἄμα καὶ διαρκῆ. Καὶ περὶ τούτου θέλετε βεβαιωθῆ ἢν ἀπέλθετε τὰς εἰς τὰς Ἐ. Ἐπιτροπείας ἀπὸ 16 Ἀρι. 1828 δοθείσας γενικὰς ὅδηγίας.

Δὲν ἀγνοεῖτε, κύριοι, ὅτι ἡ Στερεὰ Ἑλλὰς μόλις ἐξέρχεται ἥδη τῆς ἀταξίας, ἥτις εἶναι ἄφεντος συνέπεια τοῦ πολέμου, καὶ ὅτι ἐπομένως εὑρίσκεται εἰς τὴν αὐτὴν κατάστασιν εἰς τὴν ὅποιαν ἥτο καὶ ἡ Πελοπόννησος καθ' ἥν ἐποχὴν διωρίσθησαν οἱ ἔκτακτοι ἐπίτροποι.

Ἐπίσης δὲν ἀγνοεῖτε ὅτι καὶ εἰς τὴν Πελοπόννησον αὐτὴν, μ' ὅλας τὰς προσπαθείας μας, ἡ Ἐπαρχία τῆς Μάνης δὲν ἀπολαμβάνει εἰσέρι ὅλα τὰ ἀγαθὰ ὃσα ἐπρεπε νὰ ἐπιχέη εἰς αὐτὴν διοίκησις ἐπιστηριζομένη εἰς μόνην τὴν σωτηρίαν τῶν νόμων ἵσχύν.

Ἐκτὸς τούτου τὸ Τμῆμα τῶν Ἀρατ. Σποράδων εὑρίσκεται εἰς τοιαύτην κατάστασιν, ὥστε ἀπαιτεῖ δι' ἀνωτέρους λόγους τὴν ἴδιαντεραν κηδεμονίαν καὶ ἐπαγρύπνησιν τῆς Κυβερνήσεως.

Τέλος πάντων ἡ φρικαλέυσις ψηφίσματος προσδιορίζοτος κατ' ὄρανα τὰ ὑπουργήματα εἰς τὰ ὅποια ἡ Κυβέρνησις ἥθελε διορίσει ὑπαλλήλους εἰς ἐπαρχίας μὴ οὖσας ἔτι ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν τῆς ἥθελε κάμει ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος ἐντύπωσιν ἐπιβλαβῆ, ἵσως, διὰ τὰς παρούσας περιστάσεις εἰς τὰ οὐσιωδέστερα αὐτῆς φυματίζοντα.

Τοιοῦτοι εἶναι οἱ λόγοι δι' οὓς τροπολογήσαντες τὸ παρ' ὑμῶν κοινοποιηθὲν σχέδιον διατάγματος συνετάξαμεν τὸ ἐπισυναπτόμενον, περὶ οὗ σᾶς προσκαλοῦμεν νὰ μᾶς γνωστοποιήσητε τὴν γνώμην σας.

'Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 23 Νοεμβρίου 1829

'Ο Κυβερνήτης

'Ι. 'Α. Καποδίστριας

ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 226.

'Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας

N. Σπηλιάδης.

Εἰς τὸν φάκελον σώζεται πράγματι τὸ ἀναφερόμενον ὡς συνημμένον τῷ ἀνωτέρῳ ἐγγράφῳ σχέδιον ψηφίσματος ὑπὸ ἡμερομηνίᾳν 23 Νοεμβρίου 1829. Πρβλ. τὸ ἀνωτέρω πρὸς τὴν Γερουσίαν ἔγγραφον τοῦ Κυβερνήτου, προερχόμενον ἐξ ἀναμεταφράσεως, ἐν 'Ι. 'Α. Καποδίστρια, 'Ἐπιστολαί, τόμ. Γ', σελ. 309 - 310, φέρον ὅμως ἡμερομηνίᾳν 22 Νοεμβρίου.

Ἡ Γερουσία, παραδεχθεῖσα τὰς ἀπόψεις τοῦ Κυβερνήτου κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέρος αὐτῶν, κατέληξεν εἰς τὰς ἔξης ἀντιπαρατηρήσεις:

'Ἀρ. 18

Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ

Πρὸς τὸν Ἐξοχώτατον Κυβερνήτην τῆς Ἑλλάδος

"Ἐλαβεν ἡ Γερουσία τὸ ἐπιστραφὲν σχέδιον ψηφίσματος περὶ μεταρρυθμίσεως διοικητη-



9. Ἐπίσης θέλουν διορισθῆ δημογέροντες καὶ εἰς τὰς πόλεις, κώμας καὶ χώρας, κατὰ τὴν χρείαν καὶ τὰς καθεστώσας συνηθείας. Οὗτοι δὲ θέλουν ἐκτελεῖ, ώς καὶ μέχρι τοῦδε, τὰ χρέη των ἀμισθί. Ἀλλ' ἡ Κυβέρνησις πρὸς ἀμοιβὴν τῶν ἐκδουλεύσεών των θέλει τοὺς διορίζει ἐπομένως εἰς ἀνώτερα ὑπουργήματα, καθ' ὅσον ἥθελαι δώσει δείγματα ἵκανότητος καὶ πατριωτισμοῦ.

οίων καὶ συζητήσασα αὖθις αὐτό, ώς πρὸς τὰ ἀντικείμενα καὶ διαφέροντα τοῦ πρώτου, ἐρέχρινεν αὐτὸν μὲν τὰς ἐφεξῆς γνωμοδοτήσεις:

Ὦς πρὸς τὸ ἄρθρον α' ἡ Γερουσία, ἐπὶ τῆς βάσεως ὅτι τὸ ψήφισμα γίνεται δι' ὅλην τὴν ἐπικράτειαν, νὰ ἐφαρμοσθῇ δὲ ἐπὶ τοῦ παρόντος ὅπου ἡ Κυβέρνησις δύναται νὰ τὸ ἐφαρμόσῃ, ἐνέκρινεν αὐτὸν καθ' ὅλην τὴν ἐκτασιν.

Τὰ ἄρθρα β', δ', ε' καὶ η' ἐνεκρίθησαν καθ' ὅλην των τὴν ἐκτασιν.

Ὦς πρὸς τὸ γ' ἄρθρον ἡ Γερουσία γνωμοδοτεῖ, τὸ συμβούλιον νὰ δομασθῇ συμβούλιον δημογεροντικὸν τῆς ἐπαρχίας ἢ τῶν ἐπαρχιῶν.

Περὶ δὲ τοῦ τρόπου τῆς ἐκλογῆς γνωμοδοτεῖ ὅμιλος ἡ Γερουσία «οἱ κατάλογοι δομάτων τοῦ ἵκανοῦ ἀριθμοῦ νὰ προβληθῶσιν ἀπὸ τὰς τοπικὰς δοχάς, ἵτοι τοὺς διοικητὰς καὶ τὰς δημογεροντίας, εἰς τὴν Κυβέρνησιν» αὕτη δὲ νὰ καθισταίται αὐτοὺς εἰς τὴν Γερουσίαν, ἡ δὲ Γερουσία, ἐξ αὐτῶν καὶ ἐξ ὅσων γνωρίζει, νὰ σχηματίσῃ κατάλογον διπλοῦ ἀνθυμεῦ δομάτων καὶ νὰ τὸν καθυποβάλῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὴν διορίσην ἐξ αὐτῶν κατ' ἐκλογὴν ὅσους ἐγκρίνῃ.

Ἐις τὸ ἄρθρον ε' γνωμοδοτεῖ εἰς τὸ... τῷ πειθαρέων καὶ ἀποθησκόντων... νὰ προστεθῇ «καὶ τὰ τρία συνάμα θέλουν ἐκπληροῖ τὰ χρέη τῆς δημογεροντίας», τὰ δὲ λοιπὰ μέλη κτλ.

Ὦς πρὸς τὸ ζ' ἄρθρον ἡ Γερουσία γνωμοδοτεῖ νὰ προστεθῇ «όσάκις δὲ καὶ τὰ ἐν ἐνεργείᾳ τρία μέλη διαφωνοῦν μὲ τὸν διοικητὴν περὶ ἀντικειμένου τινὸς σπουδαίου, ν' ἀναφέρωνται πρὸς τὸν διοικητὴν καὶ νὰ ζητοῦν νὰ συγκαλέσῃ τὸ συμβούλιον διὰ νὰ συσκεφθῇ περὶ τούτου, ἐὰν δὲ ὁ διοικητὴς δὲν θελήσῃ νὰ τὸ συγκαλέσῃ, τότε θέλουν ἔχει τὸ δικαίωμα ν' ἀναφέρωνται κατ' εὐθεῖαν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν».

Ἐις τὸ ἄρθρον θ' γνωμοδοτεῖ ἡ Γερουσία νὰ προστεθῇ «καὶ πόλεις» εἰς τὰς κώμας καὶ τὰ χωρία κτλ.

Ἡ Γερουσία παρετήρησε προσέτι ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἀπεσιώπησε τὸ ἄρθρον ι' τοῦ προβληθέντος παρὰ τῆς Γερουσίας προτέρου σχεδίου. Ἡ Γερουσία, νομίζουσα τὸ εἰρημένον ἄρθρον ως μέρος συντελεστικὸν εἰς τὸ παρὸν σύστημα διοργανισμοῦ διοικητηρίων, διαγγέλλει καὶ ἡδη ὅτι ἡ ἐπιθυμία της είναι ἡ αὐτή, ἀλλ' ἀνατίθησιν εἰς τὴν Κυβέρνησιν νὰ πράξῃ ὅπως ἐγκρίνει.

\*En Ναυπλίῳ τῇ 30 Δεκεμβρίου 1829

Ο Πρόεδρος  
Γεώργιος Σισίνης

ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 228.

\*Αποδεχθεὶς τὰς τελικὰς ταύτας ἀπόψεις τῆς Γερουσίας, ὁ Κυβερνήτης συνέταξεν ἐκ νέου ΔΟΗΝΩΝ

Ο Γραμματεὺς  
M. Σοῦτσος.



10. Ἡ Κυβέρνησις θέλει διορίσει ἐκτάκτους ἐπιτρόπους διὰ νὰ ἐφορεύουν τὴν νέαν ἐσωτερικὴν διοίκησιν τῶν διαφόρων ἐπαρχιῶν, δσάκις αἱ περιστάσεις καὶ τὸ συμφέρον τῆς ὑπηρεσίας τὸ ἀπαιτήσοντ.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 1 Ἱανουαρίου 1830

Ο Κυβερνήτης  
Ι. Α. Καποδίστριας

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης.

τὸ σχέδιον τοῦ ψηφίσματος καὶ ἐκοινοποιήσει τοῦτο εἰς ἓν γνωμοδοτικὸν σῶμα. Ἡ ἀπάντησις πρὸς τὴν Γερουσίαν εἶναι ἡ ἔξῆς:

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
(Αρ. 460)

ΑΘΗΝΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΗΟΜΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ  
Πρὸς τὴν Γερουσίαν

Ἀποδεχόμενος εὐχαρίστως τὰς εἰς τὴν ὑπ' ἀρ. 18 Διακοίνωσίν σας παρατηρήσεις εἰς τὸ περὶ μεταρρυθμίσεως τῶν διοικητηρίων σχέδιον ψηφίσματος, ἐσπεύσαμεν, κύριοι, νὰ τὸ συντάξωμεν κατ' αὐτάς.

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας θέλει σᾶς κοινοποιήσει τὸ σχέδιον τοῦτο καὶ ἐν αὐτῷ παρατηρεῖτε ὅτι τὸ ἀρθ. 3 ἐσυντάχθη εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ γίνη χρεία οὐδεμιᾶς μεταρρυθμίσεως τοῦ πέμπτου. "Οσον διὰ τὰς ἀναβαλλομέρας μεταρρυθμίσεις τοῦ 7 ἀρθρού θέλομεν τὰς κάμει ἀκολούθως εἰς τὸ περὶ δογανισμοῦ τῶν συμβούλιων διάταγμα.

Εἰς τὸ ἀρθρον 9 προσετέθησαν σημειωθεῖσαι αἱ λέξεις σας κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν σας, καθὼς καὶ ὄλοκληρον τὸ Ιον διετηρήθη κατὰ τὴν παρατήρησίν σας.

Σύμφωνοι ἡδη καθ' ὅλα τὰ ἀρθρα τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος σχεδίου, θέλομεν τὸ δημοσιεύσει πάραντα.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇρ α' Ἱανουαρίου 1830

Ο Κυβερνήτης  
Ι. Α. Καποδίστριας

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης.

ΤΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 229.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

## 5

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 2 τῆς 25ης Ιανουαρίου 1830  
περὶ καθορισμοῦ ἴστοιμίας τῶν ξένων νομισμάτων  
πρὸς τὸν φοίνικα<sup>1</sup>

*(Ψήφισμα B').* 'Αρ. 531

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ**  
**Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ**

Θέλοντες νὰ κανονίσωμεν τὴν νομισματικὴν διάταξιν (*ταρίφαν*) ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἔλληνικῶν νομισμάτων τοῦ φοίνικος καὶ λεπτοῦ·

"Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν τὸ ὑπ' ἀρ. Z' Ψήφισμα τῆς Δ' Ἐθνικῆς Συνελεύσεως καὶ τὴν ὑπ' ἀρ. 207 Διάταξιν<sup>2</sup>, δημοσιευθεῖσαν τὴν 8 Φεβρουαρίου 1828·

'Ακούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίζομεν

1. Τὰ διάφορα νομίσματα προσδιορίζονται εἰς τὴν ἀνάλογον τιμὴν αὐτῶν ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἀργυροῦ φοίνικος καὶ λογίζονται εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς ἐπικρατείας κατὰ τὴν ἐπομένην διάταξιν.

2. Πᾶν ἄλλο νόμισμα, ἢ συμπειραιμβανόμενον εἰς τὴν παραπάνω Διάταξιν, δὲν εἶναι διόλου δεκτὸν εἰς τὴν μετὰ τῶν πολιτῶν δοσοληφίαν τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν ὑπαλλήλων αὐτῆς.

3. Τῶν ἀπὸ τὸ 1826 ἔτος χαραχθέντων καὶ εἰς κυκλοφορίαν ἐμβάντων τουρκικῶν νομισμάτων, ὡς καὶ τῶν ξένων χαλκίνων νομισμάτων, ἡ κυκλοφορία εἰς τὴν ἔλληνικὴν ἐπικράτειαν ἀπαγορεύεται αὐστηρῶς.

1. 'Εφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἐλλάδος», φ. 11 (5 Φεβρ. 1830), σελ. 41 - 42. Γαλλιστὶ ἐν *Constitutions*, σελ. 305 - 306. Παρὰ πόδας τοῦ Ψηφίσματος ἐδημοσιεύθη ἡ ἀκόλουθος εἰδοποίησις τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας:

'Αρ. 466

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ**  
**Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ**

Δημοσιεύοντες τὸ ὡς ἄνω ὑπ' ἀρ. 531 Ψήφισμα τῆς A.E. τοῦ Κυβερνήτου, εἰδοποιοῦμεν ὅτι ἡ ἐνδιαλαμβανομένη εἰς αὐτὸν περὶ νομισμάτων διάταξις θέλει ἀρχίσει νὰ ἔμβῃ εἰς ἐνέργειαν ἀπὸ τὴν 1 τοῦ μέλλοντος Μαρτίου 1830.

'Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 28 Ιανουαρίου 1830

"Η ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ

'Α. Κοντόστανλος, 'Ι. Κοντούμας, 'Α. Παπαδόπουλος.

2. Τὴν Διάταξιν ταύτην βλ. ἐν Γ. Δ. Δημακοπούλου, «Ο Κῶδιξ τῶν Ψηφισμάτων τῆς Ἐλληνικῆς Πολιτείας, Α' 1828-1829», σελ. 41 - 42.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ

## ⟨ΣΙΑΤΑΞΙΣ⟩

|  | <i>Φοίνικες</i> | <i>Λεπτά</i> |
|--|-----------------|--------------|
| <i>Táll̄ηra díst̄hla</i>                 | 6               |              |
| <i>*Hm̄iseia āt̄ōn</i>                  | 3               |              |
| <i>Tétaot̄a diст̄hlow</i>                | 1               | 50           |
| <i>*Oydoa āt̄ōn</i>                     |                 | 75           |
| <i>Lékatoν ēkton āt̄ōn</i>              |                 | 37           |
| <i>Táll̄ηra ást̄hla kai Peγγínaς</i>     | 5               | 90           |
| <i>*Hm̄iseia āt̄ōn</i>                  | 2               | 95           |
| <i>Tétaot̄a āt̄ōn</i>                   | 1               | 47           |
| <i>Táll̄ηra ónoμaζόμeνa σpabāta</i>      | 5               | 80           |
| <i>*Hm̄iseia āt̄ōn</i>                  | 2               | 90           |
| <i>Táll̄ηra Bevén̄tika</i>               | 5               | 75           |
| <i>Nóm̄isma 5 φoágkow t̄h̄s Γām̄ia</i>  | 5               | 60           |
| <i>⟨Nóm̄isma⟩ 2 φoágkow ómoiōz</i>       | 2               | 24           |
| <i>⟨Nóm̄isma⟩ 1 φoágkow ómoiōz</i>       | 1               | 12           |
| <i>*Hm̄isn̄ āt̄ōn</i>                   |                 | 56           |
| <i>Nóm̄isma 6 liq̄ōn T̄onq̄ēz̄om̄</i>   | 6               | 60           |
| <i>*Hm̄iseiai āt̄ōn</i>                 | 3               | 30           |
| <i>Tétaot̄oν āt̄ōn kai 30 s̄ol̄d̄ou</i> | 1               | 65           |
| <i>Tò òydoov āt̄ōn</i>                  |                 | 82           |
| <i>Koq̄owai *Agyll̄ias</i>               | 7               |              |
| <i>*Hm̄iseiai āt̄ōn</i>                 | 3               | 50           |
| <i>Selínia</i>                           | 1               | 40           |
| <i>*Hm̄isn̄ āt̄ōn</i>                   |                 | 70           |
| <i>Poúblia Pośiaς</i>                    | 5               |              |
| <i>Tò pémptōn āt̄ōn (20 kap̄kia)</i>    | 1               |              |
| <i>Dópiai *Ispaniás</i>                  | 94              | 40           |
| <i>*Hm̄iseia āt̄ēs</i>                  | 47              |              |
| <i>Tétaot̄oν āt̄ēs</i>                  | 23              | 50           |
| <i>*Oydoov āt̄ēs</i>                    | 11              | 75           |
| <i>Lékatoν ēkton āt̄ēs</i>              | 5               | 87           |
| <i>Dópiai Poq̄toq̄al̄ias</i>             | 53              |              |
| <i>Aíq̄ai st̄eql̄inai</i>                | 29              | 20           |
| <i>*Hm̄iseiai āt̄ōn</i>                 | 14              | 60           |
| <i>Aouíggia palaia μέχri t̄ōn 1780</i>   | 26              | 30           |

|                             | Φοίνικες | Λεπτά |
|-----------------------------|----------|-------|
| Λονίγγια νέα καὶ Ναπολεόνια | 22       | 80    |
| Βενέτικα φλωρία             | 13       | 50    |
| Όλλανδικὰ φλωρία            | 13       | 30    |
| Βασιλικὰ φλωρία             | 13       |       |
| Ούγγιαι Σικελίας            | 25       | 50    |
| Σοφορίνια                   | 36       | 50    |

4. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 25 Ἰανουαρίου 1830

Ο Κυβερνήτης  
Ι. Α. Καποδίστριας

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης.

## 6

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 3 τῆς 25ης Ιανουαρίου 1830  
περὶ τηρήσεως τῶν λογιστικῶν δημοσίων τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν  
καὶ ἐκφράσεως τῶν ἐν τοῖς ἐγγράφοις τῶν πνημάτων ποσῶν εἰς φοίνικας<sup>1</sup>

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
Ψήφισμα Γ'. Αρ. 532  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

ΑΘΗΝΑ

Ἐπειδὴ τὰ ἔλληνικὰ νομίσματα ἐμβῆκαν καὶ εἰς κυκλοφορίαν, θεωροῦντες  
ἀναγκαῖον νὰ μὴ κρατῶνται εἰς τὸ ἔξῆς οἱ λογαριασμοὶ καὶ τὰ κατάστιχα εἰς ἄλλο  
παρὰ τὸ ἔθνικὸν νόμισμα.

Ἀκούσαντες δὲ καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίζομεν

Α'. Ἀπὸ α' τοῦ ἐρχομένου Μαρτίου τοῦ παρόντος ἔτους, τὰ κατάστιχα πάσης  
δημοσίου ὑπηρεσίας θέλονν κρατεῖσθαι εἰς φοίνικας καὶ λεπτά. Ἐπομένως δλοι οἱ  
ἐκτακτοὶ ἐπίτροποι καὶ προσωρινοὶ διοικηταί, δασμοτελῶνται καὶ δσοι ἔχονται λο-  
γαριασμοὺς μετὰ τῆς Κυβερνήσεως διατάττονται νὰ κλείσωσιν αὐτοὺς κατὰ τὴν  
28 τοῦ ἐρχομένου Φεβρουαρίου καὶ νὰ τοὺς πέμψωσιν εἰς τοὺς ἀνήκοντας κλάδους  
τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν.

Β'. Εἰς φοίνικας καὶ λεπτὰ ὅμοίως θέλονν ἐκδίδεσθαι δλα τὰ ἔγγραφα τῶν δημο-  
σίων μνημόνων, οἷον πωλητήρια, ὅμολογίαι, διαθῆκαι, συναλλαγματικαί, καὶ λοιπὰ  
ὅμοια.

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἐλλάδος», φ. 11 (5 Φεβρ. 1830), σελ. 41.



*Γ'.* Ἡ τιμὴ τῶν διαφόρων νομισμάτων κανονίζεται καὶ προσδιορίζεται ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ φοίνικος κατὰ τὴν ὑπὸ ἀρ. 531 τῆς σημερινῆς ἡμερομηνίας ἐκδοθεῖσαν Διάταξιν.

*Δ'.* Προσκαλοῦνται ὅλοι οἱ ἔμποροι καὶ λοιποὶ πολῖται νὰ συμμορφωθῶσι καὶ αὐτοὶ μὲ τὸ παρὸν νομισματικὸν σύστημα.

*Ε'.* Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.

*Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 25 Ἰανουαρίου 1830*

*Ο Κυβερνήτης  
Ι. Α. Καποδίστριας*

*Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης.*

## 7

Ψήφισμα ὑπὸ ἀριθμ. 4 τῆς 26ης Ἰανουαρίου 1830  
περὶ τῶν εἰσοδημάτων ἐκ τῶν ἀμφισβητουμένης  
κυριότητος κτημάτων<sup>1</sup>

*Ψήφισμα Δ'. Ἀρ. 536*

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΗΟΔΙΤΕΙΑ ΑΘΗΝΩΝ**

*Ἐπειδὴ ἀνεφύησαν διαφοραὶ ἀπὸ κτήματα, τὰ ὅποια τινὲς τῶν πολιτῶν λέγουσιν ἰδιόκτητα, ἐνῷ οἱ ἐνοικιασταὶ τὰ λογίζονται ἔθνικά, καὶ νομίζοντες ὅτι ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ τὰ τριτοδεκατίσουν δὲν ἀποδίδονται εἰς τὸ Ταμεῖον ὀφειλόμενα χρήματα, τὸ ὅποιον δὲν συγχωρεῖται εἰς αὐτούς, ὀφείλοντες νὰ πληρώνουν εἰς τὴν προθεσμίαν τὸ χρέος των.*

*Προτιθέμενοι νὰ κόψωμεν τὰς ἀδίκους προφάσεις τῶν ἐνοικιαστῶν καὶ νὰ φυλάξωμεν τὰ δίκαια τοῦ ἔθνους καὶ τοῦ πολίτου ἄχρις ὅτου ἐνεργηθῇ τὸ θ' ἀρθρον τοῦ Γ' Ψηφίσματος τῆς ἐν Ἀργείῳ Ἐθνικῆς Συνελεύσεως.*

*Ἀκούσαντες δὲ καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας.*

*Ψηφίζομεν*

*Α'. Ἀπὸ τὰ κτήματα τῶν ὅποιων τὸ δικαίωμα τῆς ἰδιοκτησίας διαφιλονεικεῖται καὶ περὶ τῶν ὅποιων διαλαμβάνει τὸ διαληφθὲν θ' ἀρθρον τοῦ Γ' Ψηφίσματος νὰ λαμβάνῃ ὁ ἐνοικιαστὴς τὸ δέκατον, τὸ δὲ τρίτον νὰ παρακατατίθεται εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν καὶ νὰ μένῃ μεσέγγυνον ἄχρις ὅτου ἀποδειχθῇ εἰς ποῖον ἀνήκει τὸ δικαιον τῆς ἰδιοκτησίας.*

1. ΓΑΚ, Ἐπιτρ. Οἰκον. Φ. 88.



*B'.* "Οστις δικαιωθῇ ἀπὸ τὴν κατὰ τὸ διαληφθὲν ψήφισμα διορισθησομένην ἐπιτροπὴν νὰ λαμβάνῃ τὰ εἰς μεσέγγυνον χρήματα τοῦ τρίτου, διοῦ μὲ τὸν νόμιμον αὐτῶν τόκον.

*G'.* Τὸ αὐτὸ μέτρον νὰ ἐφαρμοσθῇ εἰς ὅλας τὰς συμπιπτούσας ὑποθέσεις τῆς αὐτῆς φύσεως.

*A'.* Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 26 Ἰανουαρίου 1830

•Ο Κυβερνήτης  
•Ι. Α. Καποδίστριας

•Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
N. Σπηλιάδης.

## 8

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 5 τῆς 3ης Φεβρουαρίου 1830  
περὶ τῆς Ἐθνικῆς Χρηματιστικῆς Τραπέζης<sup>1</sup>

⟨Ψήφισμα E'.⟩ Ἀρ. 591

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΟΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣ ΑΘΗΝΩΝ  
Θεωροῦντες τὸ 2 ἀριθμὸν τοῦ ὑπ' ἀρ. Γ' Ψηφίσματος τῆς ἐν "Ἄργει Συνελεύσεως,  
δι' οὗ ἐπικυροῦται τὸ κατάστημα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης".

Αἰσθανόμενοι τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ ἀναπτύξωμεν ἐπὶ πλέον τὸν ὑφεστῶτα κανονισμὸν τοῦ καταστήματος·

Ἐπιθυμοῦντες νὰ προμηθεύσωμεν εἰς τὸ "Ἐθνος καὶ τὸ ἔμπόριον τοὺς ἐξ αὐτοῦ

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἐλλάδος», φ. 12-13 (8-12 Φεβρ. 1830), σελ. 46. Γαλλιστὶ ἐν *Constitutions*, σελ. 308 - 311. Ἐν παραρτήματι παρατίθεται πανομοιότυπον μερίδος (μετοχῆς) τῆς Ἐθνικῆς Χρηματιστικῆς Τραπέζης, ληφθείσης ἐκ τῶν ΓΑΚ ("Ἐντυπα Καποδ. Φ. 7"). Εἰς τὸ αὐτὸ φύλλον τῆς «Γενικῆς Ἐφημερίδος τῆς Ἐλλάδος» (σελ. 45) ἐδημοσιεύθη ἡ ἀκόλουθος ἀναφορὰ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας πρὸς τὸν Κυβερνήτην:

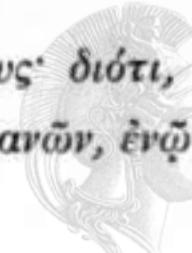
Ἀρ. 308

Ἐξοχώτατε,

Ἡ παρὰ τῆς 'Υ.'Ε. συστηθεῖσα Ἐθνικὴ Τράπεζα ἐνήργησε τὰς ἐργασίας τῆς κατὰ τὸ πνεῦμα τοῦ ὑπ' ἀρ. 105 Διατάγματος, ἐκπληρώσασα καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν τὰς ὑποσχέσεις τῆς.

Ἡ ὀλικὴ ποσότης τῶν μετόχων αὐτῆς ἀνέβη εἰς δίστηλα 154.896:74/100, ἀλλὰ σήμερον δὲν χρεωστεῖ εἰμὴ μόνον δίστηλα 100.365:90, πληρώσασα τὰ λοιπὰ εἰς ὅσους τὰ ἐξήτησαν μετὰ τοῦ τόκου αὐτῶν.

Τοιαῦτα καταστήματα ὠφέλησαν παντοῦ καὶ πάντοτε κατὰ διαφόρους τρόπους· διότι, ἐνῷ χρησιμεύουν ως παρακαταθήκη τῶν χρημάτων τῶν πλουσίων, τῶν χηρῶν καὶ τῶν δραγῶν, ἐνῷ οὖ-



πόρους διὰ τῆς προσδιορισθείσης δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀρ. 594 σημερινοῦ Ψηφίσματος ὑποθήκης·

Λαβόντες ὑπ' ὄψιν τὴν περὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου κατὰ τὴν 29 Ἱανουαρίου χρονολογημένην ὑπ' ἀρ. 308 Ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης Ἐπιτροπῆς·

Ἄκούσαντες δὲ καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

### Ψηφίζομεν

Α'. Ἡ διάρκεια τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης προσδιορίζεται εἰς πέντε ἔτη κατὰ συνέχειαν, τὰ ὅποια συμπληροῦνται κατὰ τὴν α' Ἀπριλίου 1835, καθ' ἣν ἐποχὴν οἱ μέτοχοι θέλουν πληρωθῆ, ἀν δὲν προτιμήσουν μᾶλλον νὰ ἀνακαινίσουν τὰ γραμμάτια τῶν· τὸ δὲ κατάστημα θέλει διοργανισθῆ ἐκ νέου ἐπὶ βάσεων ἀναλόγων μὲ τὰς περιστάσεις καὶ τὰς προόδους τοῦ ἐμπορίου.

Β'. Ὁ πληρωθησόμενος τόκος προδιορίζεται, ὡς καὶ πρότερον, ἀνὰ 8 τὰ 100 τὸν χρόνον, εἰς τὸ τέλος τοῦ ὅποιον καὶ πληρώνεται, ἢτοι εἰς τὴν α' Ἀπριλίου ἑκάστου ἔτους, διὰ μὲν τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ τοὺς διευθυντὰς τῆς Τραπέζης, διὰ δὲ τὸ ἐξωτερικὸν ἀπὸ πολιτικὰς διωρισμένους ἐπὶ τούτῳ παρὰ τῶν αὐτῶν διευθυντῶν μὲ τὴν συγκατάθεσιν τῆς Κυβερνήσεως, καὶ τῶν ὅποιων τὰ ὀνοματά, ὡς καὶ δι τοπος τῆς διαιροῦται αὐτῶν, θέλουν γνωστοποιῆσθαι δι' ἐγκυρῶν.

Γ'. Ἡ ὀλικὴ ποσότης τῶν μερίδων τῆς Ἐθνικῆς ταύτης Τραπέζης προσδιορίζεται εἰς 6.472 ἀνὰ 500 φοίνικας ἢ 83·1/3 διστῆλα ἑκάστη, ποσότης ἵση τῆς εἰς τὴν Τράπεζαν ταύτην τεθείσης ὑποθήκης ἔμμετρον κτημάτων, ἐκτιμηθέντων, ὡς τὸ ὑπ' ἀρ. 594 Ψήφισμα τῆς σημερινῆς χρονολογίας, διὰ φοίνικας 3.236.000, ἢτοι δίστηλα 539.333·1/3.

Δ'. Ἔὰν ἡ ποσότης τῶν μερίδων (*actions*) ὑπερβῇ τὴν τιμὴν τῆς ὀλικῆς ταύτης ποσότητος, ἡ Κυβέρνησις ὑπόσχεται νὰ παραχωρῇ εἰς τὴν Τράπεζαν καὶ ἄλλα ἔθνικὰ κτήματα, ἀνάλογα μὲ τὴν ποσότητα τῶν ὑπερτερουσῶν μερίδων, ἐκτιμώμενα δι' ἐμ-

---

τοι καρποῦνται τὸν χρονιαῖον τόκον τῶν, ἐμβαίνοντος καὶ τὰ χρήματα ταῦτα εἰς κυκλοφορίαν, καὶ ὥφελούμενοι ὥφελοῦν παντοδαπῶς τὴν κοινωνίαν, ἐνῷ ἵσως διὰ τῆς ἐλλείφεως τοιούτων καταστημάτων πολλὰ κεφάλαια ἥθελον μείνει τεκνά, μὲ ζημίαν καὶ τῶν κυρίων τῶν καὶ τῆς ἐσωτερικῆς βιομηχανίας.

Ἄλλὰ μ' ὅλην ταύτην τὴν ἀνατίθοητον ἀλήθειαν, οἱ διευθυνταὶ τῆς Τραπέζης χρεωστοῦν μὲ λέπην τῶν νὰ ὑποβάλοντο πρὸς τὴν Ὅ.Ἐ. ὅτι, εἴτε διὰ τὸ γεοφαρὲς τοῦ καταστήματος τούτου εἰς τὴν Ἑλλάδα, εἴτε διὰ τὰς παρελθούσας δυσχερεῖς περιστάσεις, αἴτιες ἐγέννησαν τὴν ἀταξίαν καὶ ἀναρχίαν πρὸς τῆς ἀφίξεως τῆς Ὅ.Ἐ., ἡ συνδρομὴ τῶν μετόχων δὲν ἔκαμε πρόσδοτον ἀνάλογον μὲ τὰς ἐλπίδας μας καὶ μὲ τὴν ἀκρίβειαν μὲ τὴν ὅποιαν ἡ Τράπεζα ἐξετέλεσε τὰς ὑποσχέσεις της. Μ' ὅλα ταῦτα ἐλπίζομεν ὅτι ἡ πεῖρα τοῦ παρελθόντος καὶ αἱ ἐγγυήσεις τὰς ὅποιας ἥδη προσφέρει ἡ Τράπεζα θέλοντα παρακινήσει καὶ τοὺς Ἑλληνας καὶ ἄλλογενεῖς νὰ δείξουν τὴν δικαιαίαν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ἐμ-

πείρων ἐκτιμητῶν κατὰ τὸ παραδεχθὲν σύστημα· ἡ δὲ πρᾶξις τῆς ἐπιπροσθέσεως ταύτης θέλει δημοσιευθῆ διὰ τῆς ἐφημερίδος πρὸς γνῶσιν δλων ἐν γένει τῶν μετόχων τῆς Τραπέζης.

*E'.* Οἱ παλαιοὶ μέτοχοι (*intéressés*), τῶν ὅποιων ἡ ὀλικὴ καταθεμένη ποσότης ἀναβαίνει εἰς φοίνικας 602.195,40/100, ἥτοι δίστηλα 100.365:90, συμπεριλαμβάνονται εἰς τὸν ὑπὸ τοῦ γ' ἀριθμοῦ προσδιωρισμένον ἀριθμόν, ἀλλ' ὅφελονν, ὃσον τάχιστα, νὰ πέμψουν πρὸς τοὺς διευθυντὰς τῆς Τραπέζης τὰς ἀνὰ χεῖράς των παλαιὰς δημολογίας διὰ νὰ λάβονται τὰς κατὰ τὸν παρόντα δογανισμὸν νέας ἀποδείξεις, ἀναπληρώνοντες τὸ ἐλλεῖπον εἰς συμπλήρωσιν.

*S'.* Οἱ θέλοντες δύνανται νὰ λάβονται ὅσας ἐπιθυμοῦν μερίδας, ὅχι ὅμως ποτὲ ὀλιγότερον τῆς μιᾶς· ἀλλ' ἐπειδὴ ἐντὸς τῆς Ἑλλάδος πολλοὶ πολῖται "Ἑλληνες ἐπιθυμοῦν μέν, δὲν εἶναι ὅμως εἰς κατάστασιν νὰ καταθέσονται ἀκέραιον τὴν ποσότητα τῆς προσδιορισθείσης αὐτῆς μερίδος, διὰ τοῦτο παραχωρεῖται εἰς τοὺς τοιούτους τὸ δικαίωμα τοῦ νὰ λαμβάνονται καὶ ἡμισείας μερίδας.

*Z'.* Οἱ ἔχοντες μερίδας τῆς Τραπέζης ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ τὰς πραγματεύονται προσυπογράφοντες τ' ὄνομά των μόνοι δὲ οἱ κατέχοντες αὐτὰς εἰς τὴν ἐποχὴν τῆς πληρωμῆς των ἔχουν τὸ δικαίωμα τῆς απάξεως τοῦ κεφαλαίου καὶ τοῦ ἀναλογοῦντος τόκου του

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

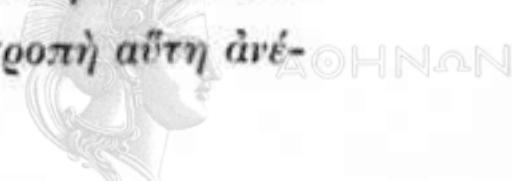
*H'.* Οἱ διευθυνταὶ τῆς Τραπέζης χρεωστοῦν νὰ δημοσιεύονται διὰ τῆς ἐφημερίδος τὰ ὄνόματα τῶν δσων λαμβάνοντων μετοχὴν εἰς τὴν Τράπεζαν μετὰ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν διδομένων μερίδων, καθὼς καὶ σημείωσιν τῶν ἔξοφληθεισῶν, ἢν τυχὸν τινὲς τῶν μετόχων λάβωσιν ἀνάγκην νὰ ζητήσωσι πρὸ τῆς διωρισμένης προθεσμίας τὸ καταβληθὲν παρ' αὐτῶν κεφαλαίου, διὰ νὰ γνωρίζονται οἱ μέτοχοι αὐτῆς τὸν ἀριθμὸν τῶν εἰς κυκλοφορίαν μερίδων.

*Θ'.* Οἱ διευθυνταὶ τῆς Τραπέζης χρεωστοῦν εἰς τὰς ἀρχὰς ἐκάστου ἔτους νὰ δημοσιεύονται ἰσολογισμὸν περιέχοντα τὴν ὀλικὴν ποσότητα τοῦ χρέους τῆς Τραπέζης, λογαριασμὸν καθαρὸν τῶν ἔξόδων καὶ εἰσοδημάτων τῶν εἰς τὸ κατάστημα τοῦτο παραχωρηθέντων εἰς ὑποθήκην κτημάτων, καταγραφὴν τῶν πληρωθέντων ἐτησίων τόκων καὶ περιληπτικὴν ἔκθεσιν τῶν μέτρων τὰ ὅποια ἥθελεν ἐγκρίνει ἡ Κυβέρνησις περὶ τῆς βελτιώσεως τοῦ καταστήματος τούτου.

---

πιστοσύνην των, συνεισφέροντες ἵκανας ποσότητας εἰς τὴν ἀγαρεούμενην καὶ ἐξασφαλιζομένην Ἑλληνικὴν Τράπεζαν.

'Αλλὰ μολονότι, Ἐξοχώτατε, ὡς εἴπομεν ἀνωτέρω, ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ἐκπλήρωσε κατὰ γράμμα τὰς ὑποσχέσεις τῆς, μ' ὅλα ταῦτα καὶ διὰ τὴν προσγινομένην μεγαλυτέραν ἀσφάλειαν τῶν παλαιῶν μετόχων τῆς καὶ διὰ τὴν περισσοτέραν ἐμφύχωσιν τῶν μελλόντων, ἡ Ἐπιτροπὴ αὐτὴ ἀνέ-



I'. Έαν εἰς τὸ διάστημα τοῦτο ἀποφασισθῆ παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ἐκποίήσις ἔθνικῶν κτημάτων, αἱ μερίδες τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης θέλουν εἶναι δεκταὶ ἀντὶ μετρητῶν εἰς ἀγορὰν αὐτῶν.

IA'. Πρὸς περισσοτέραν ἐμψύχωσιν, ἐν ταῦτῳ καὶ ἀσφάλειᾳ, τῶν μετόχων τῆς Ἐθνικῆς ταύτης Τραπέζης, ἡ Κυβέρνησις συγκατατίθεται ἀφ' ἐνὸς μὲν μέρους νὰ μένουν εἰς τὴν Τράπεζαν ταύτην πρὸς ὅφελος τῶν μετόχων αὐτῆς καὶ νὰ διανέμονται μεταξὺ αὐτῶν, εἰς τὴν συμπλήρωσιν τῆς πενταετοῦ προθεσμίας κατ' ἀναλογίαν τῶν μερίδων, ὅσα ἐκ τῶν εἰσοδημάτων ἥθελον περισσεύσει χρήματα μετὰ τὴν ἀποπληρωμὴν τῶν χρεωστουμένων ἐτησίων τόκων· ἀλλὰ τοῦτο τότε μόνον θέλει γίνεται, ὅταν ἔξαντληθῇ ὀλόκληρος ἡ ὑπὸ τοῦ 3 ἀριθμοῦ προσδιωρισμένη ποσότης τῶν 6.472 μερίδων ἐντὸς τοῦ πρώτου ἔτους· ἀφ' ἐτέρου δὲ ὑπόσχεται ἡ Κυβέρνησις νὰ ἀναπληρώνῃ ὅποιανδήποτε ἐλάττωσιν, ἥτις ἥθελε πηγάσει εἴτε ἐκ τῶν περιστάσεων, εἴτε ἐκ τῆς φορᾶς τοῦ ἐμπορίου, ὡς πρὸς τὴν ἀποπληρωμὴν τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος προσδιωρισμένου τόκου.

IB'. Τὸ κατάστημα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης δὲν δέχεται διόλου μεσέγγυον ἐπ' οὐδεμιᾷ περιστάσει.

II'. Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 3 Φεβρουαρίου 1830

Ο Κυβερνήτης  
Ι. Α. Καποδίστριας

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης.

γνωσε μὲ χαράν της τὴν διαταγὴν τῆς Υ.Ε., δι' ἣς διετάχθη νὰ ἐκτιμήσῃ δι' ἐπιτροπῶν, συγκειμένων ἀπὸ εὐνπόληπτα καὶ ἔμπειρα ὑποκείμενα, τοὺς ἐπικερδεστάτους σταφιδαμπελῶν τῆς Κορίνθου καὶ Βοστίτσης καὶ τοὺς εὐκάρπους ἐλαιῶνας τῶν Σαλώνων καὶ τῆς Κορίνθου, μὲ σκοπὸν ὥστε ὅλα ταῦτα, ἐνωμένα μὲ τὴν σμύριδα καὶ τὴν ἀλυκὴν τῆς Νάξου καὶ μὲ τὰ ὀρυκτὰ καὶ τὴν ἀλυκὴν τῆς Μήλου, νὰ χοησιμεύσονταν ὡς ὑποθήκη εἰς τὴν οὕτως ἀνανεούμενην καὶ ἔξασφαλιζομένην Ἑλληνικὴν Τράπεζαν.

Ἡ τοιαύτη ὑποθήκη τῶν ὅλων διόλου ἔθνικῶν τούτων κτημάτων, γενομένη ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸ ἔθνικὸν τοῦτο κατάστημα, ἔξασφαλίζει ἐντελέστατα τὰ κεφάλαια τῶν προτέρων καὶ μελλόντων μετόχων μέχρι τῆς προσδιωρισμένης ποσότητος τῶν φοινίκων 3.236.000, ἥτοι διστήλων 539.333: 1/3, καὶ ἡ ἀοντος καλλιέργεια καὶ φρόνιμος διάταξις τῶν καρπῶν των ἐγγυᾶται πλουσιοπαρόχως τὴν πληρωμὴν τῶν ἐτησίων τόκων των.

Πρὸς ἐκπλήρωσιν τοῦ εἰλικρινοῦς καὶ κοινωφελοῦς τούτου σκοποῦ τῆς Κυβερνήσεως, ἡ Ἐπιτροπὴ αὕτη καθυποβάλλει εἰς τὴν βαθεῖαν σκέψιν καὶ ἐπίκρισιν τῆς Υ.Ε. τὰ ἐφεξῆς:

α'. Σχέδιον ὑποθήκης τῶν περὶ ὃν ὁ λόγος ἔθνικῶν κτημάτων εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν.

β'. Σχέδιον ἀφορῶν τὸ κατάστημα τοῦτο καὶ τοὺς μετόχους αὐτοῦ· ἀκολούθως δὲ δύναται νὰ παρουσιάσῃ καὶ σχέδιον τῶν χρεωστικῶν ἀποδείξεων μετὰ τοῦ προσδιωρισμένου τόκου των.

Πρὸς τελειώσην ἡ Ἐπιτροπὴ τὴν παροῦσαν ἀγαφοράν, νομίζει ἀναγκαῖον νὰ συστήσῃ εἰς τὴν

## 9

Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 6 τῆς 3ης Φεβρουαρίου 1830  
περὶ ύποθηκεύσεως ἔθνικῶν κτημάτων ὑπὲρ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης  
πρὸς ἀσφάλειαν τῶν παρ' αὐτῇ καταθέσεων<sup>1</sup>

⟨Ψήφισμα 5'.⟩ <sup>1</sup>Aρ. 594

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Κατὰ τὸ 2 ἀριθμον τοῦ ἀπὸ 26 Ἰουλίου Γ' Ψηφίσματος τῆς ἐν Ἀργει Ἐθνικῆς Συνελεύσεως, τὸ ἀφορῶν τὴν Ἐθνικὴν Τραπέζαν.

Ἐπιθυμοῦντες ν' ἀποκαταστήσωμεν βάσιμον καὶ ἀσφαλὲς τὸ κατάστημα τοῦτο,  
καθ' ὃν τρόπον διαλαμβάνει τὸ αὐτὸν ἀριθμόν.

Λαβόντες ύπ' ὅψιν τὴν περὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου ύπ' ἀρ. 308 τὴν 29 Ἰανουαρίου χρονολογημένην Ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης Ἐπιτροπῆς.

Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας

Ψηφίζομεν

Α'. Ὁ σταφιδαμπελῶν τῆς Κορινθίου συγκείμενος ἀπὸ 1.433:1/4 στρέμματα σταφίδος καὶ ἐκτιμηθείς, ὡς τὰ ἐπίσημα ἔγχραφα τῆς ἐπὶ τούτῳ διορισθείσης ἐπιτροπῆς, διὰ φοίνικας 820.000, ἥτοι δίστηλα 136.666:2/3.

ὁ σταφιδαμπελῶν τῆς Βοστίτσης συγκείμενος ἀπὸ 521:1/3 στρέμματα σταφίδος καὶ ἐκτιμηθείς, ὡς τὰ ἐπίσημα ἔγχραφα τῆς ἐπὶ τούτῳ διορισθείσης ἐπιτροπῆς, διὰ φοίνικας 627.264, ἥτοι δίστηλα 104.544.

ὁ ἔλαιων τῶν Σαλώνων συγκείμενος ἀπὸ δένδρα ἔλαιας 40.873 καὶ ἐκτιμηθείς, ὡς τὰ ἐπίσημα ἔγχραφα τῆς ἐπὶ τούτῳ διορισθείσης ἐπιτροπῆς, διὰ φοίνικας 694.196, ἥτοι δίστηλα 115.699:1/3.

προσοχὴν τῆς Ὅ.Ε. τὸ 4 ἀριθμον τοῦ β' σχεδίου, εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ἡ ποσότης τῶν μερίδων ἥθελεν ύπερβῆ τὴν τιμὴν τῆς ὁλικῆς ποσότητος τῆς ύποθήκης.

Ἡ Ἐπιτροπὴ αὕτη, πεποιθυῖα εἰς τὸν πατριωτισμὸν τῶν εὐκαταστάτων Ἑλλήνων καὶ εἰς τὴν προθυμίαν τῶν φιλελλήνων τοῦ πολιτισμένου κόσμου, εἰν' εὔελπις ὅτι θέλουν συνδράμει πολλοὶ πλειότεροι τοῦ προσδιορισθέντος ἀριθμοῦ τῶν μετόχων, καὶ διὰ τοῦτο ἐφρόντισε νὰ προνοήσῃ διὰ τοῦ ρηθέντος 5 ἀριθμοῦ, ὥστε νὰ προπαρασκευασθῇ νέα ἐξασφάλισις διὰ τὴν ἔλπιζομένην περίσσευσιν τῶν μετόχων τοῦ ἔθνικοῦ τούτου καταστήματος. Ἀπόκειται εἰς τὴν Ὅ.Ε. ν' ἀποφασίσῃ ὅτι ἀν ἐγκρίνῃ.

Ὑποσημειοῦται μὲ βαθύτατον σέβας

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 29 Ἰανουαρίου 1830

Ἡ ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης Ἐπιτροπὴ

Α. Κοντόσταυλος, Ι. Κοντουμᾶς, Α. Παπαδόπουλος.

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 12 - 13 (8 - 12 Φεβρ. 1830), σελ. 46 - 47.  
Γαλλιστὶ ἐν Constitutions, σελ. 311 - 313.

ο ἔλαιων τῆς Κορίνθου συγκείμενος ἀπὸ δένδρα ἔλαιας 39.176, καὶ ἐκτιμηθεῖς, ώς τὰ ἐπίσημα ἔγγραφα τῆς ἐπὶ τούτῳ διορισθείσης ἐπιτροπῆς, διὰ φοίνικας 819.520, ἦτοι δίστηλα 136.586:2/3·

ἡ σμύρις καὶ ἄλυκὴ τῆς Νάξου φέρουσαι χρονικὸν καὶ βέβαιον εἰσόδημα ὑπὲρ τοὺς φοίνικας 12.000 καὶ ἐπὶ τῇ βάσει ταύτῃ ἐκτιμώμεναι διὰ φοίνικας 150.000, ἦτοι δίστηλα 25.000·

τὰ δρυκτὰ καὶ ἡ ἄλυκὴ τῆς Μήλου φέροντα χρονικὸν καὶ βέβαιον εἰσόδημα ὑπὲρ τοὺς 10.000 φοίνικας, καὶ ἐπὶ τῇ βάσει ταύτῃ ἐκτιμώμενα διὰ φοίνικας 125.020, ἦτοι δίστηλα 20.836:2/3·

τίθενται εἰς ὑποθήκην καὶ παραχωροῦνται μετὰ τῶν εἰσοδημάτων αὐτῶν εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τραπέζαν, ἕως ὅτου πληρωθοῦν ὅλοι οἱ μέτοχοι αὐτῆς μετὰ τοῦ τόκου των, κατὰ τὸ πνεῦμα τοῦ 3 ἀριθμοῦ τοῦ ὑπὸ ἀρ. 591 Ψηφίσματος τῆς σημερινῆς χρονολογίας.

*B'.* Τὰ κτήματα ταῦτα, οὕτως ὑποβλημένα εἰς ὑποθήκην διὰ λογαριασμὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἔγγυῶνται τὴν ἀσφάλειαν τῶν μετόχων τῆς μέχρι τῆς ἀποπληρωμῆς τῶν κεφαλαίων των· ἡ δὲ τακτικὴ χρονικὴ πληρωμὴ τοῦ τόκου τῶν μετόχων τῆς ἀσφαλίζεται κατὰ τὸ 11 ἀριθμοῦ τοῦ ὑπὸ ἀρ. 591 σημερινοῦ Ψηφίσματος.

*G'* Τὰ διάφορα ἔγγραφα τῆς ἐκτιμήσεως τῶν κτημάτων, ἐπικυρωθέντα παρὰ τῆς Κυβερνήσεως, μετονν παρακατατεθεῖμέν εἰς τὰ ἀρχεῖα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ δύναται νὰ τὰ παρατηρήσῃ ὅστις ἐπιθεμεῖ νὰ λάβῃ λεπτομερεστέρας περὶ τούτου πληροφορίας.

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 3 Φεβρουαρίου 1830

Ο Κυβερνήτης

I. A. Καποδίστριας

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας

N. Σπηλιάδης.

## 10

Ψήφισμα ὑπὸ ἀριθμ. 7 τῆς 4ης Φεβρουαρίου 1830

περὶ τροποποιήσεως τοῦ Νόμου ὑπὸ ἀριθμ. MB'

τῆς 18ης/28ης Φεβρουαρίου 1825<sup>1</sup>

Ψήφισμα Z'. Ἀρ. 601

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Θεωροῦντες ὅτι ἡ ἐν Ἀργεί Συνέλευσις διὰ τοῦ 8 ἀριθμοῦ τοῦ Γ' Ψηφίσματος ἀπεφάσισε νὰ κανονισθοῦν τὰ περὶ βοσκῶν, ἦτοι τὰ λεγόμενα νόμιστρα καὶ τοπιάτικα, τὰ δποῖα εἶχε καταργήσει ἡ ἐν Τροιζῆνι·

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 19 (5 Μαρτ. 1830), σελ. 73 - 74. Τὸν ἐν τούτῳ

Θεωροῦντες δι τὸ μέρος τοῦτο τῆς δημοσίου οἰκονομίας ἀποτελεῖ κεφάλαιον, τοῦ ὅποιον ἡ πρόσφορος καὶ τακτικὴ διάθεσις θέλει εἰσθαι παρεκτικὴ ἀξιολόγου τρόπου·

Θεωροῦντες ἐπομένως τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ κανονισθῇ καὶ αὕτη ἡ ἔθνικὴ πρόσφορος κατὰ τὴν ἐνεστῶσαν τοῦ Ταμείου ἔνδειαν, ὑπαχθεῖσα εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν ἐμμέσων πόρων, οἱ ὅποιοι πρόκειται νὰ ἐφευρεθοῦν διὰ τὴν χορηγίαν τῶν διοικητικῶν ἔξδων καὶ βαθμηδὸν διὰ νὰ χοησιμεύσονται εἰς διαφόρους κατὰ τόπον καλλωπισμοὺς καὶ κοινωφελῆ καταστήματα·

Ἄκούσαντες δὲ καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

*Ψηφίζομεν*

Α'. 'Ο ύπ' ἀρ. MB' τοῦ Κώδικος καταχωρισθεὶς Νόμος νὰ ἐπιδιορθωθῇ κατὰ τὸν ἔξῆς τρόπον:

1. Δι’ ὅλα ἐν γένει τὰ γιδοπρόβατα τὰ βόσκοντα εἴτε εἰς ἔθνικήν, εἴτε εἰς ἴδιοκτητον γῆν θέλοντ πληρώνει οἱ ἴδιοκτῆται τῶν ἄπλας τοῦ ἔτους, περὶ τὰς ἀρχὰς δηλαδὴ τῆς ἀνοίξεως, τὸ λεγόμενον κεφαλιάτικον ἀνὰ 5 λεπτὰ τὸ κεφάλι.

2. Διὰ τὸν χοίρους καὶ ὅλα τὰ νομαδικὰ χονδρὰ ζῶα, ἀνὰ 20 λεπτὰ τὸ κεφάλι,  
3. ἔξαιρουμένων τῶν ἀχθοφόρων καὶ τῶν εἰς καλλιέργειαν γῆς ψηφιμενοτῶν.  
3. Ὄλα τὰ ἔξωθεν τῆς ἐπικρατείας ἐρχόμενα ζῶα, γιδοπρόβατα δηλαδή, χοιροὶ καὶ νομαδικά, θέλοντ πληρώνει διαρκῶς διπλοῦν κεφαλιάτικον.

4. Τὰ θερινὰ καὶ χειμερινὰ ἔθνικὰ λιβάδια καὶ οἱ βοσκήσιμοι τόποι θέλοντ ἐκτίθεσθαι εἰς δημοπρασίαν καὶ ἐνοικιάζεσθαι κατὰ πλειοδοσίαν παρὰ τῶν ἔχοντων ποίμνια καὶ ἀγέλας, ἀναλόγως μὲ τὴν ποσότητα τῶν ποιμνίων καὶ ἀγελῶν· ἡ δὲ δημοπρασία θέλει γίνεσθαι εἰς τὴν μητρόπολιν ἐκάστης ἐπαρχίας, ἀρχομένη διὰ μὲν τὰ χειμερινὰ ἀπὸ α' Αὐγούστου, διὰ δὲ τὰ θερινὰ ἀπὸ α' Μαρτίου καὶ διαρκοῦσα τοῦλάχιστον δύο μῆνας.

5. Δι’ ὅσα γιδοπρόβατα ἡ χονδρὰ ζῶα τῶν ἐγχωρίων βόσκουν εἰς τὴν περιοχὴν τῶν χωρίων των δὲν θέλει πληρώνεσθαι εἰμὴ μόνον τὸ κεφαλιάτικον ἡ περιοχὴ δὲ αὕτη, ἐὰν δὲν εἶναι προσδιωρισμένη διακεκριμένως, θέλει προσδιορίζεσθαι παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ἀναλόγως μὲ τὸν ἀριθμὸν τῶν κατοίκων.

6. Εἰς τὴν μετάβασιν τῶν ποιμνίων ἀφ' ἐνὸς εἰς ἄλλο λιβάδιον, δὲν εἶναι συγχωρημένον νὰ διατρίβωσιν αὐτὰ εἰς τὰ μεταξὺ λιβάδια ἡ βοσκησίμους τόπους πλειό-

λόγῳ Νόμου ύπ' ἀριθμ. MB' (42) τοῦ 1825 βλ. ἐν. Γ. Δ. Δημακοπούλου, «Ο Κώδιξ τῶν Νόμων τῆς Ελληνικῆς Επαναστάσεως, 1822 - 1828», 'Ἐπετηρίς τοῦ Κέντρου Ερεύνης τῆς Ιστορίας τοῦ Ελληνικοῦ Δικαίου τῆς Ακαδημίας Αθηνῶν, τόμ. 10 - 11 (1963 - 64), σελ. 155-157.

τερον τῶν 24 ὡρῶν, ἐὰν οἱ ποιμένες αὐτῶν δὲν ἥθελαν προηγουμένως συμφωνήσει μὲ τοὺς ἴδιοκτήτας τῶν βοσκησίμων τόπων ἢ τὴν ἀνήκουσαν ἀρχήν.

7. Περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ Φεβρουαρίου θέλει συνάγεσθαι τὸ κεφαλιάτικον τῶν μὲν ἐντοπίων ζώων εἰς τὴν ἐπαρχίαν εἰς τὴν ὅποιαν ἀνήκουσι, τῶν δὲ νομαδικῶν ὅπου ἥθελαν εύρεθῆ, ἀφοῦ προηγουμένως γενῆ ἀκριβῆς καταμέτρησις ὅλων τῶν ζώων, παλαιῶν καὶ νεογεννήτων τὰ δὲ λιβαδιάτικα αὐτῶν θέλοντα πληρώνεσθαι εἰς τὰς ἐπαρχίας ὅπου κεῖνται τὰ λιβάδια.

### \*Αρθρα συμπληρωτικὰ

8. Ἐπειδὴ, παρελθόντος τοῦ καιροῦ τῆς δημοπρασίας τῶν χειμερινῶν λιβαδίων καὶ τοποθετηθέντων ἥδη τῶν πλειοτέρων ποιμένων, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐκπληρωθῇ τὸ τρίτον ἀρθρον τοῦ παρόντος ψηφίσματος, θέλοντα πληρώσει οἱ ποιμένες ὡς λιβαδιάτικον, διὰ τὸν παρόντα χειμῶνα, ἀνὰ 15 λεπτὰ δι' ἔκαστον γιδοπρόβατον καὶ νομαδικὸν ζῶον.

9. Διὰ τὰ ἔξωθεν τῆς ἐπικρατείας εἰσερχόμενα ποίμνια καὶ ἀγέλας εἰς λιβάδια ἀνήκοντα εἰς ἐπαρχίας τοῦ κράτους θέλοντα πλοαρχῆ εἴκοσι λεπτὰ κατὰ κεφαλὴν διὰ τὴν βοσκήν, ἐκτὸς τοῦ κεφαλιάτικου.

10. Τὰ ἀνιστέρα ἐμφρισμένα θέλοντα ἐφαμισθῆ καθ' ὅλην τηρ ἔκτασιν εἰς ὅλα τὰ ἐλεύθερα τῶν ἀποτελεσμάτων τοῦ πολέμου μέση, ἀφ' ἣς ὡρᾶς ἐκδοθῆ διὰ τοῦ τύπου τὸ παρὸν ψήφισμα, εἰς δὲ τὰ εἰσέτι πασχοντα οἱ ποιμένες θέλονται μὲν πληρώνει τὰ λιβαδιάτικα, ἀλλὰ μένοντα ἀκαταίρητοι ὡς πρὸς τὴν ἐπιβολὴν τοῦ κεφαλιάτικου διὰ τὸν παρόντα χειμῶνα, καὶ τούτῳ διὰ τὰ ἐντόπια.

B'. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 4 Φεβρουαρίου 1830

Ο Κυβερνήτης

Ι. Α. Καποδίστριας

Ο Γραμματεὺς τῆς ἐπικρατείας

N. Σπηλιάδης.

## 11

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 8 τῆς 4ης Φεβρουαρίου 1830  
περὶ καθορισμοῦ πόρων διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν ἐπαρχιῶν<sup>1</sup>

Ψήφισμα Η'. Αρ. 602

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Θεωροῦντες τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ συστηθῶσιν εἰς τὰς διαφόρους πόλεις τῆς Ἑλλάδος, τὰς τε ἀνεγειρομένας ἐξ ἐρειπῶν καὶ τὰς διασωθείσας ἀπὸ τὴν ἐκ τοῦ πολέ-

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 19 (5 Μαρτ. 1830), σελ. 74.

μου καταστροφήν, καταστήματα κοινωφελῆ, οἶον ναοί, σχολεῖα, νοσοκομεῖα, διοικητήρια· νὰ κατασταθῶσιν ύδραγωγεῖα, δρόμοι, γέφυραι καὶ λοιπὰ τοιαῦτα, καὶ νὰ χορηγηθῶσι τὰ διοικητικὰ ἔξοδα·

Θεωροῦντες ἐπάναγκες διὰ τὴν κατάστασιν τοῦ Ἐθνικοῦ Ταμείου τὸ νὰ εύρεθῶσι καθ' δλην τὴν ἐπικράτειαν πόροι ἐπιτόπιοι, ἐπαρκοῦντες τόσον εἰς τὸν κατὰ βαθμὸν καλλωπισμὸν τῶν πόλεων καὶ τὴν σύστασιν δημοσίων καταστημάτων, ὅσον καὶ εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς κατ' ἐπαρχίαν δημοσίου ὑπηρεσίας·

Ἄκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

#### Ψηφίζομεν

*A'. Διορίζονται δι' ἑκάστην ἐπαρχίαν τοπικοὶ πόροι.*

*B'. Τὰ ἔξ αὐτῶν συναζόμενα χρήματα, τῶν δποίων τὰ συμβούλια ἢ αἱ ἐπαρχιακαὶ δημογεροντίαι θέλονν κρατεῖ λογαριασμόν, νὰ εἰσάγωνται εἰς τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον. Νὰ χρεώνεται δὲ τὸ Ταμεῖον εἰς τὰ ἑθνικὰ κατάστιχα διὰ τὰ ὅσα χρήματα ἦθελον ἔμβη εἰς αὐτὸ ἀφ' ἑκάστης ἐπαρχίας, καὶ ἡ Κυβέρνησις νὰ τὰ δαπανᾷ, ὅταν καὶ ὅπως ἐγκρίνῃ, εἰς τὰς ἀνάγκας ἑκάστης τῶν ἐπαρχιῶν χρείας δὲ τυχούσης, ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ τὰ ἔξοδεύῃ καὶ εἰς τὰς κοινὰς τοῦ ἔθνους ἀγάγης.*

*C'. Οἱ περὶ ὧν ὁ λόγος πόροι εἴται οἵ τε ἄλλοι:*

1. **Κεφαλαιάτικον ἀπὸ τὰ βοσκήματα,** κατὰ τὸ ὑπ' ἄρ. 601 **Χ' Φυγισμα.**

2. **Πέντε τὰ ἑκατὸν ἀπὸ τὸ ἐνοικιον δλων ἐν γένει τῶν φθαρτῶν κτημάτων,** οἶον οἰκιῶν, ἐργαστηρίων, ἀποθηκῶν, κτλ., πλὴν τῶν οἰκιῶν τῶν εἰς ἴδιαν τῶν κυρίων αὐτῶν χρῆσιν καὶ τῶν ἀποθηκῶν ἐν αἷς ἀποταμιεύονται τὰ εἰσοδήματά των.

3. **Πέντε ὥσαύτως τὰ ἑκατὸν ἀπὸ τὰς οἰκίας τὰς δποίας οἱ κύριοι αὐτῶν ἀποκατέστησαν** ἐργαστήρια ἢ ἀποθήκας ἐμπορίου, κατ' ἑκτίμησιν τοῦ ἐνοικίου, ὅσον ἥδύναντο νὰ λάβονν ἐὰν τὰς ἐνοικίαζον.

4. **Τρεῖς φοίνικες μὲν κατὰ μῆνα ἀπὸ τὰ οἰνοπωλεῖα καὶ ρακοπωλεῖα τῶν πόλεων,** ὅπου μεταπλοῦνται οἶνος καὶ πνεύματα· ἐννέα δὲ τὰ ἑκατὸν κατ' ἔτος ἀπὸ τὸ ἐνοικιον τῶν καφενείων, βιλιάρδων, ξενοδοχείων [καὶ] κτλ., καὶ ταῦτα θέλονν πληρώνει οἱ ἐνοικιασταὶ ἐκτὸς τοῦ ἀπὸ τῶν ἐνοικίων πόρου, τοῦ ἐν τῷ 2 ἀριθμῷ διαλαμβανομένου.

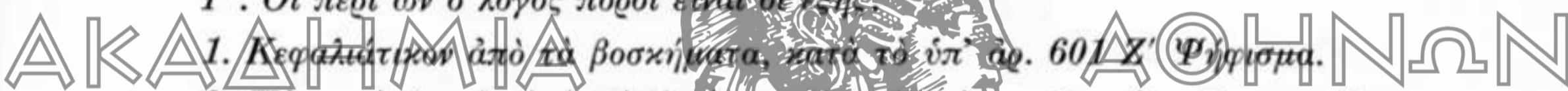
5. **Ἄπὸ τῶν κεραμιδοκαμίνων,** τῶν μὲν εἰς ἴδιόκτητον γῆν κειμένων 20 λεπτὰ τὴν χιλιάδα τῶν κεραμιδίων, τῶν δὲ εἰς ἑθνικὴν γῆν, τεσσαράκοντα λεπτά.

6. **Ἄπὸ τῶν καμίνων τῶν πηλίνων σκευῶν,** εἰ μὲν εἰς ἴδιόκτητον γῆν τεθειμένων, 5 ἔως 15 φοίνικες ἔκαστον ἔτος, εἰ δὲ εἰς ἑθνικήν, 10 ἔως 30 φοίνικες κατὰ λόγον τοῦ μεγέθους τῶν καμίνων.

7. **Ἄπὸ τὰς καμίνους τοῦ ἀσβέστου 4 λεπτὰ τὸ καντάρι.**

8. **Ἄπὸ τοῦ γύψου 10 λεπτὰ τὸ καντάρι.**

9. **Όκτὼ φοίνικες κατὰ μῆνα ἀπὸ τὰς ἀλιευτικὰς ἀγεμοτράτας,** τέσσαρες ἀπὸ



τὰς ἀπλᾶς τράτας, καὶ δύο ἀπὸ τὰ ἀλιευτικὰ πλοιάρια· ἥ δὲ πληρωμὴ θέλει γίνεσθαι ἀπὸ μὲν τοὺς ἐντοπίους εἰς τὴν ἐπαρχίαν των, ἀπὸ δὲ τοὺς ἔξωθεν τῆς ἐπικρατείας ἐρχομένους ἀλιεῖς, ὅπου ἥθελον εὐρεθῆ ἀλιεύοντες· θέλοντες λαμβάνει ἀμφότεροι ἐνδεικτικὰ τῆς πληρωμῆς διὰ τὴν κατὰ μῆνα ἀλίευσιν.

10. Ἀπὸ τῶν εἰς ἐμπορικὰ πανηγύρια κομιζομένων πραγμάτων εἰς πώλησιν, διὰ μὲν τὰ ψιλικὰ τέσσαρες φοίνικες τὸ φορτίον, διὰ δὲ τὰ χονδρὰ δύο καὶ διὰ τὰ βρώσιμα εῖς, ἐκτὸς τῶν λαχανικῶν καὶ τῆς ὀπώρας.

Δ'. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρόν ψήφισμα.

*\*En Naupliō tὴν 4 Φεβρουαρίου 1830*

*\*Ο Κυβερνήτης  
\*I. \*A. Καποδίστριας*

*\*Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
N. Σπηλιάδης.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

N° X des Décrets  
RÉPUBLIQUE GRECQUE  
LE PRÉSIDENT DE LA GRÈCE

ΑΘΗΝΑ

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 9 τῆς 1ης Μαρτίου 1830  
περὶ παραχωρίσεως εἰς τὸν ναύαρχον  
Μιαούλην γῆς πρὸς καλλιέργειαν<sup>1</sup>

12

Considérant la nécessité de mettre en culture le marais de Glikia pour délivrer la ville de Nauplie des miasmes infectes qu' il exhale, et pour procurer au trésor un revenu nouveau;

Voulant donner à l'amiral Miaouli une preuve de la reconnaissance de la nation pour les services qu'il lui a rendus;

Attendu que l'amiral a des droits aux indemnités décrétées par le 5e Décret de l'Assemblée Nationale d'Argos;

L'avis du Sénat entendu;

Nous décrétons

Art. Ier. Il est accordé à l'amiral Miaouli, pour être cultivés et mis en prairie, en payant toutefois au Trésor le droit déterminé, 405 stremmes, estimés par la Dé-

1. *Constitutions*, σελ. 318-319. Πρβλ. Διάγγελμα τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὴν Γερουσίαν, 478/4 Ιαν. 1830, Βιβλιοθήκη τῆς Βουλῆς, Κῶδ. 232, ἔνθα καὶ τὸ ιστορικὸν τοῦ θέματος. Βλ. καὶ Γνωμοδότησιν τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Β' Τμήματος πρὸς τὴν Γερουσίαν, 20/21 Φεβρ. 1830, Αὐτόθι. Ἐπίσης τὸ "Ἐγγραφὸν τῆς Γερουσίας πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, 51/26 Φεβρ. 1830, Βιβλιοθήκη τῆς Βουλῆς, Κῶδ. 233.



*mogérontie à 36.450 piastres sur les 559 stremmes qui forment le marais de Glikia, conformément à l'arpentage fait par la même démogérontie.*

*2. Dès que la Commission du Sénat chargée des indemnités à accorder aux trois îles maritimes aura terminé ses travaux, et en conséquence dès que le Gouvernement mettra à exécution l'art. 4 du susdit 5e Décret, la valeur des 405 stremmes du marais, estimée à 36.450 piastres, sera portée au compte de l'amiral Miaouli. Ce marais sera considéré comme sa propriété.*

*3. Outre les 154 stremmes, ceux qui restent encore seront aux mêmes conditions concédés à l'amiral, lorsque la Commission des Finances aura fait la recherche nécessaire, et lorsqu'il sera prouvé que cette concession n'est pas contraire aux dispositions de l'art. 7 du 3e Décret de l'Assemblée Nationale d'Argos.*

*4. La Commission des Finances est chargée de l'exécution du présent décret.*

*Nauplie 1er Mars 1830*

*(Suivent les signatures).*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
Ψήφισμα Ι<sup>η</sup> Αρ. 819

ΑΘΗΝΑ

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 10 τῆς 7ης Μαρτίου 1830  
περὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἔθυτῶν προσόδων<sup>1</sup>

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

*'Επειδὴ σκοπὸν ἔθέμεθα νὰ ἐνεργήσωμεν, καθ' ὅσον αἱ περιστάσεις συγχωροῦσι, τὸ ὑπ' ἀρ. Γ' Ψήφισμα τῆς ἐν "Αργει Λ' Ἐθνικῆς Συνελεύσεως, τὸ ὅποιον καταργεῖ τὰ τριτοδέκατα·*

*'Επειδὴ κατ' αὐτὸν τὸ ἴδιον ψήφισμα χρεωστοῦμεν νὰ διοργανίσωμεν τὸν τρόπον τῆς εἰσπράξεως τῶν δημοσίων δικαιωμάτων οἰκονομικώτερον διὰ τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον καὶ εὐκολότερον διὰ τοὺς πολίτας·*

*"Εως οὖν νὰ δυνηθῶμεν νὰ συνάξωμεν τὰς ἀναγκαίας γνώσεις εἰς ούθιμιν σταθεροῦ, δμοιομόρφου καὶ δικαίου οἰκονομικοῦ συστήματος·*

*Θέλοντες ἀφ' ἐνὸς μὲν μέρους νὰ συμμορφωθῶμεν μὲ τὰ ψηφισθέντα παρὰ τῆς Λ' Ἐθνικῆς Συνελεύσεως, ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ μὴ στερήσωμεν τὸ κράτος ἀπὸ τοὺς ἐκ τῶν ἐφετεινῶν προσόδων πόρους κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ ἴδιου ψηφίσματος, ταῦτοχρόνως δὲ νὰ χορηγήσωμεν καὶ εἰς τοὺς πολίτας ὅλην τὴν δυνατὴν εὐκολίαν εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῶν δικαίων φόρων καὶ νὰ τοὺς ἐλαφρώσωμεν ἀπὸ τὰ δυσβάστακτα βάρη τῆς μετακομίσεως τῶν γεννημάτων, κτλ.·*

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἐλλάδος», φ. 24 (22 Μαρτ. 1830), σελ. 93 - 94.



‘Ακούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίζομεν

*A'.* Αἱ ἐκ τῶν προϊόντων τῆς γῆς προερχόμεναι ἔθνικαὶ πρόσοδοι ἐνοικιάζονται ἐπὶ δημοπρασίας δι’ ἓνα δλόκληρον, τὸν παρόντα, χρόνον, ἥτοι ἀπὸ α' Μαρτίου τοῦ 1830 μέχρι τέλους Φεβρουαρίου τοῦ 1831.

*B'.* Ὁταν εἰς τὴν πρώτην δημοπρασίαν ἡ πλειοδοσία γενῇ ἐκ μέρους τῆς κοινότητος, δὲν τῆς ἀφαιρεῖται ἡ ἐνοικιαζομένη πρόσοδος, παρ’ ἀφοῦ προστεθῶσιν εἰς τὴν δευτέραν καὶ γενικὴν δημοπρασίαν δέκα τοῖς ἑκατὸν περισσότερον.

*C'.* Ἡ δημοπρασία θέλει γενῇ διπλῆ· ἡ πρώτη εἰς τὴν πρωτεύουσαν ἐκάστης ἐπαρχίας καθ’ ἕκαστον χωρίον, ἥ, τούτον μὴ γινομένον, κατὰ τμῆμα· ἡ δὲ δευτέρα καὶ γενικὴ εἰς τὴν καθέδραν τῆς Κυβερνήσεως.

*D'.* Οἱ ἐνοικιασταὶ θέλοντι συνάζει αὐτὰς τὰς προσόδους κατὰ τὴν ἐπισυναπτομένην διάταξιν, λισχύουσαν δι’ ἐφέτος μόνον.

⟨ΔΙΑΤΗΣΙΣ⟩

Δημητριακοὶ καρποί



Ίδιοκτητα  
Φοίν. Λεπτὰ

Ἐθνικὰ  
Φοίν. Λεπτὰ

32 - 80

16 - 40

24 - 60

24 - 60

20 - 50

10 - 25

Όσπρια

Ρεβύθια . . . . . ἡ δκὰ - 2 2/3 - 6 2/3

“Ολα ἐν γένει τὰ λοιπὰ ὅσπρια . . . ” - 1 1/3 - 3 1/3

⟨Διάφορα⟩

Ρύζια . . . . . ” - 5 - 12 1/2

Βαμβάκι μὲ σπόρον ἀπὸ τὸ

καρύδι ἐβγαλμένον . . . . . ” - 4 - 10

Λινάρι καθαρισμένον. . . . . ” - 4 - 10

Καπνός . . . . . ” - 8 - 20

Σησάμι, γλυκάνισον καὶ κύμινον . . ” - 6 - 15

Μελίσσια . . . . . τὸ κοφίνι - 10 - -

Λεμόνια . . . . . ἡ χιλιὰς - 40 1 -

Πορτοκάλια . . . . . ” - 60 - -



*E'. Λιὰ τὸν ἰδιοκτήτους κήπους καὶ περιβόλια, ἔκτὸς τῶν περιεχομένων δένδρων τὰ ὅποια φορολογοῦνται κατὰ τὴν Διάταξιν, δμοίως κατ' ἔκτιμησιν τοῦ ἐτησίου εἰσοδήματος ὀκτὼ τοῖς ἑκατόν· ἐν δὲ μόνον στρέμμα διὰ τὴν οἰκιακὴν χρῆσιν ἀφήνεται ἀφορολόγητον εἰς τὸν κύριον αὐτοῦ, δμοῦ μὲ τὰ ἐμπεριεχόμενα δένδρα.*

*S'. Oi ἑθνικοὶ ἐλαιῶνες, κῆποι, περιβόλια καὶ ἀμπελῶνες θέλουν διατεθῆ ἄλλως πως ἀκολούθως.*



*Δέρδοα καρποφόρα τέλεια*

|   |          |              |
|---|----------|--------------|
| <i>Κιτριαί, νεραντζιαί, ροδιαί, μηλιαί, κυδωνιαί,</i> |          |              |
| <i>άπιδιαὶ καὶ λοιπὰ δμοίων ὀπωρῶν . . . . .</i>      | <i>-</i> | <i>10</i>    |
| <i>Καστανιαί, ξυλοκερατιαί, βινσσινιαί, κερασιαί,</i> |          |              |
| <i>σχαρούχιαί, μεσπιλιαὶ καὶ τὰ δμοια . . . . .</i>   | <i>-</i> | <i>5</i>     |
| <i>Ρητζίνι καὶ κατράμι . . . . . ή ὀκά</i>            | <i>-</i> | <i>1 1/2</i> |
| <i>Σκόρδα καὶ κρομμύδια, φυόμενα ἔκτὸς τῶν</i>        |          |              |
| <i>κήπων . . . . . τὸ καντάρι</i>                     | <i>-</i> | <i>20</i>    |
| <i>Μποστάνια ἰδιόκτητα κατ' ἔκτίμησιν τοῦ</i>         |          |              |
| <i>ἔτησίον εἰσοδήματος ὀκτὼ τοῖς ἑκατόν,</i>          |          |              |
| <i>τὰ δὲ ἐθνικὰ μποστάνια 24 εἰς τὰ ἑκατόν.</i>       |          |              |

*Z'.* Τὸ περὶ κεραμέων, ἀσβεστοποιῶν, γυνψοποιῶν, τουβλοποιῶν καὶ ἐργολάβων ἄλλων ἀνάγεται εἰς τὸ περὶ ἐπιτοπίων πόρων ψήφισμα.

*H'.* Τὰ ἐνοίκια τῶν ἔθνικῶν μύλων, δσπητίων, ἐργαστηρίων, φούρων, ἐλαιοτριβείων καὶ λοιπῶν φθαρτῶν κτημάτων θέλουν λαμβάνεσθαι κατ' εὐθεῖαν ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν.

*Θ'.* Τὸ ἄχυρον καὶ ἡ ρόβη, ὡς τροφὴ τῶν βοῶν, δὲν ὑπόκεινται εἰς κανένα φόρον, δμοίως καὶ τὰ ἀσταχολόγια.

*I'.* Τὰ λεγόμενα θεριστικὰ καὶ ἀλωνιστικὰ ὑπόκεινται εἰς τὸν φόρον τῆς Διατάξεως ὡς τὰ ἰδιόκτητα.

*IA'.* "Οταν οἱ ἐνοικιασταὶ ἀνακαλύψωσιν δποιονδήποτε κτῆμα ἔθνικὸν καταπούμενον ἀπὸ πολίτας, θέλουν ἀμέσως ἀναφέρεσθαι διὰ τῆς τοπικῆς ἀρχῆς εἰς τὴν ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπήν, ἡ δποία θέλει διατάττει νὰ τίθενται ὑπὸ μεσέγγυον τὰ ἐκ τούτου ἔθνικὰ δικαιώματα, τὰ δποία θέλουν παραχωρεῖσθαι εἰς τοὺς ἐνοικιαστάς, ὅταν ἀποδειχθῇ ἡ ἀλήθεια τοῦ πράγματος.

*IB'.* Οἱ ἐνοικιασταὶ εἶναι ὑπόχρεοι νὰ παραδώσουν εἰς τὴν ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπήν εἰς τὸ τέλος τοῦ χρόνου ὅλα τὰ τῆς συνάξεως τὰ κατάστιχα.

*IG'.* Οἱ ἐνοικιασταὶ θέλουν πληρωθεῖν τοῖς δόσεις τὰ ἐκ τοῦ ἐνοικίου χρήματα ἀρεν τιγός προφάσεως, τὸ ἐν τούτον εὗθις μετὰ τὴν δημαρχείαν, τὸ δεύτερον τούτου μετὰ πέντε μῆνας, καὶ τὸ ὑπόλοιπον μετ' ἄλλων τρεῖς μῆνας· ἀλλὰ χρεωστοῦν νὰ παρουσιάζουν ἀξιόχρεων ἐγγυητὴν τοῦ χρέους των. Οἱ δὲ ἔχοντες νὰ πληρώσωσι διὰ γεννήματα, ἥτοι τοὺς δημητριακοὺς καρποὺς, εἰς τοὺς ἐνοικιαστάς, νὰ πληρώνωσι μετὰ δύο μῆνας ἀφ' ἣς γίνῃ τὸ μέτρημα τῶν προϊόντων· διὰ δὲ τ' ἄλλα εἴδη μετὰ ἕνα μῆνα· δοθείσης δὲ ἐναντιότητος ἐκ μέρους τῶν χρεωστούντων πολιτῶν, ὁ διοικητὴς θέλει ἐκθέτει εἰς δημοπρασίαν τὸ πρᾶγμα καὶ πληρώνει τὸν ἐνοικιαστήν, ἥθελει τὸν ἀσφαλίζει μὲ δποιανδήποτε ἄλλην ἀσφάλειαν.

*ID'.* Διὰ τὸ δικαίωμα προϊόντων ἡ κτημάτων μὴ ἐμπεριλαμβανομένων, τυχόν, εἰς τὸ παρὸν ψήφισμα, οἱ ἐνοικιασταὶ θέλουν ἀναφέρεσθαι διὰ τῆς τοπικῆς ἀρχῆς εἰς τὴν ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπήν, ἥτις θέλει διατάττει σύμφωνα μὲ τὰ νομοθετηθέντα εἰς τὸ παρὸν ψήφισμα<sup>1</sup>.

1. Κατὰ συνέπειαν τοῦ ἐν λόγῳ ψηφίσματος ἔξεδόθη ἡ ἀκόλουθος διακήρυξις τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας (ΓΑΚ, "Ἐντυπα Καποδ. Φ. 7):

"Ἄρ. 2985

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Διακηρύττει

ὅτι κατὰ συνέπειαν τοῦ ιδ' ἀρθρού περὶ προσόδων τοῦ ὑπ' ἀρ. 819 Ι' Ψηφίσματος, κατὰ τὸ ὑπ' ἀρ. 1258 Διάταγμα τῆς Κυβερνήσεως, ἀπὸ μὲριν τὰ ἰδιόκτητα κηκίδια θέλει λαμβάνει ὁ ἐνοι-

*IE'. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ θέλει ἐνεργήσει τὸ παρὸν ψήφισμα.*

*Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 7 Μαρτίου 1830*

*Ο Κυβερνήτης*

*Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας*

*I. A. Καποδίστριας*

*N. Σπηλιάδης.*

## 14

*Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 11 τῆς 7ης Μαρτίου 1830  
περὶ φορολογίας τῶν συκῶν καὶ τῶν συκαμίνων<sup>1</sup>*

*Ψήφισμα IA'. Ἀρ. 820*

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

*"Ἔχοντες ὑπ' ὅψιν τὸ Γ' Ψήφισμα τῆς ἐν "Ἀργεί "Εθνικῆς Συνελεύσεως δι'  
οὗ καταργοῦνται τὰ τριτοδέκατα·*

*Θέλοντες κατὰ τὸ ὑπ' ἀρ. η' <ἀρθρον> τοῦ αὐτοῦ ψηφίσματος νὰ μεταρρυθμί-  
σωμεν καὶ τὸν ΛΘ' Νόμον·*

*Ἄκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·*

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**

**ΑΘΗΝΑ**

*κιαστῆς πρὸς 8 λεπτὰ εἰς τὴν ὁκάν, ἀπὸ δὲ τὰ ἔθικα ὅλον τοῦ καρπού καὶ ἀπὸ τὰ καλάμια τὰ ἴδιό-  
κτητα, τῆς μὲν α' κλάσεως πρὸς 6 λεπτὰ ἐξ ἑκάστου δέματος συμπταμένου ἐκ 50 καλαμίων, ἐκ δὲ  
τῆς β' πρὸς 4 λεπτὰ καὶ ἐκ τῆς γ' πρὸς 3 λεπτά, τὰ δὲ ἔθικα δὲ πυρεοιλαμβάνονται εἰς τὴν ἐνοι-  
κίασιν τῶν προσόδων, ἀλλὰ μένουν εἰς τὴν διάθεσιν τῶν διοικητῶν, οἱ ὅποιοι θέλουν πωλεῖ διὰ συμ-  
φωνίας εἰς τοὺς πολίτας, ὅσοι θέλουν νὰ κόψουν ἀπὸ αὐτά.*

*Προσέτι ἐπειδὴ μερικοί, παρεξηγοῦντες τὸ ε' ἀρθρον τοῦ ἀνωτέρω ψηφίσματος, νομίζουσιν  
ὅτι θέλουν μείνει ἀφορολόγητα ὅσα εἰδη δένδρων καὶ γεννημάτων ἔχουν σπαρμένα ἢ φυτευμένα εἰς  
τοὺς οἰκιακούς των κήπους ἐξ ἐνὸς στρέμματος γῆς, εἰδοποιοῦνται ὅτι κατ' ὅρθην ἐξήγησιν τοῦ  
αὐτοῦ ἀρθρον καὶ τοῦ ἀνωτέρω διατάγματος τῆς Κυβερνήσεως, θέλει μείνει ἀφορολόγητον ἐν στρέμ-  
μα οἰκιακῶν κήπων, τὸ δποῖον σπείρεται ἀπὸ λαχανικὰ ἢ φυτεύεται μὲ δπωρινὰ δένδρα· ἀν δὲ εἰ-  
ραι ἐσπαρμένον ἀπὸ γεννήματα, καπνοὺς καὶ ἄλλα εἰδη καὶ ἀπὸ δένδρα ἄλλα παρὰ τὰ ὀπωριά,  
θέλει φορολογεῖται καὶ αὐτὸ τὸ στρέμμα κατὰ τὰ ὑπ' ἀρ. I' καὶ IA' Ψηφίσματα.*

*Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 2 Μαΐου 1830*

*Ἡ Ἐπιτροπὴ*

*Γ. Σταῦρος, Ι. Κοντούμας, Α. Παπαδόπουλος.*

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἐλλάδος», φ. 24 (22 Μαρτ. 1830), σελ. 94.

Μετὰ δίμηνον ἐξεδόθη ἡ ἀκόλουθος διακήρυξις τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας:

*Ἀρ. 2774*

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Θεωροῦσα ὅτι εἰς τὸ ὑπ' ἀρ. IA' Ψήφισμα προσδιορίζεται ἡ ἐπιβαλλομένη φορολογία εἰς τὰς ΔΟΗΝΕΣ



## Ψηφίζομεν

Φοίρ. Λεπτά

|  |    |    |
|--|----|----|
| A'. Ἐκ τῶν συκῶν, ἀπὸ μὲν τῶν ἰδιοκτήτων θέλει λαμβάνεσθαι διὰ τὰ ξηραινόμενα σῦκα, τὰ γινόμενα ἀρμαθιαῖς πρώτης ποιότητος, τὰ μὲν τανέδες λεγόμενα, τὴν χιλιάδα | 12 | -  |
| τὰ δὲ λοιπὰ  | 10 | -  |
| δι' ὅλα δὲ τὰ λοιπὰ εἴδη, τὴν φίλαν εἰς τέλεια δένδρα  | -  | 10 |

ἀπὸ δὲ τῶν ἰδιοκτήτων τῶν εἰς ἔθνικὴν γῆν φυτευμένων, τὸ διπλοῦν ἀφ' ὅσον λαμβάνεται ἀπὸ τὰς ἰδιοκτήτους  
ἀπὸ δὲ τῶν ἔθνικῶν, τὸ δλον τοῦ καρποῦ.

B'. Ἐκ τῶν συκαμίνων καὶ μονοριῶν, δηλαδὴ τῶν μαύρων καὶ ἄσπρων,  
ἀπὸ μὲν τῶν ἰδιοκτήτων εἰς τέλεια δένδρα, τῶν συκαμίνων τὴν φίλαν - 20  
τῶν μονοριῶν <τὴν φίλαν> - 10  
τῶν δὲ ἰδιοκτήτων <τῶν> εἰς γῆν ἔθνικὴν φυτευμένων, τὸ διπλοῦν  
ἀφ' ὅσον λαμβάνεται ἀπὸ τὰς ἰδιοκτήτους  
τῶν δὲ ἔθνικῶν, τῶν συκαμίνων <καὶ> τῶν μονοριῶν, τὸ δλον.

Γ'. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἑπιτροπή θέλει ἐνεργήσει τὸ παρὸν ψήφισμα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
*Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 7 Μαΐου 1830*

ΑΘΗΝΑΣ

Ο Κυβερνήτης  
Ι. Α. Καποδίστριας

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἑπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης.

συκᾶς καὶ συκαμινομορέας, τὰς ἰδιοκτήτους τὰς ἐπὶ ἔθνικῆς γῆς φυτευμένας, περὶ δὲ τῶν λοιπῶν τοιούτων δένδρων καὶ τῶν ἀμπελῶν δὲν γίνεται μνεία ποσῶς.

Κατὰ συνέπειαν τοῦ ἀνωτέρω ψηφίσματος καὶ τοῦ ὑπὸ ἀρ. 1313 Διατάγματος τῆς Κυβερνήσεως·

## Διακηρύττει

ὅτι οἱ ἰδιόκτητοι ἀμπελῶνες καὶ ὅλα τὰ ἰδιόκτητα καρποφόρα δένδρα ὅσα ἐπὶ ἔθνικῆς γῆς εἶναι φυτευμένα θέλουν φορολογοῦνται τὸ διπλοῦν ἀπὸ τὰ ἔξολοκλήρως ἰδιόκτητα· τὴν δὲ φορολογίαν θέλει συνάζει ὁ ἐνοικιαστὴς τῆς ἐπαρχίας ἐκείνης ἢ τοῦ χωρίου εἰς τὸ ὅποιον ὑπάγονται.

Ἡ παροῦσα διακήρυξις ἐννοεῖται ὡς παράρτημα τοῦ ὑπὸ ἀρ. 820 IA' Ψηφίσματος καὶ θέλουν συνοδεύεσθαι οἱ ἐνοικιασταὶ μὲ ἀντίτυπα τούτου.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 6 Μαΐου 1830

Η Ἑπιτροπή  
Γ. Σταύρος, Ι. Κοντούρας, Α. Παπαδόπουλος.

Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 37 (14 Μαΐου 1830), σελ. 147.

ΔΟΗΝΑΣ

## 15

Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 12 τῆς 12ης Μαρτίου 1830  
περὶ τελωνειακῆς ἀπαλλαγῆς τοῦ λιμένος τῆς "Υδρας"<sup>1</sup>

Ψήφισμα IB'. 'Αρ. 881

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ**  
**Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ**

Θεωροῦντες τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ συγκατατεθῶμεν εἰς τὰς ἀλλεπαλλήλους αἰτήσεις τῶν κατοίκων τῆς νήσου "Υδρας, ἐπὶ σκοπῷ τοῦ νὰ προμηθεύσωμεν πόρον ζωῆς εἰς τοὺς ἀπόρους, χαρίζοντες ἀτέλειαν εἰς τὸν λιμένα των·

"Ακούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίζομεν

A'. Χαρίζεται ἀτέλεια εἰς τὸν λιμένα τῆς νήσου "Υδρας διὰ πέντε ἔτη, ἀρχομένη ἀφ' ἣς ἡμέρας δημοσιευθῆ τὸ παρὸν ψήφισμα.

B'. Ὁ λιμὴν οὗτος προσδιορίζεται ἀπὸ τὸ πέρι τοῦ λεγομένου Μανδρακίου ἕως τὸ ἄκρον τοῦ καλούμενου Καμινίου παρεκτὸς τοιτοῦ δὲν συγχωρεῖται εἰς κανὲν ἄλλο μέρος τῆς νήσου νὰ εἰσάγωνται ἢ νὰ ἔξαγωνται πραγματεῖαι.

C'. "Ολαι αἱ ἀπὸ ξένην ἐπικράτειαν εἰσερχόμεναι πραγματεῖαι καὶ ἔξαγομεναι διὰ ξένην ἐπικράτειαν δὲν θέλοντι ὑπόκεισθαι εἰς κανὲν εἶδος τέλους· μεταφερόμεναι δὲ ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας ὑπόκεινται εἰς τὴν πληρωμὴν τοῦ τελωνίου τῆς εἰσαγωγῆς.

D'. "Ολαι αἱ εἰσερχόμεναι ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴν ἐπικράτειαν πραγματεῖαι δὲν θέλοντι ὑπόκεισθαι εἰς κανὲν εἶδος τέλους, ὡσαύτως καὶ μεταφερόμεναι ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας, ἀλλ' ὅταν ἔξαγωνται διὰ ξένην ἐπικράτειαν ὑπόκεινται εἰς τὴν πληρωμὴν τοῦ τελωνίου τῆς ἔξαγωγῆς.

E'. Συσταίνεται εἰς τὸ Μανδράκι τῆς νήσου "Υδρας γενικὸν λοιμοκαθαρτήριον, ὃπου θέλοντι καθαρίζεσθαι τὰ προσερχόμενα πλοῖα, αἱ πραγματεῖαι καὶ οἱ ἐπιβάται, καὶ θέλοντι ὑπόκεισθαι εἰς ὅσα διαταχθῶσι δι' ἴδιαιτέρου κανονισμοῦ.

F'. Πρὸ ἐξ μηνῶν τῆς συμπληρώσεως τῶν πέντε ἔτῶν θέλει κηρυχθῆ ἢ ἔξακολούθησις ἢ ἡ παῦσις τῆς ἀτελείας.

G'. Ὁ Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας καὶ ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσουν τὸ παρὸν ψήφισμα.

"Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 12 Μαρτίου 1830

"Ο Κυβερνήτης  
"I. 'Α. Καποδίστριας

"Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
N. Σπηλιάδης.

1. 'Εφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 30 (16 Ἀπρ. 1830), σελ. 417.

## 16

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 13 τῆς 25ης Μαρτίου 1830  
περὶ ἐκποιήσεως τῶν φθαρτῶν ἔθνικῶν κτημάτων<sup>1</sup>

Ψήφισμα II'. Ἀρ. 1007

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Θέλοντες ἀφ' ἐνὸς μὲν μέρους νὰ προλάβωμεν τὴν περαιτέρῳ φθορὰν τῶν

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 41 (28 Μαΐου 1830), σελ. 163. Ὡς τίτλος κυριότητος τῶν κατόπιν δημοπρασίας ἀγοραζομένων δημοσίων κτημάτων ἔχρησίμευε δηλοποίησις τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας, ἔχουσα κατὰ τὸ παρατιθέμενον ἀκολούθως ἀντίγραφον:

Ἀρ. 15683/246

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Θέσις

Ἐις ἡμιπλατεῖαν τοῦ Παλατίου.

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ** *Ἐκπαίδευσις*

Πρόσωπον πήχεις ἑπτὰ καὶ ἡμισυς, ἀριθ. 7,1/2. Βάθος πήχεις δέκα καὶ ἡμισυς, ἀρ. 10,1/2. Τὸ ἐμβαδὸν πήχεις ἑβδομήκοντα δικτὼ καὶ τρία τέταρτα, ἀριθ. 78,3/4.

"Ορα

Ἀκόλουθον τοῦ ὑπ' ἀρ. 141 ἔθνικοῦ ἐργαστηρίου τοῦ ἱδίου Ὁθωμανοῦ.

Κατάστασις

Ἡμιεπισκενασμένον μετ' αὐλῆς πήχεων δέκα, ἀρ. 10. Μονοπρόσωπον εἰς τὴν ἡμιπλατεῖαν.

Δηλοποιεῖ

ὅτι διηγάμει τοῦ ὑπ' ἀρ. 1007 II' περὶ ἐκποιήσεως τῶν ἔθνικῶν φθαρτῶν κτημάτων Ψηφίσματος καὶ κατὰ συνέπειαν τοῦ ὑπ' ἀρ. 15683 ἔγραφου τοῦ Διοικητοῦ Τοπολιτσᾶς καὶ Λεοφραῖον διὲ οὐ εἰπολοιεῖ τὴν Ἐπιτροπὴν ταύτην, ὅτι ἔξεθετο εἰς δημοπρασίαν τὸ εἰς τὴν πόλιν Τοπολιτσᾶς ὑπ' ἀρ. 142 ἡμιεπισκενασμένον ἐργαστήριον τοῦ Χατζηναχνέτ οφειδῆ κατὰ τὴν ἀντικριτὴν περιγραφὴν θστον, ἔκτασιν καὶ κατάστασιν, καὶ ἀλλεὶ τέλος η δημοπρασία εἰς τὸν κ. Β. Σαρῷν.

Ιηγάμει τοῦ ἀγωνέων ἔγγραφου ἐκτέθη παρὰ τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς τὸ εἰρημένον ἐρείπιον ἐργαστηρίου εἰς γ' ἐνταῦθα καὶ τελειωτικὴν δημοπρασίαν ἐκποιήσεως καὶ ἔμεινεν εἰς τὸν ἴδιον κ. Βασιλείου Σαρῷν διὰ φοίνικας τρεῖς χιλιάδας διακοσίους εἴκοσι πέντε, ἀριθ. 3.225, ἐκ τῶν ὁποίων ἐπλήρωσεν εἰς τὸ Ἐθνικὸν Ταμείον, κατὰ τὸν διορισμὸν τοῦ ἀνωτέρῳ ψηφίσματος, φοίνικας τετρακοσίους τρεῖς καὶ λεπτὰ δεκαέξι, ἀριθ. 403,16· διὰ δὲ τὰ λοιπὰ παρέδωκε τὰς ἀπαιτουμένας χρεωστικὰς ἀποδείξεις ἐκ φοινίκων δύο χιλιάδων δικτακοσίων εἴκοσι ἑνὸς καὶ λεπτῶν δύγδοικοντα τεσσάρων, ἀριθ. 2.821,84. "Οθεν τὸ ἀνωτέρῳ ὑπ' ἀριθ. 142 ἐργαστήριον κατὰ τὴν ἀντικριτὴν περιγραφὴν δρίων, ἔκτασιν καὶ κατάστασιν δίδεται εἰς τελείαν καὶ ἀναφαίρετον ἰδιοκτησίαν τῷ κυρίῳ Βασιλείῳ Σαρῷ ἀπὸ τὴν 11 Σεπτεμβρίου 1831, διὰ νὰ τὸ ἔχῃ αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτὸν ὑπὸ πληρεστάτην κυριότητα καὶ τὸ διαθέτῃ κατ' ἵδιαν αὐτοῦ ἀρέσκειαν, παρ' οὐδενὸς ἐνοχλούμενος.

Ἐις ἔνδειξιν δέ, ἐκδίδεται παρὰ τῆς Ἐπιτροπῆς ταύτης τὸ παρὸν ἐπίσημον ἰδιοκτησίας ἔγγραφον, τὸ δποῖον ἀπεράσθη εἰς τὸν Κώδικα τῶν Ἰδιοκτησιῶν εἰς φύλλα 246 καὶ δίδεται εἰς χεῖρας τοῦ ἀνωτέρῳ κ. Βασιλείου Σαρῷ.

"Ἐν Ναυπλίῳ τῷ χιλιοστῷ δικτακοσιοστῷ τριακοστῷ πρώτῳ ἔτει, τὴν δωδεκάτην Σεπτεμβρίου.

"Η Ἐπιτροπὴ<sup>2</sup>  
Γ. Σταῦρος, Α. Παπαδόπουλος.

ΓΑΚ, Ἐπιτρ. Οἰκον. Φ. 222. Βλ. σχετικῶς καὶ τὰ ἅρθρα 25-29 τοῦ Βασ. Διατάγματος τῆς 27ης Σεπτεμβρίου/9ης Οκτωβρίου 1833 περὶ συστάσεως τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου, «Ἐφημερὶς τῆς Κυβερνήσεως», φ. 32 (7 Οκτ. 1833).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΩΝΗΣ

ἔθνικῶν φθαρτῶν κτημάτων, ν' ἀνακαινισθῶσιν δλαι αἱ οἰκοδομαὶ δσαι κατήντησαν εἰς ἐρείπια ἢ σώζονται ἀκόμη, καὶ νὰ οἰκισθῶσιν αἱ πόλεις.

Ἐπιθυμοῦντες δὲ ἀφ' ἔτέρου νὰ προμηθεύσωμεν οἰκίας εἰς τοὺς πολίτας τῆς Ἑλλάδος, καὶ κατ' ἐξοχὴν εἰς τοὺς ἀπόρους, καὶ νὰ τοὺς εὐκολύνωμεν εἰς τὴν ἀγορὰν αὐτῶν.

Ἐχοντες ὑπ' ὅψιν τὸ ὑπ' ἀρ. B' Ψήφισμα τῆς ἐν Ἀργει Ἐθνικῆς Συνελεύσεως.

Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας.

### Ψηφίζομεν

A'. "Ολα τὰ κατὰ τὰ διάφορα μέρη τῆς ἔπικρατείας κείμενα ἔθνικὰ φθαρτὰ κτήματα, εἴτε σωζόμενα εἴτε κατηντημένα εἰς ἐρείπια ἢ κατηδαφισμένα, οἷον δσπήτια, δσπητότοποι, ἐργαστήρια, ἐργαστηρότοποι, φοῦροι, πανδοχεῖα, μῆλοι<sup>1</sup> καὶ τὰ παρόμοια, κατὰ τὸ μνημονευθὲν B' Ψήφισμα τῆς ἐν Ἀργει Συνελεύσεως, θέλονν πωληθῆ ἐπὶ δημοπρασίας καὶ θέλονν παραχωρηθῆ εἰς τὸν δστις ἥθελε προσφέρει τὴν μεγαλυτέραν τιμήν.

B'. Ὁμοίως θέλονν πωληθῆ ἐπὶ δημοπρασίας καὶ δλα τὰ ἔθνικὰ κτήματα, δσα ἐπεσκενάσθησαν κατὰ διαφόρους ἐποχῶν ἀπὸ διαφόρους πολίτας, οἱ δποῖοι θέλονν ἀποζημιωθαι τὰ ἔξοδα τῆς ἐπισκενῆς μετὰ τοῦ νομίμου τόκου μῆτῶν, ἐκπιπτομένου τοῦ ἐνοικίου κατ' ἐκτίμησιν, ἀν τούτον ἀγοράσωστιν αντα ἄλλοι παρατοὺς ἐπισκενάσαντας· ἀν δὲ τὸ δημοπρατούμενον κτῆμα πέσῃ ὑπὸ τὴν κυριότητα τῶν ἐπισκεναστῶν, τότε τὰ ἔξοδα τῆς ἐπισκενῆς ἐκτιμώμενα, θέλονν ἐκπίπτεσθαι ἀπὸ τὴν τιμὴν τοῦ κτήματος, εἰς τὴν δποίαν θέλονν προστεθῆ τὰ ἐνοίκια, προσδιοριζόμενα δμοίως κατ' ἐκτίμησιν· ἡ δὲ ἐκτίμησις εἰς τὰς ἄνω εἰρημένας περιστάσεις θέλει γίνεσθαι ἀπὸ εἰδήμονας ἐκλεγομένους ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν.

1. Περὶ τῆς ἐκποιήσεως τῶν μύλων καὶ τῶν νεροτριβῶν ἐξεδόθη ἀρκετὰ ἀργότερον, μετὰ γνώμην τῆς Γερουσίας, τὸ ἀκόλουθον διάταγμα:

Ἀρ. 880

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Θεωροῦντες ὅτι τὸ ὑπ' ἀρ. 1007 ΙΓ' περὶ ἐκποιήσεως τῶν φθαρτῶν κτημάτων Ψήφισμα ἐμπεριλαμβάνει καὶ τοὺς μύλους καὶ τὰς νεροτριβάς·

Ἐχοντες ὑπ' ὅψιν τὴν ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς, δι' ἣς προβάλλει νὰ ἐνεργηθῇ τὸ μνημονευθὲν ψήφισμα καὶ ως πρὸς τὴν ἐκποίησιν τῶν μύλων καὶ νεροτριβῶν·  
Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

### Διατάττομεν

A'. "Ολοι οἱ ἔθνικοὶ μύλοι, εἴτε σωζόμενοι εἴτε καταστημένοι εἰς ἐρείπια, ἐξαιρουμένων τῶν ἀναγκαίων διὰ τὰ ἔθνικὰ ἀλέσματα καὶ τῶν ἄντικων τοῦ Ναυπλίου εἰς τὴν σκάλαν, αὐθεντικῶν λε-



*Γ'.* Ἡ δημοπρασία εἶναι κοινή· γίνεται δὲ μὲν μετρητὰ ἢ διὰ πιστώσεως.

*Δ'.* Ἡ πίστωσις δίδεται εἰς τοὺς αὐτόχθονας "Ἐλληνας τοὺς κατὰ νόμου λαβόντας τὸ δικαίωμα τῆς αὐτοχθονίας, ἢ τοὺς ἀπ' ἀρχῆς τοῦ ίεροῦ ἀγῶνος ἐντὸς τῆς Ἑλλάδος ἀγωνισθέντας" ὅμοίως δίδεται πίστωσις καὶ εἰς τοὺς ἀποδεδειγμένως παθόντας ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος καὶ διὰ τὴν Ἑλλάδα, διὰ νὰ κατασκευάσωσιν ἀνάλογον οἰκίαν καὶ ἐργαστήριον, ἢ δὲ ποσότης τῆς πιστώσεως δὲν θέλει ὑπερβῆ τοὺς δέκα χιλιάδας φοινίκας δι' ἔκαστον.

*Ε'.* Κανεὶς δὲν δύναται ν' ἀγοράσῃ πλειότερον τῶν εἴκοσι χιλιάδων φοινίκων, ἐμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν διὰ τῆς πιστώσεως ἀγοραζομένων· οἱ δὲ προαγοράσαντες ἐθνικὰ φθαρτὰ κτήματα δὲν δύνανται ν' ἀγοράσωσιν ἄλλα, εἰμὴ ἔως νὰ συμπληρωθῇ ἡ ποσότης τῶν εἴκοσι χιλιάδων φοινίκων.

*Τ'*. Δίδεται εἰς τοὺς ἔχοντας τὸ δικαίωμα τῆς πιστώσεως προθεσμία δικτὸν ἐτῶν διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν ἀγοραζομένων δι' αὐτῆς κτημάτων θέλονν δὲ προπληρώνει τὸ ὅγδοον τῆς τιμῆς εὐθὺς μετὰ τὴν δημοπρασίαν, τὰ δὲ λοιπά, ἀνὰ ἓν ὅγδοον, εἰς τὰς ἀρχὰς ἔκαστον ἔτοις ἀνεν τόσου· οἱ δὲ διὰ μετρητῶν ἀγορασταὶ θέλονν προπληρώνει τὰ ἡμίση, τὰ δὲ ἄλλα ἡμίση μετὰ ἔξ μῆνας.

*Ζ'*. Ἡ δημοπρασία θέλει γίνει διπλᾶ· ἡ πρώτη ἐπιτοπίως καὶ ἡ δευτέρα καὶ τελεία εἰς τὴν καθέδραν τῆς Κυβερνήσεως.



*Η'.* Τὸ διὰ πιστώσεως ἐκποιηθὲν κτήμα μέχοι τῆς τελείας πληρωμῆς θέλει θεωρεῖσθαι ως ὑποθήκη εἰς τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον, καὶ διὰ τοῦτο αὐτὸ τὸ κτῆμα δὲν δύναται νὰ ἔμβῃ εἰς ὑποθήκην, μητε νὰ μεταπωληθῇ, πρὸν τῆς ἐξοφλήσεως τῶν χρεωστουμένων.

γομέρων, ὡσαύτως καὶ ὅλαι αἱ νεροτοιβαὶ θέλονν ἐκποιηθῇ διὰ δημοπρασίας κατὰ τὸ πνεῦμα τοῦ ὑπ' ἀρ. 1007 II" Ψηφίσματος περὶ ἐκποιήσεως τῶν φθαρτῶν κτημάτων.

*Β'.* "Οσοι ἐθνικοὶ μύλοι ἢ ὅσαι ἐθνικαὶ νεροτοιβαὶ ἐπεσκευάσθησαν ἀπὸ διαφόρους πολίτας χωρὶς τὴν ἄδειαν τῆς Κυβερνήσεως θέλονν ἐκποιηθῇ ὅμοίως, τὰ δὲ ἔξοδα τῆς ἐπισκευῆς των μετὰ τοῦ νομίμου τόκου αὐτῶν, ἐκπιπτομένων τῶν δικαίων ἐνοικίων, θέλονν πληρωθῇ εὐθὺς ἀπὸ τοὺς ἀγοραστὰς εἰς τοὺς ἐπισκεναστάς.

*Γ'.* "Οσοι μύλοι ἢ νεροτοιβαὶ φκοδομήθησαν ἐπὶ ἐθνικῆς γῆς χωρὶς τὴν ἄδειαν τῆς Κυβερνήσεως θέλονν ἐκποιηθῇ ώσαύτως, τὰ δὲ ἔξοδα τῆς οἰκοδομῆς μετὰ τοῦ νομίμου τόκου αὐτῶν, ἐκπιπτομένων τῶν δικαίων ἐνοικίων, θέλονν πληρωθῇ εὐθὺς ἀπὸ τοὺς ἀγοραστὰς πρὸς τοὺς οἰκοδομήσαντας.

*Δ'.* "Οσοι ἐθνικοὶ μύλοι ἢ ἐθνικαὶ νεροτοιβαὶ ἐπεσκευάσθησαν ἀπὸ τοὺς διαφόρους πολίτας μὲ ἄδειαν τῆς Κυβερνήσεως θέλονν ἐκποιηθῇ ώσαύτως, ἀλλὰ θέλονν μένει εἰς χεῖρας τῶν ἐπισκεναστῶν, ἔως ὅτου ἀποζημιωθῶσιν οὗτοι τὰ ἔξοδα τῆς ἐπισκευῆς μετὰ τῶν νομίμων τόκων διὰ τῶν ἐτησίων ἐνοικίων.

*Ε'.* "Ἐκαστος ἐθνικὸς μύλος, εἴτε σωζόμενος εἴτε εἰς ἐρείπιον, ἐγροεῖται μὲ τὴν ἀρχαίαν περι-

*Θ'. Τὰ ἐκποιούμενα κτήματα θέλουν καταμετρεῖσθαι ἢ ἐκτιμᾶσθαι ἀπὸ ἀρχιτέκτονα, καὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν θέλουν ἐκτίθεσθαι μὲ τὴν σημείωσιν τῆς θέσεώς των, τῆς ἐκτάσεώς των κατὰ πήχεις, τῆς καταστάσεως, τῶν ὁρίων καὶ τοῦ ὄνόματος τοῦ πρώην οἰκοδεσπότου.*

*I'. Ἐάν τις τῶν ἀγοραστῶν δὲν πληρώσῃ τὴν συμφωνηθεῖσαν ποσότητα εἰς τὰς διωρισμένας ἐποχάς, ἡ Κυβέρνησις ἐκθέτει τὸ κτῆμα εἰς δημοπρασίαν μὲ κέρδος ἢ ζημίαν εἰς λογαριασμὸν τοῦ πρώην ἀγοραστοῦ.*

*Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 25 Μαρτίου 1830*

*Ο Κυβερνήτης  
Ι. Α. Καποδίστριας*

*Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης.*

*οχήν του, καθὼς καὶ μὲ τὸ ἀρχαῖον δικαίωμα τοῦ ἀναγκαιοῦντος εἰς μύλον νεροῦ, ώς ἡσαν ἐπὶ Τονκίας πρὸν τῆς ἐνάρξεως τοῦ πολέμου ἀλλ' ἡ περιοχὴ αὗτη δὲν θέλει ὑπερβαίνει τὰ πέντε στρέμματα.*

*Σ'. Ταῦτα πάντα ἐννοοῦνται χωρὶς βλάβην τῶν διαικητικῶν μελλόντων κανονισμῶν περὶ τῶν χρήσεων τῶν ὑδάτων καὶ χωρὶς βλάβην τῆς εἰς τοὺς ἀγοραστὰς ὀφειλομένης ἀσφαλείας.*

*Ζ'. Οἱ ἀγορασταὶ θέλουν πληρώσει τὴν τιμὴν τῆς αἱρέσεως, τὰ μὲν δύο τρίτα αὐτῆς εἰς μεταλλικὰ γομίσματα, τὸ δὲ ἐν τρίτον εἰς χαρτογομίσματα.*

*Η'. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ τὸ ἐκεγένητο παρόν διάταγμα.  
Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 4 Μαρτίου 1832*

*Ο Πρόεδρος  
Α. Α. Καποδίστριας  
ΓΑΚ, "Εντυπα Καποδ. Φ. 7.*

*Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης.*

*Συναφὲς πρὸς τὸ Ψήφισμα ὑπὸ ἀριθμ. ΙΓ' εἶναι καὶ τὸ ἀκόλουθον διάταγμα:*

*Ἀρ. 2185*

*ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ*

*Λαβόντες ὑπὸ ὅψιν τὴν ὑπὸ ἀρ. 335 Ἀραφορὰν τοῦ εἰς Ἀργος Τοποτηρητοῦ, διαλαμβάνονταν ὅτι ὅλοι οἱ τόποι ὅσοι ἐζητήθησαν ἀπὸ διαφόρους πολίτας πρὸς οἰκοδομὴν ὑπάγονται εἰς τὸ ὑπὸ ἀρ. 1007 ΙΓ' Ψήφισμα, τοὺς ὅποιους ἡ Κυβέρνησις δὲν ἥθελε παραχωρήσει εἰς τοὺς αἰτήσαντας ἐπὶ συμφωνίᾳ τοῦ νὰ οἰκοδομήσουν καὶ νὰ ὑπόκεινται εἰς ὅ,τι ἥθελεν ἀποφασίσει περὶ αὐτῶν ἐπομένως, ἐὰν ἐπληροφορεῖτο ἐν καιρῷ ὅτι ἡ παραχωρησίς των ἀντιβαίνει εἰς τὸ αὐτὸν ψήφισμα.*

*Θεωροῦντες ὅτι οἱ λαβόντες ἀδειαν νὰ οἰκοδομήσουν ἐπὶ τῶν τοιούτων ἔθνικῶν τόπων δὲν ἥρκεσθησαν εἰς τόσην ἔκτασιν γῆς, ὅση ἀναγκαῖα εἰς οἰκοδομὴν ἀναλόγου χωρητικότητος, ἔχουσαν καὶ περιοχὴν ἀνάλογον δι' αὐλὴν καὶ οἰκιακὸν κῆπον, ἀλλ' ἐζήτησαν πολὺ πλέον τοῦ ἀναγκαίου.*

*Θεωροῦντες ὅτι ἐὰν λάβουν ἔκαστος τῶν αἰτούντων ἀνὰ δύο, τέσσερα, ἔως ἐξ στρέμματα γῆν, διὰ νὰ οἰκοδομήσουν, ἀντιβαίνει εἰς τὸν τακτικὸν οἰκισμὸν τῆς πόλεως καὶ προσβάλλει εἰς γενικὰ καὶ μερικὰ συμφέροντα.*

*Λιατάττομεν*

*Α'. Ἐκ τῶν ἐντὸς τοῦ σχεδίου τῆς πόλεως τοῦ Ἀργοντος ἔθνικῶν τόπων θέλει ἐκποιεῖσθαι οἱ οἰκισμοί της πόλεως.*



## 17

Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 14 τῆς 25ης Μαρτίου 1830  
περὶ τελωνίων (τελωνειακῶν δασμῶν)<sup>1</sup>

Ψήφισμα ΙΔ'. Ἀρ. 1018

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ**  
**Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ**

Θεωροῦντες ὅτι ἡ εἰσπραξίας τοῦ τελωνίου εἶναι μία τῶν σημαντικῶν προσόδων τοῦ κράτους.

Θεωροῦντες ὅτι διὰ μόνης τῆς δικαίας καὶ τακτικῆς εἰσπραξίας δύναται καὶ κατὰ τὸ ὑπ' ἀρ. 1007 ΙΓ' Ψήφισμα καὶ παραχωρεῖσθαι εἰς τοὺς θέλοντας ν' ἀγοράσοντα πρὸς οἰκοδομὴν ἀνὰ ἐν μόνον στρέμμα, συνιστάμενον εἰς πήχεις τετραγωνικὰς 3.080, ἥ καὶ διλγώτερον τοῦ στρέμματος.

Β'. "Οσοι τῶν πολιτῶν ἔλαβον ἄχρι τοῦδε πλέον τοῦ ἑρδὸς στρέμματος χρεωστοῦν νὰ παρατήσουν τὸ πλειότερον ἀλλὰ δὲν ἐμποροῦν νὰ οἰκοδομήσουν ἐπ' αὐτοῦ, εἰμὴ ἀφοῦ τὰ ἀγοράσοντα ἐπὶ δημοπρασίας κατὰ τὸ αὐτὸν ΙΓ' Ψήφισμα.

Γ'. "Οσοι τῶν πολιτῶν ἔφθασαν τὰ οἰκοδομήσαντα ἐπὶ θυμικῆς γῆς, ἐπὶ συμφωνίᾳ τοῦ νὰ υπόκεινται εἰς ὅ,τι ἀποφασίσῃ περὶ τούτου ἡ Κυβερνήτης, θέλοντι πληρώσει τὴν τιμὴν τοῦ πρὸς αὐτοὺς παραχωρηθέντος τόπου κατὰ τὸ σ' ἀρθρον τοῦ ΙΓ' Ψηφίσματος, ἀλλ' ἀκτιμονέσσον τῷδε αὐτῷ τόπῳ ὡς ἔγκυστα, καθ' ἃς ἥθελον δημοπρατηθῆναι τιμᾶς οἱ παραχείνετοι εἰς τὴν ιδίαν γραμμήν τόπον ἥ δὲ ἐκτίμησις αὗτη θέλει γίνεσθαι ἀναλόγως τῶν δημοπρατηθησόμενων, διαφέροντα κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον ὡς πρὸς τὴν θέσιν.

Δ'. "Οστις ἀγοράσῃ τόπον διὰ νὰ οἰκοδομῇ χρεωστεῖ ν' ἀρχίζῃ τὴν οἰκοδομήν, ἥ τὸ πολὺ ἐντὸς τοῦ ἔτους νὰ τὴν τελειώῃ ἀλλως θέλει ἐκτίθεσθαι ἐκ δευτέρου ὁ εἰς αὐτὸν παραχωρηθεὶς τόπος εἰς δημοπρασίαν καὶ θέλει παραχωρεῖσθαι εἰς ἄλλον.

Ε'. "Η ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ καὶ ὁ εἰς Ἀργος Τοποτηρητὴς νὰ ἐνεργήσουν τὸ παρὸν διάταγμα.

'Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 21 Αὐγούστου 1830

'Ο Κυβερνήτης

'Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας

'Ι. 'Α. Καποδίστριας

N. Σπηλιάδης.

'Εφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 70 (30 Αὔγ. 1830), σελ. 289-290.

1. 'Εφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», παράρτ. φ. 32 (26 Ἀπρ. 1830). Γαλλιστὶ ἐν *Constitutions*, σελ. 324 - 327. Περὶ τοῦ χρόνου ἐνάρξεως τῆς Ισχύος τοῦ ὡς ἀνω ψηφίσματος καὶ τῆς διατάξεως περὶ τελωνίων ἐξεδόθησαν αἱ ἀκόλουθοι δύο εἰδοποιήσεις τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς :

a') Ἀρ. 2036

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ**  
**Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

*Eidōlōpoiētēs*

ὅτι, ἂν καὶ δημοσιεύεται ἥδη τὸ ὡς ἄρω ύπ' ἀρ. 1018 ΙΔ' περὶ τελωνίων Ψήφισμα τῆς A.'E.



εἰς τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον ὡφέλεια νὰ προξενηθῇ καὶ εὐκολία εἰς τὸ ἐμπόριον καὶ ἐλάφρωσις εἰς τὸν λαόν.

Ἐπιθυμοῦντες νὰ κανονισθῇ καὶ αὐτὸς ὁ κλάδος τῆς δημοσίου οἰκονομίας, καθ' ὅσον αἱ περιστάσεις συγχωροῦν.

Ἐχοντες ὑπ' ὅψιν καὶ τὸ ὑπ' ἀρ. Γ' Ψήφισμα τῆς Δ' Ἐθνικῆς Συνελεύσεως.

### Ψηφίζομεν

1. Κανενὸς εἴδους ἐμπορικοῦ δὲν ἀπαγορεύεται εἴτε ἡ εἰσαγωγὴ εἴτε ἡ ἔξαγωγή.

2. Ἐν μόνον τέλος θέλει πληρώνεσθαι εἰς ὅλην τὴν ἐπικράτειαν, τόσον διὰ τὴν εἰσαγωγὴν τῶν ἐκ ξένης ἐπικρατείας πραγμάτων, ὅσον διὰ τὴν ἔξαγωγὴν τῶν τῆς ἐπικρατείας<sup>1</sup>.

τοῦ Κυβερνήτου, θέλει ὅμως ἀρχίσει νὰ ἔμβῃ εἰς ἐνέργειαν ἀπὸ τὴν α' τοῦ μέλλοντος Μαΐου.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 31 Μαρτίου 1830

·Η· Ἐπιτροπή

Γ. Σταῦρος, Ι. Κοντούμας, Α. Παπαδόπουλος.

Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», παράρτ. φ. 32 (26 Ἀπρ. 1830).



ὅτι, ἀν καὶ δημοσιεύεται ἥδη ἡ ὡς ἄνω ὑπ' ἀρ. 1019 περὶ τελωνίων Διάταξις, θέλει ὅμως ἀρχίσει νὰ ἔμβῃ εἰς ἐνέργειαν ἀπὸ τὴν α' τοῦ μέλλοντος Μαΐου.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 31 Μαρτίου 1830

·Η· Ἐπιτροπή

Γ. Σταῦρος, Ι. Κοντούμας, Α. Παπαδόπουλος.

Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», παράρτ. φ. 32 (26 Ἀπρ. 1830).

1. Σχετικὴ εἶναι ἡ ἀκόλουθος πρὸς τοὺς δασμοτελώνας ἐγκύλιος διαταγὴ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας:

Ἐγκύλιος. Ἀρ. 2513

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΑ  
Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρὸς τοὺς δασμοτελώνας τῆς ἐπικρατείας

Τὸ ἐσώκλειστον ὑπ' ἀρ. 1018 (ΙΔ') περὶ τελωνίων Ψήφισμα τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἡ ἐπισυναπτομένη ὑπ' ἀρ. 1019 Διάταξις σᾶς πληροφοροῦν, κύριοι, ὅτι καταργοῦνται τὰ δύο τέλη, ὁ δασμὸς καὶ τὸ τελώνιον, καὶ διορίζεται ἐρ καὶ μόνον τέλος καθ' ὅλην τὴν ἐπικράτειαν, τόσον διὰ τὴν εἰσαγωγὴν τῶν ἐκ ξένης ἐπικρατείας πραγμάτων ὅσον (καὶ) διὰ τὴν ἔξαγωγὴν τῶν τῆς ἐπικρατείας.

Χρεωστεῖτε δὲ κατὰ τὴν ἔργοιαν τῶν ὑπ' ἀρ. 2036 καὶ 2037 Ειδοποιήσεων, τῶν προστεθεισῶν ΗΝΩΝ

3. Τὸ τελώνιον τῆς ἔξαγωγῆς διορίζεται 6 τοῖς ο/ο, ἔξαιρον μένων τῶν ὅσων διαλαμβάνονται εἰς τὸν πίνακα Α'.

4. Τὸ τελώνιον τῆς εἰσαγωγῆς προσδιορίζεται 10 τοῖς ο/ο, ἐκτὸς τινῶν ἔξαιρέσεων, ἐμπεριλαμβανομένων εἰς τὴν Διάταξιν.

5. Διὰ τὰς ἀπὸ πλοῖον εἰς πλοῖον μεταβιβαζομένας πραγματείας θέλει πληρώνεσθαι 1 τοῖς ο/ο· αἱ δὲ προερχόμεναι ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴν ἐπικράτειαν καὶ μεταφερόμεναι ἐκτὸς τῆς ἐπικρατείας δὲν υπόκεινται παρὰ μόνον εἰς τὴν πληρωμὴν τοῦ ἔξαγωγικοῦ τελωνίου.

6. Διὰ τὰς ἀπὸ πλοῖον εἰς λιμένα ὁ πλοίαρχος αὐτοῦ χρεωστεῖ νὰ παρουσιάζῃ ἐντὸς 24 ὥρῶν εἰς τὸ τελωνεῖον τὸ δηλωτικόν του (μανιφέστον) δι' ὅσας πραγματείας ἔχει εἰς τὸ πλοῖον του φορτωμένας· μᾶλλον δὲ τῶν πραγματειῶν δὲν εἶναι εἰς τὸ δηλωτικόν του σημειωμέναι, νὰ δίδῃ ὁ πλοίαρχος ἔχωριστὴν σημείωσιν δι' αὐτάς· ἀν δὲ ἦθελον ἐκφορτωθῆ ἀπὸ τὸ πλοῖον του περισσότεραι πραγματεῖαι ἀφ' ὅσας τὸ δηλωτικόν ἢ ἡ ἔχωριστὴ του σημείωσις διαλαμβάνεται θέλοντι λαμβάνεσθαι ὡς λαθρεμπόριον.

7. Ἐάν τὸ πλοῖον εἰς λιμένα ὁ πλοίαρχος αὐτοῦ χρεωστεῖ νὰ παρουσιάζῃ ἐντὸς 24 ὥρῶν εἰς τὸ τελωνεῖον τὸ δηλωτικόν του (μανιφέστον) δι' ὅσας πραγματείας ἔχει εἰς τὸ πλοῖον του φορτωμένας· μᾶλλον δὲ τῶν πραγματειῶν δὲν εἶναι εἰς τὸ δηλωτικόν του σημειωμέναι, νὰ δίδῃ ὁ πλοίαρχος ἔχωριστὴν σημείωσιν δι' αὐτάς· ἀν δὲ ἦθελον ἐκφορτωθῆ ἀπὸ τὸ πλοῖον του περισσότεραι πραγματεῖαι ἀφ' ὅσας τὸ δηλωτικόν ἢ ἡ ἔχωριστὴ του σημείωσις διαλαμβάνεται θέλοντι λαμβάνεσθαι ὡς λαθρεμπόριον.

8. Ὁ ἐμπορος χρεωστεῖ νὰ δίδῃ καθαρὰν διαταρησιν τῶν ὅσων πραγματειῶν παραλαμβάνει· ἀν δὲ μεταχειρισθῇ δολιότητα, αἱ πραγματεῖαι του θέλοντι λαμβάνεσθαι ὡς λαθρεμπόριον.

9. Ὅσα ἐμπορικὰ εἴδη ληφθοῦν ὡς λαθρεμπόριον υπόκεινται εἰς δικταπλοῦν τελώνιον.

#### ΕΞΑΓΩΓΗ

10. Τὸ τελώνιον τῶν ἔξερχομένων πραγματειῶν λαμβάνεται ἐπὶ τῆς τρεχούσης τιμῆς.

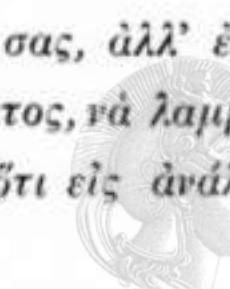
11. Διὰ τὰς ἔξαγομένας πραγματείας διὰ ξένην ἐπικράτειαν θέλει πληρώνεσθαι τὸ τελώνιον εἰς τὸν τόπον τῆς πρώτης των ἔξαγωγῆς κατὰ τὸ ἄρθρον 3.

12. Διὰ τὰς ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας μεταφερομένας πραγματείας δὲν θέλει πλη-

---

εἰς τὰ προκείμενα, τὸ Ψήφισμα καὶ τὴν Διάταξιν, ν' ἀρχίσητε τὴν ἐνέργειαν τῶν τελευταίων τουτων ἀπὸ τὴν αὐτὴν τὸν μέλλοντος Μαΐου. Ἐπομένως ἀπαιτεῖται εἰς τὸ τέλος τοῦ παρόντος Ἀπριλίου νὰ κλείσητε τὰ κατάστιχα καὶ τοὺς λογαριασμούς σας καὶ ν' ἀρχίσητε νέας μερίδας, νέους λογαριασμούς καὶ νέους ἀριθμοὺς εἰς τὰ ἔγγραφά σας.

Ἄκολούθως θέλοντι σᾶς σταλθῆ λεπτομερεῖς ὁδηγίαι περὶ τῶν χρεῶν σας, ἀλλ' ἐν τοσούτῳ χρεωστεῖτε, καθ' ὅσον ἀποβλέπει τὸ ιβ' ἄρθρον τοῦ ἀνω εἰρημένου ψηφίσματος, νὰ λαμβάνητε ἐγγύησιν διὰ τὰς μεταφερομένας πραγματείας τῆς ἐπικρατείας ἐκτὸς αὐτῆς, ὅτι εἰς ἀνάλογον διο-



ρώνεσθαι τὸ τελώνιον· ἀλλ' ὅταν αὖται ἥθελον ἐξαγθῆ διὰ ξένην ἐπικράτειαν θέλει πληρώνεσθαι τὸ τελώνιον τῆς ἐξαγωγῆς.

#### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

13. Τὸ τελώνιον τῶν εἰσερχομένων πραγματειῶν θέλει λαμβάνεσθαι κατὰ τὴν Διάταξιν (*Ταοίφαν*).

14. Λι' ὅσα εἴδη δὲν ἐμπεριλαμβάνονται εἰς τὴν Διάταξιν θέλει πληρώνεσθαι τὸ προσδιωρισμένον τελώνιον 10 τοῖς ο/ο ἐπὶ τῆς τρεχούσης τιμῆς.

#### ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΙΣ (PER TRANSITO)

15. Αἱ ἀπὸ ξένην ἐπικράτειαν προερχόμεναι πραγματεῖαι χάριν διαμετακομίσεως καὶ στελλόμεναι εἰς ξένην ἐπικράτειαν δὲν ὑπόκεινται εἰς τὴν πληρωμὴν τοῦ τελώνιον τῆς εἰσαγωγῆς.

16. Ὁ παραλαμβάνων, ποὺν ἐκφορτώσῃ ἀπὸ τὸ πλοῖον τὴν προσδιωρισμένην εἰς διαμετακόμισιν πραγματείαν, χρεωστεῖ νὰ γνωστοποιήσῃ τοῦτο δι' ἀναφορᾶς τον πρὸς τὸν ἐπιστάτην, διὰ τὰ λάβη ἔγγονον παρ' αὐτοῦ τὴν ἄδειαν.

17. Μετὰ τὴν ἐκφόρτωσιν ἡ πραγματεία θέλει ἐκτιμᾶσθαι ἀπὸ τοὺς ἐκτιμητὰς τοῦ τελωνίου κατὰ τὸν μέσον ὅρον τῆς ἀερούμας τιμῆς ἐκείνη τῆς ἑβδομάδος, καὶ τότε ὁ παραλαμβάνων θέλει πληρώνει πρὸς τὸν ἐπιστάτην τὸ τῆς διαμετακομίσεως προσδιωρισμένον τέλος, τὸ δποῖον θέλει φέσαι ἐν γενει διὰ μὲν τὰ χειροτεχνήματα καὶ τὰ βαρέα εἴδη ἐν τοῖς ο/ο, διὰ δὲ τὰ ἔλαφον καὶ δγκώδη δύο τοῖς ο/ο ἐπὶ τῆς δλης ποσότητος τῆς ἐκτιμήσεως, ἀφοῦ πρῶτον ἀφαιρεθῶσιν ἀπὸ αὐτὴν 20 τοῖς ο/ο. Θέλει δὲ λαμβάνει καὶ δίδει ἀπόδειξιν διὰ τὴν πληρωθεῖσαν χρηματικὴν ποσότητα.

18. Τὸ δικαίωμα τοῦτο ἐννοεῖται διὰ μόνον τρεῖς μῆνας ἀφ' ἣς ἡμέρας ἡ πραγ-

---

ρίαν (οὐχι πλειοτέραν τῶν τριῶν μηνῶν) θέλει σᾶς παρουσιασθῆ ἐνδεικτικὸν τοῦ τελώνου ἐκείνου τοῦ τόπου ὅπου μεταφέρονται αἱ περὶ ὅν ὁ λόγος πραγματεῖαι. Καὶ εὰν εἰς τὴν διορίαν δὲν σᾶς παρουσιασθῆ τὸ ἄρω εἰρημέρον ἐνδεικτικόν, νὰ πληρώγεσθε τὸ τελώνιον τῆς ἐξαγωγῆς ἀπὸ τὸν ἐγγυητήν, εἰς ἔλλειψιν δὲ ἐγγυητοῦ χρεωστεῖτε νὰ λαμβάνητε τὸ δικαίωμα εἰς παρακαταθήκην, καὶ τότε μόνον νὰ τὸ ἐπιστρέψητε ὅταν ἥθελε σᾶς παρουσιασθῆ τὸ ρηθὲν ἐνδεικτικόν.

Σημειωτέον ὅτι ὀνομαζομένου τελωνίου τοῦ ἥδη διοριζομένον τέλον, ἔπειται ὅτι καὶ ὑμεῖς θέλετε ὀνομάζεσθαι τελῶναι καὶ οὐχι πλέον δασμοτελῶναι.

\*Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 24ην Ἀπριλίου 1830

\*Η \*Ἐπιτροπή

Γ. Σταῦρος, \*Ι. Κορτονμᾶς, \*Α. Παπαδόπουλος.

ΓΑΚ, \*Ἐπιτρ. Οίκου. Φ. 107.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

ματεία εἰσαχθῆ εἰς τὰς δημοσίους ἀποθήκας, καὶ θέλει πληρώνεσθαι ἀμέσως. Ἀλλ' ἐὰν δὲ παραλαμβάνων θέλει νὰ διαμένῃ ἡ πραγματεία περισσότερον καιρὸν εἰς τὰς ἀποθήκας, χρεωστεῖ τρεῖς ἡμέρας πρὸ τῆς συμπληρώσεως τῆς τριμηνιαίας προθεσμίας νὰ γνωστοποιήσῃ τοῦτο δι' ἀναφορᾶς του, ὡς εἰς τὸ 16 ἥρθον, καὶ νὰ προπληρώσῃ κατ' ἐπανάληψιν καὶ κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον τὸ ἴδιον προπληρωθὲν τέλος δι' ἄλλους τρεῖς μῆνας. Παραχωρεῖται προσέτι καὶ τρίτη τριμηνιαία προθεσμία, ἀλλ' εἰς τὸ τέλος αὐτῆς δὲ παραλαμβάνων χρεωστεῖ ἡ νὰ ἔξαγη ἀπὸ τὴν ἐπικράτειαν τὴν πραγματείαν ἡ νὰ τὴν εἰσάγῃ διὰ τὴν ἐσωτερικὴν ἀνάλωσιν, πληρώνων τὸ προσδιωρισμένον τελώνιον.

19. Ὁ παραλαμβάνων τὰς χάριν διαμετακομίσεως πραγματείας ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἔξαγη ἀπὸ τὴν ἐπικράτειαν ἡ νὰ τὴν εἰσάγῃ διὰ τὴν ἐσωτερικὴν ἀνάλωσιν δλας ἢ μέρος αὐτῶν, ἐκτελῶν δμως δλα ταῦτα δι' ἀναφορᾶς του κατὰ τὸ 16 ἥρθον. Αἱ ρηθεῖσαι πραγματεῖαι θέλουν ὑπόκεισθαι εἰς τὸ εἰσαγωγικὸν τελώνιον, δταν προσδιορίζονται διὰ τὴν ἐσωτερικὴν ἀνάλωσιν.

20. Ὁ παραλαμβάνων εἶναι ἐλεύθερος νὰ μεταπωλῇ δλας ἢ μέρος αὐτῶν τῶν πραγματειῶν εἰς δυτινὰ ἢ οὖστινας θελήσῃ, εἰδοτικῶν εὐθὺς ἐγγράφως τὸν ἐπιστάτην διὰ νὰ κάμη τὰς ἀμηκούσας σημειώσεις εἰς δμα τοῦ ἀγοραστοῦ ἢ ἀγοραστῶν. Τὸ αὐτὸ δικαίωμα θέλει ἔχει καὶ ὁ ἀγοραστής, ἀν θελήσῃ νὰ μεταπωλήσῃ εἰς ἄλλους ἢ ἄλλους δλας ἢ μέρος τῶν ἀγορασθειτῶν πραγματειῶν, ἀλλ' εἰς τοιαύτην περίστασιν χρεωστεῖ νὰ κάμη τὰς αὐτὰς ποάσεις ὡς καὶ ὁ πρῶτος πωλητής.

21. Ὁ παραλαμβάνων ἢ ἀγοραστής θέλων ν' ἀποπέμψῃ πραγματείας τῆς διαμετακομίσεως ἐκτὸς τῆς ἐπικρατείας, ζητεῖ κατὰ τὸ 16 ἥρθον ἐγγράφως τὴν ἀδειαν, ὑποχρεούμενος διὰ τῆς ἀναφορᾶς του νὰ παρουσιάσῃ μετὰ τὴν φόρτωσιν τοῦ πράγματος τὸ φορτωτικὸν ἐγγραφον τοῦ πλοιάρχου, τὸ δποῖον θέλει μένει εἰς χεῖρας τοῦ ἐπιστάτου. Οὗτος δὲ χρεωστεῖ νὰ χορηγῇ δλας τὰς δυνατὰς εὐκολίας εἰς τὰς ἐργασίας τῶν ἐμπόρων.

22. Ὁποιος ἀπὸ τὸν παραλαμβάνοντας ἀγοραστὰς ἢ φορτωτὰς συλληφθῇ ἐπὶ δόλῳ θέλει ὑπάγεσθαι εἰς τὴν κατηγορίαν καὶ ποιηὴν τῶν λαθρεμπόρων.

23. Ὡλαι αἱ ἀναφοραὶ καὶ τὰ λοιπὰ ἐγγραφα, περὶ τῶν δποίων γίνεται λόγος ἀνωτέρω, θέλουν ἔχει μονοειδῆ τύπον καὶ θέλουν χορηγεῖσθαι εἰς τὸν χρείαν ἔχοντας ἐν καιρῷ ἀπὸ τὸν ἐπιστάτην. Ἡ δὲ τιμὴ ἐκάστης ἀναφορᾶς θέλει εἰσθαι εἴκοσι, ἀρ. 20, λεπτῶν.

24. Ἡ διαμετακόμισις τῶν πραγματειῶν θέλει ἔξακολουθεῖ νὰ ἐνεργῆται μόνον εἰς τὴν νῆσον Σύραν, ἕως νὰ κατασταθῶσι δημόσιοι ἀποθῆκαι καὶ εἰς ἄλλας ἐμπορικὰς πόλεις τοῦ κράτους.



<sup>1</sup> Ή ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα<sup>1</sup>.

*\*Ev Ναυπλίῳ τῇν 25 Μαρτίου 1830*

*Ο Κυβερνήτης  
Ι. Α. Καποδίστριας*

*Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης.*

Ap. 1019

### *ΔΙΑΤΑΞΙΣ (ΤΑΡΙΦΑ) ΤΕΛΩΝΙΟΥ*

Πίναξ Α'

*τῶν ἔξερχομένων διὰ ξένην ἐπικράτειαν*

$$\phi_* \in A_*$$

1. Σχετική πρός τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ ψηφίσματος εἶναι καὶ ἡ ἀκόλουθος ἐρμηνευτικὴ ἐγκύρως τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας (ΓΑΚ, "Ἐντυπα Καποδ. Φ.7):

'Εγκύλιος. Αρ. 7663

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ**  
**Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

*Πρὸς τοὺς Τελώνας τῆς Ἐπικρατείας*

*Μανθάνομεν ὅτι εἰς μερικὰ μέρη τινὲς τῶν ἐμπόδων δυσκολεύονται τὰ πληρώσουν τὸ διατεταγμένον τελώνιον διά τινα εἴδη ἐμπορίου, ἐπὶ λόγῳ τάχα ὅτι ἐπληρώθη τελώνιον διὰ τὰς ὕλας ἐκ τῶν ὅποιων κατεσκενάσθησαν τὰ προκείμενα εἴδη.*

*‘Ημεῖς θεωροῦντες δίκαιον καὶ ὁρθὸν τὸ δποῖον ἀπ’ ἀρχῆς ἐφυλάξαμεν μέτρον, νὰ λαμβάνεται δηλαδὴ τελωνειακὸν δικαίωμα ὅχι μόνον ἀπὸ τὰς ἀκατεργάστους ὕλας ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὰ ἐξ αὐτῶν κατασκευαζόμενα εἴδη, σᾶς προσκαλοῦμεν κατὰ συνέπειαν τῆς ύπ’ ἀρ. 2748 Διαταγῆς τῆς Α.Ε. τοῦ Κυβερνήτου νὰ προσέχετε καλῶς, διὰ νὰ λαμβάνετε σῶον τὸ δικαίωμα, κατὰ τὴν περὶ τελωνίων Διάταξιν, τόσον ἀπὸ τὰς ἀκατεργάστους ὕλας ὅσον καὶ ἀπὸ τὰ ἐξ αὐτῶν κατασκευαζόμενα εἴδη, δποιαδήποτε καὶ ἀν εἰναι.*

*\*Ev Ναυπλίῳ τὴν 9 Δεκεμβρίου 1830*

*•H Ἐπιτροπή*

*Γ. Σταύρος, Ι. Κοντουμᾶς, Α. Παπαδόπουλος.* ΗΜΙΑ

|   | Φ.    | Δ. |
|---|-------|----|
| Σφογγάρι παρθένον βουτηχτὸν .....                                   | ἡ ὁκὰ | 60 |
| "          τοῦ καμακιοῦ .....                                       | "     | 40 |
| "          χονδρὸν βουτηχτὸν .....                                  | "     | 20 |
| "          τοῦ καμακιοῦ .....                                       | "     | 10 |
| Τὸ ἄλας μεταφερόμενον ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας δπον ἔξαγεται . . . . . | ἡ ὁκὰ | 2  |

*⟨Πίναξ Β'⟩*

τῶν ἀπὸ ξένην ἐπικράτειαν εἰσερχομένων πραγματειῶν

*A*

|                 |                        |       |            |   |           |
|-----------------|------------------------|-------|------------|---|-----------|
| 'Αγκίστρια      | 'Αγγλίας               | ..... | ἡ χιλιὰς   | 1 | 20        |
| "               | Τριέστης               | ..... | "          |   | 60        |
| 'Ακονόπετραι    | .....                  | ..... | τὸ καντάρι | 1 |           |
| "Ομοιαι         | 'Ολλάνδας              | ..... | ἡ μία      |   | 20        |
| "Αλας           | 'Αγγλίας ἰατρικὸν      | ..... | ἡ ὁκὰ      |   | 25        |
| "               | ἀμμωνιακὸν (νισαντήρι) | ..... | "          |   | 30        |
| "               | θαλάσσιον              | ..... | "          |   | 10        |
| "               | δρυκτὸν                | ..... | "          |   | 6         |
| 'Αλατζοχέρι     | Περσίας                | ..... | τὸ καντάρι | 1 |           |
| "               | τῶν λοιπῶν μερῶν       | ..... | "          | 1 | 60        |
| "               | μεσαῖον                | ..... | "          | 1 | 20        |
| 'Αλειμμα        | .....                  | ..... | "          |   | 4         |
| 'Αλειμματοκέρια | .....                  | ..... | ἡ ὁκὰ      |   | 12        |
| 'Αλεύρι         | .....                  | ..... | "          |   | 4         |
| 'Αμύγδαλα       | εῦθρανστα              | ..... | "          |   | 12        |
| "               | σκληρὰ                 | ..... | "          |   | 3         |
| "               | ψύχα, γλυκὰ            | ..... | "          |   | 14        |
| "               | ψύχα, πικρὰ            | ..... | "          |   | 8         |
| "Αργυρος        | ἄκατέργαστος           | ..... |            |   | ἐλεύθερος |
| 'Αρέγκαι        | καπνισταὶς             | ..... | ai 900     | 3 | 20        |
| 'Ασβέστης       | .....                  | ..... | τὸ καντάρι |   | 10        |
| 'Ασημόνερον     | .....                  | ..... | ἡ ὁκὰ      | 1 | 20        |
| 'Ασφούρι        | .....                  | ..... | τὸ καντάρι | 5 | 60        |
| Αὐγοτάραχον     | .....                  | ..... | ἡ ὁκὰ      |   | 40        |
| 'Αφιόνι (ὅπιον) | .....                  | ..... | "          | 5 | 20        |

*B*

|              |                         |            |                               |
|--------------|-------------------------|------------|-------------------------------|
| Βαμβάκι μακὸ | .....                   | τὸ καντάρι | 12                            |
| "            | σουμπουτσὲς καὶ οὐσούρι | .....      | ΑΚΑΔΗΜΙΑ . . . . . 9 ΔΟΡΙΣΛΩΝ |

|                                      | Φ.                | Λ.              |
|--------------------------------------|-------------------|-----------------|
| <i>Βαμπάκι μαχλίτσι</i> .....        | <i>τὸ καντάρι</i> | 8               |
| » <i>μὲ σπόρον</i> .....             | »                 | 2               |
| » <i>μὲ καρύδι</i> .....             | »                 | 1               |
| <i>Βαλανίδι ψιλὸν χαμάδι</i> .....   | »                 | 1               |
| » <i>χονδρὸν</i> .....               | »                 | 70              |
| <i>Βελόνια ἀγγλικὰ</i> .....         | <i>ἡ χιλιὰς</i>   | 40              |
| » <i>παντὸς ἄλλου τόπου</i> .....    | »                 | 20              |
| <i>Βιβλία</i> .....                  |                   | <i>ἐλεύθερα</i> |
| <i>Βούτυρον Ρουσοτονροκίας</i> ..... | <i>ἡ ὁκὰ</i>      | 15              |
| » <i>Εὐρώπης</i> .....               | »                 | 30              |

*Γ*

|   |                   |    |
|---|-------------------|----|
| <i>Γαρούφαλα (μοσχοκάρφια)</i> .....  | <i>ἡ ὁκὰ</i>      | 1  |
| <i>Γλυκάνισον</i> .....   | »                 | 8  |
| <i>Γλῶσσαι καπνισταὶ</i> .....  | <i>τὸ ζευγάρι</i> | 15 |
| <i>Γναλικὰ ἐν γένει, 10 τοῖς ο/ο ἐπὶ τῆς τρεχοῦσῃ τιμῇς ἀγαρέσει 20 ο/ο</i> |                   |    |



|   |              |    |    |
|---|--------------|----|----|
| <i>"Εβενος (ἀμπανόζι)</i> .....   | <i>ἡ ὁκὰ</i> | 1  | 80 |
| <i>'Ελαιαι</i> .....  | »            | 4  |    |
| <i>'Ελεφαντόδοντα</i> .....   | »            | 80 |    |
| <i>"Ομοια ζυγίζοντα δλιγώτερον τῶν 5 ὁκάδων</i> .....                   | »            | 60 |    |
| <i>'Εργαλεῖα γεωργικὰ καὶ τεκτονικά, 3 τοῖς ο/ο κατὰ τὴν ἀγοράν των</i> |              |    |    |

*Z*

|  |   |                 |
|--|---|-----------------|
| <i>Zάχαρι εἰς κεφάλια</i> .....  | » | 30              |
| » <i>κοπανισμένη</i> .....   | » | 20              |
| » <i>ξηρὴ Ἀβάρα α' ποιότητος</i> .....                                 | » | 20              |
| » <i>όμοια β' ποιότητος Βρασιλίας, Ἀνατολῆς, Ἰνδῶν, Αἰγύπτου</i> ..... | » | 12              |
| <i>Zαχαρικὰ ἐν γένει</i> .....   | » | 40              |
| <i>Ζερνίκη (βοτάνη)</i> .....  | » | 60              |
| <i>Ζιρτζιτσάφι (κίτρινη βαφή)</i> .....                                | » | 20              |
| <i>Ζυμαρικὰ (φιδές, μακαρόνια καὶ τ.λ.)</i> .....                      | » | 12              |
| <i>Zῶα βουβάλια καὶ βόδια</i> .....                                    |   | <i>ἐλεύθερα</i> |
| » <i>γελάδαι</i> .....   | » |                 |

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

|  | Φ.   | Λ.                     |
|--|------|------------------------|
| <i>Zῶa μοσχάρια παντὸς μεγέθους .....</i>            |      | <i>έλευθερα</i>        |
| » <i>ήμίονοι .....</i>                               |      | »                      |
| » <i>φορτηγὰ ἄλογα .....</i>                         |      | »                      |
| » <i>γιδοπρόβατα .....</i>                           |      | »                      |
| » <i>ἀρνία καὶ ἐρίφια .....</i>                      |      | »                      |
| <i>Θ</i>   |      |                        |
| <i>Θηριακὴ .....</i>                                 |      | <i>ἡ ὁκά</i> 80        |
| <i>Θειάφι καθαρισμένον. .... τὸ καντάρι 1</i>        | 20   |                        |
| » <i>ἄκαθαριστον .....</i>                           | » 40 |                        |
| <i>I</i>   |      |                        |
| <i>*Ισκα .....</i>                                   |      | <i>ἡ ὁκά</i> 40        |
| <i>K</i>   |      |                        |
| <i>Καλιὰ τῆς Εὐρώπης .....</i>                       |      | <i>τὸ καντάρι 1</i> 60 |
| » <i>Ρούμελης καὶ Ἀνατολῆς .....</i>                 | » 1  | 40                     |
| <i>Κανάβι τῆς Εὐρώπης, ψιλὸν .....</i>               |      | <i>ἡ ὁκά</i> 15        |
| » <i>Τονοκίας .....</i>                              |      | » 10                   |
| <i>Κανελλοπίπερον .....</i>                          |      | <i>τὸ καντάρι 2</i> 40 |
| <i>Κάνδιον .....</i>                                 |      | <i>ἡ ὁκά</i> 60        |
| <i>Καπέλα ἄσπρα καὶ μαῦρα μάλλινα, τὰ καλά .....</i> |      | <i>τὸ ἔν 3</i> 20      |
| » <i>ἄσπρα καὶ μαῦρα μάλλινα, τὰ β'</i>              | » 2  |                        |
| <i>Καπνὸς τονιπεκὶ .....</i>                         |      | <i>ἡ ὁκά</i> 1         |
| » <i>παντὸς ἄλλον εἴδονς .....</i>                   | »    | 60                     |
| » <i>ταμβάκος ἐν γένει .....</i>                     | »    | 80                     |
| » <i>βρεξίλι</i>                                     | »    | 80                     |
| » <i>τσιγάρα .....</i>                               | » 2  | 40                     |
| <i>Καρύδια .....</i>                                 |      | <i>ἡ χιλιὰς</i> 15     |
| <i>Καρφίτσαι .....</i>                               |      | » 15                   |
| <i>Καρφία εἰς Σκύτζας .....</i>                      |      | <i>τὸ καντάρι 4</i> 80 |
| » <i>πρόκαις .....</i>                               |      | <i>ἡ χιλιὰς</i> 30     |
| <i>Κασσίτερος (καλάī) .....</i>                      |      | <i>τὸ καντάρι 14</i>   |
| <i>Κάστανα .....</i>                                 |      | <i>ἡ ὁκά</i> 3         |
| <i>Κατσικότριχα .....</i>                            |      | » 3                    |
| <i>Καφὲς Γεμένης, τῆς Μόκας .....</i>                |      | » 40                   |
| » <i>*Ἀμερικῆς .....</i>                             |      | <i>ΑΚΑΔΗΜΙΑ</i> » 25   |



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΝΙΣΜΟΝ



ΔΟΗΝΙΩΝ

|   |            | Φ. | Α. |
|---|------------|----|----|
| <i>Καφονρὰ (χάμφορα)</i> . . . . .              | ἡ ὁκὰ      | 1  | 20 |
| <i>Κεφαλίδια</i> . . . . .                      | ἡ χιλιὰς   | 2  | 40 |
| <i>Κερὶ κίτρινον</i> . . . . .                  | ἡ ὁκὰ      |    | 40 |
| " εἰς λαμπάδας . . . . .                        | "          |    | 60 |
| " εἰς " ἀσπρον . . . . .                        | "          | 1  |    |
| <i>Κηκίδι μαῦρον</i> . . . . .                  | "          |    | 30 |
| " ἀσπρον καὶ πράσινον                           | "          |    | 10 |
| <i>Κιννάβαι (ἀσημομπογιὰ)</i> . . . . .         | "          | 1  | 20 |
| <i>Κνᾶ (ἀλιχάνι)</i> . . . . .                  | τὸ καντάρι | 6  | 40 |
| <i>Κοκκινίλια (χρεμέζι)</i> . . . . .           | ἡ ὁκὰ      | 4  | 80 |
| <i>Κοκκονάρια τσακισμένα</i> . . . . .          | "          |    | 12 |
| " ἀτσάκιστα                                     | "          |    | 4  |
| <i>Κόμμι ἀραβικὸν</i> . . . . .                 | "          |    | 60 |
| " λάκας   | "          | 1  | 80 |
| " τραγακάνθης (γόμα ἀδραγάντε)                  | "          |    | 40 |
| <i>Κονδύλια γραψίματος</i> . . . . .            | ἡ χιλιὰς   | 1  | 20 |
| <i>Καεμοστάραορ</i> . . . . .                   | ἡ ὁκὰ      |    | 30 |
| <i>Κρόκος</i> . . . . .                         | "          | 1  | 40 |
| <i>Κρομμύδια</i> . . . . .                      | τὸ καντάρι |    | 40 |
| <i>Κτένια ἐλεφάντινα (φιλδισένια)</i> . . . . . | τὸ δράμι   |    | 2  |
| " κοκκαλένια                                    | τὰ 48      | 1  |    |
| " ξύλινα  | ἡ χιλιὰς   | 1  |    |
| <i>Κύμινον</i> . . . . .                        | ἡ ὁκὰ      |    | 10 |

*A*

|   |            |    |
|---|------------|----|
| <i>Λαγοδέρματα</i> . . . . .                  | τὰ 100     | 4  |
| <i>Λακέρδα</i> . . . . .                      | ἡ ὁκὰ      | 15 |
| <i>Λάδι</i> . . . . .                         | "          | 8  |
| " <i>Ομοιον Ενδώπης εἰς βοτίλας</i>           | ἡ μία      | 40 |
| <i>Λεβάντα εἰς βοκάλια</i> . . . . .          | τὸ ἔν      | 20 |
| " εἰς βοτιλάκια                               | "          | 5  |
| <i>Λεμόνια</i> . . . . .                      | ἡ χιλιὰς   | 1  |
| <i>Λεπτοκάρνα (φουντούκια)</i> . . . . .      | ἡ ὁκὰ      | 5  |
| <i>Λευκὸν μολύβδον (στονμπέτζι)</i> . . . . . | τὸ καντάρι | 5  |
| <i>Λινάρι Αίγυπτον εἰς σκουλιὰ</i> . . . . .  | ἡ ὁκὰ      | 20 |
| " εἰς τουλούπια                               |            |    |

ΔΙΚΑΔΗΜΙΑ



|  | Φ.                | Λ. |
|--|-------------------|----|
| <i>Λινόλαδον</i> . . . . .                       | <i>τὸ καντάρι</i> | 8  |
| <i>Λιβάνι α' ποιότητος (ἀρσενικόν)</i> . . . . . | <i>ἡ ὁκά</i>      | 15 |
| " <i>β' ποιότητος</i> . . . . .                  | "                 | 10 |
| <i>Λινόσπορος</i> . . . . .                      | "                 | 2  |
| <i>Λουλάδες χρυσοῖ</i> . . . . .                 | <i>οἱ 100</i>     | 1  |
| " <i>κοινοὶ</i> . . . . .                        | <i>ἡ χιλιὰς</i>   | 2  |
| <i>Λουλάκι ἐν γένει</i> . . . . .                | <i>ἡ ὁκά</i>      | 3  |
|  | <i>τὸ καντάρι</i> | 60 |

*M*

|  |                   |    |
|--|-------------------|----|
| <i>Μαλαθρόσπορος</i> . . . . .                         | <i>ἡ ὁκά</i>      | 6  |
| <i>Μαλλία Ἀσίας, ἄπλυτα</i> . . . . .                  | <i>τὸ καντάρι</i> | 3  |
| " <i>Βαρβαρίας</i> . . . . .                           | "                 | 5  |
| <i>Tὰ πλυμένα θέλονν πληρώνει 1/3 περισσότερον</i>     |                   |    |
| <i>Μαργαριτάρι φεύτικον</i> . . . . .                  | <i>δ τεστὲς</i>   | 3  |
| <i>Μαστίχη</i> . . . . .                               | <i>ἡ ὁκά</i>      | 60 |
| <i>Μέλι</i> . . . . .                                  | "                 | 10 |
| <i>Μελίσσα, ἰατρικὸν</i> . . . . .                     | <i>τὸ γναλὶ</i>   | 5  |
| <i>Μεσδίνια ἀσπρὰ καὶ διαφόρων χρωμάτων</i> . . . . .  | <i>τὰ δεκάρι</i>  | 60 |
| " <i>κόκκινα</i> . . . . .                             | "                 | 1  |
| " <i>λεγόμενα σαχτιάνια, παντος χρώματος</i> . . . . . | "                 | 2  |
| " " " , <i>κόκκινα</i> . . . . .                       | "                 | 3  |
| <i>Μετάξια ὠμὰ</i> . . . . .                           | <i>ἡ ὁκά</i>      | 4  |
| " <i>βαμμένα Κωνσταντινούπόλεως</i> . . . . .          | "                 | 7  |
| " <i>ἄλλων μερῶν</i> . . . . .                         | "                 | 6  |
| <i>Μήνιον (σουλεγένι)</i> . . . . .                    | "                 | 15 |
| <i>Μολύβι</i> . . . . .                                | <i>τὸ καντάρι</i> | 2  |
| <i>Μολυβοκόνδυλα ἐν γένει</i> . . . . .                | <i>τὰ 12</i>      | 12 |
| <i>Μοροῦνα</i> . . . . .                               | <i>ἡ ὁκά</i>      | 8  |
| <i>Μοσχοκάρυδα</i> . . . . .                           | "                 | 2  |
| <i>Μόσχος</i> . . . . .                                | <i>τὸ δράμι</i>   | 1  |
| <i>Μουσαμάδες</i> . . . . .                            | <i>δ εἰς</i>      | 40 |
| " <i>μονοὶ (μέτζα λουνέτα)</i> . . . . .               | "                 | 2  |
| <i>Μπαγῆς</i> . . . . .                                | <i>ἡ ὁκά</i>      | 10 |
| <i>Μπακαλάρος</i> . . . . .                            | <i>τὸ καντάρι</i> | 2  |
| <i>Μπακάμι μελαχρινὸν (μόρικον)</i> . . . . .          | "                 | 1  |
| " <i>κόκκινον</i> . . . . .                            | <i>τὸ καντάρι</i> | 2  |

| Φ.                                     | Λ.                 |
|--|--------------------|
| <i>Μπαρούτι</i> . . . . .              | $\eta$ δκά         |
| <i>Μπολίνια, ἥτοι δστιαι</i> . . . . . | $\eta$ χιλιάς      |
| <i>Μπότσαι</i> . . . . .               | $\eta$ μία         |
| <i>Μπουκάλια μαῦρα</i> . . . . .       | $\tau\alpha$ 100 2 |

*N*

|   |            |    |
|---|------------|----|
| <i>Νεῦρα μορούνας</i> . . . . .           | $\eta$ δκά | 25 |
| <i>Νεῦτι</i> . . . . .                    | "          | 15 |
| <i>Νήτικα (παστά Αἴγρου)</i> . . . . .    | "          | 10 |
| <i>Νίτρον</i> . . . . .                   | "          | 15 |
| <i>Νταμετζάναι τῶν 5 διάδων</i> . . . . . | $\eta$ μία | 20 |
| "     τῶν 8 <διάδων>                      | "          | 30 |
| "     τῶν περισσοτέρων                    | "          | 50 |

*E*

|   |            |    |
|---|------------|----|
| <i>Ξηρίχια</i> . . . . .  | $\eta$ δκά | 15 |
| "     λεγόμενα μίδια.   | "          | 26 |
| <i>Ξηροπίσσι (σπαρτσὶ)</i> . . . . .                                    | τὸ καντάρι | 80 |
| <i>Ξυλεῖ ναυπηγήσιμος, δ τοῖς ο/ο ἐπὶ τῆς τρεχούσης τιμῆς</i> . . . . . | τὸ καντάρι |    |
| <i>Ξυλικὴ οἰκοδομῆς, 7 τοῖς ο/ο δμοίως</i> . . . . .                    |            |    |
| <i>Ξυλοκέρατα (χαρούπια)</i> . . . . .                                  | τὸ καντάρι | 40 |

*O*

|   |            |    |
|---|------------|----|
| <i>*Ορείχαλκοι (μπροῦντζοι)</i> . . . . . | τὸ καντάρι | 8  |
| "     εἰς φύλλα, ἥτοι πάφυλλας            | $\eta$ δκά | 60 |
| "     εἰς σύρμα $\eta$ τέλι               | "          | 60 |
| <i>*Οσπρια ρεβύνθια</i> . . . . .         | "          | 3  |
| "     φασούλια                            | "          | 3  |
| "     κουκκία                             | "          | 2  |
| "     φακή                                | "          | 2  |

*P*

|  |            |    |
|--|------------|----|
| <i>Παξιμάδι</i> . . . . .  | τὸ καντάρι | 2  |
| <i>Παστὰ δψάρια ἐν γένει, ὅσα δὲν ἀναφέρονται ἐνταῦθα ὀνομαστὶ.</i> . . $\eta$ δκά |            | 5  |
| <i>Παστρονυμάς</i> . . . . .   | "          | 6  |
| <i>Πετιμέζι</i> . . . . .  | "          | 4  |
| <i>Πυξδις (τσιμεσίδι)</i> . . . . .  | τὸ καντάρι | 1  |
| <i>Πιπέρι</i> . . . . .  | $\eta$ δκά | 25 |
| <i>Πιπερόρριζα, μαύρη καὶ ἄσπρη</i> . . . . .                                      | τὸ καντάρι | 20 |



|  | Φ.                | Λ.  |
|--|-------------------|-----|
| <i>Πίσσα</i> .....                                       | <i>τὸ καντάρι</i> | 1   |
| <i>Πορτοκάλια</i> .....                                  | ἡ χιλιὰς          | 1   |
| <i>Ποτὰ πνευματώδη καὶ ἐκλεκτὸς οἶνος ἐν γένει</i> ..... | ἡ ὀκά             | 60  |
| » <i>τὰ αὐτὰ εἰς βοτίλιας</i> .....                      | ἡ μία             | 40  |
| » <i>οἶνος κοινὸς</i> .....                              | ἡ βαρέλα          | 4   |
| » <i>ζύθος, μπύρα, εἰς βοτίλιας</i> .....                | αἱ δώδεκα         | 1   |
| »     » <i>εἰς ἄλλα ἀγγεῖα</i> .....                     | ἡ ὀκά             | 15  |
| <i>P</i>   |                   |     |
| <i>Ρητινοκάτραμα ἐν γένει<sup>1</sup></i> .....          | ἡ ὀκά             | 1   |
| <i>Ριζάρι</i> .....                                      | <i>τὸ καντάρι</i> | 3   |
| <i>Ρίζα (τσογένι)</i> .....                              | ἡ ὀκά             | 8   |
| <i>Ρύζι</i> .....  | »                 | 4   |
| <i>Σαλέπι</i> .....                                      | ἡ ὀκά             | 40  |
| <i>Σαπούνι Μυτιλήνης καὶ Κυδωνιῶν</i> .....              | <i>τὸ καντάρι</i> | 3   |
| » <i>ἄλλων μερῶν</i> .....                               | ἡ ὀκά             | 6   |
| <i>Σισαμόλαδον</i> .....                                 | »                 | 10  |
| <i>Σίδηρος εἰς λάμας</i> .....                           | <i>τὸ καντάρι</i> | 1   |
| » <i>εἰς βέργας καὶ στεφάνια</i> .....                   | »                 | 2   |
| » <i>εἰς πλάκας (λαμαρίνα)</i> .....                     | »                 | 2   |
| » <i>κασσιτερωμένος (τενεχὲς)</i> .....                  | <i>τὰ φύλλα</i>   | 225 |
|  | 4                 | 6   |

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**  **ΑΘΗΝΑΝ**

|   |                   |     |    |
|---|-------------------|-----|----|
| <i>Σισάμι</i> .....                     | <i>τὸ καντάρι</i> | 1   | 60 |
| <i>Σισαμόλαδον</i> .....                | »                 | 10  |    |
| <i>Σίδηρος εἰς λάμας</i> .....          | <i>τὸ καντάρι</i> | 1   | 60 |
| » <i>εἰς βέργας καὶ στεφάνια</i> .....  | »                 | 2   |    |
| » <i>εἰς πλάκας (λαμαρίνα)</i> .....    | »                 | 2   | 40 |
| » <i>κασσιτερωμένος (τενεχὲς)</i> ..... | <i>τὰ φύλλα</i>   | 225 | 6  |

1. Τὸ διατάξιμο τελώνιον τοῦ ρητινοκατράμου ἔτροποποιήθη κατόπιν διατάγματος καὶ καθωρίσθη εἰς τὸ ὅψος τοῦ 1,20 φοιν. ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐφ' ἑκάστου κανταρίου ἀντὶ ἐφ' ἑκάστης ὀκᾶς. Ἡ σχετικὴ εἰδοποίησις τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας εἶχεν ως ἔξης:

'Αρ. 18761

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Εἰδοποιεῖ

ὅτι κατὰ συνέπειαν τῆς ὑπ' ἀρ. 612 διαταγῆς τῆς Α.'Ε. τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως θέλει πληρώνεσθαι διὰ τὰ ρητινοκάτραμα τελώνιον φοίν. 1:20/100 εἰς ἑκαστον καντάρι καὶ ὅχι εἰς ἑκάστην ὀκάν, ώς διαλαμβάνει ἡ ὑπ' ἀρ. 1019 περὶ τελωνίων Διάταξις.

'Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 22 Ιανουαρίου 1832

\*Η \*Ἐπιτροπή

Γ. Σταῦρος, \*Ι. Κοντουμᾶς.

\*Ἐφ. «Γενικὴ \*Ἐφημερὶς τῆς Ἐλλάδος», φ. 8 (30 Ιαν. 1832), σελ. 46.



ΔΩΗΝΩΝ

|   | Φ.         | Λ. |
|---|------------|----|
| Σιρόπι Καπιλιέρας εἰς μικρὰ γυαλιά. . . . .               | τὰ 100     | 4  |
| Σιτηρὰ σῖτος . . . . . τὸ τῆς Κωνσταντινουπόλεως κοιλὸν   |            | 15 |
| " ἀραπόσιτος καὶ νταρὶ . . . . .                          | "          | 10 |
| " κριθὴ . . . . .   | "          | 6  |
| " βολῖζα . . . . .  | "          | 6  |
| Σκάγια . . . . .  | ἡ δκὰ      | 10 |
| Σκομποὶ . . . . .   | ἡ χιλιὰς   | 2  |
| Σκόρδα . . . . .  | "          | 1  |
| Σκοῦπαι ἐν γένει . . . . .                                | ἡ μία      | 2  |
| Σολομὸς . . . . .   | ἡ δκὰ      | 15 |
| Σουλιμὰς (ἀρσενικὸν) . . . . .                            | "          | 1  |
| 80  |            |    |
| Σπάγκος . . . . .   | "          | 16 |
| Σταφίδα μαύρη καὶ μπεγλερτζὲς . . . . .                   | τὸ καντάρι | 60 |
| " διὰ ωρῆ . . . . .                                       | "          | 40 |
| " ωρᾶσκιὰ . . . . .                                       | "          | 1  |
| " ἐλμενὶ . . . . .  | "          | 60 |
| 2   |            |    |
| Στύψις . . . . .  | "          | 80 |
| Στοκοφίσι . . . . .                                       | "          | 40 |
| Στραγάλια . . . . .                                       | ἡ δκὰ      | 3  |
| Σῦκα Σμύρνης . . . . .                                    | τὸ καντάρι | 1  |
| " Ἀνατολῆς, Κῶς καὶ λοιπῶν μερῶν, εἰς ἀρμαθίας, αἱ χίλιαι | 7          | 20 |
| " διὰ ωρῆ . . . . .                                       | τὸ καντάρι | 60 |
| Σχοινία κατραμωμένα . . . . .                             | "          | 4  |
| " ἄσπρα . . . . .   | "          | 5  |
| 20  |            |    |
| <i>T</i>  |            |    |
| Τελατίνια κόκκινα καὶ ἄσπρα . . . . .                     | ἡ δκὰ      | 40 |
| " μαῦρα . . . . .   | "          | 30 |
| Τρεμεντίνια . . . . .                                     | "          | 15 |
| Τριανταφυλλόλαδον . . . . .                               | τὸ δράμι   | 40 |
| Τσάϊ μαῦρον . . . . .                                     | ἡ δκὰ      | 1  |
| " πράσινον . . . . .                                      | "          | 3  |
| Τσακουμακόπετραι . . . . .                                | ἡ χιλιὰς   | 50 |
| Τσικουλάτα . . . . .                                      | ἡ δκὰ      | 60 |
| Τσιρόσι . . . . .   | ΑΚΑΔΗΜΙΑ   | 12 |



ΑΚΑΔΗΜΙΑ Υφοίς κούκουτσον Τσικερδεντίζια

ΑΘΗΝΑΣ



|                                | Φ.              | Λ. |
|--------------------------------|-----------------|----|
| <i>Τσίροι</i> .....            | <i>ἡ χιλιάς</i> | 80 |
| <i>Τυρὶ Ρουστονοχίας</i> ..... | <i>ἡ ὁκά</i>    | 12 |
| " <i>Εὐρώπης</i> .....         | "               | 20 |

*Y*

|                          |              |   |
|--------------------------|--------------|---|
| <i>*Υδράργυρος</i> ..... | <i>ἡ ὁκά</i> | 1 |
|--------------------------|--------------|---|

*Φ*

|                    |                   |   |
|--------------------|-------------------|---|
| <i>Φάρος</i> ..... | <i>ἡ ὁκά</i>      | 5 |
| <i>Φελός</i> ..... | <i>τὸ καντάρι</i> | 2 |

*X*

|                             |              |    |
|-----------------------------|--------------|----|
| <i>Χαβιάρι μαῦρον</i> ..... | <i>ἡ ὁκά</i> | 20 |
| " <i>κόκκινον</i> .....     | "            | 4  |

|                                   |                   |   |
|-----------------------------------|-------------------|---|
| <i>Χαλκάνθη (βιτριόλον)</i> ..... | <i>τὸ καντάρι</i> | 1 |
|-----------------------------------|-------------------|---|

|                     |              |   |
|---------------------|--------------|---|
| <i>Χαλβᾶς</i> ..... | <i>ἡ ὁκά</i> | 8 |
|---------------------|--------------|---|

|  |   |    |
|--|---|----|
| <i>Χαλκὸς μπακίοι εἰς ἀγγεῖα καινούρια</i> ..... | " | 40 |
|--|---|----|

|  |   |    |
|--|---|----|
| " <i>ἀκατέργαστος (καινούριος)</i> ..... | " | 30 |
|--|---|----|

|                          |   |    |
|--------------------------|---|----|
| " " <i>παλαιός</i> ..... | " | 10 |
|--------------------------|---|----|

|                                    |                   |    |
|------------------------------------|-------------------|----|
| <i>Χάλκυψ (ἀτσάλι)</i> .....       | <i>τὸ καντάρι</i> | 3  |
| <i>Χαρτία τῶν παιχνιδίων</i> ..... | <i>τὸ τέμνας</i>  | 20 |

|  |              |   |
|--|--------------|---|
| <i>Χλωρὸν χαλκοῦ (βερδεράμι ἢ νεροδεργί)</i> ..... | <i>ἡ ὁκά</i> | 5 |
|--|--------------|---|

|   |   |    |
|---|---|----|
| <i>Χοιρομήρια σαλτσίτσια καὶ τ.λ.</i> ..... | " | 30 |
|---|---|----|

|                        |                   |   |
|------------------------|-------------------|---|
| <i>Χονδράδες</i> ..... | <i>τὸ καντάρι</i> | 1 |
|------------------------|-------------------|---|

|                               |   |   |
|-------------------------------|---|---|
| <i>"Ομοιοι σουλτανὶ</i> ..... | " | 1 |
|-------------------------------|---|---|

|   |  |    |
|---|--|----|
| <i>Χειροτεχνήματα (μανιφατοῦρα) ἐν γένει ύφαντὰ καὶ πλεκτά, οἷον μάλλινα, βαμβακερά, λινὰ καὶ μεταξωτά, 10 τοῖς ο/ο ἐπὶ τῆς τρεχούσης τιμῆς</i> |  | 40 |
|---|--|----|

*Ψ*

|                                  |              |    |
|----------------------------------|--------------|----|
| <i>Ψαρόκολλα ἐν γένει.</i> ..... | <i>ἡ ὁκά</i> | 25 |
|----------------------------------|--------------|----|

|                                    |                   |   |
|------------------------------------|-------------------|---|
| <i>Ψευδάργυρος (τοντιὰ).</i> ..... | <i>τὸ καντάρι</i> | 3 |
|------------------------------------|-------------------|---|

Δι' ὅσα εἴδη δὲν ἐμπεριέχονται δονομαστὶ εἰς ταύτην τὴν Διάταξιν, θέλει πληρώνεσθαι 10 τοῖς ο/ο ἐπὶ τῆς τρεχούσης τιμῆς.

Εἰς περίστασιν καθ' ἥν ὁ ἔμπορος καὶ ὁ τελώνης δὲν μένουν σύμφωνοι εἰς τὴν ἐκτίμησιν τοῦ πράγματος, θέλει διορίζεσθαι εἰς ἐκτιμητὴς ἀπὸ μέρος τοῦ τελωνείου καὶ ἔτερος ἀπὸ τὸν ἔμπορον νὰ τὴν προσδιορίζουν· ἀν δὲ οὗτοι δὲν μένουν σύμφωνοι θέλει διορίζεσθαι τρίτος ἀπὸ τὴν τοπικὴν ἀρχήν.

\*En Ναυπλίῳ 25 Μαρτίου 1830

\*O Κυβερνήτης  
\*I. \*A. Καποδίστριας

\*O Γραμματεὺς τῆς \*Επικρατείας  
ΑΚΑΔΗΜΝ. Σπηλιάδης. ΔΩΗΝΩΝ

## 18

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 15 τῆς 26ης Μαρτίου 1830  
περὶ πωλήσεως ἔθνικῶν ἀκινήτων κλπ.<sup>1</sup>

N<sup>o</sup> 248. N<sup>o</sup> XIV des Décrets

RÉPUBLIQUE GRECQUE  
LE PRÉSIDENT DE LA GRÈCE

Désirant d'un côté prévenir la ruine totale des biens nationaux sujets à dépérissement;

Voulant encourager les réparations des bâtiments qui étaient tombés en ruines, ou de ceux qui existent encore, et désirant augmenter la population des villes;

Désirant, d'un autre côté, procurer aux citoyens grecs des habitations, et surtout aux indigents, et voulant leurs en faciliter l'acquisition;

Vu le décret sous le n<sup>o</sup> 32 de l'Assemblée Nationale d'Argos,

L'avis du Sénat entendu;

Nous décrétions:

Art. Ier. Conformément au susdit décret de l'Assemblée Nationale d'Argos, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de tous les biens nationaux sujets à dépérissement, soit conservés jusqu'à ce jour, soit tombés en ruines, tels que maisons, emplacements de maisons, magasins, emplacements de magasins, fours, moulins etc. Ils seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

2. Seront également vendus aux enchères publiques tous les biens nationaux qui auraient été réparés à diverses époques par des particuliers. Ils seront indemnisés des frais de réparation et auront droit à l'intérêt légal de l'argent qu'ils y auront employé, déduction faite de la valeur estimée du loyer, dans le cas où le bien serait acquis par un autre que par celui qui l'a réparé; mais si le bien mis aux enchères était adjugé à ceux qui ont fait les réparations, les frais de réparation estimés seront déduits de la valeur de la propriété, en prenant toutefois en considération la valeur estimée des loyers. L'estimation dans les cas susmentionnés aura lieu contradictoirement. Les ventes sont publiques; tout le monde peut se porter enchérisseur, et le prix d'adjudication est payé soit en argent comptant, soit à crédit.

3. Il ne sera fait crédit qu'aux Grecs indigènes, reconnus comme tels par la loi, ou à ceux qui ont combattu pour la cause sacrée de l'indépendance, depuis le commencement de la guerre.

1. Constitutions, σελ. 327 - 329, ἐνθα φέρει τὸν ἀριθμὸν 14. ΑΔΗΜΙΑ



4. Seront placés dans la même catégorie tous ceux qui ont partagé les dangers de la patrie pour qu' ils puissent se construire une maison ou un magasin conforme à leur goût. Ce crédit ne peut s' éléver à plus de 10 mille phoenix pour chaque individu.

5. On ne pourra acheter un bien d' une valeur au-dessus de 20 mille phoenix, y compris les achats faits à crédit. Ceux qui ont déjà acheté des biens nationaux, sujets à déprérisement, ne peuvent en acheter de nouveaux, jusqu'à ce qu' ils n' aient entièrement payé la somme de 20.000 ph.

6. Il est accordé un délai de 8 années à tous ceux qui ont le droit de réclamer le crédit pour le paiement des propriétés achetées par eux; ils doivent cependant payer 1/8 du prix de vente immédiatement après l' enchère, et le reste de la somme par huitièmes au commencement de chaque année, sans intérêt. Les acquéreurs en argent comptant devront payer la moitié au moment de la vente et l' autre moitié 6 mois après.

7. Il sera fait une double enchère, la 1<sup>re</sup> sur les lieux, la seconde et définitive à la résidence du Gouvernement.

8. La propriété vendue à crédit jusqu' au paiement complet du prix de vente sera considérée comme mise en hypothèque au profit du trésor national, et ne pourra en conséquence, avant l' amortissement de la dette, être grévée d' hypothèque ou de toute autre charge.

9. Les propriétés vendues seront arpентées et estimées par un architecte et seront mises en vente avec l' indication de leur position, de leur étendue par piques, de leur situation, de leurs limites et du nom de leur ancien propriétaire. Si un des acquéreurs ne payait point la somme convenue aux époques fixées, le Gouvernement mettra la propriété aux enchères, en laissant au premier acheteur le profit ou la perte.

Nauplie, 26 Mars 1830

(Suivent les signatures).

## 19

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 16 τῆς 13ης Αὐγούστου 1830  
περὶ τῆς νέας πόλεως Κρίσσης<sup>1</sup>

Ψήφισμα ΙΣ'. Ἀρ. 2122

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Λαβόντες ὑπ' ὄψιν τὴν ὑπ' ἀρ. 3088 Ἀραιοράν τοῦ κατὰ τὴν Ἀνατολικὴν

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 68 (23 Αὔγ. 1830) σελ. 282. Γαλλιστὶ ἐν *Constitutions*, σελ. 329 - 331, ἔνθα φέρει τὸν ἀριθμὸν 15. ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

Ἐλλάδα Ἐκτάκτον Ἐπιτρόπου, δι' ἣς προβάλλει, κατ' αἰτησιν τῶν κατοίκων τῆς πόλεως Σαλώνων, νὰ χαρισθῇ ἢ νὰ ἐκτιμηθῇ μετρίως τὸ ἔδαφος ἐπὶ τοῦ ὅποιον μέλλουν νὰ ἐγείρουν πόλιν κατὰ τὸ παράλιον, Ἰτέαν λεγόμενον.

Θεωροῦντες ὅτι ἡ νέα αὕτη πόλις ἐγειρομένη εἰς κατάλληλον θέσιν τοῦ Κορινθιακοῦ κόλπου θέλει κατασταθῆ, προϊόντος τοῦ χρόνου, πολλοῦ λόγου ἀξία κατὰ πολλοὺς λόγους καὶ μάλιστα διὰ τὸ ἐμπόριον καὶ τὰ ἐξ αὐτοῦ ἀγαθά.

Θεωροῦντες τὸ KB' Ψήφισμα τῆς Γ' ἐν Τροιζῆνι Ἐθνικῆς Συνελεύσεως·

Ἄκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

### Ψηφίζομεν

A'. Ἡ ἐκτὸς τοῦ σχεδίου τῆς περὶ ἣς ὁ λόγος νέας πόλεως γῆ νὰ διανεμηθῇ δωρεὰν εἰς τοὺς κατοίκους τῶν Σαλώνων καὶ τοὺς ἄλλους Ἑλληνας, κατὰ τὸ ἀρθρον δ' τοῦ ΙΓ' Ψηφίσματος τῆς Κυβερνήσεως, ὅσοι θελήσουν νὰ κατοικήσουν εἰς αὐτήν, ἀνὰ τετρακοσίας ἢ ἑξακοσίας τετραγωνικὰς πήχεις εἰς ἑκαστον.

B'. Ἐκ τῆς γῆς ταύτης θέλει ἐκλέξει καὶ κατηγορεῖ ἡ Κυβέρνησις διὰ λογαριασμὸν τῆς τὸν ἀρκετὸν τόπον καὶ ἀριθμὸν πρὸς οἰκοδομὴν τῶν δημοσίων καταστημάτων.

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**. Θέλει κατηγορεῖ προσέτι διὰ λογαριασμὸν τῆς μέρος τῶν παρακείμενων εἰς τὴν ἀγορὰν τόπων καὶ μέρος τοῦ παραλίου, τὰ ὅπα καὶ θέλει πωλήσει ἐν καιῷ διὰ νομίμου δημοπρασίας.

C'. Οἱ μέλλοντες νὰ κατοικήσουν εἰς τὴν γέαν ταύτην πόλιν ὑποχρεοῦνται νὰ κτίσουν ἐντὸς ἐνὸς ἔτους τὰς οἰκοδομάς των, μετὰ τὴν παρέλευσιν τοῦ ὅποιον, ὅσοι τόποι εὑρεθοῦν ἄνεν οἰκοδομῶν, θέλουν μένει εἰς τὴν ἑξουσίαν τῆς Κυβερνήσεως, ἥτις θέλει τοὺς πωλεῖ διὰ δημοπρασίας.

D'. Ἡ νέα αὕτη πόλις θέλει φέρει τὸ ὄνομα Κρίσσα<sup>1</sup>.

E'. Τὸ αὐτὸ μέτρον θέλει ληφθῆ καὶ εἰς δσα μέρη διὰ τὴν εὐκρασίαν τοῦ κλίματος καὶ τὴν ἐμπορικὴν θέσιν ζητήσουν οἱ κάτοικοι διαφόρων ἐπαρχιῶν νὰ κτίσουν νέας πόλεις.

F'. Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας καὶ ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσουν τὸ παρὸν ψήφισμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 13 Αὐγούστου 1830

Ο Κυβερνήτης

Ι. Α. Καποδίστριας

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας

Ν. Σπηλιάδης.

1. Βλ. καὶ Β. Διάτ. τῆς 3/15 Δεκ. 1837, ἐν Θ. Δηλιγιάννη καὶ Γ. Ζηνοπούλου, Ἐλληνικὴ Νομοθεσία ἀπὸ τοῦ 1833 μέχρι τοῦ 1869, τόμ. E, σελ. 394.



## 20

Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 17 τῆς 13ης Αὐγούστου 1830  
περὶ ἐπιβολῆς προστίμου εἰς τοὺς συγκομίζοντας λαθραίως προϊόντα<sup>1</sup>

Ψήφισμα IZ'. Ἡρ. 2123

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Λαβόντες ύπ' ὅψιν τὴν ύπ' ἀρ. 4588 Ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς, διαλαμβάνονταν ὅτι πολλοὶ τῶν γεωργῶν, αἰσχροκερδείᾳ κινούμενοι, διὰ τῆς λαθραίας συγκομιδῆς τῶν δημητριακῶν καρπῶν καὶ λοιπῶν προϊόντων τῆς γῆς ἀδικοῦσι τοὺς ἐνοικιαστάς, ἀποστεροῦντες αὐτοὺς τὰ νενομισμένα δικαιώματα·

Θεωροῦντες ὅτι διὰ τὰ ἐμποδισθῆ ἡ τοιαύτη κατάχρησις καὶ τὰ ἐξ αὐτῆς ἀποτελέσματα, κρίνεται ἀναγκαῖον τὰ ἐπιβληθῆ ποιητὴ εἰς τὸ ἀδίκημα·

Ἄκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίσομεν

**A'**. "Οσοι τῶν γεωργῶν ἥθελον φιλαθῆ συγκομίζοντες λαθραίως δημητριακούς καρποὺς καὶ ἄλλα προϊόκτα, διὰ τὴν ἀποφύγονταν οὗτοι τὴν ἀπόδοσιν τῶν ἔθνικῶν δικαιωμάτων, τὰ υποβάλλωνται εἰς τὴν ποιητὴν τοῦ τὰ πληρώνοντα διὰ τὰ συγκομιζόμενα εἴδη φόρον τριπλάσιον τοῦ ἐπιβαλλομένου κατὰ τὸ ύπ' ἀρ. 819 Ι' Ψήφισμα.

**B'**. Ἐκ τοῦ φόρου τούτου ἐν τοίτοι θελεῖ λαμβάνει ὁ ἐνοικιαστὴς πρὸς ἀποζημίωσιν, τὰ δὲ δύο τρίτα θέλοντα ἐμβαίνει εἰς τὸ Ταμεῖον διὰ τὰ χρησιμεύσοντα εἰς δημόσια καταστήματα.

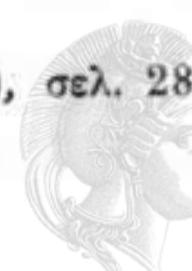
**Γ'**. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ τὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 13 Αὐγούστου 1830

Ο Κυβερνήτης  
Ι. Α. Καποδίστριας

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης.

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 68 (23 Αὔγ. 1830), σελ. 282. Γαλλιστὶ ἐν *Constitutions*, σελ. 331.



## 21

Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 18 τῆς 26ης Αὐγούστου 1830  
περὶ παραχωρήσεως ἀκινήτων εἰς γεωργοὺς<sup>1</sup>

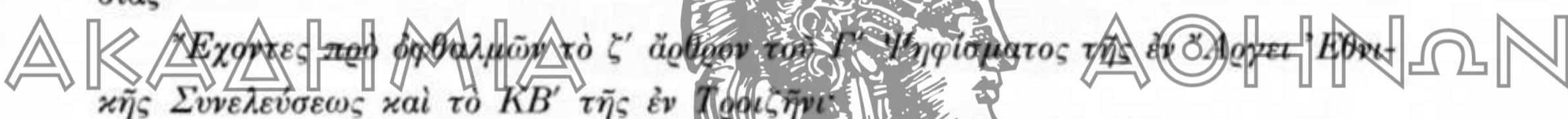
Ψήφισμα ΙΗ'. Ἀρ. 2230

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Λαβόντες ύπ' ὅψιν τὴν ύπ' ἀρ. 4261 Ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς.

Θεωροῦντες δτὶ πολλοὶ τῶν γεωργῶν ἐπὶ Τουρκοκρατίας στερούμενοι γῆς ἴδιοκτήτου κατώκουν εἰς καλύβας ἢ οἰκίας κτισμένας ἐπὶ τουρκικῆς γῆς εἴτε διὰ χειρῶν αὐτῶν τῶν ἴδιων γεωργῶν, εἴτε δι' ἔξόδων τῶν κυρίων τῆς γῆς Ὁθωμανῶν.

Θεωροῦντες δτὶ αἱ καλύβαι καὶ αἱ οἰκίαι αὗται παρεχωρήθησαν εἰς τὸν γεωργοὺς παλαιόθεν καὶ ἀπὸ πατρὸς εἰς νίδν ἀπὸ τοὺς Ὁθωμανούς, διὰ τὴν δποίαν ὑπέφεραν δουλείαν καλλιεργοῦντες τὸν ἀγρούς των, καὶ διὰ τοῦτο νομίζεται δίκαιον νὰ τὸν χαρισθῇ τὸ ἐπ' αὐτάς, ἐπὶ τὰ ἐρείπια καὶ τὰ ἔθαφας αὐτῶν δικαίωμα τῆς ἴδιοκτησίας.



Ἄκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας:

Ψηφίζομεν

Α'. Αἱ περὶ ὧν ὁ λόγος καλύβαι ἢ οἰκίαι, τὰ ἐρείπια καὶ τὸ ἔθαφος ἐπὶ τὸ δποῖον ὑπῆρχον ἢ ὑπάρχουσιν αἱ καλύβαι αὗται ἢ τὰ ἐρείπια τῶν λογίζονται ἴδιοκτησία τῶν γεωργῶν οἱ δποῖοι κατώκουν εἰς αὐτὰς καὶ πρὸ τῆς Ἐπαναστάσεως, ἢ τῶν κληρονόμων αὐτῶν ἐπομένως ἔξαιροῦνται ἀπὸ τὸ ύπ' ἀρ. 1007 IIΓ' Ψήφισμα.

Β'. Ἡ γῆ αὕτη τῶν καλυβῶν ἢ οἰκιῶν καὶ τῶν ἐρειπίων αὐτῶν θέλει καθηπάγεσθαι εἰς τὴν προσδιορισθησομένην ἐκ τῆς ἔθνικῆς γῆς εἰς ἐκάστην κοινότητα, λογιζομένη ὡς μέρος τοῦ δλον τὸ δποῖον θ' ἀναλογίσῃ ἐξ αὐτῆς εἰς ἐκαστον τῶν κατοίκων τῆς ἴδιας κοινότητος.

Γ'. Δὲν θέλοντι ἀναγνωρίζεσθαι οἱ γεωργοὶ δσοι ὑπάγονται εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην ὡς ἴδιοκτήμονες, εἰμὴ ἀφ' ὅτου οἱ κατ' ἐπαρχίας ἔκτακτοι ἐπίτροποι ἢ διοικηταὶ ἔξετάσωσιν ἐπιτοπίως τὰ περὶ τὰς καλύβας αὐτάς, ἔξαριθμώσωσι τὴν ἀλήθειαν τοῦ πράγματος καὶ ἀναφέρωσιν εἰς τὴν Κυβέρνησιν, ὅτε θέλοντι ἐκδίδεσθαι

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἐλλάδος», φ. 71 (3 Σεπτ. 1830), σελ. 294-295. Γαλλιστὶ ἐν *Constitutions*, σελ. 332 - 333, ἔνθα φέρει τὸν ἀριθμὸν 17. ΚΑΔΗΜΙΑ



ἀπὸ τὴν ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴν τὰ τακτικὰ τῆς ἴδιοκτησίας ἔγγραφα εἰς  
ὄνομα ἐνὸς ἑκάστου τῶν εἰρημένων γεωργῶν ἢ τῶν κληρονόμων των.

*Δ'.* "Οσοι τῶν ἑκπατρισθέντων διὰ τὰς περιστάσεις καὶ ἀποδούντων γεωργῶν  
θελήσουν νὰ συγκαταλεχθῶσι μὲ τοὺς κατοίκους ὅποιασδήποτε τῶν γεωργικῶν  
κοινοτήτων, ἐμποροῦν νὰ λάβουν ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν τόσον τόπον, ὃσον χρειά-  
ζονται καὶ αὐτοὶ διὰ νὰ οἰκοδομήσουν τὰς καλύβας των.

*Ε'.* Οἱ πύργοι ἢ τὰ ὀσπίτια εἰς τὰ ὅποια κατώκονν οἱ ἴδιοκτήμονες Τοῦρκοι  
ἢ οἱ ἐπίτροποί των, αἱ ἀποθῆκαι αὐτῶν, καὶ ἡ γῆ ἐπὶ τῆς ὅποιας κεῖνται, ὡς ἔθνικά,  
μένουν εἰς τὴν ἔξουσίαν τῆς Κυβερνήσεως, καθὸ δυνάμενα νὰ χρησιμεύσουν εἰς δημο-  
σίους ὑπηρεσίας.

*Σ'.* Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.

"Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 26 Αὐγούστου 1830

·Ο Κυβερνήτης

·Ι. ·Α. Καποδίστριας

·Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας

N. Σπηλιάδης.



Ἐπιθυμοῦντες ἀφ' ἐνὸς μὲν μέρους νὰ προληφθῇ ἢ ἐκ τῆς ἀκαλλιεργείας τινῶν  
ἔθνικῶν κτημάτων περαιτέρω φθορά, καὶ νὰ φθάσωσιν αὐτὰ τὰ κτήματα εἰς καλὴν  
κατάστασιν, ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ ὠφεληθῶσι καὶ οἱ πολῖται ἀπολαύοντες τοὺς καρ-  
ποὺς αὐτῶν καὶ νὰ προσπορίζεται καὶ τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον πρόσοδον τινά·

Θεωροῦντες προσέτι ὅτι, ὅταν ταῦτα καλλιεργῶνται παρὰ ἴδιωτῶν, γίνεται  
τελειοτέρα ἡ καλλιέργεια καὶ ὠφελεῖται περισσότερον καὶ τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον·

·Ακούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίζομεν

*Α'.* "Ολοι οἱ κατὰ πόλεις καὶ χωρία ἑκάστης ἐπαρχίας ἔθνικοὶ ἐλαῖωνες, αἱ  
ἔθνικαι ἄμπελοι, αἱ σταφιδάμπελοι, οἱ κῆποι, τὰ περιβόλια, αἱ συκαῖ, αἱ συκαμινο-  
μορέαι, αἱ βαλανιδίαι, καὶ ὅλα τὰ λοιπὰ ἔθνικὰ δένδρα, ὃσα φέρουντι καρπὸν χρή-  
σιμον εἰς τροφήν, τὸ ἐμπόριον καὶ τὴν βιομηχανίαν, μετὰ τῆς ἐμπεριεχούσης αὐτὰ

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἐλλάδος», φ. 78 (27 Σεπτ., 1830), σελ. 365 - 366.

γῆς, θέλονν ἐνοικιασθῆ ἐπὶ δημοπρασίας εἰς τὸν ὅστις προσφέρῃ πλειοτέραν τιμὴν διὰ δέκα χρόνους.

*B'.* Θέλονν ἐνοικιασθῆ παρομοίως διὰ δέκα χρόνους καὶ οἱ κατὰ τὸν Σάλωνα, Βοστίτσαν καὶ Κόρινθον ἔθνικοὶ ἐλαιῶνες, σταφιδῶνες καὶ ἀμπελῶνες, οἱ ὅποιοι εἶναι εἰς ὑποθήκην εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν, καὶ θέλει δίδεσθαι εἰς αὐτὴν τὸ ἐνοίκιον αὐτῶν.

*G'.* "Ἐκαστον κτῆμα θέλει ἐνοικιάζεσθαι χωριστὰ κατὰ τὰ σύνορά του, δηλαδὴ κατὰ τὴν ὅποιαν ἔκτασιν εἶχεν ὑπὸ τὴν κυριότητα τοῦ ἴδιοκτήτου Ὁθωμανοῦ· οὐδεὶς δῆμος δύναται νὰ ἐνοικιάσῃ κτῆμα ὀλοκλήρως ἀβλαβές, ἔχον πλείω τῶν διακοσίων ἐλαιοδένδρων ἢ δεκαπέντε στρεμμάτων σταφιδαμπέλον ἢ ἀμπέλον ώς ἔγγιστα.

*A'.* Τὰ σποράδην κείμενα δένδρα καὶ μὴ σχηματίζοντα ἀθροισμένην ποσότητα, ὅποιουνδήποτε γένους καὶ ἄν εἶναι, θέλονν ἐνοικιάζεσθαι κατὰ ρίζαν, σημειούμενον τοῦ τόπου ὅπου κεῖται ἐκαστον.

*E'.* Τὰ βεβλαμμένα ἢ κομμένα δένδρα ἢ ἀμπέλοι ἢ σταφιδάμπελοι θέλονται διαιρεθῆ εἰς τμήματα, καθὼς καὶ τὰ ἀβλαβῆ, καὶ ἡ δημοπρασία αὐτῶν θέλει γίνεσθαι ἀνὰ μερίδας περιεχούσας ἀβλαβῆ καὶ βεβλαμμένα κατ' ἀναλογίαν τῶν εἰς τὴν ἐπαρχίαν δπον τὰ κτήματα ταῦτα εὑρισκομένων ἀβλαβῶν δένδρων ἢ ἀμπέλων ἢ σταφιδαμπέλων· ἐπηρειταὶ δῆμοις πάντοτε ὅτι ἡ ποσότης τῶν ἀβλαβῶν θέλεται εἶναι κατὰ τὸ ἀρθρον γ', ἢ δὲ τῶν βεβλαμμένων ἀπειρόστος.

*T'.* Τὸ ἐν δέκατον τοῦ ἐνοικίου θέλει διαιρεθῆ εἰς δύο δόσεις πληρωτέας τὴν μὲν ἐπὶ χεῖρας, τὴν δὲ μετὰ ἥξ μῆνας· τὰ δὲ λοιπά χρήματα θέλονται πληρώνεσθαι ἀνὰ ἐν δέκατον εἰς τὴν ἀρχὴν ἐκάστου ἔτους, χωρὶς νὰ ὑπόκεινται εἰς πληρωμὴν ἄλλου τινὸς ἀντὶ τοῦ δεκάτου φόρου.

*Z'.* Οἱ ἐνοικιασταὶ εἶναι ὑπόχρεοι νὰ καλλιεργῶσιν αὐτὰ τὰ κτήματα κατὰ τοὺς περὶ καλλιεργείας αὐτῶν συνήθεις κανόνας, νὰ περιποιῶνται τὰ ἐν τοῖς κήποις, ἀμπέλοις καὶ σταφιδαμπέλοις εὑρισκόμενα δένδρα, ώς καὶ νὰ φυτεύωσιν ἄλλα κάρπιμα δένδρα, καὶ ἐπὶ τούτων θέλονται σημειώθῆ ἀ μεταξὺ τῶν ἐνοικιαστῶν καὶ τῆς Κυβερνήσεως ἴδιαίτεραι συμφωνίαι, αἱ ὅποιαι θέλονται διακηρυχθῆ εἰς τὸν καιρὸν τῆς δημοπρασίας.

*H'.* Ἡ δημοπρασία θέλει γένει διπλῆ, ἡ πρώτη ἐπιτοπίως καὶ ἡ δευτέρα καὶ τελεία εἰς τὴν καθέδραν τῆς Κυβερνήσεως.

*Θ'.* Εἰς τὴν πρώτην δημοπρασίαν θέλει σημειοῦσθαι ώς ἔγγιστα ἡ ἔκτασις τοῦ κτήματος καὶ ὁ ἀριθμός, ἡ σημείωσις καὶ ἡ κατάστασις τῶν ἐν αὐτοῖς περιεχομένων δένδρων.

*I'.* Εἰς τὸ τέλος τῆς προθεσμίας τῶν δέκα χρόνων, ἄν ἡ Κυβέρνησις θελήσῃ νὰ ἐνοικιάσῃ ἐκ νέου τὰ ἔθνικὰ ταῦτα κτήματα ἢ νὰ τὰ ἐκποιήσῃ, θέλονται προτι-



μᾶσθαι οἱ πρῶτοι ἐνοικιασταὶ μὲν δέκατον ὀλυγότερον τῆς παρ' ἄλλων ἐπὶ δημοπρασίας προσφερθησομένης τιμῆς· ἀλλὰ τοῦτο θέλει γενῆ ὅταν γνωρισθῇ ἀπὸ διωρισμένους εἰδήμονας ἢ ἀκριβῆς καλλιέργεια αὐτῶν κατὰ τὰς συμφωνίας των· ἡ δὲ νέα ἐνοικίασις αὐτῶν θέλει γίνει ἐν ἔτος πρὸ τῆς προθεσμίας.

*IA'*. Οἱ κατὰ τὰ διάφορα τμῆματα ἔκτακτοι ἐπίτροποι καὶ διοικηταὶ θέλοντες ἐφορεύει ὡς ἐπίτροποι τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὴν καλλιέργειαν καὶ περιποίησιν τῶν ἐνοικιασμένων ἔθνικῶν κτημάτων, καὶ θέλοντες εἰσθαι εἰς χρέος, συμπεριλαμβάνοντες καὶ ἕνα ἢ δύο ἐκ τῶν δημογερόντων τῆς ἐπαρχίας ἢ καὶ ἄλλους εἰδήμονας πολίτας, νὰ ἐπισκέπτωνται αὐτοπροσώπως τούλαχιστον τέσσαρας φορὰς τὸν χρόνον αὐτά, ἀναφέροντες λεπτομερῶς εἰς τὴν Οἰκονομικὴν Ὑπηρεσίαν περὶ τῆς καταστάσεως αὐτῶν.

*IB'*. Ἐν τις τῶν ἐνοικιαστῶν ἀποδειχθῇ ὅτι δὲν ἐκπληροῖ καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν δσα διαλαμβάνονταν αἱ μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως καὶ αὐτοῦ συμφωνίαι, τότε ἡ Κυβέρνησις ἔχει τὸ δικαίωμα ν' ἀφαιρέσῃ ἀπ' αὐτὸν τὸ δποῖον ἐνοικίασε κτῆμα καὶ νὰ τὸ δώσῃ εἰς ἄλλον διὰ δημοπρασίας, οὐτὶ μόνον χωρὶς ν' ἀποζημιωτὸν πρῶτον δι' δσα ἔως ἐκείνην τὴν στιγμὴν ἔχει πληρωμένα εἰς τὸ ἔθνικὸν Ταμεῖον, ἀλλὰ καὶ νὰ τὸν ὑποχρεώνῃ, κατ' ἔκτιμησι, εἰς ἀποζημιωσιν τοῦ Ταμείου, διὰ τὴν δποίαν ἥθελε προξενήσει Σημίαν εἰς τὸ αὐτὸν κτῆμα.

*ΙΓ'*. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπή νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 18 Σεπτεμβρίου 1830

Ο Κυβερνήτης  
Ι. Α. Καποδίστριας

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης.

## 23

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 20 τῆς 3ης Νοεμβρίου 1830  
περὶ τροποποιήσεως τοῦ Κυβ. Ψηφίσματος ὑπ' ἀριθμ. ΙΔ'/1830  
περὶ τελωνίων<sup>1</sup>

Ψήφισμα Κ'. Ἀρ. 2572

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Λαβόντες ὑπ' ὅψιν τὸ ὑπ' ἀρ. 1018 ΙΔ' περὶ τελωνίων Ψήφισμα, κατὰ τὸ δποῖον αἱ ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας μεταφερόμεναι ἐξαγωγῆς πραγματεῖαι εἶναι ἐλεύθεραι παντὸς τέλους·

Παρατηρήσαντες ὅτι κατὰ τὴν ὑπ' ἀρ. 6492 (10 Οκτωβρίου 1830) Ἀναφορὰν

1. Ἔφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 88 (8 Νοεμβρ. 1830), σελ. 415. ΔΟΗΝΩΝ

τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς συμφέρει ἐπὶ τοῦ παρόντος, διὰ τὴν ἀπορίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Ταμείου, νὰ ἐπιβληθῇ καὶ εἰς αὐτὰς τὸ τέλος ἐξ εἰς τὰ ἑκατόν, ἐκτὸς τῶν πρὸς τροφὴν καὶ γεωργίαν ζῷων καὶ τῶν γεννημάτων.

Ἄκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίζομεν

*A'. Τὸ ὑπ' ἀρ. 1018 ΙΔ' Ψήφισμα μεταρρυθμεῖται εἰς τὸ περὶ ἐξαγωγῆς κεφάλαιον ως ἐφεξῆς:*

1. *Τὸ τελώνιον τῶν ἐξερχομένων πραγματειῶν λαμβάνεται ἐπὶ τῆς τρεχούσης τιμῆς.*

2. *Διὰ τὰς ἐξαγομένας πραγματείας ἐκτὸς τῆς ἐπικρατείας ἢ ἐντὸς αὐτῆς μεταφερομένας, θέλει πληρώνεσθαι ἄπαξ τὸ τελώνιον ἐξ εἰς τὰ ἑκατὸν εἰς τὸν τόπον τῆς πρώτης των ἐξαγωγῆς, κατὰ τὸ ἀρθρον 3 τοῦ ὑπ' ἀρ. 1018 ΙΔ' Ψηφίσματος.*

3. *Τὰ ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας μεταφερόμενα πρὸς τροφὴν καὶ γεωργίαν ζῷα καὶ τὰ γεννήματα εἶναι ἐλεύθερα τελωνίου ἀλλὰ πρὸς ἀσφάλειαν διὰ τὰ εἴδη ταῦτα δὲν θέλοντες ἐξαχθῆ ἐκτὸς τῆς ἐπικρατείας, ἀπαιτεῖται ἀποχρῶσα ἐγγύησις ἀπὸ τοὺς μεταφέροντας αὐτά.*

*B'. Τὸ παὸν ψήφισμα θέλει ἔμβη εἰς πλήμη ἐνέργειαν ἀπὸ τὴν 20 τοῦ παρόντος*

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**

**ΑΘΗΝΑ**

*Γ'. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ καὶ ἐνεργήσῃ τὸ ψήφισμα τοῦτο.*

*Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 3 Νοεμβρίου 1830*

*Ο Κυβερνήτης*

*Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας*

*N. Σπηλιάδης.*

*I. A. Καποδίστριας*

## 24

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 21 τῆς 28ης Νοεμβρίου 1830

περὶ φορολογίας καὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἐθνικῶν προσόδων<sup>1</sup>

Ψήφισμα KA'. ἀρ. 2731

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ**

*Ἐπειδὴ ἡ πεῖρα μᾶς ἀπέδειξεν, διὰ τὸ περὶ ἐθνικῶν προσόδων ὑπ' ἀρ. 819 Ι' Ψήφισμα, ἐκδοθὲν τὴν 7 Μαρτίου 1830, δὲν ἐπέτυχε τὰς προσδοκίας μας.*

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἐλλάδος», φ. 98 (13 Δεκ. 1830), σελ. 459 - 460.

Κατὰ τὸν ἐπόμενον μῆνα ἐξεδόθη ἡ ἐξῆς εἰδοποίησις τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας:

ἀρ. 7930

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

Εἰδοποιεῖ

*Ἐπειδὴ εἰς τὸ περὶ μετακομίσεως φόρου 5 ἀρθρον τοῦ περὶ προσόδων KA' Ψηφίσματος εἶναι*

ΔΟΗΝΩΝ

Ἐπειδὴ ἐπληροφορήθημεν ὅτι εὐκολώτερον νομίζουσιν οἱ λαοὶ ν' ἀποδίδωσι τοὺς φόρους των εἰς καρπούς, παρὰ εἰς χρήματα.

Ἐπιθυμοῦντες ἀφ' ἑνὸς μὲν μέρους νὰ εὐκολύνωμεν τοὺς πολίτας εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῶν δικαίων φόρων, ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ τοὺς ἐλαφρώσωμεν διπλασοῦν ἀπὸ τὸν φόρον τοῦ τριτοδεκάτου, χωρὶς ὅμως νὰ στερήσωμεν τὸ κράτος ἀπὸ τοὺς ἐκ τῶν προσόδων πόρους, συμφώνως μὲ τὰ ψηφισθέντα παρὰ τῆς Δ' Ἐθνικῆς Συνελεύσεως.

Ἐχοντες ὑπ' ὅψιν τὰ IA' καὶ IZ' Ψηφίσματα καὶ τὰς ἀναφορὰς τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς.

Ἀκούσαντες δὲ καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

### Ψηφίζομεν

A'. Ἀπὸ δῆλα ἐν γένει τὰ προϊόντα τῆς γῆς, τῆς μὲν ἰδιοκτήτου θέλει λαμβάνεσθαι ἐν εἰς τὰ δέκα, τῆς δὲ ἐθνικῆς, ἐπειδὴ ἡ μετακόμισις ἐπιφορτίζεται εἰς τοὺς πολίτας, θέλονν λαμβάνεσθαι δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα, ἀλλ' εἰς καρπούς.

B'. Αἱ ἐκ τῶν προϊόντων τῆς γῆς προεκόμεναι ἐθνικαὶ πρόσοδοι ἐνοικιάζονται ἐπὶ δημοπρασίας δι' ἕνα δλόκληρον, τὸν παρούσα, χρόνον, ἦτοι ἀπὸ α' Μαρτίου τοῦ 1831 ἕτοις ἔως τέλους Φεβρουαρίου τοῦ 1832.

G'. Ἡ δημοπρασία θέλει γένει διπλῆ· ἡ πρώτη εἰς τὴν πρωτεύουσαν ἑκάστης ἐπαρχίας καθ' ἑκαστον χωρίον ἢ καθ' ἑκαστον τμῆμα, καὶ θέλει ἐνεργηθῆ ἐπειδὲ τοῦ Δεκεμβρίου μηνός· καὶ ἡ δευτέρα καὶ ἡ τελειωτικὴ εἰς τὴν καθέδραν τῆς Κυβερνήσεως, δπον θέλει ἀρχίσει νὰ ἐνεργῆται κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἐλευσομένου Ἱανουαρίου.

D'. Ἡν τις τῶν πολιτῶν θελήσῃ εἰς τὴν δευτέραν καὶ τελειωτικὴν δημοπρασίαν νὰ ἐνώσῃ δῆλα τὰ χωρία ἡ τμήματα εἰς ἐν καὶ νὰ προσφέρῃ δλικῶς δι' δλην τὴν ἐπαρχίαν, πρέπει νὰ προσθέτῃ 10 τοῖς ο/ο περισσότερον, παρὰ τὴν εἰς χωρία ἡ τμήματα προσφερθεῖσαν ἐπιτοπίως τιμήν· ἀλλὰ τοῦτο δὲν συγχωρεῖται νὰ γένῃ, παρὰ εἰς τὴν τελευταίαν ἡμέραν τῆς δημοπρασίας· καὶ τότε, διὰ τοῦτο αὕτη ἡ ἡμέρα πρέπει νὰ λογίζεται πρώτη καὶ νὰ ἐπαναλαμβάνεται ἡ δημοπρασία.

E'. Οἱ ἐνοικιασταὶ θέλονν συνάζει εἰς καρπούς τὰς προσόδους ἐφέτος μόνον ὡς ἀκολούθως:

---

δίκαιον νὰ γίνῃ διαστολὴ τις μεταξὺ τοῦ ἀπὸ ἐθνικῆς καὶ ἰδιοκτήτου γῆς λαμβανομένου φόρου·

Ἐπειδὴ ἡ ἐκτίμησις κατὰ τοὺς 9 καὶ 12 παραγράφους τοῦ 5 ἀρθρον τοῦ αὐτοῦ ψηφίσματος γινομένη εἰς τινα προϊόντα, θέλει ἐπιφέρει δυσαρεσκείας καὶ εἰς τοὺς φορολογούντας καὶ εἰς τοὺς φορολογούμενους·

Κατὰ τὸ ὑπ' ἀρ. 2868 Διάταγμα τῆς Κυβερνήσεως, ἐκδοθὲν κατὰ συνέπειαν τῶν ὑπ' ἀρ. 134 καὶ 135 Διαγγελμάτων τῆς Γερουσίας, ἐπιδιορθοῦται τὸ σ' ἀρθρον τοῦ KA' Ψηφίσματος καὶ τὸ περὶ ἐκτίμήσεως, ὡς ἀκολούθως:

«Ο φορολογούμενος χρεωστεῖ νὰ μετακομίζῃ τὸν ἀπὸ ἐθνικῆς γῆς ἀνήκοντα εἰς τὸν ἐνοικια-

1. Ἐκ τῶν δημητριακῶν καρπῶν, οἷον σίτου, κριθῆς, σμιγαδίου, ἀραβοσίτου, καλαμποκίου, σίκαλης, βρύζης, κεχρίου, βρώμης, ταρίου, καναβονδίου καὶ τῶν λοιπῶν ὄμοίων καρπῶν τῶν ἀναγομένων εἰς αὐτὴν τὴν κλάσιν, τῶν μὲν φυομένων εἰς γῆν ἴδιόκτητον ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ φυομένων εἰς γῆν ἔθνικὴν δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα.

2. Ἐκ τῶν δσπρίων ἐν γένει, ἀκόμη τῶν δρυζίων, τοῦ σησαμίου, τοῦ γλυκανίσου καὶ κυμίνου καὶ τῶν λοιπῶν ὄμοίων τῶν ἀναγομένων εἰς αὐτὴν τὴν κλάσιν, τῶν μὲν φυομένων εἰς γῆν ἴδιόκτητον ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ φυομένων εἰς γῆν ἔθνικὴν δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα.

3. Ἐκ τοῦ βαμβακίου, τοῦ λιναρίου καὶ τοῦ καπνοῦ, τῶν μὲν φυομένων εἰς γῆν ἴδιόκτητον ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ φυομένων εἰς γῆν ἔθνικὴν δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα.

4. Ἐκ τῶν ἐλαιῶν εἰς καρπόν, τῆς κορινθιακῆς σταφίδος, τῆς μαύρης σταφίδος, τῶν βαλανιδίων, τῶν ἀμυγδάλων, καρύων, λεπτοκαρύων, καστάνων, ξυλοκερατίων, κουκονναρίων, τῶν φυομένων εἰς γῆν ἴδιόκτητον, ἐν εἰς τὰ δέκα.

5. Ἐκ τῶν κρομμύων, κροκκαρίων καὶ σιύρδων, τῶν μὲν φυομένων εἰς γῆν ἴδιόκτητον (οὐχι εἰς κήπους) ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ φυομένων εἰς γῆν ἔθνικὴν (οὐχι εἰς κήπους) δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα.

6. Ἐκ τῶν μελισσίων εἰς χρήματα δέκα λεπτὰ τὸ κοφίνι, καὶ ἐκ τοῦ ριζαρίου τοῦ ἡμέρου ὄμοίως δικτὸς λεπτὰ τὴν διάν.

7. Ἐκ τῶν λεμονίων, πορτοκαλίων, νεαντσίων, κίτρων, ροδίων, μήλων, ἀπιδίων, κυδωνίων καὶ λοιπῶν ὄμοίων ὅπωρικῶν ἐν εἰς τὰ δέκα, ἢ εἰς χρήματα κατ' ἐκτίμησιν ἐπὶ τῆς τρεχούσης ἐπιτοπίως τιμῆς ἢ εἰς καρπόν.

8. Ἐκ τῆς ρητίνης καὶ κατραμίου ἐν εἰς τὰ δέκα.

9. Ἐκ τοῦ κρασίου δικτὸς τοῖς ἑκατὸν εἰς χρήματα κατ' ἐκτίμησιν ἐπὶ τῆς τρεχούσης τιμῆς τοῦ μούστου ἐπιτοπίως· ἢ δὲ καταμέτρησις θέλει γίνεσθαι ὅταν ἔξαγεται ἀπὸ τὸν λητόν.

10. Ἐκ τῶν σταφυλίων, πωλουμένων νωπῶν, ἐν λεπτὸν τὴν διάν.

11. Ἐκ τῶν σύκων, τῶν μὲν ξηραινομένων, εἴτε εἰς δρυμαθίας ἢ μή, ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ πωλουμένων νωπῶν ἐν λεπτὸν τὴν διάν.

12. Ἐκ τῶν κήπων θέλει εἰσπράττεται φόρος εἰς χρήματα, κατ' ἐκτίμησιν τοῦ ἐτησίου εἰσοδήματος, δικτὸς τοῖς ἑκατόν, ἐκτὸς τῶν εἰς αὐτοὺς ἐμπεριεχομένων

στὴν φόρον του, τὰ τριτοδέκατα δηλαδή, ἀνεξαιρέτως πρώτην τε καὶ δψιμα, μὲ τὰ ἕδιά του ζῆντα ἔως εἰς πέντε ώρῶν διάστημα ἀμισθί· καὶ τὸν ἀπὸ ἴδιοκτήτου ἔως τριῶν ώρῶν διάστημα, ἐὰν δὲν μεσολαβοῦν ἀγοραὶ ἢ ἀποθῆκαι τοῦ ἐροικιαστοῦ πρὸ αὐτοῦ τοῦ διαστήματος, ὅτε δὲν ἐμπορεῖται ἀπαιτητικόν.

δένδρων, τὰ ὅποια θέλουν φορολογεῖσθαι χωριστὰ κατὰ τὰ ἀνωτέρω ἄρθρα. Χαρίζεται δὲ εἰς ἕκαστον ἴδιοκτήτην ἡ φορολογία ἡμίσεος στρεμμάτος διὰ τὰ λαχανικὰ καὶ ὀπωρικὰ τῆς οἰκίας του μόνον, χωρὶς νὰ δύναται οὗτος νὰ πωλῇ ἐξ αὐτῶν· ἐκ δὲ τῶν μποστανίων, τῶν μὲν σπειρομένων εἰς γῆν ἴδιόκτητον δέκα εἰς τὰ ἑκατὸν κατ' ἔκτιμησιν, τῶν δὲ σπειρομένων εἰς γῆν ἐθνικὴν είκοσιπέντε εἰς τὰ ἑκατόν, δμοίως κατ' ἔκτιμησιν.

13. Ἐκ τῶν συκαμινῶν καὶ μουριῶν τῶν μὲν ἴδιοκτήτων ἐν εἰς τὰ δέκα εἰς κουκούλι, τῶν δὲ λεγομένων ἐθνικοϊδιοκτήτων δύο εἰς τὰ δέκα, δμοίως εἰς κουκούλι, καὶ ἐκ τῶν ἐξ ὀλοκλήρου ἐθνικῶν ἐν εἰς τὰ δέκα, δμοίως εἰς κουκούλι, ἀλλ' οἱ διοικηταὶ θέλουν συνάζει ἐκ τούτων τῶν τελευταίων τὸ περιπλέον, δηλ. ἀκόμη τοία· ἡ δὲ ἀπόδοσις τοῦ φόρου θέλει γίνεσθαι εἰς τὸν τόπον ὅπου γίνεται τὸ κουκούλι.

Τ'. Ὁ φορολογούμενος χρεωστεῖ νὰ μετακομίζῃ ὅλον τὸν ἀνήκοντα εἰς τὸν ἐνοικιαστὴν φόρον του, δηλ. ὅλα τὰ ἐθνικὰ δικαιώματα, ἀνεξαιρέτως πρώτην τε καὶ δψιμα, μὲ τὰ ἴδια του ζῶα ἔως εἰς πέντε ωρᾶν διάστημα ἀμισθί, ἐὰν δὲν μεσολαβοῦν ἀγοραὶ ἢ ἀποθῆκαι τοῦ ἐνοικιαστοῦ πρὸ αὐτοῦ τοῦ διαστήματος, ὅτε δὲν ἐμπορεῖ νὰ ἀπαιτῇ ὁ ἐνοικιαστὴς τὴν συμπλήρωσιν τῶν πέντε ωρῶν· ἐκεῖθεν δὲ ἔως εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς ἐπαρχίας ἢ εἰς τὴν πλημελεῖσαν ἀγοράν, εἶναι μὲν ὑπόχρεως νὰ μεταφέρῃ τὸν φόρον τοῦ ἐνοικιαστοῦ μὲ τὰ ίδια του ζῶα, ἀλλὰ θέλει πληρώνεται πρὸ δέκα λεπτὰ τὴν ὥραν δι' ἕκαστον κοιλάν.

Ζ'. Ὅλων τῶν λεγομένων ἐθνικοϊδιοκτήτων κτημάτων οἱ καρποὶ θέλουσι φορολογεῖσθαι διπλοῦν φόρον τοῦ ἐπὶ τῶν ἴδιοκτήτων, ἔως οὖ ἐξετασθῶσι παρὰ τῶν ἐπὶ τῆς θεωρήσεως τῶν ἐκποιηθέντων ἐθνικῶν κτημάτων συστηθησομένων ἐπιτροπῶν, κατὰ τὸ Γ' Ψήφισμα τῆς ἐν "Αργει ἐθνικῆς Συνελεύσεως.

Η'. Οἱ ἐνοικιασταὶ τῶν ἐθνικῶν προσόδων θέλουσιν ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ λαμβάνουν τὸν ἀπλοῦ δεκάτον φόρον ἀπὸ τοὺς ἐθνικοὺς ἀμπελῶνας, σταφιδαμπελῶνας, ἐλαιῶνας, κήπους, περιβόλια, ἐθνικὰ βαλανίδια καὶ ὅλα τὰ ἐθνικὰ δένδρα, καίτοι μέλλοντα νὰ ἐνοικιασθῶσι πολυετῶς κατὰ τὸ ὑπ' ἀρ. 2358 ΙΘ' περὶ αὐτῶν Ψήφισμα. Ὡσαύτως θέλουσιν ἀποδεκατίζει καὶ τοὺς δημητριακοὺς καρποὺς τῆς ἐθνικῆς γῆς τῆς περιεχούσης ταῦτα· θέλουν πληρώνει δμοίως φόρον καὶ τὰ ἐθνικὰ κτήματα, τὰ δόποια ἦθελε καλλιεργεῖ ἢ Κυβέρνησις πρὸς λογαριασμόν της, οἱ δὲ διοικηταὶ θέλουν φροντίζει νὰ συνάζωσι τὰ ἀντὶ τριτοδεκάτου δικαιώματα ἀπὸ ὅσα τοιαῦτα κτήματα τυχὸν δὲν ἐνοικιασθῶσι κατὰ τὸ ρηθὲν ψήφισμα.

ὅ ἐνοικιαστὴς τὴν συμπλήρωσιν τῶν 5 ἢ 3 ωρῶν· ἐκεῖθεν δὲ ἔως τὴν πρωτεύουσαν τῆς ἐπαρχίας, ἢ εἰς τὴν πλησιεστέραν ἀγοράν, εἶναι μὲν ὑπόχρεως νὰ μεταφέρῃ τὸν φόρον τοῦ ἐνοικιαστοῦ μὲ τὰ ἴδια του ζῶα, ἀλλὰ θέλει πληρώνεται πρὸς δέκα λεπτὰ τὴν ὥραν δι' ἕκαστον κοιλάν.

\*Οσάκις πρόκειται νὰ ἐκτιμηθῇ τί, ὁ κύριος τοῦ ἐκτιμηθέου νὰ διορίζῃ ἐν μέρον του ἐκ-

*Θ'. Τὸ περὶ κεραμέων, ἀσβεστοποιῶν, γυψοποιῶν, ἢ τουβονλοποιῶν καὶ ἄλλων ἐργολάβων ἀνάγεται εἰς τὸ περὶ ἐπιτοπίων πόρων φήμισμα, καὶ οἱ ἐνοικιασταὶ δὲν συγχωροῦνται νὰ λάβωσι κανένα δικαίωμα.*

*I'. Τὸ ἄχυρον καὶ ἡ ρόβη μόνα, ὡς τροφὴ τῶν βοῶν, δὲν ὑπόκεινται εἰς κανένα φόρον· δόμοίως καὶ τὰ ἀσταχολόγια.*

*IA'. Ἡ ἀποδεκάτωσις πρῶτον θέλει γίνεσθαι ἀπὸ ὅλον τὸν σωρὸν τοῦ ἀλωνίου καὶ ἔπειτα ὁ ἴδιοκτήτης θέλει πληρώνει ἐκ τοῦ ὑπολοίπου τὸν θεριστὴν ἢ ἀλωνιστὴν καθὼς συνεφώνησεν.*

*IB'. Οἱ κάτοικοι χρεωστοῦν νὰ δίδουν ἐν δσπήτιον διὰ νὰ ἀποθέτουν οἱ ἐνοικιασταὶ τοὺς καρποὺς μὲ ἀνάλογον ἐνοίκιον, κατ' ἔκτιμησιν διοριζόμενον παρὰ τοῦ διοικητοῦ καὶ τῶν δημογερόντων.*

*II'. Ὁταν οἱ ἐνοικιασταὶ ἀνακαλύψωσιν ὅποιονδήποτε κτῆμα ἐθνικὸν καταπατούμενον ἀπὸ πολίτας, θέλουν ἀμέσως ἀναφέρεσθαι διὰ τῆς τοπικῆς ἀρχῆς πρὸς τὴν ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπήν, ἢ ὅποια θέλει διατάσσει νὰ τίθενται ὑπὸ παρακαταθήκην εἰς τὴν Τράπεζαν τὰ ἐκ τούτου ἐθνικὰ δικαιωμάτα, τὰ ὅποια θέλουν παραχωρεῖσθαι εἰς τοὺς ἐνοικιαστάς, ὅταν ἀποδειχθῇ ἡ ἐθνικότης τοῦ κτήματος ἀπὸ τὰς συστροθησομένας παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ἐπιτροπαῖς κατὰ τὸ Γ' Ψήφισμα τῆς ἐν Ἀργείῳ Συνέλευσεως.*

*III'. Οἱ ἐνοικιασταὶ θέλουν πληρώνει εἰς τρεῖς δόσεις τὰ ἐκ τοῦ ἐνοικίου χρήματα ἄνευ τινὸς προφάσεως· τὸ μὲν τρίτον ἐπτὸς 48 ὡρῶν μετὰ τὴν δημοπρασίαν ἀνυπερθέτως, τὸ δὲ ἄλλο τρίτον τὴν α' Ἰουλίου καὶ τὰ λοιπὰ τὴν α' Ὀκτωβρίου, ἄλλὰ χρεωστοῦν νὰ παρουσιάζωσιν ἀξιόχρεων ἐγγυητήν.*

*IE'. Οἱ διοικηταὶ χρεωστοῦν νὰ ὑπερασπίζωνται τὰ δίκαια τῶν ἐνοικιαστῶν, ὅταν ὅσι σύμφωνα μὲ τὰ ἐψηφισμένα, καὶ νὰ ὑποχρεῶσι τοὺς πολίτας νὰ ἀποδίδωσιν ἀπροφασίστως τοὺς φόρους των, καθὼς χρεωστοῦν νὰ ὑπερασπίζωνται τὰ δίκαια τῶν πολιτῶν, ὅταν οἱ ἐνοικιασταὶ ἀπαιτοῦσι παράνομα καὶ ἄδικα.*

*IT'. Ἄν τις τῶν γεωργῶν ἥθελε φωραθῆ συγκομίζων λαθραίως τοὺς καρποὺς του, διὰ ν' ἀποφύγῃ οὕτω τὴν ἀπόδοσιν τῶν ἐθνικῶν δικαιωμάτων, θέλει ὑποβάλ-*

---

τιμητὴν καὶ ἔτερον ὁ ἐνοικιαστής, οἵτινες ἐκ συμφώνου θέλουν προσδιορίζει εἰδικῶς τὴν τιμὴν τοῦ πράγματος, καθ' ἥν θέλει πληρώνεσθαι τὸ ἐθνικὸν δικαιώματα ἐὰν δὲ οὗτοι διαφωνήσουν, νὰ διορίζεται τρίτος ἐκ μέρους τοῦ διοικητοῦ, δοτις θέλει ἐπιφέρει τὴν ἀποφασιστικὴν φῆφον».

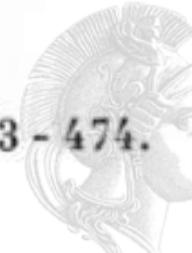
\*En Naupliō τὴν 22 Δεκεμβρίου 1830

\*Ἡ Ἐπιτροπὴ

Γ. Σταῦρος, Ἰ. Κοντούμας, Λ. Παπαδόπουλος.

\*Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 101 (24 Δεκ. 1830), Ησελ. 473 - 474.

ΔΟΗΝΩΝ



λεσθαι εἰς τὴν ποινὴν τοῦ νὰ πληρώνῃ διὰ τὰ συγκομιζόμενα εἴδη φόρον τριπλάσιον τοῦ ἐπιβαλλομένου ἀπὸ τὸ παρὸν ψήφισμα. Ἐκ τοῦ φόρον τούτου τὸ ἥμισυ θέλει λαμβάνει ὁ ἐνοικιαστὴς καὶ τὸ ἄλλο ἥμισυ θέλει ἐμβαίνει εἰς τὸ Ταμεῖον διὰ τῶν διοικητῶν.

*I<sup>Z</sup>'.* Οἱ ἐνοικιασταὶ εἰναι ὑπόχρεοι νὰ παραδώσωσιν εἰς τὴν Οἰκονομικὴν Ὑπηρεσίαν εἰς τὸ τέλος τοῦ χρόνου δλα των τῆς συνάξεως τὰ κατάστιχα.

*I<sup>H</sup>'.* Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 28 Νοεμβρίου 1830

Ο Κυβερνήτης

Ι. Α. Καποδίστριας

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας

Ν. Σπηλιάδης.

## 25

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 22 τῆς 27ης Δεκεμβρίου 1830  
περὶ ἐκμισθώσεως βαλτωδῶν τόπων πρὸς καλλιέργειαν<sup>1</sup>

⟨Ψήφισμα KB'.⟩ Ἄρ. 2898

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ  
Ἐπιθυμοῦντες ἀφ' ἐνὸς μὲν μέρους νὰ ἀφαιρέσωμεν τὰς αἰτίας τῶν κατὰ τὰ διάφορα μέρη τοῦ κράτους ἐπιπολαζομένην θανατηφόρων ἀσθενειῶν, προξενούμενας κνοιωτέρως ἀπὸ τοὺς καθύδρους καὶ βαλτωδεῖς τόπους, ἀφ' ἐτέρου δὲ νὰ μὴ μένωσιν οὗτοι οἱ τόποι ἀκαλλιέργητοι καὶ ἐπομένως ἀκαρποί.

Αἱ πρόσοδοι ἔξετέθησαν εἰς δημοπρασίαν βάσει διακηρύξεων τῶν κατὰ τόπους διοικητῶν, κατὰ τὸν ἔξῆς τύπον:

Ἄρ. 481

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ

Εἰδοποιεῖ ὅτι

δυνάμει τῆς ὑπ' ἀρ. 7608 προσκλήσεως τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς ἐκτίθενται ἐκ διαλειμμάτων εἰς δημοπρασίαν αἱ πρόσοδοι τῆς ἐπαρχίας ταύτης ἀπὸ α' Μαρτίου τοῦ ἐρχομένου ἔτους 1831 μέχρι τέλους Φεβρουαρίου 1832, ἵτις ἀρχομένη ἐν τῇ πρωτευούσῃ ταύτη κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ ὑπ' ἀρ. 2731 ΚΑ' Ψηφίσματος εἰς τὰς 8 τοῦ ἐρχομένου Ιανουαρίου, παύει εἰς τὰς 25 Ιδίου. Προσκαλοῦνται λοιπὸν ὅσοι ἐπιθυμοῦν νὰ γίνωσιν ἀγορασταὶ διὰ νὰ προσθέσουν τιμὴν ἢ τμηματικῶς ἢ δλικῶς.

Ἐν Κορίνθῳ τῇ 18 Δεκεμβρίου 1830

Ο Διοικητὴς Κορίνθου

Α. Κονδάκης.

<sup>1</sup> Εφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 101 (24 Δεκ. 1830), σελ. 474.

1. Εφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 3 (14 Ιαν. 1831), σελ. 11.

"Ἐχοντες ὑπ' ὅψιν τὸν ΜΓ' Νόμον<sup>1</sup> τῆς Βουλῆς τῆς Γ' Περιόδου·  
Ἄκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

*Ψηφίζομεν*

1. "Οσοι βάλτοι δὲν περιέχουσι δένδρα, κάλαμον, ψαθὶ καὶ ἄλλους παρομοίους θάμνους, ἀλλὰ κατακλύζονται μόνον ἀπὸ ὕδατα, θέλονν ἐνοικιασθῆ διὰ πέντε ἔτη.

2. "Οσοι δὲ βάλτοι ἐκ τοῦ ἐναντίου περιέχουσι δένδρα, κάλαμον, ψαθί, βοῦρλα καὶ ἄλλους παρομοίους θάμνους, θέλονν ἐνοικιασθῆ διὰ χρόνους ἑπτά.

3. 'Η ἐνοικίασις αὐτῶν τῶν βάλτων θέλει γενῆ διὰ δημοπρασίας, καὶ θέλονν παραχωρηθῆ εἰς τὸν δστις προσφέρῃ πλειοτέραν τιμήν.

4. Οἱ ἐνοικιασταὶ τῶν βαλτωδῶν τόπων, τῶν ἐμπεριεχομένων εἰς τὸ α' ἄρθρον τοῦ παρόντος ψηφίσματος, θέλονν πληρώσει εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ β' ἔτους, μετὰ τὴν ἐνοικίασιν, τὸ ἐν τρίτον τῆς τιμῆς τοῦ ἐνοικίου, εἰς δὲ τὰς ἀρχὰς τοῦ τρίτου ἔτους τὸ ἄλλο τρίτον, καὶ εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ τετάρτου τὸ ὑπόλοιπον τοῦ ἐνοικίου.

5. Οἱ ἐνοικιασταὶ τῶν βαλτωδῶν τόπων, τῶν ἐνδιαλαμβανομένων εἰς τὸ β' ἄρθρον τοῦ παρόντος ψηφίσματος, θέλοντες πληρώσει εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ β' ἔτους, μετὰ τὴν ἐνοικίασιν, τὸ ἐν τέταρτον τῆς τιμῆς τοῦ ἐνοικίου, εἰς δὲ τὰς ἀρχὰς τοῦ τούτου ἔτους ἐν ἄλλο τέταρτον εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ τετάρτου διοίας ἐν ἄλλο τέταρτον, καὶ εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ πέμπτου τὸ ὑπόλοιπον τοῦ ἐνοικίου.

6. Εἰς τοὺς ἐνοικιαστὰς τῶν ἐν τῷ α' ἄρθρῳ διαλαμβανομένων βάλτων χαρίζεται ἀτέλεια διὰ τὸ α' ἔτος, διὰ δὲ τὰ ἀκόλουθα τέσσαρα ἔτη θέλονν ὑπόκεισθαι εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῶν δημοσίων δικαιωμάτων, ὡς καὶ οἱ καλλιεργοῦντες τὰς ἴδιοκτήτους γαῖάς των.

7. Εἰς τοὺς ἐνοικιαστὰς τῶν ἐν τῷ β' ἄρθρῳ διαλαμβανομένων βάλτων χαρίζεται ἀτέλεια διὰ τὰ δύο πρῶτα ἔτη, διὰ δὲ τὰ ἀκόλουθα πέντε ἔτη θέλονν ὑπόκεισθαι εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῶν δημοσίων δικαιωμάτων, ὡς καὶ οἱ καλλιεργοῦντες τὰς ἴδιοκτήτους γαῖάς των.

8. "Οσοι ἐπεχείρησαν τὴν καλλιέργειαν βαλτωδῶν τόπων πρὸν τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος ψηφίσματος, θέλονν ὑπόκεισθαι εἰς δσα κανονίζει ὁ ΜΓ' Νόμος, καὶ εἰς τὰς δποίας ἔκαμαν μετὰ τῶν ἀνηκούσῶν ἀρχῶν συμφωνίας.

9. 'Η ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ θέλει ἐνεργήσει τὸ παρὸν ψήφισμα.

'En Aiyinē τὴν 27 Δεκεμβρίου 1830

'Ο Κυβερνήτης  
'I. 'A. Καποδίστριας

'Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
N. Σπηλιάδης.

1. Βλ. τὸ κείμενον ἐν Γ. Δ. Δημακοπούλου, «Ο Κῶδιξ τῶν Νόμων», σελ. 157-158. ΔΟΗΝΩΝ

## 26

Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 23 τῆς 11ης Μαρτίου 1831  
περὶ ἐπιβολῆς τέλους ἐπὶ τῶν δημοσίων ἔγγραφων<sup>1</sup>

Ψήφισμα ΚΓ'. Ἀρ. 3361

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Θεωροῦντες δτὶ εἰς δλα τὰ πολιτισμένα ἔθνη ἐπιβάλλεται γραφικὸν δικαίωμα  
ἐπὶ τῶν ἐπισήμων ἐκδιδομένων ἔγγραφων.

Θεωροῦντες δτὶ τὸ δικαίωμα τοῦτο, ἀν παρεισαχθῇ κατὰ τὸ παρὸν εἰς τὴν Ἑλ-  
λάδα, θέλει προμηθεύσει μικρόν τινα πόρον εἰς τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον.

Ἐχοντες ύπ' ὅψιν τὴν ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς.

Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας.

Ψηφίζομεν

Α'. Δι' δλα τὰ τῆς ἴδιοκτησίας ἔγγραφα θέλει πληρώνεσθαι διὰ γραφικὸν  
δικαίωμα ἐν εἰς τὰ χίλια ἐπὶ τῆς φιλικῆς τιμῆς τοῦ κτήματος.

Β'. Δι' δλα τὰ τοῦ ἐνοικίου ἔγγραφα ἡμισην εἰς τὰ χίλια ἐφ' ὅλης τῆς ποσότητος  
τοῦ ἐπησίου ἢ πολυετοῦς ἐνοικίου.

Γ'. Δι' δλα τὰ ἔγγραφα τῶν χαριζομένων εἰς τοὺς γεωργοῦς οἰκιῶν, καλνβῶν  
καὶ τῶν ἐρειπίων αὐτῶν τρία λεπτά ἐφ' ἑκάστου τετραγωνικοῦ πήχεως.

Δ'. Δι' δλα τὰ διπλώματα, τὰ ἐκδιδόμενα εἴτε κατ' εὐθεῖαν παρὰ τῆς Κυβερ-  
νήσεως ἢ ἀπὸ τὰς Γραμματείας αὐτῆς καὶ ἀπὸ τὴν ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπήν,  
θέλει πληρώνεσθαι ἄπαξ δύο εἰς τὰ ἑκατὸν ἐπὶ τοῦ ἐτησίου μισθοῦ.

Ἐκάστη δὲ Γραμματεία θέλει κρατεῖ ἴδιαίτερον λογαριασμὸν τῶν συναζομένων  
ἐκ τοῦ γραφικοῦ τούτου τῶν διπλωμάτων δικαιώματος, καὶ θέλει παραδίδει τὰ  
συναζόμενα χρήματα εἰς τὸ Ταμεῖον διὰ τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς, μὲ  
σημείωσιν κατὰ τριμηνίαν· αὗτη δὲ θέλει κρατεῖ χωριστὴν μερίδα εἰς τὰ ἔθνικὰ κα-  
τάστιχα.

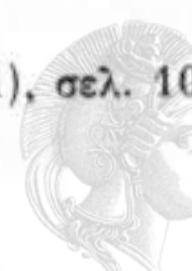
Ε'. Αἱ Γραμματεῖαι τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ<sup>2</sup>  
θέλοντες ἐνεργήσει τὸ παρὸν ψήφισμα, καθ' ὅσον ἐκάστη ἀνήκει.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 11 Μαρτίου 1831

Ο Κυβερνήτης  
Ι. Α. Καποδίστριας

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης.

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 21 (18 Μαρτ. 1831), σελ. 105. Τὸ κείμε-  
νον γαλλιστὶ ἐν *Constitutions*, σελ. 343-344, ἔνθα φέρει τὸν ἀριθμ. 22.



## 27

Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 24 τῆς 13ης Μαρτίου 1831  
περὶ ἀποκαταστάσεως προσφύγων ἐκ Κρήτης<sup>1</sup>

Ψήφισμα ΚΔ'. Ἀρ. 3382

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Θεωροῦντες ὅτι τὸ "Εθνος χρεωστεῖ νὰ προμηθεύσῃ εἰς τοὺς Ἐλληνας, ὅσοι πολεμοῦντες ὑπὲρ τῶν δικαιῶν του ἔχασαν τὰς ἔστιας των, τὰ δυνατὰ μέσα διὰ νὰ ἐμπορέσοντν ν' ἀποκατασταθῶσιν εἰς τὸ νέον κράτος"

Θεωροῦντες ὅτι μέγα μέρος Κρητῶν εὑρίσκεται εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην.

Θεωροῦντες ὅτι ἡ φιλάνθρωπος καὶ γενναία ὑποδοχὴ αὐτῶν ἐκ μέρους τῶν κατοίκων διαφόρων ἐπαρχιῶν ἀποδεικνύει πόσον εἶναι διατεθειμένον τὸ "Εθνος νὰ τοὺς βοηθήσῃ".

Λαβόντες ύπ' ὅψιν τὴν ύπ' ἀρ. 1198 Ἀκαρδάνη τῆς ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματείας, οὕσης ἐπιφορτισμένης τὰ περὶ τῆς μεταβασεως τῶν Κρητῶν εἰς τὴν Ἐλλάδα·

"Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας"

Ψηφίζομεν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

Α'. Οἱ προσφυγόντες εἰς τὴν Ἐλλίδα Κρῆτες θέλοντι διαμερισθῆ παρὰ τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὰς διαφόρους ἐπαρχίας, οπου ἔθελε κριθῆ εῦλογον ν' ἀποκατασταθῶσι.

Β'. Ἐπ' αὐτῷ τούτῳ θέλει προσδιορισθῆ δι' ἐκάστην οἰκογένειαν ἔθνικὴ γῆ κατὰ τὰς ἐπομένας ἀναλογίας:

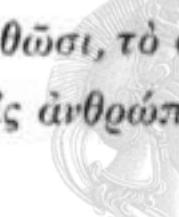
1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἐλλάδος», φ. 22 (21 Μαρτ. 1831), σελ. 113-114. Τὸ κείμενον γαλλιστὶ ἐν *Constitutions*, σελ. 344-346, ἔνθα δημοσιεύεται ύπὸ ἡμερομηνίαν 15 Μαρτίου καὶ ἀριθμ. 23. Εἰς τὸ αὐτὸν φύλλον τῆς ἐφημερίδος (σελ. 114) ἐδημοσιεύθη ἡ ἀκόλουθος σχετικὴ ἐγκύλιος τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τοὺς κατὰ τόπους διοικητάς:

"Ἐγκύλιος. Ἀρ. 3383

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Πρὸς τοὺς κατὰ τὴν ἐπικράτειαν  
ἐκτάκτους ἐπιτρόπους, διοικητὰς καὶ τοποτηρητὰς

Οἱ ἀδελφοὶ μας Κρῆτες ἐβιάσθησαν καὶ βιάζονται διὰ τὰ ἀποτελέσματα τοῦ πολέμου νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν πατρῷαν γῆν, ὅπου ἐγεννήθηκαν, τὴν τε ἀκίνητον περιουσίαν των καὶ ἵσως πολὺ μέρος τῆς κινητῆς, καὶ νὰ προσφύγωσιν εἰς τὸ Ἐλληνικὸν Κράτος διὰ ν' ἀποκατασταθῶσι, τὸ δὲ "Εθνος ὁ φείλει νὰ τοὺς δώσῃ τὴν δυνατὴν βοήθειαν, καὶ νὰ δείξῃ ὅλην τὴν συμπάθειαν εἰς ἀνθρώπους δισ-



ΑΘΗΝΑ

εἰς οἰκογένειαν γεωργοῦ καὶ τεχνίτου, στρέμματα 15· ἐὰν δὲ τῆς τοιαύτης οἰκογενείας ὁ ἀρχηγὸς δὲν ὑπάρχῃ καὶ ὑπάρχονν ἡ χήρα καὶ τὰ ὀρφανά, προσδιορίζονται δι' αὐτὰ στρέμματα εἴκοσι·

εἰς οἰκογένειαν στρατιωτικοῦ: ἂν εἴναι χιλίαρχος ἢ καὶ ἀνωτέρου βαθμοῦ, στρέμματα 25 ἕως 100 κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας· ἂν δὲ κατωτέρου βαθμοῦ, στρέμματα 20· ἐὰν ὁ ἀρχηγὸς τῆς τοιαύτης οἰκογενείας δὲν ὑπάρχῃ καὶ ὑπάρχονν ἡ χήρα καὶ τὰ ὀρφανά προσδιορίζεται ώς ἔξης:

εἰς οἰκογένειαν χιλιάρχου ἢ καὶ ἀνωτέρου βαθμοῦ, στρέμματα 50· κατωτέρου, στρέμματα 25· εἰς πατέρας οἰκογενειῶν ἵερεis ἢ χήρας ἵερέων μὲν ὀρφανά, στρέμματα 20, ἐκτὸς τῶν μοναζόντων ἡ χηρευόντων ἵερέων, οἵτινες θέλοντες εὗρει πόρον ζωῆς εἰς τὰ μοναστήρια·

εἰς οἰκογένειαν προκρίτου, στρέμματα 60, καὶ ἐὰν ἀπέθανεν ὁ ἀρχηγὸς τῆς ἐπὶ τῆς διαρκείας τοῦ Ἀγῶνος, στρέμματα δύδοικοντα.

Γ'. Εἰς ἑκάστην οἰκογένειαν θέλοντο χρηματιθῆ προσέτι φοίνικες δικτὼ εἰς κάθε στρέμμα γῆς, ὥστε νὰ δυνηθῇ δι' αὐτῶν νὰ κτίσῃ κατοικίαν καὶ νὰ προμηθευθῇ τ' ἀναγκαῖα εἰς καλλιέργειαν τῆς χρηματιθησομένης εἰς αὐτὴν γῆς.

Δ'. Διὰ νὰ ἔξοικονομηθοῦν τὰ πρᾶτα τοῦτο ἀπαιτούμενα χρήματα, ἐπειδὴ τὸ Ἑθνικὸν Ταμείον δὲν δύναται νὰ ἐπαρκέσῃ κατὰ τὸ παρόν εἰς τὴν τοιαύτην δασάνην, προσκαλεῖται ἑκαστος τῶν πολιτῶν νὰ συνεισφέρῃ ἐπὶ τούτου ἀνὰ τεσσαράκοντα λεπτά· μένει δὲ εἰς τὴν καλὴν προαιρεσίν ἑκαστού νὰ προσφέρῃ καὶ πλειότερον κατὰ τὴν θέσιν καὶ κατάστασίν του.

Ε'. Οἱ κατὰ τὴν ἐπικράτειαν ἔκτακτοι ἐπίτροποι, διοικηταὶ καὶ τοποτηρη-

---

τυχεῖς καὶ πολὺ πλέον εἰς συναγωνισθέντας καὶ παθόντας ὑπὲρ τῶν δικαίων του. 'Ἄλλ' ἡ Κυβέρνησις δὲν ἡμπορεῖ κατὰ τὸ παρόν νὰ τοὺς χορηγήσῃ εἰμὴ γῆν ἑθνικήν, καὶ ταύτην ἀκαλλιέργητον· διὰ δὲ τὴν ἀποφίλαν τοῦ Ἑθνικοῦ Ταμείου δὲν δύναται νὰ τοὺς προσφέρῃ καὶ χρηματικά τινα βοηθήματα διὰ νὰ κτίσουν οἰκίας, διὰ νὰ καλλιεργήσουν τὰς παραχωρηθησομένας εἰς αὐτοὺς γαίας, καὶ διὰ νὰ ἔξενδουν πόρον ζωῆς διὰ τῆς βιομηχανίας των ὅθεν τὴν ἔλλειψιν τοῦ Ταμείου ὀφείλουν ν' ἀναπληρώσουν οἱ πολῖται τῆς ἐλευθέρας Ἑλλάδος, διὰ νὰ ἐκπληρώσουν τοσοῦτον ἵερὸν χρέος πρὸς ἀδελφοὺς δυστυχεῖς, ἀνεστίους, ἀπόρους καὶ στερουμένους ώς καὶ αὐτῶν τῶν δν οὐκ ἄνευ διὰ τὴν ἀγάπην τῆς πίστεως καὶ τῆς πατρίδος, συνεισφέροντες χρηματικῶς ἑκαστος καθὰ δυνάμεως ἔχει ἐξ ίδίων του.

Τὴν ἀνάγκην τῆς χρηματικῆς βοηθείας ταύτης τῶν πολιτῶν ἐγγάρισεν ἡ Κυβέρνησις· τὴν ἐγγάρισεν ἐπίσης καὶ τὴν ἐψήφισεν ἡ Γερουσία καὶ δὲν ἀμφιβάλλεται ὅτι θὰ τὴν γνωρίσουν ὡσαύτως ἀπαντες οἱ πολῖται, εὐκατάστατοι καὶ μή, ἀποροῦντες ἢ εὐποροῦντες, οὐδὲ ἀμφιβάλλεται ὅτι θὰ εὑρεθῇ ποτε "Ἐλλην χριστιανὸς ἀναισθητῶν εἰς τὰ δεινὰ τοιούτων ἀναξιοπαθούντων χριστιανῶν ἀδελφῶν του.

Τὸ γ' (δρθόν: δ') ἄρθρον τοῦ ΚΔ' Ψηφίσματος, ἐνῷ προσκαλεῖ ἀπαντας τοὺς πολίτας νὰ

ταὶ θέλουν προσκληθῆ δι' ἐγκυκλίουν νὰ συνάξουν τὴν ἔκούσιον ταύτην προσφοράν.

Γ'. Συνίσταται τριμελής ἐπιτροπή, συγκειμένη παρὰ τῶν γερουσιαστῶν κνοῖων Δ. Καμπάνη καὶ Ἀ. Λιδωρίκη καὶ τοῦ ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματέως, οἵτις, ἔχουσα συμβούλους καὶ τοὺς κνοῖους Ν. Ρενιέρην καὶ Β. Χάλην, ὅφελει νὰ φροντίσῃ:

1. Διὰ νὰ μεταβῶσιν οἱ κατὰ τὰς νήσους τοῦ Αἰγαίου πελάγους Κρῆτες διὰ τοῦ καταλληλοτέρου καὶ οἰκονομικωτέρου τρόπου εἰς τὴν Πελοπόννησον καὶ τὴν Στερεάν Ἑλλάδα.

2. Νὰ διαμερισθῶσιν εἰς τὰς διαφόρους ἐπαρχίας τοῦ κράτους, ὅπου ἥθελε κριθῆ συμφερότερον καὶ δι' αὐτοὺς καὶ διὰ τοὺς κατοίκους· ἀλλ' ὅσον τὸ δυνατὸν νὰ ἐκπληρωθῶσιν αἱ εὐχαὶ τῶν Κρητῶν ὡς πρὸς τὸν τόπον τῆς κατοικήσεώς των.

3. Νὰ συναχθῇ ἀπὸ τὰς ἐπαρχίας διὰ τῶν ἐκτάκτων ἐπιτρόπων, διοικητῶν καὶ τοποτροπητῶν ἡ ἀνωτέρω προσφορά, καὶ νὰ εἰσαχθῇ εἰς τὸ ταμεῖον τῆς· περὶ δὲ τῆς χρήσεως τῶν ἐξ αὐτῆς χρημάτων θέλει δώσει λόγον εἰς τὸ Λογιστικὸν καὶ Ἐλεγκτικὸν Συμβούλιον, δημοσιεύοντα ἐν δέοντι καὶ διὰ τὸν τύπον τὸν λογαριασμόν της.

4. Νὰ δοθῇ ἡ χρηματικὴ βοήθεια εἰς ἐκαστην οἰκογένειαν ἃμ' ἀφοῦ ἀποκατασταθῇ εἰς τὸν τόπον, ὅπου θὰ προσδιοισθῇ ἡ κατοικία τῆς.

5. Νὰ δίδῃ λόγον τῶν ποάξεών τῆς εἰς τὴν Κυβέρνησαν ἀνὰ δεκαπούτεν ἡμέρας, διὰ νὰ λαμβάνῃ τὰς ἀναγκαιόσας διαταγάς.

Z'. Ἡ προσδιορισθησομένη εἰς τὸν Κρήτας γῆ πρὸς ἀποκατάστασιν αὐτῶν δὲν συγχωρεῖται νὰ ἐκποιηθῇ ποὺν ἡ ληφθῶσι μέτρα περὶ τῆς μελετωμένης γενικῆς διανομῆς τῆς ἐθνικῆς γῆς.

H'. Ὁ Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 13 Μαρτίου 1831

Ὁ Κυβερνήτης

Ἰ. Ἀ. Καποδίστριας

Ὁ Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας

Ν. Σπηλιάδης.

συνεισφέρῃ ἐκαστος ὅχι δλιγώτερον τῶν 40 λεπτῶν, ἀφίνει ἐλευθέρους τοὺς θέλοντας νὰ συνεισφέρουν καὶ πλειότερον κατὰ τὴν καλὴν προαιρεσιν καὶ τὴν κατάστασιν των.

Ἡ εἰσπραξὶς τῆς συνεισφορᾶς γίνεται διὰ γραμματίων, καὶ ἐπ' αὐτῷ τούτῳ σὲ στέλλονται γραμμάτια, τὰ ὁποῖα θέλεις φροντίσει νὰ διανείμῃς, λαμβάνων ἀνὰ τεσσαράκοντα λεπτὰ διὰ τὸ καθέν.

Ἐις τὴν διανομὴν τῶν γραμματίων αὐτῶν νομίζομεν ὅτι θέλεις ἀποφύγει πᾶσαν δυσκολίαν καὶ βραδύτητα, ἀκολουθῶν τοὺς ἐπομένους κανόνας:

A'. Θέλεις κοινοποιήσει εἰς τὸν πάντας, δημοσιεύων τὴν παροῦσαν, ὅτι δοτὶς χορηγήσῃ χρήματα, συνεισφέρων ὑπὲρ τῶν Κρητῶν, θέλει λαμβάνει ἐν ἥ καὶ πλειότερα γραμμάτια, κατὰ τὴν ὄποιαν θὰ δώσῃ ποσότητα.

B'. Ἄμα λαβὼν τὰ γραμμάτια, θέλεις τὰ διανείμει εἰς τὸν δημογέροντας καὶ εἰς τὸν ἐφημερίους τῶν χωρίων καὶ κωμῶν, εἰς τε τοὺς ἐπαρχιακοὺς δημογέροντας καὶ εἰς τὸν ἐφημερίους τῆς ΟΗΝΩΝ

## 28

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 25 τῆς 3ης Ιουνίου 1831  
περὶ δωρεάν παραχωρήσεως ἀκινήτων πρὸς ἐποικισμὸν<sup>1</sup>

Ψήφισμα ΚΕ'. Ἀρ. 3768

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Ἐπειδὴ ὁ ὑπὲρ τῶν δικαίων τῆς πατρίδος πόλεμος, ἐκτὸς τῶν λοιπῶν δυστυχημάτων, ἐπέφερε καὶ γενικὴν σχεδὸν καταστροφὴν τῶν πόλεων, κωμῶν καὶ χωρίων.

Ἐπιθυμοῦντες νὰ συντελέσωμεν εἰς τὸν κατοικισμὸν τῆς Ἐλλάδος καὶ νὰ ἐπιταχύνωμεν τὴν ἀναμόρφωσιν τοῦ τόπου, καθ' ὅσον τὸ δυνατόν.

Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίζομεν

Α'. Εἰς τοὺς θέλοντας ν' ἀνεγείρουν πόλιν ἢ προάστειον, ὅπου ἥδη ὑπάρχουν

πόλεως οὗτοι δὲ θέλονταν τὰ δώσει, οἱ μὲν εἰς τοὺς πολίτας οἱ δὲ εἰς τοὺς ἐνορίτας των, ἄνδρας τε καὶ γυναικας, προσπλαθοῦντες νὰ δώσουν ὅσον τὸ δυνατόν πλειότερα, ἀλλὰ μόνον διὰ τῆς πειθοῦς καὶ ὄμιλοῦντες εἰς τὰς καρδίας των τὴν διαλεκτοῦ τῆς φιλαθρωπίας καὶ τοῦ Εὐαγγελίου.

Γ'. Θέλεις διορίσει τὴν ἡμέραν καθ' ἥν οἱ ἀνδρὶς ἢ εἰσπραξὶς τῆς συνεισφορᾶς, καὶ θέλεις

προσέξει εἰς τὸ διάστημα τῆς ἡμερῶν τὰ λάρη τοῦ τερπα τῆς.  
Δ'. "Ἄν δ' ἀριθμὸς τῶν στελλομένων ἥδη γραμματίων δὲν ἀρκέσῃ διὰ νὰ εὐχαριστήσῃς τὴν ἀγαθὴν διάθεσιν τῶν συνενεγκόντων, θέλεις τὰ κοινωνικὰ εἰς τὴν Γραμματείαν τῆς Ἐπικρατείας, καὶ αὕτη θέλει σὲ ἀποστείλει καὶ ἄλλα ὅσα ἀναγράψῃς.

Ε'. Παρελθοντῶν τῶν 15 ἡμερῶν τῆς διὰ τὴν εἰσπραξιν τῆς συνεισφορᾶς προσθεσμίας, ἔχεις χρέος νὰ ἔξαποστείλῃς τὰ χρήματα πρὸς τὸν συνάδελφόν σου . . . , πρὸς τὸν δποῖον θέλεις συναποστείλει ὅσα τυχὸν πλεονάσουν εἰς χεῖράς σου γραμμάτια.

Θέλεις προσέξει διὰ νὰ λάβῃ τὸ τέλος του τὸ ἀγαθὸν τοῦτο ἔργον καὶ νὰ γενῇ μ' ὅλην τὴν ἀπαιτούμενην ἀκρίβειαν τόσον ἡ εἰσπραξὶς τῶν ὀφειλομένων ἀφ' ἐνὸς ἑκάστου 40 λεπτῶν καὶ τῶν πλειοτέρων ὅσα ἔκαστος οἰκειοθελῶς ἥθελε προσφέρει, ὅσον καὶ ἡ ἀποστολὴ τῶν χρημάτων.

Τὸ ποσὸν τῆς συνεισφορᾶς τῆς ὑπὸ τὴν διοίκησίν σου ἐπαρχίας θέλει δημοσιευθῆ διὰ τῆς Ἐφημερίδος, διὰ νὰ γνωρισθῇ πανταχοῦ ἡ εὐεργεσία τῶν ἐγκατοίκων πρὸς τὴν πάσχουσαν ἀνθρωπότητα.

"Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 13 Μαρτίου 1831

"Ο Κυβερνήτης

"Ι. Α. Καποδίστριας

"Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας

"Ν. Σπηλιάδης.

Περὶ τῆς ἀποκαταστάσεως τῶν Κρητῶν βλ. σχετικῶς καὶ ἐν Θ. Δηλιγιάννη καὶ Γ. Ζηνοπούλου, 'Ελληνικὴ Νομοθεσία ἀπὸ τοῦ 1833 μέχρι τοῦ 1869, τόμ. Ε', 'Ἐν Αθήναις 1870, σελ. 328-351. Βλ. ἐπίσης καὶ Στ. Μακρυμιχάλου, «Τὸ δῆθεν ἐλληνικὸν γραμματόσημον τοῦ 1831», περ. Φιλοτέλεια, τεύχ. 382-383-384-385-386 (Νοέμβρ. - Δεκ. 1963, 'Ιαν.-Φεβρ. 1964, Μάρτ. - Απρ. 1964, Μάιος - Ιούν. 1964, 'Ιούλ. - Αὔγ. 1964), σελ. 151-155, 8-11, 36-39, 64-66, 90-93 καὶ εἰς ἀνάτυπον.

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἐλλάδος», φ. 46 (20 Ιουν. 1831), σελ. 259. Τὸ κείμενον γαλλιστὶ ἐν Constitutions, σελ. 348-349.

μόνον ἐρείπια, ἢ ὅπουδήποτε τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ γῆς ἔθνικῆς, ἀμα διαγραφῇ τὸ ἀνῆκον σχέδιον, αἱ γαῖαι θέλονν παραχωρεῖσθαι δωρεάν, πλὴν κατὰ τὰς ἔξης συμφωνίας:

1. Ἡ Κυβέρνησις θέλει κρατεῖ ἐκλέγουσα τόπον ἀρχετὸν καὶ ἀρμόδιον πρὸς οἰκοδομὴν δημοσίων καταστημάτων.

2. Οἱ πολῖται, ὅσοι θὰ κατοικήσουν εἰς τὴν πόλιν ἢ τὸ προάστειον, περὶ ὃν δὲ λόγος, θέλονν λαμβάνει ἐκαστος αὐτῶν γῆν ἀνὰ τετρακοσίας ἢ ἑξακοσίας τετραγωνικὰς πήχεις.

3. Οὗτοι ὑποχρεοῦνται νὰ κτίσουν ἐντὸς ἐνὸς ἔτους, καὶ τούτον παρελθόντος ὅσοι τόποι εὑρεθοῦν ἄνευ οἰκοδομῶν θέλονν μένει εἰς τὴν ἔξουσίαν τῆς Κυβερνήσεως, ἥτις θέλει τοὺς πωλεῖ διὰ δημοπρασίας.

4. Οἱ λαβόντες γῆν, ὡς ἀνωτέρω, δὲν δύνανται νὰ πωλήσουν τὸ δικαίωμα τοῦ νὰ οἰκοδομήσουν ἄλλοι ἀντ’ αὐτῶν.

B'. Αἱ παραχωρήσεις τῶν δι’ οἰκοδομὰς τόπων θέλονν γίνεσθαι δωρεάν, ὅπου δὲν ὑπάρχει ἀρχὴ πόλεως ἢ προαστείου ὅποι δὲ ὑπάρχει εἰς ὅποιονδήποτε βαθμόν, θέλονν πωλεῖσθαι διὰ δημοπρασίας κατὰ τὸ ὑπ’ ἀρ. 1007 II' Ψήφισμα.

Γ'. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτοπῆ μὲν ἐνεργητὴ τὸ παρὸν ψήφισμα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 3<sup>η</sup> Ιουνίου 1831  
Θ. Κυβερνήτης  
I. A. Καποδίστριας



ΑΘΗΝΑΙ

Θ. Γραμματεὺς τῆς Επικρατείας  
N. Σπηλιάδης.

29

Ψήφισμα ὑπ’ ἀριθμ. 26 τῆς 3ης Ιουνίου 1831  
περὶ παραχωρήσεως τῶν ἐν Προνοίᾳ τοῦ Ναυπλίου  
οἰκοδομηθεισῶν οἰκιῶν, ἐργαστηρίων κλπ.<sup>1</sup>

⟨Ψήφισμα ΚΤ'.⟩ Ἀρ. 3769

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Ἐπειδή, ὅτε ἐπετρέψαμεν εἰς τοὺς πολῖτας νὰ οἰκοδομήσουν εἰς τὸ προάστειον τῆς Προνοίας, προεθέμεθα νὰ προμηθεύσωμεν κατοικίαν εἰς τοὺς ἀνεστίους καὶ ἀπόρους·

1. Ἔφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 46 (20 Ιουν. 1831), σελ. 259-260. Τὸ κείμενον γαλλιστὶ ἐν *Constitutions*, σελ. 347-348, ἐνθα φέρει τὸν ἀριθμ. 24.

Στοιχεῖα σχετικὰ πρὸς τὸ ἔξωθι τοῦ Ναυπλίου προάστειον τῆς Διονύσου Προνοίας καὶ τὸν λόγον

Ἐπειδί, ἐκτὸς τούτων, ἔκτισαν οἰκίας, ἐργαστήρια καὶ ἀποθήκας καὶ πολλοὶ εὐποροῦντες.

Θεωροῦντες δὲ ὅσοι ὠκοδόμησαν ἐπὶ σκοπῷ νὰ ὡφεληθοῦν, ἐνῷ ἀπολαύουν τὰς ἐκ τῶν οἰκοδομῶν των ὡφελείας, εἶναι δίκαιον καὶ ν' ἀποδώσουν τὸ ἔθνικὸν δικαίωμα τῆς γῆς, καὶ τοῦτο διὰ νὰ χρησιμεύσῃ εἰς τὸν καλλωπισμὸν τῆς πόλεως καὶ αὐτοῦ τοῦ προαστείου.

Ἐχοντες δέ τὴν ὑπὸ ἄρ. 6654 Ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς·

Ἄκοντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

### Ψηφίζομεν

*A'. "Οσοι ἔκτισαν οἰκίας, ἐργαστήρια ἢ ὅποιονδήποτε ἄλλο κτίριον κατὰ τὸ προάστειον τῆς Προνοίας, ἔχοντες ἀΐδιον καὶ κατὰ κληρονομίαν τὴν χρῆσιν τῶν κτημάτων αὐτῶν καὶ δύνανται νὰ τὰ πωλήσωσιν εἰς ἄλλους ἢ νὰ τὰ διαθέσωσιν δπως βούλονται.*

*B'. "Ἡ γῆ τῶν ἐγηγερμένων οἰκοδομῶν θέλει καταμετρηθῆναι καὶ ἐκτιμηθῆναι ἀπὸ δύο εἰδήμονας ἐκλελεγμένους τοῦ μὲν ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως τοῦ δὲ ἐκ μέρους τοῦ πολιτοῦ, καὶ ταυτοχρόνως παρ' ἕτος τῶν ἐπαρχιακῶν δημογεροντῶν, ἐκλελεγμένου μεταξύ των διὰ πλειοψηφίας.*

*C'. "Ἡ ἀποφασισθησομένη ποσότης τῆς ἐκτιμηθείσης γῆς τῶν οἰκοδομῶν θέλει πληρωθῆναι τρεῖς δόσεις, ἡ μὲν ἄμα ἐκδοθῆναι ἀπόφασις, αἱ δὲ δύο ἄλλαι κατὰ τριμηνίαν ἀκολούθως.*

*D'. "Ἐξαιροῦνται τοῦ β' καὶ γ' παραγράφου μόνοι οἱ ἀποδεδειγμένως ἀποροῦντες καὶ ἐνδεεῖς, ἔχοντες καλύβας, καὶ δὲν θέλοντες ὑπόκεισθαι εἰς οὐδεμίαν πληρωμὴν ἐνόσω κατοικοῦντες αὐτάς.*

*E'. "Εὰν κατεπείγοντα ἀνάγκη πολέμου, ἀφορῶσα τὴν ἀσφάλειαν τοῦ φρουρίου, ἥθελεν ἀπαιτήσει τὸν κατεδαφισμὸν τῶν περὶ ὃν ὁ λόγος οἰκοδομῶν, οἱ κύριοι ἢ κτήτορες αὐτῶν δὲν ἔχοντες δικαίωμα ν' ἀπαιτῶσιν ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ ἀποζημίωσιν ἀπὸ τῆς Κυβέρνησιν.*

*F'. "Οσοι τῶν πολιτῶν θελήσοντες ἐφεξῆς νὰ οἰκοδομήσουν εἰς τε τὴν Πρόνοιαν καὶ εἰς τὰ πέριξ, οἱ τοιοῦτοι θέλοντες ἀγοράζει τὸ ἐπὶ τούτου οἰκόπεδον ἐπὶ δημοπρασίας κατὰ τὸ ΙΓ' Ψήφισμα.*



*Z'. Μετὰ τὴν καταμέτρησιν καὶ ἐκτίμησιν ἑκάστου οἰκοπέδου κατὰ τὸ ἄρθρον β', καὶ μετὰ τὴν ἀγορὰν αὐτοῦ κατὰ τὸ ἄρθρον ζ', ἢ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ θέλει ἐκδίδει τὸ ἀνήκον τῆς ἴδιοκτησίας ἔγγραφον κατὰ τὴν τάξιν<sup>1</sup>.*

*H'. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.*

*'En Naupliō τὴν 3 Ιουνίου 1831*

*'Ο Κυβερνήτης  
'Ι. 'Α. Καποδίστριας*

*'Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας.  
N. Σπηλιάδης.*

1. 'Ο τύπος τοῦ κατὰ τὰ ἀνωτέρω δηλοποιητικοῦ ἔγγραφου τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας ἡτο δέ ἔξῆς:

*'Αρ.*

*ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ*

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**

**ΑΘΗΝΑΝ**

*ὅτι κατὰ τὸ ὥπ' ἀρ. 3769 ΚΤ' Ψήφισμα τῆς Κυβερνήσεως καὶ κατὰ συνέπειαν τοῦ ὥπ' ἀρ. 4482 ἔγγραφου τοῦ Διοικητοῦ Ναυπλίου, Ἄργους καὶ Κάτω Ναζαγέ, δι' οὗ εἰδοποιεῖ τὴν Ἐπιτροπὴν ταύτην ὅτι κατὰ τὸν διορισμὸν τοῦ αἵτιοῦ ψηφίσματος ἔγινεν ἡ καταμέτρησις καὶ ἐκτίμησις τῶν εἰς τὸ προάστειον τῆς πόλεως Ναυπλίας. Ή φόροι αν γενομένων οἰκοδομῶν, ἢ εἰς τὸ εἰρημένον προάστειον ἐθνικὴ γῆ ἐπὶ τῆς ὁποίας ἔκτισ ο κύριοι κατὰ τὴν ἀντικρυνὴν περιγραφὴν δρίων καὶ ἔκτασιν, παραχωρεῖται εἰς το εἰρημένον κνοι εἰς ἀΐδιον καὶ ἀραφαίρετον ἴδιοκτησίαν διὰ φοίνικας διὰ τὰ τὴν ἔχ αὐτ τε καὶ ο μετ' αὐτ ὑπὸ πληρεστάτην κυριότητα καὶ διαθέτ τὸ ἐπ' αὐτῆς οἰκοδόμημα, ώς καὶ αὐτὴν τὴν γῆν, κατ' ἰδίαν αὐτ ἀρέσκειαν, ἐκτὸς καὶ μόνον ἀν κατεπείγουσα ἀνάγκη πολέμου ἀφορῶσα τὴν ἀσφάλειαν τῶν φρονδῶν Ναυπλίας ηθελεν ἀπαιτήσει τὸν κατεδαφισμὸν τῶν εἰς τὸ ἀνωτέρω προάστειον οἰκοδομῶν, δτε ο ἀνωτέρω κύριο κατὰ τὸ ε' ἄρθρον τοῦ ἐπισυναπτομένου ψηφίσματος δὲν ἔχ δικαιώμα ν' ἀπαιτ ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ ἀποζημίωσιν ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν.*

*Εἰς ἐνδειξιν δὲ ἐκδίδεται παρὰ τῆς Ἐπιτροπῆς ταύτης τὸ παρὸν ἐπίσημον ἴδιοκτησίας ἔγγραφον, τὸ ὁποῖον ἀπεράσθη εἰς τὸν ἀιδαίτερον Κώδικα τῶν ἴδιοκτησιῶν τῶν εἰς τὴν Πρόροιαν οἰκοδομημάτων εἰς φύλλα καὶ δίδεται εἰς χεῖρας τ ἀνωτέρω κνοι .*

*'En Naupliō τῇ τῷ χιλιοστῷ δικτακοσιοστῷ τριακοστῷ ἔτει*

*'Η Ἐπιτροπή.*



## 30

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 27 τῆς 17ης Ιουνίου 1831  
περὶ ἐκδόσεως χαρτονομίσματος<sup>1</sup>

Ψήφισμα KZ'. Ἀρ. 3851

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

"Ἐχοντες ὅπ' ὅψιν τὴν ἀνάγκην χρηματικῆς τινὸς ποσότητος πρὸς ἀναπλήρωσιν τοῦ δλον τῶν χρονικῶν ἔξόδων τοῦ κράτους, κατὰ τὸν ὅποιον μᾶς ἐπαρουσίασεν ἢ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς διὰ τῆς ὑπ' ἀρ. 9133 Ἀναφορᾶς τῆς προϋπολογισμόν·

Χρεωστοῦντες νὰ ἔξενδρωμεν τὸν τρόπον τοῦ νὰ θεραπεύσωμεν τὴν ἀνάγκην ταύτην, χωρὶς νὰ ἐπιφροτίσωμεν μὲ νέους φόρους τὴν γεωργίαν καὶ τὸ ἐμπόριον, τὰ δποῖα ὀφείλομεν νὰ ἀναζωγονήσωμεν, ὡς παθόντα ἐκ τῆς παρελθούσης ἀνωμαλίας·

Θεωροῦντες τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ μεταχειρισθῶμεν εἰς τὴν περίστασιν ταύτην καὶ πρὸς θεραπείαν τῶν ἐκ τῆς ἐλλείψεως ἀποτελεσμάτων τὸ εἰς ἄλλα ἔθνη παραδεγμένον χαρτονόμισμα, καὶ συνάμα ν' ασφαλίσωμεν τὴν ὑπόληψιν αὐτοῦ·

"Ἐχοντες ὑπ' ὅψιν τὴν Ἀναφορᾶν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς ὑπ' ἀρ. 9133·



A'. Θέλονταν τυπωθῆ ἀμέσως καὶ ἐτομασθῆ χαρτονομίσματα διὰ νὰ ἔμβονται εἰς κυκλοφορίαν κατ' ὀλίγον ὀλίγον καὶ ἀναλόγως μὲ τὰς χρείας τῆς Κυβερνήσεως, ἐπέχοντα τόπον 5, 10, 50 καὶ 100 φοινίκων ἀργυρῶν, τῶν ὅποιων ὁ ἀριθμὸς δὲν θέλει ὑπερβῆ τὴν ὀλικὴν ποσότητα τοιῶν ἑκατομμυρίων φοινίκων.

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 50 (4 Ιουλ. 1831), σελ. 288-289. Τὸ κείμενον γαλλιστὶ ἐν Constitutions, σελ. 349-351, ἔνθα φέρει τὸν ἀριθμ. 26.

Τὸ εἰς ἐκτέλεσιν τοῦ ψηφίσματος ἐκδοθὲν σχετικὸν διάταγμα εἶχεν ὡς ἔξῆς:  
"Οργανισμὸς τῶν χαρτονομισμάτων

Ἀρ. 3944

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Λαβόντες ὑπ' ὅψιν τὴν ὑπ' ἀρ. 12952 Ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς·  
Κατὰ συνέπειαν τοῦ ὑπ' ἀρ. 3851 KZ' Ψηφίσματος·

Διατάττομεν

A'. Τὰ χαρτονομίσματα θέλονταν τυπώνεσθαι ἀφ' ἑνὸς μόγον προσώπου, τὰ μὲν τῶν 5 καὶ 10 φοινίκων ὡς τὸ σχέδιον α', τὰ δὲ τῶν 50 καὶ 100 ὡς τὸ σχέδιον β', καὶ θέλοντα δένεσθαι εἰς βιβλία ἔχοντα ἔκαστον σελίδας πεντακοσίας. Ἐκάστη σελίς θέλει φέρει τοία χαρτονομίσματα μὲ τὴν ἀκρο-

*B'. Ἡ ἐπὶ τῆς Ἑθνικῆς Τραπέζης Ἐπιτροπὴ θέλει διαταχθῆ νὰ τυπώῃ καὶ παραδίδῃ εἰς τὴν ἔξουσίαν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας τὰ εἰς τὸ προηγούμενον ἀριθμὸν τοῦ παρόντος ψηφίσματος χαρτονομίσματα μέχρι τῆς συμπληρώσεως τῶν προσδιορισθέντων τριῶν ἑκατομμυρίων φοινίκων ἢ δὲ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας θέλει τὰ ἐμβάζει εἰς τὸ Ἑθνικὸν Ταμεῖον.*

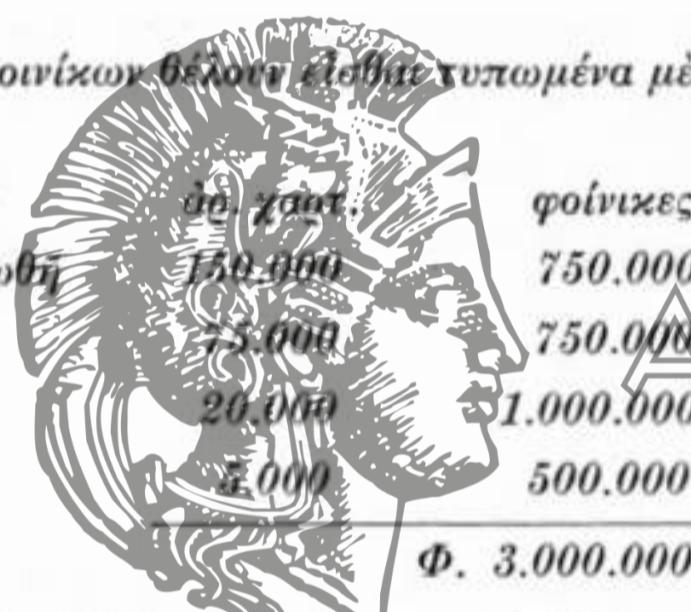
*Γ'. Τὸ Ἑθνικὸν Ταμεῖον ἄμα παραλάβῃ τὰ χαρτονομίσματα θέλει τὰ δίδει πρὸς τοὺς πολίτας, δσοι ἔχονν νὰ λάβονται ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν, ἀναμεμιγμένως μὲ μεταλλικὰ νομίσματα κατ' ἀναλογίαν τῆς ἐλλείψεως, δηλ. 1/3 εἰς γραμμάτια καὶ 2/3 εἰς μεταλλικὰ νομίσματα.*

*Δ'. Θέλει δμοίως τὰ λαμβάνει ἀμέσως καὶ διὰ τῶν ὑπαλλήλων ἀρχῶν τῆς*

*στιχίδα τοῦ μὲν σχεδίου α' ὅταν τὰ χαρτονομίσματα εἶναι τῶν 5 καὶ 10 φοινίκων, τοῦ δὲ σχεδίου β' ὅταν ταῦτα εἶναι τῶν 50 καὶ 100 φοινίκων. Τὸ μῆκος τῶν βιβλίων δὲν θέλει εἰσθαι μεγαλύτερον τῶν ἀκροστιχίδων.*

*Β'. Τὰ χαρτονομίσματα τῶν 5 καὶ 10 φοινίκων θέλονται εἰσθαι τυπωμένα μὲ κόκκινην μελάνην, τὰ δὲ τῶν 50 καὶ 100 μὲ κνανῆν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
Γ'. Ἐκ τῶν 5 φοιν. θέλονται τυπωθῆ<sup>εκ τῶν</sup>  
εκ τῶν 10  
εκ τῶν 50  
εκ δὲ τῶν 100



*Δ'. Λύο ἐκ τῶν μελῶν τῆς ἐπὶ τῆς Ἑθνικῆς Τραπέζης Ἐπιτροπῆς θέλουνταν ὑπογράφει τὰ χαρτονομίσματα καὶ θέλονται τὰ σφραγίζει καὶ ἀριθμεῖ εἰς τὸ κάτω μέρος ἀπέραντι τῶν ὑπογραφῶν των.*

*Ε'. Εἰς ἐλεγκτής, διοριζόμενος παρὰ τῆς Κυβερνήσεως, θέλει γράφει εἰς τὸ ὅπισθεν μέρος τῶν χαρτονομισμάτων ἰδιοχείρως καὶ λοξῶς ἀπὸ τὸ ἐπάρω πρὸς τὸ κάτω μέρος τὴν ἀξίαν ἑκάστου. Θέλει τὸ ἀριθμεῖ μὲ ἰδιαίτερον καὶ διαφορετικὸν ἀπὸ τὸν τῆς Ἑθνικῆς Τραπέζης ἀριθμόν, καὶ ὑπογράφει οὕτως: «Ο Ἐλεγκτής (δεῖνα)». Θέλει γράφει ὀσαύτως εἰς τὸ μέρος τοῦ χαρτίου τὸ ὅπισθεν μένει εἰς τὸ βιβλίον τὸν ἰδιαίτερον ἀριθμόν του καὶ τὸν τῆς Τραπέζης. Θέλει κόπτει τὰ χαρτονομίσματα κατὰ μῆκος ἐν τῷ μέσῳ τῆς ἀκροστιχίδος ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ, καὶ κάμνων αὐτὰ φανέλλους ἀνὰ ἑκατὸν θέλει τὰ παραδίδει, καθὼς καὶ τὰ βιβλία, εἰς τὰ μέλη τῆς Ἑθνικῆς Τραπέζης Ἐπιτροπῆς.*

*Ζ'. Ἡ ἐπὶ τῆς Ἑθνικῆς Τραπέζης Ἐπιτροπὴ θέλει πέμπει πᾶσαν φορὰν πρὸς τὴν ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας ἀνὰ ἐν τριακοστὸν ἐκ τῶν χαρτονομισμάτων, δηλαδὴ φοίνικας 100.000, φυλάττουσα ἵσην ἀναλογίαν εἰς τὰ εἰδη, δηλαδὴ τόσα ἐκ τῶν 5, 10, 50 καὶ 100 φοινίκων. Θέλει δὲ καταγράφει εἰς τὸ ἔγγραφον τὸ συντροφεῦν αὐτὰ τοὺς ἔξερχομένους ἀριθμοὺς αὐτῆς καὶ τοῦ ἐλεγκτοῦ διὰ τὰ διευθύνωνται εἰς τὸ Ταμεῖον παρὰ τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς μὲ τὴν αὐτὴν τάξιν. Ταῦτοχρόνως θέλει ἀποστέλλει πρὸς τὸ Λογιστικὸν καὶ Ἐλεγκτικὸν Συμβούλιον τὰ βιβλία διὰ τὰ ἐναποταμεύονται εἰς κιβώτιον ἔχον δύο κλεῖς, ἐκ τῶν ὅποιων τὴν μὲν μίαν θέλει κρατεῖ αὐτὸ*

*Κυβερνήσεως ἀπὸ τοὺς πολίτας, ὅσοι ἔχουσι δοσοληψίας μετὰ τῆς Κυβερνήσεως κατὰ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν· ἀλλὰ τὸ συνάλλαγμα τούτων τῶν χαρτονομισμάτων δὲν θέλει ἐνεργεῖσθαι διὰ χρέος πρὸς τὸ Δημόσιον, τὸ δποῖον ἔμελλε νὰ ἐξοφληθῇ*

*τοῦτο τὸ Συμβούλιον, τὴν δὲ ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπή, διὰ νὰ εἶναι πρόχειρα νὰ παραβληθῶσιν, ὅταν ἡ χρεία τὸ καλέσῃ.*

*Z'. Τὰ μέλη τῆς ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης Ἐπιτροπῆς θέλουν φυλάττει εἰς κιβώτιον, ἔχον δύο κλεῖς, τὸ διὰ τὰ χαρτονομίσματα χαρτίον, τὴν μελάνην καὶ τὰς ἀκροστιχίδας, καὶ ἐν ἐξ αὐτῶν τῶν μελῶν θέλει παρενορίσκεσθαι ὅπου τυπώονται τὰ χαρτονομίσματα. "Αμα ἐνεργῆται ἡ τύπωσις θέλει σφαγίζεσθαι τὸ πιεστήριον καὶ θέλει φυλάττεσθαι παρὰ τῆς διαληφθείσης Ἐπιτροπῆς ἡ τυπογραφικὴ σύνθεσις τῶν χαρτονομισμάτων, ἥτις ἀπαιτεῖται νὰ μὴ λάβῃ ποτὲ καμμίαν μεταβολήν.*

*H'. Ο Ταμίας τῆς Ἑλλάδος θέλει προσέχει εἰς τὰς γινομένας πληρωμὰς διὰ νὰ δίδῃ μεγάλης ἀξίας νομίσματα, ὅταν ἡ πληρωμὴ εἶναι μεγάλη, ὥστε νὰ μὴν ἀκολουθῇ ἔλλειψις τῶν μικρῶν.*

*Θ'. "Οταν τὸν παρουσιασθῆ χαρτονόμισμα σχισμένον ἀλλὰ σχεδὸν ὀλόκληρον, εἰμπορεῖ νὰ τὸ ἀλλάξῃ δίδων ἄλλο ἵσης ἀξίας· ἐὰν δὲ ἔλλειπῃ τὸ ἥμισυ τοῦ περὶ οὐ ὁ λόγος χαρτονομίσματος, ἀλλὰ φυλάττεται εἰς τῶν ἀριθμῶν, θέλει τὸ ἀκλάτη καὶ τότε πληρώνων μόνον τὸ ἥμισυ τῆς ἀξίας του, εἴτε εἰς ἄλλο χαρτονόμισμα εἴτε εἰς χρήματα. Ωταν ἡ ἀξία του εἶναι ἐκ τῶν μικροτέρων τὴν δὲ λοιπὴν ἥμισυ εἰναι ἀξίαν θέλει πληρώνει ὅταν τὸν παρουσιασθῆ τὸ λοιπὸν ἥμισυ τῶν χαρτονομίσματος.*

*I'. Τὰ σχισμένα χαρτονομίσματα θέλει φυλάττει ὁ Ταμίας διὰ νὰ παραδοθοῦν ἐν καιοφῷ εἰς τὴν ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης Ἐπιτροπήν.*

*IA'. Η ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν διάταγμα.*

*'En Nauplίῳ τὴν 30 Ιουνίου 1831*

*'Ο Κυβερνήτης*

*'Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας*

*'Ι. Α. Καποδίστριας*

*N. Σπηλιάδης.*

*'Εφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 50 (4 Ιουλ. 1831), σελ. 289.*

Πανομοιότυπον χαρτονομίσματος τῶν δέκα φοινίκων δημοσιεύομεν ἐν τέλει τοῦ παρόντος.

Τὸ ψήφισμα καὶ ὁ δργανισμὸς τῶν χαρτονομισμάτων ἐκοινοποιήθησαν πρὸς τὰ τελωνεῖα τῆς ἐπικρατείας διὰ τῆς ἀκολούθου ἐγκυκλίου διαταγῆς τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας:

*'Εγκύκλιος. 'Αρ. 13066*

*ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ*

*Πρὸς τοὺς τελώνας τῆς ἐπικρατείας*

*'Αντίτυπα τοῦ ὑπ' ἀρ. 3851 KZ' Ψηφίσματος περὶ χαρτονομισμάτων καὶ τοῦ ὑπ' ἀρ. 3944 Διατάγματος περὶ δργανισμοῦ αὐτῶν τούτων τῶν χαρτονομισμάτων σᾶς πέμπομεν ἐσώκλειστα πρὸς πληροφορίαν καὶ δόηγίαν σας.*

*'Επειδὴ κατὰ τὸ προκείμενον ψήφισμα ὅσαι πληρωμαὶ θέλουν γίνεσθαι εἰς τὸ Ἐθνικὸν*

εἰς προθεσμίας προηγουμένας τῆς ἐποχῆς καθ' ἥν θέλουν ἔμβη εἰς κυκλοφορίαν τὰ χαρτονομίσματα, ἀλλὰ διὰ χρέος τὸ ὅποιον θέλει πληρώνεσθαι εἰς προθεσμίας ὑστεροχρόνους τῆς ἐκδόσεως αὐτῶν. Ὁ δὲ πολίτης εἰς τὰς μετὰ τῆς Κυβερνήσεως δοσοληψίας του θέλει πληρώνει εἰς τὸ Ταμεῖον τὸ 1/3 εἰς χαρτονομίσματα ὑποχρεωτικῶς.

Ε'. Εἰς τὰς ἐκποιήσεις τῶν ἔθνικῶν φθαρτῶν κτημάτων καὶ εἰς τὰς δεκαετεῖς ἡ πολυετεῖς ἐνοικιάσεις δύνανται οἱ πολῖται νὰ πληρώνωσι τὴν τιμὴν τοῦ ἀγοραζομένου κτήματος ἢ δλην εἰς χαρτονομίσματα ἢ μέρος εἰς μέταλλα καὶ μέρος εἰς χαρτονομίσματα, ὅχι ὀλιγότερα τοῦ 1/3, καθὼς ἥθελεν εὐκολύνεσθαι καλύτερα.

Γ'. "Αμα τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον εὔρεθῇ εἰς χρηματικὴν κατάστασιν καλυτέραν τῆς παρούσης, ἢ Κυβέρνησις θέλει διατάξει τὴν ἐξαργύρωσιν τῶν χαρτονομισμάτων.

Ζ'. "Η ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.

"Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 17 Ἰουνίου 1831

"Ο Κυβερνήτης

"Ι. Α. Καποδίστριας

"Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας

N. Σπηλιάδης.

**ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ ΔΟΗΝΗΣ**  
Ταμεῖον ἢ κατ' εὐθεῖαν ἢ διὰ τῶν ὑπαλλήλων ἀρχῶν καὶ τῶν τελωνείων, καθὼς καὶ ὅσας πληρωμᾶς θέλει κάμει τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον, ἀπαιτεῖται νὰ δίδεται τὸ ἐν τοῖς εἰς χαρτονομίσματα, ἐπειτα ἀναμφιβόλως, ὅτι καὶ ὅλοι γενικῶς οἱ ὑπαλληλοι τῆς Κυβερνήσεως θέλουν λαμβάνει τὰ δύο τρίτα τῶν μισθῶν των εἰς μεταλλικὰ νομίσματα καὶ τὸ ἐν τοῖτον εἰς χαρτονομίσματα, τὰ ὅποια ἐντὸς δεκαπέντε ἡμερῶν ἔτοιμάζονται.

Εἰδοποιοῦντές σας περὶ τούτου, κατὰ συνέπειαν τῆς ὑπ' ἀρ. 3959 Διαταγῆς τῆς Α.'Ε. τοῦ Κυβερνήτου, σᾶς προσκαλοῦμεν νὰ κρατῆτε τὰ δύο τρίτα τῶν μισθῶν ὑμῶν καὶ τῶν ὑπαλλήλων σας, καὶ νὰ μᾶς εἰδοποιῆτε διὰ νὰ σᾶς πέμπωμεν τὸ λοιπὸν τρίτον εἰς χαρτονομίσματα.

"Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 4 Ἰουλίου 1831.

"Η Ἐπιτροπὴ

Γ. Σταύρος, Ι. Κοντούμας, Α. Παπαδόπουλος.

ΓΑΚ, "Εντυπα Καποδ. Φ. 7.

Κατὰ τὴν ἡμέραν ἐνάρξεως τῆς κυκλοφορίας τῶν χαρτονομισμάτων ἐξεδόθη ἡ ἐξῆς ἐγκύλιος διαταγὴ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας:

"Ἀρ. 15164

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρὸς τὸν κατὰ τὴν ἐπικράτειαν  
ἐκτάκτους ἐπιτρόπους, διοικητὰς καὶ τελώνας

Ἐπειδὴ κατὰ τὸ ὑπ' ἀρ. 3851 ΚΖ' Ψήφισμα τῆς Κυβερνήσεως, τὰ χαρτονομίσματα ἀπὸ σήμερον ἔμβαίνονται εἰς κυκλοφορίαν, προσκαλεῖσθε, κατὰ τὰ ἄρθρα δ' καὶ ε' τοῦ αὐτοῦ ψηφίσματος, νὰ τὰ δέχεσθε εἰς τὰς πληρωμὰς τὰς ὅποιας οἱ πολῖται θέλονται κάμει διὰ ὑμῶν εἰς τὸ Ἐθνικὸν ΔΟΗΝΗΣ

Ταμεῖον καὶ εἰς μὲν τὰς προσόδους, τελωνειακὰ δικαιώματα καὶ ἐν γένει εἰς πᾶσαν δοσοληψίαν τὴν ὅποιαν οἱ πολῖται θέλουν ἔχει μετὰ τῆς Κυβερνήσεως θέλετε δέχεσθαι καὶ λαμβάνει τὸ 1/3 εἰς χαρτονομίσματα, τὰ δὲ λοιπὰ δύο τρίτα εἰς μεταλλικὰ νομίσματα, εἰς δὲ τὰς ἐκποιήσεις τῶν ἑθνικῶν φθαρτῶν κτημάτων καὶ τὰς πολυετεῖς ἐνοικιάσεις θέλετε δέχεσθαι ὅλην τὴν πληρωμὴν εἰς χαρτονομίσματα ἢ τὸ ἐν τρίτον εἰς χαρτονομίσματα καὶ τὰ λοιπὰ εἰς μεταλλικὰ νομίσματα, ὅπως ἡθελον εὐκολυνθῇ οἱ πολῖται καλύτερα ἀλλὰ σημειώσατε ὅτι ὅσοι ἔχοντες τοῦν εἰς τὸ δημόσιον καὶ ἡ προθεσμία τῆς πληρωμῆς παρεκτάνθῃ ἔως σήμερον, ἀπὸ αὐτούς θέλετε πληρωθῇ ὅλον τὸ χρέος εἰς μεταλλικὰ νομίσματα, κατὰ τὴν ἕπτοις τοῦ δ' ἀριθμού τοῦ ἀνωτέρῳ ψηφίσματος.

'Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 24 Αὐγούστου 1831

\* \* \* Επιτροπὴ

Γ. Σταῦρος, Ι. Κορτονούμης, Α. Παπαδόπουλος.

ΓΑΚ, "Εντυπα Καποδ. Φ. 7.

Ἡ κατὰ τὰ ἀνωτέρω προβλεφθεῖσα ὑπὸ τοῦ ΚΖ' Ψηφίσματος ἀναλογίᾳ χαρτονομισμάτων καὶ μεταλλικῶν νομισμάτων κατὰ τὴν εἰσπραξιν τῶν τελωνειακῶν δικαιωμάτων ἐτροποποιήθη σχεδὸν ἀμέσως κατὰ τὸ ἀνάπταλιν. Οἱ ὑπεύθυνοι διετέλεσιν τελῶναι ἐνημερώθησαν διὰ τῆς ἀκολουθούσης ἐγκυκλίου διαταγῆς :

\* \* \* Εγκύκλιος. Λρ. 15453

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΟΜΙΤΕΙΑ

Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρὸς τοὺς τελῶνας τοῦ κράτους

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ**

Κατὰ νεαρὸν διάταγμα τῆς Κυβερνήσεως ἡπ' ἀρ. 4342 διατάττεσθε νὰ ὑποχρεώνετε ἄνευ τινὸς προφάσεως τοὺς ἐμπόρους νὰ σᾶς πληρώνουν τὰ τελωνικὰ δικαιώματα ὅχι πλέον ὡς διαλαμβάνει τὸ ὑπ' ἀρ. 3851 ΚΖ' Ψήφισμα, τὸ ἐν τρίτον εἰς χαρτονομίσματα καὶ τὰ δύο τρίτα εἰς μεταλλικά, ἀλλὰ τὸ ἀνάπταλιν, δηλ. τὰ δύο τρίτα εἰς χαρτονομίσματα καὶ τὸ ἐν τρίτον εἰς μεταλλικά προσκαλεῖσθε νὰ ἐνεργήσετε καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν καὶ μ' ὅλην τὴν ἀκρίβειαν τὸ διαληφθὲν διάταγμα τῆς Κυβερνήσεως, ἐπειδὴ ἡ παραμικρὰ παράβασις θέλει λογισθῆ ἐγκλημα.

'Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 31 Αὐγούστου 1831

\* \* \* Επιτροπὴ

Γ. Σταῦρος, Α. Παπαδόπουλος.

ΓΑΚ, "Εντυπα Καποδ. Φ. 7.

Ἡ περὶ τῶν χαρτονομισμάτων νομοθεσία συνεπληρώθη διὰ τῶν Ψηφίσμάτων τῆς Ε' ἐν Ναυπλίῳ Ἐθνικῆς Συνελεύσεως, ὑπ' ἀριθμ. Δ' τῆς 4ης Ιανουαρίου 1832 καὶ Ζ' τῆς 27ης Ιανουαρίου 1832, τὰ κείμενα τῶν ὅποιων βλ. ἐν ἑφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἐλλάδος», φ. 6 (23 Ιαν. 1832), σελ. 28 - 30 καὶ φ. 9 (3 Φεβρ. 1832), σελ. 50, τοῦ Διατάγματος ὑπ' ἀριθμ. 8/25 Ἀπρ. 1832, οὗτινος τὸ κείμενον βλ. ἐν ἑφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερὶς» φ. 4 (30 Ἀπρ. 1832), σελ. 17, καὶ τῶν Ἐγκυκλίων τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας ὑπ' ἀριθμ. 164/26 Ἀπρ. 1832 καὶ 173/27 Ἀπρ. 1832, δημοσιευμένων Αὐτόθι. Ἐπίσης βλ. Δηλοποίησιν τῆς ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας τῆς 21ης Μαρτίου 1835, «Ἐφημερὶς τῆς Κυβερνήσεως», φ. 10 (29 Μαρτ./10 Ἀπρ. 1835), σελ. 63 - 64. Τὸ ἴστορικὸν τῶν ἐπὶ Καποδιστρίου χαρτονομισμάτων περιγράφεται εἰς τὴν πρὸς ἔκδοσιν ἐργασίαν μου περὶ τῆς Ἐθνικῆς Χομιατιστικῆς Τραπέζης.

## 31

Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 28 τῆς 18ης Ἰουνίου 1831  
περὶ αὐξήσεως τῶν τελωνίων<sup>1</sup>

⟨Ψήφισμα ΚΗ'.⟩ \*Aρ. 3852

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Λαβόντες ύπ' ὅψιν τὴν ύπ' ἀρ. 37 τῆς ύπερ τῶν Κορητῶν Ἐπιτροπῆς Ἀναφοράν, ἣτις στηρίζεται εἰς τὰς πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴν ταύτην διευθυνθείσας ύπό τινων διοικητῶν πληροφορίας, καὶ συνάξαντες ἐξ αὐτῆς ὅτι ἀπὸ τὴν κατὰ τὸ ύπ' ἀριθμὸν 3382 ΚΔ' Ψήφισμα συνεισφορὰν δὲν ἐλπίζεται ἡ διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν Κορητῶν ἀπαιτουμένη χρηματικὴ ποσότης·

Θεωροῦντες τὴν ἴερότητα τοῦ χρέους, τὸ ὅποιον δλον τὸ Ἔθνος ὀφεῖλει πρὸς τοὺς πολίτας τούτους·

Θεωροῦντες ὅτι εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ χρέους αὐτοῦ δὲν συγχωρεῖται οὐδὲν ἡ παραμικρὰ ἀναβολή, καὶ ὅτι εἴναι δίκαιον τὰ γνῶμα τούτου συνεισφορὰ κατ' ἵσην ἀναλογίαν ἀφ' δλους τοὺς Ἐλληνας ἀνεξαιρέτους·

Θεωροῦντες ὅτι μόνος τρόπος τοῦ τὰ συνεισφέρει πᾶς Ἐλλην ἀναλόγως μὲ τὴν κατάστασίν του, δπερ καὶ ἡλπίζετο ἀπὸ τὴν προηγματισθεῖσαν ἔκουσιον συνεισφοράν, συνίσταται εἰς τὸ τὰ προστεθῆ δύσμον εἰς τὰ τελώνια τοῦ κράτους·

\*Ακούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίζομεν

A'. Ἀπὸ τὴν 15 τοῦ ἐλευσομένου Ἰουλίου μέχρι τῆς 15 Ἰανουαρίου 1832, τουτέστιν ἐξ μῆνας κατὰ συνέχειαν, τὰ τελωνειακὰ δικαιώματα θέλοντι ύπόκεισθαι εἰς τὸν ἀκόλουθον κανονισμόν:

1. Εἰς τὸ τελώνιον τῆς ἐξαγωγῆς, τὸ ὅποιον κατὰ τὸ γ' ἀρθρον τοῦ ΙΔ' Ψηφίσματος προσδιωρίσθη πρὸς 6 εἰς τὰ ο/ο, προστίθενται δύο εἰς τὰ ἑκατόν, καὶ ὅλα τὰ ἐξαγόμενα εἴδη, ἐκτὸς καὶ ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας, θέλοντι πληρώνει τελώνιον πρὸς ὀκτὼ εἰς τὰ ἑκατόν.

2. Εἰς τὸ τελώνιον τῆς εἰσαγωγῆς, τὸ ὅποιον κατὰ τὸ δ' ἀρθρον τοῦ αὐτοῦ ψηφίσματος προσδιωρίσθη πρὸς 10 εἰς τὰ ο/ο, προστίθενται δύο εἰς τὰ ἑκατόν, καὶ ὅλα τὰ εἰσαγόμενα θέλοντι πληρώνει πρὸς δώδεκα εἰς τὰ ἑκατόν.

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 46 (20 Ἰουν. 1831), σελ. 260. Τὸ κείμενον γαλλιστὶ ἐν *Constitutions*, σελ. 351 - 352.

3. Εἰς τὰ ἐν τῷ σ' ἀρθρῷ τοῦ ἴδιου ψηφίσματος προστίθεται καὶ ἄλλο ἐν εἰς τὰ ἑκατόν.

4. "Ολα τὰ εἰς τὴν ὑπὸ ἀρ. 1019 Διάταξιν διαλαμβανόμενα εἴδη θέλονν πληρώνει ἑκτὸς τοῦ προσδιωρισμένου τελωνίου καὶ ἔτερα δύο εἰς τὰ δέκα.

Β'. Διὰ τοῦ παρόντος ψηφίσματος δὲν προσβάλλονταν<sup>1</sup> τὸ ΙΔ' Ψήφισμα, εἰμὶ καθ' ὅσα ἀφορᾶ τὸ ποσὸν τῶν τελωνειακῶν δικαιωμάτων.

Γ'. "Οσοι τῶν Ἐλλήνων συνεισέφερον ὑπὲρ τῶν Κρητῶν ἔχονταν τὸ δικαίωμα ν' ἀπαιτήσουν τὴν ἀπόδοσιν τῶν δεδομένων ἢ νὰ τὰ διαθέσουν ἄλλως πως πρὸς κοινὴν ὠφέλειαν ἐπὶ τοῦ τόπου τῆς διαμονῆς των.

Δ'. Ἐκ τῶν εἰσαχθησομένων ἀπὸ τὴν τελωνειακὴν ταύτην προσθήκην χρημάτων ἀφοῦ ἀφαιρεθοῦν τὰ διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν Κρητῶν ἀναγκαιοῦντα, τὰ ὑπόλοιπα θέλονν διατεθῆ διὰ τὴν ἑκτέλεσιν τοῦ γ' ἀρθρου τοῦ παρόντος ψηφίσματος.

"Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας καὶ ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσουν τὸ αὐτὸ φήμισμα<sup>2</sup>.

*Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 18 Ἰουνίου 1831*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
· A. Καποδίστριας



Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης

1. Ὁρθόν: προσβάλλεται.
2. Τὸ ἀνωτέρω ψήφισμα ἐκοινοποιήθη πρὸς τὰ τελωνεῖα διὰ τῆς ἀκολούθου ἐγκυκλίου διαταγῆς τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας:

*Ἐγκύκλιος. Ἀρ. 12836*

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

*Πρὸς τοὺς τελώνας τῆς Ἐπικρατείας*

"Ἐσωκλείεται εἰς ἀντίτυπα τὸ ὑπὸ ἀρ. 3852 (ΚΗ') Ψήφισμα περὶ προσθήκης ἀνὰ 2 εἰς τὰ % εἰς τὸ τελώνιον εἰσαγωγῆς καὶ ἔξαγωγῆς καὶ προσκαλεῖσθε ν' ἀρχίσετε τὴν ἐνέργειαν αὐτοῦ ἀπὸ τὴν 15 τοῦ μέλλοντος Ιουλίου.

"Ἄν καὶ τὸ ρηθὲν ψήφισμα εἶναι σαφές, πρὸς πλειοτέραν ὅμως σαφήνειαν κρίνομεν ἀναγκαῖον νὰ σᾶς ἔξηγήσωμεν τὰ ἀκόλουθα:

1. Διὰ τὰ εἰδη τῆς ἔξαγωγῆς, τὰ μεταφερόμενα εἴτε ἐντὸς εἴτε ἑκτὸς τῆς Ἐπικρατείας, ἐπὶ

## 32

Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 29 τῆς 11ης Σεπτεμβρίου 1831  
περὶ ὑποθηκεύσεως τῆς ἀλυκῆς τῆς Θερμησίας<sup>1</sup>

Ψήφισμα ΚΘ'. Ἀρ. 4389

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Ἐπειδὴ ὁ φιλέλλην ἵππότης κ. Ἐϋνάρδος κινούμενος ἀπὸ εὐεργετικὰ πρὸς τὴν  
Ἑλλάδα αἰσθήματα ἔπειμψεν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν περὶ τὰ τέλη Μαρτίου  
τοῦ τρέχοντος ἔτους διακοσίας χιλιάδας φράγκα ἐπ' ἐλπίδι ὅτι θέλονταν τὸν ἀποδοθῆ  
ἀπὸ τὰς πρώτας δόσεις τοῦ δανείου·

Ἐπειδὴ ἀνέθεσε συγχρόνως εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν τὴν φροντίδα περὶ  
τῆς ἐξασφαλίσεως τῶν χρημάτων αὐτῶν·

Λαβόντες ύπ' ὅψιν τὴν ύπ' ἀρ. 12412 Ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπι-  
τροπῆς·

Ἄκουόσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

τῶν ὁποίων λαμβάνεται τελώνιον ἐξ εἰς τὰ ἑκατόν. Θέλετε λαμβάνετε προσέτι δύο εἰς τὰ ἑκατόν, δη-  
λαδὴ ὄχτια εἰς τὰ ἑκατόν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2. Διὰ τὰ εἶδη τῆς εἰσαγωγῆς, δι' ἐκεῖνα δηλαδὴ ἐπὶ τῶν ὁποίων λαμβάνεται τελώνιον δέκα  
εἰς τὰ ἑκατόν, θέλετε λαμβάνει ώσαύτως ἐπὶ πλέον δύο εἰς τὰ ἑκατόν, δηλαδὴ δώδεκα εἰς τὰ ἑκατόν.

3. Διὰ τὰς πραγματείας, τὰς ἀπὸ πλοίου εἰς πλοῖον μεταβιβαζομένας, ἐπὶ τῶν ὁποίων κατὰ  
τὸ σ' ἀρθρον τοῦ ύπ' ἀρ. 1018 (ΙΔ') περὶ τελωνίων Ψηφίσματος λαμβάνεται δικαίωμα ἐν εἰς  
τὰ ἑκατόν, θέλετε λαμβάνει ἔτερον ἐν εἰς τὰ ἑκατόν, δηλαδὴ δύο εἰς τὰ ἑκατόν.

4. Διὰ δὲ τὰ εἶδη τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὴν ύπ' ἀρ. 1019 Διάταξιν, θέλετε λαμβάνει ἑκτὸς  
τοῦ προσδιωρισμένου τελωνίου καὶ ἔτερα δύο εἰς τὰ δέκα παραδείγματος χάριν: διὰ τὰ ἀγκίστρια  
τῆς Ἀγγλίας, κατὰ τὴν ρηθεῖσαν Διάταξιν, λαμβάνεται εἰς ἑκάστην χιλιάδα τελώνιον φ. 1,20,  
ἥτοι λεπτὰ 120· ἐπειδὴ ὅτι ἑκτὸς τούτων θέλετε λαμβάνει καὶ ἔτερα δύο εἰς τὰ δέκα, δηλαδὴ  
ἀκόμη λεπτὰ εἰκοσιτέσσαρα, ἀρ. 24, ὥστε τὸ ὅλον τὸ ὁποῖον θέλετε λαμβάνει εἰς ἑκάστην χιλιά-  
δα εἶναι λεπτὰ 144, ᥫτοι φ. 1,44/100.

Ἐνρίσκονται δὲ τὰ 24 λεπτά, ἐξ ἀναλογίας διὰ τοῦ κανόνος τῶν τριῶν οὗτω πως : 10:2 - 120:  
χ - φοίν. 1,44, δηλαδὴ ἐὰν εἰς τὰ 10 πληρώνωνται 2, εἰς τὰ 120 πόσα; Πολλαπλασιάζετε τὸν ἀριθ.  
120 μὲ τὰ 2 καὶ διαιρεῖτε μὲ τὸν 10, καὶ οὕτω ενρίσκεται ὁ ἀριθ. 24.

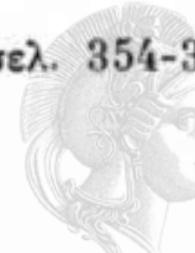
Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 26 Ιουνίου 1831

Ἡ Ἐπιτροπὴ

Γ. Σταύρος, Ι. Κοντούμας, Α. Παπαδόπουλος.

ΓΑΚ, Ἐντυπα Καποδ. Φ. 7.

1. ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 276. Τὸ κείμενον γαλλιστὶ ἐν *Constitutions*, σελ. 354-355,  
ἔνθα δημοσιεύεται ύπὸ ἡμερομηνίαν 11 Νοεμβρίου καὶ ἀριθμ. 29 (δίς). ΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

Κατὰ συνέπειαν τοῦ 4 ἀριθμοῦ τοῦ Γ' Ψηφίσματος τῆς ἐν "Αργει 'Εθνικῆς Συνελεύσεως·

*Ψηφίζομεν*

*A'. Ἡ ἀλυκὴ τῆς Θεομησίας, ἡ ὅποια ἐνοικιάσθη πέρονσι δὶ ἐν ἔτος φ. 26.500 καὶ τῆς ὅποιας τὸ ἐνοίκιον τελειώνει εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ ἐρχομένου Μαΐου, τίθεται ὑπὸ μεσέγγυον εἰς τὸν φιλέλληνα ἵππότην κ. Ἐννάρδον διὰ τὰς διαληφθείσας διακοσίας χιλιάδας φράγκα.*

*B'. Ἐπειδὴ τὸ εἰσόδημα τῆς εἰρημένης ἀλυκῆς εἶναι πολὺ ἀνώτερον τοῦ ἐτησίου τόκου, δστις θέλει πληρώνεσθαι εἰς τὸν κ. Ἐννάρδον διὰ τὰ διαληφθέντα χρήματα, ἡ Κυβέρνησις ἔχει τὴν ἄδειαν νὰ κρατῇ εἰς τὴν διάθεσίν της, μετὰ τὴν ἐξόφλησιν τοῦ ἐτησίου τόκου, δσα χρήματα περισσεύσοντα ἀπὸ τὸ εἰσόδημα τῆς ἀλυκῆς.*

*Γ'. Ὁ ἐπὶ τῶν Ἑξωτερικῶν καὶ τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ Γραμματεὺς καὶ ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ θέλοντα ἐνεργήσει τὸ παρόν ψήφισμα.*

*Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 11 Σεπτεμβρίου 1831*

*Ο Κυβερνήτης*

*Ι. Α. Καποδίστριας*

*Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας*

*N. Σπηλιάδης.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 30 τῆς 11ης Σεπτεμβρίου 1831  
περὶ τῶν ἐπὶ ἔθνικῆς γῆς οἰκοδομῶν<sup>1</sup>

No XXIX des Décrets. (No 4390)

RÉPUBLIQUE GRECQUE  
LE PRÉSIDENT DE LA GRÈCE

*Considérant que plusieurs individus, avant la promulgation du Décret XIII, ont construit des maisons, boutiques et magasins sur des terrains nationaux, où existaient des constructions nationales, qui ont été entièrement détruites;*

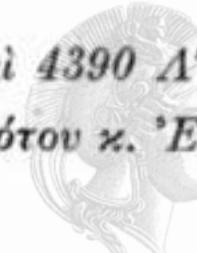
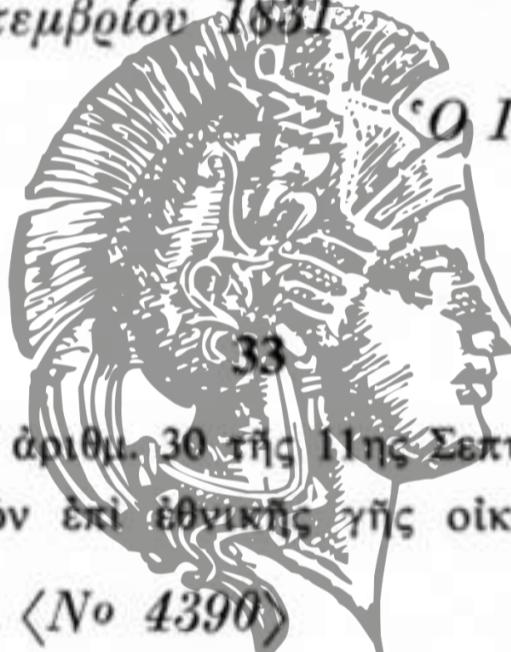
1. *Constitutions*, σελ. 352 - 354, ἔνθα φέρει τὸν ἀριθμ. 29. Τὸ ἑλληνικὸν κείμενον τοῦ ἀνωτέρω ψηφίσματος δὲν εὔρον μέχρι στιγμῆς. Ἀτυχῶς δὲν σώζεται συνημμένον εἰς τὸ διαβιβαστικὸν αὐτοῦ πρὸς τὴν ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπήν.

Τὸ ἐν λόγῳ διαβιβαστικὸν ἔγγραφον ἔχει ὡς ἐξῆς:

*Αρ. 6341*

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ  
Πρὸς τὴν ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴν

Σᾶς διευθύνονται τὰ ἀντίγραφα δύο Ψηφίσματα ὑπ' ἀριθ. 4389 ΚΘ' καὶ 4390 Λ', ἀφορῶντα τὸ μὲν τὰ περὶ τῆς ἐξασφαλίσεως τοῦ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν δανείου τοῦ ἵπποτου κ. Ἐννάρδον, τὸ



*Attendu que les dispositions de l' art. 2 du décret susmentionné ne s' appliquent point aux bâtisses en question;*

*Attendu qu' il est juste et avantageux que la propriété de ces bâtisses soit assurée aux constructeurs;*

*L' avis du Sénat entendu;*

*Nous décrétons*

*Art. 1er. Tout individu qui aura, depuis les fondements, construit sur un terrain national, de la nature de ceux dont il est parlé plus haut, payera, d' après l' estimation qui en sera faite, la valeur de ce terrain.*

*2. On prendra pour base dans cette estimation la valeur des terrains nationaux les plus voisins, mis ou devant être mis aux enchères, conformément au Décret XIII. Cette estimation du terrain se fera d' après sa nature, c.à.d. qu' un terrain, qui jadis aurait été emplacement de maison sera estimé d' après la valeur des emplacements de maisons les plus voisines, mis ou devant être mis aux enchères: il en sera de même pour les emplacements de magasins, de boutiques etc.*

*3. Conformément à l' art. 6 du Décret N° XIII les payements se feront soit à terme soit au comptant: mais dans le 1er cas le huitième du capital sera compté avec l' intérêt légal, dès le moment où les bâtisses ont été commencées, et sera payé pour toutes les années qui se sont écoulées depuis cette époque, jusqu' au jour de l' estimation. Dans le second cas, la moitié du capital sera comptée avec l' intérêt légal, dès le jour où la construction a été faite, et sera payée aussitôt après l' estimation. Les autres cas seront réglés par les dispositions des articles 4, 5, 7 et 8.*

*4. Les articles 2 et 10 du décret susmentionné seront appliqués dans le cas où les sommes, dues par les constructeurs sur terrains nationaux n' auraient pas été payées aux époques fixées.*

*5. Quant aux moulins et auberges qui ont été reconstruits de fond en comble sur des terrains nationaux, l' aliénation en sera réglée d' une autre manière, parce qu' ils ne rentrent pas dans la catégorie des constructions dont il est parlé.*

*6. Il est défendu dorénavant à tout individu de construire sur un terrain*

---

*δὲ τὰ περὶ τῶν ἐπὶ ἔθνης γῆς οἰκοδομῶν, καὶ προσκαλεῖσθε νὰ τὰ ἐνεργήσετε καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν.*

*Ναύπλιον τῇ 12 Ιβρίου 1831*

*'Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπιχρατείας*

*N. Σπηλιάδης.*

*ΓΑΚ, Ἐπιτρ. Οίκον. Φ. 222.*

*ΑΚΑΔΗΜΙΑ*



*ΔΟΗΝΩΝ*

*national, avant de l' avoir acheté aux enchères publiques, conformément au Décret N° XIII. Toutefois les gouverneurs des provinces sont tenus de mettre sans délai aux enchères publiques les terrains que les particuliers voudront acheter, à l' exception de ceux qui ont été ou seront réservés pour la construction d'édifices publics.*

*7. La Commission des Finances est chargée de l' exécution du présent décret.*

*Nauplie, 11 septembre 1831*

*(Suivent les signatures).*

### 34

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 31 τῆς 14ης Ἰανουαρίου 1832  
περὶ φορολογίας καὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἔθνικῶν προσόδων<sup>1</sup>

Ψήφισμα ΛΑ'. Ἀρ. 568

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Θεωροῦντες ὅτι πλησιάζει ὁ καιρὸς κατὰ τὸν ὄποιον πρέπει γὰρ ἐνοικιασθῶσιν  
αἱ ἔθνικαι πρόσοδοι τοῦ 1832 ἔτου:

Ἐπιθυμοῦντες, ὁδηγούμενοι ἀπὸ τὴν πεῖραν, γὰρ κανονίσωμεν τὰ περὶ τῶν  
προσόδων ὅσον εἶναι δυνατὸν θετικῶτερον, διὰ τὸ παρὸν ἔτος, ἕως ὅτου συνάξωμεν  
τὰ ἀναγκαῖα φῶτα εἰς τελειοποίησιν τοῦ αὐτιώδους τούτου κανονισμοῦ.

Ἐχοντες ὑπ' ὅψιν τὴν ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς·

Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

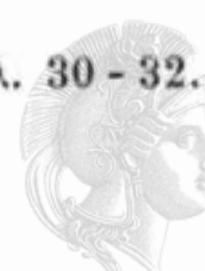
Ψηφίζομεν

A'. Ἀφ' ὅλα ἐν γένει τὰ προϊόντα τῆς γῆς, τῆς μὲν ἰδιοκτήτου θέλει λαμβά-  
νεσθαι ἐν εἰς τὰ δέκα, τῆς δὲ ἔθνικῆς, ἐπειδὴ ἡ μετακόμισις ἐπιφορτίζεται εἰς τοὺς  
πολίτας, θέλοντα λαμβάνεσθαι δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα, ἀλλ' εἰς καρπούς.

B'. Αἱ ἐκ τῶν προϊόντων τῆς γῆς προερχόμεναι ἔθνικαι πρόσοδοι ἐνοικιάζονται  
ἐπὶ δημοπρασίας δι' ἓνα δλόκληρον, τὸν παρόντα, χρόνον, ὅστις ἀρχεται ἀπὸ α'  
Μαρτίου τοῦ 1832 ἔτους ἕως τέλους Φεβρουαρίου τοῦ 1833 ἔτους· μόνον δὲ τῶν  
προσόδων τῶν λεῖμονοδένδρων ἡ ἐνοικίασις ἀρχεται ἀπὸ 21 Μαρτίου 1832 ἕως  
20 Μαρτίου 1833.

G'. Ἡ δημοπρασία θέλει γίνει διπλῆ, ἡ μὲν πρώτη εἰς τὴν πρωτεύονσαν ἐκά-

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 6 (23 Ἰαν. 1832), σελ. 30 - 32. Τὸ κεί-  
μενον γαλλιστὶ ἐν Constitutions, σελ. 355 - 359, ἔνθα φέρει τὸν ἀριθμ. 30.



στης ἐπαρχίας δικιῶς κατ' ἐπαρχίαν καὶ ὅχι κατὰ χωρία η τμήματα, η δὲ δευτέρα καὶ τελειωτικὴ διοικός δικιῶς, διὰ μὲν τὰς ἐπαρχίας τῆς Πελοποννήσου εἰς τὸ Ναύπλιον, διὰ δὲ τὰς νήσους τοῦ Αἰγαίου πελάγους εἰς Σύραν, καὶ διὰ τὰς ἐπαρχίας τῆς Στερεάς Ἑλλάδος εἰς Σάλωνα· ἀρχεται δὲ η τελειωτικὴ αὕτη δημοπρασία ἀπὸ τῆς 10 Φεβρουαρίου.

*Δ'.* Ἐν τις τῶν πολιτῶν θελήσῃ εἰς τὴν τελειωτικὴν δημοπρασίαν νὰ προσφέρῃ τιμὴν διά τινα ἐπαρχίαν, πρέπει νὰ προσθέτῃ πέντε τοῖς 100 περισσότερον ἀπὸ τὴν προσφερθεῖσαν εἰς τὴν πρώτην δημοπρασίαν τιμὴν.

*Ε'.* Οἱ ἐνοικιασταὶ θέλοντι συνάζει εἰς καρποὺς τὰς προσόδους ἐφέτος μόνον, ως ἀκολούθως:

1. Ἐκ τῶν δημητριακῶν καρπῶν, οἷον σίτου, κριθῆς, σμιγαδίου, ἀραβοσίτου, καλαμποκίου, σίκαλης, βρίζης, κεχρίου, βρώμης, ταρίου, καναβουρίου καὶ λοιπῶν διοικόν καρπῶν, τῶν ἀναγομένων εἰς αὐτὴν τὴν κλάσιν, τῶν μὲν φυομένων εἰς γῆν ἰδιόκτητον ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ φυομένων εἰς γῆν ἔθνικὴν δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα.

2. Ἐκ τῶν δσπορίων ἐν γένει, ἀκόμη τῶν ὄρυξιν, τοῦ σησαμίου, τοῦ γλυκανίσου καὶ κυμίνου καὶ λοιπῶν διοικόν, τῶν ἀναγομένων εἰς αὐτὴν τὴν κλάσιν, τῶν μὲν φυομένων εἰς γῆν ἰδιόκτητον ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ φυομένων εἰς γῆν ἔθνικὴν δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα.

3. Ἐκ τοῦ βαμβακίου, τοῦ λιναρίου καὶ τοῦ καπνοῦ, τῶν μὲν φυομένων εἰς γῆν ἰδιόκτητον ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ φυομένων εἰς γῆν ἔθνικὴν δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα.

4. Ἐκ τῶν ἐλαιοδένδρων, εἰς καρπὸν ἐλατῶν, τῆς κορινθιακῆς σταφίδος, τῆς μαύρης σταφίδος, τῶν βαλανιδίων, τῶν ἀμυγδάλων, τῶν καρύων, λεπτοκαρύων, καστάνων, ξυλοκερατίων, κονκουναρίων, τῶν φυομένων εἰς γῆν ἰδιόκτητον ἐν εἰς τὰ δέκα.

5. Ἐκ τῶν κρομμύων, κροκαρίων καὶ σκόρδων τῶν μὲν φυομένων εἰς γῆν ἰδιόκτητον (ὅχι εἰς κήπους) ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ φυομένων εἰς γῆν ἔθνικὴν (ὅχι εἰς κήπους) δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα.

6. Ἐκ τῶν μελισσίων εἰς χρήματα δέκα λεπτὰ τὸ κοφίνι, καὶ ἐκ τοῦ ωιζαρίου τοῦ ἥμερον διοικός δικτὸν λεπτὰ τὴν διάν.

7. Ἐκ τῶν λεῖμονίων, πορτοκαλίων, νεραντζίων, κίτρων, ροδίων, μήλων, ἀπιδίων, κυδωνίων καὶ λοιπῶν διοικόν διπλωμάτων ἐν εἰς τὰ δέκα, η εἰς χρήματα κατ' ἐκτίμησιν ἐπὶ τῆς τρεχούσης τιμῆς ἐπιτοπίως η εἰς καρπόν.

8. Ἐκ τῆς ρητίνης καὶ κατραμίου ἐν εἰς τὰ δέκα.

9. Ἐκ τοῦ κρασίου 8 εἰς τὰ 100 εἰς χρήματα κατ' ἐκτίμησιν ἐπὶ τῆς τρεχούσης τιμῆς τοῦ μούστου ἐπιτοπίως· η δὲ καταμέτρησις θέλει γίνεται δταν ἐξάγεται ἀπὸ τὸν ληνόν.

10. Εἰς πᾶσαν περίστασιν ἡ ἐκτίμησις θέλει γίνεσθαι ἀπὸ δύο ἐκτιμητάς, τοῦ μὲν διοριζομένου ὑπὸ τοῦ ἐνοικιαστοῦ, τοῦ δὲ ὑπὸ τῶν ἴδιοκτημόνων ἀν δὲ δὲν συμφωνήσουν οἱ ἐκτιμηταὶ οὗτοι, θέλει διορίζεσθαι καὶ τρίτος παρὰ τοῦ διοικητοῦ, εἰς ἔλλειψιν δὲ τοῦ διοικητοῦ ἢ τοποτηρητοῦ παρὰ τῆς δημογεροντίας.

11. Ἐκ τῶν σταφυλίων, πωλουμένων νωπῶν, ἐν λεπτὸν τὴν ὁκάν.

12. Ἐκ τῶν σύκων, τῶν μὲν ξηραινομένων, εἴτε εἰς δρυμαθίας ἢ μή, ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ πωλουμένων νωπῶν ἐν λεπτὸν τὴν ὁκάν.

13. Ἐκ τῶν κήπων θέλει εἰσπράττεσθαι φόρος εἰς χρήματα κατ' ἐκτίμησιν τοῦ ἑτησίου εἰσοδήματος 8 τοῖς 100, χωρίζεται δὲ εἰς ἑκαστον ἴδιοκτήτην ἢ φορολογία ἥμίσεος στρέμματος διὰ τὰ λαχανικὰ καὶ δπωρικὰ τῆς οἰκίας του μόνον, χωρὶς νὰ δύναται οὗτος νὰ πωλῇ ἐξ αὐτῶν ἐκ δὲ τῶν μποστανίων, τῶν μὲν σπειρομένων εἰς γῆν ἴδιοκτητον δέκα εἰς τὰ 100 κατ' ἐκτίμησιν, τῶν δὲ σπειρομένων εἰς γῆν ἔθνικὴν εἰκοσιπέντε εἰς τὰ ἑκατὸν δμοίως κατ' ἐκτίμησιν.

14. Ἐκ τῶν συκαμινῶν καὶ μασιών, τῶν μὲν ἴδιοκτήτων ἐν εἰς τὰ δέκα εἰς κουκούλι, τῶν δὲ ἔθνικῶν τέσσαρα εἰς τὰ δέκα δμοίως εἰς κουκούλι ἢ δὲ ἀπόδοσις τοῦ φόρου θέλει γίνεσθαι εἰς τὸν ἐνοικιαστὴν τοῦ τόπου, δλαν γνωται τὸ κουκούλι.  
τ'. Ο φορολογουμένος χρεωστεῖ να μετακομίζῃ τὸν ἀπὸ τῆς ἔθνικῆς γῆς ἀνήκοντα εἰς τὸν ἐνοικιαστὴν φόρον τοῦ τετραδεκάτα δηλαδὴ ἀνεξαιρέτως, πρώιμά τε καὶ δψιμα μὲ τὰ ἵδιά του ζῶα ἔως πέντε ὠρῶν διάστημα ἀμισθί, καὶ τὸν ἀπὸ ἴδιοκτητον ἔως τριῶν ὠρῶν διάστημα, ἐὰν δὲν μεσολαβοῦν ἀγοραὶ ἢ ἀποθῆκαι τοῦ ἐνοικιαστοῦ πρὸ αὐτοῦ τοῦ διαστήματος, δτε δὲν ἐμπορεῖ ν' ἀπαιτῇ ὁ ἐνοικιαστῆς τὴν συμπλήρωσιν τῶν πέντε ἢ τριῶν ὠρῶν ἐκεῖθεν δὲ ἔως εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς ἐπαρχίας ἢ εἰς τὴν πλησιεστέραν ἀγορὰν εἶναι μὲν ὑπόχρεως νὰ μεταφέρῃ τὸν φόρον τοῦ ἐνοικιαστοῦ μὲ τὰ ἵδιά του ζῶα, ἀλλὰ θέλει πληρώνεσθαι πρὸς δέκα λεπτὰ τὴν ὠραν δι' ἑκαστον κοιλόν.

Z'. Αφ' δλα τὰ λεγόμενα ἔθνικοϊδιόκτητα κτήματα, τὰ ἐπὶ ἔθνικῆς γῆς φυτευμένα πρὸ τῆς Ἐπαναστάσεως καὶ μετὰ τὴν Ἐπανάστασιν, θέλονν λαμβάνει οἱ ἐνοικιασταὶ διπλοῦν δεκάτον φόρον.

H'. Οἱ ἐνοικιασταὶ τῶν ἔθνικῶν προσόδων θέλοντι λαμβάνει ἀπλοῦν δεκάτον φόρον ἀπὸ τοὺς ἔθνικοὺς ἀμπελῶνας, σταφιδαμπελῶνας, ἐλαιῶνας, κήπους, περιβόλια, βαλανίδια καὶ δλα τὰ ἔθνικὰ δένδρα, δσα κατὰ τὸ ὑπ' ἀρ. 2358 ΙΘ' Ψήφισμα ἐνοικιάσθηκαν πολυετῶς κατὰ τὸ ἐνοικιαστήριον ἔγγραφον, καλλιεργούμενα δὲ ἀπὸ πολίτας θέλοντι λαμβάνει τριτοδεκάτον φόρον.

*Θ'. Μόνον τὸ τετράγκαθον, ποινοκόκκι, ἄχυρον, ἡ ρόβη καὶ τὰ ἀσταχολόγια δὲν ὑπόκεινται εἰς κανένα ἀποδεκατώσεως φόρον.*

*I'. Ἡ ἀποδεκάτωσις πρῶτον θέλει γίνεσθαι ἀπὸ δλον τὸν σωρὸν τοῦ ἀλωνίου καὶ ἔπειτα ὁ ἰδιοκτήτης θέλει πληρώνει ἐκ τοῦ ὑπολοίπου τὸν θεριστὴν ἡ ἀλωνιστὴν, καθὼς συνεφάνησεν.*

*IA'. Οἱ κάτοικοι χρεωστοῦνταν δίδονταν ἐν σπῆτι διὰ τὰ ἀποθέτονταν οἱ ἐνοικιασταὶ τοὺς καρπούς, μὲν ἀνάλογον ἐνοίκιον, κατ' ἔκτιμησιν διοριζόμενον παρὰ τοῦ διοικητοῦ καὶ τῶν δημογερόντων.*

*IB'. Οἱ κατὰ τὴν Πελοπόννησον ἐνοικιασταὶ θέλονταν τριτοδεκατίζει τὰ κτήματα ἐκεῖνα τὰ ὅποια ἐτριτοδεκατίσθησαν κατὰ τὸ 1828 ἔτος· οἱ δὲ κατὰ τὴν Στερεάν Ελλάδα θέλονταν τριτοδεκατίζει τὰ κτήματα ἐκεῖνα τὰ ὅποια ἐτριτοδεκατίσθησαν κατὰ τὸ 1829 ἔτος· τὰ δὲ ἐθνικὰ κτήματα, ὅσα ἄχρι τοῦδε παρεχωρήθησαν εἰς νεοφωτίστους, θέλονταν ὑπόκεισθαι εἰς ἀπλοῦν δεκάτων φόρον, ὡς καὶ τὰ ἰδιόκτητα.*

*II'. Οἱ ἐνοικιασταὶ θέλονταν πληρώνειν τὰς δόσεις, καὶ ταύτας κατ' εὐθεῖαν εἰς τὸ Ταμεῖον τῆς Ελλάδος, τὰ ἐκ τοῦ ἐνοίκιον γεμάτα ἀνευ τινὸς προφάσεως, τὰ μὲν τούτοις ἐντὸς 48 ὥρῶν μετὰ τὴν δημοτομασίαν αποτελέτων, τὸ δὲ ἄλλο τούτο τὴν α' Μαΐου, καὶ τὰ λοιπά τὴν α' Αὔγουστου.*

*IA'. Οἱ διοικηταὶ χρεωστοῦνταν διευθετοῦνται τὰ δίκαια τῶν ἐνοικιαστῶν ὅταν ὡσι σύμφωνα μὲ τὰ ἐψηφισμένα, καὶ μεταποχεῖσι τοὺς πολίτας ν' ἀποδίδωσιν ἀπροφασίστως τοὺς φόρους των, καθὼς χρεωστοῦνταν νὰ ὑπερασπίζωνται τὰ δίκαια τῶν πολιτῶν ὅταν οἱ ἐνοικιασταὶ ἀπαιτῶσι παράνομα καὶ ἄδικα.*

*IE'. Ἐν τις τῶν γεωργῶν ἥθελε φωραθῆ συγκομίζων λαθραίως τοὺς καρπούς του διὰ ν' ἀποφύγῃ οὕτω τὴν ἀπόδοσιν τῶν ἐθνικῶν δικαιωμάτων, θέλει ὑποβάλλεσθαι εἰς τὴν ποινὴν τοῦ νὰ πληρώνῃ διὰ τὰ συγκομιζόμενα εἴδη φόρον τριπλάσιον τοῦ ἐπιβαλλομένου ἀπὸ τὸ παρὸν ψήφισμα· ἐκ τοῦ φόρου τούτου τὸ ἥμισυ θέλει ἐμβαίνει εἰς τὸ Ταμεῖον διὰ τῶν διοικητῶν, τὸ δὲ ἄλλο ἥμισυ θέλει τὸ λαμβάνει ὁ ἐνοικιαστής.*

*IS'. Οἱ ἐνοικιασταὶ θέλουσιν εἰσθαι ὑπόχρεοι νὰ παραδώσωσιν εἰς τὴν Οἰκονομικὴν Υπηρεσίαν, εἰς τὸ τέλος τοῦ χρόνου, δλα των τῆς συνάξεως τὰ κατάστιχα.*

*IZ'. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.*

*Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 14 Ἱανουαρίου 1832*

*Ο Πρόεδρος  
Α. Α. Καποδίστριας*

*Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Α. Σπηλιάδης.*



ΔΟΗΝΩΝ

## 35

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 32 τῆς 19ης Ιανουαρίου 1832  
περὶ τρόπου ἔξοφλήσεως τῆς ἐκ δανείου  
δόφειλῆς πρὸς τὸν ἵπποτην Ἐϋνάρδον<sup>1</sup>

Ψήφισμα ΛΒ'. <*Aρ.*> 599

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ <ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ> ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Θεωροῦντες τὴν αἴτησιν τοῦ φιλέλληνος ἵπποτον κ. Ἐϋνάρδον, διὰ τῆς ὁποίας  
ζητεῖ ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν νὰ ἔξασφαλισθῇ ἡ ἀπόδοσις τῶν 200.000  
φράγκων, τὰ ὅποια τὸ Ἔθνος τὸν χρεωστεῖ·

Θεωροῦντες τὸ ὑπ' ἀρ. 4389 ΚΘ' Ψήφισμα τῆς Α.'Ε. τοῦ ἀειμνήστον Κυβερ-  
νήτον, διὰ τοῦ ὅποίου ἐτέθη εἰς ὑποθήκην ἰδίως ἡ ἀλυκὴ τῆς Θεομησίας πρὸς ἔξα-  
σφάλισιν αὐτοῦ τοῦ χρέους·

Παρατηροῦντες δτὶ τὸ εἰρημένον ψήφισμα, μὲν δὲ διαλαμβάνει ἀπὸ τὸ εἰ-  
σόδημα τοῦ ἐνοικίου τῆς εἰρημένης ἀλυκῆς νὰ πληρώνωνται εἰς τὸν κύριον Ἐϋνάρ-  
δον οἱ χρεωστούμενοι τόκοι, διατάσσει προσέτι τὸ περιπλέον νὰ μένῃ ὑπὸ τὴν ἐλευ-  
θέραν διάθεσιν τῆς Κυβερνήσεως·

~~Θεωροῦντες δτὶ εἶναι δίκαιον νὰ εὐχαριστήσωμεν πληρεστάτα τὸν κύριον~~  
Ἐϋνάρδον, δστις ἀπήλαυσε τόσα δικαιώματα πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβερνήσει διὰ  
τὰς πρὸς τὴν Ἑλλάδα παλαιὰς καὶ νέας ἐκδονλεύσεις του·

·Ακούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίζομεν

Α'. Τὸ εἰσόδημα τῆς ἀλυκῆς τῆς Θεομησίας, οὕσης ἥδη εἰς ὑποθήκην ὑπὲρ  
τοῦ ἵπποτον κυρίου Ἐϋνάρδον πρὸς ἔξασφάλισιν τῶν διακοσίων χιλιάδων φράγ-  
κων τὰ ὅποια ἐδάνεισεν εἰς τὴν Ἑλλάδα, μέλλει εἰς τὸ ἔξῆς ὅχι μόνον νὰ χρησιμεύῃ  
εἰς πληρωμὴν τῶν τόκων τοῦ χρέους τούτου πρὸς τὸν κύριον Ἐϋνάρδον ὡς προσδιω-  
ρίσθη ἀπὸ τὸ μνημονευθὲν ψήφισμα τοῦ ἀειμνήστον Κυβερνήτον, ἀλλὰ ἀκόμη μέλλει  
νὰ χρησιμεύσῃ εἰς τὴν βαθμηδὸν ἔξόφλησιν τοῦ κεφαλαίου.

Β'. Κατὰ συνέπειαν τῶν ἀνω εἰρημένων ὅποιον καὶ ἀν εἶναι τὸ εἰσόδημα τοῦ  
ἐνοικίου αὐτῆς τῆς ἀλυκῆς, θέλει δλοκλήρως ἀφεθῆ πρὸς τὸν κύριον Ἐϋνάρδον ἀπὸ  
τὴν ἐποχὴν κατὰ τὴν ὅποιαν ἡ νέα ἐνοικίασις θέλει ἀρχίσει, δηλαδὴ ἀπὸ τὰς ὀκτὼ τοῦ

1. ΓΑΚ, Ἐπιτρ. Οίκουν. Φ. 244. Τὸ κείμενον γαλλιστὶ ἐν *Constitutions*, σελ. 359-361,  
ἔνθα φέρει τὸν ἀριθμ. 31. Βλ. καὶ τὸ Ἐγγραφὸν τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως πρὸς τὴν  
Ἐπιτροπὴν τῆς Οἰκονομίας, 600/19 Ἰαν. 1832, διὰ τοῦ ὅποίου διεβιβάσθη αὐτῇ τὸ ἐν λόγῳ  
ψήφισμα, ΓΑΚ, Ἐπιτρ. Οίκουν. Φ. 244.

έλευσομένου *Μαΐου*, κατὰ τὰς προθεσμίας αἱ ὅποιαι ἥθελον συμφωνηθῆ μετὰ τοῦ ἐνοικιαστοῦ καὶ κατὰ τὰς πληρωμὰς τὰς ὅποιας ἥθελεν εἶναι ὑπόχρεως οὗτος νὰ κάμῃ.

*Γ'.* 'Η Οἰκονομία θέλει ἀνοίξει ἔνα λογαριασμὸν τοῦ κυρίου 'Εὐνάρδου, εἰς τὸν ὅποιον οὗτος θέλει χρεωθῆ μὲ τὰς ποσότητας αἱ ὅποιαι θέλουν οὕτω τὸν πληρωθῆ καὶ θέλει πιστωθῆ μὲ τὸ ποσὸν τοῦ πρὸς αὐτὸν χρέους καὶ μὲ τοὺς τόκους αὐτοῦ εἰς πᾶν ἔτος· μὲ αὐτὸν τὸν τρόπον πληρωνομένων τῶν τόκων ἀπὸ τὸ ἐνοίκιον, τὸ περιπλέον τούτον θέλει χρησιμεύει εἰς τὴν βαθμηδὸν ἐλάττωσιν τοῦ κεφαλαίου.

*Δ'.* 'Ο κύριος 'Εὐνάρδος ἀφοῦ ἐπληρώθη ἥδη τοὺς χρεωστουμένους τόκους μέχρι τοῦ ἐλευσομένου *Μαρτίου* (ε. π.·), μετὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην θέλουν περάσει εἰς πίστιν τον κατὰ πᾶν ἔτος οἱ τόκοι τῶν δανείων του, οὕτω μειονμένων βαθμηδόν.

*Ε'.* 'Ο τόκος θέλει προσδιορισθῆ πρὸς 8 τοῖς %, ὡς λαμβάνονται καὶ οἱ δανεισταὶ τῆς 'Ἐθνικῆς Τραπέζης.

*Τ'.* Εἰς τὴν περίπτωσιν καθ' ἣν ὁ κύριος 'Εὐνάρδος ἥθελεν ἐπιθυμήσει ν' ἀποκαταστήσῃ εἰς Ναύπλιον ἐπίτροπόν του, διὰ νὰ λαμβάνῃ οὗτος τὸ εἰσόδημα τῆς πρὸς αὐτὸν ὑποχωρηθείσης εἰς ὑποθήρη ἀλυκῆς, δὲ τοικιαστῆς αὐτῆς θέλει διαταχθῆ φὰ ἀναγραφθῆ τὸν ἐπίτροπον τοῦ κυρίου 'Εὐνάρδου, μὲ τὸν ὅποιον μέχρι συνεννοῦται περὶ τῆς πληρωμῆς τοῦ ἐνοίκιον ἀπ' εὐθείας.

*Ζ'.* 'Εκ τοῦ ἐναρτίον ἀν ὁ κ. 'Εὐνάρδος δὲν ἀποκαταστήσῃ ἐπίτροπόν του, ἢ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας 'Επιτροπὴ θέλει φροντίζει ἀμέσως εἰς κάθε γενομένην διὰ λογαγαριασμὸν τον πληρωμὴν νὰ διευθύνῃ πρὸς αὐτὸν διὰ τῶν ἐν Παρισίοις κ.κ. *Gabriel Odier et Compagnie*, τραπεζιτῶν του, ἢ δι' ἄλλων τοὺς ὅποίους ἥθελε διορίσει ὁ κύριος 'Εὐνάρδος, τὸ ἀντίτιμον εἰς ἀσφαλεῖς συναλλαγματικάς.

*Η'.* 'Εὰν συμφέρῃ εἰς τὸν κ. 'Εὐνάρδον ν' ἀποκατασταθῆ ὁ ἴδιος κύριος τοῦ ἐνοίκιον τῆς ἀλυκῆς Θερμησίας διὰ μέσου ἐπιτρόπου του, ἢ διὰ μέσου ἄλλου τινὸς ἐπὶ τούτῳ διωρισμένου, δύναται νὰ λαμβάνῃ ἐπάνω τον τὸ ἐνοίκιον προσθέτων ἐπὶ δημοπρασίας. "Οθεν διὰ νὰ ἔχῃ τὸν καιρὸν ὁ κ. 'Εὐνάρδος νὰ ἐκφράσῃ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τὴν περὶ τούτον ἐπιθυμίαν τον προσδιορίζεται ἀπὸ σήμερον ὅτι ἡ δημοπρασία τῆς ἀλυκῆς Θερμησίας δὲν θέλει ἐνεργηθῆ παρὰ ἐντὸς τοῦ ἐλευσομένου 'Απριλίου.

*Θ'.* Εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἀνήκει νὰ διαθέσῃ τὰ περὶ τῆς ἀλυκῆς, εἴτε ἐνοικιάζουσα αὐτὴν δι' ἐν ἡ πλειότερα ἔτη, εἴτε συνδέουσα ἄλλας ἐπωφελεστέρας διὰ τὸ 'Εθνος συμφωνίας, εἴτε καλλιεργοῦσα αὐτὴν δι' ἰδίων ἔξόδων της, εἰς δὲ τὸν κύριον 'Εὐνάρδον ἀνήκει τὸ ἐκ ταύτης καθαρὸν εἰσόδημα.

*Ι'.* 'Εὰν τὸ ὑποσχεθὲν παρὰ τῶν Σεβαστῶν Συμμάχων Αὐλῶν δάνειον κα-

τορθωθῆ, ἡ Κυβέρνησις ἀμέσως θέλει ἔξοφλήσει τὸ πρὸς τὸν κύριον Ἐΐνάρδον χρέος της, καὶ τότε αἱ ἐν τῷ παρόντι ψηφίσματι ὑπάρχουσαι συμφωνίαι θέλοντα πάντει.

*\*Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 19 Ἱανουαρίου 1832*

*\*Ο Πρόεδρος*

*A. \*A. Καποδίστριας*

*\*Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας*

*N. Σπηλιάδης.*

### 36

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 33 τῆς 21ης Ἱανουαρίου 1832  
περὶ τελωνίου μεταφορᾶς<sup>1</sup>

*Ψήφισμα ΛΓ'. Ἄρ. 607*

#### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Λαβόντες ὑπ' ὅψιν τὸ ὑπ' ἀρ. 1018 ΙΔ' περὶ τελωνίου Ψήφισμα, κατὰ τὸ ὅποῖον αἱ ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας μεταφερόμεναι πραγματεῖαι εἰναι ἐλεύθεραι παντὸς τέλους·

"Ἐχοντες πρὸ δοφθαλμῶν τὴν ἀπορίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Ταμείου, ἥτις ὑπαγορεύει τὴν δι' ἐν ἔτος ἐνοικίασιν τῶν τελωνίων τοῦ ἡμέτους τμηματικῶς, δηλ. τῶν τῆς Πελοποννήσου ἴδιαιτέρως, τῶν τῆς Στερεάς Ἑλλάδος καὶ τῶν νήσων·"

*\*Ακούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Εργοστάσιος·*

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**

1. Αἱ ἀπὸ τμῆμα εἰς τμῆμα μεταφερόμεναι πραγματεῖαι ξένης ἐπικρατείας, ἐκτὸς τοῦ εἰσαγωγικοῦ τελωνίου κατὰ τὸ Ι-Ι' Ψήφισμα, θέλοντα πάντεισθαι καὶ εἰς τὴν πληρωμὴν τοῦ τελωνίου τῆς μεταφορᾶς, προσδιοριζομένον πρὸς 5 τὰ 100.

2. Λι' ὅλα τὰ ὄνομαστὶ ἀναφερόμενα εἰς τὴν περὶ τελωνίου ὑπ' ἀρ. 1019 Διάταξιν εἴδη θέλοντα πληρώνεσθαι 5 εἰς τὰ δέκα ἐπάνω εἰς τὸ κατ' αὐτὴν προσδιοριζόμενον δικαίωμα.

3. Τὸ τελώνιον τῆς μεταφορᾶς θέλει πληρώνεσθαι εἰς τὸ μέρος τοῦ τμήματος ὅπου μεταφέρονται αἱ πραγματεῖαι.

4. Τὰ γεννήματα ἐν γένει, τὰ πρὸς τροφὴν καὶ γεωργίαν ζῶα, καὶ ὅσα εἰναι ἐλεύθερα τοῦ εἰσαγωγικοῦ τελωνίου θέλοντα εἰσθαι ἐλεύθερα καὶ τοῦ τελωνίου τῆς μεταφορᾶς.

5. Τὸ παρὸν ψήφισμα θέλει ἔμβει εἰς πλήρη ἐνέργειαν ἀπὸ α' Φεβρουαρίου 1832 καὶ ἵσχει δι' ἐν μόνον ἔτος.

6. *\*Η ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ ψήφισμα τοῦτο.*

*\*Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 21 Ἱανουαρίου 1832*

*\*Ο Πρόεδρος*

*A. \*A. Καποδίστριας*

*\*Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας*

*N. Σπηλιάδης.*

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 8 (30 Ιαν. 1832), σελ. 45.

37

Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 34 τῆς 21ης Ιανουαρίου 1832  
περὶ ἐκμισθώσεως τῶν τελωνειακῶν δικαιωμάτων<sup>1</sup>

Ψήφισμα ΛΔ'. Ἀρ. 610

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ**

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ**

Ἐπιθυμοῦντες νὰ εἰσπραχθῶσι τὰ τελωνειακὰ δικαιώματα ὅσον τὸ δυνατὸν ὡφελιμώτερον διὰ τὸ Ταμεῖον·

Ἐχοντες ύπ' ὅψιν τὴν περὶ τούτου ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς·

Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίζομεν

1. Ἐκτίθενται εἰς δημοπρασίαν τὰ τελωνειακὰ δικαιώματα τοῦ κράτους, τμηματικῶς τὰ τῆς Πελοποννήσου, τὰ τῶν νήσων καὶ τὰ τῆς Στερεάς Ἑλλάδος.

α'. Εἰς τὰς νήσους συμπεριλαμβάνονται ὅλαι· ἐκ γένει αἱ νῆσοι, ὅπου ἥδη ὑπάρχουν τελωνεῖα τῆς ἐπικρατείας.

β'. Εἰς τὴν Στερεάν Ἑλλάδα περιλαμβάνονται ὅλα τὰ ἥδη ὑπάρχοντα τελωνεῖα θαλάσσης τε καὶ ἁγρᾶς, τὰ ἐντὸς τῆς διοικητικῆς χραμμῆς.

2. Τὰ δικαιώματα ταῦτα ἐνοικιάζονται διὰ μόνον ἐν διόκληδον ἔτος, ἀρχόμενον ἀπὸ α' Φεβρουαρίου 1832.

3. Ἡ δημοπρασία ἀρχεται τὴν α' τοῦ Φεβρουαρίου διὰ μὲν τὴν Πελοπόννησον καὶ Στερεάν Ἑλλάδα ἐνταῦθα εἰς Ναύπλιον, διὰ δὲ τὰς νήσους εἰς Σύραν.

4. Χρεωστοῦν οἱ ἐνοικιασταί:

α'. Νὰ πληρώνονται κατὰ τετραμηνίαν τὸ ἀνάλογον τῆς ὀλικῆς ποσότητος τοῦ ἐνοικίου ἐκάστου τμήματος.

β'. Μετὰ 48 ὥρας ἀφ' οὗ τελειώσῃ ἡ δημοπρασία θέλοντι πληρώσει ἀμέσως τὴν πρώτην δόσιν, καὶ διὰ τὰς λοιπὰς δύο δόσεις θέλοντι δώσει ἀξιόχρεων ἐγγύησιν.

γ'. Νὰ φυλάττωσι καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν τὰ περὶ τελωνίου ψηφίσματα τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους· δηλαδή:

α'. Τὸ ΙΒ' Ψήφισμα ύπ' ἀρ. 881.

β'. Τὸ ΙΔ' Ψήφισμα ύπ' ἀρ. 1018 καὶ τὴν Διάταξιν ύπ' ἀρ. 1019.

1. Ἐφ. «Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος», φ. 8 (30 Ιαν. 1832), σελ. 45-46. Βλ. καὶ Ἀναφορὰν τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως, 19539/10 Μαρτ. 1832, περὶ καταργήσεως τοῦ ἀνωτέρω ψηφίσματος ὡς ἀπροσφόρου καὶ προτάσεως σκοπιμωτέρων μέτρων, ἐν ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 286, καὶ τὴν ἐπὶ τοῦ προκειμένου γνώμην τῆς Γερουσίας εἰς τὸ "Ἐγγραφον αὐτῆς πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως, 316/13 Μαρτ. 1832, Αὐτόθι.

γ'. Τὸ Κ' Ψήφισμα ὑπ' ἀρ. 2572, ἐννοούμενον ὅτι ἡ ἔξαγωγὴ τῶν γεννημάτων τῆς ἐπικρατείας καὶ ἐν γένει τῶν πρὸς τροφὴν καὶ γεωργίᾳν ζώων μένει πάντοτε εἰς τὴν θέλησιν τῆς Κυβερνήσεως νὰ τὴν ἐμποδίζῃ ἢ δχι.

δ'. Τὸ ΛΓ' Ψήφισμα ὑπ' ἀρ. 607 περὶ τελωνίου μεταφορᾶς.

5. "Αμα φθάσῃ πλοῖον εἰς τι τμῆμα, ὁ ἐνοικιαστὴς τοῦ τμήματος δὲν δύναται νὰ τελωνίσῃ περισσότερον πρᾶγμα ἀφ' ὅτι τὸ πλοῖον θέλει ἀποβιβάσει ἐντὸς τοῦ τμήματός του ἔπειται λοιπὸν ὅτι (εἰς τοιαύτην μόνον περίστασιν) δὲν θέλει εἰσθαι δεκτὸν ἀποδεικτικὸν τελωνείου ἐνὸς τμήματος περὶ τῆς πληρωμῆς τῶν δικαιωμάτων τοῦ ἐγκαταλειφθέντος εἰς τὸ πλοῖον πράγματος.

6. "Οστις τῶν τελωνῶν δι' αἰσχροκέρδειαν ἥθελε παραχωρήσει τὴν ἄδειαν εἰς ἔξαγωγὴν τῶν πρὸς τροφὴν καὶ γεωργίᾳν ζώων, τῶν γεννημάτων κ.λ. ἀπὸ τὴν ἐπικράτειαν, ὅταν τούτων ἡ ἔξαγωγὴ εἴναι ἐμποδισμένη παρὰ τῆς Κυβερνήσεως, θέλει ὑποβάλλεσθαι εἰς τὴν ποινὴν τοῦ λαθρεμπόρου.

7. Εἰς τὴν αὐτὴν ποινὴν θέλει ὑπόκεισθαι καὶ ὅστις τῶν τελωνῶν ἥθελε συνεννοηθῆ ἐπ' αἰσχροκερδείᾳ μὲν ἐμπορεῖ τινά ποστιθέμενον νὰ μεταβιβάσῃ εἰς ἄλλο τμῆμα τὰς πραγματείας του, καὶ ἥθελε τὸν ὄμοιον τελείαν ἔξοφλήσεως δίλωσιν, καὶ οὕτω ζημιώσει τὸν τελώνην εἰς τὸν ὄμοιον ὀφείλετο τοῦ δικαιώματος ἡ ἀπόδοσις.

8. Τοῦ δὲ προστίμου τούτων τὸ μὲν ἥμισυ θέλει δίδεσθαι εἰς τὸν ζημιούμενον ἐνοικιαστήν, τὸ δὲ ἄλλο ἥμισυ θέλει εἰσάγεσθαι εἰς τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον. Ὁ ἐνοικιαστὴς τοῦ τμήματος τῆς Πελοποννήσου, ως πρὸς τὰ τελωνεῖα τῶν μεσσηνιακῶν φρουρῶν, χρεωστεῖ νὰ φυλάττῃ τὴν τὴν ὑπάρχουσαν συνήθειαν εἰς αὐτά.

9. Οἱ ἐνοικιασταὶ χρεωστοῦν νὰ φυλάττοντας διαταγὰς τῆς Κυβερνήσεως ὡς πρὸς τὰ Ἑλληνικὰ τελωνεῖα τὰ ἔκτος τῆς ὁροθετικῆς γραμμῆς καὶ ὡς πρὸς τὰ χρήσιμα εἴδη εἰς τοὺς στόλους τῶν τριῶν Συμμάχων Δυνάμεων.

10. Τὸ τελώνιον τοῦ ἀλατος τῶν ἀλυκῶν τῆς ἐπικρατείας, τῆς σμύριγδος Νάξου καὶ ἐν γένει τῶν ὁρυκτῶν Μήλου μένονν διὰ λογαριασμὸν τῆς Κυβερνήσεως.

11. Οἱ ἐνοικιασταὶ δὲν θέλοντας ἀπαιτεῖ τελώνιον ἀπὸ τὰς εἰσαγομένας διὰ λογαριασμὸν τῆς Κυβερνήσεως πραγματείας.

12. "Οσαι πραγματεῖαι εἰσαγωγῆς ἐξέρχονται ἀπὸ τὸ κατάστημα τῆς διαμετακομίσεως καὶ ἀπὸ τὸν ἐλεύθερον λιμένα τῆς "Υδρας, καθὼς καὶ αἱ ἀπὸ πλοῖον εἰς πλοῖον μεταβιβαζόμεναι διὰ νὰ μεταφερθῶσιν εἰς ἔτερον τμῆμα, θέλοντας πληρώνει τὸ δικαίωμα τοῦ τελωνίου τῆς εἰσαγωγῆς εἰς τὸ μέρος τοῦ τμήματος ὃπου μεταφέρονται, καὶ τότε δὲν ὑπόκεινται εἰς τὴν πληρωμὴν τοῦ τελωνίου τῆς μεταφορᾶς.

13. Τὰ ἔσοδα καὶ ἔξοδα τῶν τελωνείων ἀπὸ α' τοῦ ἐρχομένου ἔως ὅτου παραλάβωσιν οἱ ἐνοικιασταὶ τὰ τελωνεῖα θέλοντας εἰσθαι διὰ λογαριασμὸν τῶν ἐνοικιαστῶν.

14. Τὰ βιβλία μόνα τῶν τελωνείων, εἰς τὰ ὅποια θέλουν καταγράφεσθαι αἱ εἰσερχόμεναι καὶ ἐξερχόμεναι πραγματεῖαι, καθὼς καὶ αἱ σφραγῖδες τῶν τελωνείων θέλουν δίδεσθαι παρὰ τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς εἰς τοὺς ἐνοικιαστὰς τῶν τελωνίων, αὐτοὶ δὲ χρεωστοῦντας ἢ τὰς ἐπιστρέψωσιν εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν εἰς τὸ τέλος τοῦ χρόνου.

15. Αἱ τοπικαὶ ἀρχαὶ ὁφεῖλοντας ἢ περασπίζωνται τοὺς ἐνοικιαστὰς εἰς τὴν εἰσπραξιν τῶν νομίμων δικαιωμάτων αὐτῶν.

Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ ἢ ἐνεργήσῃ τὸ παρόν ψήφισμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 21 Ἰανουαρίου 1832

Ο Πρόεδρος

Α. Α. Καποδίστριας

Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας

N. Σπηλιάδης.

### 38

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 35 τῆς 9ης Φεβρουαρίου 1832  
περὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἰχθυοτροφείων κλπ.<sup>1</sup>



Ἐπειδὴ ἡ προθεσμία τῶν διὰ δύο ἔτη ἐνοικιασθέντων ἰχθυοτροφείων, λιμνῶν, ποταμῶν, καὶ τῶν ἀγρενομένων ὑδάτων ἐγγίζει·

Ἐχοντες ὑπ' ὅψιν τὴν ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς·

Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίζομεν

1. "Ολα τὰ κατὰ τὴν ἐπικράτειαν ἰχθυοτροφεῖα, τῶν ὅποιων ἡ προθεσμία τοῦ ἐνοικίου λήγει τὴν 28 Φεβρουαρίου ἀρχομένου τοῦ τρέχοντος ἔτους, θέλουν ἐνοικιασθῆ διὰ διπλῆς δημοπρασίας, γενομένης τῆς μὲν ἐπιτοπίως, τῆς δὲ εἰς τὴν καθέδραν τῆς Κυβερνήσεως δι' ἐν ἔτος.

2. Τὰ ἰχθυοτροφεῖα ἐνοικιάζονται κατὰ τὴν στάσιν εἰς τὴν ὅποιαν εὑρίσκονται σήμερον, οἵ δὲ ἐνοικιασταὶ εἶναι ὑπόχρεοι ἢ παραδίδωσιν αὐτὰ εἰς τὸ τέλος τῆς προθεσμίας τῶν ἐνοικίων, καθαρισμένα ἀπὸ πέτρας, χόρτα καὶ θάμνους καὶ κλεισμένα

1. ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 284. Πρβλ. καὶ "Ἐγγραφον τῆς Γερουσίας πρὸς τὸν Κυβερνήτην, 312/7 Φεβρ. 1830, διὰ τοῦ ὅποιου ἐνεκρίθη τὸ ὑποβληθὲν αὐτῇ ὑπ' ἀριθμ. 567 Διάγγελμα τοῦ Κυβερνήτου περὶ τοῦ ἀντικειμένου τοῦ ψηφίσματος καὶ διετυπώθησαν ὠρισμέναι τροποποιήσεις, Αὐτόθι.

μὲ φράκτην στερεῶς κατασκευασμένον, ἐκτὸς τοῦ μέρους τὸ ὅποῖον ἀνοίγεται τὸν χειμῶνα διὰ τὴν εἰσοδον τῶν ὁφαρίων.

3. Τὴν ἀναγκαίαν διὰ τὸ κλείσιμον ὅλην θέλουν προμηθεύει οἱ ἐνοικιασταὶ δι’ ιδίας των δαπάνης.

4. Θέλουν ώσαύτως ἐνοικιασθῆ δι’ ἐν ἔτος τὰ θυρρεῖα, λίμναι, ποταμοὶ καὶ ὅλα τὰ ἰχθυοτρόφα ὕδατα χωρὶς τὴν ὑποχρέωσιν τοῦ κλεισίματος.

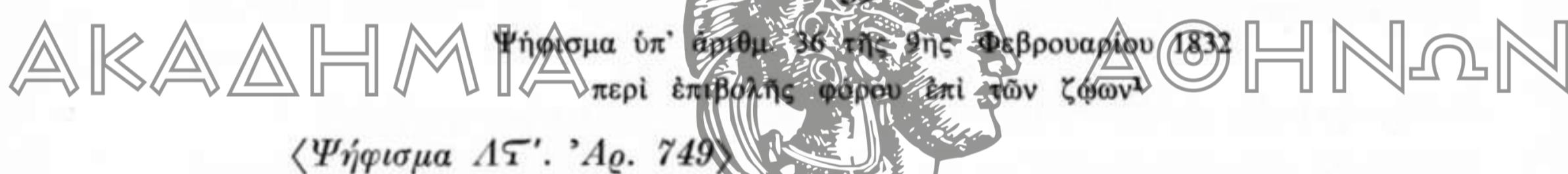
5. Τεσσαράκοντα ὅκτω ὥρας μετὰ τὴν δημοπρασίαν οἱ ἐνοικιασταὶ θέλουν πληρώσει εἰς τὸ Ἑθνικὸν Ταμεῖον τὸ ἥμισυ τῆς τιμῆς τῶν ἐνοικίων καὶ τὸ ἐπίλοιπον ἥμισυ ὅμοίως εἰς τὸ Ταμεῖον μετὰ ἔξ μῆνας.

6. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ θέλει ἐνεργήσει τὸ παρὸν ψήφισμα.

Τὴν 9ην Φεβρουαρίου 1832, Ναύπλιον

‘Ο Πρόεδρος  
A. Α. Καποδίστριας

‘Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
N. Σπηλιάδης.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ἐπειδὴ ὡς πρὸς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ὑπ’ ἀρ. 601 Ζ' Ψηφίσματος προέκυψαν πολλαὶ καὶ μεγάλαι δυσκολίαι·

Ἐπιθυμοῦντες δὲ νὰ τὸ μεταρρυθμίσωμεν κανονικώτερον·

Ἐχοντες ὑπ’ ὅψιν τὴν ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς·

Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίζομεν

A'. Δι’ ὅλα τὰ αἰγιδοπρόβata θέλουν πληρώνεσθαι ἄπαξ τῶν ἐνιαυτῶν, ἐὰν μὲν βόσκουσιν εἰς γῆν ἴδιοκτητον λεπτὰ πέντε τὸ κεφάλι, ἐὰν δὲ εἰς ἑθνικὴν λεπτὰ 15, δεκαπέντε, τὸ κεφάλι.

1. ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 284. Πρβλ. καὶ τὸ "Ἐγγραφὸν τῆς Γερουσίας πρὸς τὸν Κυβερνήτην, 311/7 Φεβρ. 1832, διὰ τοῦ ὅποίου ἐνεκρίθη τὸ ὑπ’ ἀριθμ. 585 Διάγγελμα αὐτοῦ περὶ τοῦ ἀντικειμένου τοῦ ψηφίσματος καὶ διετυπώθησαν ώρισμέναι τροποποιήσεις, Αὐτόθι. ΔΟΗΝΩΝ

*B'. Δι' δλα τὰ νομαδικὰ χονδρὰ ζῷα καὶ τοὺς χοίρους ἐὰν βόσκουσιν εἰς γῆν  
ἰδιόκτητον θέλονν πληρώνεσθαι λεπτὰ ἔνδεκα τὸ κεφάλι, ἐὰν δὲ εἰς ἔθνικὴν λεπτὰ  
τριάκοντα πέντε τὸ κεφάλι.*

*Γ'. Δι' δλα τὰ ἔξωθεν τῆς ἐπικρατείας ἐρχόμενα ζῷα θέλονν πληρώνεσθαι διὰ  
μὲν τὰ αἰγιδοπρόβατα λεπτὰ δκτὸ τὸ κεφάλι, ἐὰν βόσκουσιν εἰς γῆν ιδιόκτητον, καὶ  
λεπτὰ εἰκοσιτέσσαρα ἐὰν βόσκουσιν εἰς ἔθνικήν διὰ δὲ τὰ νομαδικὰ χονδρὰ ζῷα  
καὶ τοὺς χοίρους θέλονν πληρώνεσθαι λεπτὰ δεκαοκτὼ ἐὰν βόσκουσιν εἰς γῆν ιδιό-  
κτητον καὶ λεπτὰ πεντήκοντα ἐὰν βόσκουσιν εἰς γῆν ἔθνικήν.*

*Δ'. Ἐξαιροῦνται τοῦ φόρου τούτου δλα τὰ ὑπὸ μαστὸν ζῷα, τὰ σιτεντά, τὰ  
ἀχθοφόρα, καὶ τὰ πρὸς γεωργίαν χρήσιμα.*

*Ε'. Δὲν ἐπιτρέπονται δταν μεταβαίνωσι τὰ ζῷα ἀπὸ ιδιόκτητα εἰς ἔθνικὰ λιβά-  
δια νὰ βόσκουσιν εἰς ταῦτα τὰ τελευταῖα περισσότερον ἀπὸ 24 ὥρας. Ἐὰν δὲ βοσκή-  
σωσι περισσότερον τῶν 24 ὥρων, ὁ κύριος αὐτῶν θέλει πληρώσει ὅλον τὸν ἐπιβαλ-  
λόμενον φόρον κατὰ τὰ ἀνωτέρω ἀρθρα.*

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**  **ΑΘΗΝΩΝ**

*Ζ'. Τῶν καταμετρηθέντων ζώων ὁ φόρος θέλει πληρωθῆνει εἰς τὸν ἐνοικιαστὴν  
τῆς ἐπαρχίας ἐκείνης εἰς τῆς δοπίας τὰ δραμα ἐβροσκησαν καὶ κατεμετρήθησαν ἀπὸ  
τὸν ἐνοικιαστὴν αὐτῆς.*

*Η'. Ὁ φόρος οὗτος θέλει εἰσπραχθῆναι προηγούμενως δμως θέλει γίνει ἡ καταμέ-  
τρησις τῶν κατ' ἐπαρχίαν ὑπὸ φόρου ζώων παρὰ τῶν δημογερόντων καὶ τῶν διο-  
ρισθησομένων εἰς ἑκάστην πολιτῶν ὑπὸ τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς, οἵτινες  
ἀφοῦ ἐκτελέσωσι τὴν καταγραφὴν θέλουσι διευθύνει τοὺς καταλόγους εἰς τὴν ἐπὶ<sup>1</sup>  
τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπήν· ἡ δὲ Κυβέρνησις στέλλοντα τοὺς καταλόγους εἰς τοὺς  
διοικητάς, θέλει τοὺς διατάξει νὰ ἐνεργήσωσι τὴν εἰσπραξιν.*

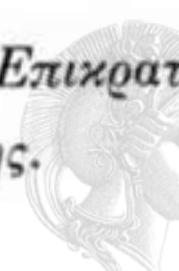
*Θ'. Τὰ λεγόμενα λιβάδια τῶν κοινοτήτων καταργοῦνται, λογιζόμενα καὶ αὐτὰ  
ῶς ἔθνικά.*

*Ι'. Ἡ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.*

*Τὴν 9 Φεβρουαρίου 1832, Ναύπλιον*

*Ο. Πρόεδρος  
Α. Α. Καποδίστριας*

*Ο. Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
Ν. Σπηλιάδης.*



## 40

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 1 τῆς 24ης Ἀπριλίου 1832  
περὶ φορολογίας καὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἔθνικῶν προσόδων<sup>1</sup>

Ψήφισμα A'. Ἀρ. 7

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ**  
**Η ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ**

Θεωροῦσα τὴν ἀνάγκην τῆς ἐνοικιάσεως τῶν ἔθνικῶν προσόδων τοῦ παρόντος  
ἔτους ἄνευ περισσοτέρας ἀναβολῆς·

“Οδηγουμένη ἀφ’ ὅσα ἡ Γερουσία ἐγνωμοδότησεν ἢδη περὶ τοῦ κανονισμοῦ τῶν  
προσόδων·

“Ἐχουσα ὑπ’ ὅψιν τὴν ὑπ’ ἀρ. 11 Ἀναφορὰν τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Γραμμα-  
τείας·

Λαβοῦσα καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

Ψηφίσει

A'. Ἀφ’ ὅλα ἐν γένει τὰ προσόντα τῆς γῆς, τῆς μὲν ἰδιοκτήτου θέλει λαμβά-  
νεσθαι ἐν εἰς τὰ δέκα, τῆς δὲ ἀνικῆς, ἐπικοινῆς μετακόμιστος ἐπιφοροῦσεται εἰς τοὺς  
πολίτας, θέλοντι λαμβάνεσθαι δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα, ἀλλ’ εἰς καρπούς.

B'. Αἱ ἐκ τῶν προϊόντων τῆς γῆς προσεργόμεναι ἐθνικαὶ πρόσοδοι ἐνοικιάζονται  
δι’ ἓνα δλόκληρον, τὸν παρόντα χρόνον, διότις ἀρχεται ἀπὸ α' Μαρτίου 1832 ἔτους  
ἕως τέλους Φεβρουαρίου τοῦ 1833 ἔτους, ἡ ἐπὶ δημοπρασίας εἰς τὸν προσφέροντα  
τὴν ἀνωτέραν τιμήν, ἡ διὰ παραχωρήσεως εἰς τὰς κοινότητας, μὲ συμφωνίας ὀφε-  
λίμονς πρὸς τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον ἡ μὴ ἀπολειπομένας πολὺ ἀπὸ τὴν ποσότητα τῆς  
περυσινῆς ἐνοικιάσεως, ἀλλὰ πάντοτε θέλει λαμβάνεσθαι ἀξιόχρεως ἐγγυητής· μόνον  
δὲ τῶν προσόδων τῶν λεῖμονοδένδρων ἡ ἐνοικίασις ἀρχεται ἀπὸ 21 Μαρτίου 1832  
ἕως 20 Μαρτίου 1833.

1. Ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 9 (18 Μαΐου 1832), σελ. 53-55.

Εἰς ἐκτέλεσιν τοῦ ὡς ἀνω ψηφίσματος ἐξεδόθη τὸ ἀκόλουθον διάταγμα περὶ ἐκμισθώ-  
σεως τῶν προσόδων τοῦ Αἰγαίου Πελάγους κατὰ τὸ 1832:

Ἀρ. 10

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ**  
**Η ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ**

Θεωροῦσα ὅτι διὰ τὴν προσέγγισιν τῆς ὥρας τοῦ θέρους τῶν πρωίων δημητριακῶν καρπῶν  
εἶναι ἀνάγκη τὰ ἐπιταχυνθῆ εἰς τὰς τήσοντας τοῦ Αἰγαίου Πελάγους ἡ ἐνοικίασις τῶν προσόδων·

“Ἐπιθυμοῦσα τὰ συμβιβάση τὴν ἀνάγκην ταύτην καὶ τὰς μεγάλας χρείας τοῦ Ταμείου μὲ τὸ

*Γ'. Οἱ ἐνοικιασταὶ θέλοντι συνάζει εἰς καρπὸν τὰς προσόδους ἐφέτος μόνον, ὡς ἀκολούθως:*

1. *Ἐκ τῶν δημητριακῶν καρπῶν, οἷον σίτου, κριθῆς, σμιγαδίου, ἀραβοσίτου, καλαμποκίου, σίκαλης, βρούζης, κεχρίου, βρώμης, ταρίου, καναβουργίου καὶ λοιπῶν δμοίων καρπῶν τῶν ἀναγομένων εἰς αὐτὴν τὴν κλάσιν, τῶν μὲν φυομένων εἰς γῆν ἰδιόκτητον ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ φυομένων εἰς γῆν ἐθνικὴν δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα.*

2. *Ἐκ τῶν ὀσπρίων ἐν γένει, ἀκόμη τῶν ὀρυζίων, τοῦ σησαμίου, τοῦ γλυκαρίσου καὶ κυμίνου καὶ λοιπῶν δμοίων τῶν ἀναγομένων εἰς αὐτὴν τὴν κλάσιν, τῶν μὲν φυομένων εἰς γῆν ἰδιόκτητον ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ φυομένων εἰς γῆν ἐθνικὴν δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα.*

3. *Ἐκ τοῦ βαμβακίου, τοῦ λιναρίου καὶ τοῦ καπνοῦ, τῶν μὲν φυομένων εἰς γῆν ἰδιόκτητον ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ φυομένων εἰς γῆν ἐθνικὴν δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα.*

4. *Ἐκ τῶν ἐλαιοδένδρων, εἰς καρπὸν ἐλαῖαν τῆς κορινθιακῆς σταφίδος, τῆς μαύρης σταφίδος, τῶν βελανιδίων, τῶν ἀμυγδάλων τῶν καρύων, λεπτοκαρύων, καστάνων, ἔνδοντος καρύων, τῶν φυρμένων εἰς γῆν ἰδιόκτητον ἐν εἰς τὰ δέκα.*

5. *Ἐκ τῶν κρομμύων, κροκαρίων καὶ σκόδων τῶν μὲν φυομένων εἰς γῆν ἰδιόκτητον (οὐχι εἰς κήπους) ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ φυομένων εἰς γῆν ἐθνικὴν (οὐχι εἰς κήπους) δύο καὶ ἥμισυ εἰς τὰ δέκα.*

6. *Ἐκ τῶν μελισσίων εἰς χρήματα δέκα λεπτὰ τὸ κοφίνι καὶ ἐκ τοῦ φιζαρίου τοῦ ἡμέρου δμοίως δικτὸς λεπτὰ τὴν διάν.*

7. *Ἐκ τῶν λεῖμονίων, πορτοκαλίων, νεραντζίων, κίτρων, ροδίων, μήλων, ἀπιδίων, κυδωνίων καὶ λοιπῶν δμοίων δπωρικῶν ἐν εἰς τὰ δέκα, ἢ εἰς χρήματα κατ' ἐκτίμησιν ἐπὶ τῆς τρεχούσης τιμῆς ἐπιτοπίως ἢ εἰς καρπόν.*

8. *Ἐκ τῆς ρητίνης καὶ κατραμίου ἐν εἰς τὰ δέκα.*

---

συμφέρον τῶν κοινοτήτων, αἱ δποῖαι ἐνδέχεται νὰ θέλωσι νὰ ἐνοικιάσωσι διὰ λογαριασμὸν των τὰς προσόδους, ἀλλὰ δὲν ἔχουσι τὸν ἀπαιτούμενον καρδὸν διὰ νὰ πέμψωσιν ἐπιτροπάς των ἐνταῦθα·

"Ἔχουσα ὑπ' ὅψιν τὸ ὑπ' ἀρ. 7 προεκδοθὲν Ψήφισμα καὶ τὴν ὑπ' ἀρ. 365 Ἀναφορὰν τοῦ ἐπὶ τῆς Οἰκογομίας Γραμματέως·

Λαβοῦσα καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας·

#### Διατάττει

A'. Αἱ πρόσοδοι ὅλων τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου Πελάγους θέλοντι ἐκτεθῆ εἰς τελειωτικὴν δημοπρασίαν καὶ ἐνοικιασθῆ διὰ τὸ παρόν ἔτος εἰς τὴν νῆσον Σύραν.

B'. Μία τετραμελῆς ἐπιτροπή, συγκειμένη παρὰ τοῦ Ἐκτάκτου Διοικητοῦ Σύρας καὶ Μαθηνῶν

9. Ἐκ τοῦ κρασίου δικτὸν εἰς τὰ ἑκατὸν εἰς χρήματα κατ' ἐκτίμησιν ἐπὶ τῆς τρεχούσης τιμῆς τοῦ μούστου ἐπιτοπίως, ή δὲ καταμέτρησις θέλει γίνεται ὅταν ἔξαγεται ἀπὸ τὸν ληνόν.

10. Εἰς πᾶσαν περίστασιν ή ἐκτίμησις θέλει γίνεσθαι ἀπὸ δύο ἐκτιμητάς, τοῦ μὲν διοριζομένου παρὰ τοῦ ἐνοικιαστοῦ, τοῦ δὲ παρὰ τῶν ἴδιοκτημόνων ἢν δὲ δὲν συμφωνήσουν οἱ ἐκτιμηταὶ οὗτοι, θέλει διορίζεσθαι καὶ τρίτος παρὰ τοῦ διοικητοῦ εἰς ἔλλειψιν δὲ τοῦ διοικητοῦ ἢ τοποτηρητοῦ, παρὰ τῆς δημογεροντίας.

11. Ἐκ τῶν σταφυλίων, πωλουμένων νωπῶν, ἐν λεπτὸν τὴν δικάν.

12. Ἐκ τῶν σύκων, τῶν μὲν ξηραινομένων, εἴτε εἰς ἀρμαθίας ἢ μή, ἐν εἰς τὰ δέκα, τῶν δὲ πωλουμένων νωπῶν ἐν λεπτὸν τὴν δικάν.

13. Ἐκ τῶν κήπων θέλει εἰσπράττεσθαι φόρος εἰς χρήματα κατ' ἐκτίμησιν τοῦ ἔτησίου εἰσοδήματος 8 εἰς τὰ %. χαρίζεται δὲ εἰς ἑκαστον ἴδιοκτήτην ἡ φορολογία ημίσεος στρέμματος διὰ τὰ λαχανικὰ καὶ ὀπωρικὰ τῆς οἰκίας του μόνον, χωρὶς νὰ δύναται οὗτος νὰ πωλῇ ἔξ αὐτῶν. Ἐκ δὲ τῶν αποστανίων τῶν μὲν σπειρομένων εἰς γῆν ἴδιοκτητον δέκα εἰς τὰ % κατ' ἐκτίμησιν τῶν δὲ σπειρομένων εἰς γῆν ἐθνικὴν εἰκοσιπέντε εἰς τὰ ἑκατόν, δμοίως κατ' ἐκτίμησιν.

14. Ἐκ τῶν συκαμιῶν καὶ μονωῶν, τῶν μὲν ἴδιοκτήτων ἐν εἰς τὰ δέκα εἰς κουκούλι, τῶν δὲ ἐθνικῶν τέσσαρα εἰς τὰ δέκα δμοίως εἰς κουκούλην ἢ δὲ ἀπόδοσις τοῦ φόρου θέλει γίνεσθαι εἰς τὸν ἐνοικιαστὴν τοῦ τόπου ὃπου γίνεται τὸ κουκούλι.

Δ'. Ὁ φορολογούμενος χρεωστεῖ μὲν μετακομίζῃ τὸν ἀπὸ τῆς ἐθνικῆς γῆς ἀνήκοντα εἰς τὸν ἐνοικιαστὴν φόρον του, τα τριτοδέκατα δηλαδή, ἀνεξαιρέτως πρώιμά τε καὶ ὅψιμα, μὲ τὰ ἴδιά του ζῶα ἔως πέντε ώρῶν διάστημα ἀμισθί, καὶ τὸν ἀπὸ ἴδιοκτητον <γῆν> ἔως τριῶν ώρῶν διάστημα, ἐὰν δὲν μεσολαβοῦν ἀγοραὶ ἢ ἀποθῆκαι τοῦ ἐνοικιαστοῦ πρὸ αὐτοῦ τοῦ διαστήματος, ὅτε δὲν ἐμπορεῖ ν' ἀπαιτῇ ὁ ἐνοικιαστὴς τὴν συμπλήρωσιν τῶν πέντε ἢ τριῶν ώρῶν ἐκεῖθεν δὲ ἔως εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς ἐπαρχίας ἢ εἰς τὴν πλησιεστέραν ἀγορὰν εἶναι μὲν ὑπόχρεως νὰ μεταφέρῃ τὸν φόρον τοῦ ἐνοικιαστοῦ μὲ τὰ ἴδιά του ζῶα, ἀλλὰ θέλει πληρώνεσθαι πρὸς δέκα λεπτὰ τὴν ὥραν δι' ἑκαστον κοιλόν.

Ε'. Ἄφ' ὅλα τὰ λεγόμενα ἐθνικοϊδιόκτητα κτήματα, τὰ ἐπὶ ἐθνικῆς γῆς

κόρουν καὶ τῶν κυρίων Χρ. Βλάση, Συμβούλου τῆς Οἰκογομίας, Θ. Ξένου καὶ Γ. Μελᾶ, διορίζεται ἐπὶ τῆς ἐνοικιάσεως ταύτης.

Γ'. Ἡ ἐνοικίασις θέλει γενῆ εἴτε διὰ δημοπρασίας εἰς τοὺς προσφέροντας τὴν ἀνωτέραν τιμήν, εἴτε διὰ παραχωρήσεως εἰς τὰς κοινότητας, ἀλλὰ μὲ συμφωνίας ὠφελίμους εἰς τὸ Ἐθνικὸν Ταμεῖον καὶ μὴ ἀπολειπομένας ἀπὸ τὴν ποσότητα τῆς περιουσινῆς ἐνοικιάσεως.

Δ'. Ἡ ἐπὶ τῶν ἐνοικιάσεων ἐπιτροπὴ θέλει δώσει τὰ ἐνοικιαστήρια ὑπογεγραμμένα ἀπό

φυτευμένα πρὸ τῆς Ἐπαναστάσεως καὶ μετὰ τὴν Ἐπανάστασιν θέλοντ λαμβάνει οἱ ἐνοικιασταὶ διπλοῦν δεκάτου φόρον.

Τ'. Οἱ ἐνοικιασταὶ τῶν ἔθνικῶν προσόδων θέλοντ λαμβάνει ἀπλοῦν δεκάτου φόρον ἀπὸ τοὺς ἔθνικοὺς ἀμπελῶνας, σταφιδαμπελῶνας, ἐλαιῶνας, κήπους, περιβόλια, βαλανίδια καὶ ὅλα τὰ ἔθνικὰ δένδρα, ὅσα κατὰ τὸ ὑπὲρ ἀρ. 2358 ΙΘ' Ψήφισμα ἐνοικιάσθησαν πολυετῶς κατὰ τὸ ἐνοικιαστήριον ἔγγραφον, καλλιεργούμενα δὲ ἀπὸ πολίτας θέλοντ λαμβάνει τριτοδεκάτου φόρον.

Ζ'. Μόνον τὸ τετράγκαθον, πρινοκόκκι, ἄχυρον, ἡ ρόβη καὶ τὰ ἀσταχολόγια δὲν ὑπόκεινται εἰς κανένα ἀποδεκατώσεως φόρον.

Η'. Ἡ ἀποδεκάτωσις πρῶτον θέλει γίνεσθαι ἀπὸ ὅλον τὸν σωρὸν τοῦ ἄλωνίου, καὶ ἔπειτα ὁ ἴδιοκτήτης θέλει πληρώνει ἐκ τοῦ ὑπολοίπου τὸν θεριστὴν ἢ ἄλωνιστὴν, καθὼς συνεφώνησαν.

Θ'. Οἱ κάτοικοι χρεωστοῦνταν δίδονταν ἐν σπῆτι διὰ νὰ ἀποθέτονταν οἱ ἐνοικιασταὶ τοὺς καρπούς, μὲ ἀνάλογον ἐνοίκιον κατ' ἐκτίμησιν διοριζόμενον παρὰ τοῦ διοικητοῦ καὶ τῶν δημογερόντων.

Ι'. Οἱ κατὰ τὴν Πελοπόννησον ἐνοικιασταὶ θέλοντ τριτοδεκατίζει τὰ κτήματα ἐκεῖνα τὰ ὅποια ἐτριτοδεκατίσθησαν κατὰ τὸ 1828 ἔτος· οἱ δὲ κατὰ τὴν Στερεάν Ελλάδα θέλοντ τριτοδεκατίζει τὰ κτήματα ἐκεῖνα τὰ ὅποια ἐτριτοδεκατίσθησαν κατὰ τὸ 1829 ἔτος· τὰ δὲ ἔθνικὰ κτήματα, ὅσα ἄχοι τοῦτο παρεχωρήθησαν εἰς νεοφωτίστους καὶ Κορῆτας, θέλοντ ὑπόκεισθαι εἰς ἀπλοῦν δεκάτου φόρον, ὡς καὶ τὰ ἴδιόκτητα.

ΙΑ'. Οἱ διὰ δημοπρασίας ἐνοικιασταὶ θέλοντ πληρώνει εἰς τρεῖς δόσεις εἰς τὸ Ταμεῖον τῆς Ἑλλάδος τὰ ἐκ τοῦ ἐνοικίου χρήματα ἀνευ τινὸς προφάσεως, τὸ μὲν τρίτον εὐθὺς μετὰ τὴν δημοπρασίαν εἰς μεταλλικὰ νομίσματα ἢ κατὰ τὴν συμφωνηθησομένην δλιγοήμερον προθεσμίαν δι' ἀξιοχρέου ἔγγυητοῦ, τὸ δὲ ἄλλο τρίτον τὴν α' Ιονίου, καὶ τὰ λοιπὰ τὴν α' Σεπτεμβρίου. Λιὰ δὲ τοὺς ἐνοικιάσαντας ἥδη ἡ προθεσμία τῆς α' Μαΐου διὰ τὴν β' δόσιν καὶ τῆς α' Αὐγούστου διὰ τὴν γ' εἶναι ὑποχρεωτική. Εἰς τὰς διὰ παραχωρήσεως ἐνοικιάσεις εἰς τὰς κοινότητας αἱ προθεσμίαι τῶν δύο τελευταίων δόσεων ἐμποροῦνται παραταθοῦν κατὰ τὰς γενησομένας συμφωνίας, ἀλλὰ πάντοτε δι' ἀξιοχρέων ἔγγυητῶν.

ΙΒ'. Οἱ διοικηταὶ χρεωστοῦνταν δίκαια τῶν ἐνοικιαστῶν

αὐτὴν καὶ ἐσφραγισμένα μὲ τὴν σφραγίδα τοῦ Ἐκτάκτου Διοικητοῦ Σύρας καὶ Μυκόνου.

Ε'. Οἱ ἐνοικιάζοντες ὀφείλονται νὰ καταβάλωσιν ἀμέσως εἰς μετρητὰ τὸ ἥμισυ τῆς ὅλης ποσότητος τοῦ ἐνοικίου, τὸ δὲ ἄλλο ἥμισυ θέλοντ πληρώνει εἰς δύο δόσεις, τὴν μὲν τὴν α' τοῦ Ιουλίου, τὴν δὲ τὴν α' Οκτωβρίου μηνός, δίδοντες ἀξιόχρεων ἔγγυητῆν.



ὅταν ὅσι σύμφωνα μὲ τὰ ἐψηφισμένα καὶ νὰ ὑποχρεῶσι τοὺς πολίτας ν' ἀποδίδωσιν ἀπροφασίστως τοὺς φόρους των, καθὼς χρεωστοῦν νὰ ὑπερασπίζωνται τὰ δίκαια τῶν πολιτῶν ὅταν οἱ ἐνοικιασταὶ ἀπαιτῶσι παράνομα καὶ ἄδικα.

*ΙΓ'*. "Αν τις τῶν γεωργῶν ἥθελε φωραθῆ συγκομίζων λαθραίως τοὺς καρπούς του διὰ ν' ἀποφύγῃ οὕτω τὴν ἀπόδοσιν τῶν ἔθνικῶν δικαιωμάτων, θέλει ὑποβάλλεσθαι εἰς τὴν ποινὴν τοῦ νὰ πληρώνῃ διὰ τὰ συγκομιζόμενα εἴδη φόρου τριπλάσιον τοῦ ἐπιβαλλομένου ἀπὸ τὸ παρὸν ψήφισμα. Ἐκ τοῦ φόρου τούτου τὸ ἥμισυ θέλει ἐμβαίνει εἰς τὸ Ταμεῖον διὰ τῶν διοικητῶν, τὸ δὲ ἄλλο ἥμισυ θέλει τὸ λαμβάνει ὁ ἐνοικιαστής.

*ΙΔ'*. Οἱ ἐνοικιασταὶ θέλοντες εἶσθαι ὑπόχρεοι νὰ παραδώσωσιν εἰς τὴν Οἰκονομικὴν Ὑπηρεσίαν εἰς τὸ τέλος τοῦ χρόνου ὅλα των τῆς συνάξεως τὰ κατάστιχα.

*ΙΕ'*. "Ο ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Γραμματεὺς νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.

"Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 24 Ἀπριλίου 1832

"Ο Πρόεδρος

Γ. Κουντονούρωτης

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

"Ο ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Γραμματεὺς  
"Α. Μαροκοφᾶτος.



〈Τὰ μέλη〉

Δ. Ὑψηλάντης, Α. Ζαΐμης,  
Ι. Κωλέττης, Κ. Μπότσαρης,  
Α. Μεταξᾶς, Δ. Πλαπούτας

ΑΘΗΝΑΙ

*Σ'*. "Η ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Γραμματεία νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν διάταγμα, δίδοντα τὰς ἀραικαίας ὁδηγίας εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ἐνοικιάσεως ἐπιτροπήν.

"Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 30 Ἀπριλίου 1832

"Ο Πρόεδρος

Γ. Κουντονούρωτης

〈Τὰ μέλη〉

Δ. Ὑψηλάντης, Α. Ζαΐμης,  
Ι. Κωλέττης, Κ. Μπότσαρης,  
Α. Μεταξᾶς, Δ. Πλαπούτας

"Ο ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Γραμματεὺς  
"Α. Μαροκοφᾶτος.

"Ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς» φ. 5 (4 Μαΐου 1832), σελ. 25. ΛΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

## 41

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 2 τῆς 18ης Μαΐου 1832  
περὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἔθνικῶν μύλων καὶ νεροτριβῶν<sup>1</sup>

Ψήφισμα B'. 'Αρ. 16

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Η ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Λαβοῦσα ὑπ' ὅψιν τὴν ὑπ' ἀριθ. 85 περὶ πολυετοῦς ἐνοικιάσεως τῶν ἔθνικῶν μύλων καὶ νεροτριβῶν ἀναφορὰν τοῦ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Γραμματέως.

Θεωροῦσα ὅτι οἱ σωζόμενοι ἔθνικοὶ μύλοι καὶ νεροτριβαὶ παρέχουσιν εἰς τὸ 'Εθνικὸν Ταμεῖον σταθερόν τινα πόδον ἐνοικιαζόμενον ἐτησίως· καὶ ὅτι ἀν ἥθελον ἥδη ἐνοικιασθῆ πολυετῶς δὲν ἥθελε προσφερθῆ ἀνάλογος τιμὴ διὰ τὰς καιρικὰς περιστάσεις.

'Αφ' ἑτέρου δὲ θεωροῦσα ὅτι ἐὰν οἱ κρημνισμένοι μύλοι καὶ νεροτριβαὶ μένουν ἀνεπισκεύαστοι δὲν ὠφελεῖται τὸ 'Εθνικὸν Γαμεῖον ποσῶς.'

Λαβοῦσα καὶ τὴν γνώμην τῆς Γραμματίας

Ψηφίζει

ΑΚΑΔΗΜΙΑ. "Ολοι οἱ κατὰ τὴν ἐπικράτειαν σταθεροὶ ἔθνικοὶ μύλοι καὶ νεροτριβαὶ νὰ ἐνοικιασθῶσι διὰ τὸ παρὸν ἔτος μέχρις τῆς 28 Φεβρουαρίου 1833.

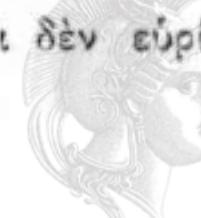
B'. 'Η ἐνοικίασις αὐτῶν νὰ γίνῃ διὰ δημοπρασίας ἀπὸ τοὺς διοικητάς, οἱ δοποῖοι νὰ διενθύνωσι τὰ πρακτικὰ τῆς δημοπρασίας εἰς τὴν Γραμματείαν τῆς Οἰκονομίας διὰ νὰ παρατηρῶνται καὶ ἀπεργᾶνται τὸ ἐνοίκιον εἰς τὰ ἔθνικὰ κατάστιχα.

G'. "Ολοι οἱ κρημνισμένοι μύλοι καὶ νεροτριβαὶ νὰ ἐνοικιασθῶσι διὰ ἑπτὰ ἔτη, λίγοντα τὴν 28 Φεβρουαρίου τοῦ 1839 ἔτους.

D'. 'Η ἐνοικίασις αὐτῶν νὰ γίνῃ διὰ δημοπρασίας διπλῆς, τῆς μὲν εἰς τὴν ἐπαρχίαν ὃπου κεῖνται τὰ κτήματα ταῦτα, τῆς δὲ εἰς τὴν καθέδραν τῆς Κυβερνήσεως, λογιζομένης αὐτῆς μόνης ὡς τελειωτικῆς.

E'. Οἱ διοικηταὶ διερέπονται νὰ διορίζωσιν εἰδίμονας ἀνθρώπους μὲ μισθὸν

1. ΓΑΚ, Γραμμ. Οἰκον. Φ. 263. Τὸ ψήφισμα τοῦτο ἐτυπώθη καὶ αὐτοτελῶς εἰς μονοφύλλους προκηρύξεις, ὡς φαίνεται ἐκ τοιαύτης φερομένης ὡς σωζομένης εἰς τὴν Βιβλιοθήκην τῆς 'Ιστορικῆς καὶ 'Εθνολογικῆς 'Εταιρείας τῆς 'Ελλάδος. Βλ. Δ. Γ κὶ νη καὶ Β. Μέξα, 'Ελληνικὴ Βιβλιογραφία, 1800 - 1863, τόμ. Α', σελ. 321, ἀρ.\* 2154 (Πραγματεῖαι τῆς 'Ακαδημίας 'Αθηνῶν, τόμ. 11, 'Ἐν 'Αθήναις 1939). Τὸ μονόφυλλον τοῦτο ἐξήτησα νὰ ἴδω καὶ νὰ χρησιμοποιήσω, ἀλλὰ μοὶ ἐγνωστοποιήθη προφορικῶς ὑπὸ τῆς 'Εταιρείας ὅτι δὲν εὑρίσκεται εἰς τὴν Βιβλιοθήκην αὐτῆς. 'Ελπίζω δημοσίευσην προσεχῶς.



μέτριον, οἱ δποῖοι νὰ προσδιορίζωσι τὰ δρια τῆς περιοχῆς τῶν κτημάτων καὶ νὰ ἐκτιμῶσι τὰ ἔξοδα τῆς ἐπισκευῆς καὶ τὸ ἐτήσιον εἰσόδημα αὐτῶν καὶ τὰ πρακτικὰ ταῦτα νὰ διευθύνωνται ὅμοῦ μὲ τὰ πρακτικὰ τῆς δημοπρασίας πρὸς τὴν Γραμματείαν τῆς Οἰκονομίας διὰ νὰ ὀδηγῆται εἰς τὴν τελειωτικὴν δημοπρασίαν.

Τ'. Ἡ πληρωμὴ τοῦ ἐνοικίου τῶν σωζομένων μύλων καὶ νεροτριβῶν θέλει γίνει εἰς δύο ἵσας δόσεις· τὰ μὲν ἡμίση ἐπὶ χεῖρας, τὰ δ' ἄλλα ἡμίση μετὰ ἔξ μηνας.

Ζ'. Ἡ πληρωμὴ τοῦ ἐνοικίου τῶν κρημνισμένων μύλων θέλει γίνει εἰς ἑπτὰ ἔτη εἰς τὴν ἀρχὴν ἐκάστου ἔτους, τὸ δ' ἐνοίκιον τοῦ αὐτοῦ ἔτους θέλει πληρώνεσθαι εἰς δύο δόσεις, τὰ μὲν ἡμίση κατὰ τὴν τελειωτικὴν δημοπρασίαν, τὰ δ' ἄλλα ἡμίση ἔξ μηνας μετὰ τὴν δημοπρασίαν.

Η'. Ὁ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Γραμματεὺς νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 18 Μαΐου 1832

•Ο Πρόεδρος

Γ. Κουντουριώτης

〈Τὰ μέλη〉

•Α. Ζαΐμης, •Ι. Κωλέττης,

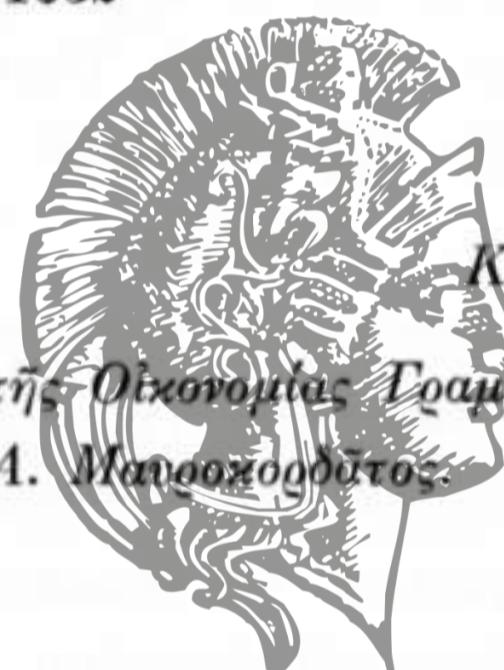
Κ. Μπότσαρης, Δ. Πλαπούτας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Θέπι τῆς Οἰκονομίας Γραμματεὺς

ΑΘΗΝΑΣ

•Α. Μαυροχοδόπουλος.



42

Ψήφισμα ὑπ' ἀριθμ. 3 τῆς 28ης Ἰουνίου 1832

περὶ τροποποιήσεως τοῦ Κυβ. Ψηφίσματος

ὑπ' ἀριθμ. II' τῆς 25ης Μαρτίου 1830<sup>1</sup>

Ψήφισμα Γ'. •Αρ. 21

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

Η ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

"Ἐχονσα ὑπ' ὅψιν τὸ δ' ἄρθρον τοῦ ὑπ' ἀρ. 1007 II' περὶ ἐκποιήσεως τῶν ἔθνικῶν φθαρτῶν κτημάτων Ψηφίσματος, δι' οὗ δίδεται μὲν πίστωσις δέκα χιλιάδων φοινίκων εἰς ἔκαστον πολίτην δι' ἀγορὰν ἔθνικῶν κτημάτων, δὲν σαφηνίζεται δῆμος ἄν, ὅταν ἐνωθῶσι διάφοροι πολῖται διὰ τὴν ἀγορὰν ἐνδὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ κτήματος, πρέπει νὰ δίδεται ἴδιαιτέρα πίστωσις εἰς ἔκαστον ἥ νὰ εἴναι μία καὶ μόνη δι' ὅλους·

1. Ἐφ. «Ἐθνικὴ Ἐφημερίς», φ. 22 (2 Ἰουλ. 1832), σελ. 122. MIA



ΔΟΗΝΑΣ

*Ἐπιθυμοῦσα νὰ σαφηνισθῇ τὸ ἀρθρον τοῦτο τοῦ εἰδημένου ψηφίσματος διὰ νὰ μὴ γεννῶνται ἀμφισβητήσεις μεταξὺ τῶν ἀγοραστῶν καὶ τοῦ δημοσίου.*

*Ἐχουσα ὑπ’ ὅψιν τὴν ὑπ’ ἀρ. 2475 Ἀναφορὰν τοῦ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Γραμματέως καὶ τὸ ὑπ’ ἀρ. 318 Διάγγελμα τῆς Γερουσίας.*

*Ψηφίζει*

*A'. Εἰς τὸ δ' ἀρθρον τοῦ ὑπ’ ἀρ. 1007 ΙΓ' Ψηφίσματος προστίθεται ὁ ἀκόλουθος παράγραφος:*

*Δύνανται πολλοὶ πολῖται ἥρωμένοι ν’ ἀγοράσωσιν ἐν κτῆμα, ἀπολαύοντες ἕκαστος ἴδιαίτερον δικαίωμα πιστώσεως· ἀλλ’ ὅφείλονται νὰ παρουσιασθῶσιν ὅλοι εἰς τὴν δημοπρασίαν ἢ νὰ πέμψωσιν ἐπίτροπόν των, ὅστις νὰ εἴναι εἰς χρέος νὰ παρουσιάσῃ ἐπιτροπικὸν ἔγγραφον τῶν ἀτόμων διὰ λογαριασμὸν τῶν δποίων ἀγοράζει τὸ κτῆμα.*

*B'. Ὁ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Γραμματεὺς νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν ψήφισμα.*

*Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 28 Ἰουνίου 1832*

*Ο Πρόεδρος*

*Γ. Κοντονριώτης*

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**

*Ο ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Γραμματεὺς*

*Α. Μανωλογιδάτος.*



*(Τὰ μέλη)*

*Α. Υψηλάντης, Ι. Κωλέττης,  
Κ. Μπότσαρης, Α. Μεταξᾶς*

**ΑΘΗΝΑΣ**



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

43

Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 2 τῆς 22ας Ἰουλίου 182  
 τῆς ἐν "Ἀργεὶ Δ' Ἐθνικῆς τῶν Ἑλλήνων Συνελεύσεως  
 περὶ κυρώσεως τοῦ Νόμου ύπ' ἀριθμ. ΝΗ' τῆς 18ης Ἰανουαρίου 1828<sup>1</sup>

ΨΗΦΙΣΜΑ Β'

Η Δ' ΕΘΝΙΚΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ

"Ἐρευνήσασα ὡρίμως καὶ κατὰ βάθος τὰ αἴτια ὅσα ἐνομιμοποιήσαν τὴν πεντηκοστὴν ὁγδόην Πρᾶξιν τῆς Βουλῆς, ἐκδοθεῖσαν τὴν δεκάτην ὁγδόην Ἰανουαρίου τῷ χιλιοστῷ ὀκτακοσιοστῷ εἰκοστῷ μέρει.

"Ἐπεξεργασθεῖσα μετ' ἐπιστασίᾳς τὸν ὄποιον ἡ Κυβέρνησις ἔδωκε λόγον κατὰ τὴν ἑνδεκάτην τοῦ λήγοντος μηνὸς καὶ ὅλα τὰ ψηφίσματα ὅσα ἀναφέρονται εἰς τὸν ἑνεστῶτα προσωρινὸν ὀργανισμὸν τῆς ἐπικοινωνίας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
 Όμολογοῦσα δτὶ φίλας δεινάς περιπτάσεις, μὲν ὄποιαν περιεστούχησαν τὴν Πατρίδα κατὰ τὸν Ἰανουαρίου μῆνα τῷ χιλιοστῷ ὀκτακοσιοστῷ εἰκοστοῦ ὁγδούν ἔτους, ἥτον ἀδύνατον νὰ διοικηθῇ ἡ ἐπικοινωνία ἄλλως εἰμὴ διὰ προσωρινοῦ συστήματος·

Θεωροῦσα, τελευταῖον, ὅτι εἰς τὴν παροῦσαν κρίσιμον θέσιν τοῦ Ἐθνους, καθ' ἣν στιγμὴν φαίνεται δτὶ ἐγγίζει τὸ τέλος τῶν μακροχρονίων συμφορῶν τον καὶ τῶν μεγάλων θυσιῶν, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ φθάσῃ εἰς τὸν σκοπὸν τῶν ἀγώνων του, τὸ νὰ βάλῃ δηλονότι εἰς ἐνέργειαν νόμους θεμελιώδεις, ἐπιστηριζομένους εἰς βάσεις σταθεράς, εἰμὴ διὰ τῆς συνεχείας τοῦ αὐτοῦ συστήματος πρεπόντως τροπολογημένου·

·Η Δ' Ἐθνικὴ τῶν Ἑλλήνων Συνέλευσις

Ψηφίζει

"Ἄρθ. α'. ·Η Πρᾶξις τοῦ Βουλευτικοῦ Σώματος, ἐκδοθεῖσα ἐν Αἰγάνῃ τὴν δεκάτην ὁγδόην Ἰανουαρίου τοῦ χιλιοστοῦ ὀκτακοσιοστοῦ εἰκοστοῦ ὁγδούν ἔτους, ἐπικυροῦται, τροπολογούμένη ἥδη ὡς ἀκολούθως.

1. 'Α. Μάρουκα, *Tὰ κατὰ τὴν Ἀναγέννησιν τῆς Ἑλλάδος*, τόμ. ΙΑ', σελ. 144-148. Τὸ Κυβ. Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. ΛΔ' (14301) τῆς 8ης Σεπτεμβρίου 1829 περὶ ὀργανισμοῦ τῆς Γερουσίας κλπ. βλ. ἐν Γ. Δ. Δημακοπούλου, «Ο Κῶδις τῶν Ψηφισμάτων τῆς Ἑλληνικῆς Πολιτείας, Α' 1828-1829», σελ. 186-191.

β'. Ἐπειδὴ κατὰ τὸ ἀρθρον I τοῦ καταστατικοῦ τῆς προσωρινῆς κυβερνήσεως ψηφίσματος, ἐκδοθέντος τὴν εἰκοστήν Ιανουαρίου τοῦ χιλιοστοῦ ὀκτακοσιοστοῦ εἰκοστοῦ ὅγδον ἔτους, τὸ Πανελλήνιον ἐπανσε τὰς ἐργασίας του, τὸ συμβούλιον τοῦτο ἀντικαθίσταται παρ' ἑτέρου, συγκειμένου ὥσαύτως ἀπὸ εἰκοσιεπτά μέλη καὶ φέροντος τὸ ὄνομα Γερουσία.

γ'. Εἴκοσι καὶ ἐν ἐκ τῶν μελῶν τῆς Γερουσίας θέλοντι ἐκλεχθῆ ἀπὸ τὸν Κυβερνήτην τῆς Ἑλλάδος, ληφθέντα ἐξ ἐνὸς καταλόγου ἐξήκοντα τριῶν ὑποψηφίων, τὸν δποῖον θέλει προβάλει εἰς τὴν A. ἡ Συνέλευσις. Ἡ ἐκλογὴ δὲ τῶν λοιπῶν ἐξ μελῶν ἀνατίθεται εἰς τὸν Κυβερνήτην.

δ'. Τὰ μέλη τῆς Γερουσίας, τὰ δποῖα ἥθελε γένει χρεία ν' ἀντικατασταθῶσι παρ' ἄλλων, ἐὰν συμβῇ θάνατος ἡ παραίτησις, θέλοντι ἐκλέγεσθαι παρὰ τοῦ Κυβερνήτου κατὰ τὸ προηγούμενον ἀρθρον.

ε'. Ἡ Γερουσία θέλει γνωμοδοτεῖ εἰς ὅλα τὰ ψηφίσματα, δσα δὲν ἥθελον εἰσθαι ὅλως διὸ διοικητικά, καὶ ἐπ' αὐτῷ τούτῳ ἡ Κυβέρνησις θέλει τὰ κοινοποιεῖ εἰς τὴν Γερουσίαν πρὸν τὰ δημοσιεύση. αὐτὰ δὲ τὰ ψηφίσματα προσωρινῶς θέλοντι ἔχει δύναμιν νόμου.

ζ'. Καθ' ἣν περίστασιν ἡ Γερουσία διῃ ἥθελεν εἰσθαι τῆς αὐτῆς γνώμης μὲ τὴν Κυβέρνησιν, τὸ ψήφισμα θέλει ἐνεργεῖσθαι ἐπίσης, ἀλλ' ἡ πεδί τούτου εὐθὺν θέλει εἰσθαι δῆλη εἰς βάρος τῆς Κυβερνήσεως ἐνώπιον τῆς Ἐθνικῆς Συνέλευσεως.

ζ'. Ἐξαιρεῖται τοῦ προηγούμενον ὀδοῦ τὸ πᾶσα περίστασις, καθ' ἣν θέλει πρόκεισθαι λόγος περὶ διαθέσεως ἐθνικῶν κτερμάτων ἡ ὁποιουδήποτε ἄλλον μέτρον σχέσιν ἔχοντος μὲ τὴν ἴδιοκτησίαν ἡ τοὺς οἰκονομικοὺς πόρους τοῦ κράτους. Κανὲν δὲ ψήφισμα περὶ αὐτῶν τῶν ἀντικειμένων δὲν θέλει ἐνεργεῖσθαι, ἐὰν ἡ Γερουσία δὲν συγκατατεθῇ προηγούμενως.

η'. Ἡ δικαστικὴ τάξις θέλει διατηρεῖσθαι προσωρινῶς κατὰ τὸ ἐνεστώς σύστημα, προστιθεμένων τῶν τροπολογιῶν τὰς δποίας ἡ πεῖρα ἥθελεν ὑπαγορεύσει. Θέλει δὲ φροντίσει ἡ Κυβέρνησις ἐν δέοντι, ὥστε οἱ δικασταὶ νὰ μένωσιν ἀμετακίνητοι ἐφ' ὅρον ζωῆς καὶ νὰ δργανισθῇ ἡ δικαστικὴ δημόσιος ὑπηρεσία.

θ'. "Ολοι οἱ ἄλλοι κλάδοι τῆς ἐσωτερικῆς διοικήσεως τοῦ κράτους περὶ ὃν οὐδὲν διορίζουσι τὰ ἀνωτέρω κεφάλαια θέλοντι μένει προσωρινῶς εἰς τὴν δποίαν ενοίσκονται τάξιν, ἀλλὰ θέλοντι γένει καὶ περὶ τούτους αἱ τροπολογίαι δσας ἡ πεῖρα ἥθελεν ἀπαιτήσει.

ι'. Ὁ Κυβερνήτης ἔχει τὴν πληρεξουσιότητα νὰ διοργανίσῃ τὰ ὑπουργεῖα καὶ τὴν Γερουσίαν καθ' δν τρόπον ἥθελε κρίνει ἐπιτηδειότερον, ὥστε νὰ ταχύνη τὴν ἐποχὴν καθ' ἣν τὸ "Ἐθρος θέλει κυβερνᾶσθαι διὰ συνταγματικῶν καὶ δοιστικῶν νόμων.



*ια'.* Ἡ Κυβέρνησις θέλει λάβει τὰς γνώμας τῆς Γερουσίας περὶ τὴν ἀναθεώρησιν τῶν συνταγμάτων καὶ περὶ τὴν σύνταξιν τοῦ σχεδίου θεμελιώδους νόμου καὶ κωδίκων.

*ιβ'.* Ἡ Κυβέρνησις θέλει προχωρήσει εἰς αὐτὰς τὰς ἐργασίας, θεμελιούμενη ἐπὶ τῶν βάσεων τῶν ἐπισυναπτομένων εἰς τὸ ψήφισμα τοῦτο, καὶ θέλει συγκαλέσει τὴν ἐνεστῶσαν Ἐθνικὴν Συνέλευσιν ἀμα ἀποπερατώσῃ ταύτας τὰς ἐργασίας τῆς.

*ιγ'.* Εὰν (δ μὴ γένοιτο!) ἥθελε συμβῆ ἀποβίωσις τοῦ Κυβερνήτου ποὺν ἡ συγκαλεσθῆ ἡ Συνέλευσις, αὕτη θέλει συγκροτηθῆ ἀμέσως κατὰ πρόσκλησιν μᾶς Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς, τὴν δποίαν ὁ Κυβερνήτης θέλει συστήσει εἰς τὴν τοιαύτην περίστασιν, παραχωρῶν εἰς αὐτὴν τὴν ἔξουσίαν του, δυνάμει μᾶς πράξεως γεγραμμένης καὶ ὑπογεγραμμένης ἴδιοχείρως καὶ σφραγισμένης μὲ τὴν ἴδιαν του σφραγῖδα· δύο δὲ ἔγγραφα ἀπαράλλακτα τῆς αὐτῆς πράξεως, ἀμφότερα ἡσφαλισμένα διὰ τῆς ἴδιας του σφραγίδος, ὀφείλει νὰ παρακαταθέσῃ τὸ μὲν εἰς χεῖρας τοῦ Γραμματέως τῆς Ἐπικρατείας, τὸ δὲ εἰς τὴν Γερουσίαν.

*ιδ'.* Εᾶχεται ἡ Συνέλευσις ν' ἀφῆσῃ κατὰ διαθήκην ὁ Κυβερνήτης εἰς τὴν Διοικητικὴν Ἐπιτροπὴν τὴν λεπτομερῆ ἔκθεσιν τοῦ περὶ πολιτικῆς ἐπανορθώσεως τῆς Πατρίδος σχεδίου, περὶ τὸ δποίον ἀποκλεῖται ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης.

*ιε'.* Τὰ παρόν ψήφισμα, καταχωρίζεται εἰς τον Κώδικα τῶν Ψηφισμάτων καὶ ἐπικυρωθέν, νὰ διευθυνθῇ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διὰ νὰ δημοσιευθῇ διὰ τῶν τύπων καὶ νὰ ἐνεργηθῇ.

Βάσεις, ἐφ' ὃν ἡ Κυβέρνησις ὀφείλει νὰ ἐργάζεται περὶ τὴν ἀναθεώρησιν τῶν συνταγματικῶν πράξεων τῆς Ἐπιδαύρου, τοῦ Ἀστρους καὶ τῆς Τροιζῆνος, ὡσαύτως καὶ περὶ τὴν σύνταξιν τοῦ σχεδίου τοῦ θεμελιώδους νόμου τοῦ κράτους καὶ τῶν ἄλλων δριστικῶν νόμων

*”Αρθ. α'.* Ἡ Κυβέρνησις εἰς τὴν ἀναθεώρησιν τῶν Συνταγμάτων θέλει συμμορφωθῆ μὲ τὰς ἀρχὰς τὰς δποίας παρεδέχθησαν αἱ ἐν Ἐπιδαύρῳ καὶ *⟨ἐν⟩* Ἀστρει καὶ ἐν Τροιζῆνι Συνελεύσεις.

*β'.* Οἱ δροι καὶ τύποι τῆς πολιτογραφήσεως, τόσον διὰ τοὺς μὴ αὐτόχθονας Ἑλληνας, δσον καὶ διὰ τοὺς ξένους, θέλουν δρισθῆ θετικῶς.

*γ'.* Τὰ ἀπαιτούμενα χαρακτηριστικὰ τῶν πολιτῶν διὰ νὰ ἔχωι τὸ δικαίωμα τῆς ψήφου, ὡσαύτως καὶ οἱ τύποι καθ' οὓς θέλουν ἐνεργεῖ τὸ δικαίωμα τοῦτο, θέλουν κανονισθῆ δριστικῶς καὶ δμοιομόρφως.

*δ'.* Μία Γερουσία, μερισμένη εἰς δύο Βουλευτήρια, θέλει ἐνεργεῖ τὰς νομοθετικὰς δυνάμεις δμοῦ μὲ τὸ Νομοτελεστικόν· ὁ δὲ ἀριθμὸς τῶν γερουσιαστῶν, ὁ τρόπος καθ' δν αἱ ἐπαρχίαι θέλουν συντρέχει εἰς τὴν ἐκλογὴν αὐτῶν, ὁ διοργανισμὸς τῶν δύο Βουλευτηρίων καὶ τὸ μέρος τὸ δποίον ἔκαστον τῶν Βουλευτηρίων

θέλει ἔχει μετά τῆς ἐκτελεστικῆς δυνάμεως (=ἐκτελεστικῆς λειτουργίας) εἰς τὴν σύνταξιν τῶν νόμων θέλει προσδιορισθῆ διακεκριμένως.

ε'. Ὁ δικαστικὸς κλάδος θέλει ὁργανισθῆ δριστικῶς, λαμβανομένης ὑπ' ὅψιν τῆς πείρας τὴν δποίαν θέλει χροηγήσει τὸ ἐνεστῶς προσωρινὸν σύστημα· θέλει δὲ ὁργανισθῆ ἐπίσης καὶ ἡ δημόσιος δικαστικὴ ὑπηρεσία, τῆς δποίας οἱ ὑπουργοὶ θέλοντ εἰσθαι μεταθέσιμοι, οἱ δὲ δικασταὶ θέλοντ διορίζεσθαι διὰ βίου.

ζ'. Ἡ νομοτελεστικὴ δύναμις θέλει κατασταθῆ κατὰ τὸ πνεῦμα τὸ δποῖον ὑπηργόρευσε τὰς ἐν Τροιζῆνι πράξεις, μὲ δσας τροπολογίας οἱ πληρεξούσιοι τοῦ Ἐθνος ἥθελον νομίσει ἀναγκαῖον νὰ παραδεχθῶσι, κατὰ συνέπειαν τῶν συμβιβασμῶν οἱ δποῖοι θέλοντ ἀναφέρεσθαι εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἐν Λονδίνῳ Συνθήκης.

ζ'. Τὸ παρὸν ψήφισμα κ.τ.λ. <=καταχωρηθὲν εἰς τὸν Κώδικα τῶν Ψηφισμάτων καὶ ἐπικυρωθέν, νὰ διευθυνθῇ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διὰ νὰ δημοσιευθῇ διὰ τῶν τύπων καὶ νὰ ἐνεργηθῇ>.

Ἐν Ἀργει τὴν εἰκοστὴν δευτέραν Ἰουλίου τῷ χιλιοστῷ ὀκτακοσιοστῷ εἰκοστῷ ἐνάτῳ

‘Ο Πρόεδρος

Γεώργιος Σισίνης

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**



44

Tὰ μέλη  
(ἔπονται ὑπογραφαί).

**ΑΘΗΝΑ**

Διάταξις ὑπ' ἀριθμ. 3797 τῆς Ημέρας 1831

περὶ Κανονισμοῦ τῶν Ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας<sup>1</sup>

Διατάξεις. Ἀρ. 3797

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

“Ἀρθρον α’

Περὶ τάξεως καθ' ἣν συνεδριάζοντον οἱ Γερουσιασταὶ

‘Ο Πρόεδρος καταλαμβάνει τὸν εἰς αὐτὸν προσδιωρισμένον δίφρον.

Τὸ πρῶτον τμῆμα κάθηται εἰς τὰ δεξιά του καὶ τὸ δεύτερον εἰς τ' ἀριστερά του.

1. ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ. Φ. 268. Πρβλ. τὸν πρῶτον Κανονισμὸν Ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας, 94/18 Ὁκτ. 1828, ἐν Γ. Δ. Δημακοπούλῳ, «Ο Κώδικς τῶν Ψηφισμάτων τῆς Ἑλληνικῆς Πολιτείας, Α' 1828 - 1829», σελ. 192 - 194.

Ἡ περὶ ἐγκρίσεως τοῦ δημοσιευμένου ὡς ἄνω δευτέρου Κανονισμοῦ τῶν Ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας πρότασις αὐτῆς καὶ ἡ ἀπόφασις τοῦ Κυβερνήτου ἔχουν ὡς ἔξῆς:

a')

〈Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ〉

Πρὸς τὴν Α.Ε. τὸν Κυβερνήτην

Τὸ ὑπ' ἀριθ. 3744 Διάγγελμα τῆς Σεβ. Κυβερνήσεως ἀναγνοῦντες καὶ τὰ διαλαμβανόμενα τῆς εἰς ἀντίγραφον ἐνταῦθα ἐπισυναπτομένης ὑπ' ἀριθ. 94 Διατάξεως συζητήσαντες, ἐπελθόντες

*Οἱ εἰσηγηταὶ ἀμφοτέρων τῶν τμημάτων κάθηνται πλησίον τοῦ Προέδρου.*

*Τὰ ἄλλα μέλη τῆς Γερουσίας, διηρημένα εἰς δύο ἵσα μέρη, κατέχουν τοὺς τόπους τοὺς μετὰ τὰς ἔδρας τῶν δύο ἐπιτροπῶν τῶν τμημάτων.*

*‘Ο Γραμματεὺς κάθηται ἀντικὸν τοῦ Προέδρου.*

*“Οταν ὁ Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας καὶ οἱ Γραμματεῖς τῆς Κυβερνήσεως παρενοίσκωνται, ἐνῷ ἡ Γερουσία βουλεύεται, κατέχουν τὰς ἐπὶ τὰ δεξιὰ καὶ τὰ ἀριστερὰ τοῦ Γραμματέως τῆς Γερουσίας κειμένας ἔδρας.*

*“Ἄρθρον β’*

*Περὶ τῆς ὥρας καθ’ ἣν οἱ γερουσιασταὶ θέλουν συνέρχεσθαι  
καὶ διάρκεια τῶν συνεδριάσεών των*

*Οἱ Γερουσιασταὶ συνέρχονται εἰς τὸν γερουσιαστικὸν οἶκον τὴν Τοίτην καὶ Παρασκευὴν ἑκάστης ἑβδομάδος περὶ τὴν ὁγδόην ὥραν πρὸ τῆς μεσημβρίας καὶ διαμένουν ἐκεῖ μέχρι τῆς πρώτης μετὰ τὴν μεσημβρίαν ἀν δὲ *⟨αἱ⟩* περιστάσεις τὸ ἀπαιτοῦν, ἐμποροῦν νὰ παρατείνουν καὶ νὰ πολλαπλασιάσουν τὰς συνεδριάσεις των.*

*“Ἄρθρον γ’*

*Περὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μελῶν τῶν γερουσιαστῶν, ὅστις*

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ**

*‘Ο Πρόεδρος δὲν δύναται ν’ ἀνοίξει τὴν συνεδρίασιν παρ’ ὅταν δεκατέσσαρα τούλαχιστον μέλη τῆς Γερουσίας εἴναι παρόντα. Τότε δὲ διαγγέλλει ὅτι ἡ συνέλευσις εἴναι πλήρης καὶ ὅτι ἡ συνεδρίασις ἀνοίχθη.*

*“Ἄρθρον δ’*

*Περὶ τῆς ἀναγνώσεως τῶν πρακτικῶν*

*‘Ο Γραμματεὺς τῆς Γερουσίας ἀρχίζει τὴν συνεδρίασιν ἀναγνώσκων τὴν ἔκθεσιν τῶν πρακτικῶν τῆς προλαβούσης, καὶ ὅταν ἡ σύνθεσις αὐτῶν ἐγκριθῇ διὰ τῶν πλειόνων ψήφων ὁ Πρόεδρος καὶ ὁ Γραμματεὺς τὰ ὑπογράφουν.*

---

*δὲ καὶ τὸ ἀπὸ 8 ἦβδ. 1829 Ψήφισμα, σπεύδομεν νὰ βάλωμεν εἰς τὴν ἐπίκρισιν τῆς ‘Υ.’Ε. τὰς ἀκολούθους μεταρρυθμίσεις, αἱ ὅποιαι διὰ τὴν εὐκολωτέραν καὶ τακτικωτέραν πρόσδοσον τῶν ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας ἐνεκρίθησαν νὰ γίνωσιν εἰς τὴν ρηθεῖσαν Διάταξιν.*

*α’. Εἰς τὸ β’ον ἀρθρον ἀντὶ τῶν ἡμερῶν Λευτέρας καὶ Πέμπτης, τῶν προσδιορισθεισῶν ἀπὸ τὸ 9 ἀρθρον τοῦ ἀπὸ 8 ἦβδιον 1829 Ψηφίσματος διὰ τὰς συνεδριάσεις τῆς Γερουσίας, νὰ σημειωθῶσιν αἱ ἡμέραι Τρίτη καὶ Παρασκευή.*

*β’. Εἰς τὸ γ’ον ἀρθρον ἀντὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν 16 μελῶν τῆς Γερουσίας, ὅστις ἀπαιτεῖται διὰ νὰ εἴναι πλήρης ἡ συνεδρίασις, νὰ γραφῇ ὁ εἰς τὸ ὑπὲρ ἀριθ. 558 Διάγγελμα τῆς Κυβερνήσεως διαλαμβανόμενος ἀριθμός, ἢτοι ὁ τῶν δεκατεσσάρων.*

*γ’. Εἰς τὸ ζ’ον ἀρθρον ν’ ἀφαιρεθῇ ἀπὸ τὸν τρίτον παράγραφον ἡ τελευταία περὶ τοῦ Γραμ-*



\**Ἄρθρον ε'*

*Περὶ τῶν διακοινώσεων τῆς Κυβερνήσεως*

"Οταν ὁ Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας καὶ οἱ Γραμματεῖς τῆς Κυβερνήσεως ἔχουν νὰ κοινοποιήσουν τι εἰς τὴν Γερουσίαν, ἀναγινώσκουν τὰ περὶ τούτου ἔγγραφα καὶ τὰ καταθέτοντα εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Προέδρου, οὗτος δὲ τὰ ἐγχειρίζει εἰς τὸ ἀνῆκον τμῆμα.

\**Ἄρθρον ζ'*

*Περὶ τῆς ἡμερονυσίου διαταγῆς καὶ συσκέψεως*

"Η τὴν προλαβοῦσαν ἡμέραν κατὰ τὸ 9 ἄρθρον τοῦ ἀπὸ 8 Σεπτεμβρίου ψηφίσματος διορισθεῖσα ἡμερούσιος διαταγὴ ἀναγινώσκεται ἀπὸ τὸν Γραμματέα τῆς Γερουσίας.

Δὲν εἶναι συγχωρημένον ν' ἀπομακρύνωνται ἀπὸ αὐτὰ οἱ γερουσιασταὶ εἰς τὰς συζητήσεις καὶ συσκέψεις των, ἐκτὸς μόνον ἂν ἐξ αἰτίας ἐκτάκτου τινὸς διακοινώσεως ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως ἀπαιτῆται ν' ἀσχοληθῇ. Γερουσία ἀνεν ἀναβολῆς περὶ τινα ὑπόθεσιν, μὴ διαλαμβανομένην εἰς τὴν ἡμερονυσίαν διαταγήν.

Οἱ εἰσηγηταὶ ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ διμητριῶνται περὶ τῶν ὑποθέσεων τὰς ὅποιας τὰ τμήματα, συζητήσαντα κατὰ τὴν ἔμεσον διαταγήν, καθυποβάλλοντες εἰς τὴν σκέψην τῆς Γερουσίας. Τὰ λοιπά μὲν τῶν τμημάτων, ὡς καὶ οἱ μεροὶ σιασταὶ ζητοῦν ἐπίσης ἀπὸ τὸν Πρόεδρον τὴν ἀδειαν τὰ διμιλήσονταν καὶ νὰ ἐκφράσονται τὴν γνώμην των περὶ τοῦ ἀντικειμένου.

Οἱ διμιλοῦντες δὲν πρέπει νὰ διακόπτωνται, ἐκτὸς ἂν ἀπομακρύνωνται τοῦ προκειμένου, ἀλλὰ καὶ τότε πάλιν δὲν ἡμποροῦν νὰ διακοποῦν, εἰμὴ μόνον ἀπὸ τὸν Πρόεδρον καὶ τοὺς εἰσηγητὰς τῶν τμημάτων.

"Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας καὶ οἱ Γραμματεῖς τῆς Κυβερνήσεως ζητοῦν καὶ λαμβάνονταν τὴν ἀδειαν νὰ διμιλήσονταν ἢ διὰ νὰ δώσονταν πληροφορίας ἢ διὰ νὰ ὑποστηρίξονται τὰς προτάσεις τῆς Κυβερνήσεως.

---

ματέως περικοπή, πρὸς ἐκπλήρωσιν τοῦ ζ'ον ἄρθρου τοῦ ὑπὸ ἀρ. 3744 Διαγγέλματος τῆς Κυβερνήσεως.

δ'. Ἐπειδή, διὰ τὴν ἀκριβῆ ἐκθεσιν τῶν πρακτικῶν τῆς Γερουσίας, ἀπαιτεῖται νὰ γίνωνται ὅσον τὸ δυνατὸν ἀκριβεῖς σημειώσεις τῶν παρὰ τῶν μελῶν αὐτῆς εἰς τὰς συνεδριάσεις λεγομένων, νὰ προστεθῇ εἰς τὴν Διάταξιν καὶ τὸ ἐπόμενον ἄρθρον:

Παρεκτὸς τῶν συγγραμματέων, οἵτινες παρενορίσκονται ὡς ἀκροαταὶ εἰς τὰς συνεδριάσεις τῆς Γερουσίας κατὰ τὸ 12 ἄρθρον τοῦ ΛΔ' Ψηφίσματος τῆς Κυβερνήσεως, θέλουν παρενορίσκεσθαι καὶ οἱ πρῶτοι πάρεδροι τῶν δύο ἐπιτροπῶν καὶ ὁ τῆς Γραμματείας τῆς Γερουσίας, κάμνοντες ἔκαστος, ὡς καὶ οἱ συγγραμματεῖς, σημειώσεις τῶν παρὰ τῶν γερουσιαστῶν λεγομένων. Ἐπὶ τούτων δὲ τῶν σημειώσεων στηριζόμενος ὁ Γραμματεὺς θέλει ἐκθέτει τὰ πρακτικά, τὰ ὅποια τὴν

Μετὰ τὸ τέλος τῆς συζητήσεως οἱ εἰσηγηταὶ ἀνακεφαλαιοῦν τὰς προτάσεις περὶ ὃν ἡ Γερουσία ἔχει νὰ ἀποφασίσῃ· ὁ Πρόεδρος καθυποβάλλει τὴν ὑπόθεσιν εἰς ψηφοφορίαν καὶ ἡ ἀπόφασις γίνεται διὰ τῶν πλειόνων ψήφων.

‘*H* περὶ τῆς προκειμένης ὑποθέσεως σύσκεψις ἡμπορεῖ νὰ ἀναβληθῇ εἰς τὴν προσεχῆ συνεδρίασιν, ἀν τοῦτο προβληθῇ ἀπό τινα τῶν γερουσιαστῶν, φθάνει μόνον ἡ προτεινομένη ἀναβολὴ νὰ γένη δεκτὴ διὰ τῶν πλειόνων ψήφων.

“*Ἄρθρον ζ'*

*Περὶ τοῦ τρόπου καθ' δν δίδονται αἱ ψῆφοι*

*Αἱ ψῆφοι δίδονται καθ' ἕνα μόνον τρόπον. Οἱ γερουσιασταὶ καταφάσκοντι ἢ ἀποφάσκοντι.*

‘*O* Πρόεδρος δίδει ἔσχατος πάντων τὴν ψῆφον του καὶ ἐὰν τύχῃ ἰσοψηφία φέρει τὴν νικῶσαν κατὰ τὸ η' ἄρθρον τοῦ εἰρημένου ψηφίσματος.

“*Άρθρον η'*

*Περὶ τῶν πολέμων τῆς Γερουσίας*

*Αἱ παρὰ τῆς Γερουσίας ἐκδιδόμεναι πράξεις θέλοντι ὑπογράφεσθαι παρὰ τοῦ Προέδρου καὶ προσυπογράφονται παρὰ τοῦ Γραμματέως, μεθ' ὁ θέλοντι κοινοποιεῖσθαι ἀμέσως εἰς τὴν Κυβέρνησιν.*

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**

**ΑΘΗΝΑΣ**

ἀκόλουθον ἡμέραν θέλοντι διορθοῦσθαι παρὰ τοῦ πάμπατος τῆς Γερουσίας, ἔχοντος ὑπ' ὅψιν τὰς ἰδίας σημειώσεις.

‘*Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 5 Ιουνίου 1831*

‘*O* Πρόεδρος τῆς Γερουσίας

*Δημήτριος Τζαμαδός*

‘*O* Εἰσηγητὴς τοῦ Α' Τμήματος

*Α. Μεταξᾶς*

‘*O* Εἰσηγητὴς τοῦ Β' Τμήματος

*Γεώργιος Αλινάρ.*

ΓΑΚ, Προσωπ. Ἰστορ. Ἀρχ. Ἰ. Βλαχογιάννη, Κυτ. 1.

β') *Aρ. 3798*

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Πρὸς τὴν Γερουσίαν

Κατὰ συνέπειαν τοῦ ὑπ' ἀρ. 3744 Διαγγέλματος ὁ Πρόεδρος τῆς Γερουσίας καὶ οἱ δύο εἰσηγηταὶ καθυπέβαλον εἰς τὴν ἐπίκρισίν μας τὰς παρατηρήσεις των, ἀφορώσας τὴν τροπολογίαν τῆς ὑπ' ἀρ. 94 Διατάξεως τῆς 18 Οκτωβρίου τοῦ 1829 ἔτους.

Διορθώσαντες λοιπὸν κατ' αὐτὰς τὴν Διάταξιν, ὑπεγράφαμεν αὐτὴν καὶ σᾶς τὴν διευθύνομεν ἔγκλειστον διὰ νὰ τὴν ἔχετε ὑπ' ὅψιν καὶ ἐξακολουθῆτε κατ' αὐτὴν τὰς ἐργασίας σας.

‘*Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 7 Ιουνίου 1831*

‘*O* Κυβερνήτης

*I. A. Καποδίστριας*

*ΒΒ (λυτὰ ἔγγραφα).*

‘*O* Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας

*N. Σπηλιάδης.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΣ

Παρεκτὸς τῶν συγγραμματέων, οἵτινες παρενορίσκονται ὡς ἀκροατὰὶ εἰς τὰς συνεδριάσεις τῆς Γερουσίας κατὰ τὸ 12 ἀριθμὸν τοῦ ΙΔ' Ψηφίσματος τῆς Κυβερνήσεως, θέλονν παρενορίσκεσθαι καὶ οἱ πρῶτοι πάρεδροι τῶν δύο Ἐπιτροπῶν καὶ δι τῆς Γραμματείας τῆς Γερουσίας, κάμνοντες ἐκαστος, ὡς καὶ οἱ συγγραμματεῖς, σημειώσεις τῶν παρὰ τῶν γερουσιαστῶν λεγομένων ἐπὶ τούτων δὲ τῶν σημειώσεων στηριζόμενος δι Γραμματεὺς θέλει ἐκθέτει τὰ πρακτικά, τὰ δοποῖα τὴν ἀκόλουθον ἡμέραν θέλονν διορθοῦσθαι παρὰ τοῦ σώματος τῆς Γερουσίας, ἔχοντος ὑπ’ ὅψιν τὰς ἴδιας σημειώσεις.

*\*En Naupliō τῇ 7 Ιουνίου 1831*

*\*Ο Κυβερνήτης  
\*I. \*A. Καποδίστριας*

*\*Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας  
N. Σπηλιάδης.*

#### 45

*\*Ἐγκύκλιος Διαταγὴ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας  
ὑπ’ ἀριθμ. 2482 τῆς 25ης Δεκεμβρίου 1830  
περὶ τῶν καθηκόντων τοῦ τελῶνα<sup>1</sup>*



*Χρέη καὶ Ὀδηγίαι τῶν τελῶν τῆς ἐπικρατείας*

*A'. Ἐκαστος τελώνης χρεωστεῖ νὰ λαμβάνῃ τὴν πληρωμὴν τοῦ τελωνίου κατὰ τὸ ὑπ’ ἀρ. 1018 Ψήφισμα ΙΔ' καὶ τὴν Διάταξιν (Ταρίφαν) ὑπ’ ἀρ. 1019, ἐκδοθέντα τῇ 25 Μαρτίου 1830, χωρὶς τῆς παραμικρᾶς συγκαταβάσεως καὶ ἔξαιρέσεως.*

1. Βιβλιοθήκη Μουσείου Μπενάκη, "Ἐντυπα τοῦ Ἀγῶνος.

Ἄμεσως πρὸς τὴν διαδικασίαν ἐκτελέσεως τοῦ περὶ τελωνίων ἐκδοθέντος Ψηφίσματος ὑπ’ ἀριθμ. ΙΔ' τῆς 25ης Μαρτίου 1830 συνδέονται αἱ πρὸς τοὺς τελώνας παρασχεθεῖσαι ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας μετὰ ἓνα μῆνα εἰδικαὶ ὁδηγίαι περὶ τοῦ τρόπου ἐνασκήσεως τῶν καθηκόντων τῶν, διὸ καὶ δημοσιεύονται ἐνταῦθα ὡς παράρτημα τοῦ ἀνωτέρω Ψηφίσματος. Τὰ μνημονεύμενα παραδείγματα (ὑποδείγματα) δὲν ἐπεσημάνθησαν εἰσέτι εἰς τὰ ἀρχεῖα.

Αἱ ἐν λόγῳ ὁδηγίαι ἐκοινοποιήθησαν εἰς τοὺς τελώνας διὰ τῆς ἀκολούθου ἐγκυκλίου διαταγῆς τῆς ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπῆς:

*\*Ἐγκύκλιος. ἀρ. 4218*

*ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ*

*Πρὸς τοὺς τελώνας τῆς ἐπικρατείας*

*\*Ἡ παροῦσα μας σᾶς συνοδεύει τὰς νέας Ὀδηγίας τῶν τελωνῶν ὑπ’ ἀρ. 2482.*

*Τὸ περὶ τελωνίων Ψήφισμα καὶ τὴν Διάταξιν σᾶς τὰ ἐστείλαμεν προλαβόντως κατὰ τὴν ΑΘΗΝΑΝ*

*B'. Άμα ἐλλιμενισθῆ πλοῖον νὰ στέλλῃ εἰς τὸν πλοίαρχον αὐτοῦ ἔγγραφον εἰδοποίησιν, διὰ νὰ τὸν παρουσιάσῃ ἐντὸς 24 ώρῶν τὸ δηλωτικόν του (μανιφέστον) δι' ὅσας πραγματείας ἔχει εἰς τὸ πλοῖον του κτλ., κατὰ τὸ 7 ἀρθρον τοῦ περὶ τελωνίου ψηφίσματος.*

*Γ'. Νὰ κρατῇ βιβλίον τελωνίου εἰς τὸ ὅποιον νὰ καταγράψῃ λεπτομερῶς τὰς εἰσερχομένας ἀπὸ ξένην ἐπικράτειαν πραγματείας, καθὼς καὶ τὰς ἐξερχομένας διὰ ξένην ἐπικράτειαν\* κατὰ τὸ παράδειγμα α'.*

*Δ'. Νὰ κρατῇ βιβλίον τῶν μεταφερομένων ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας πραγμα-*

\* *Εἰς τὰ τελωνεῖα, ὅπου αἱ εἰσπράξεις τῶν δικαιωμάτων εἶναι μεγάλαι, πρὸς εὐκολίαν τοῦ τελώνου, ἐμπορεῖ *(οὗτος)* νὰ κρατῇ ἐν κατάστιχον εἰς τὸ ὅποιον θέλει σημειώσει μόγον τὸ ὄνομα τοῦ ἐμπόρου καὶ τὴν ἀπαίτουμένην ἀπ' αὐτὸν ποσότητα τοῦ δικαιώματος, καὶ θέλει σημειώσει ἄν ἀμέσως ἐπλήρωσεν ἢ ὅχι. Καθ' ἐσπέραν παραβαλλομένων τῶν δύο τούτων καταστίχων καὶ λογαριαζομένων τῶν μετρητῶν, θέλει φαίνεσθαι ἄν ἡκολούθησε κανὲν λάθος εἰς τὸ διάστημα τῆς ἡμέρας.*

ὑπ' ἀρ. 2513 Ἐγκύλιον μας ἥδη δὲ σᾶς πτελλομενι μετὰ τῶν ρηθεισῶν Ὁδηγιῶν καὶ τὰ ἀκόλουθα τυπωμένα:

1. "Ἐν βιβλίον καὶ παράδειγμα α' κατὰ τὸν παράγραφον γ'.

1. "Ἐν ὅποιοι καὶ παράδειγμα β' κατὰ τὸν παράγραφον δ'.

... Δηλωτικα καὶ παράδειγμα δ' καὶ ε' κατὰ τὸν παράγραφον η' καὶ θ'.

1. "Ἐν παράδειγμα ἴσολογισμοῦ ζ' κατὰ τὸν παράγραφον γ'.

Διὰ δὲ τὰ λοιπὰ εἰς τὰς Ὁδηγίας ἀναφερομένα τὰ μὲν ἀποδεικτικὰ καὶ τὸ παράδειγμα γ' κατὰ τὸν παράγραφον ζ' ἐντὸς ὀλίγου θέλομεν σᾶς τὰ στείλει, ἐν τοσούτῳ δὲ ἐμπορεῖτε νὰ μεταχειρίζεσθε ἀποδεικτικὰ τυπωμένα ἀπὸ τὸ ἀνὰ χειράς σας βιβλίον πληρωμῆς. Ὄμοίως ἐντὸς ὀλίγου μετὰ τῶν ἀποδεικτικῶν αὐτῶν θέλομεν σᾶς στείλει καὶ τ' ἀποδεικτικὰ κατὰ τὸν παράγραφον ι' καὶ ἐν τοσούτῳ σᾶς στέλλομεν τὸ παράδειγμα τῶν τελευταίων τούτων ὑπ' ἀρ. ζ' διὰ νὰ μεταχειρίζεσθε κατ' αὐτὸν χειρόγραφα.

Προσκαλεῖσθε, λοιπόν, κύριοι, νὰ συμμορφωθῆτε καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν μὲ τὰς ρηθείσας Ὁδηγίας.

#### ΠΡΟΣΘΗΚΗ

"Ἐπειδὴ ὅμως ἀπαιτεῖται παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ἡ ταχεῖα ἔκθεσις τῶν κατὰ μῆτρα λογαριασμῶν τῶν τελωνείων, προσκαλεῖσθε νὰ ἐπιταχύνετε τὴν ἀποστολὴν αὐτῶν, κατὰ τὸ ρηθὲν παράδειγμα ζ'. "Οστις δὲ ἐξ ὑμῶν ἥθελεν ἀμελήσει τὴν κατὰ μῆτρα ταχεῖαν ἀποστολὴν τῶν λογαριασμῶν τῆς ἐπιστασίας του θέλει λογίζεσθαι ὑπεύθυνος.

"Ἐπαναλαμβάνομεν καὶ αὖθις νὰ σᾶς ἀναγγείλωμεν ὅτι πρέπει νὰ περιορισθῆτε ἀκριβῶς μόγον μὲ τοὺς ἀπολύτως ἀραικαίους ὑπαλλήλους σας.

"Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 28 Ἰουνίου 1830

"H Ἐπιτροπὴ

Γ. Σταῦρος, Ι. Κορτονιᾶς, Α. Παπαδόπουλος.

ΓΑΚ, Ἔντυπα Καποδ. Φ. 7.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΩΝΗΣ

τειῶν, καταγράφων εἰς αὐτὸ δὸς τὰ μεταφερόμενα εἴδη, ως τὸ παράδειγμα β'.

*E'. Πρὸς σηκωθῶσιν αἱ πραγματεῖαι ἀπὸ τὸ τελωνεῖον νὰ τὰς σημειώνῃ εἰς τὰ κατάστιχά των λεπτομερῶς κατὰ τὰ οηθέντα παραδείγματα.*

*Τ'. Νὰ κρατῇ τὰ δηλωτικὰ τῶν ἐκφορτωθέντων πλοίων καὶ ἄν πλοῖον δὲν ἐκφορτώσῃ δὸς τὰς ἐν αὐτῷ πραγματείας, θέλει δίδει σχέδιον δηλωτικοῦ εἰς τὸν πλοίαρχον, ὅστις χρεωστεῖ νὰ καταγράψῃ εἰς αὐτὸ δὸς ἐκφόρτωσε πραγματείας καὶ νὰ τὸ ὑπογράψῃ. Ο δὲ τελώνης θέλει ἐπιστρέψει τὸ α' δηλωτικὸν τοῦ πλοιάρχου, ἀφοῦ σημειώσῃ δημιούρην αὐτοῦ τὰς ἔξαχθείσας πραγματείας.*

*Z'. Νὰ δίδῃ ἀποδεικτικὸν τυπωμένον διὰ πᾶσαν εἰσπραξιν εἰς τὸν ἔμπορον. Τὸ ἀποδεικτικὸν τοῦτο θέλει εἰσθαι διπλοῦν καὶ εἰς μὲν τὸ πρῶτον θέλει ὑπογράφεσθαι ὁ πληρώνων, εἰς δὲ τὸ δεύτερον ὁ τελώνης καὶ συνεργάτης του (ὅπου ὑπάρχει) καὶ θέλει κόπτεσθαι καὶ δίδεσθαι εἰς τὸν ἔμπορον, ως τὸ παράδειγμα γ'.*

*H'. Νὰ δίδῃ δηλωτικὸν τυπωμένον διὰ τὰς ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας μεταφερομένας πραγματείας, τόσον διὰ τὰ εἴδη τῆς ἐπικρατείας, ὥστε καὶ διὰ τὰ εἴδη ξένων ἐπικρατειῶν εἰς τὸ δηλωτικὸν τοῦτο θέλει καταγράφεσθαι λεπτομερῶς ἡ ποσότης τῶν πραγματειῶν, κατὰ τὸ παράδειγμα δ'.*

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ** Θ'. Νὰ δίδῃ δηλωτικὸν διὰ τὰς ἀπὸ πλιῶν εἰς πλοῖον μεταφερομένα πραγματείας, κατὰ τὸ παράδειγμα ε'.

**ΑΘΗΝΑ**

*I'. Διὰ τὰς μεταφερομένας πραγματείας τῆς ἐπικρατείας ἐντὸς αὐτῆς, νὰ λαμβάνῃ ἐγγύησιν ὅτι εἰς ἀνάλογον διορίαν (οὐχὶ πεισθετέον τῶν τριῶν μηνῶν) θέλει τοῦ παροντιασθῆ ἀποδεικτικὸν τοῦ ἐπιστάτου τοῦ τελωνείου ἐκείνου τοῦ τόπου ὅπου μετεφέρθησαν αἱ πραγματεῖαι. Αν δὲ εἰς τὴν διορίαν δὲν τὸν παροντιασθῆ τὸ οηθὲν ἀποδεικτικὸν θέλει πληρώνεσθαι ἀπὸ τὸν ἐγγυητὴν τὸ τελώνιον τῆς ἔξαγωγῆς. Εἰς ἔλλειψιν ἐγγυητοῦ θέλει λαμβάνει τὸ δικαίωμα εἰς παρακαταθήκην, τὸ δόποιον θέλει ἐπιστρέψη ἄμα τὸν παροντιασθῆ τὸ οηθὲν ἀποδεικτικόν. Τὰ οηθέντα ἀποδεικτικὰ θέλοντα δίδεσθαι κατὰ τὸ παράδειγμα ζ'.*

*IA'. Τὸ βιβλίον τοῦ τελωνίου, τὸ βιβλίον τῶν ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας μεταφερομένων πραγματειῶν, τ' ἀποδεικτικὰ πληρωμῆς καὶ τὰ δηλωτικὰ θέλοντα στέλλεσθαι ἀπὸ τὴν Ἐπιτροπήν. Οἱ δὲ τελῶναι ὀφείλονταν ἔνα μῆνα πρὸς τελειώση κανὲν τῶν οηθέντων νὰ ἀναφέρωνται εἰς αὐτὴν διὰ νὰ λαμβάνονται ἄλλο.*

*IB'. Δὲν συγχωρεῖται εἰς τοὺς τελώνας νὰ ἀφήνωσιν εἰς πίστιν (βερεσέδια) τὰ ἔθνικὰ δικαιώματα, δύνανται δὲ εἰς δσονς ἔχωσιν ἐμπιστοσύνην νὰ δίδωσι διορίαν μέχρι τοῦ τέλους ἐκάστου μηνός· ἀν ἔμπορος δυσκολευθῆ εἰς τὴν πληρωμὴν ἔμπορεῖ νὰ τὸν χαρίζεται καὶ διορία ὀλοκλήρου μηνός, ἀλλὰ μὲ ἀξιόχρεων ἐγγύησιν.*

*II'. Νὰ κλείη τὸν λογαριασμὸν τοῦ τελωνίου εἰς τὸ τέλος ἐκάστου μηνός· θέλει στέλλει εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν τὸ ἀντίγραφον τοῦ βιβλίου τοῦ τελωνείου, τὰ ἀπὸ τοὺς*

έμπόρους ύπογεγραμμένα ἀποδεικτικὰ πληρωμῆς καὶ τὸν ἴσολογισμὸν ἐσόδων καὶ ἔξόδων, κατὰ τὸ παράδειγμα ζ'. Πρὸς τούτοις τὰ δηλωτικὰ τῶν πλοίων, ὡς εἰς τὸ ἀρθρον σ', καὶ ἀντίγραφον τοῦ βιβλίου τῶν ἐντὸς τῆς ἐπιχρατείας μεταφερομένων πραγματεῶν· τὴν δὲ εἰσπραξιν ὀφείλει νὰ ἐμβάζῃ εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν *(τῆς Οἰκονομίας)* ἄπαξ ἢ δὶς τοῦ μηνός, μὲ ἀσφαλῆ εὐκαιρίαν.

*ID'.* Νὰ κρατῇ πρωτόκολλον τῶν ἔξερχομένων καὶ εἰσερχομένων ἐγγράφων τοῦ τελωνείου.

*IE'* Δὲν συγχωρεῖται εἰς τοὺς ύποεπιστάτας νὰ δίδωσι κανενὸς εἴδους ἀποδεικτικά, ἀλλὰ θέλουν παραφυλάττει εἰς τὰ προσδιωρισμένα σκαλώματα τῆς περιφερείας τοῦ τελωνείου, κρατοῦντες σημείωσιν ἀκοιβῆ εἰς τὰ φορτωνόμενα ἢ ἐκφορτωνόμενα εἴδη. *'H* σημείωσις αὗτη θέλει ύπογράφεσθαι παρ' αὐτοῦ καὶ δίδεσθαι διὰ τοῦ πλοιάρχου εἰς τὸν ἐπιστάτην τοῦ τελωνείου, διὰ νὰ λαμβάνῃ ὁ πλοίαρχος τὰ τακτικὰ ἐγγραφα πληρώνων τὰ δικαιώματα. *'O* δὲ ἐπιστάτης ὀφείλει νὰ εἰδοποιῇ τὸ δύγειονομολιμεναρχεῖον, ἀφοῦ δώσῃ τὰ τακτικὰ ἐγγραφα τοῦ πλοιάρχου, διὰ νὰ τὸν δίδεται ἢ ἄδεια τῆς ἀναχωρήσεως.

*IS'.* Δὲν συγχωρεῖται εἰς τοὺς ἐπιστάτας τῶν τελωνείων νὰ λαμβάνωσι τὸ τελώνιον *τῆς εἰσαγωγῆς παρὰ δι' ὅσον πρᾶγμα ἐκφορτωρεται εἰς πόνον τόπον των* *"Ἐπεται, Σταῦρος,* ὅτι δὲν θέλει εἰσθαι δεκτή εἰς τὰ λιπα τελωνεῖα ἀπόδειξις ἢ ἄλλων τελωνείου περὶ τῆς πληρωμῆς τῶν δικαιωμάτων τοῦ ἐγκαταλευθέντος εἰς τὸ πλοῖον πράγματος.

*IY'.* Ἀπαγορεύεται εἰς τοὺς ἐπιστάτας καὶ ὑπαλλήλους τοῦ τελωνείου τὸ νὰ μετέρχωνται ἐμπόριον.

*IIH'.* Ὁ ἐπιστάτης καὶ συνεργάτης εἶναι συννπεύθυνοι διὰ τὰς πράξεις τοῦ τελωνείου καὶ ἐπομένως ὀφείλουσι νὰ ἐπαγρυπνῶσιν εἰς τὴν διαγωγὴν τῶν ὑπαλλήλων των.

*'En Naupliō τὴν 25 Ἀπριλίου 1830*

*'H ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπὴ*

*Γ. Σταῦρος, I. Κοντούμας, A. Παπαδόπουλος.*



Ἄρ. Μερίς μίκη Φοιν. 500.  
Διαφθίζοντας ἀπό τὸν

κατὰ τὸ ὄπ' Ἀρ. 591 Ψήφισμα  
τῆς Κυβερνήσεως.

**ΜΕΡΙΣ ΜΙΑ ΦΟΙΝΙΚΟΥ ΠΕΝΤΑΚΟΣΙΩΝ Φοιν. 500  
Η ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

App.

μιθανόμενον Φήφισμα τῆς Κυβερνήσεως ἐλαφρύτερον ἀπὸ τὸν  
ρ. 500 διὸ πέντε όλοκληρος ἐπὶ ἀργόμενος ἡπὸ τὴν Α. Απ-  
κατὰ τὸ αὐτὸν Φήφισμα τόχος τῆς δικαιοφρίεταις ποσότητος  
ἴντων πέντε ἔτῶν εἰς τὸν κατηγοροῦντα τὴν παρούσαν μερίδα,  
πιλάτων.

**Δ Γραμματική τῆς Ἑπικράτειας**

10 of 10

**Θεωροῦσιν τὰ εἰδῆθεν τοῦ ὑπὸ Αρ. Γ' ἔγραψαντος τῷ; ἐν Ἀργείᾳ Συνελεύσαντες, διὰ**

~~Αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην τοῦ νέαντα πάντας εἶπι πλέον τὸν ὄφεστῶτα κακονίων τοῦ καταστρέψατο.~~

**Αποφύγοντες** να προμηθεύσωμεν εἰς τὸ θύνος; καὶ τὸ ἀντίστοιχον τούς; ἐξ αὐτοῦ πόρο  
διὰ τῆς προσδιορισμοῦ δυνάμει τοῦ θηρὸς Ἀρ. 594 σπειρόντος φέροντας ὑποθήκην.  
**Ακούοντες** θηρὸν ὅμηρον περὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου κατα τὴν τοῦ Ιανουαρίου χρ

νεογεγμένην ὡπ' Ἀρ. 308 αναφέρειν τὰς ἀπί τι Ερυθράς; Γραμμής ΕΓΓΡΑΠΩΝ;  
Ἄκουσαντες δὲ καὶ τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας,

**Α.** Μέσιάρχαια της Εθνικής Τραπέζης προσδιοίτεται εἰς πάντα. Για λόγου συνέχεια  
της ἐπιτέλη συμπληρώνεται κατ' αὐτήν αἱ Απριλίου 1835. χαρτική ἀρχήν σε μέτοχοι  
τούς πλέκρωνται, ἀν δέντροτετατού μᾶλλον να συνταχθεῖσαν τε οὐρανούτεταν τὸ  
κατόπιν. Θέλει διαργανωθῆ, εἰς τούς ἐπὶ Εάσσουν ἀνελόγων τὰς περιστάσεις; καὶ τούς  
προσδίοντες τοῦ ἁματρίου.

**Β'.** Ο πληρωθησμένος τόκος προδιαρίζεται, όποιος και πρώτος, ἀνά 8 τὰ 100 τυχόντων, εἰς τὸ τέλος τοῦ ὅπερος καὶ πληρωτῶν, τοῖς εἰς τὴν αὐτὴν πρώτην ἐκάστου ἔτοι  
διὰ μὲν τὸ δωτερικὸν τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ τοὺς διευθύντες τὴν Τραπέζην, διὰ δὲ τὸ εἰ-  
τερικὸν ἀπὸ πράκτορας διωρισμένους ἐπὶ τούτῳ πάρι τῶν αὐτῶν διευθύντων μὲ τη-  
συγχρητεσιν τῆς Κυβερνήσεως, καὶ τούς διείσιν τὰ συμβάτα, ὃς καὶ ὁ τόκος τῆς δι-  
μενῆς αὐτῶν, θέλουν γνωστοποιεῖσθαι δι' ἄγκυραίσι.

Γ'. Ή δική ποσότης τῶν μερίδων τῆς Εθνικῆς ταύτης Τραπεζίς προσδιορίζεται 6,473 ἀνά 500 Φοίνικας, ἢ 83  $\frac{1}{3}$  διστελλα ἑκατοντα, ποσότης ἣν τῆς εἰς τὸν Τραπέζαν ταύτην τιθείσης; Ήπειρώτικης εθνοκύπριας κτεμάστων ἐξτηνθίντων, ὡς τὸ 6π<sup>ο</sup> Αρ. 594 διστελλα στὴν αποστολὴν την οποίαν έχει ορθωθεῖ, διά 500 Φοίνικας 3.23. 000. ἢ τοι διστελλα 539.333

**Δ'.** Εὰν τὸ ποστές τῶν μερίδων (actions) ὑπερβούτεν τῷ τυχαῖν τῆς ὀλοκλήρωσης ταῦτα σύστηται, ή Κυβέρνησις ὑπόσχεται νὰ παραχωρῇ εἰς τὴν Τράπεζαν καὶ μᾶλλον ἔθνοις καὶ μητα τὸν διάλογο μὲ τὴν ποστετατὰ τῶν ὑπερτερουσῶν μερίδων, ἐκτιμώμενα δι' ἐμπειρίας ἀκτινητῶν κατὰ τὸ παραδεχθὲν σύστημα· οὐδὲ πρᾶξις τῆς ἐπιπροσθέσθες ταῦτα λαὶ δημοσιευθῆ διὰ τῆς ἴρημαρίδος πρὸς γνῶσιν ὅλων ἐν τίνει τῶν μετόχων τῆς Τράπεζας.

πιέζει.  
Έ. Οι παλαιοί μέτοχοι (*intelligentsia*s), τῶν ὅποιων ή δὲκα καθαριμένη πεσότες ἀναβολή  
ναι εἰς Φείνειας δοθ. 195 <sup>α'</sup>, ἔτοι δύστελλα 100.365:90, συμπεριλαμβάνονται  
τὸν ὑπὸ τοῦ Γ' ἀρθρου προσδιωρισμένον ἀριθμὸν, ἀλλ' ὅφείλουν τοὺν τάχιστα νὰ πε-  
φουν πρὸς τὰς δικαιοθυντὰς τὰς Τραπεζῆς τὰς ἀνὰ χεῖράς-των πολιτικὰς ὁμολογίας  
νὰ λαβέουν τὰς κατέ τὸν παρόντα ὄργανοντον τίς αἱ ποδοσέιες, ἀναπληρούντες τὸ  
λεῖπον εἰς την πλειόνωστη.

ζ'. Οἱ θέλοντες δύνανται νὰ λαῖδουν δισες ἀπειθυμοῦν μερίδας, δη; ὅμως ποτὲ διηγείται τοῦτο τῆς μητρὸς; ἀλλ' ἐπειδὴ ἀντὸς τῆς Ἑλλάδος πολλοὶ πολῖται Ἑλλήνες, ἀπειθυμοῦν μὴ δὲν εἶναι ὅμως εἰς κατάστασιν νὰ καταθέσουν ἀλέργειον τὴν πειθότετε τῆς παρεδίκαστης

σως αὐτῆς μεριδίσεις διὰ τοῦτο παραχωρεῖται εἰς τὸν τελεύτην; τι σύμφωνα τοῦ νόμου λαμβάνουν καὶ γένοις μεριδία;

**Z.** Οι έχοντες μερίδας της Τραπέζης ήσαν το δικαιόμυχο νόμοντας προσωπογράφους: τ' οντού των μόνοι δι' οι κατέχοντες αὐτούς είναι την έποχην της πληρούμενής των έξου το δικαιόμυχα της συνάθρονος τοῦ βασιλέως καὶ τοῦ αναγγείλοντος τόπου του.

Η'. Εἰ διεπιθυμταὶ τῆς Τράπεζος χρεωσοῦν νὰ δικαιουούν διὰ τῆς ἀργυρείδης τὰ ἔνδικτα τῶν ὅσων λαμβάνουν μετοχὴν εἰς τὴν Τράπεζαν οὗτά τοῦ ἀριθμοῦ τῶν διδι-  
μίνων μερίδων, καθὼς καὶ σπουδώσι τῶν ἑξαφλεβίων ἀνταγωνός τινες; τῶν μετοχη-  
λαβωσιν ἀνάγκην νὰ ζητέσσωσι πρὸ τῆς διωρισμένης προθεσμίας τὸ καταβλεψόν περὶ  
αὐτῶν καρφάλων, δικιά νὰ γνωρίζουν εἰ μέτοχοι αὐτῶν τῶν ἀριθμῶν τῶν εἰς κυκλοφορίαν  
μερίδων.

α) Οι διευθυνταί τῆς Τραπέζης γνωστούν τὰς ἀρχὰς ἱκάνους ήσαν; νὰ δημιουργήσουν ἴσοις συνδικάτοις περιφερειακού την ἐπικεντρωτική τοῦ χρέους τῆς Τραπέζης, λογικού τρόπου καθαρὸν τῶν ἀξόδων καὶ εἰσοδημάτων τῶν εἰς τὸ κατάστημα τούτο περιχωριζόντων εἰς ὑποθέσειν ἀπομέτων, κατανοοῦν τὸν πλευριζόντων ἀποδίκιον τόκουν, καὶ περιλαμπτικὸν ἔδοσιν τῶν μέτρων, τὰ οὓτα τοῦτα ἀγρέσια τὰ Κυβερνήσεις περὶ τῆς Εὐαγγελίσμενος τοῦ καταποτύματος τούτου.

Ι. Εἶναι εἰς τὸ διάστημα τοῦτο ἀπό τοποθῆται περὶ τῆς Κυζίκωνος διατίτιτος ἔθνους  
κτημάτων, οἱ μερίδες τῆς Ἐθνοῦ. Τριτέτης θίλαντος εἶναι δεκταὶ ἀντί μετρητῶν εἰς  
ἄνοραν αἴρονταν.

**ΙΑ.** Πρὸς περιστεράν ἐμβολίωσιν, ἐν ταῦτῷ καὶ δοσφάλικην τῶν μετόχων τῆς Ἑδικῆς ταύτης Τράπεζης, ἡ Κυβέρνησις συγκατατίθεται ἀφ' ἑνὸς μὲν μέρους νὰ μένουν εἰς τὴν Τράπεζαν ταύτην πρὸς φέλος τῶν μετόχων αὐτῆς, καὶ νὰ δικινέψωνται μεταξὺ αὐτῶν εἰς τὴν συμπλήρωμα τῆς πανταπτοῦ προθεσμίας κατ' ἀναλογίαν τῶν μερίδων, ὅσα ἔκ τῶν εἰσεσθμένων ἔμελον περισσώστε χρήματα μετά τὴν ἀποτλερωμάτην τῶν χρεωστουχάδην ἀποσίνα τόκουν· ἀλλὰ τοῦτο τοῦτο μόνον θέλει γίνεται, ὅταν ἔχειται διάλογος ἡ ὑπὸ τοῦ 3 ἀρθρου προσδιωρισμένη ποσότης τῶν 6,473 μερίδων ἀντος τοῦ πρωτου βίους· ἢ ἐπέρου δὲ υπόσχεται ἡ Κυβέρνησις νὰ ἀνατλερένη ὀποιανδήποτε ἐλάττωσιν, τοις ὑθλα πεγγάσοι εἴτε ἐκ τῶν περιστάσεων, εἴτε ἐκ τῆς φύσεως τοῦ δικτυορίου ὃς πολὺ τὸν ἀποτλερωμάτην τοῦ περὶ αὐτὸν ἐ λόγος προσδιωρισμένου τόκου.

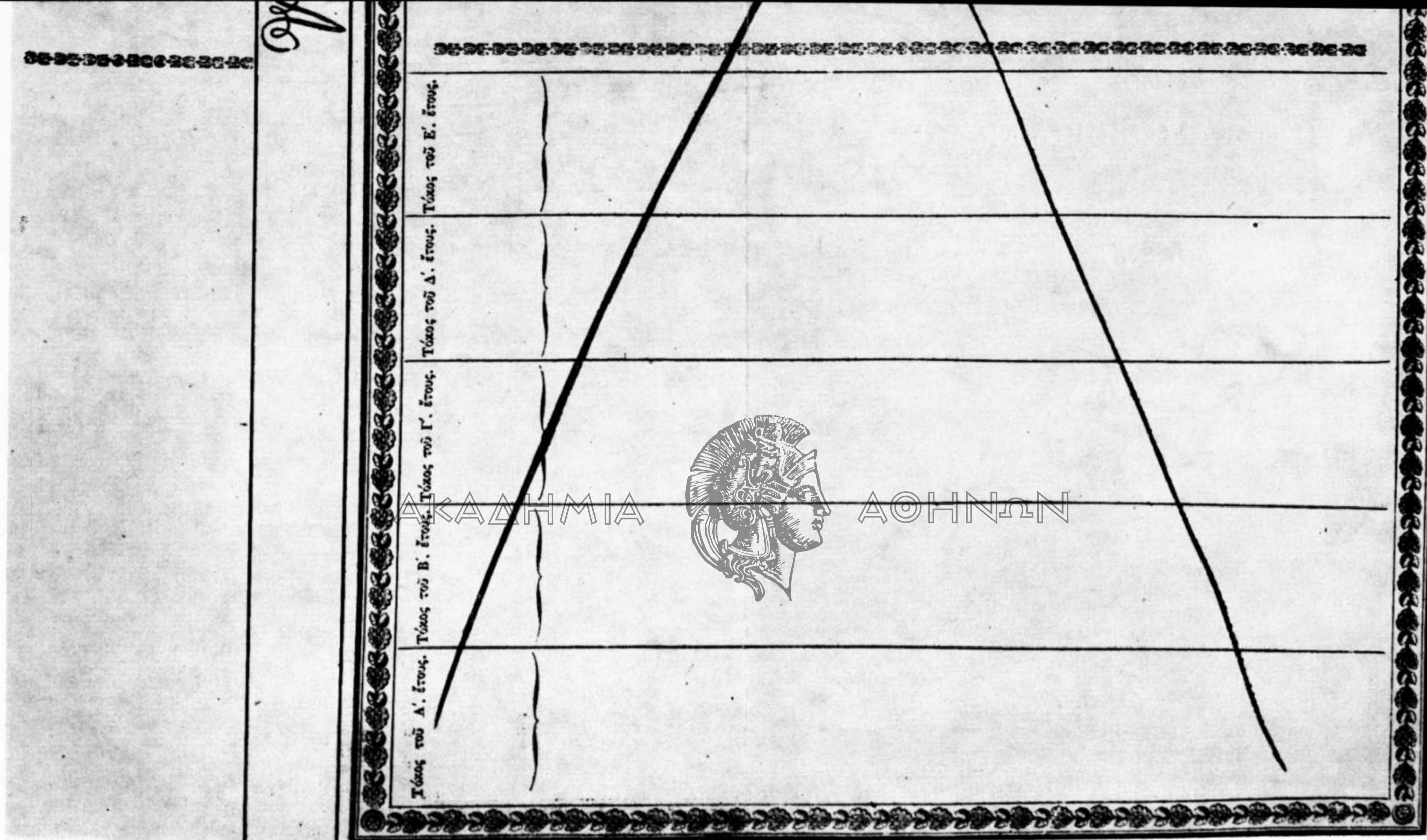
**III.** Ή πατροπή τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης δὲν δέχεται διόλου μεσέγγυον ἐπ' αὐδε-  
μάκ περιστάσιον.

— 1 —

#### Δ. Газомасив та його властивості

— 10 —

Ότι κατά τὸ ἐνδιελαμβανόμενον Ψήφισμα τῆς Κυβερνήσεως ἐλέγθησαν ἀπὸ τὸν  
Φοίνικας πεντακόσιοι λρ. 500 διὰ πέντε ὅλοκληρα ἔτη ἀρχόμενα ἀπὸ τὸν Α. Απριλίου 1830 μέχρι τῆς αὐτῆς ἡμερομηνίας τοῦ 1835  
ἔτους. Ο προσδιορισθεὶς κατὰ τὸ αὐτὸν Ψήφισμα τόχος τῆς διαληφθεῖται ποσότητος θέλει πληρόνεσθαι ἀπὸ τῆς στίμερον εἰς τὸ τέλος  
ἔκατον τῶν προσδιορισθέντων πέντε ἔτῶν εἰς τὸν καταγοντα τὸν παρελθόντα μερίδα, παρὰ τοῦ ὅποιου θέλει λαμβάνει ἐξαφλισμένον ἐν τῷ  
κατὰ πόδας πέντε γεωρισμάτων.



Πανομοιότυπον μερίδος (μετοχῆς) τῆς Ἑθνικῆς Χρηματιστικῆς Τραπέζης.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ



*Παρονόμων τον ζαγορούσιμα δέκα φοινίκων.* Επιρροσθία σημείως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΝΟΤΗΣ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΝΟΤΗΣ

*Πλαστικού τοπογραφικού δέκα φυτών. Οπισθία σφρίς.*

ΤΥΠΟΙ ΣΦΡΑΓΙΔΩΝ ΠΕΡΙΟΔΟΥ 1829-1832



1



2



3



4



5

1. Σφραγὶς τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους, 1829-1831 – Κυβερνήτου τῆς Ἑλλάδος.
2. Σφραγὶς τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους, 1831 – Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἑλλάδος.
3. Σφραγὶς τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους, 1831-1832 – Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως.
4. Σφραγὶς τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους, 1832 – Διοικητικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἑλλάδος.
5. Σφραγὶς τῆς Γερουσίας, 1829 - 1832.



**ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΝ ΚΑΘ' ΥΛΗΝ  
ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΟΣ ΤΩΝ ΨΗΦΙΣΜΑΤΩΝ**

*Oἱ ἀριθμοὶ ἀντιστοιχοῦν πρὸς τοὺς ἀριθμοὺς ἐγγράφων ὡφ' οὓς ἐκδίδονται  
ἐν τῷ παρόντι τὰ κείμενα τῶν ψηφισμάτων*

|  |                      |
|--|----------------------|
| •Αλυκαὶ .....                                    | 32                   |
| Αὐτοδιοίκησις τοπικὴ .....                       | 4                    |
| Βιβλία διδακτικὰ .....                           | 1                    |
| Βοσκότοποι, ἐκμίσθωσις αὐτῶν .....               | 10                   |
| Γερουσία .....                                   | 43,44                |
| Διοίκησις .....                                  | 43                   |
| Διοίκησις περιφερειακὴ .....                     | 4                    |
| Εὐνάρδος, ἐξόφυλλος δάνειον .....                | 35                   |
| Κτήματα ἀμφισβητούμενα, εἰσοδήματα .....         | 7                    |
| Κτήματα ἑθνικά, ἐκμίσθωσις αὐτῶν .....           | 10,22,25,38,41       |
| Κτήματα ἑθνικά, ἐκποίησις αὐτῶν .....            | 16,18,21,42          |
| Κυβέρνησις .....                                 | 43                   |
| Μουσεῖον, Ἐθνικὸν .....                          | 3                    |
| Νομίσματα .....                                  | 5, 6                 |
| Οἰκισμοὶ νέοι .....                              | 19,28,29             |
| Οἰκοδομαὶ ἐπὶ ἑθνικῆς γῆς .....                  | 33                   |
| Ὀρφανοτροφεῖον, ἐπιτροπὴ διευθύνσεως αὐτοῦ ..... | 2                    |
| Παραχώρησις ἀκινήτων .....                       | 21                   |
| Παραχώρησις γαιῶν .....                          | 12                   |
| Πόροι τοπικοὶ .....                              | 11                   |
| Πρόσοδοι ἑθνικαὶ, ἐκμίσθωσις αὐτῶν .....         | 13,20,24,34,40       |
| Πρόσοδοι ἑθνικαὶ, φορολογία αὐτῶν .....          | 13,24,34,40          |
| Πρόσφυγες ἐκ Κρήτης .....                        | 27                   |
| Σύνταγμα, ἀναθεώρησις αὐτοῦ .....                | 43                   |
| Τέλη ἐπὶ δημοσίων ἐγγράφων .....                 | 26                   |
| Τελωνειακοὶ δασμοὶ (τελώνια) .....               | 15,17,23,31,36,37,45 |
| Τράπεζα, Ἐθνικὴ Χρηματιστικὴ .....               | 8, 9                 |
| Φορολογία ζώων .....                             | 10, 39               |
| Φορολογία συκῶν καὶ συκαμίνων .....              | 14                   |
| Χαρτονόμισμα .....                               | 30                   |

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ



**ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΝ**  
**ΛΟΙΠΩΝ ΝΟΜΟΘΕΤΗΜΑΤΩΝ**

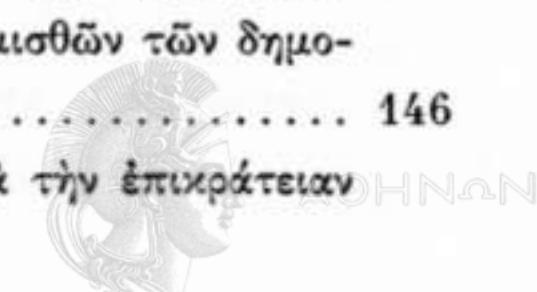
Ἐν τῷ εὐρετηρίῳ τούτῳ περιλαμβάνονται τὰ εἰς τὰς ὑποσελιδίους σημειώσεις τοῦ Κώδικος τῶν Ψηφισμάτων καταχωρισθέντα κείμενα διαταγμάτων κλπ. Ὁ ἀριθμὸς δεικνύει τὴν σελίδα εἰς τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ ἀναζητηθοῦν.

Σελίς

|   |    |
|---|----|
| 1. Διάταγμα ὑπ' ἀριθ. 46 τῆς 18ης Ὁκτωβρίου 1829 περὶ διορισμοῦ ἐπιτροπῶν πρὸς σύνταξιν διδακτικῶν βιβλίων .....  | 63 |
| 2. "Εγγραφον τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματείας ὑπ' ἀριθμ. 53 τῆς 21ης Ὁκτωβρίου 1829 πρὸς τὰ μέλη τῆς Β' Ἐπιτροπῆς συντάξεως διδακτικῶν βιβλίων περὶ τοῦ ἔργου των ..... | 65 |
| 3. "Εγγραφον τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματείας ὑπ' ἀριθ. 54 τῆς 21ης Ὁκτωβρίου 1829 πρὸς τὰ μέλη τῆς Α' Ἐπιτροπῆς συντάξεως διδακτικῶν βιβλίων περὶ τοῦ ἔργου των .....  | 64 |
| 4. Διάταγμα ὑπ' ἀριθμ. 55 τῆς 21ης Ὁκτωβρίου 1829 περὶ ἀναθέσεως εἰς τὸν Ἀν. Μουστοξύδην τῆς ἐπιστασίας τῶν Τυπογραφιῶν τῆς Κυβερνήσεως.....  | 66 |
| 5. "Εγγραφον τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ὁρφανοτροφείου καὶ "Εφορον τοῦ Ἐθνικοῦ Μουσείου Ἀν. Μουστοξύδην περὶ τῶν καθηκόντων του...  | 68 |
| 6. Διάταγμα ὑπ' ἀριθμ. 69 τῆς 24ης Ὁκτωβρίου 1829 περὶ τῶν μηνιαίων λογαριασμῶν τοῦ Ὁρφανοτροφείου καὶ τῶν Τυπογραφιῶν τῆς Κυβερνήσεως .....  | 67 |
| 7. Διάγγελμα τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὴν Γερουσίαν ὑπ' ἀριθμ. 96 τῆς 18ης Ὁκτωβρίου 1829 περὶ καταρτίσεως σχεδίου ψηφίσματος περὶ τῆς περιφερειακῆς διοικήσεως.....   | 71 |
| 8. Διάγγελμα τῆς Γερουσίας πρὸς τὸν Κυβερνήτην ὑπ' ἀριθμ. 6 τῆς 16ης Νοεμβρίου 1829 περὶ τῆς περιφερειακῆς διοικήσεως .....   | 73 |
| 9. Διάγγελμα τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὴν Γερουσίαν τῆς 23ης Νοεμβρίου 1829 περὶ τῆς περιφερειακῆς διοικήσεως .....  | 77 |
| 10. Διάγγελμα τῆς Γερουσίας πρὸς τὸν Κυβερνήτην ὑπ' ἀριθμ. 18 τῆς 30ῆς Δεκεμβρίου 1829 περὶ τῆς περιφερειακῆς διοικήσεως .....  | 78 |
| 11. Διάγγελμα τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὴν Γερουσίαν ὑπ' ἀριθμ. 460 τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1830 ἐπὶ τοῦ κυβ. ψηφίσματος τῆς αὐτῆς ἡμέρας περὶ τῆς περιφερειακῆς διοικήσεως .....                                   | 80 |
| 12. Εἰδοποίησις τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας ὑπ' ἀριθμ. 466 τῆς 28ης Ἰανουαρίου 1830 περὶ θέσεως εἰς ἐφαρμογὴν τῆς νέας Διατάξεως τῶν ξένων νομισμάτων.....   | 81 |
| 13. 'Αναφορὰ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας πρὸς τὸν Κυβερνήτην ὑπ' ἀριθμ. 308 τῆς 29ης Ἰανουαρίου 1830 περὶ τῆς Ἐθνικῆς Χρηματιστικῆς Τραπέζης Αδημία.....   | 85 |

Σελίς

14. Ειδοποίησις τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας ὑπ' ἀριθμ. 2036 τῆς 31ης Μαρτίου 1830 περὶ θέσεως εἰς ἐφαρμογὴν τοῦ Κυβ. Ψηφίσματος ὑπ' ἀριθμ. ΙΔ' περὶ τελωνίων.... 106
15. Ειδοποίησις τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας ὑπ' ἀριθμ. 2037 τῆς 31ης Μαρτίου 1830 περὶ θέσεως εἰς ἐφαρμογὴν τῆς νέας Διατάξεως περὶ τελωνίων..... 107
16. Ἐγκύλιος Διαταγὴ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας πρὸς τοὺς δασμοτελώνας τῆς ἐπικρατείας ὑπ' ἀριθμ. 2513 τῆς 24ης Ἀπριλίου 1830 περὶ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ Κυβ. Ψηφίσματος ὑπ' ἀριθμ. ΙΔ' περὶ τελωνίων ..... 107
17. Διακήρυξις τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας ὑπ' ἀριθμ. 2774 τῆς 6ης Μαΐου 1830 περὶ φορολογίας τῶν ἐπὶ ἔθνικῆς γῆς φυτευμένων ἴδιοκτήτων ἀμπελώνων καὶ καρποφόρων δένδρων ..... 99
18. Διακήρυξις τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας ὑπ' ἀριθμ. 2985 τῆς 2ας Μαΐου 1830 περὶ ἔρμηνείας τοῦ Κυβ. Ψηφίσματος ὑπ' ἀριθμ. Ι' (819) τῆς 7ης Μαρτίου 1830 περὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἔθνικῶν προσόδων ..... 98
19. Ἐγκύλιος Διαταγὴ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας πρὸς τοὺς τελώνας τῆς ἐπικρατείας, ὑπ' ἀριθμ. 4218 τῆς 28ης Ἰουνίου 1830, περὶ κοινοποιήσεως καὶ ἔρμηνείας τῶν νέων Ὁδηγιῶν ἐπὶ τῶν χρεῶν τῶν τελωνῶν ..... 181
20. Διάταγμα ὑπ' ἀριθμ. 2185 τῆς 21ης Αὐγούστου 1830 περὶ οἰκοδομήσεως ἐπὶ ἔθνικῆς γῆς. 105
21. Ἐγκύλιος Διαταγὴ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας πρὸς τοὺς τελώνας ὑπ' ἀριθμ. 7663 τῆς 9ης Δεκεμβρίου 1830 περὶ πασῶν έργων έργων τῆς Διατάξεως περὶ τελωνίων. 111
22. Ειδοποίησις τοῦ Διοικητοῦ τῆς Κορινθίας ὑπ' ἀριθμ. 481 τῆς 18ης Δεκεμβρίου 1830 περὶ προκηρύξεως πλειοδοτικῆς δημοτρασίας πρὸς ἐκμισθωσιν τῶν ἔθνικῶν προσόδων τῆς Ἐπαρχίας Κορινθίας ..... 134
23. Ειδοποίησις τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας ὑπ' ἀριθμ. 7930 τῆς 22ας Δεκεμβρίου 1830 περὶ τροποποιήσεως τοῦ Κυβ. Ψηφίσματος ὑπ' ἀριθμ. ΚΑ' τῆς 28ης Νοεμβρίου 1830 περὶ φορολογίας καὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἔθνικῶν προσόδων..... 129
24. Ἐγκύλιος Διαταγὴ τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τοὺς ἐκτάκτους ἐπιτρόπους, διοικητὰς καὶ τοποτηρητὰς ὑπ' ἀριθμ. 3383 τῆς 13ης Μαρτίου 1831 περὶ συνεισφορᾶς ὑπὲρ τῶν ἐκ Κρήτης προσφύγων ..... 137
25. Διάγγελμα τῆς Γερουσίας πρὸς τὸν Κυβερνήτην τῆς 5ης Ἰουνίου 1831 περὶ τροποποιήσεως τοῦ Κανονισμοῦ τῶν Ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας ..... 177
26. Διάγγελμα τοῦ Κυβερνήτου πρὸς τὴν Γερουσίαν ὑπ' ἀριθμ. 3798 τῆς 7ης Ἰουνίου 1831 περὶ τροποποιήσεως τοῦ Κανονισμοῦ τῶν Ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας ..... 180
27. Ἐγκύλιος Διαταγὴ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας πρὸς τοὺς τελώνας τῆς ἐπικρατείας, ὑπ' ἀριθμ. 12836 τῆς 26ης Ἰουνίου 1831, περὶ ἔρμηνείας τοῦ Κυβ. Ψηφίσματος ὑπ' ἀριθμ. ΚΗ' τῆς 18ης Ἰουνίου 1831 περὶ αὐξήσεως τῶν τελωνίων ..... 150
28. Διάταγμα ὑπ' ἀριθμ. 3944 τῆς 30ης Ἰουνίου 1831 περὶ δργανισμοῦ τῶν χαρτονομισμάτων ..... 144
29. Ἐγκύλιος Διαταγὴ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας πρὸς τοὺς τελώνας τῆς ἐπικρατείας, ὑπ' ἀριθμ. 13066 τῆς 4ης Ἰουλίου 1831, περὶ καταβολῆς τῶν μισθῶν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων εἰς μεταλλικὰ καὶ χάρτινα νομίσματα ..... 146
30. Ἐγκύλιος Διαταγὴ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας πρὸς τοὺς κατὰ τὴν ἐπικράτειαν



Σελίς

|  |     |
|--|-----|
| έκτακτους έπιτρόπους, διοικητάς καὶ τελώνας, ὑπ' ἀριθμ. 15164 τῆς 24ης Αύγουστου 1831, περὶ καταβολῆς ὁφειλῶν πρὸς τὸ δημόσιον διὰ μεταλλικῶν καὶ χαρτίνων νομισμάτων .....  | 147 |
| 31. 'Εγκύκλιος Διαταγὴ τῆς 'Επιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας πρὸς τοὺς τελώνας τοῦ κράτους, ὑπ' ἀριθμ. 15453 τῆς 31ης Αύγουστου 1831, περὶ καταβολῆς τῶν τελωνειακῶν δικαιωμάτων εἰς μεταλλικὰ καὶ χάρτινα νομίσματα ..... | 148 |
| 32. "Εγγραφὸν τῆς Γραμματείας τῆς 'Επικρατείας πρὸς τὴν 'Επιτροπὴν τῆς Οἰκονομίας, ὑπ' ἀριθμ. 6341 τῆς 12ης Σεπτεμβρίου 1831, περὶ κοινοποιήσεως τῶν Κυβ. Ψηφισμάτων ὑπ' ἀριθμ. ΚΘ' καὶ Λ' .....                   | 152 |
| 33. Δηλοποίησις τῆς 'Επιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας ὑπ' ἀριθμ. 15683/246 τῆς 12ης Σεπτεμβρίου 1831 περὶ μεταβιβάσεως τῆς κυριότητος ἐθνικοῦ κτήματος .....   | 102 |
| 34. Τύπος δηλοποιητικοῦ ἐγγράφου τῆς 'Επιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας περὶ μεταβιβάσεως τῆς κυριότητος οἰκοδομῆς ἀνεγερθείσης ἐν Προνοίᾳ κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ Κυβ. Ψηφίσματος ὑπ' ἀριθμ. ΚΓ' τῆς 3ης Ιουνίου 1831 .....     | 143 |
| 35. Ειδοποίησις τῆς 'Επιτροπῆς τῆς Οἰκονομίας ὑπ' ἀριθμ. 18761 τῆς 22ας Ιανουαρίου 1832 περὶ τελωνίου ἐπὶ τοῦ ρητινοκατράμου .....   | 118 |
| 36. Διάταγμα ὑπ' ἀριθμ. 880 τῆς 4ης Μαρτίου 1832 περὶ ἐκποιήσεως τῶν μύλων καὶ νεροτριβῶν .....  | 103 |
| 37. Διάταγμα ὑπ' ἀριθμ. 10 τῆς 30ης Απριλίου 1832 περὶ ἐκμετάθεσεως τῶν προσόδων τοῦ Ακαδημαϊκοῦ Πελάγους .....  | 166 |

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
Ακαδημίου ΠελάγουςΑΘΗΝΑΣ  
166

## ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

|  | Σελίς |
|--|-------|
| <i>Eisagwgh</i> .....  | 39    |
| <i>'H nomothetikή dia dikasía</i>                                |       |
| <i>A'</i> . <i>'H idouσις tῆs Gerouσias</i> .....                | 42    |
| <i>B'</i> . <i>'Aρmodiόtētēs kaī dia dikasía ψηφίσεωs</i> ..... | 44    |
| <i>G'</i> . <i>'O politiκōs bίos tῆs Gerouσias</i> .....         | 50    |
| <i>'H nomikή φύσis tῆs δημoσiεύsεωs tῶn ψηφiσmάtoν</i> .....     | 57    |
| Τρόπoς ἐκδόsεωs tōu Kódikos tῶn ψηφiσmάtoν .....                 | 59    |

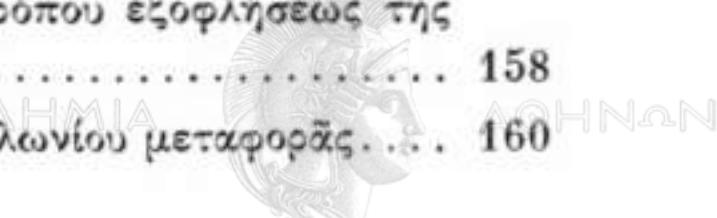
*O KΩΔΙΞ TΩN ψΗΦIΣMΑTΩN*

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ**

|   |    |
|---|----|
| 1. Ψήφiσma ὑπ' ἀριθμ. 1 (Α') tῆs 18ηs 'Οκτωβrίou 1829 περὶ ἐπιτροπῶν ποντάξeωs δι-<br>δακtikῶn βιβlίow .....  | 63 |
| 2. Ψήφiσma ὑπ' ἀριθμ. 2 (B') tῆs 21ηs 'Οκτωβrίou 1829 περὶ δiοriσmoū tōu 'An. Mou-<br>stoξύdou ωs Πroέdrου tῆs 'Epiτrōptēs tōu 'Oρfagnotroφeίou .....   | 66 |
| 3. Ψήφiσma ὑπ' ἀρiθm. 3 (G') tῆs 21ηs 'Οκτωbriou 1829 πeρὶ δiοriσmoū tōu 'An. Mou-<br>stoξύdou ωs Δiεuθuνtou kaī 'Eφōrou tōu 'Eθniκou Mousieίou .....  | 69 |
| 4. Ψήφiσma ὑp' ἀriθm. 1 (A') tῆs 1ηs 'Ianouapriou 1830 πeρὶ δiοrganώseωs tῆs pereiφe-<br>reiaκῆs δiοiakῆs eωs kaī tῆs tōpikῆs aύtodiokῆs eωs .....   | 71 |
| 5. Ψήφiσma ὑp' ἀriθm. 2 (B') tῆs 25ηs 'Ianouapriou 1830 πeρὶ κaθoriσmoū iσotimίas<br>tῶn ξénωn νoμiσmάtoν pρōs tῶn φoίnika .....  | 81 |
| 6. Ψήφiσma ὑp' ἀriθm. 3 (G') tῆs 25ηs 'Ianouapriou 1830 πeρὶ tηrήs eωs tῶn λogiσtikῶn<br>βiβlίow tῶn δηmōsioñ uñpērēs iσeωs kaī ékphrásseωs tῶn én tōiç éggypáphiis tῶn mñhymónow<br>pōsōñ eíl̄s φoίnika ..... | 83 |
| 7. Ψήφiσma ὑp' ἀriθm. 4 (D') tῆs 26ηs 'Ianouapriou 1830 πeρὶ tῶn eisodēmátoñ ék tῶn<br>āmphiσbētouménh̄s xuribtētōs kteimátoñ .....   | 84 |
| 8. Ψήφiσma ὑp' ἀriθm. 5 (E') tῆs 3ηs Febrōuapriou 1830 πeρὶ tῆs 'Eθniκῆs Xrēmati-<br>stikῆs Trapézēs .....  | 85 |
| 9. Ψήφiσma ὑp' ἀriθm. 6 (F') tῆs 3ηs Febrōuapriou 1830 πeρὶ npoθhkeúseωs éthniκῶn kte-<br>mátoñ npeér tῆs 'Eθniκῆs Xrēmati stikῆs Trapézēs p̄rōs ásphálēiān tῶn pax' aύtē<br>kataθéseōw .....                   | 89 |
| 10. Ψήφiσma ὑp' ἀriθm. 7 (Z') tῆs 4ηs Febrōuapriou 1830 πeρὶ tropotopoiήs eōs tōu Nō-<br>muñ ὑp' ἀriθ. MB' tῆs 18ηs/28ηs Febrōuapriou 1825 .....  | 90 |
| 11. Ψήφiσma ὑp' ἀriθm. 8 (H') tῆs 4ηs Febrōuapriou 1830 πeρὶ κaθoriσmoū pōrōwñ dīk̄ tāc<br>ánáykaçs tῶn épārχiōñ .....  | 92 |

|  |     |
|--|-----|
| 12. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 9 (Θ') τῆς 1ης Μαρτίου 1830 περὶ παραχωρήσεως εἰς τὸν ναύαρχον Μιαούλην γῆς πρὸς καλλιέργειαν .....             | 94  |
| 13. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 10 (Ι') τῆς 7ης Μαρτίου 1830 περὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἔθνικῶν προσόδων .....  | 95  |
| 14. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 11 (ΙΑ') τῆς 7ης Μαρτίου 1830 περὶ φορολογίας τῶν συκῶν καὶ συκαμίνων .....                                     | 99  |
| 15. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 12 (ΙΒ') τῆς 12ης Μαρτίου 1830 περὶ τελωνειακῆς ἀπαλλαγῆς τοῦ λιμένος τῆς "Υδρας" .....                         | 101 |
| 16. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 13 (ΙΓ') τῆς 25ης Μαρτίου 1830 περὶ ἐκποιήσεως τῶν ἔθνικῶν φθαρτῶν κτημάτων .....                               | 102 |
| 17. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 14 (ΙΔ') τῆς 25ης Μαρτίου 1830 περὶ τελωνίων (τελωνειακῶν δασμῶν) .....   | 106 |
| 18. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 15 (ΙΕ') τῆς 26ης Μαρτίου 1830 περὶ πωλήσεως ἔθνικῶν ἀκινήτων .....   | 121 |
| 19. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 16 (ΙΤ') τῆς 13ης Αὐγούστου 1830 περὶ τῆς νέας πόλεως Κρίσσης .....   | 122 |
| 20. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 17 (ΙΖ') τῆς 13ης Αὐγούστου 1830 περὶ τῆς ἐπιβολῆς προστίμου εἰς τοὺς συγκομίζοντας λαθραίως προϊόντα .....     | 124 |
| 21. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 18 (ΙΗ') τῆς 26ης Αὐγούστου 1830 περὶ παραχωρήσεως ἀκινήτων εἰς γεωργούς .....                                  | 125 |
| 22. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 19 (ΙΘ') τῆς 18ης Σεπτεμβρίου 1830 περὶ ἐκμισθώσεως ἔθνικῶν ἐλαιώνων κλπ. .....                                 | 126 |
| 23. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 20 (ΙΚ') τῆς 3ης Νοεμβρίου 1830 περὶ τροποποιήσεως τῆς ΚΙ. Ψηφισματος ήτη αριθμ. ΙΑ' 1830 περὶ τελονίου .....   | 128 |
| 24. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 21 (ΚΑ') τῆς 28ης Νοεμβρίου 1830 περὶ φορολογίας καὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἔθνικῶν προσόδων .....                     | 129 |
| 25. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 22 (ΚΒ') τῆς 27ης Δεκεμβρίου 1830 περὶ ἐκμισθώσεως βαλτωδῶν τόπων πρὸς καλλιέργειαν .....                       | 134 |
| 26. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 23 (ΚΓ') τῆς 11ης Μαρτίου 1831 περὶ ἐπιβολῆς τέλους ἐπὶ τῶν δημοσίων ἐγγράφων .....                             | 136 |
| 27. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 24 (ΚΔ') τῆς 13ης Μαρτίου 1831 περὶ ἀποκαταστάσεως προσφύγων ἐκ Κρήτης .....                                    | 137 |
| 28. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 25 (ΚΕ') τῆς 3ης Ιουνίου 1831 περὶ δωρεὰν παραχωρήσεως ἀκινήτων πρὸς ἐποικισμόν .....                           | 140 |
| 29. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 26 (ΚΖ') τῆς 3ης Ιουνίου 1831 περὶ παραχωρήσεως τῶν ἐν Προνοίᾳ οἰκοδομηθεισῶν οἰκῶν, ἐργαστηρίων κλπ. .....     | 141 |
| 30. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 27 (ΚΖ') τῆς 17ης Ιουνίου 1831 περὶ ἐκδόσεως χαρτονομίσματος .....  | 144 |
| 31. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 28 (ΚΗ') τῆς 18ης Ιουνίου 1831 περὶ αὐξήσεως τῶν τελωνίων..   | 149 |
| 32. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 29 (ΚΘ') τῆς 11ης Σεπτεμβρίου 1831 περὶ ὑποθηκεύσεως τῆς ἀλυκῆς τῆς Θερμησίας .....                             | 151 |
| 33. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 30 (Λ') τῆς 11ης Σεπτεμβρίου 1831 περὶ τῶν ἐπὶ ἔθνικῆς γῆς οἰκοδομῶν .....                                      | 152 |
| 34. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 31 (ΛΑ') τῆς 14ης Ιανουαρίου 1832 περὶ φορολογίας καὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἔθνικῶν προσόδων .....                    | 154 |
| 35. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 32 (ΛΒ') τῆς 19ης Ιανουαρίου 1832 περὶ τρόπου ἐξοφλήσεως τῆς ἐκ δανείου δφειλῆς πρὸς τὸν ἴπποτην Εὐνάρδον ..... | 158 |
| 36. Ψήφισμα ύπ' αριθμ. 33 (ΛΓ') τῆς 21ης Ιανουαρίου 1832 περὶ τελωνίου μεταφορᾶς....   | 160 |

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ**



|  |     |
|--|-----|
| 37. Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 34 (ΛΔ') τῆς 21ης Ἰανουαρίου 1832 περὶ ἐκμισθώσεως τῶν τελωνειακῶν δικαιωμάτων .....          | 161 |
| 38. Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 35 (ΛΕ') τῆς 9ης Φεβρουαρίου 1832 περὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἰχθυοτροφείων κλπ. .....               | 163 |
| 39. Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 36 (ΛΖ') τῆς 9ης Φεβρουαρίου 1832 περὶ ἐπιβολῆς φόρου ἐπὶ τῶν ζέρων .....                     | 164 |
| 40. Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 1 (Α') τῆς 24ης Ἀπριλίου 1832 περὶ φορολογίας καὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἑθνικῶν προσόδων .....      | 166 |
| 41. Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 2 (Β') τῆς 18ης Μαΐου 1832 περὶ ἐκμισθώσεως τῶν ἑθνικῶν μύλων καὶ νεροτριβῶν .....            | 171 |
| 42. Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. 3 (Γ') τῆς 28ης Ἰουνίου 1832 περὶ τροποποίησεως τοῦ Κυβ. Ψηφίσματος ύπ' ἀριθμ. ΙΓ'/1830 ..... | 172 |

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

|  |     |
|--|-----|
| 43. Ψήφισμα ύπ' ἀριθμ. Β' τῆς 22ας Ἰουλίου 1829 τῆς ἐν "Ἄργει Δ' Ἐθνικῆς τῶν Ἑλλήνων Συνελεύσεως περὶ κυρώσεως τοῦ Νόμου ύπ' ἀριθμ. ΝΗ' τῆς 18ης Ἰανουαρίου 1828 ..... | 174 |
| 44. Διάταξις ύπ' ἀριθμ. 3797 τῆς 7ης Ἰουνίου 1831 περὶ Κανονισμοῦ τῶν Ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας .....   | 177 |
| 45. Ἐγκύλιος Διαταγὴ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Οἰκονομίκης ύπ' ἀριθμ. 2482/25 Ἀπρ. 1830 περὶ τῶν καθηκόντων τῶν τελωνῶν .....  | 181 |

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

|   |     |
|---|-----|
| Τύπος μερίδος (μετοχῆς) τῆς Ἐθνικῆς Χρηματιστηρίου Τραπεζῆς ..... | 185 |
| Τύπος ἐμπροσθίας ὅψεως χαρτονομίσματος τῶν 10 φοινίκων .....      | 187 |
| Τύπος ὀπισθίας ὅψεως χαρτονομίσματος τῶν 10 φοινίκων .....        | 188 |
| Τύπος σφραγίδων τοῦ Κράτους καὶ τῆς Γερουσίας .....               | 189 |

## ΕΥΡΕΤΗΡΙΑ

|   |     |
|---|-----|
| Εύρετήριον καθ' ὅλην τοῦ Κώδικος τῶν Ψηφισμάτων ..... | 190 |
| Εύρετήριον λοιπῶν νομοθετημάτων. .....                | 191 |



## ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΑ

| Σελίς | στήχος | ἀντί           | ἀνάγνωθι       |
|-------|--------|----------------|----------------|
| 42    | 33     | ἐφεζῆς         | ἐφεζῆς         |
| 44    | 28     | καταλυμάτων    | καταλυμάτων    |
| 55    | 7, 14  | πρίγκιψ        | πρίγκιψ        |
| 91    | 29     | τῶ             | τῶν            |
| 114   | 12     | Κανάβι         | Καννάβι        |
| 117   | 6      | Νεῦτι          | Νέφτι          |
| 117   | 22     | πάφιλας        | πάφιλας        |
| 118   | 17     | Σισάμι         | Σησάμι         |
| 118   | 18     | Σισαμόλαδον    | Σησαμόλαδον    |
| 120   | 23     | οῖον           | οῖον           |
| 146   | 9      | σφραγίζεσθαι   | σφραγίζεσθαι   |
| 174   | 8      | ἐνομιμοποίησαν | ἐνομιμοποίησαν |



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

ΤΥΠΟΙΣ Ν. & Μ. ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ  
Ρήγα Παλαιμήδου 5, Αθήναι - Τηλ. 3219306

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ